

PROPRIÉTÉ LITTÉRAIRE.

—•••••—
Droit de traduction réservé.

—
Tout exemplaire non revêtu de la signature de l'auteur sera réputé contrefait.

R. Youssef

OUVRAGES DU MÊME AUTEUR
EN VOIE DE PUBLICATION.

—
1° Dictionnaire portatif Turc-Français extrait du présent Dictionnaire ;

2° Dictionnaire Français-Turc, seconde partie, en relation parfaite avec cette première partie turque-française ;

3° Grammaire complète turque-française, contenant aussi la partie arabe et persane, et faisant un tout avec les susdits ouvrages.

DICTIONNAIRE
TURC-FRANÇAIS

EN CARACTÈRES LATINS ET TURCS

A LA PORTÉE DE TOUT LE MONDE

RÉDIGÉ

D'APRÈS UNE MÉTHODE NOUVELLE
ET DES PLUS FACILES ;

CONTENANT LES TERMES TURCS, ARABES ET PERSANS
QUI COMPOSENT LA LANGUE OTTOMANE ;
ET ENRICHÍ D'UN TRÈS GRAND NOMBRE
DE MOTS NOUVEAUX ET TECHNIQUES
USITÉS DANS LES SCIENCES
LES ARTS, LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE

PAR

R. YOUSSEUF

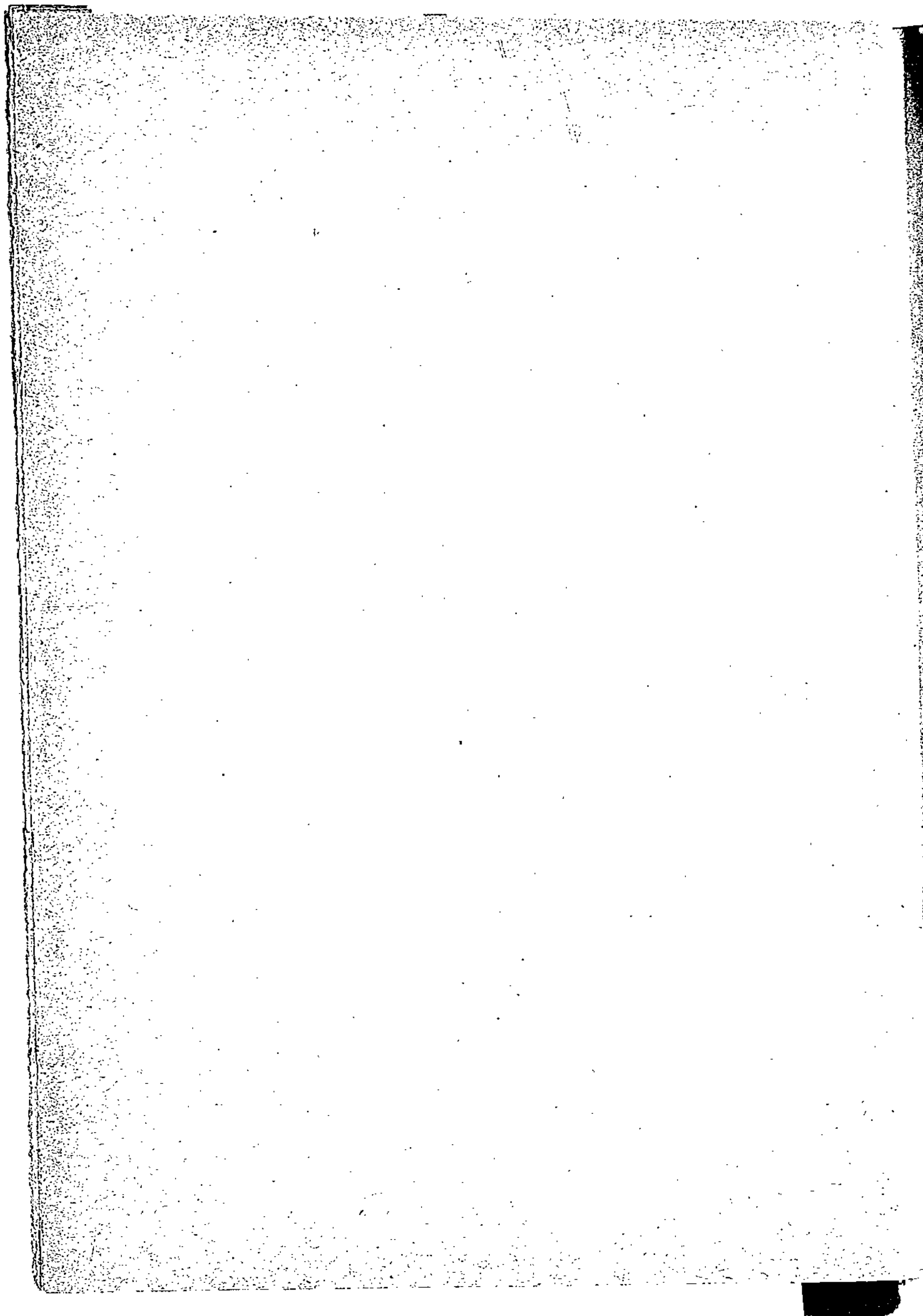
TOME PREMIER

Ouvrage approuvé
par le Ministère de l'Instruction Publique

CONSTANTINOPLE
Librairie International
Imprimerie Eb-uz-zia
Lorentz & Keil

CONSTANTINOPLE

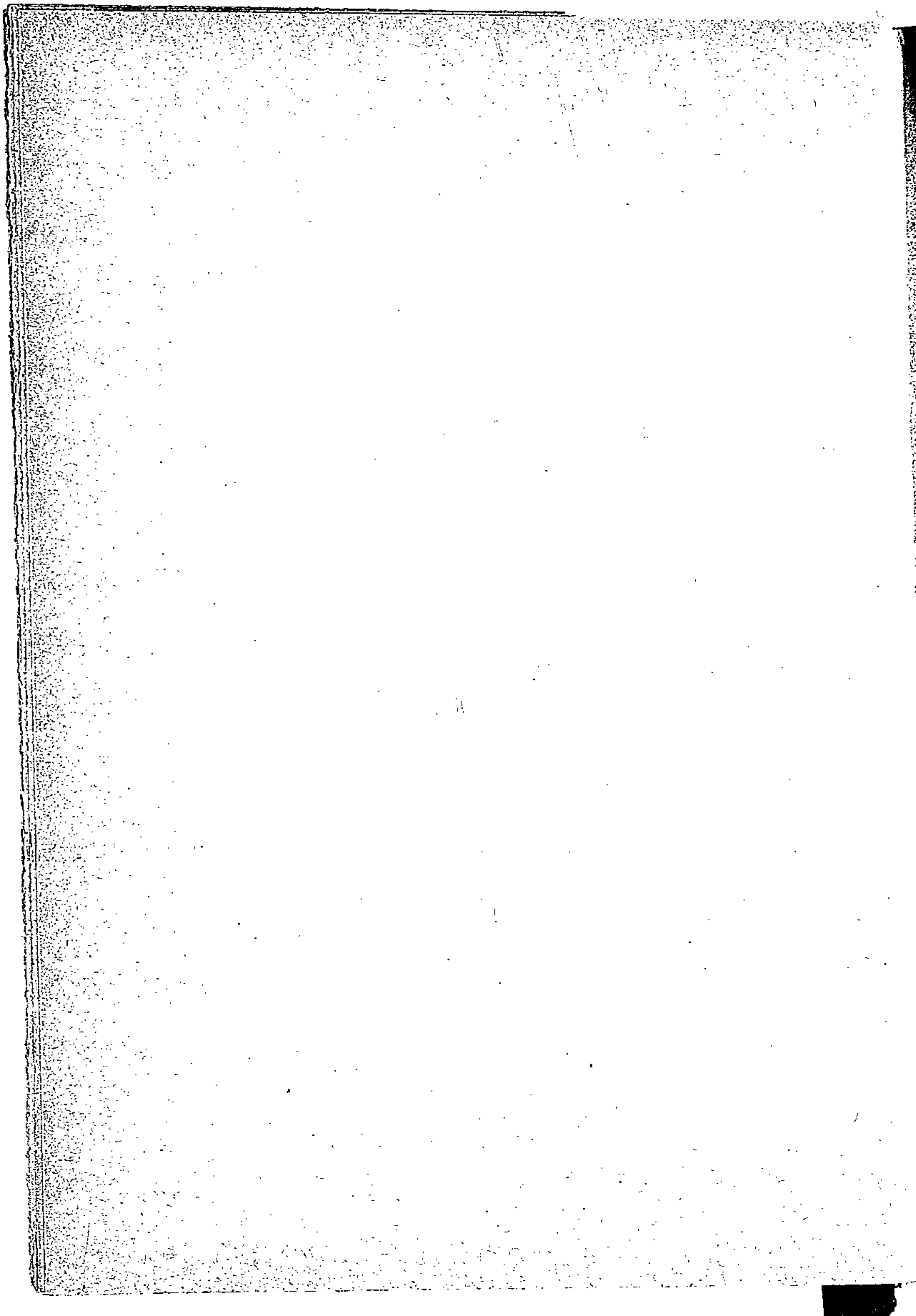
457. Grand' rue de Péra 457.





مبدأ سعادت ملك و ملت و حامی علم
و دانش و حرقت اولان شوکتلو قدرتلو
مهابتلو پادشاه معارفیناه و شهنشاه دل آگاه
نال مایتمناه الغازی سلطان عبدالحمید خان
ثانی افندمز حضرتلرینه کمال افتقار ایله
تقدیم قلمشدر

HOMMAGE
A SA MAJESTÉ IMPÉRIALE
LE SULTAN
ABD-UL-HAMID II
NOTRE TRÈS GLORIEUX ET TRÈS PUISSANT
MONARQUE
ILLUSTRE PROTECTEUR
DES SCIENCES, DES LETTRES ET DES ARTS



PRÉFACE

La langue turque, une des plus belles et des plus élégantes de l'Orient (1), est un mélange de tartare, de persan et surtout d'arabe.

(1) Le chevalier G. Jones récapitule ainsi les qualités relatives aux langues arabe, persane et turque : *Suavitatem persica, ubertatem ac vim arabica, mirificam habet turcica dignitatem ; prima allicit atque oblectat ; altera sublimius vehitur, et fertur quodammodo incitatus ; tertia elata est sane, sed non sine aliqua elegantia et pulchritudine*

La langue turque parlée, ajoute P. A. Jaubert, égale et surpasse peut-être le persan sous le rapport du nombre, de l'harmonie et de l'élégance ; elle est une des plus belles et, sans contredit, la plus majestueuse de toutes celles de l'Orient.

Et A. L. Davids dit : La langue des Osmanlis est riche, élevée et mélodieuse. Peut-être n'a-t-elle été surpassée par aucune langue dans la délicatesse de ses expressions. Elle est presque sans égale en noblesse, en beauté et en élégance.

Le dialecte tartare, et plus proprement l'*ouyghour* (1), est celui que les Ottomans ont parlé généralement jusqu'en 1453 (852 de l'Hégire), époque de la conquête de Constantinople par Fatih Mahomet II.

L'empire ottoman prit alors un développement considérable, aussi bien sous le rapport de son étendue et de sa puissance, que sous celui de ses relations politiques et commerciales. Par suite ce dialecte, trop primitif, ne tarda pas à devenir insuffisant pour le gouvernement d'un grand peuple qui venait de prendre rang parmi les nations européennes.

Les Osmanlis eurent recours au persan et surtout à l'arabe pour enrichir et perfectionner leur propre idiome. L'origine de leur religion, la langue de leurs livres mystiques, leurs relations constantes avec les Arabes, les portaient naturellement à donner la préférence à la langue de ces derniers.

Dans ce mélange de trois langues l'arabe joue donc le rôle le plus important. C'est à l'arabe que les Ottomans ont emprunté les caractères, les chiffres et presque tous les termes ou locutions exprimant des idées abstraites, morales ou religieuses,

(1) L'*Ouyghour* est une langue parlée dans le Turkestan oriental. C'est le premier dialecte tartare qui ait été fixé par l'écriture, au moyen d'un alphabet d'origine Syriaque (Bescherelle).

ainsi que tous les termes relatifs à l'administration civile et militaire, aux sciences, aux lettres et aux arts.

L'étude de la langue turque présente, spécialement aux étrangers, d'assez grandes difficultés : d'abord parce que cette langue n'a pas encore atteint son plein développement (1), et surtout parce que l'on omet toujours les accents-voyelles, seuls capables de déterminer l'exacte prononciation des mots.

D'autre part, l'emploi de ces accents-voyelles créerait, notamment dans les manuscrits d'une écriture serrée, un autre genre de difficultés non moins sérieuses, sans parler de la perte de temps considérable qu'il occasionnerait. Les accents pourraient, en effet, s'entrelacer facilement à cause de l'exiguïté de l'écriture manuscrite, appelée *rik'a* (2), en sorte que le lecteur peu familiarisé avec la langue turque ne saurait plus au juste à quelles syllabes ces accents se rapportent. De là la nécessité de les supprimer, à moins de vouloir faire pour chaque livre, et particulièrement pour les manuscrits, une série de tableaux présentant des mots isolés avec tous les signes nécessaires pour en déterminer les sons-voyelles. On

(1) On peut dire, avoue Samy Bey, sans choquer l'amour-propre national, que la langue des Ottomans est une langue en état de formation.

(2) C'est l'écriture courante employée communément dans les manuscrits.

se convaincra aisément des graves inconvénients qui résulteraient d'un pareil système.

Des savants Orientalistes, désireux de rendre l'étude de cette langue plus abordable aux Européens, avaient, depuis longtemps, conçu le plan, très hardi d'ailleurs, de mettre sous les yeux des commençants, des modèles d'entretiens ou de discours, transcrits en caractères latins, qui représenteraient exactement la prononciation des mots écrits en caractères arabes. Ce plan exigeait toutefois, pour avoir une valeur pratique, l'existence préalable d'un lexique turc composé avec les mêmes caractères que ces modèles, afin qu'on pût y trouver tous les termes et s'assurer de l'étendue de leur signification. Or, l'immense difficulté et la longue durée du travail pour compiler un dictionnaire de ce genre ont toujours arrêté la mise à exécution.

Cependant les relations politiques et commerciales de l'Empire Ottoman avec l'Europe ayant pris de nos jours une extension considérable, la connaissance de la langue turque devient de plus en plus nécessaire aux étrangers que leurs affaires mettent en rapport avec la Turquie. Un dictionnaire turc-français en caractères latins est, selon nous, indispensable pour arriver plus facilement à l'intelligence de cette langue. Dans tous les cas, un tel dictionnaire rendra de très grands services, non seulement aux étudiants, mais encore aux nombreux commer-

çants, aux employés, aux personnes d'affaires, aux avocats, aux missionnaires, aux touristes même, qui, absorbés par leurs occupations, ne peuvent sacrifier de longues années à l'étude pénible des caractères et de l'orthographe turcs pour arriver enfin à chercher les mots de cette langue dans les dictionnaires turcs ordinaires.

Profondément convaincu de l'utilité d'un lexique turc en caractères latins, nous conçûmes le dessein d'en composer un, sans nous faire d'illusions sur les grandes difficultés que nous devions rencontrer dans l'exécution de cette entreprise.

Recueillir tous les termes qui se trouvent épars dans les dictionnaires turcs pour les disposer par ordre alphabétique français, selon leur véritable prononciation; retrancher les mots arabes, persans et turcs tombés en désuétude et les remplacer par un très grand nombre d'autres employés dans les sciences, dans les arts et dans le commerce; donner et développer le sens de chaque mot avec ses modifications; distinguer enfin, dans une telle confusion, et coordonner les termes primitifs, ainsi que leurs dérivés, cela ne pouvait être certainement ni une tâche légère ni le travail d'un jour.

Mais, une fois à l'oeuvre, nous vîmes que les difficultés à vaincre et les sacrifices à faire, pour atteindre ce but, étaient encore plus considérables que nous ne l'avions prévu. Aussi, bien souvent, en nous

heurtant à des obstacles presque insurmontables, avons-nous été tenté de renoncer à notre oeuvre ; mais la perspective de rendre à la langue et au pays un service sérieux, et les encouragements reçus de plusieurs personnes de la Capitale, qui s'intéressent aux progrès des lettres et des sciences ont soutenu nos efforts. Nous nous remettions au travail avec une nouvelle confiance et, aujourd'hui, après dix ans d'un labeur opiniâtre, nous touchons au terme de notre entreprise, heureux de pouvoir présenter au public le fruit de nos veilles.

Notre ouvrage aurait été, croyons-nous, incomplet, si nous n'avions songé à le rendre utile aux nationaux mêmes, aussi bien qu'aux étrangers. C'est pour cela que nous avons ajouté, après chaque terme turc représenté en caractères latins, l'exacte orthographe en caractères arabes.

Il arrive souvent qu'un élève ottoman ignore l'orthographe d'un mot de sa langue à écrire ou à traduire en français. Or, les dictionnaires ordinaires turcs-français ou simplement turcs, en caractères arabes, ne pourraient pas facilement le tirer d'embarras. Il devrait tâtonner, feuilleter au hasard, et trop souvent sans succès. Car, outre que la lecture des caractères turcs offre, même aux élèves ottomans, certaines difficultés, vu le manque des voyelles, l'orthographe des termes les embarrasse encore

plus (1). Comment pourraient-ils donc, avec un lexique ordinaire trouver le mot dont ils sont pressés de connaître l'orthographe ou la signification s'ils ignorent la manière de le chercher? Avec notre dictionnaire, il suffit à un élève de n'importe quelle nationalité de connaître un peu le français, même de savoir seulement épeler en cette langue, pour se tirer immédiatement d'embarras. Il n'a, en effet, qu'à y chercher le mot turc, arabe ou persan tel qu'il se prononce, avec ses consonnes et ses voyelles, comme s'il s'agissait de chercher un simple mot français dans un dictionnaire français.

Nous pouvons conclure de ce qui précède que le présent ouvrage est non seulement indispensable aux étrangers pour se familiariser aisément avec l'idiome turc, mais aussi très utile aux élèves ottomans pour apprendre le français et pour chercher bon

(1) L'orthographe des mots *turcs* n'est pas encore suffisamment fixée. Parmi les Osmanlis les plus instruits, les uns écrivent les mots tartares comme on les prononce, tandis que les autres observent une orthographe qui se rapproche de celle des anciens ouvrages turcs écrits en caractères arabes ou en caractères *ouyghour*. Nous disons les mots proprement *turcs*, car les règles de l'orthographe des mots arabes ou persans sont bien arrêtées. Encore faut-il nécessairement que l'élève ait une connaissance suffisante de ces deux langues.

nombre de mots de leur propre langue dont l'orthographe présente des difficultés.

En laissant de côté toute considération sur la valeur pratique de notre nouvelle méthode, quel est le mérite intrinsèque de cet ouvrage ? Il ne nous appartient pas de nous prononcer là-dessus. Les hommes compétents en la matière jugeront du résultat de nos faibles efforts. Toutefois, nous avons la conscience d'avoir apporté à cet ouvrage tout le soin et toute l'exactitude possibles pour en faire une production unique en son genre.

Le choix des termes a été fait avec une attention minutieuse, en nous efforçant de les rendre selon la prononciation la plus correcte de la Capitale. L'indication juste de leur signification multiple, leur composition, le choix des exemples, la dérivation des mots arabes accompagnés quelquefois de leurs pluriels réguliers et souvent de leurs pluriels irréguliers, ainsi que le désir de donner l'orthographe exacte des mots turcs, nous ont imposé des recherches sans nombre et occasionné de grandes fatigues.

Néanmoins, si malgré les soins scrupuleux que nous avons donnés à un ouvrage si difficile, quelque erreur ou défaut a pu échapper à notre attention, nous osons espérer que le public usera d'indulgence à notre égard. Au reste, nous accepterons avec reconnaissance les remarques bienveillantes qu'on voudrait bien nous adresser, et nous en tien-

drons compte, s'il y a lieu, dans la préparation éventuelle d'une nouvelle édition.

Nous profitons de cette occasion pour remercier chaleureusement tous ceux qui, par leurs encouragements et leur flatteuse approbation, nous ont soutenu dans notre rude labeur. Qu'il nous soit permis de témoigner ici tout particulièrement notre reconnaissance à Monsieur Antoine Ceraci, ancien professeur au Lycée Impérial de Galata-Séray, dont le dévouement, le savoir et la pratique des langues orientales nous ont si efficacement secondé dans l'accomplissement de notre travail.

Nous déposons humblement cet ouvrage aux pieds du trône de Notre Très Auguste et Très Glorieux Monarque, le Sultan **Abd ul-Hamid Han II**, comme une marque de profonde admiration et de respectueux dévouement. Que ce soit, en quelque sorte, l'accomplissement d'un devoir de reconnaissance et de soumission envers le **Grand Padichah**, dont la libéralité et les précieux encouragements font fleurir les sciences, les lettres et les arts dans Son vaste Empire.

Nous croyons utile de donner ici quelques renseignements sur notre manière de procéder dans la rédaction de ce lexique :

1° Nous avons placé parfois, à côté d'une expression empruntée au langage relevé, le mot usuel

correspondant, et *vice-versa*, ce qui sera de quelque utilité aux étrangers.

2° L'origine de chaque terme est marquée par la lettre initiale de la langue d'où il a été tiré : ainsi l'*A* désigne l'arabe, le *P* le persan, et le *T* le turc.

3° Lorsque nous avons rencontré des mots qui, en turc, ont deux prononciations, l'une choisie, l'autre vulgaire, nous les avons ajoutées toutes les deux en mettant l'une ou l'autre entre parenthèse.

4° Les termes arabes sont suivis de leurs nombreux pluriels en usage dans la langue turque, soigneusement notés et classés eux aussi par ordre alphabétique français, selon leur prononciation figurée.

5° Les dérivés arabes n'ayant, dans leur formation, aucun rapport avec les règles ordinaires de la langue turque, nous les avons, pour la commodité des étudiants, fait suivre de leurs primitifs les plus usités.

6° Les participes passés des verbes passifs et pronominaux appartenant aux types *ifti'al*, *infi'al* et *tèfa' 'ul* ont la forme du participe présent; nous les considérons néanmoins comme des participes passés.

7° Il nous a semblé superflu d'indiquer toujours le féminin des participes arabes, car, pour le former, il suffit de savoir qu'on doit ajouter au masculin la lettre *è*, ou la lettre *a*, selon que la syllabe finale est douce ou dure ; par exemple :

mèzkiour-è, *mèrkoum-è*; *mèchrou'a*, *mèchrout-a*, etc.

8° Pour faciliter la connaissance des mots compo-

sés, nous avons divisé les parties dont ils se composent par un trait (-).

9° Le point et virgule (;) sépare ordinairement le sens propre des mots de celui qui en est un peu éloigné.

10° Des remarques grammaticales ajoutées parfois à certains articles faciliteront l'étude de la langue.

11° Ce dictionnaire, pour être utile à toutes les classes de personnes, a été enrichi d'un très grand nombre de termes techniques nouveaux, relatifs aux sciences mathématiques et physiques, à l'histoire, à l'astronomie, à l'histoire naturelle, à la minéralogie, à la médecine et à la chirurgie, à l'art militaire et nautique, etc.

12° Il a été jugé superflu de reproduire en caractères arabes les nombreux exemples contenus dans ce lexique, qui autrement aurait été trop volumineux, par conséquent peu maniable et très coûteux. Dans le cas où l'on ignorerait l'orthographe turque d'un mot compris dans ces exemples, il serait facile, pour la trouver, de chercher ce mot dans le lexique même.

13° Nous nous sommes servi, dans la prononciation figurée, des lettres simples *ç*, *ğ*, *h*, à la place de *tch*, *dj*, *kh*, pour rendre le son des consonnes *tchim*, *djim* et *khe*, qui font défaut dans l'alphabet français. Nous avons évité ainsi de multiplier inutilement les lettres pour représenter un seul son, et gagné de pouvoir classer les termes exactement à leur place respective. Pour tout le reste nous avons suivi rigoureusement, dans la transcription des mots turcs, la prononciation des lettres françaises.

14° En ce qui concerne les termes étrangers qui se sont furtivement glissés dans la langue turque, nous n'avons pas cru devoir adopter tous ceux que le vulgaire, insouciant de la pureté de la langue, se permet d'employer, mais seulement ceux auxquels un usage incontesté et les meilleurs dictionnaires modernes ont accordé, pour ainsi dire, le droit de naturalisation.

15° Pénétré enfin du grand respect dû à la jeunesse et à la morale, nous avons sévèrement banni de cet ouvrage toute expression, tout mot contraire aux convenances sociales.

R. YOUSSEUF



TRAITÉ

DE LA

PRONONCIATION TURQUE

1. Les Osmanlis, surtout ceux de la Capitale, prononcent leur langue d'une manière grave, douce, harmonieuse et distinctement accentuée.

2. Les fortes aspirations de la prononciation arabe sont soigneusement écartées.

3. La prononciation turque présente aux étrangers peu de difficultés.

4. A l'exception du *č* (*čim*), de l'*e* (*èsrè* ou *yè* dans les mots durs), du *ğ* (*ğim*), du *gh* (*ghayn*), de l'*h* (*ha*, *hè*), et de l'*ḥ* (*ḥe*), toutes les autres lettres se prononcent comme en français (v. N° 53).

RÈGLES GÉNÉRALES.

5. Toute lettre doit être distinctement et clairement prononcée, quelle que soit la place qu'elle occupe.

6. Il n'y a pas d'*l* mouillée, ni d'*e* proprement muet (v. N° 42).

7. En général les finales ne font pas liaison avec le mot qui suit ; les parties mêmes des mots persans composés ne s'élident pas entre elles :

ġihan-afèrin (1), *ġihan-ara*, *bèd-asl*, *bèd-ah̀tèr*, *ġan-avèr*, *harf-èndaz*, *ħon-èfchan*.

8. **Exception.** Fait liaison tout mot arabe terminé par une consonne et suivi de l'article *ul* (*oul*, etc.) :

'ilm ul-èmraz, *'ilm ul-hèyèt ul-'alèm*, *rah-mèt oul-lah*, *marr uz-zìkr*.

DES CONSONNES DE DIFFÉRENTE NATURE ET DES CONSONNES DOUBLES.

9. Deux ou plusieurs consonnes de différente nature, au milieu d'un mot, et qui n'appartiennent pas à la même syllabe, se prononcent comme en français, c'est-à-dire, l'une avec la syllabe précédente, et l'autre avec la syllabe suivante :

kèk-lìk, *kèk-lìk-lèr*, *mèk-toub*, *mèk-toub-lar*,
tos-ba-ghe, *a-ghaġ*, *aġem-trak*, *bach-lan-gheġ*.

10. **Remarque.** Cette règle s'applique aussi aux mots persans composés, et cela afin de mieux faire ressortir les parties dont le mot se compose :

ab-rah, *ħoub-rou*, *bèd-rèftar*, *bèd-nam*,
ħoch-tab', *ħod-bin*.

11. Lorsqu'il se rencontre des consonnes doubles dans le corps des mots simples (2), composés ou

(1) Nous croyons superflu d'ajouter aux exemples l'orthographe turque et la signification : l'une et l'autre étant déjà indiquées dans ce dictionnaire.

(2) Nous appelons mot simple tout mot non composé, ou non augmenté de particule affixe ou de voyelle.

augmentés de quelque particule, quelle que soit la nature du mot, la première consonne se rattache à la syllabe précédente et se prononce en se confondant légèrement avec le son de la même syllabe, et la seconde appartient à la syllabe suivante; de telle sorte que toutes les deux donnent un son assez distinct (pour les doubles *s* v. N° 45):

ham-mal, ham-mam, sar-raf, rak-kas, chid-dèt, biz-zat, dèg-ğal, bèd-dou'a, bè-yan-namè, hèm-matlèb, çèkiğ-ği, sakal-le.

DE L'ACCENT TONIQUE.

12. On appelle *accent tonique* l'inflexion de voix par laquelle on appuie sur une syllabe.

13. En général l'accent tonique se fait légèrement sentir en appuyant sur la dernière syllabe des mots simples :

kitâb, aslân, murèkkêb, harèkèt, mouch-moulâ.

14. **Remarque.** Les finales des génitifs et les affixes pronominaux de la 2^e pers. du sing. et du pluriel ont l'accent tonique mieux marqué :

èviñ, èvin, èvlèriñ, èvlèrin, èvlèriniz, etc.

15. Les mots simples augmentés d'une ou plusieurs particules, ou d'un affixe pronominal, ou d'une simple voyelle, ont l'accent tonique sur la dernière syllabe ou voyelle ajoutée :

kapou-lâr, kitablar-dâ, tèftèr-imiz, kalèm-lèr-iñiz, mèmlekèt-i.

16. **Exception.** Un petit nombre de mots simples ont l'accent sur la première syllabe ; de ce genre sont :

yâren, hânge, nêrêdê, nâssel, êvvêt, âpansez, zîra, hâyde, ghâyir, sônra, cōban, moùhtassar, bâynam, bâytar, dêrya, âfêrin (1), *hâyer, hâla* (actuellement), etc.

17. Remarques.

1° En général l'accent tonique ne s'appuie pas sur l'*y*, mais tantôt sur la voyelle qui le précède, tantôt sur la voyelle qui le suit.

2° L'accent s'appuie sur la voyelle qui précède l'*y* :

I° Dans les monosyllabes :

bêy, pây, sôy, bôy, vây, tây, chây, keiy, hoüy, boüy, ghâyir, lêyl, ghâyir, etc.

II° Dans les mots arabes terminés en *iyêt, iyè, iyat, iyoun*, etc. :

harab-iyêt, hayvan-iyêt, insan-iyêt, 'ilm-iyè, bèchèr-iyè, ghazèl-iyat, havar-iyoun, harb-iyoun.

3° L'accent s'appuie ordinairement sur la voyelle ou sur la syllabe qui suit l'*y* lorsque cette lettre est précédée de toute autre voyelle que d'un *i* :

bèyâz, dayim, èyê, hayim, bèyân, ayâk, cèryêk, duymê, hayvân, chevylê, beuyê, euyên.

18. **Exception.** Il faut excepter les mots en *y* déjà marqués au N° 16, c.-à-d. :

(1) Le mot persan *afêrin* (le Créateur), comme substantif, a l'accent sur la dernière syllabe ; comme interjection sur la première.

bâgram, bâytar, dêrya, hâyer, (ou hâyir), hâyde, ghâyir, etc. qui ont l'accent sur la première syllabe.

DE L'ACCENT TONIQUE DANS LES VERBES.

19. Les verbes formés d'un adjectif ou d'un substantif à l'aide des terminaisons *lamak (lèmèk), latmak (lètmèk), lanmak (lènmèk), etc.* ont toujours l'accent tonique sur la dernière syllabe du mot (1) à laquelle ces terminaisons se joignent :

zôr-lamak, èyê-lèmèk, bèyâz-latmak, inġê-lètmèk, boughoù-lanmak, êv-lènmèk, êkchî-lèchmèk.

20. Les verbes simples de deux ou plusieurs syllabes ont toujours l'accent tonique sur la dernière :

bal mâk, yaz mâk, ĉèl m êk, sèv m êk, kapla mâk, soghoumâk, okoumâk, titrèm êk.

21. Mais si le verbe simple vient à être augmenté d'une ou de plusieurs particules interposées entre le radical et la terminaison, alors l'accent se déplace et se pose sur la première particule ajoutée :

kap-ân-mak, sok-oùl-mak, sèv-il-mèk, sèv-il-mè-mèk, sèv-il-èmè-mèk, aïla-yâ-mak, seulè-yê-mè-mèk.

22. **Exception.** Les verbes augmentés de la particule causative *dir (tir)* euphonique, ou seulement

(1) Si le mot est monosyllabe l'accent tombe naturellement sur la voyelle du monosyllabe même.

de la particule négative *ma*, *mè*, ont l'accent tonique sur la voyelle de leur radical :

bil-dir-mèk, *èül-dur-mèk*, *kâz-der-mak*,
boül-dour-mak, *ichât-tir-mèk*, *dât-ter-mak*,
yâz-ma-mak, *sêv-mè-mèk*.

DU SON NASAL.

23. La lettre *ñ* (*sagher-kiaf* ou *sagher-noun*) (1) prend un léger son nasal dans les cas suivants :

1° Dans un certain nombre de mots purement turcs, tels que :

dèñiz, *siñek*, *cañ*, *soñ*, *soñra*, *biñ*, *bèñ*,
doñ, *bèñz*, *bèñzèr*, *doñouk*, *añsezen*, *do-*
ñouz, *doñmak*, *añmak*, *añsermak*, *dèñè-*
mèk, *diñmèk*, etc. avec leurs dérivés.

2° Dans toutes les terminaisons des génitifs :

kıtab-eñ, *kıtablar-eñ*, *kouch-ouñ*, *kouchlar-*
eñ, *dil-iñ* *dillèr-iñ*.

3° Dans les affixes pronominaux de la 2^e pers. du sing. et du pluriel :

pèdèr-iñ, *pèdèr-iñiz*, *valid-eñ*, *valid-eñiz*,
kiatib-iñiz, *hoğa-ñez*.

4° Dans les datifs pronominaux :

baña, *saña*, *oña*, *bouña*, *chouña*.

(1) Ce que nous représentons toujours par un *n* surmonté d'un trait.

C'est un *n* sourd, comme l'indique le nom même de cette lettre ; il représente un son nasal propre à la langue turque.

5°. Enfin dans toutes les finales de la 2^e pers. plurielle des verbes :

*sèvèyor-souñouz, sèvèr-siñiz, sèvèr-idiñiz,
sèv-diñiz, sèvègèk-siñiz.*

Font exception les secondes personnes du singulier terminées en *sen* (*soun, sin, sun*).

24. **Remarque.** Dans la langue usuelle la lettre ñ peut parfaitement se prononcer comme un simple *n*.

DE L'EUPHONIE

25. On appelle *euphonie* ce qui rend la prononciation douce et coulante.

26. L'euphonie est la base de la langue turque, c'est elle qui règle le son des voyelles et des particules affixes. Elle joue un grand rôle dans la déclinaison des mots, ainsi que dans la conjugaison des verbes (1).

27. L'euphonie veut que la particule ou la voyelle qu'on ajoute à la fin d'un mot soit dure ou douce, selon que la terminaison de ce mot est dure ou douce :

(1) Nous ne saurions assez recommander aux jeunes étudiants l'importance de cette remarque. Pour n'avoir pas adopté cette loi fondamentale de la prononciation turque, des grammairiens de mérite ont multiplié inutilement les déclinaisons et les conjugaisons. Tandis qu'en faisant reposer tout le système des déclinaisons et des conjugaisons sur l'euphonie, ils auraient pu les réduire à l'unité, comme nous l'avons fait dans notre grammaire.

sakal-le, fèna-lek, kol-lou, omouz-ou, rènk-li, murèkkèb-i, tuy-lu, bulbul-u.

28. Il y a en turc huit voyelles (sons-voyelles) dont quatre sont dures et quatre douces (faibles).

29. Les voyelles dures sont: *a, e, o, ou*, et les douces *è, i, u, eu*.

RÈGLES FONDAMENTALES DE L'EUPHONIE.

30. Dans la langue turque une particule ou une voyelle peut s'unir à un mot pour transformer un adjectif en substantif ou vice-versa, pour indiquer la possession d'un objet ou ses rapports, pour dénoter les modifications d'un verbe dans ses temps et ses personnes, enfin pour rendre passifs les verbes actifs ou l'actif causatif, réciproque, négatif, etc. Dans ces cas la particule ou la voyelle qu'on ajoute au radical doit être en relation euphonique avec la voyelle (son) finale de ce radical ; ainsi :

1° Si la dernière voyelle d'un radical est *a* ou *e*, ce qu'on ajoute aura *e* pour voyelle euphonique :

*balta-ğe, yaldez-ğe, balek-ğe, dagh-le, 'a-
kel-le, ayagh-e, bèyaz-lek, sakse-se, yazar-
em, yaz-deñ ;* et non pas *balta-ği, yaldez-
ği, balek-ği*, etc. à la manière des étrangers peu familiarisés avec la langue turque.

2° Si la dernière voyelle est *o* ou *ou*, on ajoutera *ou* au radical :

kol-lou, bol-louk, kapou-ğou, kapou-ğou-louk, kouyou-sou, sok-oul-mak, sor-dour-mak.

3° Si la dernière voyelle est *è* ou *i*, on ajoutera *i* :

èv-li, kahvè-ği, futuvvèt-li, dil-siz, èyiri-lik, piliğ-i.

4° Enfin si la dernière voyelle d'un radical est *u* ou *eu*, on ajoutera *u* :

keupru-ğu, yuz-lu. yuz-suz, yuz-u, geuz-lu, geuz-suz, geuz-u.

Paradigme des voyelles euphoniques.

VOYELLES

Dures				{	Douces			
<i>a, e</i>	prend	<i>e.</i>	{	<i>è, i</i>	prend	<i>i.</i>		
<i>o, ou</i>	—	<i>ou.</i>	}	<i>eu, u</i>	—	<i>u.</i>		

31. Exceptions.

Il y a des particules qui n'ont que deux sons euphoniques, ce sont :

1° *Mak* et *mèk*, marques caractéristiques des infinitifs des verbes turcs :

yaz-mak, okou-mak, sèv-mèk, bil-mèk.

2° *Ma* et *mè*, marques des verbes négatifs :

yaz-ma-mak, okou-ma-mak, sèv-mè-mèk, bil-mè-mèk.

3° *Ĝak* et *ĝek*, terminaisons de la 3^e pers. du sing. du futur :

yaza-ĝak, okouya-ĝak, sèvè-ĝek, bilè-ĝek.

4° *Lar* et *lèr*, particules qui ajoutées à un mot marquent le pluriel :

baba-lar, aghre-lar, èv-lèr, gul-lèr, yazar-lar, sèvèr-lèr.

32. Remarques.

1° Les voyelles ou les particules arabes et persanes qui s'unissent aux mots de la même origine, ne sont pas assujetties aux règles de l'euphonie :

mèzbour-è, baten-i, bous-i, abadan-i, chi-ta-yi, dayim-a, houssous-i, houssous-siyèt, houssous-sèn, adèmi-yan, 'alim-anè, ghar-bi-youn.

2° Les adjectifs tures, formés par l'addition de la particule *li*, dans le style épistolaire et comme marque de respect, changent cette particule en *lu* :

'izzèt-lu pèdèrim èfèndim hazrètlèri ; raghbèt-lu ri'ayèt-lu dosti vèfa chi'arem èfèndim hazrètlèri.

Ce changement a lieu, surtout en s'adressant aux pachas, aux ministres, au *chèyh ul-islam*, etc. et spécialement à S. M. I. le Sultan :

chèvkèt-lu koudrèt-lu 'azamèt-lu mèhabèt-lu padichahemez èfèndimiz soultan 'abd ul-hamid han sani.

DE L'EUPHONIE

DANS LA

RENCONTRE DE DEUX VOYELLES.

33. Lorsqu'une voyelle, ou une particule commençant par une voyelle, s'unit à un radical terminé aussi par une voyelle, l'euphonie exige qu'on y interpose un *y* (1) :

balta-y-e, sakse-y-e, oda-y-a, sou-y-ou, til-ki-y-i, kèdi-y-i, gèmi-y-è, sèvè-y-or.

34. **Remarque.** Cette règle ne s'applique pas aux particules, ni aux mots qui restent séparés du mot dont ils dépendent :

latifè ilè (2), euylè issè, èl ilè olsoun.

35. **Exception.** Il faut excepter le verbe *im* (je suis) qui, à la 1^e pers. du sing. et du pl. du prés. de l'ind., prend un *y* :

hasta y-em, èyi y-im, kèyfli y-iz.

Dans les autres temps de ce verbe on fait sentir assez souvent l'*y* dans la prononciation seulement.

36. Lorsque le radical d'un mot est terminé par un *y*, c'est la voyelle précédente qui règle le son eu-

(1) Les mots simples dans la rencontre de deux voyelles ont aussi un *y* qui en adoucit le son : *ayak, yayan, èyi, èyè, kaya, kayech, humayoun, ghayèt, dèyirmèn, etc.*

(2) Pour ce qui regarde l'euphonie de la particule *ilè* dans la formation des adverbes tures voyez la grammaire.

phonique, car l'y (*yè*) de sa nature n'est qu'une simple consonne :

keuy-lu, tuy-lu, boy-lou, bèy-lik.

DES DIPHTONGUES.

37. On appelle *diphthongue*, la réunion de deux ou plusieurs voyelles prononcées par une seule émission de voix, et faisant entendre un double son.

38. Les lettres *ya, ye, yè, yi, yo, you, yeu, yu*, sont de véritables diphthongues :

yanak, yeghen, yèk, yirmi, yok, youmour-ta, yurumèk.

39. Mais *ay, ey, èy, iy, oy, ouy, euy, uy* (qui se lisent *ai, ei, oi, etc.*) peuvent être diphthongues ou simple voyelles.

40. Dans le premier cas elles sont suivies d'une consonne :

ayna, èylè, èyman, oyna, oynak.

41. Dans le second cas elles sont suivies d'une voyelle, et se lisent séparément :

ayak, aye, beyek, ayermak, ayin, èyirmèk èyoub.

OBSERVATIONS SUR LES LETTRES

E, K, S, Y, Z et 'AYN.**1° De la lettre E (ع (-)).**

42. La lettre *e*, en turc, se prononce toujours et bien distinctement, quelle que soit la place qu'elle occupe. Elle a le son d'un *e* presque muet.

Selon Bianchi, elle représente un son sourd et mixte qui tient à la fois de l'*i* et de l'*e* muet. C'est proprement le son de l'accent *èsrè*, placé au-dessous d'une particule ou de la lettre *y* (*yè*) qui se trouve dans le corps ou à la fin d'un mot dur.

Ce son étant généralement inconnu aux Européens, l'usage seul peut en faire saisir la véritable prononciation. Cependant, en la prononçant comme un simple *e* muet, on sera parfaitement compris :

paha-le, sakal-le, bazar-lek, kitab-eñ, in-saf-sez, kayermak, ayeran, sakseye.

2° De la lettre K (ق ك).

43. La lettre *k* (*kièf*) se prononce d'une manière plus douce que la lettre *q* (*kaf*).

En général on emploie la première devant ou après

une voyelle douce (son doux), et la seconde devant ou après une voyelle dure (son dur).

44. Remarque.

Afin de rendre plus facile la recherche des termes dans notre lexique nous avons cru utile d'employer toujours la lettre *k* dans la transcription du *kièf* (*k*) et du *kaf* (*q*), quoique, en turc, les mots se trouvent écrits avec l'une ou l'autre lettre, conformément aux règles de l'orthographe.

Cependant nous faisons remarquer que, quand la lettre *k* représente le *kièf* (*k*) elle est précédée ou suivie d'une voyelle douce, comme : *èlmèk*, *kil*, *lèylèk* ; et quand elle représente le *kaf* (*q*) elle est précédée ou suivie d'une voyelle dure, comme : *kalpak*, *tabak*, *kachek*.

Dans le premier cas, lorsque le *k* se trouve à la fin des mots purement turcs, et se joint à une voyelle ou à une particule qui commence par une voyelle, il se change en *y* (dans la prononciation seulement) :

kèklik, *kèkli-y-iñ*, *kèkli-y-è*, *kèkli-y-i*.

Dans le second cas il se change en *gh* (dans la prononciation aussi bien que dans l'écriture) :

tavouk, *tavou-gh-ouñ*, *tavou-gh-a*, *tovou-gh-ou*.

3° De la lettre S (ص س ث).

45. La lettre *s* (*sè*, *sin*, *sad*) a le son sifflant de deux *s* ou du *ç* français et non pas celui de l'*s* adou-

ci (s entre deux voyelles). C'est pourquoi lorsqu'elle se trouve entre deux voyelles nous l'avons doublée, quoique dans l'orthographe turque elle se trouve simple, et cela pour être plus conforme à la prononciation française.

Nous faisons remarquer que dans ce cas les doubles s appartiennent exclusivement à la syllabe suivante, de sorte que cette double consonne n'est pas soumise à la règle de prononciation donnée au N° 11.

46. **Remarque.** Certains participes arabes, pris substantivement et qui s'écrivent avec double s, c'est-à-dire avec *sin* ou *sad* surmonté du *tèchdid*, suivent la règle donnée au N° 11.

has-sad, rès-san, mès-sah, etc.

4° De la lettre Y (*ی*).

47. Dans la langue ottomane la lettre *y* (*ye*) se prononce généralement comme un simple *i* (1) :

yel, yuk, soy, sèray, heyar, hayat, hayvan.

48. **Exception.** Dans les mots arabes l'*y* précédé ou suivi d'un *i* se prononce comme deux *i*, c.-à-d. *i* allongé comme dans yeux :

harbiyè, hariğiyè, 'afiyèt, ghazèliyat, hafiyèn, ghawayib, ghawayil, dayim, dayir, halayik.

(1) Le son de l'*i*, dans cet ouvrage, au commencement des mots et suivi d'une voyelle, est toujours représenté par *y* ; comme : *yanak, yok, youmourta, yuk.*

5° De la lettre Z (ظ ض ز ذ).

49. La lettre *z* (*zal, zè, dad, ze*), simple ou doublée, quelle que soit la place qu'elle occupe ou la nature du mot, se prononce toujours adoucie comme en français :

ziler, mèzmoun, papaz, zaboun, 'aziz, zambak, sakalsez, bèz (ou bèzz), bèzzaz, tènèzzul, 'izzèt.

6° De la lettre 'AYN (ع).

50. L' *'ayn* (1) est une lettre toute particulière aux langues arabe et hébraïque. Elle se prononce du gosier et comme double voyelle, mais ordinairement, en turc, le son de cette lettre est à peine sensible :

'ilm, 'eumr, 'aziz, dèf', bèy', da'va, ma'rouf, ma'rifèt, ma'loun.

Cependant les gens instruits de la Capitale font sentir le son de l' *'ayn* surtout lorsque le mot, prononcé sans *'ayn*, pourrait se confondre avec un autre mot semblable dépourvu de cette lettre ; par exemple :

'adèm, le rien, etc. ; adèm, homme ; 'ala, hauteur ; ala, lèpre ; 'arz, présentation ; arz (ou èrz), terrain, sol ; ibda', invention ; ibda, manifestation.

(1) Nous représentons la lettre *'ayn* par une apostrophe (').

DU CHANGEMENT DE QUELQUES LETTRES.

51. Il y a en turc des lettres qui, dans la prononciation vulgaire, changent souvent de valeur, ainsi, se changent :

b	en	p,	<i>bazar, pazar ; bounar, pounar.</i>
d	—	t,	<i>dèftèr, tèftèr ; dèstè, tèstè ; datle, tattle.</i>
è	—	a, i,	<i>adèm, adam ; pèchimàn, pichman.</i>
g	—	ç,	<i>aghağ, aghaç ; bèkçi, bèkçi.</i>
n	—	m,	<i>anbar, ambar ; 'anbèr, 'ambèr.</i>
t	—	d,	(1) <i>katifè, kadifè.</i>

52. Remarque générale.

Pour bien saisir l'importance des quelques règles déjà énoncées dans ce traité de prononciation, il serait indispensable aux commençants d'avoir quelques notions de la grammaire turque.

La connaissance de la grammaire, à notre avis, surtout pour les étrangers, devrait précéder toute étude sur l'idiome ottoman.

(1) Ce changement se fait toujours dans les verbes, toutes les fois que le *t* se trouve entre deux voyelles : *ètmèk, gilmèk, èritmèk, font èdèrim, gidèrim, èridèrim.*

Il y a un petit nombre de mots qui s'écrivent, en turc, avec la lettre *the* (t), laquelle se prononce comme *dal* (d) : *dagh, dolou, dolab,* pour *tagh, tolou, tolab.*

LETTRES ET SIGNES CONVENTIONNELS

EMPLOYÉS DANS LA

TRANSCRIPTION DES MOTS TURCS.

53. Les lettres *a, b, ch, d, è, f, i, j, k, l, m, n, o, p, r, s, t, u, v, y* (v. N° 47), *z, eu* et *ou* se prononcent comme en français; mais *ay, ey, oy* se lisent *aï, eï, oï* (v. N° 39). Les autres lettres se prononcent comme dans le tableau suivant:

F.	T.	Arm.	G.	
Ç	چ	չ	τζ	<i>tch, c</i> italien devant <i>e, i</i> .
E	ع ()	է	η	<i>e</i> presque muet (v. N° 42).
G	ج	ղ	γκ	<i>g</i> devant <i>a, o, u</i> (<i>ga, go, gu</i>).
Ğ	چ	ճ	δζ	<i>dj, g</i> italien devant <i>e, i</i> .
GH	ع	ղ	γ	<i>g</i> guttural (1).
H	ح	հ	χ	<i>h</i> doucement aspirée.
Ḥ	ح	հ	χ	<i>kh, h</i> fortement aspirée (2).

(1) La prononciation de cette lettre est celle d'un *g* suivi d'un *r* légèrement grasseyé.

(2) D'après Bianchi, les Osmanlis de Constantinople tendent généralement à adoucir l'aspiration de la lettre *he* (*kh*), qui est de sa nature fortement aspirée, et ils la confondent souvent avec celle du *ha* (*h*), doucement aspiré. Mallouf dans sa grammaire affirme plus positivement encore que les Ottomans, surtout dans le langage usuel, ne distinguent pas le *he* du *ha*. Nous voudrions bien admettre leurs observations. Mais, si notre oreille ne nous trompe pas, nous sommes porté à suivre l'avis contraire. Ainsi, dans la Capitale, à part le vulgaire, personne ne prononcerait *habèr, harab, hoch, hamour, han, anahtar*, etc. avec une aspiration douce; cependant on n'imité pas non plus le râlement guttural du *he* fortement aspiré des Arabes.

FORMES DES LETTRES

DE

L'ALPHABET TURC.

Valeur des lettres.	Isolées.	Initiales.	Médiales.	Finales.	Valeur des lettres.	Isolées.	Initiales.	Médiales.	Finales.
a, è, i, u	—	—	—	—	s	س	س	س	س
b	ب	ب	ب	ب	d, z	ض	ض	ض	ض
p	پ	پ	پ	پ	the, t	ط	ط	ط	ط
t	ت	ت	ت	ت	z	ظ	ظ	ظ	ظ
s	س	س	س	س	'ayn	ع	ع	ع	ع
se	س	س	س	س	gh	غ	غ	غ	غ
ç	چ	چ	چ	چ	f	ف	ف	ف	ف
h	ه	ه	ه	ه	k	ك	ك	ك	ك
h	ه	ه	ه	ه	*) k	ك	ك	ك	ك
d	د	د	د	د	l	ل	ل	ل	ل
z	ز	ز	ز	ز	m	م	م	م	م
r	ر	ر	ر	ر	n	ن	ن	ن	ن
z	ز	ز	ز	ز	v	و	و	و	و
j	ج	ج	ج	ج	h	ه	ه	ه	ه
s	س	س	س	س	y	ي	ي	ي	ي
ch	ش	ش	ش	ش					

*) Les autres *kiès* (g, y) et le *sagher-noun*, ont la même forme.

ABRÉVIATIONS.

A.	arabe.	loc.	locution.
a.	adjectif.	m. à m.	mot à mot
ad.	adverbe.	mar.	marine.
anat.	anatomie.	math.	mathématiques.
Arm.	arménien.	méd.	médecine.
bot.	botanique.	mil.	militaire.
c.	composé.	n. p.	nom propre.
cap.	capitale.	num.	numéral.
compar.	comparatif.	<i>ol.</i>	<i>olmak.</i>
conj.	conjonction.	P.	persan.
d.	dérivé.	partic.	particule.
dim.	diminutif.	pers.	personne.
<i>èt.</i>	<i>ètmèk.</i>	pl.	pluriel.
F.	français.	p. p.	participe pas -
fém.	féminin.		sé.
fig.	figuré.	p. pr.	participe pré -
fort.	fortifications.		sent.
G.	grec.	prés.	présent.
geom.	géométrie.	pron.	pronom.
gramm.	grammaire.	prov.	proverbe.
h.	habitants.	p. u.	peu usité.
I.	italien.	s.	substantif.
indét.	indéterminé.	sing.	singulier.
impér.	impératif.	T.	turc.
interj.	interjection.	us.	usuel.
juris.	jurisprudence.	v.	voyez.
L.	latin.	vulg.	vulgaire.

AVERTISSEMENT.

Pour les additions et les corrections consultez au besoin l'Appendice placé à la fin du Tome second selon l'ordre alphabétique.

DICTIONNAIRE
TURC — FRANÇAIS

A

A (èlif) première lettre de l'alphabet turc. La lettre èlif n'a aucune valeur propre; cependant les accents *ustun*, *èsrè* et *cuturu* (*fètha*, *kèsrè* et *zammè*) qui souvent sont sous-entendus, lui donnent le son voyelle de *a*, *e*, *o*, *ou*, *è*, *i*, *eu*, *u*. L'èlif, quand il se trouve dans le corps ou à la fin des mots, et quand il est surmonté d'un *mèdd* (ce qui a lieu au commencement du mot), se prononce comme *a*.

A ◦ ◦ terminaison du datif pour les mots finissant par une voyelle dure ou par une consonne précédée d'une voyelle dure; *baba-y-a*, au père; *kapou-*

y-a, à la porte; *aslan-a*, au lion; *kitab-a*, au livre.

A Ā interj. T. ah! ô! oh! eh! hé! fi!

Ab آب s. P. eau, suc, jus; il n'est usité, en turc, que dans quelques mots composés; *ab-dèst*, ablution avant la prière musulmane; *ab-giour*, conduit d'eau; *ab-gir*, lac, étang.

'Aba عبا s. T. drap ou étoffe grossière, manteau fait de cette étoffe, feutre; a. (comme mot T.) fait de feutre, etc.

Abad آباد s. A. pl. de *è-bèd*, éternités, siècles à venir.

Abad آباد a. P. (ou *aba-*

dan), habité, cultivé, florissant; s. pays florissant, lieu peuplé et bien cultivé.

Abadan آبادان a. P. v. le précédent.

Abadan èt. آبادان اتمك T. (ou *abad èt.*), repeupler, cultiver, restaurer, rendre agréable, réjouir; en T. us. *chènletmèk* ou *chènlendir-mèk*.

Abadani آبادانی s. P. état d'un pays peuplé, bien cultivé; en T. us. *chènlik*. La terminaison *i* dans les mots persans marque les substantifs ou les adjectifs, et dans les mots arabes les adjectifs seulement (v. gramm.).

Abadanlek آبادانلق s. T. état d'un pays peuplé et bien cultivé.

Abadan ol. آبادان اولق T. être peuplé, habité, fréquenté, cultivé; en T. us. *chènletnmèk*.

Abad èt. آباد اتمك T. v. *abadan èt.*

Abanos آبنوس s. P. v. le suivant.

Abanoz آبانوز s. T. ébène.

Abanozgoulouk آبانوز- s. T. ébénisterie.

Abar آبار s. A. pl. de

Abar آبار s. A. pl. de

biir, puits; en T. us. *kouyoular*.

'Abd عبد s. A. au pl. *'ibad* ou *'ouboud*, serviteur, esclave; créature, homme; *'abd ul-lah*, serviteur de Dieu; *'abd ul-hamid*, serviteur du Glorieux (Dieu); *'abd ul-'aziz*, serviteur du Très-Saint; *'abd ul-mèjid*, serviteur du Glorieux (Dieu).

Abdal آبدال s. A. moine, ermite.

Ab-dan آبدان s. P. bassin, vivier; vase à eau; c. de *ab* et de *dan*. Cette dernière particule ajoutée aux noms persans signifie vase, récipient, bourse, sac.

Ab-dar آدار a. P., *sou-lou*, T. humide, aquatique, aqueux, juteux, succulent; brillant, élégant; agréable; c. de *ab* et de *dar*, qui tient, qui contient.

Ab-dèst آبدست s. P. à-blution avant la prière musulmane; c. de *ab* et de *dèst*, main; *ab-dèst almak*, faire ses ablutions, se purifier en se lavant les mains avant la prière.

Ab-dèst-hanè آبدستخانه s. P. cabinet, lieu d'aisances;

c. de *ab-dèst* et de *hanè*, chambre, endroit, lieu.

Ab-dèstlik آبدستلك s. T. veste courte qu'on porte pendant qu'on fait l'ablution.

Ab-dèstsiz آبدستسز a. T. qui n'a pas fait ses ablutions religieuses.

Ab-ginë آبگینه s. P. verre, corps transparent et fragile; en T. us. *gam*.

Ab-glour آبگور s. P. conduit d'eau.

Ab-glr آبگير s. P., *geul*, T. lac, étang, c. de *ab* et de *gir*, qui contient ou qui possède.

'Abid عبد s. A. adorateur de Dieu; dévot, pieux, homme dévot; d. de *'ouboudiyèt*.

'Abidanè عبادانه ad. P. respectueusement, dévotement; a. qui se fait avec dévotion.

'Abidlik عبادلك s. T. dévotion.

Abilè آله s. P., *kabarçjek*; T. furoncle, clou, ampoule, tumeur.

Abla آبل s. T. sœur, sœur aînée; sœur plus âgée; la plus âgée des servantes qui a droit de commandement sur les autres.

Ablak ابلاق a. T. qui a le visage plein; *ablak yuzlu*, mafflé.

Able آبل s. T. cordage qui lie la voile aux vergues d'un vaisseau.

Abloka آبلوقه s. de l' I. blocus, siège.

Abloka èt. آبلوقه ايتك T. bloquer, assiéger.

Abonè آبونه s. a. du F. abonné.

Abonè èt. آبوندايتك T. abonner.

Abonèlik آبونهلک s. T. abonnement.

Abonè ol. آبونهل اولق T. s'abonner, être abonné.

Abour-goubour آبورگبور a. T., *karmakarech*, chose embrouillée, embarrassée. Ces mots séparément n'ont pas de signification.

Abrach آبراش a. T. bigarré, bariolé (cheval).

Ab-rah آراه s. P., *sou yolou*, T. aqueduc; c. de *ab* et de *rah*, chemin, voie, route.

Absènt آبسنت s. T. *pèlin otou*, absinthe.

Abtal آبطال s. A. pl. de *batat*, les héros; en T. us. *ghazilèr*, *kahrèmantar*.

Ačar آچار a. T. qui ouvre, ouvrant; d. de *ačmak*.

Ačegē آچيغي s. T. qui ouvre.

Ačegha آچيغه ad. T., *alargha*, au large; d. de *aček*.

Aček آچيق a. T. ouvert, découvert; serein, plaisant; béant; claire, large, vaste; ad. ouvertement, franchement; s. place vacante; *aček hava*, beau temps, serein; *aček mèchrèb*, d'un naturel ouvert; *aček hissab*, compte ouvert; *aček geuz*, vigilant; *aček mayi (mavi)*, bleu clair.

Aček آچيق s. T., *nolsan*, A. déficit; *budjè ačeghe*, déficit budgétaire; *budjè ačeghene kapamak*, combler le déficit.

Ačeklamak آچيقلامق T. montrer, manifester, déceler; vn. se manifester, se répandre.

Ačeklek آچيقلق s. T. sérénité, clarté; ouverture; gaîté.

Aček ol. آچيق اولق T. être découvert, se découvrir; être clair, s'éclaircir; devenir net, se clarifier.

Ačelma آچاله s. T. déploiement, expansion, dévelop-

pement, ouverture; épanouissement.

Ačelmak آچالمق T. être ouvert, se découvrir, s'ouvrir; être clair, s'éclaircir, éclore, s'épanouir, se clarifier, devenir net, être poli, brillant, luisant; se déployer, se débrouiller; prendre le large, la haute mer; débrouiller; d. de *ačmak*; *ğènk ačelde*, la guerre commença; *hava ačelde*; le temps s'est éclairci.

Ačelmaz آچالماز a. T. qui ne s'ouvre pas, fermé.

Ačelmech آچالمش p. p. T. ouvert, découvert; éclairci, épanoui.

Ach آش s. P., *yèyèğèk*, T. repas, mets, manger; soupe, potage.

Achagha آشاغي ad. T. v. le suivant.

Achaghe آشاغي ad. T. (*achagha*), en bas, dessous, au dessous; a. inférieur; bas, ordinaire, vulgaire, grossier, lâche, moindre; *achaghe*, le dessous; *achaghe duchmèk*, tomber en bas; *achaghe yokare yurumèk*, courir ça et là; *achaghe vourmak*; diminuer, déprécier,

Achaghe èt. آشاغي ايتك T. baisser, abaisser, faire descendre plus bas.

Achagheki آشاغیکی a. T. qui est en bas, situé plus bas.

Achaghelamak آشاغیلامق T. baisser, abaisser; avilir; vp. s'abaisser, s'avilir; descendre, tomber.

Achaghelanmak آشاغیلانمق T. s'abaisser, être abaissé, baisser.

Achaghelek آشاغیلق s.T. infériorité.

Achaghesse آشاغیسی s.T. le bas, le dessous.

'Achayir عشائر a. A. pl. de 'achirèt; tribus nomades.

Ache آشی s.T. greffe, vaccin.

'Acheck عاشق a. A. amoureux, passionné; et dans le sens mystique, qui brûle de l'amour de Dieu; d. de 'achk.

Acheck آشیق s.T. os du genou, cheville, osselet, rotule.

'Acheka عاشقه s.a. A. fém. de 'achek, amante; passionnée.

'Achekanè عاشقانه ad. P. amoureuxment, passionnément; a. propre aux amoureux.

'Acheck ol. عاشق اولوق T. devenir amoureux.

Achelamak آشیلامق T. (achlamak), greffer, vacciner.

Achelanmak آشیلانمق T. (achlanmak), être greffé, vacciné.

Achelatmak آشیلاتمق T. (achlatmak), faire greffer, vacciner.

Achele آشیلی a. T. greffé, vacciné.

Achenderege آشیندیرجی a. T. corrosif, qui use.

Achendermak آشیندیرمق T. corroder, user, consommer, effacer.

Achenma آشینمه s. T. corrosion, consommation; effacement, frottement.

Achenmak آشینمق T. être usé, s'user, se consommer, être consommé; se corroder, s'effacer par le frottement.

Achenmech آشینمش p.p. T. usé, consommé; corrodé.

Achere آشوری ad. a.T. excessivement, à l'excès; excessif, trop, beaucoup, au delà, de l'autre côté; dagh achere, de l'autre côté de la montagne.

Acherelmak آشیرلمق T.

être dérobé, volé, enlevé, emporté.

Achermak آشیرمق T. dépasser, faire passer, se délivrer de, dérober, voler.

Achertmak آش-پرتمق T. faire ou laisser dérober, voler, enlever.

Achessez آشیدنز a. T. non greffé, non vacciné.

Ach èt. آشی ایتک T. vacciner, greffer.

Achêge آشجی s. T., *tabbah*, A. cuisinier; d. de *ach*. La terminaison *êge* (*gou*, *gi* euphonique) dans les noms, exprime la profession, le métier, la condition, etc.; *kapougou*, portier; *èkmèkgi*, boulanger (v. gramm.).

Achêge - dukkiane آشجی دکانی s. T. restaurant.

Achêgelek آشجیلق s. T. métier du cuisinier.

Achêgelek èt. آشجیلق ایتک T., *yèmèk pichirmèk*, cuisiner, faire la cuisine.

Ach-hanè آشخانه s. P., *matbah*, A. cuisine.

Achiklar آشکار a. P., *bèlli*, manifeste, évident, clair; divulgué.

Achikiara آشکارا ad. P. v. le suivant.

Achikiarè آشکاره ad. P. clairement, ouvertement, évidemment, visiblement, ostensiblement, distinctement, en public; *achikiarè seuylèmèk*, déclarer ouvertement.

Achiklar èt. آشکارا ایتک T. déclarer, publier, divulguer, mettre en évidence.

Achiklar ol. آشکار اولق T. être ou devenir clair, manifeste, notoire, évident.

Achina آشنا s. a. P. connaisseur, ami.

Achinalek آشنالق s. T. connaissance, science; familiarité; amitié, salut, salutation.

Achinalek èt. آشنالق ایتک T. faire connaissance avec quelqu'un.

Achinasse ol. آشنامی اولق T. faire connaissance avec quelque chose.

'Achirèt عشیرت s. A. tribu nomade; au pl. *'achayir*.

'Achk عشق s. A. amour passionné; passion; *allah 'achkena*, pour l'amour de Dieu; *achkena*, à votre santé (amour).

Achken آشقين a. T. qui dépasse, outre-passe, débordant; d. de *achmak*.

'**Achk ilè** عشق ايله ad. T. amoureux-ement, passion-nément; avec zèle; '*achk ilè çalechmak*, travailler avec ardeur.

Achlama آشلامه s. T. greffe, ente, inoculation, vaccine; *achlama fidane*; rejeton, greffe.

Achlamak آشلامق T. (*achelamak*), greffer, enter, inoculer, vacciner; (en tartare) manger.

Achlanmak آشيلانق T. v. *achelanmak*.

Achlatmak آشيلاتق T. v. *achelatmak*.

Achlayan آشيلايان s. T. inoculateur, greffeur; vaccinateur.

Achmak آشماق T. franchir, traverser, dépasser, outre-passer, surmonter, outrer, excéder, gravir une montagne; transgresser; *bachdan achmak*, passer par dessus la tête.

'**Achoura** عاشورا s. A. espèce de potage froid préparé de divers fruits cuits.

Açma آچه s. T. ouver-

ture, développement, déploiement.

Açmak آچق T. ouvrir, découvrir, déployer, développer, expliquer, rendre clair, déclarer, débrouiller, prendre, conquérir une ville; percer, trouer, élargir, étendre, dilater, frayer un passage, déboucher; *duk-kian açmak*, ouvrir boutique; *yèlkèn açmak*, déployer les voiles; *yol açmak*, ouvrir un chemin; *seuz açmak*, entamer le discours, commencer à parler; *yare açmak*, entr'ouvrir; *kapouyou açmak*, ouvrir la porte.

Açmaz آچماز a. T. qui n'ouvre pas; discret; s. échec au roi (au jeu d'échecs).

Açmazlek آچمازلق s. T. discrétion, dissimulation.

Açmech آچمش p.p. T. ouvert, étendu.

Açtermak آچديرق T. défricher.

Ad آد s. T., *ism*; A. nom; *aden nè dir*, quel est ton nom? *ad komak*, nommer, donner un nom; *ad bozmaç* dénigrer.

Ada آطه s. T. île; *adavchane*; lapin.

Adab آداب s. A. pl. de *édèb*, politesses, règles, préceptes, formules, convenances; *adab - kanounou*, moralité.

Adach آداش s. T. homonyme, de même nom; c. de *ad* et de *dach*.

Adachlek آداشلق s. T. homonymie.

A'dad اعداد s. A. pl. de *'adèd*, les nombres; en T. us. *sayelar*.

A'dadi اعدادی a. A. numérique.

Adağek آطه جق s. T. îlot, petit île; dim. de *ada*. En ajoutant aux noms les particules euphoniques *ğek, ğik*, on forme les diminutifs.

Adak آداق s. T. vœu, promesse fait à Dieu.

Adak èt. آداق ایتک T., *adamak*, vouer, faire vœu, promettre quelque chose à un lieu saint.

Adale آطالی a. T. insulaire; d. de *ada*. La terminaison *le* (*lou, li, lu*, euphonique) sert à former les adjectifs turcs.

'Adalè عضله s. A. muscle.

'Adalèt عدالت s. A., *dad*,

P. justice, équité, droit (v. Dict. F.—T.).

'Adalèt èt. عدالت ایتک T. observer la justice, l'administrer.

'Adalèt ilè عدالت ایله ad. T. équitablement, avec justice.

'Adalètli عدالتلی a. T. juste, équitable, intègre; *'adalètli adèm*, homme juste.

'Adalètsiz عدالتسز a. T. injuste, sans équité; inique, c. de *'adalèt*, et de *siz*. La particule *siz* (*suz, souz, sez*) marque, en turc, la privation.

'Adalètsizlik عدالتسزلك s. T. injustice, iniquité; immodération. La terminaison *lik* (*luk, lek, louk*) marque les noms abstraits.

'Adali عضلی a. A., *sinirli*, T. musculaire, musculeux.

Adam آدم n. p. T. (*adèm*, A.), Adam; s. serviteur, employé.

Adam آدم s. T. (*adèm*, A.), *mèrd*, P. homme; *gèng adam*, jeune-homme; *beuyuk adam*, grand homme; *ou-zoun boylou bir adam*, un homme grand de taille; *yaban adame*, homme sau-

vage, rustre; *èyi adam*, brave homme; *fèna adam*, homme méchant; *okou-mouch adam*, homme savant; *'ilimsiz adam*, homme ignorant; *gèssarètli adam*, homme courageux; *korkak adam*, homme lâche, timide; *adam yèyèn*, anthropophage.

Adamak آدامق T. v. *adak* ét.

Adam - assaḡak آدم آصده s. T. hart, lien de bois très pliant.

Adamḡek آدمجق s. T. petit homme, homme pauvre; dim. de *adam*.

Adamḡelayen آدمجیلاین ad. T. humainement, comme il faut.

Adamlek آدملق s. T. humanité; nature humaine; civilité.

Adamsez آدمسز a. T. qui n'a personne au monde, qui est seul.

Adana آدنه n. p. T. Adana, ville de l'Anatolie.

'Adat عادات s. A. pl. de *'adèt*, usages, règles.

Ada-tavchane آطه طاوشانی s. T. lapin; *dichi ada tavchane*, lapine.

Adatmak آداتق T. faire faire un vœu.

'Adavèt عداوت s. A., *duchmanlek*, T. inimitié, hostilité, haine, malveillance, persécution.

'Adèd عدد s. A. au pl. *'adad*; nombre; numéro; en T. us. *saye*.

'Adèdi عددی a. A. numérique; numéral; en T. us. *sayeya dayr*.

'Adèdsiz عددسز a. T. p. u.; *sayessez*, sans nombre; infini.

Adèm آدم s. A. (*adam*, T.), homme; n. p. Adam; *adèm èvlade*, l'homme, les hommes, les descendants d'Adam (v. *adam*).

Adem آدیم s. T. pas, mesure d'un pas; *adem adem*, pas à pas; *ademlamak*, faire des pas; *tèk adem almak*, avoir le pas.

'Adèm عدم s. A., *yoklouk*, T. le rien, néant, privation, manque, absence.

Adèmḡik آدمجک s. T. (*adamḡek*), petit homme; dim. de *adèm*.

'Adèmi عدمی a. A. privatif; qui tient au néant; a. s. nihiliste.

Adèmi آدمى a. A., *insani*, humain, mortel, appartenant à l'homme, à sa nature; s. homme, humain, mortel.

Adèmiyan آدميان s. P. pl. de *adèmi*, les hommes, le genre humain.

Adèmiyanè آدميانه ad. P. humainement, en homme, selon la nature humaine. La terminaison *anè*, marque les adverbes persans et souvent les adjectifs.

Adèmiyèt آدميت s. A., *insaniyèt*, humanité, nature humaine. Les terminaisons *è, èt, a*, dans les noms arabes désignent le genre féminin.

Adèmiyètsiz آدميتسز a. T. p. u., *insaniyètsiz*, sans humanité, qui n'a rien de la nature humaine; dur, âpre, incivil.

Adèmiyètsizlik آدميتسزلك s. T., *insaniyètsizlik*, inhumanité.

Ademlamak آدءلامق T. sauter, aller pas à pas, mesurer avec le pas; marcher; d. de *adem*, pas. En ajoutant aux noms la terminaison euphonique *lamak* ou *lèmèk*, on forme les verbes turcs (v. *lamak*).

Adèmlik آدملك s. T. humanité, nature humaine; civilité; d. de *adèm*.

'Adèn عدن n.p. A. Eden, paradis terrestre; demeure fixe.

'Adèt عادت s. A. au pl. *'adat*, usage, coutume, habitude; règles, formalité; *'adèt dir*, c'est l'usage; *'adèt uzrè*, selon l'usage.

'Adèta عاداتا a. ad. A. ordinaire, ordinairement; habituellement, comme d'ordinaire.

'Adèt èt عادت اتمك T. (*'adèt èdimmèk*), s'habituer, se faire un habitude, s'accoutumer.

'Adèt èttirmèk عادت ايتد T., *alechdermak*, habituer, accoutumer.

'Adètègè عادتجه ad. T. comme d'usage, de raison.

'Adètli عادتلى a. T. habituel, accoutumé, selon l'usage ou la coutume.

'Adèt ol عادت اولق T. s'habituer, être habitué, être d'usage.

'Adid عديد a. A. nombreux; d. de *'adèd*.

'Adil عديل a. s. A. égal,

équivalent, pareil; d. de 'adl.

'Adim **عديم** a. A. privé, dénué; d. de 'adèm; 'adim *ul-inkian*, impossible.

'Adl **عدل** s. A. justice, équité.

Adle **آدلى** a. T. nommé, appelé, renommé, illustre, célèbre; d. de *ad*.

'Adli **عدلى** a. A. relatif à la justice; d. de 'adl.

'Adliyè **عدليه** a. A. fém. du précédent, qui a rapport à la justice; d. de 'adalèt; 'adliyè *nazaréti*; Ministère de la Justice; 'adliyè *nazere*, Ministre de la Justice.

Adsez **آدسىز** a. T. anonyme, sans nom, sans renommée, inconnu.

'Af **عفو** s. T. (mieux 'afv, A.) pardon, absolution; dispense; *ğurmlèrini 'af èylèdi*, il lui remet les fautes; 'af *èdèrsiniz*, excusez, je vous demande pardon; 'af *dilèmèk*, demander pardon; 'af *olounmaz*, irrémissible, impardonnable; 'af *olounour*, pardonnable, rémissible.

Afak **آفاق** s. A. pl. de

oufouk, horizons; contrées du monde, monde.

Afaki **آفاقى** a. A. mondain.

'Afarit **عفاريت** s. A. pl. de 'ifrit, démons, hommes méchants.

Afat **آفات** s. A. pl. de *afèt*, malheurs, calamités.

Afatlamak **آفاتلامق** T. crier, dire des injures grossières.

Afatlatmak **آفاتلاتمق** T. rendre impatient, passionner.

Afèrim **آفرين** interj. T. v. le suivant.

Afèrin **آفرين** interj. P. bravo! très bien! *afèrin sa-ña*, bravo à toi! *afèrin okoumak*, applaudir, louer.

Afèrin **آفرين** a. s. P. créateur; *ğihan afèrin*, le Créateur de l'univers (Dieu).

Afèrin èt. **آفرين ايتك** T. acclamer, applaudir.

Afèrinich **آفرينش** s. P. Création, l'univers, la nature.

Afèt **آفت** s. A. au pl. *afat*. malheur, calamité, infortune, dommage, désastre, adversité; en T. us. *bèla*.

'**Afif** عفيف a. A. intègre, continent, loyal, vertueux, chaste, honnête; d. de 'iffèt.

Afion آفيون s. T. v. le suivant.

Afloun آفيون s. T. (*afion*), opium, suc du pavot blanc.

Afloun-èièyi آفيون چيكي s. T., *hachhach*, pavot.

Aftab آفتاب s. P., *chèms*, A., *gunèch*, T. soleil; *afitab pèrèst*, adorateur du soleil; héliotrope (fleur).

'**Afiyèt** عافيت s. A. santé salut; *husnu 'afiyèt*, bonne santé; *kémali 'afiyèt*, parfaite santé; *'afiyèt boulmak*, recouvrer la santé; *'afiyèt ola* ou *olsoun*, grand bien vous fasse, bon appétit; paroles qu'on dit à celui qui vient de boire ou de manger.

Aforoz آفوروز s. du G. (ou *aforos*), excommunication, anathème. L's final dans le turc vulgaire souvent se change en z, comme; *papas*, *papaz*, prêtre.

Aforoz èt. آفوروز ايتك T. excommunier.

Aforozlamak آفوروز لامق T. v. le précédent.

Aforozlou آفوروز لي a. T. excommunié.

'**Afouvv** عفو a. A. qui pardonne toujours, indulgent; clément; d. de 'afv.

Afrika آفريقا s. du L. Afrique, l'une des cinq parties du monde; 75,000,000 h.

Afrikale آفريقالي a. T. africain.

'**Afv** عفو s. A. pardon, exemption; v. 'af avec ses dérivés.

Ağ آج a. T. affamé, famélique, qui est à jeun; fig. avide, insatiable; *ağ olmak*, avoir faim, *ağ dourmak*, endurer la faim; *ağ karnena*, à jeun; *ağ geuzlu*, avide, gourmand, insatiable; *ağ geuzluluk*, avidité; gourmandise, insatiabilité.

'**Ağab** عجب s. A. v. 'ağèb.

'**Ağaba** عجباً interj. A. marque l'étonnement et le doute; est-il possible! serait-ce vrai!

Ağar آجار s. A. pl. de *èğr*, loyers, salaires, récompenses.

'**Ağayib** عجائب a. T. merveilleux, drôle, bizarre, curieux à voir; interj. c'est étonnant!

'**Ağayib** عجائب s. A. pl.

de 'aġibè, prodiges, miracles, merveilles, choses extraordinaires.

'Aġayiblik عجايبك s. T. bizarrerie, drôlerie.

Aġe آجى a. T. amer, dur, rude, aigre, âcre, douloureux; aġe seuz, parole amère, piquante; aġe maroul, chicorée blanche.

Aġe آجى s. T. amertume, douleur, mal, chagrin, affliction, regret, peine.

'Aġèb عجب s. A. étonnement, chose étonnante.

'Aġèba عجا interj. A. v. 'aġaba.

Aġedmak آجيتق T. v. a-ġetmak.

Aġeġa آججه ad. T. un peu amer.

Aġek آجيق s. T. p.u. chagrin, douleur, affliction.

Aġekelmak آجيقاق T. avoir faim.

Aġeklanmak آجيقلاق T, éprouver des malheurs, s'affliger, s'attrister.

Aġekle آجيقلو آجيقلى a. T. désolé, affligé, touchant, navrant, en deuil.

Aġekmak آجيقمق T. a-

voir faim; fig. désirer, envier.

Aġektermak آجيقدمق T. (aġekdermak), faire souffrir la faim, affamer; causer la faim.

Aġèlè عجله s. T. précipitation; promptitude; hâte, empressement; a. pressé.

'Aġèlè èt. عجله ايتك T. se presser, se hâter.

'Aġèlè ilè عجله ايله ad. T. précipitamment.

Aġelek آجيقاق s. T. amertume, âcreté, dureté, rudesse; fig. douleur; affliction, regret, peine.

'Aġèlètèn عجلة ad. A. pressamment, à la hâte, vite, promptement, précipitamment.

'Aġèm عجم s. A. étranger, qui n'est pas arabe; Persan; 'aġèm chahe, le roi de Perse; 'aġèm vilayèti, la Perse; 'aġèm devèssi, dromadaire.

A'ġèm اعجم a. A. au pl. è'aġim, qui n'est pas arabe.

Aġema آجيه s. T., mèrhamèt, A. compassion, condoléance; miséricorde; attendrissement.

Aĝemak آجيمق T. avoir de la compassion, compatir, plaindre, déplorer, regretter, souffrir; s'affliger; ménager; avoir de la douleur, avoir mal (membre); *faker hayvane aĝede*, il eut pitié du pauvre animal.

Aĝe-maroul آبي مارول s. T. chicorée blanche; endive, espèce de laitue amère.

'Aĝem-dèvèssi عجم دوه سي s. T. dromadaire.

'Aĝemi عجمي a. A. qui n'est pas arabe, étranger; inexpérimenté; novice.

'Aĝemilik عجميك s. T. inexpérience, noviciat.

'Aĝemistan عجمستان s.P., *'aĝem mèmlekèti*, T. la Perse; pays de la Perse, vaste contrée de l'Asie, 10,000,000 h., cap. Téhéran; c. de *'aĝem* et de *istan*. Les particules *istan*, *sitan*, *stan*, ajoutées aux substantifs, indiquent le nom du lieu, la contrée.

Aĝentrak آجيمتراق a. T. rance, un peu amer, âcre, saumâtre; d. de *aĝe*.

Aĝentraklek آجيمتراقلق s. T. le rance, rancidité, rancissure.

Aĝentrak ol. آجيمتراق اولق T. rancir.

Aĝenaĝak آجينه جق a. T., *aghlanāĝak*, déplorable, pitoyable, affligeant; pitoyable, regrettable.

Aĝenelmak آجيمتلاق T. être plaint.

Aĝenmak آجيمتق T. s'affliger, s'attrister, regretter, plaindre, avoir pitié.

Aĝetmak آجيمتق T. (*aĝedmak*), causer de la douleur, affliger, faire souffrir, faire mal; causatif de *aĝemak*.

Aĝettermak آجيمتدير مق T. attendrir, toucher, émouvoir, faire pitié.

Aĝeyarak آجيه رق ad. T. à regret, à contre-cœur.

'Aĝezè عجزه s. A. pl. de *'aĝiz*, les faibles, les indigents, les incapables.

Aĝ-geuzlu آج كوزلي a. T. *haris*, avide, gourmand.

Aĝ-geuzluluk آج كوزليك s. T. avidité, gourmandise.

Agh آغ s. T. filet, rets; *balek* ou *kouch aghe*, filet pour les poissons ou pour les oiseaux.

Agha آغا s. A. seigneur,

monsieur; sieur, chef, commandant, maître, gouverneur, gardien; *agha evdè mi dir*, monsieur est-il dans la maison (est-il chez lui?)? *bèli evdè dir*, oui, il est dans la maison. Le mot *agha* s'applique plutôt aux militaires et aux gens illettrés, tandis que *efèndi* désigne ordinairement les gens de plume et de lettres.

Aghağ آغا s. T. arbre, bois; bâton, poutre; a. en bois, de bois, ligneux; *aghağ kakan*, pic, pivert (oiseau); *aghağ-kavounou*, cédrat; *aghağ-kourdou*, ver qui ronge le bois; *kara-aghağ*, orme; *ak-aghağ*, orme, frêne sauvage; *dèfnè-aghağ*, laurier; *aghağ-murvèri*, sureau; *aghağ-mantare*, agaric; *armoud-aghağ*, poirier; *portoukal-aghağ*, oranger; *ayva-aghağ*, cognassier; *ingir-aghağ*, figuier; *nar-aghağ*, grenadier; *yèmich-aghağ*, arbre à fruit; *kuçuk-aghağ*, arbrisseau; *aghağ dikmèk*, planter, ficher un bois. En ajoutant le mot *aghağ* aux noms des fruits, on forme les noms des arbres.

Aghağa آغا ad. T. a-

vec grandeur, en grand; d. de *agha*.

Aghağek آغاچق s. T. petit seigneur, petit maître, petit monsieur; dim. de *agha*.

Aghağ-kakan آغاچ قاقان s. T. grimpereau, petit oiseau qui grimpe le long des arbres.

Aghalanmak آغالاتق T. faire l'important.

Aghalek آغانق s. T. titre ou état d'un *agha*, seigneurie; générosité, magnanimité.

Agharma آغارمه s. T. la pointe du jour, l'aube, l'aurore.

Agharmak آغارمق T. blanchir, devenir blanc, se faire jour; être grisailé, nettoyé, poli, lavé; pâlir.

Agharmech آغارمش p. p. T. blanchi, devenu blanc; *saçe sakale agharmech*, un vieillard à la barbe et aux cheveux blancs.

Aghartmak آغارتق T., *bèyazlatmak*, blanchir, faire devenir blanc; grisailier, polir, lustrer, laver.

Aghel آغیل s. T.,

mandra, de l'I. bercail, enclos de brebis ou de bestiaux; cour, parc, haie.

Agher آغیر a. T. pesant, lourd, tardif; lent, grave, sérieux; important; précieux; sourd; *agher yulk*, fardeau pesant; *bach agher-leghe olmak*, avoir la tête pesante; *agher seuylemek*, parler lentement; *agher bachle*, grave; *agher dilli*, qui a la langue pesante; *bir kimsèyè agher olmak*, être à charge à quelqu'un.

Agher-agher آغیر آغیر ad. T. lentement, gravement.

Agherchak آغیر شاق s. T. rouet.

Agherchaklanmak آغیر شاقلاشق T. s'arrondir; se gonfler.

Agherga آغیر جه ad. T. gravement, lentement, gravement.

Agherlachdermak آغیر لشدیرمق T. alourdir, faire peser; rendre plus lourd, plus sérieux, plus difficile.

Agherlachma آغیر لاشمه s. T. ralentissement, aggravation.

Agherlachmak آغیر لاشمق T. s'aggraver, s'appesantir, devenir plus lourd, plus pesant; devenir grave, sérieux, plus difficile,

Agherlachtermak آغیر لشدیرمق T. v. *agherlachdermak*.

Agherladege آغیر لادیجی a. T. aggravant.

Agherlanmak آغیر لامق T. devenir lent, se ralentir; devenir grave sérieux; honorer.

Agherlanmak آغیر لانق T. se charger, être chargé; s'appesantir, s'aggraver; devenir lourd, pesant, grave, sérieux, important.

Agherlanmech آغیر لانش p.p. T. chargé, aggravé.

Agherlatma آغیر لاشمه s. T. alourdissement, appesantissement.

Agherlatmak آغیر لاتمق T. appesantir, aggraver, rendre lourd, pesant; fig. honorer, rendre des honneurs. La termi-

naison *latmak* ou *lètmèk* sert à former les verbes dérivés des adjectifs.

Agherlek آغیرلق s. T. pesanteur, gravité, charge, lenteur; grièveté; bagages; poids, ralentissement; gravité de caractère.

Agher ol. آغز اولوق T. être à charge à...; être grave.

Agher-otou آغراوتی s. T., *kassek-otou*, aigremoine (herbe médicinale).

Aghez آغز s. T. bouche; ouverture, gueule, embouchure; *iki yol agheze*, chemin fourchu; *aghze kokar*, il a l'haleine désagréable; *aghze buyruk*, qui a une large bouche; *aghezene aĉep dourmak*, rester la bouche ouverte; *aghez aĉmak*, ouvrir la bouche; *aghez kapamak*, fermer la bouche; *aghezenen soularene aketmak*, faire venir l'eau à la bouche.

Aghez آغز s. T. le premier lait après la parturition, colostrum.

Aghezle آغزلی a. T. qui a une bouche, une ouverture; *iki aghezle tufènk*, fusil à deux coups.

Aghezlek آغزلق s. T. bouche, ouverture, orifice.

Aghlachmak آغلاشق T. pleurer ensemble, se plaindre; d. de *aghlamak*.

Aghlama آغلامه s. T., *aghlayeçh*, pleurs, plainte; complainte; larmes; action de pleurer.

Aghlamak آغلامق T. pleurer, se lamenter, lamenter, déplorer; se plaindre, s'affliger; être en deuil; *eukur eukur aghlamak*, pleurer à chaudes larmes, sangloter.

Aghlamsamak آغلامساق T., feindre de pleurer.

Aghlanagak آغلانده جق a. T., *aĝenaĝak*, déplorable, triste, lamentable.

Aghlanmeçh آغلانمش p. T. déploré.

Aghlatmak آغلاتمق T. faire pleurer, faire lamenter; émouvoir.

Aghlayan آغلایان a. T. pleurant, pleureur.

Aghlayeçh آغلایش s. T. pleurs, lamentation; action de pleurer, etc.

Aghlayeĝe آغلایچی s. a. T. pleureur, qui pleure, qui se lamente; pleurant.

Aghmak, آغق T. s'élever, s'envoler, s'évaporer.

Aghna اغنى a. A. compar. de *ghani*, plus riche, très riche.

Aghnam اغنام s. A. pl. de *ghanem*, brebis, moutons, troupeaux.

Aghnamak آكلامق T. v. *añlamak*.

Aghniya اغنيا s. A. pl. de *ghani*, les gens riches.

Aghniyè اغنيه s. A. p. u. au pl. *èghani*, chanson; en T. us. *turku*.

Aghostos آغستوس s. du L. août (mois); *âghostos-beuğèyi*, grillon.

Aghraz اغراض s. A. pl. de *gharaz*, buts, intentions.

Aghre آغرى s. T. douleur, mal; *bach aghresse*, mal de tête; *yârem bach aghresse*, migraine; *dich aghresse*, mal de dents; *geuz aghresse*, mal d'yeux; *yurèk aghresse*, mal de cœur; *karn aghresse*, colique; *iç aghresse*, flux de ventre; *kèskin aghre*, douleur violente.

Aghrèb اغرب a. A. compar. de *gharib*, plus ou très étrange, étonnant, merveilleux.

Aghrele آغريلى a. T., douloureux, qui fait mal.

Aghremak آغريمق T. avoir de la douleur, du mal, de l'affliction, ressentir des douleurs.

Aghretmak آغريمق T. faire mal, causer de la douleur, de l'affliction; *bach aghretmak*, importuner.

Aghval اغوال s. A. pl. de *ghoul*, démons qui, croit-on, parcourent les déserts et égarent les hommes; loups-garous.

Aghyar اغيار s. A. pl. de *ghayr*, les autres, étrangers.

'Ağib عجب a. A. étonnant, merveilleux, prodigieux, miraculeux; singulier, étrange; curieux; d. de *'ağèb*.

'Ağibè عجبیه s. A. au pl. *'ağayib*, prodige, miracle, merveille; chose étonnante.

'Ağil عاجل p. pr. a. A. *'ağèlè èdèn*, T. qui se hâte, qui fait vite; pressé; prématuré; d. de *'ağèlè*.

'Ağilanè عاجلانه a. P. pressé, hâté; ad. à la hâte, avec empressement.

'Ağlèn عاجلاً ad. A. promptement, à la hâte.

'Ağiz عاجز a. A. au pl. 'ağèzè, impuissant à faire quelque chose; faible; humble; d. de 'ağz; 'ağiz *kalmak*, n'en pouvoir plus.

Ağlek آجلاق s. T. faim, famine; avidité.

Ağ ol آج اولوق T. avoir faim, être à jeun; *karnem ağ der*, j'ai faim.

'Ağz عجز s, A. faiblesse, impuissance à accomplir quelque chose: *izhari 'ağz ètmek*, se montrer incapable.

Ah آ s. T. soupir, gémissement.

Ah آ interj. T. ah! oh!

Ah آخ s. A. au pl. *ihvan*, frère; en T. us. *kar-dach*.

Ahar آخر a. A. autre; en T. us. *bachka*.

Ahab احباب s. A. (*ahibba*), pl. de *habib*, amis; comme sing. T. ami, et plus communément *dost*.

Ahabğa احبابجه ad. T., *dostanè*, P. en ami, amicalement.

Ahablek احبابلق s. T. amitié, service d'amitié.

Ahabsez احبابسىز s. T. sans amis.

Ahabsezlek احبابسىزلق s. T. état de celui qui n'a pas d'amis.

Ahbar اخبار s. A. pl. de *habèr*, nouvelles, histoires, récits.

Ahcham آخشام s. T. (*akcham*), soir, soirée; *ahchamenez hayr olsoun* ou *akchamlar hayr olsoun*, bonsoir; *ahcham ustu*, vers le soir, vers le tard; *ahcham olmak*, se faire nuit; *ahcham olouyor*, il se fait nuit, il se fait tard; *ahcham yèmèyi*, le souper; *ahcham yeldeze*, étoile du soir; *ahchamdaki*, du soir; *ahchamlayen*, vers le soir, le soir; *ahcham aydenleghe*, le crépuscule après le coucher du soleil; *ahcham vakte*, la soirée.

Ahchamki آخشامكى ad. T. du soir.

Ahchamlamak آخشاملاق T. (*akchamlamak*), passer la nuit.

Ahchamlatmak آخشاملاتماق T. (*akchamlatmak*), faire durer ou attendre jusqu'au soir.

Ahcham ol آخشام اولوق T. se faire nuit, se faire tard.

'Ahd عهد s. A. au pl. 'ouhoud, alliance, promesse, engagement, obligation, pacte, traité; temps, époque, âge.

'Ahd èt. عهد اتمك T. promettre, s'obliger, faire vœu.

'Ahdî-kadim عهد قديم s. A., tèvrat, l'Ancien Testament.

'Ahdîachma عهد لاشمه s. T. action de pactiser.

'Ahdîachmak عهد لاشمق T. pactiser, s'engager réciproquement.

'Ahd-namè عهد نامه s. P. pacte, convention, traité.

Ahèngèr آهنگر s. P., dèmirçi, T. forgeron.

Ahènk آهنك s. P. harmonie, musique, accord; concert, divertissement, intention.

Ahènk èt. آهنك اتمك T. harmoniser, faire de l'accord musical; se divertir.

Ahènkçi آهنكچی s. T. harmoniste.

Ahènklemèk آهنكلمك T. accorder un instrument; d. de ahènk.

Ahènklemich آهنكلمش p. p. T. accordé; d'accord.

Ahènkli آهنکلی a. T. harmonieux; accordé.

Ahènksizez آهنکسز a. T. sans harmonie, discordant, dissonnant.

Ahènksizezlik آهنکسزلك s. T. dissonnance, discordance, désaccord (des instruments).

Ahènksizez ol. آهنکسز اولوق T. discorder, dissonner.

Aher آخور s. P. écurie, étable.

Aher آخر s. A. fin; terme; a. dernier.

Ah èt. آه آهنك T. soupirer; gémir.

Ahfad احفاد s. A. pl. de hafid, petits-fils.

Ahgar احجار s. A. pl. de hağèr, pierres.

Ahğè آقجه s. T. v. alcè.

Ahibba احبا s. A. v. ahbab.

Ahir آخير a. A. dernier; au fém. ahirè.

Ahirèn آخيراً ad. A. finalement; en T. us. en soñra.

Ahîret آخرت s. A. (ah-rèt), la vie éternelle, l'autre vie, l'autre monde, l'éternité.

Ahkiam احكام s. A. pl. de *hakem*, pouvoirs, autorités, etc.

Ahlah اخلاف s. A. pl. de *halèf*, successeurs; postérité.

Ahlak اخلاق s. A. pl. de *halk*, créatures, gens, peuples, nations.

Ahlak اخلاق s. A. pl. de *houlk*, mœurs, caractère; *ahlakè hamidè*, bonnes mœurs; *ahlake zèminè* ou *mèzmoumè*, mauvaises mœurs; *'ilmi ahlak*, la morale.

Ahmak احمق a. A., *boudala*, T. sot, imbécile, idiot, ignorant, stupide; d. de *hamakat*.

Ahmakgâ احمقجه ad. T. sottement, bêtement, stupidement, un peu sot.

Ahmaklanmak احمقلايق T. devenir stupide, sot.

Ahmaklek احمقلاق s. T. sottise, imbécillité; ignorance; balourdise; stupidité.

Ahmèr احمر a. A. rouge; en T. us. *kezel*; d. de *houmrè*; *bahri ahmèr*, la mer Rouge.

Ahram احرام s. A. pl. de *harèm* et de *harim*, gynécées; choses défendues, prohibées, etc.

Ahrèt آخرت s. A. v. *ahirèt*.

Ahrètlik آخرتلك s. T. fils adoptif; en T. us. *gan èv-lade* ou *ahrèt oghlou*; a. adoptif; dévot, pieux.

Ahtapod آختاپود s. du G. (ou *ehtapot*), polype, poulpe.

Ahtèr اختر s. P. étoile, astre; fig. auspices; en T. us. *yeldez*.

Ahval احوال s. A. pl. de *hal*, conditions, affaires, états, aventures.

Ahyèr اخير a. A. très bon, très charitable.

Ahz اخذ s. A. action de prendre, prise.

Ahz èt. اخذ ايتك T. tenir, prendre, saisir.

Ak آق a. T., *bèyaz*, A. blanc; pur, sans tache; s. blancheur, couleur blanche; innocence, pureté; *youmourta ake*, le blanc d'œuf; *geuz ake*, le blanc d'œil; *ak-dikèn*, aubépine; *ak-kéfal*, chabot; *ak-balek*, espèce de muge; *ak-dèñiz*,

Méditerranée; *yuzu ak*, pur, net (en parlant de la conscience); *ak pak*, tout blanc, tout pur; *ak sakalle*, qui a la barbe blanche.

Ak-aghāg آق آغاچ s. T. érable (arbre).

Akan آقان p. pr. décl. T. coulant, qui coule; fluide; *akan sou*, eau coulante; d. de *akmak*.

Akar آقار p. indécl. T. coulant; fluide.

'Akar عقار s. A. au pl. *akarat*, biens-fonds, immeuble.

'Akarat عقارات s. A. pl. de *'akar*, les biens-fonds, les immeubles; possessions (v. *mullk*).

'Akarib عقارب s. A. pl. de *'akrēb*, scorpions.

Akassia-aghāgē آقاسيا s. T. acacia.

Ak-baba آق بابا s. T. vautour; gros oiseau de proie fort rapace.

Ak-balek آق بالق s. T. sandre (poisson); espèce de muge.

Akēè آچه s. T. (*akgè*), monnaie, argent; richesses; pièce; ancienne petite mon-

naie turque valant le tiers d'un para; *nakt akcè*, argent comptant; *gècèr akcè*, monnaie courante; *oufak akcè*, petite monnaie; *kalb akcè*, fausse monnaie; *akcēm yok dour*, je n'ai pas d'argent; *akcè-bache*, *iskonto*, *agio*, *bénéfice du change*; *bénéfice de l'escompte*; *akcè-bozma*, *change (de la monnaie)*; *akcè-bozma*, *changer de l'argent*; *ak akcè kara gun iēin dir*, m. à m. la monnaie blanche est pour le jour noir (prov.), se dit lorsqu'il faut dépenser dans les jours de crise l'argent qu'on a économisé en temps de prospérité.

Akēel آچیل a. T. (*akgēl*), d'une couleur blanchâtre.

Akēeli آچه لی a. T. (*akgēli*), riche, qui a de l'argent, richard.

Akēssiz آچه سز a. T. sans argent, pauvre.

Akēssizlik آچه سز لک s. T. manque d'argent.

Akham آقشام s. T. v. *ahcham*.

'Akd عقد s. A. action de lier, de nouer; conclusion; réunion.

Akdah اقداح s. A. pl. de *kadèh*, verres à boire.

Akdam اقدام s. A. pl. de *kadèm*, pas, pieds.

Akdèm اقدم a. A. compar. de *kadim*, plus ou très ancien.

Ak-dèñiz آق دکز s. T. *iç-dèñiz*, Méditerranée.

Ak-dikèn آق دیکن s. T. aubépine (arbrisseau épineux); m. à m. épine blanche.

'Akdiyè عقديه s. A. nodosité, nœuds.

'Akebèt عاقبت s. A. au pl. *'avakeb*, succès, terme, issue, conséquence, fin; mort; résultat, suite; ad. au bout du compte; *'akebèt-tin hayr ola*, que ta fin soit heureuse; *'akebèt hayr*, heureux succès.

Akech آقیش s. T. cours, flux, écoulement; action de couler; d. de *akmak*.

Akeğe آقيجی a. T. coulant, qui coule.

'Akel عقل s. A. v. *'akl*.

'Akelanè عاقلانه ad. P. v. *'akilanè*.

'Akel عقالی a. T. sage, prudent, judicieux, raisonnable, intelligent.

'Akellegā عقلاجه ad. T. prudemment, sagement, raisonnablement, judicieusement.

'Akellemek عقلایلق s. T., *'akl*, A. intelligence, prudence, esprit, raison, sagacité.

'Akelsez عقلسز s. T. irraisonnable, déraisonnable; sot, sans prudence, sans intelligence, sans raison, imprudent.

'Akelsezlek عقلسزلق s. T. stupidité, imprudence, déraison, manque d'esprit.

Aken آقین s. T., *çapoul*, excursion de bandes de pillards, incursion, maraude; razzia.

Aken èt. آقین ایتک T. marauder.

Akeğe آقيجی s. T. marauder; soldats qui font des excursions pour piller.

Akeğelek آقيجیللق s. T. pillage, razzia.

Akente آقندی آقینتی s. T. (*akende*), courant d'un fleuve ou de la mer; courant d'air; *souyouñ akentessena gidèrék*, en suivant le courant.

Akentele آقینتیلی آقندیلی

a. T. où il y a du courant.

Akentessez آقینتیسز آقند. a. T. sans courant.

Aketmak آقتمق a. T. faire couler, verser, répandre.

Akettermak آقتدیرمق a. T. verser, répandre.

Akğè آقجه s. T. v. *akčè*.

Akğè آقجه a. T. blanchâtre; *akğè-kavak*, peuplier blanc; *akčè-aghagj*, érable (arbre).

Akğel آقجیل a. T. v. *akčel*.

Akğeli آقجه لی a. T. v. *akčeli*.

Ak-ğiyèr آق جگر s. T. poumon; *ğiyèr*, foie.

'Akik عقیق s. T. cornaline; agate (pierre précieuse).

'Akil عاقل a. s. A. au pl. *'oukala*, intelligent, sage, prudent, sensé; d. de *'akl*.

'Akilanè عاقلانه ad. P. prudemment, raisonnablement, intelligemment; a. qui se fait avec intelligence.

'Akilè عاقله a. fém. A. sage, prudente, intelligente.

Ak-kèfal آق کفال s. T.

ablette ou able, sorte de petit poisson plat et argenté; chabot; *kèfal*, muge, mulet (poisson).

'Akl عقل s. A. (*'akel*), au pl. *'oukoul*, esprit, raison, sens, intelligence, jugement, prudence; mémoire; *'akle bachenda*, sensé, qui se possède; *'akla gètirmèk*, se souvenir, faire souvenir.

Aklam اقلام s. A. pl. de *kalèm*, plumes, roseaux à écrire; bureaux où travaillent les secrétaires des départements publics.

Aklamak آقلامق T. blanchir; fig. faire honneur, acquitter; d. de *ak*.

Akle آقلى a. T. tacheté de blanc.

Aklek آقلىق s. T., *bèyazlek*, blanc, couleur blanche; blancheur.

'Aklèn عقلاً ad. A. mentalement; d'après la raison.

'Akli عقلى a. A. intellectuel, mental; qui a pour base la raison et non la tradition.

Akma آقما s. T. (*akech*), écoulement; flux; action de couler.

Akmak آقق T. couler, fluer, affluer; courir (liquide).

Akmecha آقشه s. A. pl. de *koumach*, étoffes, toiles fines, etc.

Ak-mèrmèr آق مرمر s. T. albâtre; *mèrmèr*, marbre.

Akraba اقربا s. a. A. v. *akrèba*.

Akrabalek اقربالق s. T., *karabèt*, A. parenté, parentage; affinité.

Akran اقران s. a. A. pl. de *karin*, les égaux, de même âge, les proches, les semblables.

'Akrèb عقرب s. A. au pl. *'akarib*, scorpion; aiguille de montre; Scorpion, signe du Zodiaque (astr.); *sa'at 'akrèbi*, aiguille de montre.

Akrèb اقرب s. A. compar. de *karib*, plus ou très proche.

Akrèba اقربا s. A. (*akraba*), pl. de *karib*, proches, parents.

'Aks عكس s. A. contraste, réverbération, reflet, réfléchissement.

Aksa اقصى a. A. compar. de *kassi*, extrême, suprême; dernier.

Aksak آقساق a. s. T., *topal*, boiteux, estropié.

Aksaklek آقساقلق s. T. claudication.

Aksam اقسام s. a. pl. de *kesm*, parties, portions, divisions.

Aksamak آقسامق T. boiter, être boiteux.

Aksatmak آقساتمق T. faire boiter, estropier, rendre boiteux.

Akserech آقسيريش s. T. éternuement.

Akserek آقسيريق s. T. v. le précédent.

Akserma آقسيرمه s. T. (*akserech*), action d'éternuer; éternuement.

Aksermak آقسيرمق s. T. (*añsermak*), éternuer.

Aksertmak آقسيرتمق T. faire éternuer.

'Aks èt. عكس ايتك T. réverbérer; refléter.

'Aksi عكسى a. A. (*akse*, T. vulg.), contraire, inverse; sans succès, *'aksi mana*, contre sens.

'Aksingè عكسبنجه ad. T. contrairement, inversement.

'Aksi ol, عكسي اولق T. contraster.

'Aksissi عكسيسي s. T. le contraire.

Aktab اقطاب s. A. pl. de *koutb*, pôles.

Aktar عطار s. T. vulg. v. 'attar, A.

Aktar اقطار s. A. pl. de *koutr*, régions, pays; contrées; diamètres; et pl. de *katr*, gouttes.

Aktarelmak اقطارلق T. être transbordé.

Aktarlek عطارلق s. T. v. 'attarlek.

Aktarma اقطارمه s. T. transbordement, transport de marchandises et de passagers d'un vaisseau à un autre; troisième labour donné à la terre; remplacement des tuiles d'un toit.

Aktarma èt. اقطارمه ايتك T. transborder, remplacer les tuiles d'un toit.

Aktarmak اقطارمق T. transborder, transporter, transférer; chercher, examiner, feuilleter; abattre de force.

Akval اقوال s. A. pl. de *kavl*, paroles, discours, o-

pinions, pactes, accords, stipulations; propos.

Akvam اقوام s. A. pl. de *kavm*, peuples, nations, tribus.

Akvat اقوات s. A. pl. de *kout*, aliments; mets.

Al آل a. T. vermeil, écarlate; rouge; *al' yanaklar*, joues vermeilles.

Al آل s. A. postérité, famille, dynastie; race; les descendants; *al'osman*, la dynastie ottomane; *padichahi ali'osman*, empereur de la dynastie ottomane.

Al آل s. A., *ilè*, ruse, fraude, tromperie; artifice, finesse; *al ilè*, avec ruse.

Al آل impér. T. de *almak*, prends.

A'la اعلا a. A. au pl. è-*'ali*; compar. de *'ali*, excellent; plus ou très haut, supérieur, meilleur, très bon, sublime, élevé, magnifique, exquis; au fém. *'oulya*, *'ulya*; *pèk a'la*, à merveille.

'Ala علا s. A. hauteur, élévation, sublimité; dignité.

Ala آلا s. P., *ala tènlik*, T. lèpre.

Ala آ a. P. de couleur mélangée, moucheté de plusieurs couleurs; bigarré; *ala geuzlu*, qui a les yeux de diverses couleurs; *ala tèn*, peau tachetée; *ala tènli*, qui a la peau tachetée; lépreux; *ala segherçek*, étourneau; *ala kargha*, geai.

'**Ala** على prép. A. sur, en, selon, contre.

Ala-baleghe آ بالغي s. T. truite, poisson de rivière très délicat.

Alabanda آ باند s. de l'I., bordée; fig. forte réprimande.

Alacha آ ش s. T., *bargir*, P. cheval de charge, de train; cheval hongre.

Alaf آ ف s. A. pl. de *elf*, mille; milliers.

Alağa آ جا a. T. bigarré, de plusieurs couleurs, tacheté, madré; d. de *ala*; *alağa boulağa*, mélangé de plusieurs choses ou de plusieurs couleurs; *alağa at*, cheval pie.

Alağa-boulağa آ جا بو a. T. qui est de diverses couleurs mal assorties; bariolé.

Alağa èt. آ جا ايتك T. bigarrer.

Alağak آ له جق s. T. créance, dette active, crédit; dû, ce qui est dû.

Alağakle آ له جقلو a. T. créancier.

Alağalamak آ لاجه لاق T. barioler, bigarrer, peindre en diverses couleurs.

Alağalanmak آ لاجه لائق T. être bigarré.

Alağalatmak آ لاجه لاتق T. tacheter, bigarrer.

Alağalek آ لاجه لئق s. T. bigarrure.

'**Alaka** آ لاقه s. A. au pl. '*alayik*, sympathie, contact, attachement, amour, inclination; relation, rapport.

'**Alakale** آ لاقه لي a. T. amoureux.

Ala-kargha آ لاقارغه s. T. (*alağa-kargha*), geai, choucas, casse-noix (oiseau).

A'lam آ لام s. A. pl. de '*alèm*, drapeaux, étendards.

Alam آ لام s. A. pl. de *èlèm*, chagrins, peines, douleurs.

Alaman آ لمان s. A. de l'I. allemand.

Alamania آ لمانيا n. p. T. Allemagne.

Alamaniale آلمانیاالی a. T. allemand.

'Alamèt علامت s. A. au pl. *'alayim*, devise, indice, signe; marque, attribut, symbole, symptôme; phénomène; *'alamèti sènaviyè*, météore.

Alan آلان s. a. T, acheteur, preneur, receveur; qui prend, prenant; d. de *almak*.

Alargha آلا رغه ad. de l'I. (*alarga*), au large, en haute mer; loin du bord; s. haute mer, le large; interj. au large!

Alargha èt. آلا رغه ايتك T. alarguer (mar.).

Ala-seghergèk آلا صغر s. T. étourneau.

Alat آلات s. A. pl. de *alèt*, instruments, ustensiles, appareils; (en turc il est aussi usité au singulier); *alate hèndèssiyè*, instruments de géométrie.

Ala-tènli آلا تنلی a. T. lépreux; en T. us. *ouyouzlou*.

Ala-tènlik آلا تنلك s. T., *ouyouz*, lèpre.

Alay آلاي s. T. troupe, bande, régiment; somptuosité, solennité, pompe, cor-

tège, appareil, procession, cérémonie; *mir alay*, colonel; *alay çaouchou*, huisier du divan; *alay alay oloup*, rangé en escadrons; *dayma bir alay dir*, c'est une procession continuelle.

'Alayik علائق s. A. pl. de *'alaka*, sympathies, etc.

Alay ile آلاي ايله ad. T. avec pompe; solennellement.

'Alayim علام s. A. pl. de *'alamèt*, signaux, indices, phénomènes; *'alayimi sèma*, arc-en-ciel.

Alčak آلاچاق a. T. abject, ignoble, vil, méprisable, lâche; de basse condition; court, de petite taille, petit; peu élevé; déprimé; *alčak halk*, canaille; bas peuple.

Alčakğa آلاچقه ad. T. ignominieusement, ignoblement; lâchement.

Alčakladege آلاچاقلاديغي a. T. humiliant, ignoble; méprisable.

Alčaklamak آلاچلاق T. abaisser, avilir, humilier; dédaigner; vn. s'abaisser, s'avilir, faire des bassesses.

Alĉaklanma آخقلنمه s. T. abaissement, humiliation, mépris.

Alĉaklanmak آخقلنمق T. s'abaisser, s'humilier, être abaissé; s'avilir.

Alĉaklanmech آخقلنمش p. p. T. abaissé, humilié; méprisé.

Alĉaklatmak آخقلتمق آچما T. abaisser, amoindrir; humilier, avilir, déprimer, mépriser.

Alĉaklek آخقلق آچماق s. T. abaissement, bassesse; état de ce ou de celui qui n'est pas haut; humiliation, ignominie, lâcheté, avilissement, soumission.

Alĉaklekla آخقلقلا ad. T. ignominieusement, bassement.

Alĉak ol. آخقل اولق T. s'abaisser, s'avilir, s'humilier.

Alĉalmak آخقالق T. se courber, fléchir; faire des bassesses.

Alĉe آچي s. T. plâtre, gypse.

Alĉeĝe آخچي s. T. plâtrier.

Alĉelamak آخچي لامق T. plâtrer, mêler ou couvrir de gypse.

Alĉele آخچيلي a. T. plâtreux, gypseux.

Aldadan آلدادان a. s. T. qui trompe, qui triche.

Aldadeĝe آلداديچي a. s. T. insidieux, illusoire; trompeur, imposteur.

Aldadeĝelek آلداديچي ليق s. T. tromperie, ruse.

Aldang آلدانچ a. T. qui est facilement trompé.

Aldangheĝ آلدانچيچ s. T. tromperie, ruse, farce.

Aldauma آلدانمه s. T. tromperie, ruse.

Aldanmak آلدانمق T. être trompé, se tromper.

Aldatma آلداتمه s. T. tromperie, déception.

Aldatmaĝa آلداتمه چ s. T. tromperie, farce.

Aldatmaghela آلداتمه لهه ad. T. pour *aldatmak ilè*, insidieusement, avec ruse.

Aldatmak آلداتمق T. tromper, tricher, circonvenir, séduire, frauder; mentir; mystifier.

Aldayeçh آلدايش s. T. action de tromper, tromperie.

Aldermak آلديرمق آلدريمق T. faire prendre; recevoir, faire amener.

Alech آالش s. P. prise, reçu; achat; action de prendre; d. de *almak*; *alech vèrich*, commerce.

Alechdermak آليشدير مق T. (*alechtermak*), apprivoiser, accoutumer, exercer; instruire; habituer; familiariser; dompter; imbiber; façonner; apprêter.

Alecek آليشيق آالشق a. T., *alechmech*, apprivoisé, accoutumé, familier; familiarisé; habile; pratique; habitué; s. client.

Alecheckek آليشيقلق s. T. pratique.

Alechelmak آليشلاق T. s'accoutumer, etc.

Alechghau آالشغان a. T. apprivoisé, familiarisé; dompté.

Alechnak آليشيق آالشيق T. s'habituer, s'apprivoiser, s'accoutumer, se familiariser; s'imbiber; être apprivoisé.

Alechmamazlek آالشمازلق s. T. inhabitude.

Alechnamech آالشمامش p. p. T. inhabitué, inaccoutumé.

Alechmech آالشمش p. p.

T. apprivoisé, habitué, accoutumé.

Alechtermak آالشدر مق T. v. *alechdermak*.

'Alèf علو s. T. (mieux *'alèv*), flamme.

'Alèflènmèk علولتمك T. (*'alèvlènmèk*), s'enflammer, prendre feu.

Aleḡ آليج a. T. vainqueur; qui gagne.

Aleḡe آليجي s. T. preneur, receveur, qui prend ou reçoit, acheteur; d. de *almak*.

Alek آليق a. T. stupide, imbécile.

Alekomak آليقومق T., *toutmak*, retenir.

'Alèm عالم s. A, au pl. *'avalim*, univers, monde; siècle; position, état, temps, création; créatures; système solaire.

'Alèm علم s. A. au pl. *a'-lam*, drapeau, bannière, oriflamme; étendard; *'alèmi humayoun*, drapeau impérial.

'Alèm علم s. A. nom propre.

Alem آلم s. T. capacité, aptitude.

'Alèm-dar علمدار s. P. ce-

lui qui porte le drapeau, la bannière ; porte-drapeau.

'Alèmi عالمی a. A. mondain; universel.

'Alèmiyan عالمیان s. P. pl. de 'alèmi, habitants du monde.

Alenle آلی a. T. capable, habile, apte.

Alen آین s. T., *gèbhè*, A. front; fig. le devant, physionomie; audace, effronterie; *alnemda*, sur mon front; *alen yazesse*, destin; *alen baghe*, frontal.

'Alènèn علناً ad. A. publiquement, ouvertement, en public.

'Alèni علنی a. A. public; notoire; ouvert.

Alenle آیللی a. T. qui a le front large.

Alenlek آیللق s. T. frontal.

Alenmak آلتق T. être pris, reçu; vn. être choqué, se fâcher; d. de *almak*.

Alenmaz آلتماز a. T. imprenable.

Alenmech آلتمش p. p. T. pris.

Alèt آلت s. A. au pl. *alat*, instrument, outil, utensile; attirail, appareil,

machine, organe; *alati hèn-dèssiyè*, instruments géométriques; *alati moussikiyè*, instruments de musique.

Alètği آلتجی s. T. fabricant ou vendeur d'outils, d'instruments.

Alètli آلتلی a. T. instrumental, organique.

Alètsiz آلتسز a. T. inorganique.

'Alèv علو s. T. flamme; en T. us. 'alèf.

'Alèvlèndirmèk علولند T. enflammer; fig. exciter; d. de 'alèv.

'Alèvlènmèk علولنمک T. flamber, s'ellumer en flamme; s'enflammer; fig. être excité.

'Alèvli علولی a. T. enflammé; fig. excité.

'Ali عالی a. A. sublime, éminent, élevé, haut, supérieur, superbe, illustre; d. de 'uluuv; 'ali chan, glorieux; *babe 'ali*, la Sublime Porte.

'Ali علی n. p. A. Ali; le quatrième calife après Mahomet.

'Ali-gènab عالیجناب a. A. magnanime, fier; libéral, généreux.

'**Ali-gènablek** عالىجنابلق s. T. magnanimité, fierté, générosité.

'**Ahl** عليل a. A. malade, infirme, estropié; comme mot T. aveugle.

'**Alim** عالم p. pr. a. s. A. au pl. 'ulèma (oulèma), qui sait, savant, docte, instruit, lettré, sage; érudit; d. de 'ilm.

'**Alimanè** عالمانه ad. P. sagement, doctement, sagement; d'une manière digne des savants.

'**Alimgè** عالجه ad. T. sagement, etc.

Alkech آلقيش s. T. acclamation, ovation, applaudissement.

Alkechlama آلقيشلامه s. T. applaudissement, action d'applaudir, etc.

Alkechlamak آلقيشلامق s. T., *alkech* èt., acclamer, applaudir, encourager, approuver.

Alkechlanmak آلقيشلانق s. T. être applaudi, être approuvé, encouragé.

Allah الله s. A., *houda*, P., *tanre*, T. Dieu; *allah vèrsin*, plût à Dieu; *allah bilir*, Dieu sait; *allah geus-*

tèrmèssin, Dieu nous en préserve; *allaha chuker*, grâce à Dieu; *allah razi ola*, (que Dieu en soit content), je vous remercie; *allaha esmarladek*, adieu! *allah ta'ala*, le Très-Haut; *allah ikbèr*, grand Dieu! *allah kèrim*, Dieu est bienfaisant, généreux; *subhan allah*, que Dieu soit béni! *allah bèrèkiat vèrsin*, que Dieu vous accorde d'abondantes bénédictions; *allaha esmarlama*, confiance en Dieu; *allah saklassen*, Dieu vous en garde! *allah* ou *allah allah*, grand Dieu! Dieu! *ya allah*, ô Dieu! *allah 'achkena*, *allaha sèvèrsèn*, pour l'amour de Dieu.

Allahlek اللهلاق s. T., *ilahiyèt*, divinité.

Allah-vèrدي الله ويردي n. p. T. Adéodat; m. à m. Dieu donna (donné par Dieu).

Allak-boullak آلاق بو-لاق a. T. confondu, troublé, mêlé.

'**Allam** علام a. A. très-savant, qui connaît tout (Dieu).

'**Allamè** علامه s. A. très-savant, très érudit.

Alma ألمه s. T., *alech*, prise, enlèvement, soustraction.

Almak ألمق T. prendre, enlever, soustraire ; acheter, contenir ; *zor ilè almak*, prendre par force ; *ustunè almak*, prendre sur soi, se charger ; *solouk almak*, respirer.

Alt آلت s. T. le dessous, le bas, le fond ; a. qui est au-dessous, en bas, inférieur ; ad. au-dessous, en bas ; prép. sous, au-dessous de ; *altenda*, par dessous ; *èl attendan*, sous main ; *alt ust*, sens dessus dessous ; *alt ust obmak*, être bouleversé ; *alt obmak*, avoir le dessous ; *alt ust ètmèk*, intervertir, bouleverser ; *altena almak*, soumettre, assujettir.

Alte آلتى a. num. T., *chèch*, P. six.

Altechar آلتيشر a. ad. T. six à chacun, par six ; de six en six.

Altelek آلتيلق s. T. pièce de six piastres ; a. qui vaut six piastres.

Alten آتون s. T. (*altoun*), or ; monnaie d'or ; *altendan*, d'or, en or ; *alten*

otou, scolopendre (herbe) ; *alten bèhassena almak*, acheter au poids de l'or.

Altena آلتنه ad. T. au-dessous.

Altenda آلتنده ad. T. dessous.

Altendan آلتندن ad. T. par dessous.

Altenge آلتنجى a. num. T., *sadis*, A. sixième ; *on altenge*, seizième.

Altenlamak آلتونلامق T. dorer, garnir d'or.

Altenle آلتونلى a. T. doré, en or, d'or.

Alt èt. آلت ايتك T. soumettre, assujettir.

Alt-kat آلت قات s. T. rez-de-chaussée.

Altmech آلتمش a. num. T. soixante.

Altmechar آلتمشر a. ad. T. de soixante, soixante chacun ; par soixantaines.

Altmechenge آلتمشنجى a. num. T. soixantième.

Altmechlamak آلتمشلامق T. arriver au nombre de soixante, avoir la soixantaine.

Altmechle آلتمشلى a. T. qui contient soixante.

Altmechlek التمشلق s. T. soixantaine.

Alt ol. آلت اولوق T. être soumis, s'assujettir; être vaincu.

Altoun آلتون s. T. v. *alten*.

Altounlamak آلتونلامق T. v. *altenlamak*.

Alt-ustuluk آلت اوستلك s. T. désordre, bouleversement, interversion; confusion.

'Ama عمی s. A. cécité, aveuglement; en T. us. *keurbuk*.

Amadè آماده a. P., *hazer*, A. prêt; préparé.

A'mal اعمال s. A. pl. de *'amèl*, actions, actes.

Amal آمال s. A. pl. de *è-mèl*, désirs, vœux, espérances, vues, intentions, projets; *vahib ul-amal*, dispensateur des vœux (Dieu).

Aman آمان s. T. grâce, pardon.

Aman آمان interj. T. miséricorde! ah! oh! mon Dieu! grâce! de grâce! à mon secours!

A'mar اعمار s. A. pl. de *'eumr*, vies; existences.

Ambar آبار s. T. (*an-*

bar, P.), grenier, entrepôt, magasin à grains; garde-manger; *boughday ambare*, grange.

Ambarġe آبارجی s. T. gardien de dépôt.

'Ambèr عنبر s. T. (*'ambèr*, A.), ambre gris; parfum; *kèhribar*, ambre jaune.

'Ambèriyè عنبریه s. T. (*'ambèriyè*, A.), rossolis (liqueur), ambroisie.

'Ambèriyèġi عنبریه جی s. T. liquoriste.

'Amd اد s. A. dessein, intention, propos délibéré, préméditation.

'Amdèn ادآ ad. A. à dessein, de propos délibéré.

Amèd آمد s. P. action de venir; arrivée; entrée en service; *amèd chud*, aller et venir.

Amèdġi آمدجی s. T. rapporteur du divan, secrétaire de conférences, chef du bureau de la correspondance du palais de la Sublime Porte.

Amèdiyè آمديه s. P. taxe de douane.

'Ameġa آمیجه s. T. v. *'a-mouġa*.

'Amèl عمل s. A. au pl. *a'-mal*, action, acte, fait, opération, œuvre, exécution; pratique, travail; comme mot T. diarrhée; 'amèl mandè, incapable de travailler; invalide.

'Amèldè عملده ad. T. en pratique, en action, pratiquement.

'Amèlè عمل s. A. pl. de 'amil, travailleurs, ouvriers (il est aussi employé au sing.).

'Amèlèn عملان ad. A. pratiquement.

'Amèl èt. عمل ايتك T. agir, exécuter, faire, travailler; opérer.

'Amèli عملی a. A. pratique.

'Amèliyat عمليات a. A. opération, pratique.

'Amèlsiz عملسز a. T. inefficace, sans opération ou effet.

'Amèlsizlik عملسزلك s. T. inefficacité.

Amèrika آمريكا s. de l'I., *yèni dunya*, T. Amérique, l'une des cinq parties du monde; 70,515,000 h.

Amèrikale آمريقالی a. T. américain.

'Amğa عوجه s. T. v. 'amouğa.

Amik عميق a. A. profond; d. de 'oumlc.

'Amil عامل p. pr. s. A. au pl. 'amèlè ou 'amilin, gouverneur, administrateur; mot qui régit un cas (gramm.); actif, qui agit.

'Amilin عاملين s. A. pl. du précédent.

'Amim عميم a. A. universel, général; d. de 'oumoum.

Amin آمين interj. A. amen, ainsi-soit-il!

Amir آمر s. A., *koman-dan*, du F. chef, commandant, supérieur (v. Dict. F.-T.).

Amiral اميرال s. du F. d. de l'A. *emir ul-ma*, amiral chrétien; *bahriyè livasse*, *muchiri*, *fèrilci*, amiral ottoman.

Amiranè آمرانه ad. P. en chef, en commandant; d'un ton imposant.

'Amm عم s. A. oncle paternel; en T. us. 'amouğa.

Amma اما conj. A., *la-kin*, mais; *amma saken*, mais prenez garde.

'Ammè عامه s. A. au pl.

'*avam*, le vulgaire, le bas peuple, le public.

'*Ammè* امه s. A. tante paternelle.

'*Amoud* عمود a. A. perpendiculaire, vertical; s. colonne.

'*Amoudèn* عموداً ad. A. perpendiculairement, verticalement; directement; en forme de colonne.

'*Amoudi* عمودی a. A. perpendiculaire, vertical.

'*Amouğa* عموجہ s. T. oncle paternel; d. de l'A. '*amm*.; *beuyuk 'amouğa*, grand-oncle; '*amouğaneñ oghlou*, cousin; '*amouğaneñ keze*, cousine.

'*An* عن prép. A. de.

An آن s. A. au pl. *avan*, moment, instant, minute, temps; heure; en T. us. *dém*, *takikè*.

An آن s. P. beauté, attrait.

An ان terminaison des pl. persans, généralement pour les êtres animés (v. *ha*).

Ana آنا s. T., *validè*, A. mère; fig. souche, source; *beuyuk ana*, grand'mère; *sud ana*, nourrice; *ana*

baba, le père et la mère, les parents; *kaynana*, la belle-mère; *anağek*, petite-mère.

'*Ana* عنا s. A. fatigue, peine, travail forcé et pénible.

Anadolou آناتولی s. du G. Anatolie ou Asie-Mineure, province de la Turquie d'Asie.

Anaf آناف s. A. pl. de *ênf*, nez.

Anafor آنافور s. du G. tournant d'eau; reflux.

Anağ آناج a. T. grand, adulte; rusé; qui connaît les affaires.

Anağek آناجق s. T. petite mère; mère aimable; dim. de *ana*.

Anağlamak آناجلامق T. vieillir dans les affaires.

Anağlek آناجلق s. T. habileté.

Anahtar آناختار s. T. clef; *sa'at anahtare*, clef de montre; *chèhrin anahtarlare*, les clefs de la ville.

Analek آنالق s. T., *validèlik*, maternité; mère adoptive.

Ananas آناناس s. T. ana-

nas, plante et fruit des Indes; grosse fraise.

'Ananèt عنانت s. A. impuissance; frigidité.

'Anassir عناصر s. A. pl. de 'ounsour, éléments.

Anbar آبار s. P. v. *ambar*.

'Anbèr عنبر s. A. v. 'ambèr.

And آند s. T., *yèmin*, serment; vœu; *and boz-mak*, violer un serment; *and bozoujou*, parjure.

Anda آندہ ad. T. (*onda*), là.

'Andèlib عندليب s. A. rossignol.

Añdermak آكدير مق T. faire souvenir, faire penser; rappeler, ressembler.

Añlachmak آندلا شمعق T. s'engager réciproquement par serment; pactiser.

Añlamak آندلامق T., *yè-min vèrmèk*, jurer, faire serment.

Andle آندلو آندلی a. T. juré, assermenté.

Añelmak آكلمق T. être mentionné.

Añermak آكير مق آكرمق T. braire.

Añertmak آكير تيق آكر تيق T. faire braire.

Anğak آنجق ad. T. à peine, uniquement, seulement; a. seul; conj. mais, cependant, toutefois.

Anğelayen آنجیلاین آنجیلین ad. T. de cette manière, autant.

Angharia آنغاریه آنغریه s. du G. corvée, travail forcé sans paiement.

Anghet آنغیت s. T. cavran, sorte d'oiseau aquatique; espèce de grand canard; coquillage qui s'attache aux navires.

Anidè آیدہ ad. T., *fil-hal*, A. aussitôt, vite; immédiatement; sur-le-champ.

'Anka عناق s. A., 'anleakouchou, T. griffon fabuleux (oiseau); phénix.

Añlacheler آكلاشيلور آكلاشيلير a. T. intelligible, compréhensible.

Añlachelmak آكلاشلمق T. être compris, se comprendre.

Añlachelmaz آكلاشلماز آكلاشلماز a. T. inintelligible, incompréhensible, inconcevable.

Añlama آكلامه s. T. action de comprendre, compréhension, intelligence.

Añlamak آكلامق T. (*aghnamak*), comprendre, concevoir, entendre, penser; sentir; se connaître; croire; juger; s'informer; interroger; *añladeñme*, avez-vous compris? *sez* *añlar bir adam der*, c'est un homme qui entend raison.

Añlatmak آكلاتمق T. (*aghmatmak*), faire comprendre, faire entendre, faire connaître, expliquer, déclarer; accuser, dénoncer.

Añlattermak آكلاتيرمق T. faire comprendre par un tiers.

Añlayech آكلایش s. T. action de comprendre; esprit, finesse.

Añlayechle آكلایشلی a. T. pénétrant, qui comprend facilement.

Añmak آكق T. faire mention, se souvenir, avoir mémoire de..., rappeler à la mémoire.

Annè آنه s. T. mère, maman (dans le langage des enfants).

Añserma آكصيرمه آكصيرمه s. T. éternuement.

Añsermak آكصيرمق آكصيرمق T. éternuer.

Añsez آكسز a. ad. T. (*añsezen*), subit, soudain; subitement, soudainement; c. de *añ* et de la partic. *sez*; *añsez gèlmèk*, survenir inopinément; *añsez eulum*, mort subite; *añsezdan*, inopinément.

Añsezen آكسزين ad. T., *apansez*, soudainement.

Antakiya آنطاكيه n. p. T. Antioche.

Antèna آنتنا s. de l'I. antenne (vergue fixée au mât).

Antika آنتيكا آنتيقه a. de l'I. antique; s. antiquité.

Antikağe آنتيقه جي s. T. antiquaire.

Aouë آوج s. T. paume de la main; fig. petit nombre.

Aourt آورت s. T. l'intérieur de la joue.

Aourt èt. آورت ايتك T. faire des fanfaronnades.

Aoustrìa آوستريا s. de l'I., *aoustrìa mèmlèkèti*, T. Autriche, l'une des cinq grandes puissances de l'Europe, 35,900,000 h.

Aoustriale آوستريالي s. a. T. Autrichien.

Aoutmak آوتمق T. faire

danser (l'enfant); fig. bercer de faux espoirs.

Aouttourmak آوتدرمق T. faire danser (l'enfant); fig. faire bercer de faux espoirs.

Ap آپ partic. T. augmentative qu'on place devant quelques adjectifs commençant par *a*, et qui a le sens de *très*, *fort*; *ap aček*, tout ouvert; tout à fait ouvert; *ap ak*, tout ou fort blanc, tout à fait blanc.

Apansez آپانسز ad. T. (ou *âpansez*) inopinément, à l'improviste, soudainement; a. soudain; qui arrive ou se fait à l'improviste; c. de *ap*, *añ* et de *sez*.

Apañsez آپاکنسز ad. T. v. le précédent.

Apañsezen آپاکنسزین آبا ad. T. à l'improviste.

Aparmak آپارمق T. emporter, enlever furtivement.

Apech آپوش آپیش آپیش s. T. le gras de la cuisse.

Apechek آپیشیق a. T. las, abattu.

Apechmak آپیشیق آپیشیق

T. se laisser, s'abattre; défaillir.

Apechtermak آپیشدیرمق T. laisser, abattre.

'Ar عار s. A., *èdèb*, A. honte, pudeur; ignominie, opprobre.

Ara آرا s. A. pl. de *rèy*, opinions, avis, votes; voix; conseils.

Ara آرا impér. P. orne; partic. qui entre dans la composition de certains adjectifs persans; qui orne, qui donne de la beauté; *ğihan-ara*, qui fait l'ornement du monde.

Ara آرا prép. ad. T. entre; au milieu; s. intervalle, espace, délai, loisir, interruption; *ara yèrdè yaramazlek èdènlèr*, ceux qui dans l'intervalle font des méchancetés; *aramezda*, parmi nous; *bou arada*, dans cet intervalle; *ô arada*, pendant ce temps-là; *araya girmèk*, intervenir, faire le médiateur; *arassenda*, au milieu; *dostlar arassenda tèklif yok dour*, entre amis point de cérémonies; *araya girèn*, médiateur; *araya girmè*, médiation.

'Arab عرب s. A. ('arèb),

au pl. *'ourban*, Arabe, le peuple arabe, le pays arabe; Arabie; Éthiopien, noir.

'Araba عربہ s. T. voiture, carrosse; char; chariot; *yuk 'arabasse*, chariot; *nakliye 'arabasse*, voiture de transport, charrette.

'Arabāḡe عربہ جي s. T. voiturier, charretier, cocher; charron; fabricant de voitures.

'Arabāḡelek عربہ جي لاق s. T. métier de cocher, de charretier, de charron.

'Arabḡa عربہ ad. T. (*'arèbḡè*), en arabe; en langue arabe; a. arabe; s. langue arabe.

'Arabi عربي a. A. (*'arèbi*), arabique, propre au peuple arabe; arabe; arabesque; s. langue arabe; ad. en arabe; *zank 'arabi*, gomme arabique; *lissani 'arèbi*, langue arabe.

'Arabistan عربستان s. P. (*'arèbistan*), Arabie, vaste péninsule de l'Asie; 12, 000,000 h.; c. de *'arab* et de *istan* (v. *istan*).

'Arabistaule عربستانلي a. T. arabe, arabique; de l'Arabie.

'Arabiyat عربيات s. A. (*'arèbiyat*), fém. pl. de *'arabiyèt*, littérature arabe.

'Arabiyèt عربيت s. A. (*'arèbiyèt*), littérature arabe.

Arachmak آراشماق T. se chercher réciproquement; d. de *aramak*.

Arachtereḡe آراشدير جي s. T. inquisiteur, investigateur; chercheur.

Arachterma آراشدير مه s. T. investigation, recherche, enquête.

Arachtermak آراشدير مق T. faire des recherches, s'informer; rechercher, scruter, interroger, examiner.

A'raf اعراف s. A., *mathèr*, purgatoire; mur qui sépare le paradis de l'enfer.

'Arafat عرفات s. A., *'arafat daghe*, T. mont près de la Mecque où les pèlerins Mahométans égorgent un agneau.

'Arak عرق s. A. sueur, transpiration (en T. us. *tèr*; sueur); liqueur spiritueuse distillée; eau-de-vie; en T. us. *rake*, eau-de-vie.

Aralachmak آرا لا شفق T. se disperser, se raréfier.

Aralachtermak آرا لا شدير. آرا لا شدر مق T. disperser, raréfier.

Aralamak آرا لا مق T. disperser, raréfier, séparer.

Aralanmak آرا لا مق T. être dispersé.

Aralatmak آرا لا مق T. faire séparer, disperser; raréfier.

Aralek آرا لا s. T., *ara*, intervalle, distance, interstice, intermission, espace, temps, loisir, interruption; petit corridor; *aralek aralek*, de temps en temps.

Aram آرام s. P., *rahat*, repos, délassement, relâche, tranquillité, calme, paix; *aram-saz*, qui se repose; *aram-giah*, lieu de repos.

Arama آرا ما s. T. recherche; action de rechercher, de chercher.

Aramak آرا ما T. chercher, rechercher; visiter, inspecter; réclamer, demander; solliciter; *sizi arayorlar*, on vous cherche.

Aram آرا ما T. se reposer, se délasser.

Aramsez آرا مسز a. T. inquiet, mal à l'aise, remuant.

Aramsezlek آرا مسز لا s. T. inquiétude, turbulence.

Aranelmak آرا نلق T. être cherché, désiré, estimé.

Aranmak آرا نلق T. être cherché, apprécié.

Arassenda آرا سنده prép. T. entre, parmi; *aramezda*, *bèynimizde*, entre nous.

Arassera آرا صره ad. T. occasionnellement; parfois, quelquefois.

Aratmak آرا مق T. v. le suivant.

Arattermak آرا تدير مق T. faire chercher, demander.

Arayege آرا يجي s. T. chercheur; inspecteur, qui visite.

Arayich آرا يش s. P. action d'orner; ornement, embellissement.

Arazi آرا ضي s. A. pl. de *arz*, sols, terres; fonds.

'Arbèdè آرا بده s. A. dispute, querelle; tumulte.

'Arch آرا ش s. A. trône, siège.

Archen آرا شون s.

T. aune turque; fig. calcul; réflexion.

Archenlamak آر شینلامق T. mesurer à l'aune; arpenter.

Archenlek آر شینلق s. T. qui se mesure avec l'aune; qui a la largeur d'une aune.

Ard آرت s. prép. T. (*art*), dos, postérieur, arrière, derrière; fin; résolution; conséquence; *ard tarafe*, côté de derrière, du dos; *ard kapoussou*, porte de derrière; *ardemğa*, derrière moi; *ardenğa*, derrière toi; *arde sera*, l'un après l'autre.

Arda آردا s. T. long bâton des huissiers; cible.

Ardeğ آردیج s. P. genièvre, genévrier (ar-buste); *kara ardeğ*, sabinne, espèce de genévrier; *ardeğ sakeze* ou *zanke*, sandaraque, résine.

Ardeğ-kouchou آردیج قو s. T. grive (oiseau).

Arden آردین ad. T. à reculons, en arrière; *arden arden gitmèk*, aller à reculons; *bir biri ardenğa*, l'un après l'autre; *ardena deunmèk*, s'en retourner; *ardena*

gèlèn, qui suit; *ardena gitmèk*, suivre, poursuivre.

Ardèn آردن n. p. T. (*èrdèn*, A.), Jourdain (fleuve).

Arden-arden آردین آردین ad. T. en reculant; à reculons.

Are آری s. T. abeille; *yaban aresse*, guêpe; *èchèk aresse*, bourdon; *are kovane*, ruche; *are surussu*, essaim d'abeilles.

'Arèb عرب s. A. v. 'arab.

'Arèbi عربی a. A. v. 'arabi.

'Arèbistan عربستان s. P. v. 'arabistan.

'Arèbiyat عربیات a. A. fém. pl. de 'arèbiyèt, choses arabes, littérature arabe.

'Arèbiyèt عربیت s. A. littérature arabe.

Arech آرش s. P. palme (mesure); avant-bras; aune turque.

Arechlamak آر شلامق T. mesurer à la palme.

'Arèfè عرفه s. A. v. 'arîfè.

Aregh آریغ a. T., *zaboun*, maigre, faible.

Areklamak آریقلامق T. maigrir, s'affaiblir.

Areklanmak آر یقلا نطق T.
v. le précédent.

Areklatmak آر یقلا نطق T.
amaigrir, affaiblir.

Areklek آر یقلاق s. T. mai-
greur, faiblesse.

Are-kouchou آر ی قوشی
s. T. pie grièche (oiseau).

Are-kovane آر ی قوغانی
قوانی s. T. ruche.

Arghağ آر غاج s. T. tra-
me d'un tissu.

Arghağlamak آر غاجلامق
T. tramer (un tissu); our-
dir la trame.

Arghamak آر غامق T.
ourdir; rouler.

'Arif عارف a. p. pr. A.
sage, savant; connaisseur,
clairvoyant; qui sait, qui
connait; instruit; d. de
'irfan.

'Arif عریف a. A. au pl.
'ourèfa, savant, instruit,
intelligent.

'Arifanè عارفانه ad. P.
sagement, savamment;
d'une manière qui con-
vient aux personnes ins-
truites.

'Arifè عارفه a. A. fém.
de 'arif, intelligente; sa-
vante.

'Arifè عرفه s. A. le jour
précédent le Bayram;
veille d'une fête (en géné-
ral).

'Ariflik عارفلك s. T. sa-
gesse, science, connais-
sance.

'Arif ol. عارف اولق T.,
bilmèk, savoir, être ins-
truit.

'Ariyèt عاریت s. A. cho-
se empruntée, prêtée; 'a-
riyèt verigi, prêteur, qui
donne un prêt; 'ariyèt ver-
mèk, prêter, donner à con-
dition que l'on rendra; 'a-
riyèt almak, emprunter.

'Ariz عارض a. p. pr. A.
accidentel, adventice; qui
survient.

'Ariz عریض a. A., enli,
T. large, vaste.

'Ariza عریضه s. A. ('ari-
zè), lettre, requête, péti-
tion.

'Arizè عریضه s. A. v. le
précédent.

'Arizè عارضه s. A. au pl.
'avariz, événement, acci-
dent, malheur.

Arizi عارضی a. A. acci-
dentel, éventuel, fortuit.

Arka آرقه s. T. dos, der-
rière, arrière; revers; ap-

pui, protection, protecteur; *arkada*, en arrière; *arkadan*, par derrière; *arkamda*, derrière moi; *arkassenda*, derrière lui.

Arka-dach آرقداش s. T. compagnon, associé, camarade; c. de *arka* et de *dach*, associé...

Arkadachlek آرقداشلق s. T. compagnie, association.

Arkale آرقلو آرقلی a. T. protégé; large d'épaule, robuste.

Arkalek آرقلق s. T. sorte de veste qui ne couvre que le dos.

Arka ol. آرقل اولق T. protéger.

Arkasse آرقله سی s. T. le revers; c. de *arka* et de l'affixe poss. *se*, son (v. gramm.).

Arkouri آقوری آرقوری a. ad. T., *yampouri*, transversal, transverse, oblique; obliquement, à califourchon; en écharpe; *arkouri olarak*, transversalement, obliquement.

'Arlanmak عارلانمق T. avoir honte; rougir; d. de *'ar*.

'Arlanmaz عارلانماز a. T.,

outanmaz, impudent, déhonté, sans honte; effronté, dévergondé.

'Arle عارلی a. T., *èdèbli*, pudique.

Arma آرما s. de l'I. arme, armoiries; *dèvlèt ar-masse*, les armes du gouvernement.

Armağe آرماجی s. T. armoriste.

Armoud آرمود s. T. (*armout*, vulg.), poire.

Armoud-aghage آرمود آغاجی s. T. poirier.

Arnaoud آرنود آر ناود s. T. (*arnaout*, vulg.), Albanais.

Arnaoudlouk آرنودلق آر ناودلق n. p. T. Albanie, Épire, province de la Turquie d'Europe, 1,900,000 h.; cap. Scutari.

Arnaoud-vilayèti آرنود وایلیتی n. p. T. v. le précédent.

Arnika آرنیکه s. de l'I. arnica, arnique.

'Arous عروس s. A. nouvelle mariée.

'Aroussi عروسی s. P. noce.

'Aroussi عروسی a. A. qui

a rapport à la nouvelle mariée.

'**Arouz** عروض s. A. prosodie.

Arpa آرد s. T. orge; *arpa souyou*, bière (boisson).

Arpağek آردچق s. T. orgelet, petite tumeur à la paupière qui a la forme d'un grain d'orge.

Arpalek آردلق s. T. apanage; lieu semé d'orge.

Arsènik آرسنیک s. du G. arsenic.

'**Arsez** عارسز a. T., *èdèbsiz*, effronté, obscène; impertinent, dévergondé, impudent, impudique; sans honte, éhonté; '*arsez turku*, chanson obscène; '*arsez seuz*, parole obscène.

'**Arsezğa** عارسزجه ad. T. effrontément, impudiquement.

'**Arsezlanmak** عارسزلانماق T. devenir effronté, impudique.

'**Arsezlek** عارسزلاق s. T., *èdèbsizlik*, effronterie, impudence, obscénité, dévergondage, impudicité.

Arslan آرسلان s. T. (*aslan*, vulg.), lion (v. *aslan*).

Art آرت s. T. v. *ard*.

Artan آرتان a. s. T. qui reste, superflu; le restant, le reste, le surplus; d. de *artmak*,

Artek آرتق s. T. reste, restant, superflu, surplus; coupon; a. restant, superflu.

Artek آرتق ad. T., plus, davantage, au surplus; désormais; enfin; *artek nê seuylèym*, que dirais-je de plus?; *artek èksik*, plus ou moins.

Arteklek آرتقلاق s. T. p. u. avantage, bénéfice; en T. us. *kiar*, bénéfice.

Artelmak آرتلق T. être augmenté, haussé; croître.

Artereğè آرتيريجي s. T. amplificateur, qui accroît, qui augmente.

Arterelmak آرتيرلق T. être augmenté, haussé.

Arterma آرتيرمه s. T. action d'augmenter.

Artermak آرتيرماق T. augmenter, accroître; propager, multiplier, ajouter.

Artma آرتمه s. T. augmentation, superfluité, croissance, accroissement, ampliation, crue, multipli-

cation; appendice; restant; action de rester.

Artmak آرتماق T. croître, augmenter, s'accroître, s'augmenter, s'agrandir; rester de plus, excéder; grandir, pulluler.

Artmaklek آرتماقلاق s. T. augmentation, accroissement.

Arz ou **èrz** أرض s. A. au pl. *arazi*, terrain, sol, fonds; *arz sahibi*, le propriétaire.

'Arz عرض s. A. présentation, exposition, proposition; soumission; latitude, largeur; *'arz èdèn*, exposant.

'Arzan عرضاً ad. A. par latitude, en latitude.

'Arz èt. عرض ايتك T. présenter, proposer, exposer, offrir, soumettre.

'Arzi عرضي a. A. qui regarde la largeur, la latitude.

'Arzi ارضي a. A. terrestre.

'Arzi-hal عرضحال s. P. v. *'arzou-hal*.

Arzou آرزو s. P. v. *arzu* avec ses dérivés.

'Arzou-hal عرضحال s. T. vulg. (*'arzi-hal*, P.), pétition, requête, demande,

placet, supplique; *'arzou-hal vèrèn*, pétitionnaire, postulant; qui demande.

Arzou-kèch آرزو کش a. P. désireux.

Arzoulamak آرزولماق T. v. *arzulèmèk*.

Arzou-mènd آرزومند a. T. v. *arzulù*.

Arzu آرزو s. P. désir, souhait, vœu; intention, volonté, vouloir; appétit.

Arzu èt. آرزو ايتك T. v. *arzulèmèk*.

Arzulèmèk آرزولمك T. (*arzoulamak*), désirer, aspirer, vouloir, souhaiter, convoiter, appéter; avoir dessein.

Arzulènègèk آرزولنه چك a. T. désirable, souhaitable.

Arzulènmich آرزونميش p. p. T. désiré, convoité, souhaiter.

Arzulèyèn آرزولين s. T. qui désire, qui convoite, qui souhaite.

Arzulù آرزولوي a. T., *arzoumènd*; P. désireux.

Asdaf اصداق s. A. pl. de *sadèf*, conques, nacrés de perles.

Asdak اصداق s. A. pl. de *sedk*, vérités.

Asdak اصدق a. A. compar. de *sadek*, plus fidèle, plus vrai...; d. de *sedk*.

Asdeka اصدقا a. s. A. pl. de *sadek*, amis loyaux, sincères, vrais, fidèles.

Asfèr اصفر a. A. jaune; en T. us. *sare*.

Asghar اصغر a. A. compar. de *saghir*, plus petit, plus jeune, cadet.

Ashab اصحاب s. A. pl. de *sahib*, possesseurs, maîtres.

Aske آصقي s. T. tout ce qui est suspendu en guise d'ornement, comme lampe, lustre, pendule, rideau, bretelle; fig. délai, suspension.

Askege آسقيجي s. T. celui qui fait ou arrange des ornements suspendus.

'Askèr عسكر s. A. au pl. *'assakir*, soldat, militaire; milice, armée, troupe; grand nombre; nuée; *'assakiri nizamiyè*, troupe régulière, disciplinée, de ligne; *'assakiri bahriyè*, troupe de marine; *'askèr nazere*, intendant militaire; *'askèr kerghene*, défaite

d'une armée; *'askèr yazmak*, enrôler, recruter des soldats; *'askèr gibi*, militairement, comme un militaire.

'Askèri عسكري a. A. militaire, soldatesque, appartenant aux militaires; s. militaire, soldat, officier.

'Askèrlik عسكرك s. T. état et service de soldat, service militaire.

Asl اصل s. A. (*assel*), au pl. *oussoul* (*ussoul*), origine, racine, souche, race, famille; cause, principe, base; capital; fondement, fond, principe; *bèd asl*, de mauvaise race; *aslendan*, dès son origine; *asle vè fasle yok*, il n'en est rien.

Asla اصلا ad. A. point du tout, non, nullement, jamais; rien.

Aslab اصلاب s. A. reins.

Aslan آرسلان s. T. (*arslan*), lion; fig. très courageux, brave; *dichi aslan*, lionne; *aslan gibi*, comme un lion; *aslan yavroussou*, lionceau; *aslan pènçèssi*, pied-de-lion (bot.).

Aslendan اصلندن ad. T. primitivement.

Asli اصلي a. A. original,

natif, essentiel, radical, fondamental; étymologique, primitif; principal, primordial; d. de *asl*.

Asma *آصم* a. T. suspendu, pendant; s. treille; cep de vigne; d. de *asmak*; *asma čoubouklare*, sarments; *yaban asma*, lambrusque, vigne sauvage; *asma sa'at*, pendule; *asma-keupru*, pont-levis; *asma kilid*, cadenas.

Asmak *آصمق* T. suspendre, pendre, attacher, accrocher.

Asmalek *آصملاق* s. T. treille.

'Asr *عصر* s. A. au pl. *a'ssar*, époque, temps; siècle.

'Assa *عصا* s. A. sceptre.

Assad *آساد* s. A. pl. de *èssèd*, lions.

'Assakir *عساكر* s. A. pl. de *'askèr*, soldats, troupes, armées, corps d'armée.

Assan *آسان* a. P., *kolay*, T, facile, commode; simple.

Assar *آثار* s. A. pl. de *èssèr*, traces, vestiges, marques, signes, indices, ouvrages; monument.

A'ssar *اعصار* s. A. pl. de *'asr*, époques, temps, siècles.

Asse *آسى* s. T. utilité, profit, avantage, produit, revenu.

Assege *آصيچي* s. T. pendeur, accrocheur, celui qui pend.

Assel *اصل* s. A. v. *asl*.

'Assèl *عسل* s. A., *bal*, T. miel.

Asselağak *آصله جق* a. T. pendable, qui mérite d'être pendu.

Asselasse *آصيله سي آصله سي* a. T. pendable.

'Assèlbènd *عسلبنده* s. P. oliban (encens).

Assele *آصيلو آصيلو* a. T. pendu, pendant, suspendu; accroché.

Assele *آصيلي* a. T. utile, profitable, avantageux.

Asselenmak *آصيلانق* T. profiter, gagner.

Asselma *آصله* s. T. pendaison; suspension; prière faite avec persistance.

Asselmak *آصلاق* T. être pendu ou suspendu, être attaché; vn. pendre; fig. prier avec persistance; d. de *asmak*.

Asselmech اصلش p.p. T. pendu, suspendu, attaché, accroché.

Asselsez اصلسنز a. T. sans origine, sans principe; imaginaire.

Assel-zadè اصلزاده s. P. gentilhomme; aristocrate; de noble origine.

'Assès عسس s. A. gardien de nuit.

'Assi عاصي p. pr. a. A. au pl. *'oussat*, qui se révolte, séditieux, rebelle, insurgé; d. de *'isyan*.

Assia آسيا n.p. T. Asie, l'une des cinq parties du monde; 576,835,000 h.

Assiale آسيالي a. T. asiatique.

Assil اصيل a. A. au pl. *ussèla*, principal, radical; noble; d. de *asl*.

'Assilik عاصيك s. T. sédition, rébellion.

'Assim عاصم a. A. chaste; d. de *'ismèt*.

'Assi ol. عاصي اولق T. se révolter (avec le datif).

Assuman آسمان s. P. ciel; en T. us. *geuk*.

Assumani آسماني a. P. céleste.

Astar آستار s. T. doublure.

Astarlamak آستارلامق T. doubler un habit, mettre une doublure.

Astarlanmak آستارلنمق T. être doublé (habit).

Astarlanmech آستارلنمش p. p. T. doublé.

Astarle آستارلي a. T. doublé (habit).

Astarlek آستارلق s. T. doublure; toile qui sert de doublure.

Astermak آصديرمق T. faire pendre.

At آت s. T., èsb, P. cheval; *yèdèk ate*, cheval de main, coursier; *binègèk at*, cheval de selle; *'araba ate*, cheval de voiture; *alay ate*, cheval de parade; *'arab ate*, cheval arabe; *gïns at*, cheval de bonne race; *at-baleghe*, hippopotame; *at-sinèyi*, taon; *at-mèydane*, hippodrome; *at kele*, crin; *at oghlane*, garçon d'écurie; *ata binmèk*, monter à cheval; *atdan ènmèk*, descendre de cheval; *ata bindim*, j'ai monté à cheval; *ate oynatmak*, faire caracoler un cheval; *ate deurt naz*

kochdourmak, mettre le cheval au galop; *at yèlèssi*, crinière, crin de cheval.

Ata آتا s. T. père, grand-père; *atalar*, nos pères, nos ancêtres.

A'taf اعطاف s. A. pl. de 'atf, grâces, faveurs, bontés.

Atak آتاق a. T. hardi, audacieux; imprudent; vantard.

Ataklek آتاقلق s. T. hardiesse, audace, imprudence; jactance d'un vantard.

Atalek آتالق s. T. paternité; vieillard qui tient lieu de père; pédagogue d'un prince.

'**Atalèt** عطالت s. A. inertie.

'**Ataya** عطايا s. A. pl. de 'atayè, gratifications, etc.

Atbak اطباق s. A. pl. de *tabak*, assiettes, plats; disques.

At-baleghe آت بالغی s. A. hippopotame.

'**Atèbat** عتبات s. A. pl. de 'atèbè, seuils.

Atebba اطبا s. A. pl. de *tabib*, médecins.

'**Atèbè** عتبه s. A. au pl. 'atèbat, seuil.

Atech آتیش s. T. manière de tirer, jet, tir; fanfaronnade, mensonge; d. de *atmak*.

Atèch آتش s. P., nar, A. feu; incendie; ardeur; chaleur, éclat; vivacité, vigueur, passion; *kezghen atèch*, feu ardent; *chènlík atèchi*, feu de joie; *tabour atèchi*, feu par bataillons; *mikrasvari atèch*, feu croisé; *avge atèchi*, feu de tirailleur; *atèch-zèban*, qui parle avec beaucoup de force; *atèch-zèdè*, brûlé, incendié; *atèch-baleghe*, sardine; *atèch ètmèk*, faire feu; *atèch yalmak*, faire du feu; *atèch almak*, prendre feu; *atèch almamak*, rater, ne pas prendre feu.

Atèch-bar آتشبار a. P. qui répand du feu, des flammes; c. de *atèch* et de *bar*.

Atèch-beugèyi آتش بو s. T. ver luisant; luciole; *kanadsez atèch beugèyi*, luciole sans ailes.

Atèch èt. آتش ایتک T. faire feu.

Atèchgi آتشچی s. T. chauffeur.

Atèchi آتشی a. P., a.

tèchli, T. qui a du feu; ardent; chaleureux.

Atèchlèmèk آتشک T. brûler, jeter au feu; mettre le feu.

Atèchlèndirmèk آتشلندیر-مک s. T. mettre en colère, irriter.

Atèchlènmèk آتشلنمک T. s'emporter, s'irriter.

Atèchli آتشلی a. T. ardent, brûlant, de feu; très chaud; fig. vif, actif; *atèchli geuzlèr*, des yeux pleins de feu, vifs.

Atèchlik آتشلیک s. T. foyer, réchaud, ustensile à feu; a. qui mérite d'être brûlé.

Atechmak آتیشمق آتیشمق T. se battre, en venir aux mains; disputer en se disant des injures.

Atèch ol. آتش اولق T. s'irriter fort.

Atèch-pèrèst آتشپرست s. P. adorateur du feu, guèbre, mage.

Atèch-pèrèstlik آتشپرستلیک s. T. pyrolatrie, adoration du feu; religion de Zoroastre.

Atechtermak آتیشدیرمق

آتیشدیرمق T. réprimander, corriger, blâmer, injurier; manger à la hâte.

Ateğe آتیجی s. T. tireur.

Atelech آتلش s. T. élan, essor; transport impétueux.

Atelmak آتلق T. être jeté, se jeter, se précipiter; fig. interrompre la conversation brusquement; passif de *atmak*.

Atem آتیم s. T. jet, tir, coup, décharge d'armes à feu; portée d'une arme à feu; *ok ateme*, trait de flèche.

'Atif عطف s. A. au pl. *a'taf*, action de diriger; attribution.

Atibba اطبا s. A. pl. de *tabib*, médecins.

'Atik عاتق a. A. libre, affranchi; d. de *'etk*.

At'immè اطعمه s. A. pl. de *ta'am*, repas, mets.

Atina آتنه n. p. T. Athènes; cap. de la Grèce; 50,000 h.

Atinale آتنه لی a. T. Athénien.

'Atiyè عطیه s. A. au pl.

'ataya, gratification, récompense, don, présent.

Atlama آتلامه s. T. action de sauter; bond; omission.

Atlamak آتلامق T. sauter, bondir, s'élaner, se jeter; passer outre, omettre, laisser derrière soi.

Atlambağ آتلامباج s. T. saut de mouton (jeu).

Atlas اطلس s. A. satin (étoffe).

Atlasmak آتلاتمق T. faire passer; faire cesser.

Atle آتلی a. T. homme à cheval; équestre; s. cavalier; *atle nèfèr, souvari*, soldat de cavalerie; *atle 'askèri zabiti*, officier de cavalerie.

Atma آتمه s. T. jet, tir; action de tirer.

Atmağa آتماغه s. T. épervier; faucon; d. de *atmak*.

Atmak آتمق T. jeter, lancer, tirer, décharger (arme à feu); abattre, terrasser, jeter, imputer; répandre; *keupru atmak*, jeter un pont; *parèkètè atmak*, jeter le loch; *oyounda kiaghed atmak*, jeter ses cartes; *koura atmak*, tirer au sort;

pambouk atmak, carder du coton; *tufènk atmak*, tirer un coup de fusil; *dèmir atmak*, jeter l'ancre.

At-mèydane آت میدانی s. T. hippodrome, place aux chevaux.

'**Atouf** عطوف a. A. affectueux; qui a de la sympathie; d. de *'atoufèt*.

'**Atoufèt** عظوفت s. A. affection, tendresse.

At-sinèyi آت سینکی s. T. taon, mouche qui s'attache aux chevaux et aux bestiaux.

'**Attar** عطار s. A. (*aktar*, T. vulg.), pharmacopole, pharmacien, droguiste; parfumeur; d. de *'etr*.

'**Attarlek** عطارلق s. T. profession et commerce de droguiste, de parfumeur.

Av آو s. T. chasse, gibier; venaison; pêche; proie; *av keupèyi*, chien de chasse; *av tufèngi*, fusil de chasse; *ava gitmèk*, aller à la chasse.

Avadanlek آوادانلق s. T. ustensiles, outils d'un artisan.

'**Avakeb** عواقب s. A. pl. de *'akebèt*, fins, termes, issues, résultats.

'Avalim عوالم s. A. pl. de 'alèm, mondes, siècles, etc.

'Avam عوام s. A. pl. de 'ammè, hommes du peuple; comme sing. bas peuple.

'Avampèssènd عوام پسند a. P. populaire.

Avan آوان s. A. pl. de an, moments, temps, instants.

Avarè آواره a. P. désœuvré, oisif, fainéant, vagabond, égaré, qui erre, qui rôde à l'aventure.

Avarèlik آواره لك s. T., *ichsizlik*, oisiveté, désœuvrement; état de vagabond; vagabondage, fainéantise.

Avarè al. آواره اولق T. être oisif, désœuvré, errer ça et là.

Avaria آواريا s. de l'I. avarie.

'Avariz عوارض s. A. pl. de 'arizè, accidents, malheurs; maladies.

'Avayd عوائد s. A. pl. de 'aydè, revenus, rentes, pensions.

Avaz آواز s. P., sès, T. voix, cri; son, écho; renommée.

'Avdèt عودت s. A. retour.

Avenmak آونق T. être trompé; être bercé de faux espoirs.

A'vèr اعور a. s. A. borgne; en T. us. *tèk geuz*.

Avèr آور p. pr. a. P. portant, qui porte, qui cause; ce mot entre dans la composition de certains adjectifs persans; *mèssèrrèt-avèr*, qui cause la joie.

Avge آوجي s. T. chasseur; pêcheur; chasseur (soldat).

Avgelek آوجيلق s. T. art de chasser; état, métier de chasseur ou de pêcheur.

Avgelek èt. آوجيلق ايتك T. chasser les bêtes.

Avlak آولاق s. T. lieu où l'on chasse.

Avlamak آولامق T. chasser les bêtes; pêcher; vn. aller à la chasse, à la pêche.

Avlanech آولانش s. T. état de celui qui se trompe.

Avlanmak آولانق T. être chassé ou pêché; fig. être trompé.

Avlè حولی آولی s. du G. cour, parc, enclos.

'Avn عون s. A. aide, assistance, secours.

Avouč آوچ s. T. (aouč), poignée, creux de la main; paume de la main; *bir avouč akčè*, une poignée d'argent; *bir avouč adam*, une poignée d'hommes.

Avouč-avouč آوچ آوچ ad. T. à pleines mains.

Avoučlamak آوچلامق T. empoigner.

Avourt آورت s. T. le dedans de la joue.

Avourt èt. آورت ایتک T. faire des fanfaronnades.

'Avrèt عورت s. A., *kare*, T., *zèn*, P. femme, épouse.

Avropa آوروپا n. p. de l'I. Europe.

Avropale آوروپالی a. s. T. Européen.

Avstria آوستریا n. p. de l'I. Autriche; 35,900,000 h.

Avstriale آوستریالو آوستر-الی a. s. T. Autrichien.

Ay آی s. T., *mah*, P. lune; mois; *yèni ay*, nouvelle lune; *dolou ay*, *bèdr*, pleine lune; *ay doghdou*, *hilal*, le croissant; *ayeñ èksilmèssi*,

le déclin de la lune; *ay toutoulmasse*, éclipse de lune; *aydan aya*, chaque mois, de mois en mois; *aylek*, salaire mensuel; *ayeñ èvvèlki gunu*, le premier du mois; *hèr ay*, tous les mois; *ayda*, par mois; *ay dèvri*, lunaison.

Ay آی interj. T. ah! tiens!

Aya dayr آیه دایر a. T., *mahi*, P. lunaire.

Ayak آیاق s. T., *pa*, P. pied; patte; base, piédestal, socle; marche d'un escalier; support; *ayak ustu*, à la hâte; *ayak kabe*, chaussure; *ayak takeme*, populace; *ayak basmak*, poser le pied, insister; *ayagha kallmak*, se lever, se mettre debout; se révolter; *ayakda*, sur pied.

Ayak آیاق s. T., *bassamak*, gradin, degré; mesure; *ayak basma*, *ibram*, sollicitation, instance; *ayak basmak*, mettre ou poser le pied; insister; solliciter; *ayak bukubmèssi*, entorse.

Ayak-dach آیاقداش s. T., *yoldach*, compagnon de voyage; compagnon.

Ayak divane آیاق دیوانی s. T. conseil sur pied;

grand conseil extraordinaire chez le Sultan.

Ayak-kabe آياق قابی s. T. chaussure, soulier.

Ayaklamak آياقلامق T. mesurer avec le pied; fouler aux pieds; faire des pas.

Ayaklandermak آياقلا ندیر-مق T. faire insurger, mettre sur pied.

Ayaklanmak آياقلا نىق T. se lever; se révolter.

Ayakle آياقلى a. T. qui a des pieds; *deurt ayakle*, quadrupède.

Ayaklek آياقلى s. T. échasse; base d'une colonne.

Ayakta آياقده ad. T., *ayak üzrè*, debout, sur pied.

Ayak-yolou آياق يولى s. T., *abdèst-hanè*, P. latrines, cabinets, lieux d'aisances.

'Ayal عيال s. T. vulg. (*'iyal*, A.), famille, maison; épouse.

'Ayar عيار s. T. vulg. (*'iyar*, A.), aloi; titre légal de l'or et de l'argent.

Ayartege آيار تيجى s. T. séducteur; a. séduisant.

Ayartma آيار تىم s. T. séduction, action de séduire, de pervertir.

Ayartmak آيار تىمق T. séduire, pervertir, suborner; débaucher.

Ayassoulouk آياثلوق n.p. T. Éphèse.

Ayat آيات s. A. pl. de *ayèt*, signes, indices; miracles.

Ayaz آياز s. T. nuit seraine et froide.

Ayazlamab آيازلامق T. se rasséréner; passer la nuit à découvert sous un ciel clair et avec un temps frais.

Ayazlek آيازلىق s. T. temps clair et frais.

Ayazma آيازمه s. T. du G. source miraculeuse (chez les Grecs).

Ayaz ol. آياز اولق T. être serein (se dit du ciel).

'Ayb عيب s. A. au pl. *'ouyoub*; v. *'ayeb* avec ses dérivés.

Ay-çiçèyi آي چيچي s. T. tournesol.

'Ayde عاىده s. A. au pl. *'avayd*, revenu, rente, pension.

Ayden آيدىن a. T. éclairée par la lune (nuit); clair, brillant.

Aydenlek آيدىنلىق s. T.

clarté, lumière; éclat; clair de lune; *gunèch aydenleghe*, lumière du soleil; *ay aydenleghe*, lumière de la lune; en P. *mahitab*.

Aydenlek èt. *أيدینلق ایتمک* T. illuminer, éclairer.

Ay-dèvri *آی دوری* s. T. lunaison.

Aye *آیو آی* s. T. ours; *aye yavroussou*, ourson; *dichi aye*, ourse, femelle de l'ours; *aye koulaghe*, pinvoine (plante).

'Ayeb *عیب* s. T. vulg. ('*ayb*, A.), ignominie, honte, déshonneur, opprobre, humiliation, défaut; vice, tache; a. ignominieux, déshonorant; honteux; interj. c'est honteux!

Aye-baleghe *آیو بانگی* s. T. veau marin; phoque.

'Ayeblama *عیلامه* s. T. blâme, réprimande; animadversion.

'Ayeblamak *عیلامق* T. blâmer, gronder, désapprouver, reprocher.

'Ayeblanagak *عیبلانه جق* a. T. blâmable, répréhensible.

'Ayeblanmak *عیبلانق* T. être désapprouvé, blâmé; reprocher.

'Ayeble *عیبلی* a. T. blâmable, honteux.

Ayen *آیین* s. P. (*ayin*) rite; coutume, usage.

'Ayeplamak *عیبلامق* T. v. *'ayeblamak*.

Ayerelma *آیرمه* s. T. désunion, détachement; séparation.

Ayerelmak *آیرلمق* T. se détacher, se séparer; se désunir; s'isoler.

Ayerelmech *آیرلمش* p. p. T. séparé, désuni, détaché, isolé.

Ayerma *آیرمه* s. T. séparation, isolation, désunion, détachement; distinction.

Ayermak *آیرمق* T. séparer, détacher, désunir; mêler; excepter; diviser; déjoindre, isoler, choisir, distinguer; trier.

Ayert *آیرت* s. T. séparation, distinction.

Ayertlamak *آیرتلامق* T. émonder, éplucher, nettoyer; séparer le bon d'avec le mauvais; sarcler.

Ayertlanmak *آیرتلانق* T. être nettoyé, épluché, sarclé.

Ayertlanmech *آیرلانمش* p. p. T. émondé, épluché, nettoyé.

Ayertlatmak آیرتلاتماق T. faire émonder, éplucher, nettoyer.

Ayèt آیت s. A. au pl. *ayat*, signe, miracle; symbole; oracle; verset du Coran.

Aygher آيغیر s. T. étalon, cheval entier.

Ayin آين s. P. v. *ayen*.

Aykere آيقری a. T., *eyri*, transversal; oblique.

Aylak آيلاق a. s. T. oisif, fainéant; vagabond.

Aylakgê آيلاقچي s. T. ouvrier qui travaille par journées.

Aylek آيلاق s. T. salaire mensuel, paie d'un mois; appointements; un mois entier; a. mensuel, qui se fait par mois; *bir aylek yol*, un mois de chemin; *iki aylek*, de deux mois.

Aylekle آيلاقلي a. T. employé à solde, salarié, appointé.

'Ayn ع dix-huitième lettre de l'alphabet turc.

'Ayn عيق s. A. au pl. *'ouyoun*, oeil; source, fontaine; essence; vue; en T. us. *geuz*, oeil.

Ayna آينه s. P. (*aynè*),

miroir; *kovouk ayna*, miroir concave; *aynaya bakmak*, se mirer, se regarder dans le miroir.

Aynağe آينه جي s. T. miroitier.

Aynağelek آينه جيلاق s. T. miroiterie.

Aynale آينه لي a. T. qui a des miroirs, des glaces; orné de miroirs ou de glaces.

Aynè آينه s. P. v. *ayna*.

'Aynèn عيناً ad. A. textuellement.

'Ayni عيني a. A. oculaire, appartenant à l'œil.

'Ayni عيني a. T. original, qui est le même, qui ne diffère point; *'ayni ô dour*, c'est le même.

'Ayniyèt عينيت s. A. identité.

Ayran آيران s. T. petit lait, lait caillé mêlé avec de l'eau.

Ayre آيرو آري a. T. autre, séparé, distinct, isolé; particulier, éloigné.

Ayre-ayre آري آري ad. T. séparément, isolément.

Ayre èt. آري ايتك T. séparer, isoler; excepter;

ayre ètmè, séparation ; exception.

Ayreğa آیره آیره ad. T., *tanè tanè*, séparément, distinctement, isolément ; spécialement, à part.

Ayrek آریق s. T. chien-dent (plante).

Ayrelachmak آریلا شوق T. se séparer, s'isoler.

Ayrek آریق s. T. séparation, éloignement ; absence.

Ayrelar آریلور آریلیر a. T. séparable ; divisible.

Ayrelmak آریلق T. se séparer, être séparé, se dé-mêler, se déjoindre ; se diviser, s'éloigner ; se fendre ; se distinguer, être choisi.

Ayrelmaksezen آریلماق سیزین ad. T. inséparablement.

Ayrelmaz آریلمز a. T. inséparable, indivisible, inhérent.

Ayrelmech آریلمش p.p.T. séparé, divisé ; isolé.

Ayva آیوه آیوا s.T. coing (fruit).

Ayva-aghâge آیوه آغاجی s. T. cognassier.

'Ayyar عیار a. A. men-

teur, rusé, coquin ; en T. us. *dolandereğe*.

Az آذ s. P. p. u. cupidité.

Az آذ ad. T. peu, modiquement ; *az der*, c'est peu ; *az kalde*, peu s'en est fallu ; *aza kana'at ètmèk*, se contenter de peu ; *az masraf ètmèk*, dépenser peu ; *az vaketdan*, sous peu ; *pèk az*, très peu ; *az çok*, *azdan çokdan*, quelque chose ; un peu, rien ; *bir azdan*, peu après, d'ici à peu ; *azar azar*, peu à peu ; *bir az*, un peu ; *azağek*, tant soit peu ; *bir az soñra*, peu après ; *azağek bèklè*, attendez un peu.

A'za اعضا s. A. pl. de *'ouzu*, membres du corps ; fig. membres d'un corps politique ou savant ; *a'zay mēğlis*, les membres du conseil ou l'assemblée ; *a'za kèsmèk*, amputer, couper un membre.

'Azab عذاب s.A. (*'azap*), peine, supplice, châtiment ; punition, tourment, torture ; *'azabi chèdidi ğèhènnèm*, les violentes tortures de l'enfer.

Azad آزاد a. P. libre, délivré, affranchi, indépen-

dant, exempt, dégagé; s. congé, heure de départ.

Azadè آزاده a. P. v. le précédent.

Azad èt آزاد ایتمک T. faire ou rendre libre, mettre en liberté, affranchir, émanciper, exempter, libérer, relâcher, congédier; dégager; donner congé aux écoliers.

Azadlama آزادلامه s. T. affranchissement, esclave affranchi.

Azadlamak آزادلامق T. v. *azad èt*.

Azadle آزادلو آزادی a. T. libre, affranchi (esclave); indépendant, délivré, congédié; s. esclave affranchi.

Azadlek آزادلق s. T. exemption, affranchissement, liberté, émancipation, immunité.

Azad ol. آزاد اولق T. s'affranchir, s'émanciper, être libre, exempt.

Azadsez آزادسز a. T. qui ne peut pas être ou qui n'est pas affranchi.

Azağek آزاغق ad. T. un peu, fort peu, un petit peu; dim. de *az*.

Azak آزاغ n. p. T. Azof; *azak dèñizi*, la mer d'Azof.

Azalan آزالان p. pr. T. décroissant.

Azaldelmak آزالدمق T. être diminué, amoindri.

Azalma آزاله s. T. décroissance.

Azalmak آزالماق T., *èksilmèk*, se diminuer, décroître; amoindrir; d. de *az*.

Azaltma آزالتمه s. T. action de diminuer, amoindrissement.

Azaltmak آزالتمق T. diminuer, amoindrir; ralentir, rabaisser, baisser le prix, réduire; *bèha azaltmasse*, baisse de prix.

A'zam اعظم a. A. au pl. *è'azim*, compar. de *'azim*, plus ou très grand, suprême; grandissime.

'Azamèt عظمت s. A. magnificence, majesté, grandeur, faste, pompe; orgueil, fierté; *'azamèt ilè*, magnifiquement, superbement; majestueusement, fastueusement, avec grandeur, avec pompe.

'Azamètlu عظمتلو a. T. magnifique, grandio-

se, auguste, illustre; titre qu'on donne aux Sultans Ottomans.

A'zamiyèt اعظمیت s. A. maximum; le nec plus ultra.

Azan اذان s. A. p. u. pl. de *uzun* (*uzn*), oreilles.

A'zar اعداد s. A. pl. de *'euzur* (ou *'euzr*), excuses, prétextes.

Azar آزار s. P., *ta'zir*, injure, outrage, blâme, réprimande, reproche, invective, gronderie; offense; peine.

Azar آزار ad. T. de peu, un peu à chacun; *azar-azar*, peu à peu, petit à petit; partiellement.

Azar èt. آزار اتمک T., *azarlamak*, blâmer, invectiver, gronder, reprocher, réprimander, injurier, outrager; affliger, tourmenter, molester.

Azari آزاری s. P., *sitèm*, offense; reproche; vexation, peine.

Azarlama آزارلامه s. T. action de blâmer, de reprocher; blâme, reproche, réprimande, répréhension.

Azarlamak آزارلمق s. T. v. *azar* èt.

Azarlanmak آزارلنمق T. être blâmé, grondé; vp. recevoir le reproche de.

Azarlanmech آزارلنمش p. T. réprimandé, reproché, blâmé, etc.

Azarlatmak آزارلاتمق T. faire reprocher, blâmer, gronder.

Azarlayech آزارلايش s. T. action de reprocher, de blâmer, de gronder; blâme, reproche, réprimande, répréhension.

Azarlayeğe آزارلاييجي s. T. grondeur; qui blâme, qui réprimande.

'Azb عذب a. A. doux, agréable.

Azdereğe آزديرييجي s. T. séducteur, corrupteur (en parlant des mœurs).

Azderelmak آزديرلمق T. être exalté, dépravé, séduit, égaré.

Azdermak آزدرمىق T. exalter, enthousiasmer; séduire, corrompre, dépraver; pervertir, égarer.

Aze آزی s. T. (*azou*), dent molaire; *aze dichlèri*, dents molaires.

'Azèb عزب s. A. célibataire; en T. us. *bèciar*, *èrgèn*.

Azechmak أزيشمقى T. s'aggraver; se battre.

Azek أزوق أزيق s. T. provisions, nourriture, vivres, aliments, denrées.

Azeklanmak أزوقلنمقى أز. T. se nourrir.

Azele آزيلي a. T. carناسier.

Azetmak آزيمقى T. se corrompre, se pervertir.

Azghachmak آزغاشمقى T. se brouiller, se battre, en venir aux mains.

Azghen آزغين a. T. exalté, irrité, enragé; acharné, perdu, débauché, égaré; rebelle envers son souverain, révolté; furieux.

Azghenlachmak آزغينلا T. (*azghenlanmak*), s'exalter, s'enthousiasmer, s'irriter, s'enrager, se révolter, s'égarer.

Azghenlanmak آزغينلانمقى T. v. le précédent.

Azghenlek آزغينلىقى s. T. acharnement, fureur.

'Azil عزل s. A. v. 'azl.

'Azim عظيم a. A. au pl. 'izam, grand, illustre, auguste, sublime; immense, important; *padichahi 'azimi 'ali 'osman*, le Grand Monarque de la dynastie Ottomane.

'Azimèt عزيمت s. A. entreprise; départ; enchantement, magie.

'Aziz عزيز a. A. cher, précieux, rare, vénérable, très estimé, glorieux, puissant, chéri; saint, illustre, fort (Dieu); d. de 'izzèt; 'abd ul-'aziz, serviteur du Très-Saint, du Très-Puisant (Dieu).

'Azizè عزيزه a. A. fém. de 'aziz, sainte, précieuse, vénérable, très estimée.

'Azizlik عزيزلىك s. T. sainteté; 'azizlik ètmèk, fig. jouer un tour.

'Azl عزل s. A. ('azil), destitution, déposition.

Azla' اضلاع s. A. (*adla'*), pl. de *zil'* (ou *dil'*), côtés (anat.), côtés (géom.).

Azlek أزلىقى s. T. modicité, petite quantité; d. de *az*.

'Azl èt. عزل ايتك T. destituer.

'**Azm** عزم s. A. entreprise, intention, résolution; expédition.

'**Azm** عظم s. A. au pl. 'izam, os; en T. us. *kèmik*.

Azmak آزق T. s'égarer, s'acharner, se révolter, s'irriter, enrager, s'enflammer; déborder, dépasser la mesure; se soulever; *yoldan azmak*, s'égarer.

Azman آزمان a. T. très gros, très grand, colossal.

Azmayich آزمايش s. P. expérience.

Azot آزوت s. T. azote,

gaz impropre à la respiration et à la combustion.

Azoti آزوتی a. A. azoteux.

Azotiyèt آزوتیت s. A. nitrate, azotate.

Azou آزو s. T. v. aze.

Azoulou آزولو a. T. (*azele*), carnassier; *azoulou hayvan*, animal carnassier; m. à m. qui a des dents molaires.

'**Azv** عزو s. A. *isnad*, imputation, attribution.

'**Azv èt.** عزو ایتک T. *isnad èt.*, imputer, attribuer.

B

Ba با prép. P., *bi*, A., *ilè*, T. avec, en, à, par; *ba-ih-tiram*, avec respect; *ba-kè-mali sè'adèt*, avec grand bonheur.

Bab باب s. A. au pl. *èb-vab*, porte; maison, hôtel; sujet, affaire; objet; cour; matière, article, point, chapitre d'un livre; *bab'ali*, la Sublime Porte; *bou bab-da*, sur ce sujet; *babi humayoun*, la porte auguste, c.-à-d. la porte du sérail du sultan; *babi sè'adèt*, la porte de la félicité; *bab ul-*

èbvab, la porte des portes, c.-à-d. les Portes Caspiennes; *bab ul-mandèb*, détroit de l'Océan indien qui unit la mer d'Oman à la mer Rouge.

Baba بابا s. T., *valid*, A., *pèdèr*, P. père, papa; *baba*, titre d'honneur qu'on donne aux vieillards; a. droit, sincère et respectable; *ana baba*, le père et la mère; *bir baba adam*, un brave homme; *baba male*, patrimoine, biens qui viennent du père.

Babağa باجاه ad. T. paternellement, en brave homme.

Baba-korou باباقوری s. T. espèce d'agate (pierre précieuse).

Babalek بابالق s. T. paternité; père adoptif; second mari de la mère, beau-père; a. s. droit et bon, bonhomme.

Babayanè بابایانه ad. P, *pèdèranè*, paternellement, en brave homme; à la manière des vieillards; à l'antique; a. paternelle, sage, paisible.

Babël بابل s. A. (ou *babyl*), d. de l'Hébreu, Babylone, ville autrefois capitale de la Chaldée et de l'empire des Assyriens; fig. confusion.

Babil بابل s. A. v. le précédent.

Bach باش s. T. tête; chef, supérieur; sommet, sommité, cime, commencement, début, source; a. principal, premier; *bach tèpèssi*, sommet de la tête; occiput; *bach čanaghe* (*kafa*), crâne; *bach aghresse*, migraine, mal à la tête; *bach deunmèssi*, vertige;

batche pèk, entêté, dur de tête; *bachdan ayaghe*, de la tête aux pieds, de pied en cap; *bach ustunè*, volontiers, m. à m. sur la tête; *bachdan bacha*, de fond en comble, m. à m. de la tête à la tête; *bach parmak*, pouce de la main; *bach vèkil*, premier ministre; *bach tèrgiman*, premier drogman; *bin batche*, chef de bataillon, colonel, m. à m. chef de mille (soldats); *onbatche*, caporal; *kilèrgi batche*, chef d'office; *kaza batche*, chef d'un district; *bach komándan*, commandant en chef; *istihkiam on bachesse*, chef de brigade; *topğou vè souvari vè èrkiani harb bin bachesse*, chef d'escadron; *sagh batche ilèridè*, tête à droite (mil.); *bach rouzgiar*, les vents cardinaux; *bach kaldermak*, lever la tête, se révolter; *bach kèsmèk*, couper la tête, décapiter; *bachdan čekmak*, se laisser séduire; *bachdan čekarmak*, séduire ou perdre quelqu'un; *bacha čekmak*, réussir, parvenir à..; *bacha čekarmah*, achever; mener à bonne fin; *bachdan gècmèk*, exposer, risquer sa vie; *bacha gèlmèk*, avoir lieu (événement);

bach aghretmak, importuner, ennuyer; *bach agha duchmèk*, tomber la tête la première; *bachda otourmak*, présider.

Bachak باشاق s. T. épi; *boughday bachaghe*, épi de blé; *arpa bachaghe*, épi d'orge; *boch bachak*, épi vide; *dolou bachak*, épi plein; *bachak toutmak*, monter en épi, épier.

Bachakgè باشاقچی s. T. glaneur, glaneuse.

Bachaklamak باشاقلق T. monter en épi.

Bachaklanmak باشاقلنق T. se former en épi, être en épi (blé, etc.).

Bache-bozouk باشی بوزوق s. T. soldat irrégulier.

Bach èt. باش ایتک T. réussir, achever.

Bachgèghaz باشجغز s. T. petite tête; dim. de *bach*.

Bachka باشقه a. T. autre, séparé, distinct, différent; ad. séparément, à part, hormis, de côté, en particulier, en outre, hors, sauf; *bachka dèf'a*, une autre fois; *bachka turlu*, autrement; *bachka bachka*, chacun séparément, à part; *bachka*

biri, un autre; *bachka çel-mak*, devenir maître de soi, s'émanciper.

Bachkağa باشقه جه ad. T. séparément, en particulier, autrement.

Bachkalachmak باشقه - باشق T. devenir autre, changer radicalement.

Bachlama باشلامه s. T. commencement, action de commencer.

Bachlamak باشلامق T. commencer, débiter, entreprendre, donner l'initiative (avec le dat.); *seuylemèyè bachladerlar*, ils se mirent à parler.

Bachlanech باشلانیش s. T. v. *bachlanma*.

Bachlanelmak باشلانیق T. être commencé.

Bachlangheg باشلانغیج s. T. commencement, initiative, début, rudiment, ce qui précède une chose.

Bachlanma باشلانمه s. T. (*bachlanech*), action d'être commencé; commencement.

Bachlanmak باشلانیق T. être commencé.

Bachlatmak باشلاتیق T.

faire commencer ; causatif de *bachlamak*.

Bachlayan باشلايان p. pr. a. T. qui commence, commençant, débutant.

Bachlayech باشلايش s. T. commencement, début.

Bachlayegê باشلاييجي s. T. qui commence, qui débute; commençant, débutant.

Bachle باشلو باشلي a. T. qui a une tête, qui a une cime ; principal, essentiel ; *dik bachle*, tétu ; obstiné ; *bèlli bachle*, très connu ; *bachle dèynèk*, canne à pomme.

Bachlegê باشلو جه باشليجه ad. T. principalement, en premier lieu, essentiellement ; a. principal, essentiel.

Bachlek باشلق s. T. tête ; capuchon, casque et tout ce qui sert à couvrir la tête.

Bachsez باشسز a. T. sans tête, sans chef, irrégulier.

Bachsezlek باشسزلق s. T. anarchie, état d'un peuple qui n'a pas de chef.

Bad باد s. P., *rouzgiar* ; *yèl*, T. vent, air ; *badi chèdid*, vent violent ; *badi sabà*, vent frais et agréable,

zéphyr ; *badi bèhar*, vent ou air du printemps.

Badam بادام s. P. (*badèm*, T. vulg.), amande ; *badèm aghağe*, amandier.

Badana بادانه s. T. chaux pour blanchir les murs ; badigeon.

Badana èt. بادانه ايتك T. badigeonner, blanchir un mur avec la chaux ; fig. faire quelque chose superficiellement.

Badanağe بادانه جي s. T. celui qui blanchit avec la chaux ; badigeonneur.

Badanağelek بادانه جيلق s. T. badigeonnage.

Badanalamak بادانه لامق T. badigeonner ; fig. couvrir superficiellement les défauts.

Badava باد هوا s. T. v. *bèdava*.

Bad-ban بادبان s. P., *yèlkèn*, T. voile d'un navire ; c. de *bad* et de *ban*.

Badè باده s. P., *mèy* ; *chèrab*, A. vin.

Badèm بادم s. T. vulg. (*badam*, P.), amande ; *badèm aghağe*, amandier ; *badèm yaghe*, huile d'amande.

Badi بادي p. pr. A. qui

cause, qui motive ; s. commencement.

Badi-hava باد هوا ad. P., *ğaba*, T. gratis, gratuitement, pour rien ; a. gratuit.

Badiṅan باد نجان s. P. v. *patliṅan*.

Baḡ باج s. P., *vèrgi*, T. impôt, gabelle, droit de transit, de transport, de douane.

Baḡa باجه s. T. manteau de cheminée, cheminée, lucarne.

Baḡak باجاق s. T. jambe ; cuisse.

Baḡakle باقلى a. T. qui a les jambes longues.

Baḡanak باجاناق s. T. nom d'alliance de deux personnes qui ont épousé deux sœurs.

Baḡanaklek باجاناقلق s. T. parenté de deux personnes qui ont épousé deux sœurs.

Baḡe باجى s. T. sœur aînée ; religieuse ; nom que l'époux donne à son épouse par modestie.

Bagh باغ s. T. bande, lien, ligature, nœud, attache, bandage ; obstacle ; fig. liaison.

Bagh باغ s. P. jardin, vigne ; *bagh bozmak*, vendanger ; *bagh bozouḡou*, vendangeur ; *bagh bozoumou*, vendange.

Bagha بغه بغا باغه s. T. écaille de tortue.

Bagh-ban باغبان s. P. (*baghčèvan*, T.), jardinier, vigneron ; c. de *bagh* et de *ban*, gardien.

Baghčè باغچه بچيه s. T. jardin, parterre de fleurs.

Baghčèli باغچه لى a. T. qui a un jardin.

Baghčèlik باغچه لك s. T. jardinage ; pays rempli de jardins.

Baghčè-van باغچه وان s. T. v. *bagh-ban*.

Baghčèvanlek باغچه وانلق s. T. jardinage, culture de la vigne, horticulture, profession ou art du jardinier.

Baghčèvanlek èt. باغچه وانلق T. cultiver la vigne ou le jardin.

Baghdach باغداش s. T. croisement des jambes ; *baghdach kourmak*, s'asseoir en croisant les jambes.

Baghdad بغداد n. p. T. Bagdad, l'une des villes

les plus riches et les plus importantes de la Turquie d'Asie sur le Tigre ; 100, 000 h.

Baghe باغي s. T. sorcellerie.

Baghechlama باغشلامه s. T. (*baghechlayech*), action de donner, de faire un présent, d'offrir ; pardon, excuse.

Baghechlamak باغشلامق T. donner, offrir, faire don, donner pour rien ; pardonner, excuser ; *souç baghechlamak*, pardonner la faute, le péché.

Baghechlanmak باغشلانمق T. être donné, accordé, pardonné.

Baghechlanmaz باغشلانمز a. T. irrémissible, impardonnable, inexcusable.

Baghechlanmech باغشلانمش p. p. T. donné, accordé, pardonné, excusé.

Baghechlayech باغشلاییش s. T. v. *baghechlama*.

Baghechlayeğe باغشلا s. a. T. qui donne, donneur, qui pardonne ; généreux, loyal.

Bagheldak باغلداق s. T. (*bagherdak*), maillot.

Bagher باغر s. T. viscère ; poitrine ou l'intérieur de la poitrine.

Bagheran باگران p. pr. a. s. T. criant ; criard, crieur ; d. de *baghermak*.

Bagherdak باغرداق s. T. v. *bagheldak*.

Bagherech باغرش s. T. cri, hurlement, rugissement ; action de crier, de hurler, etc.

Bagherechmak باغرشمق T. crier ou rugir ensemble.

Baghereğe باغریگی s. T. crieur, criard ; brailleux.

Bagherma باغرمه s. T. (*bagherech*), cri, alerte, rugissement ; action de crier, de rugir, de hurler.

Baghermak باغرمق T. crier, hurler, mugir, rugir, brailler, japper.

Baghersak باغرساق s. T. entrailles, intestins, boyaux ; *baghersak yaghe*, graisse des intestins ; *baghersak aghresse*, miséréré.

Baghertlak باغرتلاق s. T. ramier sauvage ; sarcelle (oiseau aquatique).

Baghertmak باغرتمق T. faire crier, etc.

Bagheğe باغیگی s. T. vigneron.

Baghgelek باغچيلق s. T. métier ou profession de vigneron.

Baghi باغی p. pr. a. A., 'assi, qui transgresse, rebelle; d. de *boughyan* et de *baghi*.

Baghi باغی a. A. rebelle.

Baghi باغی s. A. action de se révolter, de s'écarter du droit chemin.

Baghilik باغچيلق s. T. rebellion, félonie.

Baghi ol. باغی اولق T. se révolter.

Baghistan باغستان s. P. endroit plein de vignes, vignoble.

Baghlama باغلامه s. T. action de lier, de nouer.

Baghlamak باغلامق T. lier, nouer, attacher, fermer, boucher, ceindre; se couvrir de; fasciner, ensorceler; *bachene baghlamak*, lier la tête avec quelque chose; fig. fixer la position de quelqu'un; *kaymak baghlamak*, se couvrir de crème.

Baghlan باغلان s. T. espèce d'oie à ailes rouges; outarde.

Baghlanmak باغلانمق

T. être lié, attaché, noué; être conclu; être fasciné, ensorcelé; s'attacher, se lier; être fermé, bouché.

Baghlanmech باغلانمش p. p. T. lié, noué, attaché, fermé, conclu; ensorcelé, charmé.

Baghlatmak باغلانمق T. faire attacher, lier, fixer, nouer.

Baghlayan باغلایان p. pr. s.a.T. qui attache; ensorceleur, lieur.

Baghlayeğe باغلایيگی s. T. qui lie, qui fixe, qui attache.

Baghle باغلی a. T. lié, attaché, fixé, noué; ensorcelé, charmé.

Baghlek باغلق s. T. pays plein de vignes, vignoble.

Baghmak باغمق T. ensorceler, charmer.

Baği باجی s.T. sœur, surtout l'aînée chez les Turcs d'Asie; ceux de Constantinople disent *abla*.

Baha بها s. T. vulg. et plus souvent *paha* (*bèha*, P.), prix d'une chose, estimation; *kèssilmich paha*, prix fixe; *paha kèsmèk*, fi-

xer le prix, évaluer; *paha kèsme*, estimation; *paha kèsse*, estimateur, appréciateur; *pahassene èksiltmèk* ou *èndirmèk*, baisser le prix, déprécier une chose; *pahassene artermak*, hausser le prix; *pahassene vèrmèk*, rendre le prix, rembourser; *pahassez*, sans prix, inappréciable; *alçak paha*, à vil prix; *dèyèr pahassena*, à juste prix; *pahasse nè dir*, quel est le prix?

Bahalanmak بهالانمق T. devenir cher, coûteux; devenir plus cher.

Bahalatmak بهالاتمق T. renchérir.

Bahale بهالی a. T. (*pahale*), cher, coûteux, précieux; *çok pahale der*, il est trop cher.

Bahalelek بهالایلق s. T. (*pahalelek*), cherté.

Bahar بهار s. T. vulg. (*bèhar*, A.), arôme, épice.

Bahar بهار s. T. vulg. (*bèhar*, P.), printemps.

Baharlamak بهارلامق s. T. embaumer, épicer.

Baharlayan بهارلایان s. T. embaumeur.

Baharle بهارلی a. T. aromatique.

Bahçh بخش impér. P. de *bahçhidèn*, donne, accorde, pardonne; entre dans la composition des adjectifs; *hata-bahçh*, qui pardonne les fautes; s. don, présent, cadeau.

Bahçhayich بخشایش s. P. action de donner, d'accorder, de pardonner.

Bahçh èt. بخش ایتمک T. donner, distribuer, accorder; en T. us. *vèrmèk*.

Bahçhich بخشش s. P. don, présent, cadeau, pourboire, gratification; d. de *bahçhidèn*; *bahçhich vèrmèk*, donner un pourboire, une récompense, une gratification, faire un don, un présent.

Bahil بخیل a. A. avare; d. de *bouhl*; en T. us. *tamahkiar*, *nèkès*.

Bahillik بخیلک s. T. avarice.

Bahir باهر a. A. clair, manifeste, évident; public.

Bahour باحور s. A. la canicule; *èyami bahour*, jours caniculaires.

Bahr بحر s. A.; *dèñiz*, T.,

dèrya, P.; au pl. *bihar*, mer; *bahri sèfid* (ak *dèñiz*), mer Méditerranée; *bahri siyah*, (*kara dèñiz*), mer Noire; *bahri koulzoum* ou *bahri ahmèr*, mer Rouge; *bahri lout*, mer Morte; *bahri munğemid*, mer Glaciale; *bahri baltik* ou *baltik dèñizi*, mer Baltique; *bahri hazèr*, mer Caspienne; *bahri younan*, mer Ionienne; *bahri mouhit*, Océan; *bahri mouhiti chimali*, Océan du Nord; *bahri mouhiti ġenoubi*, Océan du Sud; *bahriyè mēğlissi*, conseil de l'Amirauté; *bahriyè livasse, muchiri, fèrilci*, amiral Ottoman; *bahriyè fèriki, kapoudan bèy*, vice-amiral; *bahriyè miri livasse*, contre-amiral; *bahriyè nèzarèti*, ministère de la marine; *bahriyè nazere*, ministre de la marine.

Bahri بحري a. A. marin, appartenant à la marine; maritime, naval.

Bahriyè بحرية s. A. marine.

Bahs بحث s. A. au pl. *èbhas*, discussion, dissertation, conversation; dispute, pari, gageure.

Bahs èt. بحث اتمك T. parier, gager, discuter, dis-

serter; *bahse kayb ètmèk* perdre un pari; *bahs kazanmak*, gagner un pari; *bahs komak*, déposer la gageure; *bahs toutmak*, parier, gager; *bahs èdèn* ou *toutan*, gageur, parieur.

Baht بحث s. P. fortune, sort, chance, prospérité, bonheur, lot; hasard; *nik-baht* (sa'adèlli, moutlou), heureux, fortuné; *bèd-baht* (zavalle), malheureux.

Bahtena بحثنه ad. T. hasardeusement.

Bahtiyar بختيار a. P. fortuné, heureux; en T. *us-sa'adèlli, moutlou*.

Bahtiyarlek بختيارلق s. T. bonheur, félicité.

Bahtle بختلو بختلي a. T. fortuné, heureux, prospère, chanceux.

Bahtsez بختسز a. T., *zavalle*, malheureux, infortuné; funeste.

Bahtsezlek بختسزلق s. T. malheur, disgrâce, adversité, mauvaise fortune.

Bak باق impér. T. de *bakmak*, regarde.

Baka بقا s. A. v. *bèka*.

Bakağak باقه جق a. fut. T. de *bakmak*, digne

d'être regardé ou vu ; il regardera.

Bakal قال s. T. vulg. v. *bakal*.

Bakalem باقلم interj. T. voyons !

Bakam بكام s. T. bois de Brésil, teinture rouge.

Bakan باقان p. pr. s. a. T. qui regarde, qui voit ; voyant, regardant ; contemplateur.

Bakanak باقاناك s. T. corne du pied fendu des moutons, des bœufs, etc.

Bakarak باقارق ad. T., *nazarèn*, A. relativement ; d'après.

Bake باقى p. pr. A. (*baki*), qui reste, qui dure ; a. excédant ; durable, éternel, permanent ; s. le reste ; ad. au reste.

Bakech باقش s. T., *nazar*, A. regard, œillade ; observation ; soin ; d. de *bakmak*.

Bakechle باقشلى a. T. qui voit bien, qui a tel ou tel regard.

Bakechmak باقشمق T. se regarder réciproquement ; *biri birinè bakechmak*, se regarder l'un l'autre.

Bakege باقيجى s. T. qui regarde, qui voit, qui ob-

serve, qui soigne ; contemplateur ; qui dit la bonne aventure.

Bakelma باقلمه s. T. action d'être regardé.

Bakelmak باقلمق T. être regardé, considéré, observé, soigné.

Bakelmech باقلمش p. p. T. regardé, vu, soigné.

Bakem باقم s. T. regard, observation ; rapport ; *bir bakema*, sous un rapport.

Bakemle باقلى a. T. soigné, gras (animal).

Bakenmak باقنمق T. regarder sur ou autour de soi, être ébahi.

Baker باقر s. T. cuivre, oxyde de cuivre ; a. de cuivre, en cuivre ; *bakerdan*, en cuivre.

Bakerge باقرجى s. T. marchand de cuivre, chaudronnier en cuivre.

Bakeyè باقيه s. A., *bake kalan*, T. le reste, le surplus, le restant d'une chose.

Baki باقى p. pr. A. v. *bake*.

Bakirè باكره s. A. vierge.

Bakkal باقال s. A. (*bakal*, T. vulg.), épicier.

Bakla باقله s. T. fève; aïe *bakla*, lupin, fève a-mère.

Baklava باقلوا s. T. (*paklava*), espèce de gâteau au miel ou au sucre et aux amandes ou aux noix, coupé en losanges; losange.

Bakma باقه s. T. action de regarder.

Bakmak باقق T. regarder; envisager, faire attention, avoir égard; considérer, observer; soigner, nourrir; visiter un malade (médecin); *dostlougha bakmayep*, n'ayant aucun égard pour l'amitié; *bana bak*, écoute! dis donc! *bak bana*, regarde moi.

Bakrağ باقراج s. T. vase de cuivre pour le lait ou pour l'eau.

Baktermak باقديرمق T. faire regarder, voir; montrer au médecin, faire soigner par un médecin.

Bal بال s. T., 'assèl, A. miel; *bal aresse* ou *are*, mouche à miel, abeille; *gumèğ* ou *gumèğ bale*, rayon de miel; *bal moumou*, cire, cierge.

Bal بال s. P. aile d'oi-

seau; en T. us. *kanat* (ou *kanad*).

Bal بال s. A. cœur; en T. us. *yurèk*.

Bala بالا a. P., *yuksèk*, haut, élevé, éminent, sublime, supérieur.

Balaban بالابان s. T. animal à grosse tête; grande timbale.

Balabanlanmak بالابانلانماق T. devenir gros; avoir la langue embarrassée.

Balar بالار s. T. planche mince de pin ou de sapin.

Balçek بالچق s. T., *çamour*, boue, crotte, fange, limon; argile.

Baldak بالداق s. T. l'anneau de la courroie de l'épée.

Balder بالدير s. T. mollet, le gras de la jambe.

Balderak بالديراق s. T. partie des caleçons qui couvre les jambes; jambes du caleçon.

Balderan بالديران s. T. ciguë, herbe vénéneuse qui ressemble au persil.

Balderghan بالديرغان s. T. petite ciguë, *assa foetida*.

Baldez بالديز s. T. belle-sœur, sœur de la femme.

Balek بالق s. T., *sèmèk*, A., *mahi*, P. poisson; *yelan baleghe*, anguille, m. à m. poisson serpent; *keleğ baleghe*, espadon, m. à m. poisson à épée; *ringa baleghe*, hareng; *kèfal baleghe*, mulet (poisson), muge; *keupèk baleghe*, requin, m. à m. poisson chien; *salomon baleghe*, saumon; *murèkkèb baleghe*, sèche, m. à m. poisson encre; *dil baleghe*, sole; *younouz baleghe*, dauphin; *kaya baleghe*, goujon, poisson de rocher; *balek dikèni*, arêtes; *balek kanade*, nageoires; *balek poulou*, écailles de poisson; *balek youmour-tasse*, œufs de poisson; *balek nèfsi*, laitance; *balek a-ghe*, filet; *balek sèpèdi*, nasse; *balek bazare*, marché ou halle aux poissons; *balek avlamak*, prendre des poissons, pêcher.

Balekge بالقجي s. T. pêcheur, vendeur de poissons, poissonnier.

Balekgele بالقجيل s. T. héron, aigrette (oiseau).

Balekgelek بالقجياق s. T. métier du pêcheur, pêche.

Balek-hanè بالقخانه s. T. marché ou halle aux poissons, poissonnerie; vivier,

bassin ou réservoir de poissons.

Balekle بالقلي n. p. T. Lieu de pèlerinage pour les Grecs, à une demi-heure des fortifications de Constantinople.

Balèna بالند s. de l'I. baleine, mammifère de l'ordre des cétacés.

Balgham بالغم بالغم s. T. (*bèlgham*, A.), flegme, pituite.

Balghamle بالغاملي a. T. flegmatique, pituiteux.

Baligh بالغ p. pr. A. qui arrive, qui parvient à...; qui va, qui se montre; a. majeur; qui a atteint l'âge de puberté; hors de tutelle; nubile; d. de *bulough*.

Baligha بالغه a. A. fém. de *baligh*, fille majeure, nubile.

Baligh ol. بالغ اولق T. devenir majeur, être hors de tutelle.

Balkan بالقان s. T. chaîne de montagnes; n. p. les Balcans, l'Hoemus des anciens.

Ballandermak بالانديرمق T. louer avec exagération.

Balle بالي a.T. mielleux.

Balo بالو s. de l'I. bal ;
balò vèrmèk, donner un bal.

Balon بالون s. du F. ballon.

Balsam بلسم ou *pèlèssènk*,
s. T. vulg. (*bèlsèm* ou *bèlèssan*, A.), baume.

Balta بالطة s. T. cognée,
hache ; *èl baltasse*, hache à
main.

Baltaĝe بالطة جي s. T. ce-
lui qui fait ou vend des
cognées, des haches ; por-
teur de hache, hallebar-
dier, sapeur, pionnier ; an-
ciens gardes du *harèm* im-
périal qui portaient des
haches.

Baltaĝek بالطة جق s. T.,
kučuk balta, hachette, pe-
tite cognée ; dim. de *balta*.

Baltalamak بالطة لامق T.
couper avec la hache ; ren-
verser, démolir.

Baltale بالطة لي s. T. sol-
dat armé d'une hache ; sa-
peur.

Baltik بالطيق بالطق n, p.
T. Mer Baltique.

Bamia باميه s. T. corne
grecque ; gombo.

Ban بان partic. P. se
trouve dans certains mots

composés ; *bagh-ban*, jardi-
nier ; *dèr-ban*, portier.

Bandèra باندیره باندره s.
de l'I., *bayrak*, T. bannière,
pavillon, bandière.

Banka بانقه s. de l'I. ban-
que ; *èmanèt bankasse*, ban-
que de dépôt ; *millèt ban-
kasse*, banque nationale ;
zira'at bankasse, banque a-
gricole.

Banknot بانقنوط s. de
l'Ang. banknote, billet de la
banque d'Angleterre.

Baumak بانق T. tremper
légèrement.

Bar بار s. P. fruit ; char-
ge, bagage, fardeau ; forte-
resse ; fois ; *bar-avèr*, fruc-
tifiant, qui donne son fruit ;
hèr-bar, chaque fois. On
trouve souvent ce mot à la
fin des noms composés ;
hèndi-bar, le pays de *hènd*
(ou *hèndi*), à savoir les In-
des Orientales ; *zènghi-bar*,
le pays des Zenges, appelé
communément Zanguebar
ou Zanzibar ou la côte de
la Cafrerie dans la partie
orientale et maritime de
l'Afrique ; *mala-bar*, le
pays des Malais ou Ma-
labar ; *roud-bar*, pays de
rivières.

Bar بار impér. P. fais

pleuvoir, verse, d. de *baridèn*, pleuvoir, verser, répandre; partic. en compos. qui verse, qui répand; *èchk-bar*, qui répand des larmes; *durèr-bar*, qui répand des perles; fig. qui dit de belles choses.

Baran باران s. P. pluie; en T. us. *yaghmour*.

Barbounia باربونه s. de l'I. barbeau, rouget (poisson).

Barda بارده s. de l'I. ha-che courbe de tonnelier.

Bardak برداق s. T. vase en terre poreuse pour rafraîchir l'eau; coupe; *sou bardaghe sou yolounda kereler*, tant va le vase (cruche) à l'eau qu'à la fin il se brise (prov.).

Barech بارش s. T., *soulh*, paix, tranquillité; réconciliation.

Barechderan باريشديران p. pr. T. qui réconcilie, qui pacifie.

Barechderege باريشدير s. T. (*barechterege*), pacificateur, réconciliateur.

Bareckdermak باريشديرمق T. (*barechtermak*), réconcilier, pacifier.

Barechek باريشيق s. T. paix, conciliation, réconciliation; a. réconcilié, qui est en paix.

Barechek èt. باريشيق ايتك T. faire la paix, se réconcilier.

Barechek ilè باريشيق ايله ad. T. pacifiquement.

Barecheklek باريشيقلق s. T. v. *barechek*.

Barechma باريشمه s. T. réconciliation, action de se réconcilier.

Barechmak باريشمق T. se réconcilier, faire la paix.

Barechmaz باريشمز a. T. irréconciliable, inconciliable.

Barechmech باريشمش p. p. T. pacifié, réconcilié.

Barechterege باريشديريجي s. T. v. *barechderege*.

Barechterelmaz باريشديرمز a. T. inconciliable, irréconciliable.

Barechterma باريشديرمه s. T. action de réconcilier, de pacifier; réconciliation, pacification.

Barechtermak باريشديرمق T. v. *barechdermak*.

Barechtermaklek باريشديرمق

بر مقلق s. T. action de réconcilier ; réconciliation, pacification.

Bar-giah بارگاه s. P. cour royale, salle d'audience.

Bar-gir بارگیر s. P. (*bèy-gir*, T. vulg.), sommier, bête de somme ; a. qui porte des fardeaux ; c. de *bar* et de *gir*, qui prend, qui saisit.

Bari باری n.p.A. Le Créateur, Dieu.

Barid بارد a. A. froid ; au fém. *baridè* ; d. de *bou-roudèt*.

Barik باریک a. P., *ingè*, T. fin, subtil.

Bark بارق s. T. *èv-bark*, famille, maison, domicile ; *bounda èvim barkem var der*, je suis ici de famille.

Bar-kèch بارکش s. P. portefaix ; c. de *bar* et de *kèch* ; en T. us. *hammal*.

Barklanmak بارقلاقمق T., *èvlènmèk*, prendre femme, se marier, avoir famille, se faire une famille, une maison.

Baromètre بارومتر s. du G. baromètre.

Barou بارو s. P. mur,

rempart ; en T. us. *divar, tabia*.

Barout باروت s. T. poudre à fusil ou à canon ; *ka-ba barout*, grosse poudre ; *avje baroutou*, poudre de chasse ; fig. fort, violent ; *barout gibi adam*, homme violent ; *barout gibi sirkè*, vinaigre très fort.

Baroutgou باروتجی s. T. poudrier, qui fabrique ou vend la poudre à fusil, à canon.

Barout-hanè باروتخانه s. T. poudrière, fabrique ou magasin de poudre à canon ; *barout koutoussou*, poudrière (boîte).

Barr بار a. A. juste et pieux, vertueux.

Baske باصق s. T. presse, pressoir ; compression.

Baskeg باصقج s. T. escalier, degrés à monter.

Basken باصقین s. T. invasion, surprise, attaque imprévue ; a. lourd ; *basken vèrmèk*, être surpris en flagrant délit.

Basma باصم s. T. action de presser, de fouler, d'imprimer ; compression, pression, pressurage ; estampe ; édition ; *tache basmasse*, li-

thographie ; *guzèl basma*, jolie édition.

Basmağe باصمہ جی s. T. imprimeur, typographe; marchand d'indiennes.

Basmağelek باصمہ جیلوق s. T., *fènni tab'* ou *taba'at*, imprimerie, typographie (art.).

Basma-hané باصمہ خانہ s. T., *tab'-hanè*, imprimerie, typographie (local).

Basmak باصمق T. comprimer, fouler aux pieds, écraser, presser, imprimer, estamper; opprimer, attaquer par un assaut imprévu; vn. mettre le pied, tomber sur; *kitab basmak*, imprimer un livre.

Basra بصرہ n. p. A. Basora, ville importante de la Turquie d'Asie, à 88 kil. du golfe Persique.

Bassamak بصامق باصامق s. T., *ayak*, degré d'escalier, marchepied.

Bassan باصان p. pr. T. foulant, qui imprime.

Bassar باصار a. T. qui foule, qui imprime.

Bassar بصر s. A. (*bèssar*), œil, vue, faculté de voir; intelligence.

Bassech باصش s. T. action de presser, de fouler, d'imprimer.

Bassek باصیق a. T. bas, étouffant, épais, étroit.

Bassele باصلی a. T. imprimé.

Basselech باصیلش s. T. action d'être pressé, opprimé, imprimé.

Basselma باصمہ s. T. action d'être pressé, imprimé, etc.

Basselmak باصمق T. être imprimé, foulé, pressé, opprimé, attaqué à l'improviste; s'imprimer.

Basselmamech باصلامش p. p. T. inédit, *daha basselmamech massallar*, fables inédites.

Basselmech باصلمش p. p. T. comprimé, imprimé, foulé, écrasé.

Bassir بصیر a. A. qui voit bien, perspicace, intelligent.

Bassir باصر p. pr. A. qui voit; d. de *bassar*.

Bassirè باصرہ s. A. vue, œil.

Bassirèt بصیرت s. A. vue; prévoyance, clairvoyance, perspicacité, pénétration,

vigilance, prudence, cir-
conspection, attention.

Bassirètli بصيرتلى a. T.
prévoyant, prudent, intel-
ligent, clairvoyant.

Bassirètsiz بصيرتسىز a. T.
imprévoyant, imprudent.

Bassirètsizlik بصيرتسىزلىك
s. T. imprévoyance, impru-
dence.

Bassour باسور s. A., *ma-
yassel*, hémorrhoides.

Bassouri باسورى a. A.
hémorrhoidal.

Bast بسط s. A. déploie-
ment, extention.

Baste باصدى s. T. vian-
de cuite avec des légumes.

Bastereler باصدريلور با.
صدريلير a. T. qui peut être
foulé, pressé ; imprimable.

Basterelmak باصديرلىق
باصدرلىق T. être pressé, op-
primé, étouffé, imprimé.

Basterma باصديرمه باصدر-
مه s. T. action de presser,
de faire imprimer, etc. ;
consève de viande de
bœuf séchée au soleil ap-
pelée communément *pas-
terma*.

Bastermak باصديرمق باسد-

رقم T. presser, étouffer,
opprimer, faire fouler, fai-
re imprimer; dépasser; cau-
satif de *basmak*.

Bastoun باستون
s. de l'I. bâton ; en T. us.
sopa.

Batak بطاق باتاق s.
T. marais, borbier, maré-
cage; fange, boue, bourbe;
batak yèr, endroit bour-
beux.

Batakge باتاقجى بتاقجى
بطاقجى s. T. voleur qui
vole en trompant; tri-
cheur.

Batakgelek بطاقجيلق بتا-
قجيلق s. T. vol par
tromperie; tricherie.

Batak-hanè بطاقخانه بتا-
قخانه s. T. maison
de vol, de jeu malhonnête.

Batakle بطاقلى بتاقلى
a. T., *çamurlou*, boueux,
fangeux, bourbeux, maré-
cageux.

Bataklek بطاقلق بتاقلق
s. T. borbier, terre
bourbeuse.

Batal بطل s. A. au pl.
abtal, guerrier intrépide,
héros ; en T. us. *kahrèman*.

Bataria بطاريه بتاريه

s. de l'I. batterie (mil.); *sahil batariasse*, batterie de côte; *gizli bataria*, batterie masquée; *piyadè batariasse*, batterie montée; *galvanisma batariasse*, batterie galvanique; *èlèktirik batariasse*, batterie électrique.

Bate باٲى s. T., *gharb*, A. ouest, occident; vent de l'ouest; *bate yèli*, vent de l'ouest; *bate lodos*, vent du sud-ouest.

Batek باٲىق a. T. plongé, enfoncé.

Batel باٲل a. A. (*batil*), vain, frivole, faux, inutile; *fikri batel*, pensée vaine, frivole; d. de *butlan*.

Baten باٲن a. A. intérieur, interne, caché, mystérieux; s. conscience, âme, mystère.

Bateni باٲنى a. A. mystérieux, caché; spirituel.

Baterelma باٲرله s. T. action d'être plongé, enfoncé, immergé.

Baterelmak باٲرلىق T. être enfoncé, plongé, immergé; être perdu, réduit à la faillite.

Baterma باٲرمه s. T. action d'enfoncer, de

plonger; immersion, submersion.

Batermak باٲرملق T. immerger, enfoncer, submerger, plonger, engouffrer; réduire à la faillite.

Batil باٲل a. A. v. *batel*.

Batken باٲقن a. T. plongé; qui a fait faillite.

Batkenlek باٲقىلق s. T. état de celui qui est enfoncé, plongé; qui a fait faillite.

Batma باٲمه s. T. submersion, enfoncement, perte, faillite; coucher du soleil.

Batmak باٲمق T. s'enfoncer dans l'eau ou dans la boue, aller au fond, être plongé, couler bas, plonger, se noyer; être perdu, faire faillite; se coucher (soleil).

Batmech باٲمش p. p. T. submergé, immergé, engouffré, enfoncé, plongé, noyé.

Batn باٲن s. A. au pl. *butoun*, ventre, intérieur du corps; en T. us. *karen*.

Batni باٲنى a. A. qui appartient au ventre.

Battal باٲال a. A. aboli,

annulé, abrogé, inutile ; qui n'est plus en usage ; grand, lourd, oisif ; d. de *butlan*.

Battal *بطل* *ايتك* T. abolir, annuler, abroger, supprimer.

Bay' *بايع* p. pr. A. vendeur ; d. de *bèy'* ; en T. us. *satege* ; *bay' ilè muchtèri* (*satege ilè alege*), le vendeur et l'acheteur.

Bayaghe *بياغي* a. T. ordinaire, commun, vulgaire, trivial ; ad. ordinairement ; *bayaghe halk*, la populace, le bas peuple.

Bayaghelek *بياغيلق* s. T. état d'une personne ou d'une chose ordinaire, triviale, commune.

Bayat *بايات* a. T. rassis, qui n'est pas frais ; *bayat èlemèk*, pain rassis ; *bayat youmourta*, des œufs non frais.

Bayatlanmak *بيا تلتلق* T. n'être plus frais, perdre sa fraîcheur.

Bayelech *بايلش* s. T. défaillance, évanouissement, syncope, pâmoison ; fig. faiblesse.

Bayelma *بايله* s. T. v. le précédent.

Bayelmak *بايلق* T. défaillir, s'évanouir, se pâmer.

Bayelmaklek *بايلق* s. T. défaillance, évanouissement.

Bayelmech *باياش* p. p. T. évanoui, tombé en défaillance ; pâmé.

Bayelte *بايلدي* s. T. évanouissement, défaillance.

Bayeltmak *بايلتمق* T. faire défaillir, faire évanouir.

Bayer *باير* s. T. penchant d'une colline, d'une montagne ; colline.

Bayergek *بايرجق* s. T., *tèpèjik*, petite colline ; dim. de *bayer*.

Bayerle *بايرلي* a. T. montueux, plein de collines.

Bayghen *بايغين* a. T. évanoui, défailli ; fig. faible.

Bayghenlek *بايغينلق* s. T. évanouissement, défaillance, syncope ; fig. faiblesse.

Ba'yis *باعث* p. pr. A., *mouçib*, qui cause, qui occasionne.

Ba'yis ol. *باعث اولق* T. occasionner.

Baykouch *بايقوش* s. T. chouette ; hibou ; hulotte.

Bayrak باق براق s. P., 'alèm, A. drapeau, étendard, pavillon; corps d'armée irrégulier.

Bayrakdar باق اقدار s. P., 'alèmdar, porte-drapeau, porte-étendard, porte-enseigne.

Bayrakle باق اقلی a. T. compagnie qui sert sous le même drapeau; qui porte un drapeau.

Bayraktar باق اقدار s. P. v. bayrakdar.

Bayram باق s. P. fête, grande fête. Il y a deux grandes fêtes mahométones qui portent le nom de bayram; la première est celle qui suit immédiatement le jeûne du ramazan, et s'appelle en arabe 'idi fitr (fête de la rupture du jeûne), 'idi chérif, et vulgairement chèkèr bayrame (fête des bonbons). Elle a lieu le premier de la lune du mois arabe chèvval, et dure trois jours. La seconde est appelée kourban bayrame, et en arabe 'idi adha ou azha, à savoir fête des sacrifices, qui se célèbre soixante-dix jours après la première, c.-à-d. le dix de la lune du mois a-

rabe zilhiğğè, et pendant laquelle on égorge des moutons que l'on partage entre les pauvres. Elle dure quatre jours; hèr gun bayram dèyil, tous les jours ne sont pas jours de fête (prov.); dèliyè hèr gun bayram der, chaque jour est un jour de fête pour les sots (prov.).

Bayramlachmak باق املشماق T. s'embrasser en se souhaitant bonne fête.

Bayramlek باق املق a. T. propre à la fête; s. présent fait au jour de la fête du bayram.

Baytar باق s. A, vétérinaire; profession du maréchal ferrant.

Baytarlek باق املق s. T. art vétérinaire; profession du maréchal ferrant.

Baz باق a. P., açek, T. ouvert, découvert.

Baz باق impér. P. joue; d. de bahtèn, jouer; partic. en compos. qui joue; qui manie; kouch-baz, oiseleur; dil-baz, éloquent; hilè-baz, rusé; chou'bèdè-baz, escamoteur; ġan-baz, bateleur, danseur de corde, m. à m. qui expose son âme; qui risque sa vie.

Ba'z بعض a. A. v. *ba'zè.*

Bazar بازار s. P. (*pazar*, T. vulg.), marché public mobile; *čarçe pazar*, marché public stable; *at pazare*, marché aux chevaux; *ba-lek pazare*, marché ou halle aux poissons; *bit pazare*, friperie, m. à m. marché aux poux.

Bazar بازار s. P. (*pazar* ou *pazar gunu*, T. vulg.), dimanche; *pazar èrtèssi*, lundi, c'est-à-dire le jour après le dimanche.

Bazar èt. بازار ایتک T. (*pazar* ou *pazarlek èt.*), marchander, convenir du prix d'une chose.

Bazarġe بازارجی s. T. (*pazarġe*), petit marchand.

Bazarlachmak بازار لاشمق T. (*pazarlachmak*), s'accorder pour le prix, disputer sur le prix.

Bazarlek بازارلق s. T. (*pazarlek*), marché, discussion pour fixer le prix; *pazarlek ètmèk*, conclure un marché; *pazarleghe boz-mak*, rompre le marché.

Ba'ze بعض a. A. (comme mot T. pron.), quelque, certain; *ba'ze kèrrè* ou *dèf'a*, quelquefois; *ba'zesse* ou

ba'zelare, quelques-uns; *ba'ze kimèsnèlèr*, certaines personnes; *ba'ze yèrlèrdè*, en certains endroits; *ba'ze chèylèr*, certaines choses; *ba'ze ba'ze*, *vaket bè-vaket*, quelquefois, de temps en temps.

Ba'zèn بعضاً ad. A. parfois, quelquefois.

Bazi بازی s. P. jeu, badinage, plaisanterie.

Bazirgian بازارگان s. P. marchand, négociant, commerçant.

Bazirgianlek بازارگانلق s. T. négoce, commerce, trafic; profession du commerçant.

Bazirgianlek èt. بازارگانلق ایتک T. faire le négoce, faire le marchand, négocier.

Bazou بازو s. P. bras; en T. us. *kol*.

Bazou-bènd بازو بند s. P. brassard.

Bè ب seconde lettre de l'alphabet turc, se prononce comme le *b* français.

Bè ب partic. P. en, dans, à, avec, pour; *vaket bè-vaket*, de temps en temps; *loughèt bè-loughèt*, *harf bè-*

harf, mot à mot, lettre par lettre ; *dèr bè-dèr*, de porte en porte ; vagabond.

Bèbèk بېك s. T. bébé, poupée ; *geuz bèbèyi*, pupille de l'œil.

Bèbèr بېر s. P. panthère.

Bèc بېج n. p. T. Vienne, cap. de l'Autriche.

Beçak بېچاق s. T. couteau, couteau de table ; *beçak yarasse*, coup de couteau ; *beçak aghze*, tranchant, taillant d'un couteau.

Beçakge بېچاقچې s. T. coutelier, vendeur de couteaux.

Beçakgelek بېچاقچېلىق s. T. coutellerie ; profession ou art du coutelier.

Bèch بېش a. num. T., *hamsè*, A., *pènġ*, P. cinq ; *bèch parmak*, les cinq doigts ; quintefeuille (herbe) ; *bèch para*, cinq paras ; *bèch kitab*, cinq livres. Les noms pluriels, en turc, accompagnés d'un adjectif numéral restent au singulier.

Bèchèr بېشېر a. num. T. cinq à cinq, par cinq, cinq à chacun. La terminaison *èr* (ou *ar*), en turc, est la mar-

que des adjectifs distributifs ; *bir-èr*, un à un ; *uċ-èr*, trois à trois ; *sèkiz-èr*, huit à huit ; *on-ar*, dix à dix.

Bèchèr بېشېر s. A., *insan*, l'homme (en général), le genre humain, l'humanité.

Bèchèri بېشېرى a. A. humain, appartenant au genre humain, à l'homme.

Bèchèriyèt بېشېرىت s. A. nature humaine, humanité.

Bèchik بېشېك s. T. berceau ; bassin large et peu profond ; *bèchik sallamak*, bercer.

Bèchik-tach بېشېك تاش n. p. T. village près de Constantinople sur le Bosphore, côte d'Europe.

Bèchingi بېشېنجې a. num. T., *hamis*, A. cinquième. La terminaison *inġi* (euphonique) dans la langue turque est la marque des adjectifs ordinaux ; *bir-inġi*, premier ; *iki-nġi*, second ; *uċ-unġu*, troisième ; *deurd-unġu*, quatrième ; *bèch-inġi*, cinquième ; *alt-enġe*, sixième ; *yèdi-nġi*, septième ; *on-ounġou*, dixième (v. gramm.).

Bèchli بېشېلى a. T. qui

contient cinq; s. le cinq au jeu des cartes.

Bèchlik بشاك s. T. monnaie de cinq piastres (le quart d'un *mègidiyè*).

Bečke بچكى s. T. scie, serpe.

Bečkege بچكيجى s. T. scieur.

Bèd بد a. P. (*bèt*, T. vulg.), mauvais, méchant, vilain, disgracieux, affreux; *bèd-baht*, malheureux; *bèd-ahtèr*, infortuné, malheureux; né sous une mauvaise étoile; *bèd-ayin*, qui a des mœurs et des coutumes mauvaises; *bèd-asl*, de mauvaise nature; *bèd-çèhrè*, de mauvaise mine; *bèd-hal*, misérable; *bèd-dou'a*, *la'nèt*, imprécation, malédiction; *bèd-dou'age*, celui qui maudit; *bèd-hou* ou *houy*, qui a un mauvais caractère, vicieux; *bèd-zèban*, médisant; qui a une mauvaise langue; *bèd-sirèt*, de mauvaise nature; *bèd-'ahd*, qui ne tient pas sa parole, perfide; *bèd-fi'il*, de mauvaise conduite; méchant; *bèd-kïar*, méchant, scélérat; *bèd-giou*, médisant; *bèd-nam*, qui s'est fait une mauvaise ré-

putation; *bèd-namlek* ou *bèd-nami*, mauvaise réputation; *bèd-ahlak*, de mauvais caractère, *bèd-amouz*, qui enseigne le mal; *bèd-èndich*, qui nourrit de mauvaises pensées, malveillant; *bèd-pèssènd*, qui ne plaît pas, désagréable; *bèd-tèbar*, de mauvaise engeance, méchant; *bèd-houlk*, de mauvais caractère; difficile à vivre; *bèd-hah*, malveillant, hostile; *bèd-hahi* ou *hahlek*, malveillance, hostilité; *bèd-din*, irréligieux, impie; *bèd-rah*, qui suit un mauvais chemin, qui s'est égaré; séduit, pervers; *bèd-rahi*, égarement; *bèd-rayha*, qui sent mauvais; mauvaise odeur; *bèd-rèftar*, qui marche mal; qui agit mal; *bèd-rèftari*, manière d'agir tortueuse, mauvaise conduite; *bèd-rèv*, qui a un mauvais pas; qui agit mal; *bèd-zindègian*, ceux qui mènent une mauvaise vie, méchants, pervers; *bèd-chèkl*, difforme, vilain; *bèd-'amèl*, immoral; *bèd-fèrgam*, qui doit avoir une mauvaise fin; méchant; *bèd-girdar*, habitué à faire le mal; méchant; *bèd-guman*, qui

forme de mauvaises idées ; soupçonneux ; *bèd-nigèh*, qui a un vilain regard, un regard sinistre ; *bèd-numa*, de mauvais aspect, sinistre.

Bèd بدأ s. A. commencement ; en T. us. *bach-langheġ*.

Bèdava بادھوا ad. T. vulg. (*badi-hèva*, P.), gratuit, gratis, gratuitement.

Bèd-dou'a بددعا s. P., *la'nèt*, A. malédiction, imprécation ; *bèd-dou'a ètmèk*, maudire.

Bèdèl بدل s. A. revanche ; équivalent, ce qui est donné en échange, contre-valeur, échange, prix ; *bèdèl vèrmèk*, donner en échange ; *yèrinè bèdèl*, en échange de . . . , *geuzè bèdèl geuz*, œil pour œil ; *bèdèli yok dour*, il n'y a pas la contre-valeur ; *bèdèl eudèmèk*, remplacer une chose en la payant.

Bèdèlèn بدلاً ad. A. en échange, en donnant un équivalent.

Bèdèn بدن s. A. au pl. *èbdan*, corps, tronc ; créneau ; comme mot T. soi-même, personne.

Bèdènèn بدناً ad. A. en personne.

Bèdèni بدنی a. A. qui concerne le corps ; corporel.

Bèd èt. بدأ ايتك T. commencer, entreprendre, aborder une affaire.

Bèd-hèva بدھوا a. P. malévole, malveillant.

Bèd-hou بدخو a. P. (*bèd-houy*), vicieux, qui a de mauvaises habitudes ; c. de *bèd* et de *hou*.

Bèd-houy بدخوی a. P. v. le précédent.

Bèdi' بدیع a. A. nouveau ; admirable, merveilleux ; inouï ; s. créateur (Dieu) ; d. de *bid'at*.

Bèdidar بدیدار a. P. visible, apparent, manifeste.

Bèd-kiar بدکار a. P. scélérat, malfaisant.

Bèdlik بدلك s. T. laid ; état de ce qui est mauvais et laid.

Bèdlik ilè بدلك ايله ad. T. laidement, disgracieusement.

Bèd-nam بدنام a. P. infâme, malfamé, de mauvaise réputation.

Bèd-nam èt. بدنام ايتك T. diffamer, décrier.

Bèd-nami بدنامی s. P. v. le suivant.

Bèd-namlek بدناملق s. T. infamie, mauvaise réputation.

Bèdr بدر s. A. pleine lune; *yèvni bèdr*, le jour où Mahomet remporta la première victoire.

Bèd-sirèt بدسیرت a. P. de mauvaise condition, scélérat.

Bèd-tèr بدتر a. ad. P., *daha fèna*, T. pire, pis; c. de *bèd* et de *tèr*.

Bèd-zèban بدزبان s. P. médisant; c. de *bèd* et de *zèban*, langue.

Bèğayich بجایش s. T. permutation; changement de place, d'emploi.

Bèğayich èt. بجایش ایتک T. permuter; changer de place.

Bèğel بجیل s. T. un des petits os du pied, osselet.

Bèğelghan بجیلغان s. T. espèce d'abcès qui se forme aux jarrets des chevaux.

Bèğerghan بجیرغان s. T. outil de forgeron propre à lisser le fer.

Bèğèrik بجريك s. T. ap-

titude pour les affaires, habilité.

Bèğèrikli بجريكلی a. T. apte aux affaires, habile, capable.

Bèğèriksiz بجريكسنز a. T. inepte.

Bèğèriksizlik بجريكسنزلك s. T. ineptie.

Bèğèrilmèk بجريكلمك T. être fait, accompli, exécuté avec succès.

Bèğèrmèk بجريكمرمك T. accomplir, exécuter avec succès.

Bèğèrtmèk بجريكتمك T. faire accomplir, exécuter avec succès.

Bègir بجير s. T. v. *bar-gir*.

Bèha بها s. P. (*baha*, T.), prix, valeur; *kèssilmich bèha*, prix fixe; *bèha kèsmèk* ou *komak*, fixer le prix; *bèhassene èndirmèk*, baisser le prix; *bèhassene artermak*, hausser le prix; *al-čak bèha*, à vil prix; *dèyèr bèhassena*, à juste prix; *bèhassez*, sans prix; *bèhasse nè dir*, quel est son prix? *bèha artmasse*, la hausse; *bèha ènmèssi*, la baisse (dans le prix).

Bèhader بهادر a. P. v. le suivant.

Bèhadir بهادر a. P. courageux, brave.

Bèhadiranè بهادرانه ad. P. bravement.

Bèhadirlik بهادرايق s. T. bravoure, courage, vaillance.

Bèhale بهالي a. T. (*pahale*), cher, précieux, de grand prix.

Bèhalelek بهاليلق s. T. la cherté dans le prix.

Bèhanè بهانه s. P., *mahana*, T. vulg. prétexte, excuse.

Bèhanè èt. بهانه ايتك T., *mahana èt.*, prétexter.

Bèhar بهار s. P. (*ilk bèhar*, T.), printemps; *soñ bèhar*, automne.

Bèhar بهار s. A. (*bahar*, T. vulg.), au pl. *bèharat*, aromate, arôme, épice.

Bèharat بهارات s. A. pl. du précédent.

Bèharle بهارلي a. T. aromatique, assaisonné d'arômes; épicé, aromatisé.

Bèka بقا s. A. permanence, durée; *dari bèka*, l'autre vie, le monde éternel.

Bèkar بقر s. A. bœuf; en T. *us. segher*.

Bekdermak بهقدرمق s. T. (*bektermak*), blaser, faire éprouver du dégoût, dégouter, ennuyer.

Bekelmak بهتقلاق T. se dégouter, s'ennuyer.

Bekente بهقندي s. T. dégoût, ennui.

Bèkgi بهگجي s. T. (*bèkçi*), gardien, garde, sentinelle.

Bèkçilik بهگچيلك s. T. garde, surveillance; état et profession du gardien.

Bèkçilik èt. بهگچيلك ايتك T. faire la garde, monter la garde, surveiller.

Bèkiar بهكار s. T. célibataire, non marié; d. de l'A. *biler*; comme mot persan, *bikiar* signifie oisif.

Bèkiarèt بهكارت s. A. virginité.

Bèkiarlek بهكارلاق s. T. célibat, vie célibataire.

Bèklèchmèk بهكشمك T. attendre avec impatience.

Bèklèmè بهكلمه s. T. (*bèklèyich*), action d'attendre; attente.

Bèklèmèk بهكلمك

T. attendre; garder; espérer; faire la garde.

Bèklènilmèk بكنلك T. attendre, pouvoir attendre.

Bèklènmèk بكانك T. être attendu.

Bèklètmèk بكانك T. faire attendre, tarder; mettre des gardiens.

Bèklèttirmèk بكتدیر مک T. v. le précédent.

Bèklèyèn بکلیان p. pr. T. qui attend; qui garde.

Bèklèyich بکلدیش s. T. v. *bèklèmè*.

Bèklèyiği بکلدیجی s. T. celui qui attend, qui fait la garde.

Bekmak بیتمق بتمق T. éprouver du dégoût, s'ennuyer.

Bèkri بکری s. T., *sèr-hoch*, P. buveur, ivrogne, crapuleux.

Bèkrilènmèk بکریلنک T. devenir ivrogne.

Bèkrilik بکریلک s. T., *sèr-hochlouk*, ivrognerie, ivresse; crapule.

Bèkrilik èt. بکریلک ایتمک T. devenir ivrogne, se griser; crapuler.

Bektermak بیقدیر مق T., *os-sandermak*, dégoûter; ennuyer.

Bèl بل s. T., reins; *bèl aghresse*, mal aux reins.

Bèl بل s. T. bêche.

Bèla بلا s. A., *fèlakèt*, malheur, adversité, peine; difficulté; *allahèñ bèlasse*, malheur envoyé par Dieu; *bèla-kèch*, malheureux.

Bèladèt بلادت s. A. stupidité, apathie.

Bèlaghat بلاغت s. A. éloquence.

Bèlahèt بلاهت s. A. stupidité, imbécillité.

Bèlale بلالی a. T. malheureux, fatal, désastreux; dangereux.

Bèldè بلدہ s. A. au pl. *bi-lad*, ville, pays, contrée.

Belder بلدیر s. T., *gècèn sènè*, l'année passée.

Belderģen بلدیر جین s. T. caille (oiseau); *belderģen yavroussou*, cailleteau.

Bèlèd بلد s. A. au pl. *bi-lad* ou *buldan*, ville, pays, contrée.

Bèlèdi بلدی a. A. qui appartient à la ville, au pays; local, municipal; *dayrèy*

bèlèdiyè, municipalité; cer-
cle municipal.

Bèlèssan بلسان s. A. v. *bal-*
sam.

Bèlgham بلغم s. A. v. *bal-*
gham.

Bèlghami بلغمي a. A. fleg-
matique.

Bèlghrad بلغراد n. p. T.
Belgrade; 30,000 h.

Bèlgika بلجيقا بلجيقه n. p.
Belgique; 5,519,000 h.

Bèlgikale بلجيقه لي a. T.
Belge.

Bèlguzar بر كذار s. T. vulg.
(*bèr-guzar*, P.) don, présent,
cadeau.

Bèli بلي ad. A., *èvèt*, T.
oui, si, sans doute, ainsi.

Bèlid بليد a. A. stupide,
apathique; d. de *bèladèt*.

Bèligh بليغ a. A. au pl.
bulègha, éloquent, disert;
d. de *bèlaghat*.

Bèlirmèk بلرمك T. appa-
raître, se manifester.

Bèlirtmèk بلرتمك T. ren-
dre évident, manifeste.

Bèlki بلكه ad. P. peut-
être; mais, au contraire,
non-seulement, probable-
ment; plutôt.

Bèllèmè بالله مه s. T. action

d'apprendre, de bêcher.

Bèllèmèk بالله مك T. bê-
cher, creuser avec une bê-
che; d. de *bèl*.

Bèllèmèk بالله مك T. écou-
ter avec attention, appren-
dre, graver dans l'es-
prit; marquer, retenir dans
la mémoire; noter.

Bèllènmèk بالتمك T. être
connu; appris; être bêché.

Bèllètmèk بالتمك T. fai-
re connaître, faire appren-
dre, faire apparaître, ma-
nifester; faire bêcher.

Bèllèyich بالله يش s. T. v.
bèllèmè.

Bèlli بلي a. T. connu,
certain, évident, manifeste,
clair; *bèlli dèyil*, ce n'est pas
clair ou certain; *bèlli bache*,
homme renommé; *bèlli ol-*
mak, être connu, certain.

Bèlli بلي a. T. qui a tels
ou tels reins.

Bèlli èt بلي ايتك T. ren-
dre certain, clair.

Bèllissiz بليسين a. T. in-
certain, inconnu; indis-
tinct, obscur.

Bèllour بلور s. A. v. *billour*.

Bèlsèm بلسم s. A. (*bèlès-*
san), *pèlèssènk*, T. vulg. bau-
me.

Bèlsèmi بلسمی a. A., *pèlès-sènkli*, T. vulg. balsamique.

Bèn بن pron. T. moi, je; *baña*, à moi; *bèn issè*, quant à moi; *bèn kèndim*, moi-même; *bèndè*, *bèn dahi*, moi aussi; *baña vèr*, donnez-moi; *bèn im*, c'est moi; *bèndèn*, de moi; *biz*, nous.

Bèñ بك s. T. tache naturelle sur la peau; grain de beauté.

Bènd بند s. P. digue, lien, nœud; paragraphe; action de lier, d'attacher; réservoir d'eau; article d'une loi, d'un règlement; aliéné.

Bènd بند a. P. qui lie.

Bèndè بندہ s. P. au pl. *bèndègian*, serviteur, domestique, esclave; *bèndèñiz*, *koulouñouz*, votre serviteur (en terme de politesse).

Bèndè بندہ ad. T. moi aussi.

Bèndègi بندگی s. P. servitude, esclavage.

Bèndègian بندگان s. P. pl. de *bèndè*, serviteurs, domestiques, esclaves.

Bèndèlik بندہ لک s. T. servitude; fidélité.

Bèndèr بندر s. P. port, échelle; ville maritime et commerciale.

Bènfèchè بنفشہ s. P. (*mè-nèkchè*, T. vulg.), violette.

Bènek بک s. T. (*bè-ñèk*), tache, moucheture; mouche.

Bènek بک s. T. petit rond.

Bènek-bènek بک بک a. T. tacheté, moucheté.

Bènek-bènek èt. بک بک اتمک T., *bèneklemèk*, tacher, moucheter; jasper.

Bèneklemèk بک بک بک T. v. le précédent.

Bèneklemèk بک بک بک T. (*bèñèklemèk*), se tacher, se faire des mouches sur la peau.

Bènekli بک کو بنگلی a. T. (*bèñèkli*), tacheté, moucheté; jaspé; qui a des mouches.

Bèni بنی s. A. pl. de *ibn*, fils.

Bènim بنم pron. T. de moi; mon, ma; génitif sing. de *bèn*, moi. Le génitif des pronoms personnels

s'emploie comme adjectif possessif; *sèniñ*, ton, ta; *onouñ*, son, sa; *bizim*, notre; *siziñ*, votre; *onlareñ*, leur, leurs. En y ajoutant la particule *ki*, on forme les pronoms possessifs; *bènimki*, le mien, ce qui est à moi; *sèniñki*, le tien, ce qui est à toi; *onouñki*, le sien, ce qui est à lui.

Bènimki بئىكى s. T. le mien; v. le précédent.

Bèimsèmèk بئىسه مك T. s'approprier.

Bèñli بئىلى a. T. celui qui a une tache sur la peau.

Bènik بئىلك s. T. égoïsme; arrogance; moi; d. de *bèn*, moi.

Bèñz بئىز s. T. visage, mine; teint.

Bèñzèdich بئىزه دىش s. T. action de rendre pareil, d'imiter; assimilation.

Bèñzèdigî بئىزه دىجى s. T. imitateur.

Bèñzèdilmè بئىزه دىله v. *bèñzèdich*.

Bèñzèdilmèk بئىزه دىلك T. être assimilé.

Bèñzèdilmèz بئىزه دىلز a. T. inimitable.

Bèñzèmè بئىزه مه s. T.,

(*bèñzèyich*), similitude, ressemblance.

Bèñzèmèk بئىزه مك T. ressembler, être semblable, pareil; *sizè bèñzèr*, il vous ressemble.

Bèñzèmèmèzlik بئىزه مائىزلىك s. T. dissemblance.

Bèñzèmèyèrèk بئىزه ميه رىك ad. T. ne ressemblant pas.

Bèñzèmèz بئىزه مز a. T. dissemblable.

Bèñzèr بئىزر a. T. semblable, ressemblant, égal, pareil, conforme.

Bèñzètmè بئىزه تمه s. T. imitation, assimilation; falsification.

Bèñzètmèk بئىزه تمك T. faire ressembler à...; assimiler, rendre pareil, conformer; imiter, comparer; singer.

Bèñzèyich بئىزه يش s. T. (*bèñzèmè*), similitude, imitation; ressemblance; analogie.

Bèr بئر s. P. fruit; poitrine; sein.

Bèr بئر p. pr. P. porteur, qui enlève, qui emporte, qui ravit, qui conduit, qui coupe; *dil-bèr*, éloquent, m. à m. qui enlève le cœur,

qui ravit le cœur; *namèbèr*, porteur de lettres, messenger.

Bèr ر prep. P. sur, selon, avec, par, en, de, d'après; *bèr taraf*, de côté; *bèr taraf ètmèk*, mettre de côté; *bèr mouğib*, conformément.

Bèrabèr برابر a. P. égal, ensemble, sur le même niveau; ad. également; en commun; c. de *bèr*, a, *ber*. L'élif (a), en persan, sert aussi à unir deux mots, pour rendre les prépositions de... jusqu'à; *sèrapa*, de la tête aux pieds; *bèrabèr dèyil*, inégal; *bèrabèr gitmèk*, aller ensemble; *bèrabèriñè varmak*, aller à la rencontre.

Bèrabèr èt. برابر ایتمک T. égaliser, égaler; démolir; raser.

Bèrabèr olarak برابر او- ad. T. inclusivement.

Bèraèt برائت s. A. immunité, franchise, exemption; acquit à caution.

Bèrahin براهین s. A. pl. de *burhan*, arguments, documents, etc.

Bèrak èt. براق ایتمک T. éclaircir.

Bèraklandermak بر اقلند-

راق T. éclaircir, rasséréner.

Bèraklaumak راقلمق T. s'éclaircir, se rasséréner.

Bèraktek راقلق s. T. netteté, clarté, pureté, limpidité.

Bèrat برات s. A. au pl. *bèravat*, diplôme, patente, brevet, privilège, immunité, franchise, exemption; exequatur des consuls dans les échelles du Levant; *bèrati humayoun*, diplôme impérial; *bèrat vèrmèk*, patenter, donner un diplôme, un brevet.

Bèrat gègèssi برات کچده-

s. T. la 15e nuit du mois de *Cha'ban*; la nuit du *bèrat*.

Bèratle براتلو براتلی a. T. qui a un diplôme, un brevet, une patente; privilégié, patenté, breveté.

Bèrbad بر باد a. P. délabré, gâté; détruit, ruiné.

Bèrbad èt. بر باد ایتمک T. délabrer, gâter, détruire, ruiner.

Bèrbadlek بر بادلق s. T. délabrement, dérèglement; saleté.

Bèrbèr بربر s. P. bar-
bier, perruquier.

Bèrbèr بربر n. p. Berbè-
res, peuples des côtes sep-
tentrionales de l'Afrique.

Bèrbèristan بربرستان n.p.
P. Barbarie, contrée de
l'Afrique, qui se divise en
quatre parties : le Maroc,
l'Algérie, Tunis et Tripoli;
c. de *bèrbèr* et de *istan*.

Bèrbout بربط s.P., *saz*, T.
lyre.

Bèrd برد s. A. froid.

Bèr-dar بردار a. P. pen-
du ; obéissant ; fructifiant.

Bèrdè برده s. P., *yèssir*,
esclave.

Bèrdèvam بردوام a. P.
persévérant, qui dure, du-
rable, perpétuel ; ad. con-
tinuellement, perpétuelle-
ment ; c. de *bèr* et de *dè-
vam*.

Bèrè بر s. T. cicatrice,
blessure, meurtrissure,
contusion.

Bèrè بر s. P. agneau ;
en T. us. *kouzou*.

Bèrèkèt برکت s. A, au
pl. *bèrèkiat*, abondance, fer-
tilité, fécondité, félicité,
bonheur, prospérité ; bien-
fait céleste, bénédiction de

Dieu ; *bèrèkiat vèrsin*, je
vous remercie ; que Dieu
vous en récompense !

Bèrèkètli برکتله ad. T.
(*bèrèkèt ilè*), abondamment,
avec abondance ; fertile-
ment.

Bèrèkètli برکتلی a. T. a-
bondant, fertile ; béni.

Bèrèkètsiz برکتسز a. T.
infertile, stérile.

Bèrèkètsizlik برکتسزلك
s. T. stérilité.

Bèrèkiat برکات s. A. pl.
de *bèrèkèt*, abondances, etc.

Bèrèlèmèk برملک T. fai-
re une contusion, des
meurtrissures ; blesser ; d.
de *bèrè*.

Bèrèlènmèk برلمک T. ê-
tre meurtri.

Bèrèvat بروات s. A. pl.
de *bèrat*, diplômes, pa-
tentes.

Bèrg برگ s. P. feuille
d'arbre ; ressources, ri-
chesses.

Bèrgamot برغموت s. du F.
(ou *bèrghamout*), berga-
mote.

Bèrghamout برغموت v.
le précédent.

Bèrguzar برگزار s. P.,

(*bèlguzar*, T. vulg.), *pèch-kèch*; don, cadeau, présent, souvenir.

Bèr-hordar بر خوردار a. P. qui a obtenu les fruits de ses efforts; heureux, fortuné.

Bèri برى a. A. exempt, libre; d. de *bèraèt*.

Bèri برى ad. T. ici, en deçà, de ce côté-ci, dès, depuis; a. qui est en deçà; *bèri tarafda*, en deçà, de ce côté-ci; *çokdan bèri*, depuis longtemps; *dundèn bèri*, depuis hier; *bèri gèl*, venez ici; *çok sènèdèn bèri*, depuis nombre d'années; *bèriyè*, de ce côté-ci; plus près; *bèridèn*, par ici; *nè zamandan bèri*, depuis quand? *iki gundèn bèri*, depuis deux jours.

Bèriki برىكى s. T. celui-ci, le plus proche.

Bèrk برق s. A. éclair; en T. us. *chimchèk*.

Bèr-karar بر قرار ad. P. solidement, fortement; invariablement; a. stable; constant, durable, établi, arrêté.

Bèrlin برلين n. p. du F. Berlin, cap. de l'Empire d'Allemagne, 1,122,000 h.

Bèrou برى ad. T. v. *bèri*.

Bèrr بر s. A., *kara*, T. terre ferme, continent; terre; *bèrrèn*, ad. par voie de terre; *bèrrèn vè bahrèn*, par terre et par mer.

Bèrr بر a. A. au pl. *èbrar*, pieux, vertueux; juste, bon.

Bèrrak براق a. A. clair, limpide, ouvert, serein; d. de *bèrk*,

Bèrri برى a. A. continental.

Bèrriyè برىه s. A. troupes de terre.

Bèrt برت s. T., *kèllik*, teigne.

Bèslèmè بسلامه s. T. action de nourrir; servante, bonne; nourrissage.

Bèslèmèk بسلامك T. engraisser, nourrir, alimenter; élever, entretenir.

Bèslènich بسلامش s. T. manière d'être nourri.

Bèslènmèk بسلامك T. se nourrir, s'alimenter; être nourri, élevé; s'engraisser.

Bèslènmich بسلامش p. pr. T. nourri, engraisé.

Bèslètmèk بسلامك T. faire nourrir.

Bèslèyèn بسلیان a. T. nutritif.

Bèslèyich بسله يش s. T. action de nourrir ou d'élever.

Bèslèyigi بسله ييجي s. T. nourrisseur, éleveur; a. nourrissant, substantiel.

Bèslî بسلي a. T. nourri, engraisé.

Bèssar بصر s. A. vue; œil.

Bèssari بصري a. A. optique.

Bèssatin بساتين s. A. pl. de *bostan*, jardins de fleurs, potagers; parterres.

Bèssit بسيت a. A. étendu, spacieux; non composé, simple; d. de *bast*.

Bèstè بسته p. p. a. P. lié, attaché, fermé; s. la musique d'opéra, etc.

Bèt بد a. T. vulg. v. *bèd*.

Bètaèt بطائت s. A. lenteur.

Bètalèt بطالت s. A. oisiveté; intrépidité.

Bètèr بدتر a. T. d. du P. *bèd-tèr*, pire; s. ce qui est pire; ad. pis.

Bètoul بتول s. A. vierge

vouée au culte de Dieu; *èl-bètoul*, la Se Vierge.

Beubrèk بوبرك s. T. rognon.

Beugèk بوجك s. T. insecte; ver; mouche; *sumuklu beugèk*, limace; *atèch beugèyi*, ver luisant, luciole; *tèsbih beugèyi*, cloporte; *ipèk beugèyi*, ver à soie.

Beugèkli بوجكلي a. T. qui a des insectes.

Beugurmè بوجورمه s. T. mugissement, meuglement.

Beugurmèk بوجورمك T. (*beuyurmèk*), mugir, meugler.

Beuldurmèk بولدرمك T. faire diviser, partager, séparer, couper.

Beulèn بولن p. pr. T. diviseur; qui divise.

Beulmè بوله s. T., *taksim*, division, partage; cloison.

Beulmèk بولمك T., *ayermak*, diviser, partager, distribuer, démembrer, séparer, couper, trancher.

Beuluchmèk بولشعك T. partager; prendre part à un partage; d. de *beulmèk*.

Beuluchturmèk بولشدر. T. faire partager.

Beulugũ بوليجى s. T. diviseur, qui fait des portions.

Beuluk بلوك s. T. bande, division militaire; compagnie, classe, partie; détachement, portion morceau; *atle beulugũ*, compagnie de cavalerie; *beuluk bache*, chef de compagnie.

Beulunmèk بولنمك T. être partagé, divisé, séparé, coupé.

Beulunmèmèzlik بولنمزمز. s. T. indivisibilité.

Beulunmèz بولنمز a. T. indivisible.

Beulunmuch بولنمش p. p. T. divisé, partagé.

Beulunulmè بولنله s. T. divisibilité.

Beulunur بولنور a. T. divisible.

Beun بونك s. T. imbécile, sot, idiot; naïf, simple.

Beunġè بونجه ad. T. naïvement.

Beunluk بونلك s. T. imbécillité, idiotisme; naïveté, simplicité.

Beunsemèk بونكسدمك T. tomber en enfance.

Beunsemèk بونكسدمك T. (*beunsimèk*), devenir imbécile, idiot.

Beunsimèk بونكسيك T. v. le précédent.

Beurèk بورك s. T. espèce de petit pâté fait au beurre avec du hachis, du persil ou simplement avec du fromage et quelquefois sans fromage.

Beurèkġi بوركجى s. T. marchand de pâté.

Beuylè بويله ad. T. ainsi, de cette manière-ci; a. tel; *beuylè bir adam*, un tel homme; *beuylè olaġak*, il en sera ainsi; *beuylè issè*, s'il en est ainsi; *beuylè cheuylè*, comme ci, comme ça; *beuylè aghaneñ beuylè hezmètkiare olour*, tel maître tel valet (prov.).

Beuylèġè بويلهجه ad. T., *beuylèġènè*, ainsi, de cette manière, pour ainsi dire.

Beuylèlik بويلهلك s. T. manière d'être.

Beuyuk بيوك a. T. (*bu-yuk*), grand, vaste, étendu; important, considérable; haut, élevé; âgé, vieux;

pèk beuyuk, très grand; *beuyuk adam*, grand homme; *beuyuk orouğ*, carême.

Beuyuk-ana بيوك آنا s. T. aïeule.

Beuyuk-ata بيوك آتا s. T. aïeul; *beuyuk validè*, aïeule.

Beuyuk-dèrè بيوك دره n. p. T. Buyukdéré, village sur le Bosphore, 4 lieues de Constantinople; c. de *beuyuk* et de *dèrè*, vallée.

Beuyukgè بيوكجه ad. T. grandement.

Beuyukluk بيوكلك s. T. grandeur; largeur, importance; majesté, fierté.

Benyumèk بيومك T. grandir, croître; être élevé, s'élever en taille ou en grade.

Beuyumuch بيومش p. p. T. devenu grand.

Beuyurèn بيوكورن p. pr. T. mugissant, rugissant.

Beuyurmè بيوكورمه s. T. mugissement, rugissement.

Beuyurmèk بيوكورمك T. (*beugurmèk*), rugir, mugir, beugler.

Beuyutmèk بيوتمك T. grandir; exagérer; amplifier, grossir; élever.

Beuyuyèmèk بيويهممك T. rabougir; ne pouvoir grandir.

Bèvl بول s. A., *sidik*, T. urine.

Bèvl-dan بولدان s. P., *havroz*, T. pot-de-chambre; c. de *bèvl* et de *dan*, vase, pot.

Bèvl èt. بول ايتمك T., *sou deukmèk*, uriner, pisser.

Bèvvab بواب s. A. portier, concierge; en T. us. *kapouğou*.

Bèy بك s. T. seigneur, prince; chef; bey; titre de noblesse donné aux gens de race, aux fils des pachas, aux officiers supérieurs, etc.; *bèy-oghlou*, fils du Bey; n. p. Péra, l'un des faubourgs de Constantinople; *bèylèr bèyi*, le prince des princes; gouverneur des grandes provinces de l'Empire; n. p. faubourg de Constantinople sur le Bosphore; *bèy-likçi bèy*, le grand chancelier; *bèy-zadè*, gentilhomme, de noble naissance; *alay bèyi*, colonel de la gendarmerie; *are bèyi*, la reine des abeilles.

Bèy' بيع s. A. vente, achat; contrat, convention.

Bèy بك s. T. as (cartes).

Bèyan بيان s. A., *i'lan*, manifestation, déclaration, explication, signification, communication, révélation.

Bèyan èt. بيان ايتك T., *i'lan èt.*, manifester, déclarer, communiquer, dénoncer; révéler; signifier.

Bèyan-namè بياننامه s. P. prospectus, programme, manifeste; mémorandum.

Bèyan ol. بيان اولق T. se déclarer, se manifester, se révéler.

Bèyaz بياض a. s. A., *ak*, a. T. blanc; blancheur; *bèyaz rènk*, couleur blanche; *kar gibi bèyaz*, blanc comme la neige; *bèyaz charab*, vin blanc; *bèyaza çalar*, blanchâtre.

Bèyazemse بياضمسي a. T. blanchâtre.

Bèyaz èt. بياض ايتك T. blanchir.

Bèyazğa بياضجه a. T. blanchâtre.

Bèyazlanmak بياضلنمق T. blanchir, être blanc, blanchi; devenir blanc.

Bèyazlatmak بياضلاتمق T. blanchir; d. de *bèyaz*.

Bèyazlek بياضلق s. T. (*bèyaz*, A.), blancheur, le blanc.

Bèyaz ol. بياض اولق T. blanchir, être blanchi.

Beyek بييق بيق s. T. moustache.

Beyeklanmak بيقلانمق T. se dit d'un jeune homme dont la moustache commence à pousser.

Beyekle بييقلي بيقل a. T. qui a une moustache.

Beyeksez بييقسز بيقسز a. T. sans moustache.

Bèyèndirich بکندرش بکند s. T. (*bèyèndirmè*), action de faire approuver, de faire accepter, plaire.

Bèyèndirilmèk بکندرلك T. se faire plaire, être approuvé, accepté.

Bèyèndirmè بکندرمه s. T. v. *bèyèndirich*.

Bèyènèn بکنان a. s. T. approbateur.

Bèyènilich بکنلش s. T. (*bèyènilmè*), action de plaire, d'être accepté, approuvé.

Bèyènilmè بکنناه s. T. v. le précédent.

Bèyèilmèk بكنك T., *makboul ol.*, plaire ; être agréé, accepté, approuvé.

Bèyènmè بكنه s. T. v. *bèyènich.*

Bèyènmèk بكنك T. accepter, approuver, agréer, daigner.

Bèyènmèklik بكنكك s. T. approbation, etc.

Bèyènmèmè بكنمه s. T. (*bèyènmèzlik*), désapprobation.

Bèyènmèmèk بكنمامك T. désapprouver.

Bèyènmèmèzlik بكنمازلك s. T. v. *bèyènmèmè.*

Bèyènmèyèn بكنميان s. a. T. désapprobateur.

Bèy'èt. بيع ايتك T., *satmak*, vendre.

Bèygir بيگير s. T. cheval à louer, cheval de charge ou châtré.

Bèyin بين a. A. clair, évident, manifeste.

Bèyin بين s. T. cervelle, cerveau.

Bèyinat بينات s. A. pl. de *bèyinè*, preuves, signes clairs et évidents.

Bèyinè بينه s. A. preuve, signe évident.

Bèyinsiz بينسز a. T. sans cervelle, cerveau creux.

Bèylèrbèyi بکر بي s. T. prince des princes, grand gouverneur ; n. p. Beylerbeyi, village sur le Bosphore ; c. de *bèy-lèr*, princes, seigneurs ; pl. T. de *bèy* ; et de *bèy*, prince, seigneur.

Bèylik بلك s. T. principauté, seigneurie, comté, fief ; poste de bey, titre d'un bey ; gouvernement vassal ; a. qui appartient à l'État.

Bèylikgi بلكجي s. T. chef du bureau dit *divani humayoun*, qui délivre les brevets impériaux.

Bèynu بين s. A. intervalle, distance, milieu.

Bèynè بين ad. A. entre, au milieu de ; parmi.

Bèy-oghlou بك اوغلي n. p. T. Péra, l'un des faubourgs de Constantinople ; m. à m. fils de Bey.

Bèyram بيرام s. A. v. *bayram.*

Bèyrout بيروت n. p. A. Beyrouth, ville de la Turquie d'Asie ; 40,000 h.

Bèyt بيت s. A. au pl.

buyout, maison; en T. us. èv.

Bèyt بيت s. A. au pl. *èbiat*, verset, distique; vers.

Bèyza بيضه s. A., *youmourta*, T. œuf.

Bèyza بيضا a. A. blanche; fém. de *èbiaz*.

Bèy-zadè بكزاده s.P. prince, fils de bey, d'un prince; noble, gentilhomme; c. de *bèy* et de *zadè*, fils.

Bèy-zadèlik بكزادهلك s. T. noblesse.

Bèyzi بيضى a. A. ovale.

Bèz بز s. T. glande, partie spongieuse qui sert à la sécrétion des humeurs.

Bèz بز s. T. vulg. v. *bèzz*.

Bèzadi بزادى s. T. beryl (pierre précieuse).

Bèzdirmèk بزديرمك T. ennuyer, dégoûter, importuner.

Bèzèmèk بزهمك T. orner, parer.

Bèzèn بزى s. T. ornement.

Bèzènmèk بزىنمك T. s'ornier, se parer.

Bèzġi بزجى s. T. linge, toilier.

Bèzġilik بزجىلك s.T. lingerie, toilerie.

Bèzgin بزكين a. T. ennuyé, dégoûté.

Bèzir بزير s. A. lin; graine de lin; comme mot T. huile de graines de lin; *bèzir yaghe*, huile de graines de lin.

Bèzirġi بزيرجى s.T. marchand d'huile de lin.

Bèzl بذل s. A. dépense; dissipation, consommation, usage.

Bezlangheġ بىر لانغىج s.T. v. *bizlèngiġ*.

Bèzmèk بزىمك T. s'ennuyer, se dégoûter, être las.

Bèzr بزىر s. A. graine, semence.

Bèzz بزى s. A. (*bèz*, T. vulg.), toile; *kètèn bèzi*, toile de lin; *pambouk bèzi*, toile de coton; *ham bèz*, toile écrue et fine; *inġè bèz*, toile fine; *bèz dokoumak*, tisser, faire la toile; *bèz-fabrikasse*, fabrique de toile.

Bèzzaz بزىاز s. T. marchand ou fabricant de toile; toilier; tisseur; d. de *bèzz*.

Bi ب prép. A. avec, à, pour, par.

Bi بى partic. nég. P. sans. Cette particule se place avant les mots; *bi-hissab*, innombrable; *bi-habèr*, ignorant; *bi-ichti-bah*, sans aucun doute.

Bibèr بر s. T. poivre; *ouzoun bibèr*, poivre long; *kara bibèr*, poivre noir; *kermeze bibèr*, poivre rouge; *bibèr kabe*, poivrière; *bibèr komak*, poivrer.

Bibèrgi برجى s. T. vendeur de poivre.

Bibèrlèmèk برلك T. poivrer.

Bibèrlènmèk برلنك T. être poivré.

Bibèrlènmich برلنش p. p. T. poivré.

Bibèrli برلى a. T. poivré.

Biç بىچ impér. T. de *biçmèk*, coupe.

Bi-çarè بىچاره s. a. P. pauvre.

Biçèn بىچن p. pr. s. T. qui coupe, qui moissonne; moissonneur.

Biçiği بىچيği s. T., *orak-ğè*, moissonneur, faucheur; tailleur; d. de l'impér. *biç*.

Biçilmèk بىچلمك T. être taillé.

Biçilmich بىچلمش p. p. T. coupé, scié, moissonné; récolté.

Biçim بىچم s. T. taille, coupe d'un habit; moisson, récolte; fig. manière, guise, trempe.

Biçimsiz بىچمسز a. T. difforme, informe.

Biçimsiz èt. بىچمسز ايتك T. difformer.

Biçimsizlik بىچمسزلك s. T. difformité.

Biçmè بىچمه s. T. action de couper; coupure; taille; planche; poutre.

Biçmèk بىچمك T. moissonner, faucher, couper, tailler, scier; récolter; *èkin biçmèk*, couper le blé; *orak biçmèk*, moissonner; *bèha biçmèk*, convenir du prix.

Biçtirmèk بىچدirmek T. faire tailler, couper; moissonner.

Bid'at بدعت s. A. nouveauté, innovation; hérésie.

Bidayèt بدايت s. A. commencement; *mahkèmèy bidayèt*, tribunal de première instance.

Bidayètèn بداية ad. A. en première instance (jurisp.).

Biddèfat بالدفعات ad. A. plusieurs fois.

Bihar بحار s. A. pl. de *bahr*, mers.

Bi-houch بهوش a. P. insensible, étourdi.

Bi-houdè بهوده a. P. futile, vain, inutile; ad. en vain, inutilement.

Bi-houzour بحضور a. P. qui n'a pas de repos; gêné, incommodé.

Bi-houzour èt. بحضور T. gêner, incommoder.

Bi-houzourlouk بحضورلق s. T. gêne, incommodité.

Biir بئر s. A. au pl. *abar*, puits.

Bi-karar بيقرار a. P. inconstant, inquiet.

Bi-kayd بيقيد a. P. impassible, indolent, nonchalant.

Bikir بكر a. A. vierge.

Bikirlik بكرلك s. T. virginité.

Bikr بكر s. a. A. (ou *bikir*), au pl. *èbkiar*, vierge.

Bil بيل impér. T. de *bilmèlc*, sache.

Bila بلا prép. A., *bi*, P., *siz*, T. sans; *bila sèbèb*, sans cause, sans motif; *bila gèvab*, sans réponse.

Bilad بلاد s. A. pl. de *bèldè* et de *bèlèd*, villes, pays, contrées, régions.

Bilahirè بالآخره ad. A. puis, enfin.

Bilardo بيلاردو s. de l'I. billard.

Bidik بيلدك s. T. connaissance; a. connu.

Bidirich بيلديرش s. T. annonce, avertissement, déclaration.

Bidirilmèk بيلديرلك T. être annoncé, déclaré.

Bidirmèk بيلديرمك T. déclarer, dénoncer, énoncer, annoncer, avertir, faire connaître, faire savoir.

Bilè بيله ad. T. avec, ensemble, même, seulement, et, aussi; encore, quand même, en même temps; dans la phrase négative il a le sens de pas même; *birissi bilè gèlmèdi*, pas un seul n'est venu.

Bilè-bilè بيله بيله ad. T. sciemment, avec connaissance de cause.

Bilèdiyè بيلديه s. A. municipalité.

Bilègi بيله كو بيلكي s. T. v. *bilèyi*.

Bilèk بيلك s. T. avant-bras.

Bilèmè بيله مه s. T. aiguï-
sement, repassage (des
couteaux...).

Bilèmèk بيله مك T. affi-
ler, aiguïser.

Bilèn بيلن p. pr. T. qui
sait, sachant, connaissant;
d. de *bilinnèk*; *bilèn bilir*,
celui-là le sait, qui le sait;
čok bilèn čok yaneler, ceux
qui savent beaucoup de
choses se trompent sou-
vent (prov.).

Bilènmèk بيلنك T. être
aiguïsé, affilé.

Bilènmèz بيلنمز a. T. qui
ne peut être aiguïsé.

Bilèrèk بيله رك ad. T., *bi-
lè bilè*, sciemment, avec
connaissance de cause.

Bilèt بيلت s. du F. billet.

Bilètmèk بيلتمك T. faire
aiguïser, affiler.

Bilèyi بيلكي s. T., *bilèyi
tache*, pierre à aiguïser; d.
de *bilèmèk*.

Bilèyich بيله يش s. T., *bi-
lèmèklilè*, aiguïsement.

Bilèyiği بيله ييği s. T. ai-

guïseur, repasseur, remou-
leur.

Bilèzik بلازك s. T. brace-
let; cercle; il peut être re-
gardé comme dim. de *bi-
lèk*, dont la lettre *ğ*, de *ğik*
est changée par corrup-
tion en *z*.

Bilèzikği بلازکي s. T.
marchand ou fabricant de
bracelets.

Bilgi بيلكي s. T. savoir,
connaissance.

Bilgiğ بيلکيچ a. T., 'alim,
A. savant, érudit; qui
sait.

Bilgiğlik بيلکيچلك s. T.
érudition, savoir.

Bil-ğumlè بالجملة ad. A.
tout, entièrement.

Biliardo بيلياردو s. de l'I.
billard.

Bilich بيلش s. T. savoir,
connaissance, science; d.
de l'impér. de *bilnèk*.

Biliği بيلیği s. T. qui
sait, savant, sage, connais-
seur.

Bilinnèdik بيلننديک a. T.
inconnu; d. de *bilinnèk*.

Bilinnèk بيلننك T. être
su, être connu.

Bilinnèmènich بيلننميش p.
p. nég. T. ignoré, inconnu.

Bilinnèz بيلنيز a. T., *na-ma'loum*, inconnu, ignoré.

Biliumich بيلغش p. p. T. connu, su.

Biliyèt بليت s. du F. (*bilièt*), billet ; *tèatro biliyèti*, billet de théâtre ; *douhouliyè biliyèti*, billet d'entrée.

Billah بالله interj. A. par Dieu ! c. de *bi* et de *allah*.

Billour بلور s. A. cristal.

Billouri بلورى a. A. cristallin.

Bilmè بيلم s. T. savoir, connaissance.

Bilmèdik بيلديك a. T. qui ne sait pas ; *bounou bilmèdik yok dour*, il n'y a personne qui ne connaisse cela.

Bilmègè بيلمجه s. T. énigme, charade ; logogriphe.

Bilmèk بيلك T. savoir, connaître, reconnaître, apprendre ; être informé ; pouvoir ; deviner ; *bilirim*, je sais ; *bilmèm*, je ne sais pas ; *billèssiñiz ki*, sachez que ; *èzbèrdèn bilmèk*, savoir par cœur ; *yapa bilmèk*, pouvoir faire ; *bildi-giñ haldè*, comme vous savez ; *filane filan bilmèk*, reconnaître un tel pour tel, et l'estimer pour tel.

Bilmèmèk بيلامك T. ignorer, ne pas savoir ; ne pas reconnaître ; négatif de *bilmèk* ; *bilmèm nè*, je ne sais quoi.

Bilmèmèzlik بيلامزلك s. T. ignorance.

Bilmèyèn بيليان a. T. ignare, ignorant.

Bilmèyèrèk بيليهرك ad. T. à l'insu de, insciemment.

Bilmèz بيلز a. T. ignorant, qui ne sait pas, qui ne connaît pas ; d. de *bilmèmèk*, 3^e pers. du sing. du prés. de l'ind. ; *èylilk bilmèz*, ingrat ; *bilmèz ikèn*, à l'insu de.

Bilmich بيلمش p. p. T. su, connu.

Bilmich ol. بيلمش اولوق T. savoir, connaître ; *bilmich ol*, sache, sachez.

Bimar بيمار s. P. malade.

Bimar-hanè بيمارخانه s. P. hôpital ; maison de santé, particulièrement pour les aliénés.

Bimari بيمارى s. P. maladie.

Bi-mèrhamèt بيمرحمت a. P. sans miséricorde, implacable.

Bin بن s. A. pour *ibn*,

filz ; en T. us. *oghl, oghoul ; èvlad.*

Biñ بيك a. num. T., *hèzar, P. mille (nombre) ; biñ kichi, mille personnes ; biñ nèfèr, mille soldats ; biñ kèrrè, mille fois ; biñ bèla ilè, avec mille peines ; biñ-lèrgè, par milliers.*

Bin بين impér. a. P. regarde ; qui voit, qui regarde ; se trouve dans certains mots composés ; *dourbin, télescope ; hourdè-bin, microscope.*

Bina بنا s. A. au pl. *èb-niyè, bâtisse, édifice, construction, bâtiment ; le corps du navire ; bina yuzu, la façade d'un édifice.*

Bina بينا s. a. P., *geuruğu, T. qui voit bien, qui a la vue perçante ; qui regarde ; clairvoyant, qui voit tout, c.-à-d. Dieu.*

Binaèn بناء prép. A. selon, conformément ; ad. à cause de, par conséquent.

Bina èt. بنا ايتك T. construire, fabriquer, bâtir ; édifier ; *bina kourmak, fonder ; bina olounmouch, bâti.*

Bi-nam بينام a. P., *adsez, T. anonyme, sans nom.*

Bina ol. بنا اولق T. être bâti, être construit.

Biñar بيكار s. T. (*bouñar, pouñar*), source, fontaine ; puits ; en T. us. *kouyou, puits.*

Binat بنات s. A. pl. de *bint, filles.*

Bi-nazir بي نظير a. P. incomparable, sans pareil ; c. de *bi, P. sans, et de nazir, A. égal, semblable, comparable.*

Biñ-bache بيكباشي s. T. major, chef de bataillon ; chef de mille soldats ; *biñ-bache mulazimi, adjudant-major.*

Bindirich بينديرش s. T. action de faire monter sur.

Bindirmè بينديرمه s. T. v. le précédent.

Bindirmèk بينديرمك T. affourcher, retenir un bâtiment avec deux ancres en fourche ; faire monter sur.

Binèk بينك s. T. cheval de selle ; monture ; mulet propre à monter ; *binèk mi dir, est-il cheval de selle ?*

Biñèr بيكر a. T. mille chacun ; par milliers.

Bi-nèva بينوا a. P. pauvre, indigent, malheureux.

Binich بينش s. T. action et manière de monter à cheval; ancien costume pour les cérémonies officielles; d. de *bin*, impér. de *binmèk*.

Biniği بينيچي s. T. cavalier, bon cavalier.

Biniğilik بينيچيليك s. T. équitation; art de bien monter à cheval.

Biñingï بيكنجي s. T. millième.

Biñlèrgè بيكرجه ad. T., *biñ tanè*, par milliers.

Biñlik بيكلك s. T. qui vaut mille piastres, etc.

Binmè بينمه s. T. action de monter.

Binmèk بينمك T. monter à cheval, monter sur; (avec le datif); *ata binmèk*, monter à cheval; *'arabaya binmèk*, monter en voiture; *gèmiyè binmèk*; s'embarquer, monter à bord.

Bint بنت s. A. au pl. *binat*, fille.

Bi-pèrdè بيپرده a. P., *pèrdèssiz*, T. sans voile; dévoilé; éhonté.

Bi-pèrva بيپروا a. P. té-

méraire, audacieux; ad. témérament.

Bir بر a. num. T., *yèk*, P. un, une; unique, seul; *hèr bir*, chacun; *bir agha*, un seigneur; *bir adam*, un homme; *bir dakikèdèn*, dans une minute; *bir dèf'a*, *bir kèrrè*, une fois; *bir birini*, les uns, les autres; *bir az*, un peu; *bir az èvvèl*, naguère; *bir bir*, un à un; *bir chèkildè*, uniforme, de la même manière; *bir chèkildè olma*, uniformité.

Bir بر a. ind. T. certain, quelque; *bir kimèsnè*, une certaine personne; *adèmiñ biri*, un certain homme; *bir chèy*, quelque chose; *bir kač kichi*, quelque personne; *bir mektar akèè*, quelque peu d'argent; *bir kimèsnè*, quelqu'un.

Bira بيرا s. de l'I., *arpa souyou*, T. bière (boisson).

Biradèr برادر s. P. (*bi-ladèr*, T. vulg.), *kardach*, T. frère; fig. ami.

Biradèranè برادرانه ad. P., *kardachğa*, T. fraternellement; en frère; en ami.

Biradèri برادري a. T. fraternel.

Bira-fabrikasse بیرا فابری s. T., *arpa souyou fabrikasse*, brasserie.

Birağe بیراچی s. T. brasseur.

Bi-rahm بیرحم a.P. sans miséricorde, cruel.

Bir daha بیردها ad. T. jamais, plus.

Bir-dèm بیردم ad. T. un moment, un petit moment.

Birèr بیرر a. T. un à un, un à chacun ou par chacun. On forme des nombres cardinaux les nombres de répartition, en ajoutant à ceux qui se terminent par une consonne la lettre *r*, et à ceux qui se terminent par une voyelle la syllabe *chèr*; *bir*, un; *birèr*, à un, un à un; *iki*, deux; *ikichèr*, à deux, deux à deux; *birèr birèr*, un à un; *ikichèr ikichèr*, deux à deux; par deux; *birèr birèr saymak*, énumérer, compter un à un.

Bir èt. بیر ایتک T. unir, identifier.

Biri بیری pron. T. quelqu'un, l'un deux; *bir biri ilè*, l'un avec l'autre; *biri birinè* (*biri birini*), mutuellement; *biri birinè karche*,

l'un contre l'autre, contradictoire; opposé; *biri birinè*, réciproquement, mutuellement.

Birikdirich بیریکدیریش s. T. (*biriktirmè*), action de ramasser, d'assembler.

Birikdirilmèk بیریکدیرلمک T. être ramassé, assemblé.

Birikdirmèk بیریکدیرمک T. rassembler, réunir, assembler, ramasser.

Birikmè بیریکمه s. T. action de ramasser, de s'assembler.

Birikmèk بیریکمک T. se ramasser, s'assembler.

Biriktirmèk بیریکدیرمک T. v. *birikdirmèk*.

Biringi بیرنجی a. num. T., *ilk*, premier; principal; *birinği gun*, le premier jour; *birinği def'a*, la première fois. En ajoutant aux adjectifs numéraux cardinaux la particule euphonique *nği*, on forme les nombres ordinaux; *bir*, un; *birinği*, premier; *iki*, deux; *ikinği*, second; *uç*, trois; *uçunğu*, troisième; *deurt*, quatre; *deurdunğu*, quatrième; *bèch*, cinq, *bèchingi*, cinquième; *alte*, six; *altenge*, sixième.

Biringilik برنجيلاک s. T. état de celui qui occupe le premier rang.

Birlè برله prép. T. avec, en.

Birlèchdirèn برلشديرن a. T. unitif.

Birlèchdirmèk برلشدرمک T. v. *birlèchtirmèk*.

Birlèchmè برلشمه s. T. incorporation, union, fusion, fusionnement, ligue, coalition, accord.

Birlèchmèk برلشمک T., *bir ol.*, s'unir, s'unifier, s'incorporer, se fusionner, se joindre, se réunir ; se rencontrer ; s'allier, se coaliser, être un ; d. de *bir*.

Birlèchmich برلشمش p. p. T. uni, incorporé, conjoint ; allié.

Birlèchtirilmèk برلشدير - ملک T. être uni, unifié.

Birlèchtirmèk برلشدرمک T., *bir èt.*, incorporer, unir, unifier, joindre, conjoindre, fusionner ; annexer. La particule *dir* (*tir*) sert à former les verbes causatifs. Les verbes dont le radical est terminé par *ich* (euphonique) ou par *k*, peuvent indistinctement

changer *dir* en *tir* (v. gramm.).

Birlik برلك s. T., *ittifak*, union, unité, identité, accord, ligue.

Birlikdè برلكده ad. T. conjointement, ensemble.

Birlik èt. برلك ايتک T. s'unir, s'accorder, convenir ; tomber d'accord.

Bir ol. بر اولوق T. v. le précédent.

Bir olmouch بر اولمش p. p. T. uni, incorporé.

Birr بر s. A. bonne œuvre ; piété, vertu, justice.

Bir-sédale بر صدالی a. T. monotone.

Bir-tanègik بر دانه جک a. T. unique.

Bismillahi بسم الله interj. A. pour *bi ism illahi*, au nom de Dieu ; mot dont les Musulmans se servent en commençant toute action.

Bit بيت s. T., *kèhlè*, pou ; insecte ; vermine ; *keupèk*, *biti*, *kènè*, tique (insecte) ; *tahta biti*, punaise ; *bough-day biti*, charançon ; *koulak biti*, perce-oreille ; *bit pazare*, friperie ; marché de vieilleries à Constantinople.

Bi-taraf بيطرف a. P. neutre.

Bi-taraflek بيطرفلق s. T. neutralité ; impartialité.

Bitèvi بتوي a. T. entier, d'une pièce ; ad. entièrement.

Bitichik بيتشك بتشك a. T. contigu, uni ; attaché ; joint, conjoint, attenant, joignant ; voisin.

Bitichiklik بتشكك s. T. contiguïté, liaison, voisinage.

Bitichmèk بتشمك T. s'unir, se joindre, s'approcher.

Bitichmich بتشمش p. p. T. uni, joint.

Bitichtirmè بيتشدير مه بتشده s. T. action de mettre en contiguïté.

Bitichtirmèk بيتشدير مڪ T. joindre, unir, embrancher ; approcher.

Bitiriği بيتريجي بتوريجي s. a. T. qui termine, qui achève.

Bitirilmèk بيترلك يتورلك T. être achevé, fini, accompli ; terminé ; détruit.

Bitirilmich بيترلش يتور-ش p. p. T. fini, accompli.

Bitirim بيترم s. T. fin, terminaison, accomplissement.

Bitirmè بيتورمه ad. T. en gros, en bloc, le tout.

Bitirmèk بيتورمك T. achever, finir, accomplir, terminer ; anéantir, conclure ; faire pousser.

Bitlèmèk بيتلك T. épouiller, ôter les poux ; d. de *bit*.

Bitlènmèk بيتلنمك T. s'épouiller, chercher ses poux.

Bitli بيتلي a. T. pouilleux.

Bitmè بيتمه s. T. action de pousser, de produire des jets, de germer, de finir, de se terminer.

Bitmèk بيتمك T. végéter, germer, pousser, être achevé, fini, accompli, terminé.

Bitmèz بيتمز a. T. interminable, intarissable ; qui ne végète pas.

Bitmich بيتمش p. p. T. végété, achevé, terminé, fini, accompli.

Bi-t-tab' بالطبع ad. A. naturellement.

Bi-t-tèmam بانتمام ad. A. *tèmamèn*, entièrement.

Bi-t-tèrgih بالترجیح ad. A. préférablement.

Bi-vèfa بی وفا a. P. inconstant, dont l'amitié n'est pas stable.

Biz بزر pron. T. nous; pl. de *bèn*.

Biz بزر s. T. alène, poinçon.

Bizar بزار a. P. ennuyé, dégoûté.

Bizèlia بزلیا s. de l'I. pois, petit pois.

Bizgi بزجی s. T. alénier; fabricant d'alènes.

Bizim بزیم a. poss. T. notre; de notre, nos.

Bizimki بزیمی pron. poss. T. le nôtre, ce qui est à nous; d. du pron. *biz*.

Bizlèngiğ بزلینگیج s. T. (*bezlangheğ*), petit aiguillon de vacher.

Bi-z-zarour بالضرور ad. A. forcément, indispensablement; malgré.

Bi-z-zat بالذات ad. A. personnellement, en personne.

Boch بوش a. T. vain, vide, inutile, futile; oisif, désœuvré, divorcé; s. vide; *boch lakerde*, discours fu-

tile; *boch yèr*, place vide, pays désert; *boch èl ilè*, avec les mains vides; *boch yèrè*, inutilement; *boch chèy*, bagatelle, futilité; *boch boghazlek*, jaserie, indiscretion; *boch gèzènin bach kalfasse*, fainéant de premier ordre.

Bochadelmak بوشادلق T. être divorcé.

Bochalmak بوشالمق T. être vidé, évacué, transvasé.

Bochaltmak بوشالتمق T. vider, transvaser, verser, évacuer, tirer une arme à feu.

Bochama بوشامه s. T. action de divorcer, de répudier.

Bochamak بوشامق T. répudier, divorcer.

Bochanma بوشانمه s. T. action de divorcer, de se vider, de couler en abondance.

Bochanmak بوشانمق T. divorcer, se vider, couler en abondance; être transvasé, évacué; échapper; rompre ses chaînes.

Bochanmech بوشانمش p. T. évacué; répudié, vidé.

Bochatma بو شاتمه s. T. action de faire divorcer.

Bochatmak بو شاتمق T. faire divorcer.

Boch bochouna بو شبو شنه ad. T. en vain, inutilement.

Bochlamak بو شلامق T. laisser, abandonner, négliger.

Bochlouk بو شلق s. T. inadvertance.

Bochnak بو شناق s. a. T. Bosniaque; *bosda*, n. p. la Bosnie.

Bodour بو دور a. T. court, de basse taille.

Bodourlouk بو دورلق s. T. basse taille.

Bodouroum بو دروم s. T. (*bodroum*), cave, caveau, souterrain.

Bodroum بو دروم s. T. v. le précédent.

Boğa بو جا s. T. (ou *boği*), transport, déplacement.

Bogha بو غا s. T. taureau.

Boghača بو غاچه s. T. pâte gras.

Boghan بو غان p. pr. T. qui étrangle.

Boghaz بو غاز s. T. gor-

ge, col, gosier, gueule; détroit, défilé, canal, embouchure, le Bosphore; *boghaz kesselmasse*, mal de gorge; *boghazdan toutmak*, prendre à la gorge; *touna boghaze*, les bouches du Danube; *kara dèñiz boghaze*, embouchure de la mer Noire; *boghaz içi*, Bosphore (de Thrace); *ak dèñiz boghaze*; *čanak kalèssi*, détroit des Dardanelles.

Boghazlama بو غازلامه s. T. égorgement.

Boghazlamak بو غازلامق T. égorgier.

Boghazlayeğe بو غازلاييجي s. T. égorgueur.

Boghča بو غچه s. T. paquet, pièce d'étoffe servant à envelopper.

Boghčalama بو غچه لامه s. T. empaquetage.

Boghčalamak بو غچه لامق T. empaqueter.

Boghdan بو غدان n. p. T. la Moldavie.

Boghdanle بو غدانلي a. T. Moldave, habitant de la Moldavie.

Boghday بو غداي s. T. v. *boughday*.

Boghdourmak بو غد ر مق T. faire étrangler.

Boghma بو غمه s. T. étranglement, strangulation.

Boghmağa بو غمه جه s. T. toux suffoquante.

Boghmak بو غمق T. étrangler, stranguler; étouffer; suffoquer; noyer; ennuyer.

Boghon بو غو s. T. espace d'un roseau compris entre deux nœuds; articulation des doigts.

Boghongou بو غيجى a. T. étouffant, suffocant.

Boghonk بو غوق a. T. suffoqué; sourd, souterrain.

Boghoulma بو غله s. T. étouffement; suffocation; action d'être noyé; étranglement.

Boghoulmak بو غلق T. suffoquer, s'étouffer, se noyer; être étranglé.

Boghoulmouch بو غلش p. T. suffoqué, asphyxié, étouffé, étranglé, noyé.

Boghoulouch بو غلش s. T. suffocation, strangulation, étranglement, asphyxie.

Boghoun بو غوم s. T. nœud, nodosité; articulation.

Boghounmak بو غمق T. suffoquer; s'ennuyer.

Boghountou بو غندى s. T. suffocation, étouffement.

Boghourtak بو غرتلاق s. T. larynx.

Boği بو جى s. T. v. *boğa*.

Boği èt. بو جى ايمك T. transporter, déplacer.

Bok بو ق s. T., *tèrs*, excréments; fiente.

Bokaghe بو قاغو بو قاعى s. T. fers, chaîne, entraves.

Bokaghelamak بو قاغيلامق T. mettre aux fers, enchaîner, entraver.

Bokaghelek بو قاغيلق s. T. jarret des pieds de derrière du cheval.

Bol بول a. T. abondant, ample, vaste; large.

Bol bol بول بول ad. T., *bolğa*, abondamment, largement; amplement.

Bol èt. بول ايمك T. élargir, dilater.

Bolğa بول جه ad. T. largement, un peu plus large ou ample.

Bollachmak بوللاشمق T. s'élargir, devenir ample, abondant.

Bollanmak بوللاشمق T. é-

tre élargi, s'élargir ; abonder.

Bollatmak بوللا تيق T. élargir, dilater, rendre ample, abondant.

Bollouk بوللق s. T. abondance, affluence, largeur, ampleur.

Bono بونو s. de l'I. bon.

Bor بور s. T. terre inégale et marécageuse.

Bora بورا s. du G., *four-touna*, orage, ouragan, tempête, bourrasque ; *kèskin bora*, violent orage.

Borale بورالى a. T., *four-tounale*, orageux ; *borale rouzgiar*, vent orageux.

Borēen بورچين s. T. la femelle du cerf, biche.

Borġ بورج s. T. dette, obligation, argent emprunté ; emprunt ; devoir ; *borġ eudēmèk*, payer, acquitter une dette ; *borġoum dour*, c'est mon devoir, je le dois, je dois le faire ; *borġou dour*, c'est son devoir.

Borġ èt. بورج ايتك T. s'endetter, contracter une dette.

Borġlanmak بورجلانمق T. s'endetter ; contracter des dettes.

Borġlou بورجلو بورجلي a. T. débiteur, redevable, obligé, obéré, engagé, endetté.

Borġlou èt. بورجلي ايتك T. endetter, obérer.

Borġlou ol. بورجلي اولق T. devoir, être obligé, s'obérer, s'endetter.

Borou بورو بورى s. T. tube, tuyau, conduit ; trompette, cor ; trompe, clairon, cornet ; douleur aiguë des entrailles ; fig. faux, insinifiant.

Borouzèn بوريزن s. P. (*borazan*, T. vulg.), trompette ; *borazan bache*, trompette major.

Borsa بورسہ s. de l'I. bourse.

Bos بوص s. T. taille, ne s'emploie qu'avec son synonyme *boy* (taille).

Boslou بوصلو بوصلى a. T. de haute taille, ne s'emploie qu'avec son synonyme *boylou* ; *boylou boslou*, de haute taille.

Bosna بوسنه n. p. T. Bosnie, contrée de la Turquie d'Europe.

Bosnale بوسنهلى a. T. bosniaque.

Bosna-sèray بوسنه سراي n. p. T. ville commerçante de la Turquie d'Europe, cap. de la Bosnie, à 904 kil. N.-O. de Constantinople; 70,000 h.

Bosnèvi بوسنوي a. A. Bosniaque.

Bostan بوستان s. A. au pl. *bèssatin*, jardin potager.

Bostan بوستان s. P. jardin potager.

Bostanĝe بوستانجي s. T. jardinier; ancien corps de garde du palais.

Bostanĝelek بوستانجیلق s. T. jardinage, art du jardinier.

Bou بو a. pron. démons. T. ce, cet, cette, ces; celui-ci, ceci, celle-ci; *bou adam*, cet homme; *bou kalèm*, cette plume; *bou kitab*, ce livre; *bou karelar*, ces femmes; *bounou bana vèr*, donnez-moi ceci; *bounouñ ade nè dir*, quel est le nom de ceci? comment cela s'appelle-t-il? *bouña nè dèrlèr*, comment appelle-t-on cela?

Bou بو s. P. (*bouy*), odeur; parfum; en T. us. *kokou*; entre dans la formation de certains adjec-

tifs composés; *kèyssouyi hoch-bou*, chevelure parfumée, qui est d'une odeur agréable.

Bouçouk بوجق s. T. moitié, demie; demi; *bir bouçouk sa'at*, une heure et demie; *yarem sa'at*, demi-heure; *iki bouçouk*, deux et demi.

Bou'd بعد s. A. au pl. *èb'ad*, distance.

Boudaĝek بوداجق s. T. petite branche, rameau frêle; dim. de *boudak*.

Boudak بوداق s. T. branche, rameau; nœud d'arbre ou d'une planche.

Boudaklanmak بوداقلانق T. pousser des branches, se ramifier.

Boudakle بوداقلی a. T. branchu, rameux, noueux, plein de nœuds, raboteux.

Boudaksez بوداقسز a. T. qui n'a ni branches, ni rameaux; sans nœuds.

Boudala بوداله a. T., *ahmak*, sot, imbécile, idiot, nigaud, niais; simple.

Boudalaĝa بودالهجه ad. T. stupidement, sottement, niaisement; a. un peu imbécile.

Boudalalek بوداللق s. T. imbecillité, bêtise, sottise, nigauderie, idiotisme, niaiserie.

Boudalalek èt. بوداللق T. nigauder.

Boudamak بودامق T. couper les branches, émonder un arbre, ébrancher.

Boudamak بودانق T. s'attacher sérieusement au travail.

Boudante بودانتي s. T. rameaux de vigne coupés.

Boudatmak بودانق T. faire ébrancher, émonder.

Bodayeğe بوداييچي s. T. émondeur.

Boudin بودين n. p. T. Bude, cap. de la Hongrie; 55,000 h.

Bouğak بوجاق s. T. coin, angle (v. angle Dict F.-T.).

Bouğakle بوجاقلی a. T. anguleux.

Bougha بوغا s. T. taureau, mâle de la vache.

Boughača بوغاچه s. T. (mieux *boghača*), pâté gras.

Boughdan بندگان s. du Polonais, Moldavie; 1,800,000 h.

Boughdanle بغدادلی a. T. Moldave.

Boughday بغدادی s. T. (*boughday*, p. u.), froment, grain, blé; *messer boughdaye*, blé de Turquie; maïs, m. à m. froment d'Égypte; *boughday tarlasse*, champ de blé.

Boughou بوغو s. T. (*bouhar*, A.), exhalaison, vapeur; *boughou çekmak*, s'évaporer, s'exhaler.

Boughoulanna بوغولند s. T. évaporation.

Boughoulannak بوغولنق T. s'évaporer, s'exhaler.

Boughoulou بوغولو a. T. vaporeux, qui exhale des vapeurs.

Boughyan بغیان s. A. rébellion.

Bouhar بخار s. A. vapeur, exhalaison.

Bouhl بخل s. A. avarice.

Bouhour بخور s. P. parfum; encens.

Bouhourdan بخوردان s. P. (*bouhourdanlek*, T.), encensoir.

Bouhourdanlek بخوردا s. T. v. le précédent.

Boulounma بولونما s. T. v. T. être procuré, trouvé.

Boulounma بولونما s. T. v. *boulounouch*.

Boulounmak بولونماق T. être trouvé, présent, inventé; se trouver, exister.

Boulounmamak بولونماماق T. manquer, n'être pas trouvable, ne pouvoir se trouver.

Boulounmaz بولونماز a. T. introuvable.

Boulounmouch بولونموش p. p. T. trouvé.

Boulounouch بولونوش s. T. (*boulounma*), action de se trouver, d'exister.

Boulout بلوط s. T. nuage, nue, nuée.

Bouloutlanmak بلوطلانماق T. se couvrir de nuages; devenir nuageux.

Bouloutlou بلوطلي a. T. nuageux; nébuleux.

Boum بوم s. P., *baykouch*, T. hibou.

Boum بوم s. P. pays, contrée.

Boumbar بومبار s. T. andouille.

Boumbarge بومبارجي s.

T. celui qui fait ou vend des andouilles.

Bouñak بوقاق s. a. T. idiot; décrépit.

Bouñaklek بوقاقلق s. T. idiotisme, état d'un vieillard tombé en enfance.

Bouñalmak بوقالماق T. être ennuyé, fatigué; être suffoqué par la fumée.

Bouñaltmak بوقالتماق T. ennuyer, fatiguer, suffoquer par la fumée.

Bouñamak بوقاماق T. tomber en enfance, devenir idiot.

Bouñamaklek بوقاماقلك s. T., *ma'touhlouk*, décrépitude.

Bouñamech بوقامش p. p. a. T. décrépit; radoteur.

Bouñar بوقار s. T. source; fontaine; puits.

Boundan بوندان ad. T. d'ici, de ceci; *boundan soñra*, après cela, dorénavant; *boundan èvvèl*, il y a quelque temps; *boundan beuy-lè*, ultérieurement.

Boura بورا s. T. endroit, lieu rapproché; *bourasse*, cet endroit-ci; *bouralare*, ces lieux-ci; *bourada der*, il est ici; *bouraya*, ici;

gèl bouraya, venez ici, à cet endroit-ci.

Bouradan بورادن ad. T. d'ici, par ici.

Bourangā بورانجه s. T. buglosse, bourrache (plante).

Bourayadèk بورايدك ad. T. jusqu'ici ; c. de *boura* et de *dèk*, jusque.

Bourčak بورچاق a. T. frisé.

Bourčak بورچاق s. T. orobe, vesce.

Bourdourmak بوردرمق T. faire châtrer.

Bourğ برج s. A. au pl. *burouğ*, rempart, boulevard, tour d'un château, bastion ; signe du zodiaque ; constellation.

Bourghač بورغاچ a. T. p. u. tors, tortu, tortillé.

Bourghačlanmak بورغاچلانماق T. se tordre, se tortiller.

Bourghou بورغو s. T. vrille, perçoir, tarière.

Bourma بورمه s. T. vis ; torsion ; douleur lancinante.

Bourmak بورمق T. tordre, entortiller, faire une

torsion ; châtrer ; *kol bourmak*, démettre un bras ; *koulak bourmak*, avertir.

Bournaz بورناز a. s. T. personne à grand nez.

Bournous بورنس s. T. v. le suivant.

Bournouz بورنوز s. T. manteau de laine blanche que portent les Arabes ; burnous.

Bourouchma بوروشمه s. T. action d'être ridé ; froncement.

Bourouchmak بوروشمق T. être ridé, froncé, se rider, être plissé.

Bourouchmouch بوروشمش p. p. T. ridé, froncé ; plié ; chiffonné.

Bourouchouk بوروشق a. T. ridé, froncé, frisé.

Bourouchouklouk بوروشق s. T. ride, pli ; froissure ; froncement.

Bourouchtourmak بوروشدورمق T. rider, froncer ; froisser ; chiffonner, bouchonner ; *aghez bourouchtourmak*, plisser la bouche, faire la moue ; *yuzumi bourouchtourmak*, froncer le visage.

Bouroudèt برودت s. A. froid, froidure; fig. froidur; refroidissement dans l'amitié.

Bourouk بوروق s. T. douleur causée par une torsion.

Bouroulma بورله s. T. action de se tordre.

Bouroulmak بورلاق T. se tordre, être tordu.

Bouroun بورون s. T. nez; bec; cap, promontoire; museau; fig. fierté, arrogance; *bouroun deliklèri*, narines; *bouroun surtmèk*, s'avilir; solliciter avec une insistance avilissante; *moumouñ bournounou almak*, moucher la chandelle; *umid bournou*, cap de Bonne-Espérance; *bou-roundan seuylèmèk*, nasiller.

Bouroundouk بوروندوق s. T. muselière, caveçon.

Bouroundourouk بوروند-وروق s. T. v. le précédent.

Bourounlou بورونلي a. T. qui a un nez, un bec, une pointe, un promontoire.

Bourounlouk بورونلق s. T. muselière.

Bourounmak بورونق T.

éprouver une douleur lancinante.

Bouroun otou برون اوتي s. T., *ènfiyè*, tabac à priser.

Bourounsalek برونسالق s. T. muserolle, muselière; caveçon.

Bourounsouz برونسوز a. T. sans nez.

Bourountou بوروندي s. T. douleur aiguë dans les entrailles.

Boursa بورس n. p. T. Brousse.

Bous بوس s. P., *eupuch*, T. baiser; action de baiser, d'embrasser; embrasement; *bous ètmèk*, *eupmèk*, baiser; *dèsti bous ètmèk*, baiser les mains.

Boussè بوسه s. P. baiser.

Boussi بوسي s. P. action de baiser, d'embrasser.

Bout بت s. P. (*pout*), idole.

Bout بوت s. T. cuisse; *koyoun boudou*, gigot.

Bouy بوي s. P. (*bou*), *kokou*, T. odeur; senteur.

Bouynouz بوينوز s. T. (*boyounouz*), corne; cor; *bouynouz ilè vourmak*, don-

ner un coup de corne; *gèyik bouynouzou*, corne-décerf (herbe); *kèçi bouynouzou*, caroube.

Bouynouzlou بونوزلی a. T. cornu.

Bouynouz-oton بونوز s. T. ellébore.

Bouyourdou بوردی s. T. v. *bouyourouldou*.

Bouyourmak بوردیق T. ordonner, commander, décréter, dominer, gouverner; faire; *bouyouroun*, plait-il? *bouyourouñouz*, servez-vous.

Bouyourouğou بوردیجی s. T. qui ordonne; commandant.

Bouyourouk بوردوق s. T. commandement, ordre; ordonnance; *bouyourouk toutmak*, observer l'ordre, le précepte.

Bouyourouldou بوردی s. T. décret, ordre, écrit d'un pacha ou d'un vizir. Le mot *fèrman*, P. est réservé pour les ordres de la Porte.

Bouyouroulma بوردله s. T. v. *bouyouroulouch*.

Bouyouroulmak بوردیق T. être ordonné, décrété; fait.

Bouyouroulmouch بوردوش p. p. T. ordonné, décrété.

Bouyouroulouch بوردوش s. T. action d'être ordonné, fait.

Bouyouroultmak بوردلتمق T. faire ordonner, faire décréter.

Bouyouroultou بوردلدى s. T. v. *bouyourouldou*.

Bouyourtmak بوردتمق T. faire décréter, faire ordonner; noter sur une pétition ou sur une lettre officielle.

Bouz بوز s. T. glace, gelée, eau gelée; congélation; a. très froid, glacial; *bouz èrimèk*, dégeler; *bouz èrimèssi*, dégel.

Bouzaghe بوزاغی s. T. veau.

Bouzaghelamak بوزاغیلا T. véler, mettre bas (vache).

Bouzak بوزاق s. T. veau, génisse; *bouzaghe èti*, du veau, viande de veau.

Bouzlanmak بوزلانمق T. se glacer, être glacé, gelé; être couvert de glace, de rosée (verres, miroirs).

Bouzlou بوزلی a. T. glacé, gelé; à la glace.

Bouzlouk بوزلق s. T. glacière.

Boy بوی s. T. stature, taille; grandeur; longueur; *ouzoun boy*, d'une grande stature (v. taille Dic. F.-T.); *orta boy*, de taille moyenne; *boy vèrmèk*, croître, grandir; *boy bos*, taille.

Boy بوی s. T. espèce d'araignée venimeuse.

Boya بویا s. T. couleur, teinture; *koundoura boyasse*, cirage; *kara boya*, vitriol; *boya otou*, garance (plante); *boya èzmèk*, broyer les couleurs.

Boyadelmak بویدالمق T. être teint.

Boyagè بوياجي s. T. teinturier, marchand de couleurs.

Boyagèlek بوياجیلق s. T. teinturerie; métier du teinturier.

Boyalamak بويالامق T. colorier, teindre, teinter; couvrir d'une teinture.

Boyale بوياالی a. T. colorié, peint; teint.

Boyama بويامه s. T. tein-

ture, chose colorée; chose falsifiée.

Boyamak بويايق T. colorier, teindre; *geuz boyamak*, jeter de la poudre aux yeux.

Boyan بويان s. T. réglisse; *boyan keuku*, bois de réglisse.

Boyanmak بويايق T. être teint; *kana boyanmak*, être souillé de sang.

Boyanmaklek بويايقلاق s. T. action d'être teint.

Boyanmech بويايمش p. p. T. teint, colorié, peint.

Boya-otou بويا اوتی s. T. garance (plante).

Boyassez بويايز a. T. sans teinture, non teint.

Boyatmak بوياتمق T. faire teindre, faire peindre une maison.

Boylamak بويلامق T. mesurer selon la taille ordinaire de l'homme; marcher le long de...

Boylatmak بويلاتمق T. allonger.

Boylou بويلو a. T. grand de taille; *orta boylou*, de taille moyenne; *al-çak boylou*, de petite taille.

Boyouu بوين بوين s. T. tein-

s. T. col, cou; fig. charge, responsabilité; *boyoun vèr-mèk*, se soumettre; *boyoun baghe*, cravate; *boyoun vourmak*, décapiter.

Boyoundourouk بویوند s. T. joug que l'on met au cou des bœufs.

Boyounleuk بویونلق s. T. collier de cheval.

Boyounouz بویونوز s. T. v. *bouyounouz* avec ses dérivés.

Boyssouz بویسنز a. T. de basse taille; courtaud.

Boz بوز a. T. gris, de couleur brune, brun.

Boza بوزا s. T. liqueur tirée du millet fermenté.

Bozan بوزان p. pr. T. qui gâte, qui corrompt; qui détruit.

Bozarmak بوزارمق T. brunir, se brunir.

Bozarmeçh بوزارمیش p.p. T. qui a éprouvé un changement de couleur au visage.

Bozdourmak بوزدرمق T. faire rayer, faire gâter; faire abattre, faire détruire; faire changer une monnaie.

Bozdourmaklek بوزدرمق s. T. action de faire rayer, etc.

Bozğa بوزجه s. T. terre inculte, lande.

Bozghoun بوزغون s. T. défaite, dérouté, destruction; a. détruit, défait; mis en dérouté.

Bozghounlouk بوزغونلق s. T. défaite, dérouté, destruction.

Bozma بوزمه s. T. action de gâter, de corrompre, de rayer, etc.; annulation.

Bozmağe بوزمهجی s. T. marchand de bric-à-brac.

Bozmak بوزمق T. gâter; abîmer, corrompre, pervertir, détruire, défaire, vaincre, mettre en dérouté, rayer, biffer, anéantir, annuler; *bagh bozmak*, vendanger; *akcè bozmaçk*, changer de la monnaie; *orouğ bozmak*, rompre le jeûne.

Bozouchma بوزشما s. T. rupture, division; action de se brouiller.

Bozouchmak بوزشماق T. se brouiller, quereller.

Bozouchouk بوزشوق s. T. brouillé, qui n'est pas en bons termes.

Bozouchouklouk بوزشقلق s. T. rupture, division, brouillerie, querelle.

Bozouchtourmak بوزشد. T. faire quereller, brouiller.

Bozougou بوزيجي s. a. T. destructeur, corrupteur.

Bozouk بوزق بوزوق a. T. gâté, décomposé, corrompu, défait, détruit; menue monnaie; *baché bozouk*, troupe irrégulière; *bozouk dil*, jargon.

Bozouklouk بوزوقلق s. T. corruption, décomposition, destruction, désordre; défaite; menue monnaie.

Bozoulma بوزله s. T. (*bozoulouch*), corruption, défaite, dérouté; action d'être gâté, etc.

Bozoulmak بوزلمق T. dégénérer, être corrompu; se corrompre, se décomposer, se pervertir; être cassé, abîmé, battu; être mis en dérouté; annulé, anéanti, détruit.

Bozoulmama بوزلامه s. T. incorruptibilité.

Bozoulmamazlek بوزلامه s. T.

مزلق s. T. incorruptibilité, inviolabilité.

Bozoulmaz بوزلمز a. T. incorruptible, inviolable, inaltérable.

Bozoulmouch بوزلمش p. T. gâté, corrompu, dépravé; brisé, cassé, abîmé, défait.

Bozoulouch بوزلمش s. T. v. *bozoulma*.

Bozoum بوزوم بوزوم s. T. corruption, destruction.

Bozountou بوزندي s. T. débris.

Bradova برادوه s. T. espèce de hache de tonnelier.

Brakelmak بر اقلق T. être abandonné, laissé, jeté, oublié.

Brakelmech بر اقلش p. p. T. abandonné, jeté, oublié.

Brakente بر اقلندي s. T. chose abandonnée, jetée; épave.

Brakmak بر اقلق T. abandonner, laisser, cesser, omettre, quitter, jeter, lancer, rejeter, permettre; *démir brakmak*, jeter l'ancre.

Braktermak بر اقلديرمق T.

faire abandonner, laisser, jeter, oublier.

Bubèr بوير s. T. v. *bibèr* avec ses dérivés.

Bubrèk بويرك s. T. rognon.

Budgè بودجه s. du F. budget; 'oumourum budgè, budget général.

Buktan بهتان s. A. fausse accusation, calomnie.

Buhtangè بهتانجی s. T. calomniateur.

Buiri بوکری a. T. courbé, plié, incliné; ne s'emploie qu'avec le mot *èyri*; *èyri buiri*, tors.

Bukdurmèk بوکدیرمک T. faire tordre, faire courber, plier, fléchir.

Buklum بوکلووم s. T. repli, pli, torsion, nœud; anneau.

Bukmè بوکه s. T. action de tordre, de filer, de courber.

Bukmèk بوکک T. tordre, fléchir, plier, courber, tresser une corde; couder; filer.

Bukuch بوکش s. T. manière de tordre, de filer; filage.

Bukulmè بوکه s. T. tor-

sion, distorsion, entortillement.

Bukulmèk بوکک T. se fléchir, se courber, se plier, se tordre; être courbé, tordu, plié; *bèli bukulmèk*, être accablé.

Bukulmèmèzlik بوکلماز-لاک s. T. inflexibilité.

Bukulmèz بوکلز a. T. inflexible.

Bukulu بوکولی a. T. plié, tordu, filé, courbé, fléchi.

Bukuluch بوکلش s. T. manière dont une chose est tordue, filée.

Bukum بوکم s. T. torsion; filage.

Bukummèk بوکمنک T. éprouver une douleur aiguë dans les entrailles; se ramasser (eau).

Bukuntu بوکنتدی s. T. état de ce qui est tordu, filé; débris de lin, etc.

Bulbul بلبل s. P. rossignol; philomèle; *bulbul entuchau*, le chant du rossignol.

Buldan بلدان s. A. pl. de *bèlèd*, villes, contrées, pays.

Bulègha بلغا s. A. pl. de *bèligh*, hommes éloquents.

Bulough بلوغ s. A. pu-
berté.

Buloughiyét بلوغيت s. A.
v. le précédent.

Buniyè بنيه s. A. physi-
que (constitution).

Burçuk بورچوك a. T.
frisé.

Burhan برهان s. A. au
pl. *bèrahin*, argument, do-
cument, preuve évidente.

Burmèk بورمك T. tor-
tiller, entortiller.

Buroudèt برودت s. A. v.
bouroudèt.

Burouğ بروج s. A. pl.
de *bourğ*, remparts, etc.

Burum بوروم s. T. pli,
chose pliée.

Burumèk بورومك T. cou-
vrir, envelopper.

Burunguk بورونجك بور-
نجك s. T. crêpe, voile,
gaze.

Burunmèk بورونمك بور-
نمك T. s'envelopper, se cou-
vrir, se voiler.

Bus-butun بسبتون ad. T.,
tèmamèn, tout à fait, plei-
nement, entièrement; a.
tout; entier.

Butèyn بطين s. A. ven-
tricule.

Butlan بطلان s. A. faus-
seté; erreur; vanité.

Butoun بطون s. A. pl.
de *batn*, ventres.

Butun بتون a. T., *ğumlè*,
A. tout, entier, complet;
butun butunè, radicale-
ment, entièrement, complè-
tement.

Butunlèmèk بتونلك T.
compléter.

Buyèlèk بوكهك s. T.
taon (mouche).

Buyout بيوت s. A. pl. de
bèyt, maisons.

Buyru بوكري a. T. tortu,
tortueux, courbé; ne s'em-
ploie qu'avec le mot *èyri*.

Buyu بوكو s. A., *sihir*,
A. magie, sorcellerie, char-
me, incantation, enchan-
tement.

Buyuğu بوكوجي s. T.,
sihir-baz, P. sorcier, magi-
cien, enchanteur.

Buyuğuluk بوكوجيلىك s.
T. sortilège, magie, sorcel-
lerie; profession de magi-
cien.

Buyuk بيوك a. T. v. *ber-
yuk* avec ses dérivés.

Buyulèmèk بوكولمك T.
charmer, fasciner, enchan-
ter.

Buyur بو کور s. T. hy-
pocondre.

Buyartlèn بو کورتلن s. T.
framboisier.

Buyutmèk بیو تمک T. v.
beuyutmèk.

Buzmèk بوزمک T. ser-
rer, contracter, crispier, ré-
trécir.

Buzuk بوزوک s. T. chose
ridée et rétrécie.

Buzulmè بوزلمه s. T. v.
buzuluch.

Buzulmèk بوزلمک T. se
crispier, se blottir, se rider,
se contracter.

Buzuluch بوزلش s. T.

contraction, rétrécisse-
ment; raccourcissement.

Buzurgian بزركان s. P.
pl. de *buzurk*, les grands,
les nobles.

Buzurgianè بزركانه ad.
P. noblement, magnifique-
ment, à la manière des
grands personnages.

Buzurguvar بزركوار a.
P. grand, glorieux; qui a
une position élevée.

Buzurguvari بزركواری s. T. grandeur, magnani-
mité, gloire.

Buzurk بزرك a. P. p. u.
grand, noble, de condition
élevée.

C

Āabalama چابالامه s. T. (*čabalayeck*), efforts,
agitation.

Āabalamak چابالامق T. s'efforcer, s'agiter, se
démener, tâcher, se débat-
tre, faire tous ses efforts.

Āabalanmak چابالانمق T. se débattre, s'agi-
ter violemment.

Āabalayeck چابالایش s. T. v. *čabalama.*

Āabouḡak چابو جوک ad. T.
très vite.

Āabouk چابوق ad. T. (*ča-
buk*, P.), vite, prompte-
ment, diligemment; a.
expéditif, agile, léger,
prompt; *čabouk èt*, faites
vite; *čabouk git*, allez vite;
čabouk gèl, venez prompte-
ment.

Āabouklatmak چابوقلاتمق T. accélérer, activer, pres-
ser.

Āabouklouk چابوقلق s. T. vitesse, hâte, accélération, promptitude, légèreté, agilité.

Āabuk چابک a. P. v. *Āabouk*.

Āachni چاشنی s. P. (*Āechni*, T. vulg.), goût.

Āachout چاشوت s. T. vulg. (*Āassous*, A.), espion; mouchard.

Āachoutlouk چاشوتلق s. T. espionnage; *Āachoutlouk ětměk*, espionner, épier.

Āader چادر s. P. tente, pavillon; *Āader kourmak*, dresser une tente.

Āaghanos چاغنوس s. T. crabe.

Āaghel چاغل s. T. murmure de l'eau qui coule.

Āagheldamak چاغلدامق s. T. v. *Āaghlamak*.

Āaghelte چاغلدی s. T., *son Āagheltesse*, murmure de l'eau qui coule.

Āagherech چاغرش s. T. exclamation, cri; action ou manière de crier, de chanter.

Āagherechmak چاغرشمق s. T. crier ensemble, faire du bruit.

Āaghereġe چاغرېجی s. T. crieur.

Āagherelmak چاغرلمق T. crier, chanter.

Āagherma چاغر مه s. T. (*Āagherech*), appel, cri, appellation, invitation, exclamation; action de chanter, de crier.

Āaghermak چاغر مق T. appeler, crier, inviter; chanter; *turku Āaghermak*, chanter; *hezmetkiare Āagher*, appelez le domestique; *měydana Āaghermak*, défier, provoquer.

Āaghertmak چاغرتمق T. faire appeler.

Āaghla چاغلا s. T. amande verte avec l'écorce; amande non écalée.

Āaghlaghan چاغلاغان s. T. cascade, chute d'eau, eau qui coule en murmurant.

Āaghlama چاغلامو s. T. murmure de l'eau qui coule.

Āaghlamak چاغلامق T. (*Āagheldamak*), faire du bruit, murmurer (en parlant de l'eau).

Āaghlayan چاغلايان s. T. v. *Āaghlaghan*.

Āaghlayeġh چاغلايش s. T. v. *Āaghlama*.

Čaghe چاغلو چاغلی a. T. bien portant, gros, gras.

Čah چاه s. P. puits; prison, cachot.

Čak چاق ad. T. jusqu'à.

Čak چاك s. P. fissure, crevasse, déchirure; a. fendu, déchiré.

Čakal چقال s. T. chacal, espèce de chien sauvage et féroce.

Čakcher چاقشیر s. T. caleçon, culotte de dessous en toile fine.

Čakcherle چاقشیرلی a. T. qui porte une culotte.

Čake چاق s. T. petit couteau de poche à ressort, canif.

Čakech چاقش s. T. action de clouer, de battre le briquet ou de faire des éclairs; de se griser.

Čakechmak چاقشماق T. s'accrocher, s'unir; s'attacher avec force.

Čakechtermak چاقشديرماق T. boire du vin, s'enivrer.

Čakege چاقیجی s. T. marchand de canifs.

Čakel چاقل s. T. caillou; gravier.

Čakeldak چاقلداق s. T. traquet d'un moulin.

Čakeldamak چاقلداماق T. cliqueter, faire un bruit semblable à celui des cailloux.

Čakellek چاقللاق s. T. lieu semé de cailloux, cour pavée de cailloux.

Čakelmak چاقلماق T. être attaché à un poteau (animal).

Čakem چاقم s. T. éclair.

Čaker چاقیر چاقیر s. T. (*čaker kouchou*), épervier, émerillon; a. qui est en pointe de gaité, qui a une petite pointe de vin.

Čakèr چاکر s. P. esclave, serviteur; *čakèri kèminèlè-ri*, votre humble serviteur.

Čakèranè چاکرانه a. P. qui appartient à un esclave, servile; ad. humblement, servilement; s'emploie par modestie.

Čakerge چاقرجی s. T. fauconnier.

Čakèri چاکری a. P. qui appartient à un esclave, humble.

Čakma چاقمه s. T. v. *čakech*.

Čakmak چاقماق s. T. bri-

quet, batterie de fusil, de pistolet.

Āakmak چاقق T. clouer, battre le briquet, enfoncer en frappant; lier un animal à un poteau; se griser; vn. luire, apparaître (éclair).

Āakmakġe چاقمقجی s. T. ouvrier qui fabrique des batteries de fusils, de pistolets.

Āakmakle چاققلى a. T. à batterie (fusil, pistolet).

Āaktermak چاقديرمق T. clouer, griser; fig. faire comprendre une chose involontairement.

Āal چال impér. T. de *Āalmak*, frappe, vole.

Āala چاله چالا ad. T. en frappant.

Āalak چالاک a.P. prompt, agile.

Āalan چالان p. pr. décl. T. de *Āalmak*, frappant, qui frappe; qui vole.

Āaldermak چالديرمق T. laisser voler, prendre, faire sonner, jouer (instrument).

Āale چالی s. T. buisson, ronce, hallier, broussailles.

Āalechan چالشان p. pr. T. qui travaille.

Āalechdermak چالشديرمق T. faire travailler.

Āalechelmak چالشاق T. travailler.

Āalechkan چالشقان a. T. travailleur, laborieux, assidu, studieux; soigneux.

Āalechma چالشمه s. T. effort, travail; application à l'étude.

Āalechmak چالشمق T. travailler, tâcher, s'efforcer; s'occuper; étudier, s'appliquer.

Āalechtermak چالشديرمق T. faire travailler, employer des ouvriers.

Āalek چاليق چالق a. T. fendu, coupé; inclinant, tortu.

Āalelamak چاللامق T. entourer de broussailles; d. de *Āale*.

Āalele چاليلي a. T. buissonneux.

Āalelek چاليلق s. T. buisson, hallier; lieu couvert de ronces.

Āalem چاليم چالم s. T. côté tranchant d'une épée; air, ton.

Āalenmak چالمنق T. être frappé, joué; être volé; sonner.

Āalenmech چالمنش p.p.T. frappé; dérobé; sonné.

Āalghe چالغی s. T. instrument de musique; musique.

Āalghege چالغیجی s. T., *muzikaġe*, musicien.

Āalghegelek چالغیجیلق s. T. profession de musicien.

Āalkalanmak چالقالمنق T. être secoué, agité; balloter, flotter; se secouer, se remuer.

Āalkama چالقامه s. T. remuement, action de laver un vase.

Āalkamak چالقامق T. agiter, remuer, balloter, secouer, rincer; laver un vase.

Āalkanān چالکانان p.pr. T. qui s'agite; a. fluctueux.

Āalkanmak چالکانق T. s'agiter, être agité, secoué; balloter, flotter, se remuer; se gâter (œuf).

Āalkante چالکاندی s. T. remuement, secousse.

Āalkar چالکار s. T. toute sorte de mauvais aliments.

Āalkatmak چالقاتمق T. remuer, secouer.

Āalkayech چالقایش s.T.v. *čalkama*.

Āalma چاله s. T. soustraction, enlèvement; battement; action de frapper, de sonner, etc.

Āalmak چالمق T. frapper, terrasser, renverser, battre; jouer un instrument, sonner, tinter; flouer, soustraire, dérober, voler; enlever; vn. tirer (couleur); *kèman čalmak*, jouer du violon; *davoul čalmak*, battre le tambour; *čaň čalmak*, sonner la cloche; *yuruyuch trampètasse čalmak*, sonner la charge.

Āalpara چالپار s. T. castagnettes, cliquette; d. du P. *čarparè*.

Āam چام s. T., *čam aghaġe*, sapin, pin; *čam festeġhe*, pomme de pin, pignon; *čam sakeze*, résine.

Āamacher چاشیر s. T. linge.

Āamacherġe چاشیرجی s. T. blanchisseur; *čamacherġe kaden*, blanchisseuse.

Āamacherġelek چاشیرجیلق s. T. profession de blanchisseur.

Āamacher-hanè چاشیر-خانه s. T. blanchisserie; lavoir; buanderie; *Āamacher odasse*, lingerie.

Āamĉak چامچاق s. T. écope ou escope; jale; écuelle en bois.

Āam-festeghe چام فستغی s. T., *festek*, pignon doux, pistache; pomme de pin.

Āamlek چاملق s. T. savane, forêt d'arbres résineux; forêt de pins, de sapins.

Āamour چامور s. T. boue, fange.

Āamourlamak چامورلامق T. couvrir de boue, salir, crotter.

Āamourlou چامورلی a. T. boueux, fangeux; *Āamourlou yèr*, lieu fangeux, boueux.

Āamourlouk چامورلق s. T. lieu rempli de fange; guêtre.

Āam-sakeze چام ساقزی s. T. résine.

Āaũ چاك s. T. cloche; *Āaũ ĉalmak*, sonner la cloche; *Āaũ koulèssi*, clocher; *Āaũ*, dans ses composés se change en *ĉen*; *ĉengherak*, clochette.

Āan چان s. T. bavardage, jaserie; *ĉan ĉan ètmèk*, babiller, caqueter.

Āanak چاناق s. T. jatte, cuvette, plat, écuelle en terre cuite; *ĉanak kalèssi*, Dardanelles.

Āanaklek چناقلق s. T. hune (mar.).

Āangherdamak چانگردامق T. faire du cliquetis.

Āangherte چانگردی s. T. cliquetis.

Āaũ-koulèssi چاك قلهسى s. T. clocher.

Āanta چانطه s. T. petite valise; sac de cuir, havresac; besace; *avĝe ĉantasse*, gibecière.

Āaouch چاوش s. T. (*ĉavouch*), huissier, appariteur; sergent d'infanterie; *ĉaouch uzumu*, sorte de raisin blanc d'un goût exquis; *ĉaouch bache*, chef des huissiers de la cour ottomane; il reçoit hors de Constantinople les Ambassadeurs et les présente au Sultan.

Āaouchlouk چاوشلق s. T. grade de sergent d'infanterie.

Āap چاپ s. T. calibre, module, grandeur, ouver-

ture d'une arme à feu; grosseur d'un projectile; *iri Āap*, gros calibre.

Āapa چاه s. de l'I. pioche, houe, hoyau.

Āapaĝe چاه جي s. T. piocheur.

Āapak چاپاق s. T. chassie, humeur qui s'accumule sur le bord des paupières.

Āapak چاپاق a. T. prompt, courant.

Āapaklanmak چپاقلنق T. devenir chassieux.

Āapakle چپاقلو چپاقلی a. T. chassieux, qui a de la chassie aux yeux.

Āapalamak چاهلامق T. houer, piocher.

Āaparez چپارز s. T. embarras, obstacle; a. embarrassant.

Āaparezlek چپارزلق s. T. embarras, obstacle, difficulté.

Āapeĝe چاپي جي s. T. celui qui fait des incursions.

Āapken چاڳين a. T. (*Āapghen*), qui va vite, qui court bien, qui marche beaucoup (cheval, homme); pétulant, malin, vagabond,

débauché; s. gamin, vaurien, faquin, bandit.

Āapkenlek چاڳينلق s. T. vitesse, amble; marche rapide, course; gaminerie, coquinerie, pétulance, vagabondage, malignité, débauche.

Āaple چاپلی a. T. qui a tel ou tel calibre.

Āapmak چاپق T. courir, faire une incursion.

Āapoul چاپول s. T. incursion, excursion; butin; pillage, razzia.

Āapoulĝou چاپولجي s. T. pilleur.

Āapoullamak چاپوللامق T. piller.

Āar چار a. num. P. (*ĝihar*), quatre; en T. us. *deurt*.

Āar چار s. T., *moskof krale*, Czar, Tzar.

Āar چار ad. T. de bon gré; usité de la manière suivante; *ĉar na-ĉar*, bon gré, mal gré.

Āarĉaf چارشف s. T. (*ĉarchèb*, P.), drap de lit; linceul; couverture, nappe.

Āarchanba چارشنبه s. T. (*ĉiharchènèbè*, P.), mercredi.

Āarĉhe چارشو s. T.

(*čarsou, P.*), marché public stable; marché couvert.

Čarehèb چارشب s. P. v. *čarčaf*.

Čardak چارداق s.T. (*čartak, P.*) berceau; baldachin (archit.); terrasse ou pavillon.

Čarè چاره s. P. moyen, remède, expédient, ressource; *nè čarè*, quoi faire! *soñ čarè*, dernière ressource; *čarè boulmak*, remédier, réparer.

Čarek چاریق s.T. chaussure de paysans sans couture en cuir cru; sandale.

Čarekġe چاریقچی s. T. fabricant ou marchand de sandales.

Čarèssiz چاره‌سز a.T. irréparable, sans remède, irrémédiable; indispensable, urgent; ad. indispensablement.

Čarèssizlik چاره‌سزلك s. T. manque de remèdes, de moyens; nécessité, urgence.

Čarġ چرخ s.P. (*čark, T. vulg.*), rouage, roue d'une

machine; meule pour aiguiser; sphère; firmament; ciel.

Čarġġe چرخچی s. T. (*čarkġe, vulg.*), tourneur, remouleur, mécanicien d'un bateau à vapeur.

Čarġifèlèk چرخ فلک s. P. fleur de la passion.

Čarġle چرخلی a.T. (*čarkle, vulg.*), à roue, tournante; à machine.

Čark چارق s. T. v. *čarġ* avec ses dérivés.

Čarka چارقه s.T. course, incursion.

Čarkaġe چارقه‌چی s. T. escarmoucheur, avant-garde, éclaireur.

Čarkaġelek چارقه‌چیلق s. T. escarmouche; *čarkaġelek ètmèk*, escarmoucher.

Čarkalachmak چارقه‌لا s. T. escarmoucher.

Čarkġe چارقیچی s. T. v. *čarġġe*.

Čark-gèmissi چارق‌کیسی s. T., *vapor*, de l'I. bateau à vapeur.

Čarkifèlèk چرخ فلک s.T. v. *čarġifèlèk*.

Čarmeh چارمیج s.P. (*čarmek, T. vulg.*), *hač*, Arm.

croix, tout ce qui est étendu et attaché par quatre clous.

Āarmek چارميق s. T. v. le précédent.

Āarparè چارپاره s. P. v. *čalpara*.

Āarpechma چارپشمه s. T. combat, conflit; action de s'entre-choquer.

Āarpechmak چارپشماق T. s'entre-choquer, s'entre-heurter.

Āarpechtermak چارپشدم s. T. entre-choquer, entre-heurter; *tokat čarpechtermak*, souffleter.

Āarpek چارپيق a. T. tortu.

Āarpeklek چارپيقلق s. T. distorsion.

Āarpelma چارپله s. T. action de devenir ou d'être tortu; d'être possédé.

Āarpelmak چارپلاق T. se heurter; devenir tortu; être possédé par le démon.

Āarpenmak چارپنماق T. se débattre.

Āarpente چارپندي s. T. palpitation.

Āarpmak چارپماق T. heur-

ter, terrasser; voler; piller.

Āarptermak چارپدرماق T. faire heurter, choquer; laisser piller, perdre.

Āarson چارسو s. P. v. *čarche*.

Āartak چارطاق s. P. v. *čardak*.

Āar-yèk چاريك s. P. (*čèr-yèk* ou *čèyrèk*, T. vulg.), un quart, quart d'heure, quart d'un *mèjidiyè*.

Āatal چاتال s. T. fourchette, fourche à deux dents; a. fourchu; équivoque; *čatal lakerde*, parole équivoque.

Āatalgèk چاتالچق s. T. petite fourchette; dim. de *čatal*.

Āatallandermak چاتالاند s. T. rendre fourchu; fig. rendre ambigu.

Āatallanma چاتالانما s. T. bifurcation.

Āatallanmak چاتالانماق T. se diviser en deux, se bifurquer, devenir fourchu; fig. devenir ambigu, équivoque.

Āate چاتي s. T. toit; faitage.

Ātechma چاتشمه s. T. choc, collision.

Ātechmak چاتشمق T. se choquer, se heurter, s'entre-choquer; s'unir ensemble, se lier; d. de *čatmak*.

Ātek چاتيق a. T. engrené, joint l'un à l'autre, froncé.

Āter چار partic. T. imite le bruit d'un corps qui se brise.

Āterdama چار دامه s. T. crépitation, pétillement.

Āterdamak چار دامق T. craqueter, crépiter; pétiller; craquer; se briser avec fracas.

Āterdatmak چار داتمق T. faire craquer, grincer les dents; briser avec fracas.

Āterdayan چار دايان p. pr. T. crépitant, pétillant.

Āterde چار دي s. T. crépitation, pétillement; craquement, bruit, fracas.

Ātken چاتقین a. T. attaché, lié d'amitié; favori, protégé; *oña pèk čatken der*, il est très lié avec lui.

Ātlak چاتلاق s. a. T. fente, crevasse, fissure,

fêlure; fendu, crevassé; fêlé.

Ātlama چاتلامه s. T. action de claquer, de se fendre, etc.

Ātlamak چاتلامق T. crever, craquer, se crevasser; se fêler, se lézarder; se rompre, se fendre; se briser (en parlant des flots); éclater; fig. souffrir d'envie.

Ātlamech چاتلامش p. p. T. crevé, rompu, fêlé, lézardé.

Ātlatmak چاتلاتمق T. faire claquer, faire crever; fig. faire souffrir d'envie, de colère.

Ātlayan چاتلايان p. pr. T. qui claque, qui se brise, etc.

Ātlayeçh چاتلايش s. T. v. *čatlama*.

Ātma چاتم s. T. emboîtement, assemblage de planches et de charpentes clouées; faulure.

Ātmak چاتمق T. se heurter, se choquer; échouer (vaisseau), s'approcher, dresser, fauliler; fig. gagner la faveur de quelqu'un.

Ātra-patra چاتره پاتره

ad. T. parler une langue tant bien que mal.

Ātermak چاندیر مق چاند - T. faire choquer; faire échouer.

Āv چاو s. T. renommée, divulgation, bruit public.

Āv āv چاو چاو s. T. gazouillement.

Āvdar چاودار s. T. seigle.

Āv èt. چاواتمک T. célébrer, divulguer, rendre public et notoire; *āv ètmè*, divulgation, célébration.

Āvouch چاوش s. T. v. *āvouch*.

Āy چای s. T. fleuve, rivière; *āv aghze*, embouchure d'un fleuve; *āv kenare*, bord d'une rivière, quai.

Āy چای s. P. thé; *āv iēmèk*, boire ou prendre du thé.

Āyer چایر s. T. pré, prairie, gazon; herbe fraîche; *āvyer kouchou*, alouette; *āvyer pèyniri*, espèce de fromage frais.

Āyer-kouchou چایر قوشی s. T. alouette, mauviette, m. à m. oiseau de prairie.

Āyerlek چایرلق s. T. prairie, pré; pâturage.

Āylak چایلاق s. T. milan (oiseau).

Āè چه partic. P. ajoutée aux noms forme les diminutifs persans; *hèmyançè*, une petite bourse; *divançè*, un petit recueil de poésies.

Āeban چیبان s. T. furoncle, clou, bouton, abcès, pustule, bube; ulcère; il ne faut pas le confondre avec *čoban*, pâtre, berger.

Āebanle چیبانلی a. T. pustuleux.

Āeblak چبلاق s. T. nu, dépourvu d'habits.

Āeblaklek چبلاقلق s. T. nudité.

Āebouk چبوق s. T. v. *čoubouk*.

Āèchit چشیت s. T. nuance, forme, façon.

Āèchitlèmèk چشیتامک T. nuancer.

Āèchm چشم s. P. œil; en T. us. *geuz*.

Āèchmè چشمه s. P. fontaine, source; trou d'une aiguille.

Āèchni چشنی s. T. (*čachni*, P.), goût.

Āehnîlènmèk چشنيلىمك s. T. acquérir du goût.

Āedik چديك s. T. bottines en maroquin jaune que portent les femmes turques.

Āeghanè چغانه s. T. espèce de petit tambour.

Āeghara چيغاراه s. de l'I. (*sighara*), cigare, cigarette.

Āegharalek چيغارالوق s. T. petite pipe pour fumer la cigarette.

Āegheldamak چيغلدامق s. T. gringotter.

Āeghelte چيغلدي s. T. cris simultanés d'animaux.

Āegher چيغير s. T. chemin pratiqué dans la neige; méthode; *Āegher aċmak*, inventer une nouvelle méthode.

Āegherechmak چيغيرشمق s. T. s'appeler l'un l'autre, crier ensemble.

Āegherelmak چيغيرلمق s. T. être appelé, invité.

Āegherghan چيغيرغان s. T. espèce de corbeau.

Āeghermak چيغيرمق s. T. appeler, crier, inviter.

Āeghertma چيغيرتمه s. T. fifre, flageolet.

Āeghertmak چيغيرتمق s. T. appeler, inviter, faire crier.

Āèh چه s. P. puits.

Āèh چه n. p. T., *Āèh mèn-lèkèti*, Bohême, royaume qui fait partie de l'Empire d'Autriche, 5,140,000 h.; cap. Prague.

Āèhli چهلى a. T. Bohémien.

Āèhrè چهروه s. P., *yuz*, T. visage, mine, face, forme, air; grimace; mauvaise mine; *Āèhrè ètmèk*, faire mauvaise mine; boudier.

Āèhrèli چههرهلى a. T. qui a un visage; *culu Āèhrèli*, qui a le visage d'un mort.

Āèk چك impér. T. de *Āèkmèk*, tire; rame.

Āèk چك s. T. lettre de change, chèque.

Āekağak چيگهچق a. futur de *Āekmak*; qui doit sortir; *Āekağak kan damarda dourmaz*, une chose qui doit se faire, se fera infailliblement (prov.), m. à m. le sang qui doit sortir (couler) ne peut rester dans les veines.

Āèkan چيگان p. pr. a. T. sortant, émergent.

Āekar چيگهار s. T. compte, intérêt; a. possible.

Āekarelmak چيقارلاق T. être extrait, arraché, ôté.

Āekarelmekh چيقارلمش p. p. T. extrait, arraché, exclu.

Āekarma چيقارمه s. T. émission; arrachement, extraction.

Āekarmak چيقارمق T. extraire, arracher, ôter, soustraire, retirer, faire sortir, tirer, déplanter, faire monter, élever, chasser, expulser, excepter; inventer, publier; conclure, présumer, lire, déchiffrer; *bach Āekarmak*, élever la tête; *dil Āekarmak*, sortir la langue (se moquer).

Āekartmak چيقارتق T. faire arracher, faire sortir; faire ôter.

Āekdirmè چكديرمه چكدرمه s. T. grand caïque à voile et à rames pour transporter du bois et du charbon,

Āekdirmèk چكديرمك T. faire arracher, faire tirer; faire ramer; faire souffrir, faire supporter.

Āekech چيقش s. T. montée, ascension, sortie; issue, apparition; bravade, menace, réprimande; Āe-

kech Ātmèk, menacer, faire des bravades.

Āekechmak چيقشماق T. entreprendre une affaire supérieure à ses forces.

Āekechtermak چيقشدرمق T. faire atteindre, procurer.

Āekek چيققيق a. T. sorti, qui est dehors; disloqué; s. dislocation.

Āekekge چيققيقجي s. T. chirurgien qui raccommode les dislocations.

Āekèn چكن p. pr. T. tirant, qui tire; d. de *Āekmèk*.

Āeken چيقين چقين s. T. paquet, group.

Āekente چيقندي s. T. proéminence, élévation, saillie; protubérance; correction faite hors de la ligne.

Āekentele چيقنديلي a. T. proéminent, protubérant; qui a des saillies.

Āekerdamak چيقردامق T. cliqueter.

Āèki چكي s. T. poids de 220 kilog. ou 180 ocques qui sert particulièrement à peser de bois; fig. convenance.

Āèkich چكش s. T. ti-

rage, attraction ; d. de *ĉekmèk*,

Āekichmè چكشمه s. T. taquinerie, dispute, querelle.

Āekichmèk چكشمك T. débattre, disputer, se quereller, lutter corps à corps ; chamailler, taquiner ; *ġan ĉekichmèk*, être à l'agonie.

Āekichtirich چكشديرش s. T. v. le suivant.

Āekichtirmè چكشديرمه s. T. tiraillement ; médecine, critique.

Āekichtirmèk چكشديرمك T. tirailler ; médire, critiquer.

Āekiġ چكيج s. T. marteau.

Āekiġġi چكيججی s. T. qui fait ou vend des marteaux ; d. du précédent.

Āekiġi چكيجی s. a. T. tireur, qui tire, peseur de bois ; attractif, attrayant ; d. de *ĉekmèk*.

Āekiġlèmèk چكيجلمك T. marteler, battre à coups de marteau.

Āekiġlènir چكيجلنور a. T. malléable.

Āekilich چكلكش s. T. contraction, tension.

Āekilir چكيلير a. T. supportable.

Āekilmè چكلمه s. T. rétraction, tension, retirement, contraction, retraite ; action de se retirer.

Āekilmèk چكلمك T. être traîné, être tiré, être tendu ; être supporté ; se blotter, se confiner, se contracter, s'arracher ; se tendre ; se retirer.

Āekilmèz چكلمز a. T. insupportable, intolérable ; qui ne se tend pas.

Āekilmich چكلمش p. p. T. retiré, contracté, qui est retiré.

Āekinmèk چكلكمك T. se gêner, ne pas oser.

Āekirdèk چكردك s. T. noyau, pépin ; *ĉèftali ĉekirdèyi*, noyau d'une pêche ; *zèytiñ ĉekirdèyi*, noyau d'une olive ; *èlma ĉekirdèyi*, pépin d'une pomme ; *ka-voun ĉekirdèyi*, pépin d'un melon.

Āekirdèkli چكردكلی a. T. qui a un noyau, des pépins.

Āekirdèksiz چكردكسنز a. T. sans noyau, sans pépins ; *ĉekirdèksiz uzum*, es-pèce de raisin sans pépins.

- **Ĉekirgè** چکرکه s. T. sauterelle.

Ĉekma چيکمه s. T. soustraction, émanation, émission, dégagement, ascension, saillie; sortie, invention, montée.

Ĉekmak چيکمق T. sortir, émaner, monter, poindre, paraître, aboutir, coûter, résulter, s'élever, se publier, se présenter, se dégager, être ôté; augmenter (prix), être possible; émerger; *ĉekalem*, sortons; *yoldan ĉekmak*, s'égarer, sortir du chemin; *ĉok paradan ĉekde*, cela lui a coûté beaucoup d'argent; *houzouri chahanèyè ĉekmak*, être reçu en audience par S. M. I. le Sultan.

Ĉekmale چيکمه لي a. T. saillant.

Ĉekmaz چيکمز a. T. qui ne sort pas, qui n'aboutit pas, qui n'a pas d'issue; *ĉekmaz sokak*, impasse.

Ĉekmè چکمه s. T. chose tirée, allongée; tiroir; action de tirer.

Ĉekmech چيکمش p. p. T. dégagé, délivré; issue, sorti.

Ĉekmègè چکمه جي s. T. ti-

roir, boîte à tiroirs; petite écritoire; pont-levis.

Ĉekmègègi چکمه جي جي s. T. fabricant ou marchand de boîtes à tiroirs.

Ĉekmèk چکمک T. tirer, attirer, retirer; étendre, allonger, éprouver, produire, ôter, arracher, supporter, souffrir, subir, endurer; puiser; *sou ĉekmèk*, puiser de l'eau; *sooul ĉekmèk*, souffrir du froid; *keurèk ĉekmèk*, ramer; *keleğ ĉekmèk*, tirer le sabre; *èl ĉekmèk*, abandonner; *tasvir ĉekmèk*, faire des portraits.

Ĉekrek چيکريق s. T. dévidoir, rouet; tour.

Ĉekrekge چيکريق جي s. T. tourneur, qui fait des ouvrages au tour.

Ĉektirmèk چکديرمک T. v. *ĉekdirmèk*.

Ĉelber چلبر s. T. sorte de mets aux oignons frits dans du beurre et aux œufs.

Ĉeldermak چيلديرمق چلد- T. devenir fou furieux; s'irriter.

Ĉeldertmak چيلديرمق چلد T. rendre fou furieux; irriter.

Ċelèbi چلي s. T. maître, seigneur; gentilhomme; a. noble, civil, poli, honnête, galant, courtois; *bèn ċelèbi sèn ċelèbi ate kim ka-cher*, je suis maître, et si tu es maître, qui est-ce qui étrillera le cheval? (prov.). Le mot *ċelèbi*, n'est employé aujourd'hui que pour les Européens, et pour des familles chrétiennes d'Alep qui occupent une certaine position dans le service du gouvernement. Les Ottomans se réservent généralement le titre d'*èfèndi* (v. *èfèndi*).

Ċelèbilik چليلاک s. T. politesse, civilité, urbanité, courtoisie, honnêteté; seigneurie.

Ċelèbilik ilè چليلاک ايله ad. T. poliment, avec courtoisie.

Ċelènk چلنک s. T. ancienne décoration militaire enrichie de diamants et ayant la forme d'une plume.

Ċelghen چلغين a. T., *koudourmouch*, forcené, frénétique; fou furieux.

Ċelghenlek چلغينلىق s. T. frénésie; folie, furie.

Ċelik چليک s. T. acier; bouture; a. en acier.

Ċeliklèmèk چليکلىک T. aciérer.

Ċelipa چليپا s. P., *haç*, Arm. croix, crucifix.

Ċèlmèk چلنک T. frapper, abattre, trancher, ravir; donner un croc-en-jambe.

Ċèmbèr چمبر s. T. v. *ċènbèr*.

Ċèmèn چمن s. P. (*ċimèn*, T. vulg.), gazon, pré, pelouse; verdure; espèce de plante aromatique qui croît en Asie et dont on assaisonne la viande fumée.

Ċèmènlik چمنلىک s. T. lieu couvert de verdure; gazon.

Ċèmènto چمنتو s. de l'I. ciment.

Ċèmèn-zar چمنزار s. P. lieu couvert de pré, prairie.

Ċemkarmak چقمرىق T. salir, fienter (en parlant des animaux et surtout des oiseaux.)

Ċèmmèk چممک T. plonger, se laver dans l'eau.

Ċemranmak چرئىق T. retrousser le pantalon pour entrer dans l'eau; fig. entreprendre une affaire sérieusement.

Āenar چنار s. P. (*Āenar aghaġe*, T.), platane.

Āembèr چمبر s. P. (*Āembèr*, T. vulg.), cercle de tonneau; cerceau; cercle de fer autour d'une roue, etc.; voile.

Āembèrlèmèk چمبرلك T. cercler, garnir de cercles.

Āembèrli چمبرلى a. T. (*Āembèrli*), garni de cercles, serré avec des cercles.

Āeñè چاك s. T. (*Āeñè kè-miyi*), mâchoire; menton; fig. bavardage; *Āeñè Āalmak*, bavarder sans cesse.

Āengè چاك s. T. chant pour la nouvelle mariée.

Āengèl چاكلى s. P. croc, agrafe, crochet; a. crochu; *Āengèl ilè toutmak*, saisir avec un croc.

Āengèllèmèk چنكلاه مك چنكلاك T. accrocher, suspendre à un croc.

Āengèllènmèk چنكلاىنك T. s'accrocher, être accroché.

Āengèlli چنكلى a. T. crochu; qui a un croc.

Āengherak چينغراق چنغر s. T. v. le suivant.

Āengherdak چينغرداق s. T. sonnaille, sonnette.

Āengherdamak چينغردامق T. sonner, rendre un son.

Āengi چنكى s. P. chanteur et danseur public.

Āenk چنك s. P. harpon; griffe; serre.

Āenlama چينلامه چينلامه s. T. (*Āenlèmè*), tintement (pris du son de la cloche), son.

Āenlamak چينلامق چينلامق T. (*Āenlèmèk*), tinter, sonner.

Āentik چنتيك s. T. petite brèche.

Āentiklèmèk چنتيكلاه مك چنتيكلاك T. pratiquer une petite brèche.

Āentilmèk چنتىلك T. être ébréché, entaillé.

Āentmèk چنتىمك T. ébrécher, entailler.

Āer چر partic. augmentative T., *Āer Āeblak*, tout nu.

Āera چرا s. T. (*Āera*), bois résineux dont on se sert pour allumer le feu; pin, sapin.

Āeragh چراغ s. P. flambeau, lumière; a. protégé, favori.

Āeraghan چراغان s. P. flambeaux, illumination; *Āeraghan saraye*, nom d'un magnifique palais sur le Bosphore (côte d'Europe), à une petite distance de Constantinople.

Āerak چراق s. T. apprenti, élève.

Āerakissè چراکسه s. A. pl. de *Āerkis*, Circassiens.

Āeraklek چراقلق s. T. apprentissage.

ĀerĀevè چراچیه s. T. châssis, croisée.

ĀerĀevèli چراچیه لی a. T. à châssis, qui a des bords.

ĀerĀi چراچی s. T. mercerie, regratterie; petits objets de commerce.

ĀerĀigī چراچیچی s. T. mercier, regrattier.

ĀerĀigīlik چراچیچیلک s. T. profession de mercier.

ĀerĀivè چراچیه s. T. châssis, cadre, encadrement, passe-partout.

ĀerĀivègī چراچیه چی s. T. encadreur.

ĀerĀivèlèmè چراچیه له s. T. encadrement.

ĀerĀivèlèmèk چراچیه لهک s. P. v. T. encadrer.

Āerèk چاریک s. P. v. *ĀerĀièk*.

Āerèz چرز s. T. dessert.

Āerèzlènmèk چرز لئک s. T. manger peu de chose, du pain, du fromage, des fruits ou de la confiture.

Āerğè چراکه s. T. tente légère à deux poteaux.

Āerh چرخ s. P. v. *Āarh*.

Āeri چری s. T. p. u. milice, troupe; *yèñi-Āeri*, nouvelle milice, janissaire.

Āerièk چاریک s. T. (*Āar-yèk*, P.), quart; *bir sa'at bir Āerièk*, une heure et quart; *bir Āerièk*, un quart (d'heure, etc.).

Āerièklik چاریکلک a. T. qui vaut un quart de *mè-ğidiyè*.

Āerkès چراکس s. A. au pl. *Āerakissè*, Circassien.

Āerkèsğè چراکسه s. A. T. Circassien; s. langue circassienne; ad. en langue circassienne.

Āerkèssistan چراکسهستان n. p. P., *Āerkès vilayèti*, T. Circassie, contrée de la Russie entre la mer Noire et la mer Caspienne.

Āernek چرنق s. T. traile ; sorte de petite barque.

Āerpe چرپی s. T. branches coupées des arbres, broussailles ; niveau de charpentier.

Āerpechmak چرپشماق T. agiter les ailes.

Āerpechtermak چرپشدير - مق T. frapper légèrement avec une baguette ; écrire à la hâte.

Āerpege چرپيجی s. T. foulon ; celui qui époussette des tapis, etc. et les lave dans une rivière ou un lac.

Āerpelmak چرپلق T. être coupé par les coins, être marqué ; épousseté.

Āerpenmak چرپنق T. se mouvoir, palpiter.

Āerpente چرپندی s. T. mouvement, agitation, palpitation, tressaillement.

Āerpmak چرپمق T. couper les coins de ; marquer.

Āertlak چررتلاق s. T. p. u. geai.

Āervich چرويش s. T. graisse de certains animaux ; suif fondu.

Āeryèk چاریک s. T. v. *ĉar-yèk*.

Āetè چته s. T., *ĉapoul*, irruption, excursion, incursion maraude ; butin.

Āetègi چتهجی s. T. batteur d'estrade, maraudeur, qui fait une irruption.

Āetèlè چتهله s. T. taille de vendeur et d'acheteur ; coche.

Āetin چتین a. T. ardu, difficile ; dur, âpre ; rude, raboteux ; entêté ; *ĉetin ichlèr*, affaires difficiles.

Āetinelèchmèk چتینلشماک T. s'endurcir, devenir dur, âpre, difficile ; s'entêter.

Āetinlik چتینلیک s. T. difficulté, dureté, âpreté, âcreté ; entêtement.

Āetlak چتلاق s. T. loquet de porte.

Āetlènbik چتلنبیک s. T. fruit du térébinthe.

Āetrèfil چترهفیل a. T. langue turque mal parlée.

Āeukmè چوکمه s. T. éboulement, action de tomber, etc. ; *diz ĉeukmè*, gèneuflexion.

Āeukmèk چوکک T. tomber, s'abattre, s'enfoncer, tomber à genoux ; tomber sur, écraser ; former du sé-

diment; *diz ĉeulmèk*, s'agenouiller.

Ĉeukturmèk چو کدیر مک T. v. *ĉeukurtmèk*.

Ĉeukuch چو کش s. T. genuflexion, action de s'agenouiller, etc.

Ĉeukuchmèk چو کشمک T. tomber, s'affaisser.

Ĉeukuk چو کوک a. T. enfoncé, abattu.

Ĉeukunmèk چو کونک T. descendre au fond et former un sédiment; s'agenouiller.

Ĉeukuntu چو کندی s. T. féculence, sédiment.

Ĉeukurmèk چو کرمک T. (*ĉeukturmèk*), v. *ĉeukurtmèk*.

Ĉeukurtmèk چو کرت مک T. (*ĉeukturmèk*), faire affaisser, faire crouler; faire agenouiller, enfoncer.

Ĉeukutmèk چو کتمک T. ébouler; faire crouler, affaisser; faire plier les genoux.

Ĉeul چول s. T., *sahra*, A. désert, plaine aride.

Ĉeulluk چوللک s. T. pays plein de déserts.

Ĉeumèlmèk چو ملک T. se

blottir, croupir, s'accroupir.

Ĉeumèlmèklik چو ملکک s. T. accroupissement.

Ĉeumlèk چو ملک s. T. pot, vase; marmite de terre.

Ĉeumlèkĝi چو ملکجی s. T. potier, vendeur de pots, de vases, de marmites de terre.

Ĉeumlèkĝilik چو ملکجی ملک s. T. poterie (art).

Ĉeunki چو نک conj. P. puisque, car.

Ĉeup چوپ s. P. brin; balayures; verge, petit morceau de bois, de paille, etc.

Ĉeupĝu چوپجی s. T. celui qui ramasse les balayures.

Ĉeuplèmè چوپله s. T. élébore; *ak ĉeuplèmè*, élébore blanc.

Ĉeuplènmèk چوپلنمک T. se suffire avec peu de chose.

Ĉeupluk چوپلک s. T. endroit où l'on jette les balayures, les ordures; dépotoir.

Ĉeupur چوپور s. T. v. *ĉopour*.

Ĉeur چور s. T. broussailles, morceau de bois;

s'emploie généralement avec *œup*; *œur œup*, balayures; épluchure.

Œurèk چورک s. T. gâteau fait avec du sucre, du beurre et des œufs; brioche; gâteau.

Œurluk چورلك s. T. lieu plein d'épines, de charbons, de ronces.

Œuzdurmèk چوزديرمك T. faire dénouer, délier.

Œuzgu چوزگو s. T. espèce de toile pour faire des draps de lit.

Œuzgun چوزگون a. T. fondu (neige, etc.).

Œuzmè چوزمه s. T. action de délier; analyse; dissolution.

Œuzmèk چوزمك T. dénouer, délier, détacher, résoudre, décomposer, débrouiller, défaire, débou-tonner; *duyurn œuzmèk*, défaire un noeud.

Œuzuk چوزوك a. T., *œuzulmuck*, délié, détaché, décomposé; dénoué, fondu.

Œuzulmè چوزله s. T. (*œuzuluck*), dissolution, action de se fondre; de se

liquéfier; de se dénouer; d'être fondu.

Œuzulmèk چوزلك T. être délié, se défaire, se dénouer, se délier, se dissoudre, se fondre, se débrouiller, se dégeler; fondre, être fondu; *bouz œuzulmèssi*, le dégel.

Œuzulmèz چوزلمز a. T. insoluble, indissoluble, qui ne peut se fondre, se dégeler, se dénouer, etc.

Œuzulmuck چوزلمش p. p. T. délié, défait, débrouillé, fondu.

Œuzuluck چوزلش s. T. v. *œuzulmè*.

Œuzulur چوزيلورچوزيلير a. T. dissoluble.

Œèvik چويك a. T. vif, agile, léger, prompt, dispos, lesté; souple.

Œèviklik چويكلك s. T. agilité, légèreté, prestesse, souplesse.

Œèvirich چويرش s. T. action de tourner, de renverser, etc.

Œèvirilmèk چويرلك T. être tourné, retourné, entouré.

Œèvirinmèk چويرنك T. courir ça et là.

Ĉevirmè چورمه s. T. action de tourner, chose retournée; *ĉevirmè tatlesse*, espèce de confiture à la vanille ou à la bergamote.

Ĉevirmèk چورمک T. tourner, détourner, renverser, revirer, rouler, retourner, environner, entourer, changer, convertir, ramener.

Ĉevirtmèk چورتمک T. entourer, ceindre, retourner; faire tourner.

Ĉevrè چوره s. T. circonférence, périmètre, tour, contour; enceinte, circuit; *ĉevrè ĉèkmèk*, contourner.

Ĉevrinti چوریندی s. T. tourbillon d'eau; mélange de différents grains.

Ĉeyrèk چیرک s. T. v. *ĉaryèk*.

Ĉeze چیری s. T. ligne, raie.

Ĉezek چیریک s. T. incision, taillade; barre (trait de plume); rature.

Ĉezghe چیرگی s. T. (*ĉizi*), ligne, raie.

Ĉezghele چیرگیلی a. T. rayé, tracé.

Ĉezma چیرمه s. T. ra-

diation; action de tracer des lignes, etc.

Ĉezmak چیرمک T. régler, tirer des lignes, biffer, raturer, tracer.

Chab شاب s. P. alun.

Cha'ban شعبان s. A. huitième mois lunaire arabe.

Chabb شاب a. s. A. jeune, jeune homme.

Chabka شابقه s. T. v. *chapka*.

Cha'cha'a ششعه s. A. éclat, splendeur, pompe.

Cha'cha'alandermak ششعاندرمىق T. donner de l'éclat, de la splendeur; rendre pompeux par des charlatanismes.

Cha'cha'ale ششعالی a. T. éclatant, splendide, pompeux.

Chachalamak شاشالمق T. être étourdi, ébahi, stupéfait.

Chache شاشی a. T. louche; *chache bakmak*, loucher.

Chachelamak شاشیلامق T. regarder en louchant.

Chachelek شاشیلق s. T. regard louche.

Chacherdan شاشردان p.
pr. T. qui stupéfie.

Chachermak شاشرمق T.
se déconcerter, se troubler,
être troublé; être ahuri;
être embarrassé; *yolou cha-*
chermak, s'égarer du che-
min; *poussoulaye chacher-*
mak, perdre la boussole.

Chachertma شاشرتمه s.
T. tout ce qui trouble (l'es-
prit).

Chachertmak شاشرتمق T.
étourdir, déconcerter; trou-
bler.

Chachken شاشقين a. T.
stupide, étourdi, troublé,
badaud, ébahi.

Chachkenlek شاشقينلق s. T.
stupidité, étourderie,
nigauderie, badauderie;
trouble.

Chachkenlekilè شاشقينلق ad.
T. étourdimement, stu-
pidement.

Chachma شاشمه s. T. sur-
prise, stupéfaction, stu-
peur, étonnement.

Chachmak شاشمق T. s'é-
tonner, s'ébahir, être stu-
péfait, étonné.

Chachmaklek شاشمقلق s.
T. étonnement, stupéfac-
tion.

Chachmayarak شاشميه رق
ad. T. sans s'étonner.

Chachmaz شاشماز a. T. qui ne s'étonne pas.

Chachmech شاشمش p. p.
T. étonné, stupéfait; frap-
pé.

Chachoud شاشود شاشيد s. T. espion, émissaire.

Chad شاد a. P. (*chadan*),
gai, joyeux; heureux.

Chadan شادان s. T. v.
le précédent.

Chadervau شادروان s. T.
v. *chad-rèvan*.

Chadi شادي s. P. v. *chad-*
mani.

Chadman شادمان a. P.
heureux, gai, satisfait.

Chadmani شادمانی s. T.
(*chadi*), joie, gaieté, allé-
gresse, bonheur, félicité.

Chad-rèvan شادروان s.
P. jet d'eau.

Chafak شفق s. T. auro-
re; d. de *chèfak*, A.; *chèfak*
seukmèk, poindre (aurore).

Chafi شافی p. pr. A. qui
guérit; d. de *chifa*.

Chafk شوق s. T. v.
chavk.

Chagird شاکرد s. P., *če-*

rak, élève, apprenti ; collégien ; étudiant ; le pl. persan *chagirdan*, est aussi fort en usage en ture.

Chagirdlik شاکردلیک s. T. état d'élève, d'étudiant ; apprentissage.

Chah شاه s. P. prince, roi, monarque ; empereur, et proprement le roi de Perse ; le Chah.

Chah شاخ s. P., *filis*, T. rejeton, surgeon, verge, branche ; corne ; *chah kalkmak*, se cabrer (cheval).

Chahad شاهد s. T. v. *chahid*.

Chahadèt, شهادت s. A. v. *chèhadèt*.

Chahadèt èt شهادت ایتک T. certifier, témoigner ; attester.

Chahadèt-namè شهادتنامه s. P. attestation, certificat, diplôme.

Chahanè شاهانه a. P. royal, impérial ; fig. splendide, magnifique ; ad. souverainement, royalement ; fig. splendidement, magnifiquement ; *gumoudi zafèr noumoudi chahanè*, les armées victorieuses et impériales.

Chah-bèndèr شاهبندر s. P. v. *chèh-bèndèr*.

Chah-damar شاه طمار s. T. artère.

Chahi شاهی a. P. royal, impérial ; s. royauté, souveraineté.

Chahid شاهد p. pr. A. (*chahad*, T. vulg.), au pl. *chahoud*, qui témoigne ; s. témoin ; *chahid toutmak*, prendre à témoin ; d. de *chèhadèt*.

Chahid شاهد s. A. personne aimée ; belle femme.

Chahidlik شاهدلیک s. T. témoignage.

Chahin شاهین s. P. épervier, émerillon ; faucon.

Chahinchah شاهنشاه s. P. rois des rois.

Chahlek شاهلق s. T. royaume, royauté, dignité royale ; règne.

Chah-namè شاهنامه s. P. livre ou histoire des rois ; nom d'un remarquable ouvrage persan.

Chah-nichin شاهنشین s. P. (*chanichir*, T. vulg.), balcon couvert ; c. de *chah* et de *nichin*, impér. de *nichètèn*, assieds-toi, et par-

tic. en compos. qui s'assied, qui siège.

Chahnichir شاهنشین s. T. v. le précédent.

Chah-rah شاهراه s. P. grand'route.

Chahs شخص s. A. au pl. *èchhas*, personne, individu, personnage ; personnification ; en T. us. *kichi*.

Chahsèn شخصاً ad. A. individuellement, personnellement.

Chahsi شخصی a. A., *zati*, individuel, personnel.

Chahsiyat شخصیات s. A. pl. de *chahsiyèt*, personnalités.

Chahsiyèt شخصیت s. A. au pl. *chahsiyat*, personnalité, individualité ; identité.

Chah-zadè شاهزاده s. P. (*chèhzadè*, T.), fils de monarque, prince royal ou impérial, c. de *chah* et de *zadè*, fils.

Chaka شقا شاقه s. T. plaisanterie, badinage, badinerie ; *chaka içun dèyip*, pour plaisanter.

Chaka èt شقا اتمک T. badiner, plaisanter.

Chakağe شقاجی s. T. badin, facétieux ; plaisant.

Chakat شاقاقت s. T. murène (poisson).

Chakayik شقایق s. A. pivoine (bot.).

Chakayik شقائوق s. A. pl. de *chakika*, fentes, fissures.

Chakerdamak شاقردامق T. claquer, chanter comme un rossignol.

Chakerdatmak شاقرداتمق T. faire claquer.

Chakerte شاقردی s. T. claquement ; bruit d'une averse.

Chaki شقی s. a. A. au pl. *èchkiya*, méchant, scélérat, brigand ; d. de *chèkavèt*.

Chakik شقیق a. A. fendu ; d. de *chakk*.

Chakika شقیقه s. A. au pl. *chakayik*, fente, fissure.

Chakir شاکر p. pr. A. qui remercie ; a. reconnaissant ; d. de *chaker*.

Chakk شق s. A. fente, fissure ; action de fendre.

Chaklaban شاقلابان s. T. charlatan ; personne peu honnête et légère.

Chaklabanlek شاقلابانلق

s. T. charlatanisme ; légèreté.

Chaklatmak شاقلاقمق T. faire claquer,

Chakoul شاقول s. T. fil à plomb pour les maçons.

Chakoullamak شاقوللامق T. mesurer, niveler.

Chal شال s. P. châle, étoffe de laine de Barbarie et de l'Inde.

Chalaki شالاكى s. T. étoffe de laine fine.

Chalgham شلغم s. T. (*chal-gam*, vulg.), navet.

Chali شالى s. T. sorte de camelot magnifique fabriqué surtout à Angora.

Chalvar شالوار s. P. pantalon très large.

Cham شام n. p. T. Damas, ville de Syrie, cap. du pachalik de Damas ; 150,000 h.

Cham شام s. P. soir ; en T. us. *akcham*.

Cham'a شامع s. T. v. *chèm'a*.

Cham'ale شامعلو شامعلو a. T. de cire, en cire ; *cham'ale kibrit*, allumette chimique.

Chamandoura شاماندوره

s. T. bouée.

Chamandra شاماندوره s. T. v. le précédent.

Chamar شمار s. T., *tokat*, soufflet ; *chamar atmak*, donner des soufflets.

Chamata شماته s. T. bruit, rumeur, tapage, vacarme ; *chamata ètmèk*, faire du tapage, faire du bruit.

Chamataçe شماته جي s. T. tapageur, qui fait du bruit, du vacarme ; querelleur.

Cham'dan شمعدان s. T. (*chèm'dan*, P.), chandelier, candélabre.

Chamil شامل p. pr. a. A. qui contient, comprend ; universel ; d. de *chumoul*.

Chamle شاملى a. s. T. habitant de Damas.

Char شان s. A. état, qualité, dignité, rang, célébrité, réputation, honneur, magnanimité, gloire.

Chan ilè شان ايله ad. T. glorieusement.

Chanle شانلى a. T. *cheurèthi*, illustre, célèbre ; glorieux ; remarquable ; digne, honorable.

Chapka شاپقه s. T. cha-

peau ; *chapka ačmak*, ôter son chapeau, se découvrir ; *chapka komak*, mettre le chapeau.

Chapkağe شاپقه جي s. T. chapelier.

Chapkale شاپقه لي a. T. qui porte un chapeau ; européen.

Cha'r شعر s. A. poil ; en T. us. *kèl*.

Charab شراب s. T. (*chèrab*, A.), vin ; boisson ; *safi charab*, vin naturel ; *hilèli charab*, vin falsifié ; *miskèt charabe*, vin muscat ; *kebrez charabe*, vin de Chypre ; *bordo charabe*, vin de Bordeaux ; *charab rouhou*, esprit de vin ; *charab ičmèk*, boire du vin ; *charab tortoussou*, tartre, lie de vin.

Charabğe شرابجي s. T. marchand de vin.

Charab-hanè شرابخانه s. T. foudre, grand tonneau de vin.

Charanpol شرانپول s. T. palissade.

Chareldamak شارلدامق s. T. couler avec bruit (eau).

Charelte شارلدي s. T. bruit de l'eau qui coule en abondance.

Chari' شارع p. pr. s. A. qui donne, qui fait des lois ; législateur ; surnom du législateur suprême (Dieu) ; d. de *chèr'*.

Charih شارح p. pr. s. A. qui commente ; commentateur d'un livre ; d. de *chèhr*.

Charik شاق p. pr. s. A. le soleil qui se lève et brille ; d. de *charik*.

Chark شرق s. A., *gun do-ghoussou*, T. Orient, Est, Levant ; *charik vè gharb*, l'Orient et l'Occident.

Charkada شرقاده s. T. personne lourde et stupide.

Charkan شرقاً ad. A. vers l'Orient.

Charki شرقي s. T., *turku*, chant ; chanson.

Charki شرقي a. A. oriental ; d. de *chark* ; *charkiyoum*, les Orientaux.

Chart شرط s. A. au pl. *charout*, pacte, stipulation, condition ; convention, loi, clause ; article (partie d'un écrit).

Charti شرطي s. A. conventionnel ; conditionnel.

Chartlachmak شرطالمشيق

Charplâ شرطلا شفق T. stipuler, contracter.

Charfle شرطلي a. T. conditionnel, qui a fait un serment solennel.

Chartlè شرطله ad. T. conventionnellement, conditionnellement.

Chart-namè شرطنامه s. P. contrat.

Chat شط n. p. A. Tigre (fleuve); *chat ul-'arab*, le Tigre et l'Euphrate.

Chataf شطف s. T. flatterie.

Chatrang شطرنج s. A. v. *satranğ*.

Chavk شوق s. T. rayon, lumière; bougie, chandelle; *chavk vèrmèk*, illuminer, éclairer, répandre de la lumière.

Chay'a شايعه s. A. au pl. *chay'at*, rumeur publique.

Chayan شايان a. P. qui mérite, digne.

Chay'at شايعات s. A. pl. de *chay'a*, rumeurs publiques.

Chaybè شايبه s. A. au pl. *chèvayib*, ordure, tache; défaut, vice.

Chayèstè شايسته a. P. digne, convenable.

Chayèstègi شايستگي s. P. convenance.

Cha'yir شاعر s. A. au pl. *chou'ara*, poète, en T. aussi musicien chanteur; au fém. *cha'yirè*, femme poète.

Cha'yir شعير s. A. orge; en T. us. *arpa*.

Cha'yiranè شاعرانه ad. P. poétiquement.

Chayird شاکرد s. T. v. *chagird*.

Cha'yirè شاعره s. A. fém. de *cha'yir*, femme poète.

Cha'yirlik شاعرلك s. T. état de poète; de musicien chanteur.

Chèb شب s. P., *lèyl*, A., *gèjè*, T. nuit.

Chèb'a شبعه s. A. pitance, portion.

Chèbab شباب s. A. jeunesse, adolescence.

Chèbabi شبابي a. A. relatif à la jeunesse.

Chèb'an شعبان a. A., *tok*, T. rassasié.

Chèbanè شبانه a. P. nocturne, de nuit.

Chèbboy شببوي s. T. giroflée, violier.

Chèbèk شبك s. T. marmot, babouin.

Chèbèkò شبكه s. A. grille; filet.

Chèch شش a. num. P., alte, T. six; *duchèch*, double six.

Chèch-hanè ششخانه s. P. carabine à tube sexangulaire, rayé.

Chèch-hanègi ششخانہ جی s. T. carabinier (soldat); fabricant de carabines rayées.

Chèch-hanèli ششخانہ لی a. T. à tube sexangulaire, rayé; s. carabinier (soldat); *chèch-kanèli tufènk*, fusil rayé.

Chèdid شدید a. A. violent, impétueux, fort, vif, rigoureux, intense, sévère, dur; d. de *chiddèt*.

Chèdidèn شدیداً ad. A. impétueusement, violemment; rigoureusement.

Chèfa'at شفاعت s. A. intercession, médiation; *chèfa'at èdigi*, intercesseur; *chèfa'at ètmèk*, intercéder.

Chèfa'atgè شفاعت جی s. T. intercesseur; médiateur.

Chèfak شفق s. A. au pl. *èchfak*, crépuscule du soir.

Chèfè شفہ s. A. lèvre; en T. us. *doudak*.

Chèfèkat شفقت s. A. (*chèfkat*), au pl. *èchfak*, pitié, compassion, affection, attendrissement, tendresse; *chèfkat nichane*, décoration pour dames créée par le Sultan régnant Abd ul-Hamid II; *chèfkat ètmèk*, avoir pitié, de l'attendrissement.

Chèfèkatle شفقتلو شفقتملی a. T. (*chèfkatle*), humain, compatissant, plein de compassion, de tendresse, d'affection, de pitié.

Chèfèkatsez شفقتسز a. T. (*chèfkatsez*), sans compassion; inhumain; sans pitié; dur.

Chèfèkatsezlek شفقتسزلق s. T. inhumanité, manque de compassion.

Chèfèkatsezlek ilè شفقت ایله ad. T. inhumainement.

Chèfèvi شفوی a. A. labial.

Chèffaf شفاف a. A. transparent; diaphane.

Chèffafiyèt شفافیئت s. A. transparence, diaphanéité.

Chèffalek شفافلق s. T. v. le précédent.

Chèfik شفيق a. A. compatissant; d. de *chèfèkat*.

Chèfkat شفقت s. A. v. *chèfèkat* avec ses dérivés.

Chèfkatle شفقتلو شفقتلى a. T. plein de compassion.

Chèfkèt شوكت s. A. v. *chèvkèt*.

Chèftali شفتالى s. T. pêche (fruit).

Chèftalou شفتالو s. P. v. le précédent.

Chèg'a'at شجاعت s. A., *iyitlik*, T. vaillance, prouesse, bravoure, valeur, courage.

Chèg'a'at ilè شجاعت ايله ad. T. vaillamment; avec courage, etc.

Chèg'a'atle شجاعتملى a. T. vaillant, valeureux, brave, courageux.

Chègèr شجر s. A. au pl. *èchgar*, arbre; *chègèri bèl-sèm*, (*pèlèssènk aghağe*, T.), baumier.

Chègi' شجيع a. A. au pl. *chuğè'a*, *chuğ'an*, vaillant, valeureux, courageux; d. de *chèg'a'at*.

Chèhab شهاب s. P. bolide.

Chèhadèt شهادت s. A. témoignage, attestation; martyr; *chèhadèt ètmèk*, témoigner, attester.

Chèhadèt-namè شهادتنامه s. P. attestation.

Chèhamèt شهامت s. A. valeur, bravoure, courage, perspicacité.

Chèhamètlu شهادتملى a. T. titre qu'on donne au chah de Perse.

Chèh-bèndèr شهيددر s. P. consul; agent commercial.

Chèh-bèndèr-hanè شهيدخانه s. P. consulat; résidence d'un consul; d'un agent commercial.

Chèh-bèndèrlik شهيددرلك s. T. consulat, office de consul, d'agent commercial.

Chèhd شهد s. P. miel; en T. us. *bal*.

Chèh-danè شهدانه s. P. graine de chanvre; grosse perle.

Chèhid شهيد s. a. A. au pl. *chuhèda*, martyr; d. de *chèhadèt*; *chèhid ètmèk*, martyriser; *chèhid olmak*, devenir ou être martyr.

Chèhinchah شهنشاه s. P.

empereur ; monarque puissant.

Chèhir شهر s. P. (*chèhr*), ville, cité ; *bach chèhir*, ville principale, capitale d'un royaume.

Chèhir شهر a. A. fameux, célèbre, renommé ; d. de *chahrèt*.

Chèhirgik شهرچک s. T. petite ville ; dim. de *chèhir*.

Chèhirli شهرلی a. s. T. bourgeois, citoyen, citadin, urbain.

Chèhirlièr شهرلیپر s. T. pl. de *chèhirli*, bourgeoisie ; les citoyens ; les bourgeois.

Chèhr شهر s. A. au pl. *chahour*, mois.

Chèhr شهر s. P. v. *chèhir*.

Chèhri شهری a. P. citadin, habitant d'une ville.

Chèhri شهری a. A. mensuel ; ad. (comme mot T.), par mois.

Chèhvan شهوان a. A. v. le suivant.

Chèhvani شهوانی a. A., *nèfsani*, concupiscible ; sensuel ; d. de *chèhvèt*.

Chèhvèt شهوت s. A. con-

cupiscence, sensualité, libertinage, lasciveté, luxure.

Chèhvètlè شهوتله ad. T. sensuellement.

Chèhvèlli شهوتلی a. T. sensuel, libertin, lascif, luxurieux.

Chèhvèt-pèrèst شهوتپرست a. P. sensuel ; attaché aux plaisirs des sens.

Chèh-zadè شهرزاده s. P. v. *chah-zadè*.

Chèkavèt شقاوت s. A. impudence, insolence ; malheur, misère ; brigandage.

Chèkèr شکر s. P. (*chèkèr*), sucre ; *nèbèt chèkèri*, sucre candi ; *chèkèr kameche*, canne à sucre ; *toz chèkèr*, sucre en poudre ; *ham chèkèr*, sucre brut ; *panğar chèkèri*, sucre de betterave ; *chèkèr èkmèk*, sucrer.

Chèkèrdan شکر دان s. P., *chèkèr kabe*, T. sucrier.

Chèkèrgi شکرچی s. T. confiturier, confiseur, vendeur de sucreries ou de bonbons (en général).

Chèkèrgilik شکرچیلک s. T. confiserie ; métier du confiseur.

Chèkèrlèmè شكرته s. T. fruits glacés.

Chèkèrlènmèk شكر لئمك T. se couvrir d'une couche de sucre cristallisé (en parlant de confiture); fig. sommeiller après le repas.

Chèkèrlènmich شكر لئمش p. p. T. couvert d'une couche de sucre cristallisé.

Chèkèrli شكرلي a. T. sucré.

Chèkib شكيب s. P., *sabr*, A. patience; a. patient.

Chèkil شكل s. A. (*chèkl*), figure, sorte, forme, manière; *nè chèkil*, de quelle manière? comment?

Chèkk شك s. A. soupçon, doute, incertitude; en T. us. *chubhè*.

Chèkl شكل s. A. au pl. *èchkial*; v. *chèkil*.

Chèkli شكلي a. A. relatif à la figure, à la forme.

Chèkva شكوي s. A. plainte.

Chèm' شمع s. A. bougie, chandelle, cire.

Chèma' شمع s. A. (*chama*, T. vulg.), mèche induite de cire.

Chemarmak شمارمق T. devenir fier, orgueilleux.

Chemartmak شمارمق T. rendre fier, orgueilleux.

Chèmayil شمائل s. A. pl. de *chimal*, mœurs, caractères; vertus, talents.

Chèm'dan شمعدان s. P. (*cham'dan*, T. vulg.), chandelier, candélabre.

Chèmmim شميم a. A. odoriférant, parfumé; d. de *chèmmè*.

Chèmm شم s. A. action de flairer.

Chèmmas شماس s. A. tonte.

Chèmmè شمه s. A. atome; parcelle; odeur.

Chèms شمس s. A. (*gunèch*, T.), au pl. *chamous*, soleil.

Chèmsi شمسي a. A. solaire, qui a rapport au soleil; d. de *chèms*.

Chèmsiyè شمسيه s. A. (*chèmchiyè*, T. vulg.), parasol, ombrelle; parapluie; fém. de *chèmsi*.

Chèn شن a. T. gai, allègre, jovial, joyeux; cultivé, peuplé, habité; *chèn o-lalem*, soyons gais.

Chèna'at شناعت s. A. action mauvaise et blâmable; laideur.

Chènbiñ شنبه s. P. p. u. samedi ; en T. us. *gouma èrtèssi*.

Chèni' شنيع a. A. vilain, mauvais ; d. de *chèna'at*.

Chènlèndirmèk شندير . T. v. *chènlètmèk*.

Chènlènmèk شلتك T. se peupler, devenir habité ; être cultivé ; devenir gai et riant.

Chènlètmèk شلتك T. (*chènlèndirmèk*), peupler, cultiver ; rendre gai, causer de la gaieté.

Chènlík شلتك s. T. allégresse, joie, gaieté, jovialité, réjouissance ; fête publique ; *chènlík ètmèk*, faire fête, faire une réjouissance publique.

Chènlíklè شلتك ad. T. gaiement, joyeusement ; avec allégresse.

Chènlíylè شلتك ايله ad. T. v. le précédent.

Chèn ol. شن اولق T. être gai, joyeux, jovial.

Chèr شر partic. T. ajoutée aux adjectifs numériques les rend distributifs ; *iki*, deux ; *iki-chèr*, deux à deux ; *èlli*, cinquante ; *èlli-chèr*, cinquante à cinquante.

Chèr' شرع s. A. loi ; *'ilmi chèr'*, jurisprudence ; *èhli chèr'*, homme de justice, de loi, jurisconsulte ; *chèr'i chèrif*, la loi sacrée.

Chèrab شراب s. A. au pl. *èchribè*, vin ; boisson ; v. *charab*.

Chèrafèt شرافت s. A. noblesse, grandeur, élévation ; dignité des descendants de Mahomet.

Chèrafèt-mèab شرافتمآب a. A. éminentissime ; très noble.

Chèr'an شرعاً ad. A. juridiquement, judiciairement, d'après la loi ; légalement.

Chèrarè شراره s. A. au pl. *chirar*, étincelle.

Chèrarè شراره s. A. scélératesse, malice, méchanceté.

Chèrayi' شرائع s. A. pl. de *chèri'at*, lois ; législations ; religions.

Chèrayif شرائف s. A. pl. de *chèrifè*, femmes nobles, illustres.

Chèrbèt شربت s. A. potion, boisson, breuvage, sorbet, purgatif ; *chèrbèt almak*, se purger.

Chèrbètgi شربتیجی s. T. celui qui fait ou vend des limonades, des sorbets.

Chèrbètlik شربتلك s. T. pourboire.

Chèrdèn شیردن شیردان s. T. vulg. (*chirdan*, P.), cailllette.

Chèrèf شرف s. A. titre, gloire; noblesse, dignité, élévation; grandeur, honneur, estime.

Chèrèfè شرفه s. T. vulg. (*churfè*, A.), petite galerie à l'extérieur des minarets du haut de laquelle le muezzin annonce l'heure de la prière.

Chèrèf ilè شرف ایله ad. T. avec estime; avec honneur.

Chèrèfli شرفلی a. T. honorable, digne, noble; sérénissime; honoré, estimé.

Chèrè'n شرعاً ad. A. v. *chèr'an*.

Chèrh شرح s. A. commentaire, explication, exposé, glose; *chèrh ètmèk*, commenter, expliquer, gloser.

Chèr'i شرعی a. A. légal, juridique, judiciaire; lé-

gislatif, légitime, conforme à la loi; à la justice.

Chèri'at شریعت s. A. au pl. *chèrayi'*; loi, législation.

Chèri'atgè شریعتجی s. T. secrétaire du tribunal présidé par un *kazi'-askèr*.

Chèrid شرید شریت s. T. (*chèrit*), galon, ruban, cordon; aiguillette; passement.

Chèridlèmèk شریتلک T. passermenter; orner de galons.

Chèridli شریدلی شریتلی a. T. orné de galons.

Chèrif شریف a. s. A. au pl. *churèfa* ou *èchraf*, noble de naissance, noble, honorable, illustre, éminent; sacré, saint; descendant de Mahomet; le grand Chérif de la Mecque.

Chèrifè شریفه a. A. au pl. *chèrayif*, femme noble, illustre; fém. de *chèrif*.

Chèrik شریک s. A. au pl. *churèkiya*, collègue, compagnon, associé; condisciple; d. de *chirkèt*; *chèrik ètmèk*, associer; *chèrik olmak*, s'associer, être associé.

Chèriklik شریکک s. T. société, association.

Chèrir شير a. A. au pl. *chirar* ou *èchrar*, malfaisant, malicieux, scélérat.

Chèrit شريت s. T. v. *chèrid*.

Cherlaghan شرلاغان s. T. huile de sésame.

Chèrli شرلي a. T. méchant, malicieux; d. de *chèrr*. Les mots arabes terminés par une double consonne en s'unissant à une particule turque perdent la dernière consonne.

Chèrr شر s. A. au pl. *chourour* ou *èchrar*, méchanceté, malice; mal.

Chervani شرواني s. T. chambre au-dessous du toit, au-dessus d'une boutique.

Chètarèt شطارت s. A. gaîté, allégresse; agilité, gaillardise.

Chètarètli شطارتلي a. T. gai, allègre; gaillard.

Chètitt شتيت a. A. au pl. *chètta*, divers, différent; dispersé; d. de *chètt*.

Chètm شتم s. A. injure, insulte, offense; *chètm ètmèk*, injurier, insulter, offenser.

Chètmamiz شتم امير a. P. injurieux, offensant.

Chètt شت s. A. séparation; diversité; dispersion.

Chètta شتي s. A. pl. de *chètit*, divers, etc.

Chèttam شتام p. pr. A. qui offense, qui outrage beaucoup; a. injurieux; d. de *chètm*.

Cheuhrèt شهرت s. A., *nam*, P. renommée, renom, éclat, réputation, illustration, gloire; *cheuhrèt boulmak*, s'illustrer, acquérir de la renommée, de la gloire, du renom.

Cheuhrètliè شهرتله ad. T. (*cheuhrèt ilè*), glorieusement.

Cheuhrètli شهرتلي a. T. (*cheuhrètli*), *namdar*, P. illustre, glorieux, renommé; auguste, célèbre.

Cheu'lè شعله s. A. v. *chau'lè*.

Cheuylè شو يله ad. T. ainsi, de cette manière, comme ça; *cheuylè olsa*, si cela est ainsi; *cheuylè dir*, c'est ainsi; *cheuylè ki*, de sorte que; *cheuylè beuylè*, comme ci, comme ça.

Cheuylèlik شو يله لك s. T. telle façon.

Chèyayib شوائب s. A. pl. de *chaybè*, ordures, taches.

Chèvk شوق s. A. au pl. *èchvak*, inclination; désir, plaisir, zèle; gaieté, jouissance.

Chèvkèt شوکت s. A. (*chèvkèt*), puissance, pompe, majesté; grandeur; magnificence.

Chèvkètèlè شوکتله ad. T. majestueusement, avec grandeur.

Chèvkètli شوکتلی s. A. T. (*chèvkètli*), puissant, magnifique, majestueux, auguste; un des titres qu'on donne aux Sultans Ottomans; *chèvkètli 'azamètli padichahemez èfèndimiz 'abd ul-hamid han hazrètleri*, Sa Majesté le Sultan Abd ul Hamid Han, notre auguste et puissant souverain.

Chèvkli شوکلی a. T. désireux, zélé.

Chèvval شوال s. A. dixième mois lunaire arabe.

Chèy شی s. A. au pl. *èchiya*, chose, objet, affaire; *bir chèy istèr mi*, veut-il quelque chose?

Chèyatin شياطين s. A. pl. de *chèytan*, démons.

Chèyda شیدا a. P. insensé, fou.

Chèydayi شیدائی s. P. état d'un insensé.

Chèyh شيخ s. A. au pl. *mèchayih* ou *chayouh*, personne âgée et vénérable; chef d'une communauté ou d'une tribu; chef d'un couvent musulman; *chèyh ul-islam* ou *chèyh islam*, le chef de l'Islamisme, titre d'un *mufti*.

Chèyn شین s. A. honte, faute; vice, défaut.

Chèytan شیطان s. A. au pl. *chèyatin*, diable, démon, Satan.

Chèytanèt شیطنت s. A. diablerie, malice diabolique.

Chèytanğa شیطانجه ad. T. diaboliquement.

Chèytani شیطانی a. A. diabolique, satanique.

Chèytaniyèt شیطانیت s. A. v. *chèytanèt*.

Chèytanlek شیطانلق s. T. diablerie, œuvre diabolique; malice, finesse, ruse.

Chi'a شیعہ s. A. hérésie, secte hérétique, secte des Chiites partisans d'Ali.

Chi'a' شعاع s. A. pl. de *chou'a'*, rayons.

Chiba' شبع s. A. satiété.

Chibh شبه a. A. ressemblant, semblable.

Chich شيش s. T. tumeur, enflure, gonflement; a. enflé, gonflé, boursoufflé.

Chich شيش s. T. épée mince et pointue; broche, brochette.

Chichboghaz شيشبو غاز a. T. glouton, goulu, gourmand; vorace.

Chichboghazlek شيشبو-غازلق s. T. gloutonnerie; voracité.

Chichè شيشه s. P. bouteille; fiole; verre.

Chichègi شيشه جي s. T. marchand de bouteilles; verrier.

Chichègik شيشه جك s. T. petite bouteille, flacon; dim. de *chichè*.

Chichirmèk شيشيرمك T. enfler, gonfler; bouffir, boursouffler.

Chichirtmèk شيشيرتمك T. enfler, boursouffler.

Chichkin شيشكين a. T. bouffi, enflé; gonflé, boursoufflé.

Chichkinlik شيشكينليك s. T. enflure, gonflement, etc.

Chichlèmèk شيشلامك T. embrocher; percer avec une épée pointue.

Chichlik شيشليك s. T. enflure, gonflement.

Chichman شيشمان a. T. gros, gras, corpulent.

Chichmanlek شيشمانلق s. T. corpulence, embonpoint.

Chichmè شيشمه s. T. enflure, bouffissure, boursouffure; renflement.

Chichmèk شيشمك T. s'enfler, se gonfler; renfler; être enflé, boursoufflé; gonflé; devenir gros et gras.

Chichmich شيشميش p. p. T. enflé, gonflé, bouffi.

Chiddèt شدت s. A. vigueur, force, véhémence, violence, rigueur, intensité, énergie, sévérité, dureté; affliction.

Chiddèt ilè شدت ايله ad. T. vigoureusement, fortement, énergiquement, durement, rigoureusement.

Chiddètlèndirmèk شدت لنديرمك T. rendre fort, violent, dur.

Chiddètlènmèk شدت لئمك

T. devenir fort, violent, dur.

Chiddètli شدتلی a. T. fort, vigoureux, rigoureux, véhément, violent, énergique, dur, sévère.

Chifa شفا s. A. guérison, cure, rétablissement; *chifa boulmak*, se guérir, être guéri; recouvrer la santé; *chifa vèrmèk*, guérir, rendre la santé; *allah chifa vèrsin*, que Dieu vous rende la santé.

Chifa-bahçh شفابخش a. P. salubre, curatif; salutaire; en T. us. *chifa vèrîgi*.

Chifale شفالی a. T. curatif; sain, hygiénique.

Chifassez شفاساز a. T. incurable; inguérissable.

Chifra شيفره s. de l'I. chiffre.

Chifrale شيفرالی a. T. chiffré.

Chikak شقاق s. A. opposition, hostilité, discorde, dissension, division.

Chikèm شکم s. P. ventre, estomac.

Chikèn شکن a. P. qui rompt, casse, brise, détruit.

Chikèst شکست s. P. rupture, chose brisée.

Chikèstè شکسته p. p. P. brisé, cassé; affligé; s. espèce d'écriture persane.

Chikiaf شکاف s. P., *ya-
rek*, T. fente, crevasse; a. qui fend; *chikiaf ètmèk*, *oymak*, graver.

Chikiaflamak شکافلامق T. graver.

Chikial شکال s. P., *keus-
tèk*, T. entraves.

Chikiar شکار s. P. gibier; chasse, proie; butin; *chikiar-giah*, lieu de chasse.

Chikiayèt شکایت s. A. plainte, accusation, doléance; *chikiayèt ètmèk*, accuser, se plaindre.

Chikiayètgi شکایتچی s. T. accusateur; plaignant.

Chikiayèt-namè شکایتنامه s. P. réquisitoire.

Chikka شقه s. A. partie d'un corps fendu en deux; billet.

Chiltè شلته s. T. matelas rempli ordinairement de coton.

Chimal شمال s. A. au pl. *chèmayil*, caractère, mœurs.

Chimal شمال s. A. Nord,

Septentrion ; côté gauche ; *badi chimal*, vent du Nord.

Chimalèn شمالا ad. A. du côté du Nord, au Nord.

Chimali شمالي a. A. septentrional ; *koutbi chimali*, pôle arctique.

Chimchad شمشاد s. P. v. *chimchir*, T.

Chimchèk شمشك s. T., *bèrk*, A. éclair, foudre ; *chimchèk çakmak*, faire des éclairs.

Chimchir شمشير s. P. sabre, épée, cimeterre.

Chimchir شمشير s. T. (*chimchad*, P.), buis.

Chimchirlik شمشيرلك s. T. lieu planté de buis.

Chimdèn شمدن ad. T. d'à présent ; ne s'emploie qu'avec le mot *soñra* (après) ; *chimdèn soñra*, dorénavant.

Chimdi شمدي ad. T. (*chimdi*, vulg.), maintenant, à présent, actuellement ; *chimdi bilè*, même à présent ; *chimdiyèdèk*, jusqu'à présent.

Chimdiçik شمديچك ad. T. dans ce moment-ci.

Chimdiki شمديكي a. T. actuel, présent ; moderne ; de ce temps-ci ; *chimdiki halda*,

dans l'état actuel des choses.

Chimdilik شمديلك ad. T. pour le moment.

Chin ش seizième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *ch* français.

Chinas شناس a. P., *biligi*, T. connaisseur, qui connaît, qui comprend ; qui sait ; *hater-chinas*, complaisant.

Chinaslek شناسلق s. T. connaissance, savoir ; s'emploie en composition ; *hater-chinaslek*, complaisance.

Chindi شمدي ad. T. v. *chimdi*.

Chir شير s. P. lion ; en T. us. *aslan* (*arslan*).

Chir شير s. P., *sud*, T. lait ; *chir dadèn*, allaiter.

Chi'r شمر s. A. au pl. *èch'ar*, poésie, poème, vers.

Chira شيره s. T. v. *chirè*.

Chira شرا s. A. vente, achat ; *bèy'ou chira*, vente et achat ; en T. us. *alem*, *satem*.

Chiranè شيرانه ad. P. bravement, courageusement ; a. digne d'un lion.

Chirar شراز s. a. A. pl. de

chèrarè, étincelles; et pl. de *chèrir*, malicieux.

Chirdan شیردان s. P. caillette.

Chirdèn شیردان s. T. v. le précédent.

Chirè شیر s. P. (*chira*), suc exprimé d'une chose quelconque, et proprement suc de raisin.

Chirèt شرت s. A. v. *chir-rèt*.

Chi'ri شعری a. A. poétique; d. de *chi'r*.

Chiri شیری a. P. de lion, relatif au lion; s. courage, bravoure; d. de *chir*.

Chirian شریان s. A. artère.

Chiriani شریانی a. A. artériel.

Chirin شیرین a. P. doux; agréable, mignon, mignard; comme mot turc, aimable, sympathique; *chirin seuzlu*, qui a la parole douce, agréable.

Chiringa شرینگه s. du G. seringue.

Chirinlik شیرینک s. T. douceur, mignardise, délicatesse, amabilité.

Chiripènèè شیرپنجه s. P.

anthrax, charbon (méd.).

Chirk شرك s. A. au pl. *èchrak*, polythéisme; *èhli chirk*, polythéiste.

Chirkèt شرکت s. A., *ortaklek*, T. association, société.

Chir-mèrd شیر مرد s. P. homme brave, belliqueux, vaillant; derviche qui ne s'occupe que de Dieu; c. de *chir*, lion, et de *mèrd*, homme.

Chir-mourcèè شیر مورچه s. P. fourmi-lion; c. de *chir*, lion, et de *mourcèè*, P. fourmi.

Chireb شروب s. de l'I. (*chouroub*), sirop; en T. us. *chèrbèt*.

Chirrèt شرت s. A. malice, méchanceté.

Chita شتا s. A. hiver; en T. us. *kech*.

Chitab شتاب s. P. hâte, empressement.

Chitaban شتابان a. P. qui se hâte; ad. à la hâte.

Chitayi شتایی a. P. hivernal.

Chiv شیو s. T. pente.

Chivè شیوه s. P. mignar-

dise, appas, grâce, attrait; charmes, manière; air, ton.

Chivè-kia شيوه کار a. P. gracieux, coquet.

Chivèkiarlek شيوه کارلق s. T. minauderie.

Chivèlèndirmèk شيوه لند. T. rendre gracieux.

Chivèli شيوه لی a. T. mi-gnard, caressant; qui fait des gestes amoureux.

Chi'yi شيعی a. A. appartenant à la secte des partisans d'Ali, chiite.

Chou شو a. pron. T. ce, cet; cette. Le pron. ou l'adj. *chou*, indique une personne ou une chose un peu plus éloignée que le pron. ou l'adj. *bou*.

Chou'a' شعاع s. A. au pl. *chà'a'* ou *èchà'a'*, rayon.

Chou'ara شعرا s. A. pl. de *cha'yr*, poètes.

Choubat شباط s. A. février.

Chou'bè شعبه s. A. branche, rameau; bras, division; succursale.

Choura شورا s. T. endroit ou côté qui n'est ni si rapproché ni si éloigné.

Choura شوری s. A., *mèg-*

lis, séance, conseil; *choura rèyissi*, président du conseil.

Chouraya شورایه ad. T. décl. ici, là.

Chouroub شروب s. T. (*chèrbèt*), sirop; d. de l'A. *churb*; *portoukal chouroubou*, sirop d'orange.

Chubban شبان s. A. pl. de *chabb*, jeunes gens, jeunes hommes.

Chu'bè شعبه s. A. v. *chou'bè*.

Chubhè شبه s. A. doute, soupçon, incertitude; *chubhè ètmèk*, douter, soupçonner.

Chubhè ilè شبه ایله ad. T. avec incertitude; douteusement.

Chubhèlèndirmèk شبه لند. T. faire soupçonner.

Chubhèlènmèk شبه لنگ T. douter, soupçonner, avoir des soupçons.

Chubhèli شبه لی a. T. douteux, incertain; soupçonneux.

Chubhèssiz شبه سنز a. T. certain; ad. certainement, sans doute.

Chug'an شجاعان s. A. pl. de *chèg'i'*, hommes braves, courageux.

Chugè'a شجعا s. A. pl. de *chègi'*; v. le précédent.

Chughl شغل s. A. affaire, occupation; travail.

Chuhèda شهدا s. A. pl. de *chèhid*, martyrs.

Chuhoud شهود s. A. pl. de *chahid*, témoins.

Chuhour شهور s. A. pl. de *chèhr*, mois.

Chuhrèt شهرت s. A. célébrité, réputation, renommée.

Chukioufè شکوفه s. P. fleur; en T. us. *čičèk*.

Chukiouftè شکوفته a. P. épanoui, ouvert.

Chukr شكر s. A. (*chaleur*), louange (à Dieu), remerciement, reconnaissance, action de grâce; interj. grâce à Dieu! *chaker ètmèk*, louer (Dieu), rendre grâce; remercier.

Chukran شكران s. A. reconnaissance, gratitude, remerciement.

Chukuftè شکفته a. P. v. *chukiouftè*.

Chukur شكر s. A. v. *chaker*.

Chu'lè شعله s. A. flamme; en T. us. 'alèv.

Chu'lèlèndirmèk شعله نند s. A. T. enflammer; faire briller.

Chu'lèlènmèk شعله ننگ s. A. T. s'enflammer, briller.

Chu'lèli شعله لی a. T. enflammé; brillant.

Chumoul شمون s. A. action de contenir, d'embrasser, de comprendre.

Chumous شموس s. A. pl. de *chèms*, soleils.

Chu'our شعور s. A. esprit, intelligence.

Churb شرب s. A. boisson, action de boire.

Churèfa شرفا s. A. pl. de *chèrif*, nobles, descendants de Mahomet.

Churèfat شرفات s. A. pl. de *churfè*; v. *churfè*.

Churèkia شرکا s. A. pl. de *chèrik*, associés.

Churfè شرفه s. A. au pl. *churèfat*; v. *chèrèfè*.

Churour شرور s. A. pl. de *chèrr*, méchancetés, malices.

Churout شروط s. A. pl. de *chart*, conditions, clauses.

Chuyouh شیوخ s. A. pl.

de *chèyh*, vieillards; chefs, etc.

Či چیک a. T. (*čiy*), cru, pas cuit ou pas mûr, vert.

Či چه pron. P. quoi? quelle? *či faydè*, quelle utilité? *či giounè*, de quelle manière; *hèr či bad a bad*, advienne que pourra.

Čibouk چوبوق s. T. v. *čoubouk*.

Čičèk چچک s. T. fleur; petite vérole (maladie); fig. personne légère; *bir dè-mèt čičèk*, un bouquet de fleurs; *afiyoun čičèyi*, pavot; *kadifè čičèyi*, amaranthe; *alten čičèyi*; chrysanthème; *borou čičèyi*, campanule; *gèlinjik čičèyi*, coquelicot; *čičèk tağ*, guirlande, couronne de fleurs; *čičèk achlamak*, inoculer la petite vérole; *čičèk čekarmak*, avoir la petite vérole.

Čičèkgi چچکگی s. T. fleuriste, marchand de fleurs.

Čičèklènmè چچکانه s. T. fleuraison.

Čičèklènmèk چچکانهک s. T. fleurir.

Čičèklènmich چچکانهش p. p. T. fleuri.

Čičèkli چچکلی a. T. qui a des fleurs.

Čičèklik چچکک s. T. parterre ou jardin de fleurs.

Čich چیش s. T. urine.

Čichik چیشیک s. T. levraut, petit du lièvre.

Čičilia چچلیا n. p. de l'I. *čičilia adasse*, T. Sicile, la plus grande île de la Méditerranée; 2,330,000 h., cap. Palermè.

Čičiliale چچلیالی a. T. Sicilien.

Čilik چفتک s. T. v. *čiftlik*.

Čift چفت s. a. P. paire, couple, pair; *bir čift*, une paire; *tèk mi čift mi*, pair ou impair? *bir čift tavouk*, une couple de poules; *bir čift čizmè*, une paire de bottes; *tèk mi čift oynamak*, jouer à pair ou impair.

Čift چفت s. T. champ; terre de labour; *čift surmèk*, labourer.

Čiftè چفته a. s. T. à deux, double; ruades; fusil à deux canons; *bir čiftè*, caique à une paire de rames; *iki čiftè*, à deux paires de rames.

Čiftèli چفتهلی a. T. qui donne des ruades; fig. rusé, intrigant.

Āiftgi چفتجى s. T. fermier, laboureur; agriculteur; censier.

Āiftgĭlik چفتجىلىك s. T. agriculture, labourage; état ou profession de l'agriculteur.

Āiftlèchdirmè چفتلىشديرمه s. T. action d'accoupler.

Āiftlèchdirmèk چفتلىشديرمك s. T. accoupler.

Āiftlèchmè چفتلىشمه s. T. accouplement.

Āiftlèchmèk چفتلىشمك s. T. s'accoupler.

Āiftlik چفتلىك s. T. ferme, cense.

Āigara چيغاره s. de l'I. (*sigara*), cigare; *Āigara iĉmèk*, fumer un cigare, m. à m. boire un cigare.

Ālharchènè چهارشنبه s. P. mercredi; en T. us. *ĉarchanba*.

Āil چىل s. T. francolin, gélinotte de bois, perdrix grise; couleur grise; tache à la figure; a. gris; neuf, brillant, clair, pur; *Āil akĉè*, de la monnaie neuve.

Āilè چيله s. T. écheveau.

Āilèk چىلك s. T. fraise;

capron; *Āilèk fidane*, fraisier; *Āilèk tarlasse*, fraisière.

Āilik چىلك s. T. (*ĉiylik*), crudité; d. de *ĉi*.

Āilingir چلىنگير s. T. serrurier; *Āilingir iĉi*, ouvrage de serrurier.

Āilingirlik چلىنگيرلىك s. T. serrurerie.

Āim چىم s. T. graine de gazon.

Āim چىم septième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *c* (*tch*) italien devant *e, i*.

Āimchir چىشپر s. T. buis; a. de buis, en buis.

Āimdik چىدىك s. T. pincée, pinçon (avec les doigts); sorte de couture sur la ouate; *bir Āimdik*, une pincée.

Āimdiklèmè چىدىكلمه s. T. action de pincer.

Āimdiklèmèk چىدىكلمهك s. T. pincer (avec les doigts); fig. faire signe.

Āimèn چىمن s. T. (*ĉèmèn*, P.), *ĉayer*, gazon, verdure.

Āimènlik چىمنلىك s. T. lieu couvert de gazon.

Čin چين n. p. P. Chine, vaste empire d'Asie; 360,000,000 h., cap. Pékin.

Čin چين s. P. pli; ride sur la peau; a. qui recueille, qui ramasse.

Čin چين a. T. vrai, fidèle; *čín sabah*, de grand matin, de très bon matin.

Čin چن partic. T. imite le son d'un métal.

Činčín چن چن a. T. sonnant et bien compté; *oña yuz ghourouch činčín vèrnich dir*, il lui donna cent piastres sonnantes et bien comptées.

Čingianè چنگانه s. T. Bohémien (par mépris); fig. éhonté; très avare.

Čini چيني s. P. porcelaine; faïence; grande tasse; carreau coloré.

Činko چينكو s. de l'I. zinc.

Činlèmè چنله s. T. (*čen-lama*), tintement; son.

Činlèmèk چنلك T. (*čen-lamak*), tinter, retentir, résonner, rendre un son métallique.

Činli چيلي a. T. Chinois.

Čira چرا s. T. v. *čera*.

Čirak چراق s. T., *chagird*, apprenti, élève.

Čirich چريش s. T. colle, colle-forte, espèce de pâte employée comme colle.

Čirichlèmèk چريشلك T. coller, encoller.

Čirk چرك s. P. saleté, ordure; pus, crasse.

Čirk-ab چركاب s. P. (*čirkèf*, T. vulg.), eau sale; sali par les ordures; lavure de vaisselle.

Čirkèf چركف s. T. v. le précédent.

Čirkin چركين a. P. laid, vilain, difforme; ad. laidement; *čirkin sourèt*, figure laide.

Čirkingè چركينجه a. T. un peu laid; ad. laidement.

Čirkinlèmèk چركينلك T. rendre laid.

Čirkinlènmèk چركينلنك T. enlaidir; devenir laid.

Čirkinlètmèk چركينلتمك T. déformer, défigurer, rendre laid; d. de *čirkin*.

Čirkinlik چركينلك s. T. laideur, difformité.

Čirkin ol. چركين اولق T. devenir laid, être laid, difforme.

Ūiskin چيسكين s. T. rosée très fine.

Ūissimèk چيسيمك T. bruiner.

Ūissinti چيسندي s. T. bruine.

Ūit چيت s. T. haie, enclos, clôture, clayonnage.

Ūitari چياري s. T. gade (poisson).

Ūitichmèh چيتشمك T. s'entrelacer.

Ūitilèmèk چيتيله مك چيتيلك T. (ŷitmèk), presser entre les mains, froter.

Ūitin چيتين a. T. v. ŷè-tin.

Ūitmèk چيتمك a. T. v. ŷitilèmèk.

Ūivi چيوي s. T. cheville, clou en bois et ordinairement aussi en fer.

Ūivid چيويت چويد s. T. indigo (couleur).

Ūivilèmèk چيويله مك چيو- T. T. attacher avec des chevilles, des pieux; enclouer, clouer, cheviller.

Ūivilènmèk چيويلنك T. être cloué.

Ūivilètmèk چيويلتمك T. faire clouer.

Ūivit چيويت s. T. v. ŷi-vid.

Ūiy چيك s. T. rosée; a. cru, non mûr, vert.

Ūiyan چيان s. T. mille-pieds (insecte).

Ūiyanġek چيانجق s. T. serpentine (plante).

Ūiylik چيكلك s. T. (ŷilik), crudité.

Ūiynèmè چيكنمه s. T. mastication; oppression.

Ūiynèmèk چيكنه مك چيكنمك T. mâcher, écraser, opprimer; fouler aux pieds.

Ūiynèmik چيكنه ميك چيكنميك s. T. nourriture mâchée pour les petits enfants.

Ūiynèilmèk چيكنه نلك چيكننلك T. être mâché, écrasé; foulé.

Ūiynènmèk چيكننمك T. v. le précédent.

Ūiynètmèk چيكنتمك T. faire fouler aux pieds; faire écraser, faire mâcher.

Ūiynèyèn چيكنيان p. pr. T. qui mâche, qui foule.

Ūiynèyiġi چيكنه ييچي s. T. fouleur, mâcheur.

Ūizāirmèk چير دير مك T. faire rayer, faire tracer.

Ĉizgi چير کي s. T. (*ĉezghe, ĉeze*), v. *ĉizi*.

Ĉizgilèmek چير کيلک T. faire des lignes, des raies.

Ĉizi چير ي s. T. ligne, raie.

Ĉizik چير ک s. T. barre (trait de plume); rature.

Ĉizili چير يلي a. T. rayé, tracé, effacé.

Ĉizilich چير ليش s. T. action d'être rayé, effacé.

Ĉizilmè چير له s. T. v. le précédent.

Ĉizilmèk چير لک T. être rayé, tracé, effacé.

Ĉizmè چير مه s. T. botte (chaussure); *bir ĉift ĉizmè*, une paire de bottes.

Ĉizmèĝi چير مه جي s. T. bottier.

Ĉizmèk چير مک T. tirer ou tracer une ligne, rayer, barrer, radier; canceller, effacer.

Ĉizmèli چير مه لي a. T. botte, qui porte des bottes.

Ĉoban چوبان s. P. pâtre, berger, pasteur.

Ĉobanlek چوبانلق s. T. profession du pâtre.

Ĉoghalmak چوغالمق T.

s'augmenter, multiplier; surabonder, devenir nombreux; d. de *ĉok*.

Ĉoghaltmak چوغالمق T. multiplier; augmenter.

Ĉoghou چوغهي s. T. la plupart.

Ĉoĝouk چوجوق s. T. enfant; jeune animal; *koundakdaki ĉoĝouk*, enfant en maillot; *brakelmech ĉoĝouk*, enfant trouvé, abandonné.

Ĉoĝoukĝa چوجوقه ad. T. comme un enfant; puérilement; a. puéril; enfantin.

Ĉoĝoukĝaghez چوجوقه جي s. T. petit enfant; dim. de *ĉoĝouk*.

Ĉoĝouklouk چوجوقلق s. T. puérilité, enfantillage; enfance.

Ĉoĥa چوقه s. T. (*ĉouĥa, ĉoka*), drap.

Ĉoĥadar چوقدار s. T. laquais.

Ĉoĥaĝe چوقه جي s. T. drapier; marchand ou fabricant de drap.

Ĉoĥaĝelek چوقه جيلق s. T. profession et commerce du drapier.

Ĉok چوق ad. a. T. beau-

coup; trop; plusieurs, le plus grand nombre, nombreux; *ĉok yellara* (avec le datif), pour plusieurs années! vivat!; *ĉok yachle*, très âgé; *ĉok kèrrè*, souvent, plusieurs fois; *ĉok dour*, c'est trop; *ĉok olmak*, être trop; abonder; *ĉok chèy lazem der*, il s'en faut de beaucoup; *ĉok adam*, beaucoup de monde; *siz ondan ĉok bèuyuk sunuz*, vous êtes de beaucoup plus grand que lui; *ĉokdan*, longtemps.

Āoka چو قه s. T. v. *ĉoha*.

Āokadar چو قدار s. T. laquais, domestique du palais.

Āokaĝe چو قه جي s. T. drapier, marchand de drap.

Āokĝa چو قجه ad. T. trop, assez, beaucoup trop.

Āoklouk چو قلق s. T. abondance, multiplicité, multitude, pluralité; foule; *nèrèdè ĉoklouk orada boklouk*, où il y a trop de monde il y a de la saleté (prov.).

Āokmar چو قمار s. T. v. *ĉomar*.

Āokolata چو قولاته s. de l'I. chocolat.

Āoksamak چو قسامق T. trouver superflu; épargner.

Āoksannak چو قسانق چو قسنق T. se passer de tout ce qui paraît superflu; se suffire avec peu.

Āolak چو لاق s. T. manchot.

Āolaklek چو لاقلق s. T. défaut du manchot.

Āolpa چو لپا s. a. T. maladroit, gauche.

Āolpaĝa چو لپا جه ad. T. maladroitement, gauchement.

Āolpalek چو لپالقي s. T. maladresse, gaucherie.

Āomak چو ماق s. P. gros bâton, massue; en T. us. *kalen sopa*, gros bâton.

Āomar چو مار s. T. vulg. (*ĉokmar*), gros chien de berger; mâtin.

Āop چو پ s. P. morceau de bois, petit éclat de bois.

Āopour چو پور s. T. (*ĉeupur*), qui a des taches de rousseur sur le visage; marques de petite vérole.

Āopra چو پر s. T. arête de poisson; broussailles épaisses.

Ĉorab چوراب s. T. bas ; maille ; *ĉorab baghe*, jarretières ; *ĉorab geuzu*, maille ; *kessa ĉorab*, chaussette.

Ĉorabĝe چورابجي s. T. qui fait ou vend des bas.

Ĉorak چوراق s. T. marais ; *ĉorak yèr*, lieu marécageux.

Ĉorba چوربا s. T. soupe, potage ; bouillon ; *èt souyou-na ĉorba*, du potage gras ; *yavan ĉorba*, du potage maigre, sans viande.

Ĉorbaĝe چورباجي s. T. notable d'un village ; sieur, maître.

Ĉorbalek چوربانق s. T. propre au potage.

Ĉoual چوال s. P. v. *ĉouval*.

Ĉoubouk چوبوق s. T. (*ĉibouk*), tuyau de pipe ; pipe ; baguette ; barre, raie.

Ĉoubouklamak چوبوقلا s. T. épousseter un tapis, une pelisse, etc. en les battant avec une verge.

Ĉoubouklouk چوبوقلق s. T. espèce d'armoire pour y mettre des pipes.

Ĉouha چوخه s. T. (*ĉoka*), drap.

Ĉouka چوقه s. T. espèce de gros poisson noir semblable à l'esturgeon.

Ĉoukal چوقال s. T. manteau, couverture ; cuirasse, pot.

Ĉoukour چوقور s. T. trou, creux, fosse, fossé ; cavité ; ravin, tombeau ; a. profond.

Ĉoukourlachmak چوقورلاشمق T. v. le suivant.

Ĉoukourlaumak چوقورلاشق T. devenir profond.

Ĉoukourlatmak چوقورلاتق T. creuser, rendre profond, approfondir.

Ĉoukourlouk چوقورلوق s. T. lieu rempli de ravins, de trous, de fossés.

Ĉoul چول s. T. (*ĝul, A.*), couverture qu'on met sur le cheval, haillon ; housse.

Ĉoulha چولها s. T. fabricant d'étoffe.

Ĉoulouk چولوق s. T. bécasse (oiseau).

Ĉoun چون ad. P. (*ĉun*), comment ? ; comme, lorsque, puisque.

Ĉouval چوال s. T. sac.

Ĉouvaldez چوالدوز s. T. (*ĉouval-douz*, P.), aiguille à coudre la grosse toile; alêne.

Ĉouval-douz چوالدوز sl P. v. *ĉouvaldez*.

Ĉun چون ad. P. v. *ĉoun*.

Ĉunki چونکه conj. P., *zira*, parceque, puisque, car, attendu que.

Ĉurudulmèk چوریدلک T. être gâté, carié; pourri; être réfuté.

Ĉuruk چوروك a. T. pourri, putride, gâté, carié, corrompu, putréfié; fig. réfuté.

Ĉurukluk چوروكلك s. T. pourriture, décomposition, putréfaction; fosse commune.

Ĉurumè چورومه s. T. pourriture, putréfaction, décomposition.

Ĉurumèk چورمک T. pourrir, se pourrir, se gâter, se carier, se putréfier; se décomposer; fig. perdre la considération; être réfuté.

Ĉurumèmèzlik چوروما s. T., *bozoulmamazlek*, incorruptibilité.

Ĉurumèmich چوروماش p. p. T. qui n'est pas corrompu, qui n'est pas décomposé, intact.

Ĉurumèz چورومز a. T. incorruptible.

Ĉurumuch چورومش p. p. T. pourri, gâté, putréfié, corrompu; carié, décomposé.

Ĉurutmèk چوریتک T. faire pourrir, putréfier, carier, gâter; fig. flétrir, diffamer; réfuter.

D

Da ده partic. T. dans; aussi; certainement. Elle est la marque du commo-ratif pour les mots durs, et *dè* pour les mots doux; *oda da*, dans la chambre;

adada, dans l'île; *istambol-da*, dans Constantinople; *mèktèbdè*, dans l'école; *parizdè*, dans Paris; *guldè*, dans la rose; *bèch gun i-ĉindè* ou *bèch gundè*, dans cinq jours.

Dach داش partic. T. qui jointe aux noms leur donne le sens de participation, d'association; *kar-dach*, (*karen-dach*), frère; *yol-dach*, compagnon (compagnon de route); *ser-dach*, confident (confident d'un secret). Le mot persan *hèm*, placé avant les noms a la même signification que *dach*; *hèm-rah*, compagnon (compagnon de route); *hèm-chirè*, sœur (de memelait).

Dad ض dix-huitième lettre de l'alphabet turc.

Dad طات s. T. (*tat*, vulg.), goût, saveur.

Dad داد s. P., 'adalèt, justice, équité; don, impôt; interj. justice! grâce!

Dada دادا s. P. (*dade*, T.), gouvernante, bonne d'enfant.

Dadandermak طاداندرمق T. allécher par un appât; attirer par le plaisir.

Dadanma طادانا s. T. action d'avoir du goût.

Dadanmak طادانق T. avoir du goût, prendre goût; être alléché, s'accoutumer.

Dadar دادار s. P. la justice suprême (Dieu).

Dade دادی s. T. v. *dada*.

Dadèr دادر s. P. frère; ami sincère.

Dadèranè دادرانه a. P. fraternel, amical.

Dafî دافع p. pr. a. A. expulsif; qui repousse; qui empêche; d. de *dèf*'.

Dagh طاغ s. T., *ğèbèl*, A., *kiouh*, P. mont, montagne; *dagheñ tèpèssi*, le sommet d'une montagne; *yuk-sèk dagh*, haute montagne; *kèchich daghe*, le mont Olympe; *dagh ačmak*, franchir une montagne; *dagh bournou*, promontoire.

Dagh داغ s. P. marque imprimée avec un fer chaud; brûlure; cautère; blessure.

Daghar طاغار s. T. sac de cuir, mesure pour les denrées.

Dagharğek طاغارچق s. T. petit sac de cuir; dim. de *daghar*.

Daghdaghâ دغدغه s. A. trouble, confusion.

Daghedeğè طاغدیجی s. T. distributeur; celui qui disperse, dissout.

Daghedelmak طاغدلماق s. T. être dispersé, dissous ; être distribué.

Daghelma طاغله s. T. dispersion, débandade ; divulgation.

Daghelmak طاغلماق T. se disperser, se divulguer, se dissoudre, être dispersé, divulgué ; se débander, se dissiper ; se distribuer ; être brisé, cassé, démoli.

Daghelmech طاغلميش p.p. T. épars, dispersé, dissipé.

Daghenek طاغنيق a. T. éparpillé, dispersé.

Dagheneklek طاغنيقلق s. T. état de ce qui est dispersé, épars.

Daghenmak طاغنيماق T. se disperser ; se briser, se morceler.

Daghergan طاغرجان s. T. gros-bec (oiseau).

Daghetma طاغتمه s. T. dispersion, éparpillement.

Daghetmak طاغتماق T. disperser, dissiper, gaspiller, disséminer, répandre ; dissoudre, éparpiller, distribuer.

Daghgehaz طاغجهاز s. T. petite montagne, monticule ; dim. de *dagh*, T.

Daghlaghe داغلاغو s. T. fer avec lequel on marque les chevaux.

Daghlamak داغلاماق T. cautériser, marquer au fer chaud ; stigmatiser ; d. de *dagh*, P.

Daghlamnak داغلامناق T. être cautérisé.

Daghle طاغلو طاغلي a. T. grossier, qui n'a pas d'éducation ; s. montagnard.

Daghle داغلي a. T. cautérisé, marqué avec un fer chaud ; d. de *dagh*, P.

Daghlek طاغلق s. T. pays montagneux ; a. montagneux.

Daha دها ad. T. plus, davantage ; encore ; *bir daha*, encore une fois ; *daha eyi*, meilleur. Il sert aussi à former des comparatifs ; *daha beuyuk*, plus grand ; *daha zengin*, plus riche ; *daha foukara*, plus pauvre ; *o daha cirkin*, cela est plus laid.

Dahi دخی ad. conj. T. aussi, encore, plus ; et. Cet adverbe ne peut pas entrer dans la formation des comparatifs.

Dahil داخل p. pr. A. qui

entre, qui assiste à ; d. de *douhoul* ; *dahil ètmèk*, introduire, faire entrer.

Dahilèn داخلا ad. A. intérieurement, en dedans.

Dahili داخلي a. A. intérieur, interne ; du pays, local.

Dahiliyè داخليه s. A. ou *dahiliyè nazarèti*, Ministère de l'Intérieur ; *dahiliyè nazere*, Ministre de l'Intérieur ; a. fém. du précédent.

Dak دك partic. T. v. *dèk*.

Dakik دقيق s. A. (*dèkik*), farine ; en T. us. *own*.

Dakik دقيق a. A. (*dèkik*), *inÿè*, T. subtil, mince, fin ; difficile à comprendre ; d. de *dikcat*.

Dakika دقيقة s. A. (*dakikè*, *takikè* T.), minute ; instant ; *bir dakikadan*, *bir dakikèdèn*, *bir takikèdèn*, dans une minute ; *bir dakika bèklè*, attends un instant ; *dakikè fèvt ètmèksizin*, sans perdre un instant.

Dakika دقيقة s. A. au pl. *dèkayik*, subtilité, finesse ; chose difficile à saisir.

Dakikèlik دقيقه لك s. T. instantanéité.

Dal د dixième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *d*.

Dal طال impér. T. de *dalmak*, plonge.

Dal دال s. T. branche, rameau ; *dal kèsmèk*, couper des branches, tailler un arbre en enlevant les branches inutiles ; émonder les arbres.

Dalak طلاق s. T. la rate, viscère situé dans l'hypocondre gauche ; *dalak olmak*, avoir la rate enflée.

Dalderma طالدرمه s. T. immersion ; bouture, marcotte ; provignage ; a. provigné ; *dalderma ètmèk*, bouturer, marcotter.

Daldermak طالدرمق T. immerger, plonger, tremper ; bouturer, marcotter ; provigner.

Dalga طالغه s. T. v. *dalgha* avec ses dérivés.

Dalgèghaz دالجز s. T. petite branche, branchette ; dim. de *dal*.

Dalgha طالغه s. T. flot, vague ; onde ; *dèñiz dalghasse*, les flots de la mer ; *dalghalareñ gurultussu*, le bruit des vagues.

Dalghalanma طالغله لانه s. T. ondulation, action d'ondoyer, de flotter.

Dalghalanmak طالغله لانه ق s. T. flotter, ondoyer, onduler; s'agiter; être agité (se dit des vagues).

Dalghale طالغله لي a. T. onduleux, ondulé, agité, ondoyant.

Dalghech طالغيش s. T. nage sous l'eau.

Balgheg طالغيج s. T. plongeur.

Dalghen طالغين a. T. plongé, pensif; étourdi, endormi (malade).

Dalghenlek طالغينلق s. T. état d'une personne préoccupée ou d'un malade endormi.

Dalian طاليان s. T. vivier; place réservée pour la pêche dans la mer ou dans une rivière et plantée de poteaux à distance avec plate-forme.

Daliange طاليانجي s. T. pêcheur qui guette la pêche du sommet de cette plate-forme ou qui pêche dans un vivier.

Dalkaouk طالقواق s. T. v. le suivant.

Dalkavouk طالقاقوق s. T. parasite; bouffon; flatteur.

Dalkavouklouk طالقاقوقو s. T. parasitisme, bouffonnerie; flatterie.

Dall دال p. pr. A. qui indique, qui marque; d. de *dèlalèt*.

Dallandermak دالاندرمق T. faire pousser des branches; fig. rendre difficile et compliqué.

Dallanma دالانه s. T. ramification.

Dallaumak دالانلق T. se ramifier; pousser des branches; fig. devenir difficile et compliqué.

Dalle دالو داللي a. T. branchu, rameux, qui a des branches.

Dalmak طالمق T. être plongé, se plonger; devenir pensif, préoccupé; rester endormi (malade); *oyoukouya dalmech*, plongé dans le sommeil.

Dalmech طالمش p. p. T. plongé; ravi.

Dam دام s. T. toit; terrasse; étable; maison.

Dam دام s. P., *agh*, T.

filet, piège ; fig. attrape, ruse, intrigue.

Dama دامه s. du F. jeu de dames ; *dama oynamak*, jouer aux dames.

Damad داماد s. T. gendre, beau-fils ; beau-frère.

Damak طاماق s. T. palais de la bouche.

Daman دامان s. P. v. *damèn*.

Damar طامار s. T. veine ; mine ; fig. humeur, caractère ; *chah damar*, artère ; *sou damare*, veine, source d'eau.

Damarle طمارلی a. T. veineux, veiné.

Damèn دامن s. P., *ètèk*, T. pan de la robe, de l'habit.

Danga دغا s. T. v. le suivant.

Dangha طامغه s. T. timbre, marque, empreinte, estampille.

Damghalamak دغالامق T. timbrer, empreindre, estampiller, poinçonner ; stigmatiser ; contrôler.

Damghale دغالی a. T. timbré, marqué, poinçonné ;

contrôlé ; *damghale èchèk*, se dit d'un homme très connu pour tel ou tel vice ou défaut, m. à m. âne marqué.

Damla طامله s. T. goutte ; apoplexie ; *damla damla geul olour*, goutte à goutte se forme un lac (prov.).

Damlağek طملهجق s. T. petite goutte, gouttelette ; dim. de *damla*.

Damlama طاملامه s. T. découlement.

Damlamak طاملامق T. dégoutter, découler ; tomber goutte à goutte.}

Damlatma طاملاتمه s. T. instillation ; action de faire couler goutte à goutte.

Damlatmak طاملاتمق T. faire tomber goutte à goutte ; instiller, distiller.

Damlayan طملایان p. pr. T. découlant ; qui découle.

Dan دن partic. T. de, par ; du, de la, des ; à cause de ; puisque. Elle est la marque de l'ablatif pour les mots durs, et *dèn* pour les mots doux ; *romadan*

gèliyor, il vient de Rome; *parizdèn istanbola*, de Paris à Constantinople; *gunduzdèn*, de jour; *dèñizdèn vè karadan*, par mer et par terre.

Dan دان partic. P. ajoutée aux noms signifie vase (en général), récipient; étui; *chèkèr-dan*, sucrier.

Dana دانا s. T. veau; *dana èti*, du veau (chair de veau).

Dana دانا a. P., 'alim, A. sage, savant.

Danè دانه s. P. (*tanè*, T. vulg.), grain, graine, semence; nombre, tête, pièce; *danèyè gèlmèk*, monter en graine; *koun danèssi*, grain de sable; *boughday danèssi*, grain de blé; *barout danèssi* ou *tanèssi*, grain de poudre.

Danecek طانشق s. T. consultation, conseil.

Danechma طانشمه s. T. consultation.

Danechmak طانشمق T. consulter, prendre conseil; *hèkimè danechmak*, consulter le médecin.

Danèlèmmèk دانهلك T. granuler.

Danèlèmmèk دانهلك T. (*tanèlèmmèk*), être divisé en grains; monter en graine.

Danèli دانهلى a. T. (*tanèli*), qui a des grains, grenu, granuleux.

Danich دانش s. P. savoir, connaissance.

Danich-mènd دانشمند a. s. P. savant, lettré.

Danich-pèzir دانشپزير a.s. P. v. le précédent.

Danich-vèr دانشور a.s. P. savant, lettré.

Danich-vèri دانشورى s.P. état de l'homme savant.

Daoud داود n. p. A. David.

Daoul طاول s. T. tambour; d. de l'A. tabl.

Daoulgou طاولجى s. T. celui qui bat du tambour; tambour.

Daouloumbaz طاولباز s. T. tambour de la roue d'un bateau à vapeur.

Dar دار s.A. au pl. *dîyar*, maison, habitation, domicile.

Dar دار s. P., *dâr agha-ge*, T. gibet.

Dar طار a. T., *seke*, é-

troit, serré, gêné; court (temps); *dar yol*, sentier ou chemin étroit.

Dar دار impér. a. P. tiens; qui tient, qui porte, qui possède, qui garde; partic. en compos.; *ab-dar*, aqueux, m. à m. qui contient de l'eau.

Dara دارا s. P. prince, monarque; n. p. Darius, roi de Perse, fils d'Hystaspe.

Darağek طاره جق a. T. très étroit.

Dar-aghagē دار آغاجی s. T. gibet, potence.

Daralamak طارالمق T. devenir étroit; se serrer, se resserrer, se rétrécir.

Daraltmak طارالتمق T. rendre étroit, resserrer, rétrécir.

Darb ضرب s. A. v. *zarb*.

Dar-çin دارچین s. P. (*tar-çin*, T. vulg.), cannelle.

Dardaghan طارطغان a. T. dispersé, épars.

Dare داری s. T. mil, millet.

Darelmak طارلمق T. se fâcher, s'indigner, se courroucer; s'irriter, se mettre

en colère; être fâché, indigné, courroucé.

Darelmech طارلمش p. p. T. indigné, courroucé; fâché.

Dareltmak طارلتمق T. mettre en colère, irriter, fâcher, indigner; dépiter.

Dar èt. طار ایتک T. serrer, resserrer.

Darğa طارجه ad. T. étroitement.

Darghen طارغین a. T. fâché, courroucé, irrité; en colère.

Darghenlek طارغینلق s. T. indignation, dépit, colère, irritation, fâcherie.

Darlachmak طارلاشمق T. v. *darlanmak*.

Darlachtermak طارلاشد T. v. *darlatmak*.

Darlanmak طارلانمق T. (*darlachmak*), se resserrer, se rétrécir; devenir étroit; s'affliger; d. de *dar*, T.

Darlatmak طارلاتمق T. (*darlachtermak*), resserrer, rétrécir; rendre étroit.

Darlek طارلق s. T. lieu étroit, étroitesse; détresse; rétrécissement, gêne; chagrin, angoisse.

Darlekla طارلقه ad. T. avec gêne.

Darmadaghen طارمه طغان a. T. dissipé, dispersé, disséminé, épars; *darmadaghen ètmèk*, dissiper, disperser.

Darou دارو s. P. drogue, médicament.

Dassitan داستان s. P. (*dèstan*, T. vulg.), récit, histoire; poésie populaire.

Dat طات s. T. goût, saveur.

Datle طاتاو طاتلي a. T. (ou *tatle*), doux, plein de saveur.

Datmak طاتمق T. goûter, savourer.

Datsez طاتسز a. T. (*tatsez*), insipide, fade, sans goût.

Datsezlek طاتسزلق s. T. fadeur, insipidité.

Dattermak طاتدرمق T. faire goûter; causatif de *datmak*.

Da'va دعوي s. A. procès, plainte; prétention; *da'va vèkili*, avocat; *da'va èdèn*, qui est plaidant; *da'va ètmèk*, *murafa'a olmak*, plaider, intenter un procès; actionner, prétendre.

Dav'ağe دعواجي s. T. plaideur, plaidant, plaignant.

Da'vağelek دعواجيلق s. T. action de plaider; état de plaideur.

Da'vale دعوالي a. T. litigieux.

Da'vat دعوات s. A. pl. de *dou'a*, prières, vœux, souhaits.

Davèr داور s. P. prince, monarque équitable; gouverneur, juge équitable.

Da'vèt دعوت s. A. invitation; *da'vèt tèzkèrèssi*, billet d'invitation; *da'vèt ètmèk*, inviter, convier; fig. causer, occasionner.

Da'vètgi دعوتجي s. T. celui qui invite; personne chargée d'inviter.

Da'vètli دعوتلي a. s. T. invité, convié; convive.

Da'vèt-namè دعوتنامه s. P. billet d'invitation.

Davond داود n. p. A. (*daoud*), David.

Davoul طاول s. T. (*daoul*), tambour; *davoul çalmak*, battre le tambour; fig. publier, divulguer.

Davranech طورانش s. T.

conduite, mouvement, effort, résistance.

Davranma طورانمه s. T. v. *davranech*.

Davranmak طورانمق T. se conduire, se mouvoir, s'efforcer, faire des efforts, résister ; se préparer à une action.

Dayak طايق طياق s. T. appui, soutien, étau, échelas ; bâton, bastonnade ; *dayak atmak*, donner la bastonnade.

Dayaklamak طياقلامق T. renforcer par des appuis, des étais, étayer.

Dayamak طيامق s. T. soutenir, appuyer, renforcer par des appuis.

Dayanek طيانيق s. T. duree, résistance.

Dayanekle طيانيقلي a. T. qui peut résister, durable ; fort.

Dayaneklek طيانيقليق s. T. état de ce qui peut durer, résister.

Dayanelmaz طيانلماز a. T. insupportable.

Dayaner طيانير a. T. durable.

Dayanghağ طيانغاچ s.

T. bâton court pour s'appuyer.

Dayanma طيانمه s. T. action de s'appuyer, etc.

Dayanmak طيانمق T. s'appuyer, s'étayer, subsister, durer, persister, résister, persévérer, supporter, pousser avec le dos ; fig. se fier à ; *saña kim dayaner*, qui peut te résister ?

Dayatmak طياتمق T. appuyer, étayer ; fig. s'opposer ; répondre négativement et définitivement.

Dayè دايه s. P. nourrice ; bonne d'enfant.

Daye طاي s. P. oncle maternel ; sieur ; *'amouğa*, oncle paternel ; *kaba daye*, homme intrépide.

Dayim دائم p. pr. A. qui dure, qui continue ; a. éternel, durable, permanent ; d. de *dèvam*.

Dayima دائما ad. A. (*dayimèn*), éternellement, continuellement, perpétuellement, toujours ; *dayima yalan seuyler*, il ment continuellement, toujours.

Dayimèn دائما ad. A. v. le précédent.

Dayimi دائمي s. A., *èbèdi*,

perpétuel, continuel, durable, éternel.

Dayin داین p. pr. A. qui doit recevoir; en T. us. *alağakle*; s. créancier; d. de *dèyn*.

Dayir دایر p. pr. A. qui entoure; a. relatif; prép. concernant, touchant; d. de *dèvèran*.

Dayirè دایره s. A. au pl. *dèvayir*, cercle, enceinte, circonférence, tour, circuit, contour; section, département; *dayirèyi bèlèdiyè*, cercle municipal.

Dayirèn دایراً ad. A. autour; *dayirèn madar*, tout au tour.

Dayirèvi دایروی a. A. circulaire.

Dayir ol. دایر اولوق T., *mènsoub ol.*, concerner, regarder.

Daz طاز s. T. (*taz*), calvitie, pelade.

Dazlak طازلاق a. T. chauve.

Dazlanmak طازلنمق T. commencer à devenir chauve.

Dè دی interj. T. voyons! allons! dépêchez-vous!

Dè ده partic. postp. T.

en, dans; lors, sur, à, aussi; *bèndè siziñ gibi yim*, moi aussi je suis comme vous (v. *da*).

Dèbbagh دباغ s. A. corroyeur, tanneur.

Dèbbagh-hanè دباغخانه s. P. (*tabak-hanè*, T. vulg.), corroierie; tannerie; manufacture de corroyeur.

Dèbdèbè دبدبه s. A. somptuosité, faste, pompe.

Dèbdèbè ilè دبدبایله ad. T. fastueusement, pompeusement.

Dèbdèbèli دبدبلی a. T. *saltanatle*, fastueux, pompeux.

Dèbè دبه a. T. qui a une hernie.

Dèbèlik دبدلك s. T. hernie.

Dèbir دبیر s. P. secrétaire, écrivain.

Decharda طشاروده s. T. *dechare*, dehors; *decharda der*, il est dehors.

Dechardan طیشاریدن s. T. extérieurement.

Dechare طیشاری s. T. dehors; *dechare çe-*

karmak, exclure, faire sortir dehors.

Decharesse طیشاریسی طشا s. T. l'extérieur, le dehors.

Decharki طیشاریکی a. T. extérieur.

Dèchik دیشیک a. T. qui a des brèches, s'emploie avec le mot *dèlik*; *dèlik dèchik*, troué en divers sens.

Dèdè دده s. T., *bevyuk ata*, grand-père; aïeul; *der-viche*; *dèdèniñ babasse*, bis-aïeul.

Dèdirmèk دیدر مک T. faire ou laisser dire.

Dèèb دأب s. A. usage, coutume, étiquette.

Dèf' دفع s. A. expulsion, répulsion; propulsion, éloignement.

Dèf'a دفعه s. A. au pl. *dèf'at*, fois; *ilk dèf'a*, première fois; *bir dèf'a*, une fois; *bou dèf'a*, cette fois; *baze dèf'a*, quelquefois; *kañ dèf'a*, combien de fois?; *bir kañ dèf'a*, plusieurs fois; *soñ dèf'a*, une fois pour toutes, la dernière fois.

Dèf'at دفعات s. A. pl. de *dèf'a*, fois.

Dèf'atèn دفعة ad. A. en une seule fois.

Dèfatir دفتر s. A. pl. de *dèftèr*, registres, livres; catalogues, listes.

Dèf'atla دفعاتله ad. T. à plusieurs reprises, souvent.

Dèfayin دفان s. A. pl. de *dèfinè*, trésors cachés.

Dèfè دفة s. T. (*tèfè*), couverture de selle à pans ronds.

Dèf' èt. دفع ایتک T., *kov-mak*, expulser, chasser.

Dèfin دفین a. A. enterré, inhumé, enseveli; enfoui.

Dèfnè دفينه s. A. au pl. *dèfayin*, trésor enterré, enfoui, caché sous terre.

Dèfn دفن s. A. ensevelissement, enterrement; *dèfn ètmèk*, ensevelir, enterrer, enfouir; cacher.

Dèfnè دفنه s. du G. (ou *tèfnè*), laurier.

Dèftèr دفتر s. A. (*tèftèr*, T. vulg.), au pl. *dèfatir*; cahier, livre, registre; catalogue; liste, inventaire; *masraf dèftèri*, cahier de dépenses.

Dèstèr-dar دفتر دار s. P. (*tèstèr-dar*, T.), teneur de livres, receveur général.

Dèstèr-darlek دفتر دارلق s. T. office et titre de receveur général.

Dèstèr-hanè دفتر خانه s. P. les archives; département ou ministère des archives de l'Etat.

Dègğal دجال s. A. (*tègğal*, T. vulg.), antechrist.

Dèhan دهان s. P. bouche; en T. us. *aghez*.

Dèhchèt دهشت s. A. consternation, terreur, stupéfaction, épouvante.

Dèhèn دهن s. P. v. *dèhan*.

Dèhliz دهلیز s. A. vestibule.

Dèhr دهر s. A. au pl. *du-hour*, temps, siècle, âge, fortune, sort.

Dèk دك prep. T. (*dak*), jusque, jusqu'à..., (avec le datif); *chimdiyèdèk*, jusqu'à présent; *culunğèyèdèk*, jusqu'à la mort; *bou gunèdèk*, jusqu'à ce jour; *nè zamandak*, jusques à quand?; *bourayadak*, jusqu'ici; *yarènadak*, jusqu'à demain.

Dèkayik دقائق s. A. pl. de *dakika*, finesses, etc.

Dèkiakin دکا کین s. A. pl. de *dakcian*, boutiques, magasins.

Dèkik دقیق s. A. v. *dakik*.

Dèkik دقیق a. A. v. *dakik*.

Dèlalèt دلالت s. A. indication, signification; action de conduire, de montrer le chemin; *dèlalèt ètmèk*, indiquer, signifier; conduire; montrer le chemin.

Dèlayil دلایل s. A. pl. de *dèlil*, preuves, documents; arguments.

Dèldirmèk دلدرمک T. faire trouer, percer.

Dèli دلی a. T., *divanè*, fou, insensé, aliéné; fougueux.

Dèli èt. دلی ایتمک T. rendre fou, aliéné.

Dèligè دلجه ad. T. follement; un peu follement; a. folâtre.

Dèlik دلیک s. T. trou, ouverture; alvéole; forure; a. troué; percé; *dèlik ačmak*, trouer, faire une ouverture, percer; *dèlik dèchik*, troué de tous les côtés; *koulaghe dèlik*, qui est rompu aux affaires et comprend aisément; *dèlik èt-*

mèk, trouer, percer, perforer.

Dèli-kanle دليقانلو دليقا. a. T. (qui a le sang fou); jeune homme, gaillard, brave, ardent et léger.

Dèli-kanlelek دليقانلوق s. T. jeunesse; adolescence; ardeur et légèreté de la jeunesse.

Dèlikli دليكلي a. T. troué, percé, poreux.

Dèlil دليل s. A. au pl. *èdillè* ou *dèlayil*, preuve, document, argument, signe, indice; guide.

Dèlilik دليلك s. T., *divanèlik*, folie, manie, sottise, aliénation mentale, extravagance; *dèlilik ètmèk*, faire des folies, des sottises.

Dèlinmèk دليمنك T. se trouer; se percer; être troué, percé.

Dèlinmich دليمنش p. p. T. foré, troué, percé.

Dèlirmèk دلورمك T. p. u. *dèli ol.*, être ou devenir fou, extravagant, passionné.

Dèlirtmèk دلورتك T. rendre fou.

Dèlk دلك s. A. frottement, massage.

Dèllak دلاك s. A. (*tèllak*, T. vulg.), garçon de bain qui frotte et lave le baigneur; d. de *dèlk*.

Dèllal دلال s. A. (*tèllal*, T. vulg.), courtier, crieur public; d. de *dèlalèt*.

Dèllaliyè دلايه s. A. courtage.

Dèllalèk دلالق s. T. office de courtier; courtage.

Dèlmè دله s. T. perforation, percement; action de trouer, etc.

Dèlmèk دلك T. trouer, percer, transpercer, poinçonner, perforer.

Dèm دم s. P. minute, moment, instant; souffle, respiration; *hèr dèm*, *hèr an*, à tout moment.

Dèm دم s. A. au pl. *dima*, sang; en T. us. *kan*.

Dèma دما s. A. v. le précédent.

Dèmadèm دمادم ad. P. v. le suivant.

Dèm-bè-dèm دم بدم ad. P. (ou *dèmadèm*), quelquefois, de temps en temps; c. de *dèm*, de *bè* partic. P. et de *dèm*.

Dèmbèstè دمبسته a. P. es-

soufflé, muet; troublé, é-tourdi.

Dèmèk ديك T. (*dìmèk*), dire, parler, causer; nommer, appeler; s'appeler; *bouña nè dèrlèr* ou *nigè dèrlèr*, comment cela s'appelle-t-il?; *bou nè dèmèk*, qu'est-ce que cela signifie?; *yok dèmèk*, nier, m. à m. dire non; *dèmèm bou dour ki*, c'est-à-dire, je veux dire que...; *nè dèrsiñiz*, *nè dèyorsouñouz*, que dites vous? *nè dèyorlar*, que dit-on? *kalbiñ chahadèt èdèr issè*, si le cœur vous en dit; *bouña turkègè nè dèrlèr*, comment dit-on cela en ture?; *dèmèk olour ki*, c'est-à-dire; *o bèlli bir chèy dir*, cela va sans dire.

Dèmèt دمت s. du G. botte (de foin), gerbe; trousseau, bouquet; *otloulk dèmèti*, botte de foin; *dèmèt baghlamak*, lier en botte, botteler; arranger en bouquet; *dèmèt ètmèk*, lier en botte.

Dèmètlèmèk دمتله مك T. faire fagot, lier en fagot; gerber; diviser en bouquet.

Dèmèvi دموي a. A. sanguin; de sang.

Dèmin دمين ad. T. depuis peu, tantôt, tout à l'heure.

Dèmingik دمينجك ad. T. tout à l'heure.

Dèmîr تيمور دمير s. T. (*timour*), fer, ferrure; ancre; *dèmîr kapou*, porte en fer; *dèmîr alate*, outils en fer; *dèmîr parmaklek*, grille en fer; *dèmîr tèli*, fil de fer; *dèmîr ma'dèni*, mine de fer; au fig. *dèmîr bachle*, tête de fer (opiniâtre); *dèmîr atmak*, jeter l'ancre, ancrer; *dèmîr kaldermak*, lever l'ancre; *dèmîr atağak yèr*, lieu où l'on peut jeter l'ancre; *dèmîr atağak mahal*, ancrage; *dèmîr atmak parasse*, droit d'ancrage.

Dèmîrği تيمورجى دميرجى s. T. forgeron, forgeur.

Dèmîrğilik تيمورجىلىك دميرجىلىك s. T. métier de forgeron; *dèmîrğilik ètmèk*, forger.

Dèmîr-hanè تيمورخانه دميرخانه s. T. forge.

Dèmîr-kalèm تيمور قلم دمير قلم s. T. burin; plume de fer (en acier).

Dèmîrlèmèk تيمورلك دميرلك

لك T. jeter l'ancre ; an-
crer.

Dèmirli تیمورلی a.
T. ancré.

Dèmir sandek تیمور صندوق
s. T. coffre-fort,
m. à m. caisse en fer.

Dèmir yolou تیموریولی
s. T. chemin de
fer.

Dèm-saz دمساز a. s. P.
ami ; confident, intime.

Dèñ دنك s. T. sorte, espè-
ce, degré, qualité, façon.

Dèn دن partic. postp. T.
(*dan*), de, du, de la, par,
des, depuis (v. *dan*).

Dènaèt دنائت s. A. ab-
jection, ignominie, basses-
se ; lâcheté.

Dènaèt-kiar دنائتکار a.P.
bas, lâche, vil.

Dènaèt-kiaranè دنائتکارانه
ad. P. lâchement, avec
bassesse ; a. qui se fait a-
vec bassesse.

Dènaètlè دنائتله ad. A. i-
gnominieusement, igno-
blement, bassement.

Dènanir دنانیر s. A. pl.
de *dinar*, anciennes mon-
naies d'or.

Dèñèmè دنكده s. T. ten-
tative, épreuve, essai.

Dèñèmèk دنكدمك T. é-
prouver, faire l'expérience,
tenter, essayer.

Dèñèyich دنكيش s. T.
tentative, épreuve.

Dèni دنی a. A., *alçak*, T.
ignominieux, ignoble, vil,
lâche, bas ; d. de *dènaèt*.

Dènilmèk دینلک T. être
dit, être nommé, s'appeler,
se dire ; passif de *dèmèk*.

Dènilmèz دینلزار a. T. qui
ne peut être dit.

Dèñiz دنك s. T., *bahr*, A.,
dèrya, P. mer ; *ak dèñiz*, *iç*
dèñiz, la Méditerranée ; *dich*
dèñiz, l'Océan, m. à m. mer
extérieure ; *kara dèñiz*, la
mer Noire ; *kezel dèñiz*, la
mer Rouge ; *baltik dèñizi*,
la mer Baltique ; *azak dè-*
ñizi, la mer d'Azof ; *mar-*
mara dèñizi, la mer de
Marmara ; *açek dèñiz*, mer
libre ; *dèñizdèn vè karadan*,
par mer et par terre ; *dè-*
ñiz achere, d'outremer ; *dal-*
ghale, *fourtounale*, *dèñiz*,
mer agitée, orageuse ; *dèñi-*
zè çekmak, prendre la mer ;
dèñiz keyesse, le rivage de
la mer ; *dèñiz mèlèyi*, dè-

ñiz anasse, sirène, être fabuleux ; *dèñiz artmasse*, flux (de la mer) ; *dèñiz èk-silmèssi*, reflux.

Dèñizlik دكرك s. T. planche de côté, propre à empêcher les flots de pénétrer dans le caïque.

Dènk دنك s. T. balle de marchandises, ballot ; colis ; fig. équilibre ; contre-poids ; a. pareil, équivalent ; *dènk ètmèk*, lier en ballot, contre-balancer, équilibrer.

Dènkèchmèk دنكشمك T. s'équilibrer.

Dèñli دكلو دكلى a. T. de telle manière, à tel degré.

Dènmèk دنمك T. se dire, se nommer, s'appeler.

Dènmich ديمش p p. T. de *dènmèk*, dit.

Dèñsiz دكمنز a. T. insignifiant, ordinaire ; insolent.

Dèñsizlènmèk دكمنزنمك T. agir d'une manière inconvenante.

Dèposito دپوزيتو s. de l'I., *èmanèt*, A. dépôt.

Dèprèchmèk دپرشمك T. (*tèprèchmèk*), se mouvoir,

être agité, tâcher, s'efforcer.

Dèprèchtirmèk دپر شدير - مك T. (*tèprèchtirmèk*), causer de l'agitation, exciter ; mouvoir.

Dèprèmèk دپر همك T. (*tèprèmèk*), se mouvoir s'agiter.

Dèprènmèk دپر نمك T. (*tèprènmèk*), se mouvoir, s'agiter, faire tous ses efforts ; fondre, s'élaner sur ... avec impétuosité.

Dèprètmèk دپر تمك T. (*tèprètmèk*), mouvoir, agiter ; exciter.

Dèr در partic. P., *dè, da*, T. en, dans ; *dèr 'akab*, tout de suite.

Dèr در s. P. porte ; chapitre d'un livre.

Dèrahim دراهم s. A. pl. de *dirhèm*, drachmes, monnaies d'argent.

Dèraki دراقى s. T. brugnion, sorte de pêche qui a la peau mince et lisse.

Dèr-ban دربان s. P., *kapouğou*, T. portier ; c. de *dèr* et de *ban*.

Dèr-bè-dèr در بدر s. a. P.

vagabond, rôdeur ; qui va de porte en porte ; mendiant, pauvre, gueux ; c. de *dèr*, de la partic. *bè* et de *dèr*.

Dèr-bè-dèrlik در بدرلك s. T. vagabondage ; *dèr-bè-dèrlik ètmèk*, vagabonder.

Dèr-bènd در بند s.P. (*dèr-vènd*, T. vulg.), débouché, défilé ; détroit ; barrage (droit de—) ; c. de *dèr* et de *bènd*.

Dèrd درد s. P. douleur, peine, souffrance ; chagrin.

Dèrdlèchmèk درد لشمك T. se confier réciproquement ses peines, ses souffrances.

Dèrdlènmèk درد لئمك T. souffrir, être sujet à des souffrances.

Dèrdli در دلی a. T. (*dèrdmènd*, P.), chagriné, désolé, affligé ; souffrant, soucieux.

Dèrdmènd دردمند a. P. v. le précédent.

Dèrdmèndanè دردمندانè ad. P. avec peine ; avec affliction.

Dèrdsiz در دسز a.T. sans douleur, sans chagrin, sans peine, sans souci.

Dèrè دره s. T. vallée, vallon ; ravin ; ruisseau ; *beuyuk dèrè*, grande vallée ; nom d'un village sur le Bosphore (côte d'Europe), à 4 lieues de Constantinople.

Dèrègat درجات s. A. pl. de *dèrègè*, grades, etc.

Dèrègè درجه s. A. au pl. *dèrègat*, grade, degré, gradin, échelle, rang, dignité ; *dèrègè dèrègè*, graduellement ; *dèrègè dèrègè ètmèk*, graduer.

Dèrègèli درجه لی a. T. graduel, gradué.

Dèrègik دره جك s. T. petite vallée, vallon ; dim. de *dèrè*.

Dèrg درج s. A. insertion ; *dèrg ètmèk*, insérer.

Dèr-giah درگاه s.P. cour royale.

Dèrhal در حال ad. P. tout de suite, sur-le-champ, aussitôt.

Dèri دری s. T. peau ; cuir ; *adèmiñ dèrissi*, la peau de l'homme ; *bourouchouk dèri*, peau ridée.

Dèria دریا s. P. v. *dèrya*.

Dèriçè دریچه s. P. petite porte.

Dèrigik دريچك s. T. membrane, petite peau; dim. de *dèri*.

Dèrin درين s. a. T. (*dèriñ*), abîme, profondeur; profond; ad. profondément; *dèrin ètmèk*, approfondir.

Dèringè درينجه ad. T. profondément.

Dèrinlèchdirmè درينلشد s. T. approfondissement, action d'approfondir.

Dèrinlèchdirmèk درينلشد s. T. approfondir, faire approfondir.

Dèrinlik درينلك s. T. profondeur; vallée profonde.

Dèrk درك s. A. action de comprendre, de sentir.

Dèr-kènar دركنار ad. P. sur le bord; à la marge, en marge; s. note qu'un bureau écrit en bas ou sur la marge d'une pétition.

Dèrkos درقوس n. p. T. v. *Tèrkos*.

Derlanmak درلانيق T. parler beaucoup et d'une manière insupportable.

Dèrman درمان s. P. médicament, remède, moyen; ressource, forces.

Dèrmandè درمانده a. P. réduit à l'extrémité.

Dèrmansez درمانسز a. T. languissant, sans forces; abattu; sans moyens.

Dèrmansezlek درمانسزلاق s. T. langueur, abattement; faiblesse.

Dèrmansezlekla درمانسزلاقه ad. T. languissamment; faiblement.

Dèrmansez ol. درمانسز اولق s. T. languir, être abattu, affaibli.

Dèrmè ديرمه s. T. amas, assemblage.

Dèrnèk ديرنك s. T. assemblée, réunion; fêtes de mariage; sorte de bal très commun; lieu de réunion.

Dèroun درون s. P. intérieur; dedans, partie intérieure; cœur, conscience.

Dèrouni دروني a. P., *dahili*, interne, intérieur, qui est dedans; intime; cordial, sincère; *dèrouni dil-*

dèn, intimement, m. à m. par dedans du cœur.

Dèrs درس s. A. devoir d'un écolier, leçon; étude; enseignement; *dèrs okout-mak*, enseigner; *dèrs èt-mèk*, faire le devoir, étudier, lire, apprendre.

Dèrs-hanè درسخانه s. P. grande salle où l'on donne des leçons, classe.

Dèrvènd دروند s. T. vulg. (*dèr-bènd*, P.), débouché, défilé, etc.

Dèrvich درویش s. P. moine mahométan; pauvre, derviche.

Dèrvichanè درویشانه ad. P. pauvrement; comme un derviche; a. qui est propre aux derviches. La terminaison *anè*, en persan, ajoutée aux substantifs ou aux adjectifs, exprime un rapport de ressemblance, d'analogie, et souvent elle marque les adverbes et les adjectifs persans fort en usage dans la langue littéraire turque; *sitèmkïaranè*, injustement. Si le mot persan se termine en *è* la susdite terminaison se change en *gianè*; *bèndè* serviteur; *bèndègianè*, comme un serviteur.

Dèrvichlik درویشلیک s. T. profession de derviche; état de moine musulman; pauvreté.

Dèrya دریا s. P., *bahr*, A., *dèñiz*, T. mer; *dèrya kapou-danleghe*, amirauté.

Dèrzi درزی s. P. (*tèrzi*, T. vulg.), couturier; tailleur; *tèrzi kare*, couturière.

Dèssatir دساتیر s. A. pl. de *dustour*, collections de lois; formules (math.).

Dèst دست s. P. main; en T. us. *èl*; *dèst bous*; *èl eupmè*, action de baiser les mains de quelqu'un par respect; *ab-dèst*, ablution avant la prière musulmane, m. à m. lavement des mains.

Dèstan دستان s. T. v. *dassitan*.

Dèstar دستار s. P. turban; *dèstar-bènd*, qui porte le turban.

Dèstarè دستاره s. P. v. *dèstèrè*.

Dèst-baz دستباز s. P. joueur adroit.

Dèstè دسته s. P. (*tèstè*, T. vulg.), paquet, bouquet

faisceau; *gul dèstè*, bouquet de roses.

Dèstèk دستک s. T., *dayak*, appui, échelas.

Dèstèrè دستره s. P. (*tèstèrè*, T. vulg.), scie.

Dèst-giah دستگاه s. P. (*tèzgiah*, T. vulg.), table d'artisan; métier; buffet.

Dèsti دستی s. P. (*tèsti*, T. vulg.), urne à deux anses; cruche.

Dèstīgik دستيچک s. T. cruchon, petite urne; dim. de *dèsti*.

Dèstour دستور s. A. (mieux *dustour*), permission, protocole; modèle; règle; plénipotentiaire, ministre, gouverneur général; interj. est-il permis! gare! *dèstour vèrmèk*, accorder la permission; *dèstour ul-'a-mèl*, qui est en vigueur (se dit d'une loi).

Deuchèk دوشک s. T. matelas; lit; *deuchèk yapmak*, faire le lit; *poupla deuchèk*, lit de plumes; *deuchèktè yatmak*, garder le lit.

Deuchèkli دوشکلی a. T. qui a un fond; stable, bien assis.

Deuchèmè دوشه مه s. T.

chose étendue par terre, pavé; parquet, meuble, plancher.

Deuchèmèk دوشه مک T. étendre par terre, meubler.

Deuchènmèk دوشنمک T. être meublé, s'étendre par terre, s'aliter, entrer dans des détails; s'étendre.

Deuchètmèk دوشتمک T. étendre par terre; paver; meubler.

Deuchurmèk دوشورمک T. cueillir, ramasser, plier; moissonner, vendanger.

Deukdurmèk دوکدرمک T. faire répandre, verser; faire fondre; mouler.

Deukmè دوکه s. T. coulage, jetée en moule; action de fondre; de verser; a. fondu, moulé.

Deukmègi دوکه جی s. T. fondeur.

Deukmègīlik دوکه جی لیک s. T. fonderie; métier du fondeur.

Deukmèk دوکک T. fondre; mouler; verser, répandre, couler, épancher; *kaneñe deukmèk*, verser son sang.

Deukmèklik دو ککلیک s. T. action de répandre.

Deukturmèk دو کدرمک T. v. *deukdurmèk*.

Deukulmè دو کله s. T. action de se répandre.

Deukulmèk دو ککلیک T. se répandre; être fondu, moulé.

Deukuluch دو ککلیش s. T. v. *deukulmè*.

Deukum دو کوم s. T. action de fondre.

Deukum-hanè دو کو محانه s. T. fonderie.

Deukunmèk دو ککنک T. verser sur soi-même.

Deukuntu دو کندی s. T. menues choses répandues; pierres jetées à la mer.

Deul دول s. T. foetus; race, génération.

Deundurmè دو ندرمه s. T. action de retourner, de détourner, etc.

Deundurmèk دو ندرمک T. faire tourner, retourner, détourner; changer une chose; empêcher; séduire; rendre, restituer; *yuzuni deundurmèk*, détourner le visage; *geuzlèrini deundurmèk*, rouler les yeux.

Deunduralmuch دو ندرمش p. p. T. retourné.

Deunèk دو نک a. T. changeant, inconstant; en T. us. aussi *kararsez*.

Deunèklik دو نکلیک s. T. inconstance.

Deunèn دو ن p. pr. T. tournant; qui tourne.

Deunèr دو نر a. T. tournant.

Deunmè دو نه s. T. action de tourner, de retourner; changement; renégat.

Deunmèk دو نکلیک T. être de retour, se tourner, se convertir, retourner, revenir, se changer; virer, circuler, pirouetter, changer, apostasier; *bachem deunmèk*, la tête me tourne.

Deunmuch دو نمش p. p. T. tourné, retourné, changé, revenu.

Deunuch دو نوشش s. T. retour.

Deunuchturmèk دو نشدرمک T. fouiller, rechercher.

Deunuchun دو نوشین دو ad. T. au retour, en retournant.

Deunulmèz دو نلر a. T.

qui ne peut pas être changé ; irrévocable.

Deenum دو نوم s. T. tour, fois, retour, changement.

Deenum دو نم s. T. mesure de surface de 40 pics de côté ; arpent.

Deurdèr در در a. T. quatre à quatre ; d. de *deurt*.

Deurdunġu در دنجی a. num. T. quatrième.

Deurpu تورپی دورپی s. T. (*teurpu*, vulg.), râpe ; lime pour le bois ; *èyè*, lime pour le fer.

Deurpulèmèk دور پیلک T. (*teurpulèmèk*), râper, limer avec la râpe le bois.

Deurt درت a. num. T. quatre ; *deurt ayakle*, quadrupède, m. à m. qui a quatre pieds (ou pattes) ; *deurt yanle*, quadrilatère.

Deurt-kat درت قات a. T. quadruple.

Deurt-keuchè در تکوشه a. T. carré ; qui a quatre angles.

Deurt-keuchèli در تکوشه لی a. T. carré, quadrangulaire.

Deurt-na'l در تنعل s. T. galop ; *deurt-na'l gitmèk*, galoper.

Deuvmèk دو کک T. v. *deuvmèk* avec ses dérivés.

Deuydurmèk دو کدرمک T. faire battre, frapper, broyer.

Deuyèn دو کن s. T. fléau à battre le blé.

Deuymè دو که s. T. (*deuymè*), action de battre, de piler, de broyer ; a. battu, fait au marteau.

Deuymèk دو کک T. (*deuvmèk*), battre, frapper, taper, piler, broyer, moudre ; bombarder, concasser ; *sovouk demir deuymè*, ne battez pas le fer froid (prov.).

Deuyuch دو کش s. T. (*deuvuch*), combat, mêlée, conflit, querelle.

Deuyuchmèk دو کشمک T. (*deuvuchmèk*), se battre, lutter, combattre.

Deuyuchturmèk دو کشدورمک T. (*deuvuchturmèk*), faire battre, faire lutter des animaux.

Deuyugū دو کبجی s. T. frappeur ; batteur.

Deuyulmè دو که s. T. action d'être battu, etc.

Deuyulmèk دو کک T. (*deuvulmèk*), être battu, frappé, pilé.

Deyunmèk دو کڻک T. (*deunmèk*), se repentir.

Dèv ديو s. T. (*div*), *gin*, fée, esprit, démon ; géant.

Dèva دوا s. A. au pl. *èdviyè*, médicament, remède.

Dèvam دوام s. A. persévérance, continuité, durée ; permanence, continuation, fréquentation ; assiduité ; application ; *dèvam ètmèk*, persévérer, continuer, fréquenter.

Dèvamle دواملي a. T. stable, persévérant, durable, assidu, appliqué.

Dèvamsez دوامسز a. T. inconstant, qui ne dure pas, sans persévérance ; non assidu.

Dèvamsezlek دوامسزلق s. T. manque de durée, de persévérance, de constance ; inconstance.

Dèvat دوات s. P. v. *divit*.

Dèvayir دوائر s. A. pl. de *davirè*, cercles, circonférences ; départements.

Dèvchirim ديو شريم s. T. action de cueillir.

Dèvchirmè ديو شرمه

s. T. perception, quête ; entassement ; action de cueillir, de plier ; armée irrégulière.

Dèvchirmèk ديو شرمک T. (*deuchurmèk*), ramasser, rassembler, récolter, cueillir, entasser ; faire la quête ; détaier.

Dèvchirtmèk ديو شرتک T. faire cueillir, faire plier, etc.

Dèvè دو s. T., *gèmèl*, A. chameau ; *dèvè kouchou*, autruche (oiseau).

Dèvègi دو هجي s. T. chameilier.

Dèvè-kouchou دو هقوشی s. T. autruche.

Dèvèran دوران s. A. rotation, mouvement circulaire, tour, révolution ; temps, époque.

Dèvèraui دورانی a. A. circulaire.

Dèvirmèk ديو ررمک T. renverser, culbuter, faire chavirer ; retourner ; rabattre.

Dèvirtmèk دورتک T. faire tourner, renverser.

Dèvlèt دولت s. A. au pl. *davèl*, empire, royaume,

puissance, état, gouvernement; fortune, prospérité, bonheur; *dèvlèti 'osmaniye*, l'Empire Ottoman; *dèvlèti 'aliyè*, l'empire sublime; l'Empire Ottoman; *fransa dèvlèti*, le Gouvernement Français.

Dèvlètḡè دو لجه ad. T. officiellement, suivant l'usage de la cour, ministériellement.

Dèvlèt-hanè دو لتخانه s. P. maison de félicité, de bonheur; terme de politesse pour dire votre maison.

Dèvlètli دولتلی a. T. (*dèvlèthi*), heureux, fortuné; puissant.

Dèvr دور s. A. circuit, rotation, période; siècle, cycle; transmission; *dèvr ètmèk*, circuler.

Dèvrèk دورك s. T. vase à bouche large.

Dèvri دوری a. A. rotatoire, relatif au tour, etc.

Dèvrik دوریک a. T. tourné vers le côté inférieur; rabattu.

Dèvr ilè دور ايله ad. T. circulairement.

Dèvrilmè دورله s. T. ac-

tion d'être renversé; chavirement.

Dèvrilmèk دورلمك T. se renverser, chavirer.

Dèvvar دوار a. A. qui tourne; d. de *dèvr*.

Dèydirmèk دکدرمك T. faire toucher, faire parvenir; évaluer, faire valoir; causatif de *dèymèk*.

Dèyèr دکر s. T. valeur, prix, talent.

Dèyèr دکر a. T. équivalent, qui vaut.

Dèyèrsiz دکر سز a. T. qui ne vaut rien, de bas prix, d'aucune valeur.

Dèyi دیو دیه conj. T. sous prétexte de; à cause de.

Dèyich دکش s. T. changement, échange.

Dèyichigi دکشچی s. T. qui change.

Dèyichik دکشیک a. T. changé, altéré, échangé.

Dèyichiklik دکشیکک s. T. changement, altération, variation.

Dèyichilir دکشیلیر a. T. variable, inconstant, changeant, transmutable.

Dèyichilmè دکشله s. T., *tèbèddul*, A. vicissitude,

changement, transmutation.

Dèyichilmèk دکشاك T.
se changer, varier.

Dèyichilmèz دکشاز a. T.
invariable, immuable.

Dèyichilmich دکشامش p.
p. T. varié; altéré, changé.

Dèyichmè دکشعه s. T.
changement, altération; échange, variation.

Dèyichmèk دکشعك T.
changer.

Dèyichmèyèrèk دکشعیدرک ad. T. invariablement, immuablement.

Dèyichtirmèk دکشدرمك T.
faire changer, changer, échanger.

Dèyil دكل ad. T., *hayr*,
A. non, ne, nullement, non pas, non seulement; il est le négatif du verbe *im* (je suis); *bèn dèyil im*, ce n'est pas moi; *bèn dèyil mi yim*, n'est-ce pas moi?; *hasta dèyil im*, je ne suis pas malade; *okoumouch dèyil mi yim*, ne suis-je pas lettré?

Dèyin دكين prép. T. jusque.

Dèyin دين s. A. v. *dèyn*.

Dèyirmèn دکرمن دکرمان s. T. moulin; *sou dèyirmèni*, moulin à eau; *yèl dèyirmèni*, moulin à vent; *èl dèyirmèni*, moulin à bras; *kahvè dèyirmèni*, moulin à café; *dèyirmèn tache*, meule; *sakale dèyirmèndè aghartmak*, vieillir sans être expérimenté (prov.), m. à m. faire blanchir la barbe dans le moulin.

Dèyirmèngi دکرمنجی s.
T. meunier.

Dèyirmèngik دکرمنجك s.
T. petit moulin; dim. de *dèyirmèn*.

Dèyirmèngilik دکرمنجيك s. T. métier de meunier; meunerie.

Dèyirmi دکرمی a. T. rond, circulaire; sphérique.

Dèyirmi èt. دکرمی ایتمك T. arrondir.

Dèymè دکه s. T. action de toucher, de frapper, etc.

Dèymèk دکك T. toucher, frapper, arriver, parvenir, passer; coûter, valoir; *bou nè dèyèr*, combien coûte cela?; *on ghourouch dèyèr*, cela coûte dix piastres; *hiç bir chèy dèymèz*, cela ne vaut rien.

Dèyn دن s. A. au pl. *duyoun*, dette, devoir.

Dèynègik دکه چک s. T. petite canne; dim. de *dèynèk*. Dans la formation des diminutifs si le mot se termine par *k* on supprime ordinairement cette lettre pour adoucir le son.

Dèynèk دکنک s. T. canne; bâton; bastonnade; *dèynèk çalmak*, donner des coups de canne.

Dèynèkli دکنکلی a. T. qui tient un bâton, une canne.

Dèyr دیر s. A. couvent chrétien.

Dezman دیزمان a. T. grand, corpulent, énorme.

Dianèt دیانت s. A. dévotion, piété.

Dianètsiz دیانتسز a. T. indévot.

Dianètsizgè دیانتسزجه ad. T. indévotement.

Dianètsizlik دیانتسزلك s. T. indévotion.

Dib ديب partic. T. augmentative; *dib diri*, tout vif.

Dib ديب s. T. fond; fondement, pied ou le bas d'une montagne, d'un arbre, d'un mur; derrière, a-

nus; *bir kavak dibindè*, au pied d'un peuplier.

Diba ديبا s. P. étoffe de soie.

Dibagè ديباجه s. A. préface, préambule, prologue.

Dibaghat دباغت s. A. art, métier de corroyeur; *dibaghat ètmèk*, tanner, corroyer.

Dibdèn ديدن ad. T. de fond en comble, totalement, entièrement.

Dibèk ديبک s. T. large mortier de pierre ou de bois pour broyer le blé, le café, etc.

Dibgik ديبچيک s. T. partie qui termine le bois d'un fusil; crosse.

Dibsiz ديبسز a. T. sans fondement; inconstant.

Dich ديش s. T., *sinn*, A. dent; *çuruk dich*, dent gâtée; *cuñ dichlèri*, dents incisives; *yan dichlèri*, dents mâchelières; *aze dichlèri*; dents canines et molaires; *sud dichlèri*, dents de lait; *bir çarheñ dichlèri*, dents d'une roue; *dich aghresse*, mal de dents; *dichim aghreyor*, j'ai mal aux dents; *dich èti*, gencive; *dich dich kèsmèk*, denteler.

Dieh طيش ا. T. extérieur, du dehors; s. le dehors, apparence; *dich kapou*, porte extérieure; *dich dèñiz*, mer extérieure, l'Océan.

Dichare ديشاري طيشاري ad. T. (*dechare*), dehors; s. le dehors; *dichare çekmak*, aller dehors; *dichare çekte*, il est dehors, il est sorti; *dichare çek*, allez dehors, sortez; *èviñ dicharesse*, le dehors de la maison; *dichare gitdi*, il est allé dehors, à l'étranger; *dichare kovmak*, chasser; *dicharda (decharda)*, au dehors; *dichardan*, de dehors; *dichare, dichare tarafdan*, en dehors.

Dich dich ديش ديش a. T., *dichli*, denté.

Dichè dayir ديشه دائر a. T. dentaire.

Dichgi ديشجي s. T. dentiste.

Dichgilik ديشجيليك s. T. profession de dentiste.

Dichi ديشي s. T., femelle; *èrkèk vè dichî*, le mâle et la femelle. La langue turque, à vrai dire, n'a pas de genre, elle reconnaît cepen-

dant le masculin et le féminin de plusieurs mots arabes dont elle fait usage. Pour distinguer le sexe dans les êtres irraisonnables, elle se sert des mots *dichi*, (femelle), et *èrkèk* (mâle); *aslan*, lion; *dichi aslan*, la femelle du lion, la lionne; *èrkèk aslan*, le lion, le mâle de la lionne; *kaplan*, tigre; *dichi kaplan*, la tigresse; *èrkèk kaplan*, le tigre. En arabe la terminaison *è (èt)*, et *a*, marque le genre féminin; *valid*, père; *validè*, mère; *ma'chouk*, aimé; *ma'chouka*, aimée (v. gramm.).

Dichli ديشيلي a. T. qui a sa femelle.

Dichlèmèk ديشله مك T., *essermak*, mordre; d. de *dich*, dent.

Dichli ديشلي a. T. muni de dents; *dichli kèsmèk*, denteler.

Dichsiz ديشسيز a. T. édenté, sans dents.

Didar ديدار s. P. visage; entrevue.

Didè ديده s. P. œil; en T. us. *geuz*.

Didè ديده a. P. qui a vu; *didè-ban*, gardien, vedette.

Didichmèk ديدشمك T. s'entre-déchirer; se quereller.

Didinmèk ديدنك T. s'agiter violemment, faire beaucoup d'efforts.

Digèr ديكر a. P. autre.

Dih ده s. P. village; en T. us. *keny*; p. pr. qui accorde, qui donne.

Dihim ديم s. P. couronne, diadème; en T. us. *tağ*.

Dik ديك s. P. pot, chaudière; marmite.

Dik ديك a. T. escarpé, raide; rude; tout droit, haut, perpendiculaire; fig. inflexible; *dik yokare*, tout droit en haut; *dik bachle*, indocile.

Dik ديك impér. T. de *dikmèk*, couds, arbore, plante.

Dik ديك ad. T. fixement.

Dikdirmèk ديكديرمك T. faire coudre, faire planter, faire arborer, fixer, hérissier; d. de *dikmèk*.

Dikèn ديكن s. T. épine; chardon, écharde; aiguillon; *balek dikèni*, arête;

dèvè dikèni, chardon; *ak dikèn*, aubépine.

Dikèni ديكنلي a. T. épineux; qui a des épines.

Dikènik ديكنلك s. T. lieu plein d'épines.

Dikich ديكش s. T. couture, suture.

Dikichgi ديكشجي s. T. couturier; *dikichgi kare*, couturière.

Dikik ديكك s. T. plant de vigne.

Dikili ديكلي a. T. cousu, qui se tient debout; planté; arboré, hérissé; *dikili tach*, obélisque.

Dikilmè ديكلمه s. T. implantation.

Dikilmèk ديكلمك T. être cousu; planté, hérissé, arboré, érigé; se hérissier; rester debout et immobile.

Dikilmich ديكلمش p.p.T. cousu; planté, hérissé, arboré.

Dikim ديكيم s.T.couture.

Dikim-hanè ديكمنخانه s. T. maison ou atelier où l'on coud les vêtements des soldats.

Dikkat دقت s. A. atten-

tion, exactitude, ponctualité, soin, observation; subtilité; *dikkat ètmèk*, être attentif, s'appliquer, remarquer, faire attention, observer.

Dikkat ilè دقت ايله ad. T. attentivement, ponctuellement.

Dikkatle دقتلى a. T. attentif, appliqué, ponctuel, soigneux.

Dikkatsez دقتسىز a. T. inattentif, inconsidéré, nonchalant.

Dikkatsezlek دقتسىزلىق s. T. inattention, inconsidération, nonchalance.

Dikkatsezlekla دقتسىزلىقلا ad. T. nonchalamment; inconsidérément.

Diklik ديكلىك s. T. raideur.

Dikmè ديكمه s. T. couture; plantage, implantation.

Dikmèk ديكمك T. coudre; arborer, fixer, planter, implanter, hérissier, ériger; *geuz dikmèk*, fixer les yeux; *aghağ dikmèk*, planter des arbres; *bayraghe dikmèk*, arborer l'étendard; *bandèraye dikmèk*, arborer le pavillon.

Dikmèklik ديكمكلىك s. T. action de coudre, de planter.

Diksinmèk ديكسينمك T. (*tiksinmèk*), sentir de la répugnance, du dégoût.

Diktirmèk ديكدرمك T. v. *dikdirmèk*.

Dil دل s. P. cœur; en T. us. *yurèk*; *dil-ara*, qui embellit le cœur, qui plaît; objet d'amour; *dil-bèstè*, qui a le cœur affligé, amoureux; *dil-bèr*, ravissant, qui ravit le cœur; *dil-pèzir*, qui plaît au cœur, agréable; *dil-pèssènd*, agréable, ravissant; *dil-tènèk*, affligé, qui a le cœur serré; *dil-ruba*, ravissant, qui arrache le cœur; *dil-rich*, très affligé, qui a le cœur blessé; *dil-souz*, tragique, qui brûle le cœur, ravissant; *dil-chad*, content, qui a le cœur gai, satisfait; *dil-chikiaf*, qui fend le cœur; *dil-chikèstè*, qui a le cœur brisé; *dil-gudaz*, qui touche le cœur.

Dil ديل s. T. langue (organe de la voie); idiome, langage; isthme; *seghe dili*, langue de bœuf; *bèd dil*, mauvaise langue; *dilîñ kèmiyi yok dour amma*

kèmiyi kerar, la langue n'a pas d'os mais elle brise l'os (prov.); *ana dili*, langue maternelle; *'arab dili*, langue arabe; *'ağem dili*, langue persane; *dil bilmèz*, qui ne connaît pas la langue du pays; *dil çekarmak*, se moquer; *gëyik dili otou*, langue-de-cerf (bot.); *dil baleghe*, sole (poisson); *dil pèyniri*, fromage frais; fait de lait de buffle.

Dil' ضلع s. A. au pl. *ad-la'*, v. *zil'*.

Dilavèr دلاور s. a. P., *nèriman*, héros; valeureux; brave, courageux.

Dilavèri دلاوری s. P. v. le suivant.

Dilavèrlük دلاورلک s. T. courage, bravoure.

Dil-baleghe ديل باغي s. T. sole (poisson).

Dil-bèr دلبر a. P., agréable, joli, gentil, aimable, mignon, qui ravit le cœur, ravissant, charmant, séduisant.

Dil-bèranè دلبرانه ad. P. d'une manière attrayante; a. ravissant.

Dilbèrlük دلبرلک s. T. amabilité, gentillesse.

Dilèk ديلک s. T. demande; prière, désir, postulation, souhait; *dilèk ètmèk*, demander, prier.

Dilèmè ديله مه s. T. demande, prière; souhait.

Dilèmèk ديله مک T. demander, postuler, désirer, vouloir, solliciter, réclamer; requérir.

Dilèndirmèk ديلندرمک T. réduire à l'état de mendicité.

Dilèngi ديلنجی s. T. mendiant, gueux; d. de *dilènmèk*.

Dilèngilik ديلنجيلىک s. T. mendicité, gueuserie; *dilèngilik ètmèk*, mendier; *kapoudan kapouya dilèngilik ètmèk*, mendier de porte en porte.

Dilènmè ديلنمه s. T. action de mendier.

Dilènmèk ديلنمک T. mendier.

Dilènmich ديلنمش p. p. T. qui a mendié.

Dilgik ديلجک s. T. petite langue, languette; dim. de *dil*, T.

Dil-gir دلگير a. P. qui cause du chagrin, affligé;

fâché; *dil-gir olmak*, être affligé, fâché.

Dilim ديلم s. T. morceau, tranche; *kavoundan bir dilim kèsmèk*, couper une tranche de melon; *dilim dilim*, à morceaux, à tranches; *dilim dilim kèsmèk*, couper par tranches, couper en lèches, en morceaux.

Dilingè ديلنجه ad. T. selon la langue, selon l'idiome; *'arab dilingè demèk olour*, cela signifie en arabe...

Dilir ديلير a. P. brave, courageux, vaillant.

Diliranè ديليرانه ad. P. en brave, bravement, courageusement, héroïquement; a. fait avec courage, avec bravoure.

Diliri ديليري s. P. bravoure, courage, héroïsme.

Dilirlik ديليرلك s. T. v. le précédent.

Dil-kèch دلکش a. P. attrayant.

Dilki ديلكي s. T. (*tilki*), renard.

Dilèchmèk ديللشمك T. parler, entrer en conver-

sation; parler en langue étrangère.

Dillènmèk ديللنمك T. faire parler mal de soi, avoir mauvaise réputation; parler beaucoup, jaser, dire des inconvenances; *bou-nou èdèrsèn dillènir sin*, si tu fais cela on parlera mal de toi.

Dillènmich ديللنمش p. p. T. décrié, diffamé.

Dilli ديللي a. T. qui a une langue; qui parle beaucoup; *tatle dilli*, affable, langue douce, mielleuse; *iki dilli*, à deux lames; *agher dilli*, qui parle lentement, qui bégaye en parlant.

Dilmèk ديلك T. diviser, couper en tranches.

Dil-pèssènd دلپسند a. P. agréable, ravissant.

Dil-pèzir دلپذير a. P. qui plaît au cœur, agréable.

Dilsiz ديلسيز a. T. sans langue, muet; silencieux; *dilsiz oyounou*, pantomime; *dilsiz olmak*, devenir ou être muet.

Dilsizlik ديلسيزلك s. T. mutisme.

Dima دما s. A. pl. de *dèm* et de *dèma*, sangs.

Dimagh دماغ s. A. cerveau, cervelle, encéphale.

Dimaghi دماغي a. A. cérébral, encéphalique.

Dimèk ديك T. v. *dè-mèk*.

Dimiat دمياط n. p. T. Damiette, ville de la basse Egypte.

Din دين s. A. au pl. *dian*, religion, foi; *din ou vatan*, la foi et la patrie; *dindè kavi*, ferme dans la foi; *dinim hakke ičun*, ma foi! *din-pèrvèr*, protecteur de la religion.

Dinar دينار s. A. au pl. *dènanir*, ancienne monnaie d'or.

Din-chikèn ديشكن a. P. antireligieux.

Din-chikènanè ديشكنايه ad. P. d'une manière antireligieuse; a. fait d'une manière antireligieuse.

Din-dach ديداش s. T. coreligionnaire.

Din-dar ديدار a. P., *'iba-dèlciar*, pieux, dévot; croyant.

Din-daranè ديدارانه ad. P. pieusement; a. pieux.

Din-dari ديداري s. P., *dindarlek*, T. piété, dévotion.

Din-darlek ديدارلق s. T. v. le précédent.

Diñdirmèk ديكدرمك T., *rahatlandermak*, calmer, faire cesser, apaiser, arrêter, reposer; d. de *diñmèk*.

Ding دنج a. T., *sagh*, sain, bien portant; vigoureux; vivace, robuste.

Dingil دنكل s. T. axe, essieu, pivot.

Dinglèmèk دينچلامك T. se refaire, reprendre des forces.

Dinglik دينچلك s. T. santé, vigueur, force; vivacité.

Dini ديني a. A. au fém. *diniyè*, qui appartient à la foi, à la religion; religieux; *ghayrèti diniyè*, zèle de la religion.

Diñlèmèk ديكلامك T. (*diynèmèk*, vulg.), écouter, entendre; obéir; suivre; *bèni diñlè*, écoutez-moi.

Diñlèndirmèk ديكلندر-مك T. faire ou laisser reposer; soulager.

Diñlènmè ديكلامه s. T. repos, calme, relâche.

Diñlènmèk دینکنمک T. se reposer, cesser de travailler.

Diñlènmich دینکنمش p. p. T. reposé.

Diñlèyèn دینکه بن p. pr. T. qui écoute, écoutant, auditeur; *diñlèyènlèr*, assemblée d'auditeurs; auditoire.

Diñlèyiği دینکه ییگی s. T. écouteur; auditeur, celui qui écoute.

Diñmèk دینمک T. s'apaiser, se calmer, cesser; *rouzgiar diñdi*, le vent a cessé.

Diñmich دینمیش p. p. T. calmé, apaisé; *diñmich aghre*, douleur apaisée, calmée.

Din-pènah دینپناه s. P. protecteur de la religion.

Din-pèrvèr دینپروور s. P. défenseur ou protecteur de la foi, de la religion.

Dinsiz دینسز a. T. irréligieux, impie, sans foi ni religion; infidèle; athée; fig. cruel, atroce.

Dinsizlik دینسزلیک s. T. incrédulité, impiété; irréligion, infidélité; fig. cruauté.

Diploma دیپلومه s. du G. diplôme, certificat.

Diplomat دیپلومات s. du G. diplomate.

Diraht درخت s. P. arbre; en T. us. *aghağ*.

Dirayèt درایت s. A. intelligence, capacité, adresse.

Dirayètli درایتلی a. T. intelligent, capable, adroit.

Dirayètsiz درایتسز a. T. incapable, maladroit.

Dirèk دیرک s. T. colonne, pilier; poutre; mât de navire.

Dirèkli دیرکلی a. T. qui a des poutres ou des mâts, des colonnes.

Dirèm درم s. P. argent (monnaie).

Dirèmèk دیره مک T. raidir, résister fort.

Dirèn دیرن s. T. manche de charrue; grosse fourche, gros trident.

Dirhèm درهم s. A. au pl. *dèrahim*, drachme, quatre centième partie d'une ocque; ancienne monnaie d'argent.

Diri دیری a. T. vif, vi-

vant; sain; raide, rude; *dib diri*, tout vivant; *diri toutmak*, prendre vivant.

Dirildiği دیرلدیگی a. T. vivifiant.

Dirilik دیریلک s. T. vivacité; vie, vitalité; raideur, rudesse.

Dirilmè دیرله s. T. résurrection.

Dirilmèk دیرلمک T. ressusciter, revivre, revenir à la vie, se ranimer; être vivifié; acquérir de la vigueur.

Diriltmè دیرلتمه s. T. revivification.

Diriltmèk دیرلتمک T. vivifier, ranimer, faire revivre, ressusciter.

Dirim دیریم s. T. réunion, assemblée.

Dirin دیرین a.P. (*dirinè*), vieux, ancien.

Dirinè دیرینه a. P. v. le précédent.

Dirlik دیرلک s. T. vie, âme, vitalité; moyens de vivre, pension viagère; concorde, bonne intelligence.

Dirlikli دیرلکلی a. T. qui

reçoit une pension viagère, un appointement.

Dirliksiz دیرلکسز a.T. qui ne reçoit pas d'appointement, sans moyens de vivre; qui ne peut s'accorder.

Dirliksizlik دیرلکسزلیک s. T. discorde.

Dirsèk دیرسک s. T. coude; *dirsèk ilè vourmak*, coudoier.

Ditmèk دیتمک T. carder; déchirer, mordre.

Ditrèmèk دتره مک T. (*titrèmèk*), trembler, frémir; v. *titrèmèk* avec ses dérivés.

Div دیو s. P. diable, démon, génie; géant; ogre.

Divan دیوان s. P. cour ou tribunal supérieur; salle d'audience; audience, assemblée; conseil, chambre de conseil; recueil de poésies; œuvre de poésie; *divani hamayoun*, le divan auguste, royal, chancellerie ottomane; *divan efèndissi*, secrétaire en chef d'un département; chancelier de la cour; *divana çekarmak*, citer au tribunal; *divan etmèk* ou *toutmak*, tenir conseil; *divan*

dourmak, demeurer, rester debout devant quelqu'un pour l'honorer, le servir.

Divançè دیوانچه s. P. petit recueil de poésies.

Divanè دیوانه s. P., *dèli*, T. fou, sot, imbécile; idiot, furieux, frénétique; *divanè olmak*, devenir ou être fou.

Divanègè دیوانه جه ad. T., *dèliğè*, follement.

Divanèlènmèk دیوانه لئمک T. faire des folies, devenir fou.

Divanèlik دیوانه لیک s. T., *dèlilik*, folie; sottise; *divanèlik ètmèk*, faire des folies; des sottises.

Divan-hanè دیوانخانه s. P. salle d'audience, salle de réception, salon, salle, auditoire.

Divani دیوانی a. A. appartenant à la cour, au barreau, au conseil, au ministère, à la chancellerie de l'Etat; s. écriture en usage dans la chancellerie de la Porte pour l'expédition des firmans, des passeports.

Divar دیوار s. P. (*douvar*, T.), mur, muraille.

Divit دویت s. T. d. du P. *dèvat*, encrier; écritoire.

Diyanèt دیانت s. A., *dindarlek*, T. piété, dévotion, religiosité; foi.

Diyanèt ilè دیانت ایله ad. T. pieusement, religieusement.

Diyanèt-kîar دیانتکار a. P. pieux, dévot, religieux.

Diyanèt-kîaranè دیانتکارانه ad. P. pieusement.

Diyanètli دیانتلی a. T. religieux, pieux, dévot.

Diyar دیار s. A. pl. de *dar*, maisons, habitations.

Diyar دیار s. A. contrée, pays; territoire; *diyar bèkir*, ville de la Mésopotamie; Diarbekir.

Diyèt دیت s. A. valeur; prix du sang.

Diynèmèk دیکمک T. écouter; entendre; *diynèyîñiz*, écoutez.

Diz دیز s. T. genou; *diz çeulmèk*, fléchir les genoux, s'agenouiller; *diz ustundè*, à genoux; *ateñ dizi*, le genou du cheval.

Diz دز s. P., *kalè*, T. château, forteresse, citadelle.

Diz-baghe ديز باغي s. T. jarretière.

Dizdar دزدار s. P. châtelain, qui garde le château; commandant d'une forteresse; c. de *diz* et de *dar*.

Dizdirmèk ديز ديرمك T. faire ranger; faire composer (imprimerie).

Dizgè ديز كه s. T. jarretière.

Dizgin دير كين s. T., *gèm*, bride; fig. frein; *dizgini čèkmèk*, tirer la bride; *doulou dizgin ilè*, à bride abattue.

Dizi ديزي s. T. rangée, file; *bir dizi inği*, une file de perles; *dizi bache*, chef de file.

Dizill ديزيلي a. T. rangé, enfilé; composé.

Dizilich ديزيلش s. T. action de se ranger, de s'enfiler.

Dizilmèk ديزلمك T. s'aligner, se mettre en file, en ordre; se ranger.

Dizlik ديزلك s. T. genouillère; caleçon.

Dizman ديزمان a. T. colossal, gigantesque.

Dizmè ديزمه s. T. action de ranger, d'enfiler; composition typographique.

Dizmèk ديزمك T. (*duz-mèk*), ranger, mettre en rang, en file, en série, enfiler, aligner; composer (imprimerie).

Dobağ طوباج s. T. (*to-bağ*), *fereldak*, toupie, sabot.

Dobro دورو n. p. T. (*dobro vènedik*), Raguse, ville d'Autriche (en Dalmatie), sur l'Adriatique.

Doctor دوكتور s. du L. médecin.

Doghan طوغان s. T., *chahin* ou *baz*, P. faucon (oiseau).

Doghan طوغان p. pr. T. qui naît; d. de *doghmak*.

Doghanğe طوغانجي s. T. fauconnier.

Doghma طوغمه a. T. né, issu, natif, originaire; s. naissance.

Doghmak طوغمق T. naître, être mis au monde; se lever (se dit du soleil); fig. se produire.

Doghmouch طوغمش p. p. T. né, issu.

Doghon طوغی s. T. lever du soleil.

Doghouch طوغوش s. T., *vèladèt*, A. naissance, nati-
vité; lever du soleil.

Doghourma طوغرمه s. T. enfantement, accouche-
ment.

Doghourmak طوغرمق T. enfanter, accoucher; en-
gendrer, mettre au monde.

Doghourmaklek طوغر - مقلق s. T. action d'accou-
cher.

Doghourouch طوغورش s. T. v. *doghourma*.

Doghourtmak طوغرتق T. faire accoucher.

Doghram طوغرام s. T. découpeure en petits mor-
ceaux.

Doghrama طوغرامه s. T. action de couper en petits
morceaux, matière de char-
penterie, charpente.

Doghramağe طوغرامه جي s. T. charpentier.

Doghramağelek طوغرا - مه جيلق s. T. charpenterie.

Doghramak طوغرامق T. découper, tailler en petits
morceaux; morceler.

Doghratmak طوغراتق T. faire couper en petits mor-
ceaux, morceler.

Doghrou طوغری a. T. droit, direct, redressé, sin-
cère, loyal, intègre, honnê-
te, juste, correct; ad. direc-
tement, droitement; vrai-
ment, loyalement, honnê-
tement; *doghrou adam*,
homme droit, loyal; *dogh-
rou yol*, chemin droit;
doghrou çezghe, ligne droi-
te; *doghrou boy*, taille
droite; *dos doghrou*, tout
droit; *doghroudan dogh-
rouya*, directement.

Doghrou طوغری prép. T. vers; s. le vrai; *oña dogh-
rou*, vers lui; *baña dogh-
rou*, vers moi; *èvè doghrou*,
vers la maison (avec le da-
tif); *doghrou doghrou*, di-
rectement; tout droit.

Doghrouğa طوغریجه ad. T. directement, etc.

Doghroulamak طوغریلا - مق T. dire, avouer la vé-
rité.

Doghroulmak طوغریلق T. se dresser; devenir
droit, s'élever.

Doghroulouk طوغریلق s. T. droiture, franchise,

direction, rectitude; loyauté, intégrité, exactitude.

Doghroultma طوغر يلمته s. T. rectification; correction.

Doghroultmak طوغر ياتمق T. rectifier, rendre droit, redresser, corriger, dresser.

Dokouchmak طوقوشمق T. se toucher, se heurter, s'entre-heurter, se choquer, se battre, lutter.

Dokouchtourmak طوقوشمق T. faire heurter, choquer, battre.

Dokouma طوقومه s. T. tissu; sorte de toile grosse croisée qu'on fabrique en Turquie.

Dokoumak طوقومق T. tisser, tramer; ourdir; *bèz dokoumak*, tisser la toile.

Dokounau طوقونان p. pr. T. qui touche, qui heurte.

Dokoundourmak طوقوند- T. faire toucher; signifier indirectement.

Dokounma طوقومنه s. T. v. *dokounouch*.

Dokounmak طوقونمق T. être tissu; heurter; tâter, toucher, choquer, blesser,

offenser, émouvoir; *baña dokounma*, ne me touchez pas; *saña zararem dokounmaz*, il ne t'arrivera de ma part aucun mal.

Dokounmouch طوقونش p. p. T. tissé; touché.

Dokounouch طوقونش s. T. action de toucher, de heurter; d'être tissé.

Dokourgoun طوقورجين s. T. amas de faisceaux de blé.

Dokoutmak طوقوتمق T. faire tisser.

Dokouyouch طوقويش s. T. action de tisser.

Dokouz طقوز a. num. T. neuf; *dokouz at*, neuf chevaux; *dokouz kitab*, neuf livres.

Dokouzlou طقوزلى s. T. le neuf (au jeu de cartes); a. composé de neuf parties.

Dokouzungou طقوزنجى a. num. T. neuvième.

Doksan طقسان a. num. T. quatre-vingt-dix, nonante.

Doksanenge طقساننجى a. num. T. quatre-vingt-dixième; nonantième.

Doksanle طقسانلی a. T. composé de quatre-vingt-dix parties.

Doksanlek طقسانلق a. T. qui vaut quatre-vingt-dix piastres ou paras ; âgé de quatre-vingt-dix ans ; nonagénaire.

Dolab دولاب s. T. armoire ; roue de puits ; fig. ruse, piège, intrigue ; administration, direction ; *dolab ètmèk*, dresser des embûches.

Dolabge دولابجی s. T. qui fait des armoires, des moulinets ; a. trompeur, rusé.

Dolable دولابلی a. T. trompeur, faux, rusé ; *dolable seuzlèr*, paroles trompeuses.

Dolach دولاش s. T. obstacle, embarras ; a. embarrassant.

Dolachdermak دولاشدر s. T. compliquer, détourner, entourer, entortiller.

Dolachek دولاشیق a. T. indirect, tortueux, entortillé, qui va en zigzag, compliqué, sinueux ; embrouillé, obscur (parole), qui n'est pas droit ; *dola-*

chek yol ilè, par un chemin tortueux ; *dolachek seuz*, périphrase.

Dolacheklek طولاشیق s. T. détour, sinuosité, tours et détours ; entortillement, embrouillement ; obscurité.

Dolachma طولاشمه s. T. tournée, tour ; promenade en allant et en revenant ; voyage, tortillement.

Dolachmak طولاشیق T. faire une tournée, une promenade, un voyage ; circuler, rôder, faire le tour, tourner, retourner ; se tortdre, se tortiller.

Dolachtermak طولاشدر s. T. v. *dolachdermak*.

Dolama طولامه s. T. enflure qui entoure les doigts.

Dolamak طولامق T., *sarmak*, envelopper, entortiller, ceindre, entourer ; bander, serrer, enfermer.

Dolamek طولامیق s. T. sorte de filet de chasseur.

Dolanbag دولانباچ a. T. entortillé.

Dolanderege دولاندریجی s. a. T. trompeur, fourbe, escroqueur, fripon.

Dolanderegelek طولاندر - مجيلق s. T. tromperie, fourberie, escroquerie, friponnerie.

Dolandermak طولاندر مق T. tromper, duper, escroquer, frustrer; entourer.

Dolane طولاني s. T. chose entortillée, imbroglio.

Dolanmak طولانق T. entourer, tourner, circuler; fuir furtivement, se sauver.

Dolanmech طولانمش p. p. T. environné, entouré.

Dolayan طولايان p. pr. T., *saran*, qui enveloppe, qui entoure.

Dolaye طولايي prép. T. touchant, concernant; à cause de.

Doldourma طولدرمه s. T. remplissage, comblement, terrassement, farcissure.

Doldourmak طولدرمق T. remplir, bourrer, combler, farcir, terrasser, charger (arme à feu); compléter le compte; *kadèhi sou ilè doldourmak*, remplir le verre d'eau.

Doldouroulmak طولديرمق T. se remplir, se combler, se charger.

Dolghoun طولغون a. T. rempli, plein, comble; *dolghoun yurèk*, cœur affligé, plein d'affliction.

Dolghounlouk طولغونلق s. T. plénitude.

Dolma طوله s. T. viande hâchée mêlée avec du riz; toute chose remplie, farcie; boulette; a. rempli, farci; terrassé; *patliğan dolmasse*, aubergine farcie de viande et de riz ou simplement de riz (à l'huile).

Dolmak طولمق T. se remplir, être rempli, plein, comble.

Dolmouch طولمش p. p. T. rempli, comblé, farci.

Dolou طولو a. T. rempli, plein; abondant; *dob dolou*, tout plein; *dolou dizgin*, à bride abattue; *dolou ay*, pleine lune.

Doleu طولو s. T. grêle; *dolou yaghar*, il grêle; *dolou yaghamak*, grêler; *yaghmourdan kačarikèn dolouya toutouldou*, pendant qu'il fuyait la pluie il a été surpris par la grêle (prov.), se dit d'une personne qui voulant éviter un danger tombe dans un autre plus grand.

Doloulouk طو لولوق s. T. plénitude, comble.

Domatès طو ماتس s. du F. tomate, pomme d'amour.

Domino دو مینو s. de l'I. domino (jeu).

Domouz طو کوز طو s. T. (*doñouz*), *henzer*, A. porc, cochon; *yaban domouzou*, porc sauvage; sanglier; *domouz èti*, du porc; *domouz boudou*, jambon; *domouz baleghe*, marsouin; *domouz yaghe*, lard; *domouz ahere*, porcherie; *domouz çobane*, porcher; *domouz yavroussou*, cochon de lait; fig. *domouz*, homme sale; robuste, opiniâtre.

Domouzlouk طو کوزلق s. T. cochonnerie, saleté; opiniâtreté; scélératesse; atrocité.

Don طون s. T., *dizlik*, culotte, caleçon.

Doñ طوك s. T., *bouz*, gelée, glace; *doñ yaghe*, suif.

Donadelmak طو نادماق T. être orné, paré, illuminé, harnaché; fig. être réprimandé, blâmé.

Donadelmech طو نادلمش p. p. T. garni, orné.

Donanma طو نامة s. T. flotte, escadre; réjouissance publique, illumination; *'osmanle donanmasse*, la flotte ottomane; *fransez donanmasse*, la flotte française; *ingiliz donanmasse*, la flotte anglaise; *moskov donanmasse*, la flotte russe; *donanma kaptane*, l'amiral; *kandil donanmasse*, illumination (fête); *donanma kandili*, lampion.

Donanmak طو نابق T. être orné, garni, paré; être équipé, armé; s'ornier, s'embellir; être illuminé, harnaché.

Donanmech طو نامش p. p. T. orné, paré, garni, gréé et armé.

Donatmak طو نابق T. décorer, orner, embellir, garnir; illuminer, harnacher, armer, équiper; fig. réprimander, blâmer.

Donattermak طو نادرماق T. faire orner, embellir, parer, faire illuminer, faire harnacher.

Doñdourma طو کدرمه s. T. congélation, glace.

Doñdourmağe طو کدرمه جي s. T. glacier.

Doñdourmağelek طو کده s. T. métier du glacier.

Doñdourmak طو کدرمق T. glacer, faire glacer, geler, congeler; cristalliser; laisser geler.

Doñdourouğon طو کدرمجي a. T. glacial.

Doñma طو که s. T. congélation.

Doñmak طو کوقی T. se geler, être gelé, glacé, se glacer, se congeler; avoir froid; *sou doñar*, l'au gèle; *soghoukdan doñdourm*, je suis gelé de froid.

Doñmouch طو کوش p. p. T. gelé, glacé; cristallisé.

Doñouk طو کوق a. T. terne, terni, rembruni, mat; glacé; glacial.

Doñouklanma طو کوقلانه s. T. action de se rembrunir.

Doñouklanmak طو کوقلانمق T. être rembruni, devenir terne.

Doñouklatmak طو کوقلانمق T. matir, rembrunir.

Doñouklouk طو کوقلق s. T. ternissure, rembrunissement.

Doñouz طو کوز s. T. v. *domouz*,

Doñouzlan طو کوزلان s. T. escarbot.

Donsouz طو نسز a. T. sans culotte.

Dorou طوری a. T. bai clair; *dorou at*, cheval bai.

Dos طوس (ou *tos*), partic. augmentative, T., *dos doghrou*, tout droit, tout à fait droit.

Dost دوست s. P. ami; *èski dost*, ancien ami; *'aziz dostoum*, mon ami bien cher; *sadek dostoumouz*, notre fidèle ami; *dostlar*, les amis, les alliés; *dost sèssi*, voix amie; *èyi gun dostou*, ami des beaux jours; *bènim pèk beuyuk dostoum dour*, il est de mes grands amis; *bèn saña bou-nou dost gibi seuylèrim*, je vous dis cela en ami; *èski dost duchman olmaz*, le vieil ami ne devient pas un ennemi (prov.).

Dostanè دوستانه ad. P., *dostğa*, T. amicalement, amiablement; a. amical.

Dostga دوستجه ad. T. amicalement ; en ami.

Dosti دوستي s. P., *dost-louk*, T. amitié.

Dostlouk دوستلق s. T. amitié ; service d'ami ; *dost-louk ètmèk*, témoigner de l'amitié ; rendre un service d'ami.

Dou'a دعا s. A. au pl. *da'vat*, *èd'iyè*, prière à Dieu, invocation ; vœu, souhait ; bénédiction ; *hayr dou'a*, bénédiction ; *bèd dou'a*, malédiction, imprécation ; *dou'a ètmèk*, prier, faire oraison, bénir ; *allaha dou'a ètdiktèn soñra*, après avoir rendu grâce à Dieu.

Dou'ağe دعاچي s. T. qui prie, qui fait des vœux.

Doubara دوباره s. P. double deux au jeu de tric-trac ; fig. ruse, intrigue, fourberie, friponnerie.

Doubarağe دوبارهچي a. T., *hilèbaz*, P. fripon ; rusé, intrigant.

Douch دوش s. P. épaule,

Douch دوش s. du F. douche.

Doud دود s. A. ver ; *doud*

ul-harir, ver à soie ; en T. us. *ipèk beuğèyi*.

Doudak طوداق s. T. lèvre ; *alt doudak*, lèvre inférieure ; *ust doudak*, lèvre supérieure.

Doudèman دودمان s. P. famille, maison, race.

Doudou طوطي دودو s. T. (*touti*, P.), perroquet.

Douhan دخان s. A., *tutan*, T. tabac à fumer ; fumée ; *inhissari douhani devlèti 'alijèyi 'osmaniyè*, régie ottomane des tabacs.

Douhoul دخول s. A., *girich*, T. entrée ; *douhoul ètmèk*, entrer ; en T. us. *girmèk*.

Doul دول s. a. T. veuf ; *doul kare*, veuve.

Doullouk طوللق s. T. veuvage.

Douman دومان s. T. brouillard ; obscurité ; fumée ; *tozou doumana katmak*, se hâter.

Doumanlanmak دومانلانماق T, être obscurci, terni ; être couvert de fumée ; se troubler.

Doumanlatmak دومانلاتماق T., *karartmak*, obscurcir, ternir.

Doumanle دو مانلی a. T. obscur ; couvert de brouillard.

Doumanlek دو مانلق s. T. plein de fumée, de brouillard (atmosphère).

Dour دور a. P. éloigné ; ad. loin ; *doura-dour*, de temps en temps ; *dour-èndich*, qui songe de loin, prévoyant ; *dour-èndichlik*, prévoyance.

Dour در (*der, dir, dur*), 3e pers. sing. du prés. de l'ind. du verbe *im* (il est) ; *èvdè dir*, il est dans la maison (il est chez soi) ; *sa'at uĉ dur*, il est trois heures ; *bènim dir*, c'est à moi ; *ewylèn dir*, il est midi ; *sa'at kaĉ der*, quelle heure est-il ? *beuylè dir*, cela est ainsi ; *bou kadèh dolou dour*, ce verre est plein.

Dour دور impér. T. de *dourmak*, arrête-toi ; *dou-raĝak yèr*, lieu de séjour ; domicile, demeure.

Dourak طوراق s. T. logement ; domicile, demeure ; lieu où l'on s'arrête.

Douraklamak طورا قلامق T. s'interrompre.

Douran طوران p. pr. T. qui stationne.

Dour-bin دور بين s. P. (*durbun*, T. vulg.), télescope ; a. prévoyant.

Dourdourmak طور در مق T. arrêter, retarder, faire rester ; stopper ; retenir.

Dourghoun طور غون a. T. stagnant ; las, fatigué ; lent.

Dourghounlouk طور غو. نلق s. T. stagnation ; lassitude, fatigue, repos.

Dourma طور مه s. T. permanence, stationnement ; cessation.

Dourmak طور مق T. s'arrêter, rester, se tenir, demeurer, séjourner, stationner ; attendre, durer, rester tranquille, cesser ; être debout ; *aĝ dourmak*, rester à jeun ; *ayak uzrè dourmak*, rester debout.

Dourouch طور وش s. T. attitude, posture, tenue, maintien, air, ton.

Dourouchmak طور ش مق T. se tenir vis-à-vis l'un de l'autre.

Dourouk طوروق s. T. cime, comble.

Dourouklamak طوروق لامق T. mesurer des den-

rées en remplissant la mesure comble.

Dourouksoumak طورو - قسميق T. hésiter.

Douroulmak طورولمق T. rester; reposer (liquide); se clarifier; fig. se calmer, devenir moins fougueux avec l'âge; passif de *dourmak*.

Douroulour طوريلور a. T. tenable.

Douroultma طورولتما s. T. clarification.

Douroultmak طورولتمق T. clarifier; rendre clair; éclaircir; laisser reposer.

Dourour طورور a. T. permanent, stable.

Dout طوت دوت s. T. (*tout*), mûre (fruit du mûrier); *dout-aghaïe*, mûrier.

Douva دعا s. T. vulg. v. *dou'a* avec ses dérivés.

Douvak طواق دواق s. T. voile avec lequel on couvre le visage de l'épouse le jour du mariage.

Bouvar ديوار s. T. mur, muraille.

Douvarge ديوارجي s. T. maçon.

Douvargelek ديوارجيلق s. T. métier de maçon; maçonnerie.

Douyar طويار a. T. sensitif.

Douyghou طويغو s. T. sensibilité; sentiment, rumeur, bruit, avis, connaissance.

Douyghoulou طويغولو a. T. sensible, sentimental, sensitif; avisé, qui a des connaissances.

Douyghoussouz طويغوسوز a. T. insensible, apathique.

Douyghoussouzlouk - طويغوسوزلق s. T. insensibilité, apathie.

Douyma طويمه s. T. sentiment.

Douymadan طويمادن ad. T. insensiblement.

Douymak طويمق T. sentir, éprouver, ressentir; comprendre, entendre, apercevoir; apprendre.

Douymaz طويماز a. T. insensible, apathique.

Douyouch طويوش s. T. sensation.

Douyoulmak طويولمق T. être senti; connu; entendu.

divulgué, promulgué; passif de *douymak*.

Douyoulmouch طو يلمش p. p. T. senti; connu, entendu, divulgué.

Douyourma طو يرمه s. T. manifestation, révélation, dénonciation.

Douyourmak طو يرمق T. manifester, révéler, dénoncer, faire connaître, divulguer, promulguer.

Douz دوز impér. a. P. coups; qui coud; cousu.

Douzah دوزخ s. P. enfer; en T. us. *gèhènnèm*.

Douzahi دوزخي a. P. infernal.

Douzak طوزاق s. T. filet, lacet, attrape, attrapoire, piège, trébuchet, embûche; *douzak kourmak*, tendre des pièges.

Douzina دوزينه s. de l'I. douzaine.

Doyma طويمه s. T. action de se rassasier.

Doymak طويمق T. être rassasié, se rassasier, en avoir assez; *karnem doydou*, je suis rassasié.

Doymaz طويماز a. T. insatiable.

Doyouk طويوق a. T. v. *tolc*.

Doyoulmak طويلمق T. être rassasié; se rassasier (avec le sujet indéterminé).

Doyoum طويوم s. T. rassasiement.

Doyoumlouk طويوملق s. T. quantité suffisante pour se rassasier; butin; pillage.

Doyoungā طويونجه ad. T. jusqu'à la satiété.

Doyourmak طو يرمق T. rassasier, assouvir.

Doyourouḡou طو يريجي a. T. rassasiant.

Dubara دوباره s. P. v. *doubara*.

Dubb دب s. A. ours; en T. us. *aye*.

Dubèch دوش s. T. quine.

Dubr در s. A. v. le suivant.

Dubur در s. A. derrière, dos.

Duch دوش s. T., *rouya*, A. songe, rêve; *duch geurdum*, j'ai eu un songe; *duch geurmèk*, rêver.

Duchèn دوشن p. pr. T. qui tombe, qui arrive; tombant.

Duchgun دو شگون a. T. déchu, caduc; tombé, abattu; épris.

Duchgunluk دو شگونلك s. T. état de celui qui est tombé, déchu, abattu; épris.

Duchman دشمن s. T. (*duchmèn*, P.), ennemi, adversaire.

Duchmanğa دشمنجه ad. T. hostilement.

Duchmanlek دشمنلك s. T. (*duchmènlik*), hostilité, inimitié; haine.

Duchmè دو شمه s. T. chute, déchéance; action de tomber, etc.

Duchmèk دو شمك T. tomber; s'abattre; s'abandonner à; se précipiter; convenir; déchoir; *hasta duchmèk*, tomber malade; *yèrè duchmèk*, tomber par terre; *duchmèniñ uzèrinè duchmèk*, attaquer, assaillir l'ennemi, tomber sur l'ennemi; *achagha duchmèk*, tomber en bas; *èfèndissiniñ èyilip ayaghena duchdu*, il tomba aux pieds de son seigneur; *kouma duchmèk*, enfoncer dans le sable; *i'tibardan duchmèk*, être discrédité; *ènsèssinè* ou *ardena* ou *ar-*

kassena duchmèk, poursuivre; *kèndi duchèn aghlamaz*, celui qui tombe de soi-même (par sa faute) ne pleure pas (prov.), c.-à-d. celui qui fait une perte ou qui devient malheureux par sa propre faute ne doit pas s'en affliger.

Duchmèn دشمن s. P. v. *duchman*.

Duchmènlik دشمنلك s. T. v. *duchmanlek*.

Duchmuch دو شمش p. p. T. abattu, déchu, tombé.

Duchuch دو شوش s. T. rencontre.

Duchuk دو شوك a. T. tombé; mal tourné (style).

Duchundurmèk دو شندر-ك T. faire penser; causer des inquiétudes.

Duchunèn دو شين p. pr. T. pensant, qui pense.

Duchunèrèk دو شنهرك ad. T. considérément.

Duchungè دو شنجه s. T. pensée, réflexion, méditation.

Duchungèli دو شنجهلى a. T. pensif.

Duchunmè دو شمه s. T.

action de penser, de réfléchir, réflexion.

Duchunmèk دوشنمک T. penser, réfléchir, rêver, méditer, considérer.

Duchunmèyèrèk دوشنمیه - ad. T. inconsidérément.

Duchunmèz دوشنمز a. T. inconsidéré, inattentif.

Duchunuch دوشنش s. T. action de penser, réflexion.

Duchunulmuch دوشنش p. p. T. pensé, considéré, médité; raisonné.

Duchurmè دوشرمه s. T. action de faire tomber.

Duchurmèk دوشرمک T. faire tomber, avorter, abattre, jeter à bas, renverser; *čoğouk duchurmèk*, avorter.

Duchurtmèk دوشرتمک T. laisser ou faire tomber, faire jeter à bas; faire avorter; renverser, abattre.

Duchurulmuch دوشرلمش p. p. T. jeté en bas, abattu, renversé.

Duchut دوشوت a. T. estropié.

Duduk دودوک s. T. flûte, fifre; sifflet; *duduk çalmak*, jouer de la flûte; du-

duk çaleğe, dudukçu, joueur de flûte.

Duhour دهور s. A. pl. de *dèhr*, siècles, âges.

Dukènmèk دوکنمک T. (mieux *tukènmèk*), finir, être fini, épuisé, expiré, consumé.

Dukènmich دوکنش p. p. T. (*tukènmich*), fini, terminé, épuisé.

Dukètmèk دوکتمک T. (*tukètmèk*), finir, achever, consumer.

Dukian دکان s. T. vulg. v. le suivant.

Dukkian دکان s. A. (*tuk- kian*, T. vulg.), au pl. *dè- kiakin*, magasin; boutique; *kassab dukkiane*, boutique d'un boucher; boucherie.

Dukkianğe دکانجی s. T. (*tukcianğe*), boutiquier.

Dukkianğelek دکانجییک s. T. profession du boutiquier.

Dul-bènd دلبنده s. P. (*tul- bènd*, T. vulg.), mousseline, tulle; pièce de mousseline roulée autour de la tête.

Dulèngèğ دولنگیج s. T. espèce de petit milan (oiseau).

Dulgèr دولكر s. T. ouvrier qui, dans une construction, taille, scie et ajuste la charpente pour la clouer.

Dulgèrlik دولكرلك s. T. métier de cet ouvrier.

Duman دومان s. T. (*douman*), brouillard, nébulosité.

Dumanle دومانلى a. T. nébuleux, terne.

Dumbèlèk دمبلك s. T. v. *tumbèlèk*.

Dumdar دمردار s. P. arrière-garde (mil.).

Dumduz دومدوز ad. T. tout plat, tout égal; *dumduz ètmèk*, égaliser, niveler, lisser.

Dumèn دومن s. T. gouvernail.

Dumèngi دومنجى s. T. timonier.

Dumèngilik دومنجىلك s. T. timonerie.

Dun دون ad. T. hier; *dun sabah*, hier matin; *dun akcham*, hier soir; *dun dèyil o bir gun*, avant-hier.

Dunbal دنبال s. P. queue; en T. us. *kouyroutk*.

Dunbalè دنباله s. P. v. le précédent.

Dunbèlèk دنبلك s. T. tambourin.

Dunki دونكى a. T. d'hier; récent, moderne.

Dunya دنيا s. A., 'alèm, monde; terre; *yèñi dunya*, le nouveau monde, l'Amérique; *o bir dunya*, l'autre monde, l'autre vie; *dunya 'alèm*, tout le monde; *dunya gètirmèk*, mettre au monde; *dunya gèlmèk*, venir au monde; naître; *dunya-pèrèst*, ambitieux, mondain.

Dunyağa دنياجه ad. T. selon le monde.

Dunyalek دنيالق s. T. les biens de ce monde; fortune, moyens de vivre.

Dunyavi دنيوى a. A. (*dunyèvi*), mondain, séculier; qui appartient au monde; laïque; *dunyavi ètmèk*, séculariser.

Dunyaviğè دنيويجه ad. T. mondainement.

Dunyavilik دنيويلىك s. T. attachement aux biens et aux plaisirs de la vie présente.

Dunyèvi دنيوى a. A. v. *dunyavi*.

Duuyèviḡè دنیویجہ ad. T.
v. *duuyaviḡè*.

Durbun دوربین s. T. vulg.
(*dour-bin*, P.), longue-vue ;
téléscope.

Durèr درر s. A. pl. de
durrè, grosses perles.

Durlu درلو s. T. (*turlu*,
vulg.), sorte, espèce, gen-
re, divers ; *yèdi durlu*, de
sept espèces ; *hèr durlu*,
de toute espèce ; *bachka*
durlu èdèmèm, je ne puis
faire autrement ; *durlu dur-*
lu (*turlu turlu*), diverses
sortes, divers, de toutes
sortes.

Durmè دورمه s. T. pliage.

Durmèk دورمک T. plier,
mettre en plusieurs dou-
bles.

Durr در s. A., *ingî*, T.
perle.

Durrè دره s. A. au pl.
durrèr, grosse perle.

Durtmè دورتمه s. T. pous-
sée.

Durtmèk دورتمک T. pous-
ser ; piquer, aiguillonner ;
fig. exciter à, instiguer.

Durtuch دورتش s. T. ac-
tion de pousser, de piquer ;
instigation, excitation.

Durtuchmèk دورتشمک T.
se pousser, se choquer, se
piquer mutuellement.

Durtuchturmèk دورتشدد
رمک T. pousser, choquer,
ennuyer, piquer, inquiéter
continuellement.

Durtuḡu دورتیجی a. T.
excitant, stimulant ; fig. s.
instigateur.

Duruchmèk دورشمک T.
s'appliquer, s'occuper sé-
rieusement.

Duruḡu دوریجی s. T.
plier.

Durulmèk دورلمک T. être
plié.

Durulur دوریلور دوریلیر a. T. qui se plie.

Durum دوروم s. T. pli,
pliage ; d. de *durmèk*.

Durust درست a. P. sain,
sincère ; entier.

Durusti درستى s. P. v. le
suivant.

Durustluk درستلك s. T.
ingénuité ; en T. us. *saf-*
dèrounlouk.

Dustour دستور s. A. au
pl. *dèssatir*, collection de
lois ; code ; formule (math.).

Dutmèk دوتمک T. (*tut-*

mèk), fumer, faire de la fumée ; *tutèr*, ça fume.

Duvèl دول s. A. pl. de *dèvlèt*, empires, royaumes, états, puissances, gouvernements ; *duvèli mou'azza-ma*, les grandes puissances ; *duvèli mutèhabè*, les états amis ; *duvèli miğavèrè*, les puissances voisines.

Duvèli دولی a. A. politique, diplomatique.

Duymè دوکه s. T., *kop-ča*, bouton d'habit.

Duymèlèmèk دوکه له مک s. T., *kopčalamak*, bottonner.

Duymèli دوکه لی a. T. qui a des boutons.

Duyoun دیون s. A. pl. de *dèyn*, dettes ; *duyouni 'ou-moumiyè*, dette générale.

Duyum دوکوم s. T. nœud.

Duyumlèmèk دوکوم له مک s. T. nouer, faire un nœud.

Duyumlu دوکوملو a. T. noueux, plein de nœuds ; qui a des nœuds.

Duyun دوکون s. T. noce, mariage.

Duz دوز a. T. uni, égal,

plat, lisse, aplati ; *duz yèr*, sol uni ; plaine ; *duz yol*, chemin égal ; *duz ètmèk*, aplanir, lisser ; *duz olmak*, s'aplanir, s'aplatir ; être uni, égal, nivelé.

Duzèdilmèk دوزدلمک T. être arrangé, etc. ; *duzèdilmich*, mis en ordre, ordonné, réglé.

Duzèldich دوزلدش s. T. aplanissement.

Duzèldiği دوزلدیگی s. T. qui met en ordre, qui corrige, qui arrange ; correcteur, organisateur.

Duzèlir دوزلیر a. T. corrigible, curable.

Duzèlmèk دوزلمک T. être aplani, réparé, mis en ordre, s'arranger, se corriger ; s'améliorer.

Duzèlmèz دوزلمز a. T. incorrigible, incurable.

Duzèltnè دوزلتمه s. T. lis-sure, correction.

Duzèltnèk دوزلتمک T. aplanir, lisser, réparer, accommoder, corriger, arranger ; ajuster, mettre en ordre.

Duzèn دوزن s. T. ordre, règle, accord ; harmonie ;

parure, toilette, ornement ;
ğigi biği duzèn, pompon ;
duzèn vèrmèk, orner.

Duzènlî دوزنلی a. T. ar-
rangé, en bon ordre, ajus-
té ; harmonieux ; accordé.

Duzènsiz دوزنسز a. T.
non arrangé, sans ordre ou
sans harmonie.

Duzgè دوزجه a. T. sim-
ple, franc ; ad. simplement,
ouvertement.

Duzgun دوزگون s. T. pa-
rure, ornements, fard ; a.
en bon ordre, arrangé,
corrigé.

Duzgunğu دوزگوچی s.
T. celui qui vend des fards ;
femme qui farde la nou-
velle mariée.

Duzgunluk دوزگونلك s.
T. parure, ornement, fard.

Duzlèmè دوزله s. T. apla-
nissement.

Duzlèmèk دوزله مک s. T. apla-
nir, égaliser,
lisser ; niveler ; rendre é-
gal.

Duzlènmèk دوزلنمک T. ê-
tre aplani, égalisé, uni.

Duzlèyèn دوزلین p. pr. T.
qui égalise ou aplanit ; qui
nivelle.

Duzluk دوزلك s. T. éga-
lité, superficie plane et
unie ; niveau ; plaine.

Duzmè دوزمه a. T. arti-
ficiel, feint, fait, faux, fal-
sifié, factice, contrefait.

Duzmèk دوزمک T. met-
tre en ordre, arranger, ran-
ger ; faire pratiquer, fa-
briquer, former, raccom-
moder ; feindre, simuler.

E

È • voyelle douce et ter-
minaison des datifs. Les
voyelles douces sont, è, i,
eu, u, et les dures, a, e, ou,
o ; elles suivent le son eu-
phonique (v. gramm.).

È ای interj. T. eh ! hé !
eh bien !

È • (èt), terminaison or-
dinaire des féminins ara-
bes ; *valid*, père ; *validè*,
mère ; *rahîb*, religieux ; *ra-
hîbè*, religieuse.

È'ağim اعاجم s. A. pl. de
a'ğèm, ceux qui ne sont pas
arabes ; les Perses.

È'ali اعالي a. A. pl. de *a'la*, sublimes, excellents, élevés; s. les plus haut placés; la haute société.

È'azim اعظم a. s. A. pl. de *a'zam*, les plus grands, les illustres.

È'azz اعز a. A. compar. de *'aziz*, plus ou le plus cher, précieux.

Èb اب s. A. au pl. *èba*, père; en T. us. *baba*, *pèdèr*.

Èba ابا s. A. pl. du précédent.

Èb'ad ابعاد s. A. pl. de *bou'd*, distances.

Èbalis اباليس s. A. pl. de *iblis*, démons, diables.

Èbdan ابدان s. A. pl. de *bèdèn*, corps.

Èbè ابة s. T. sage-femme, accoucheuse.

Èbèd ابد s. A. au pl. *a-bad*, éternité; en T. us. *èbèdilik*.

Èbèdèn ابدأ ad. A. éternellement, jamais, toujours; en T. us. *dayma*.

Èbèdi ابدى a. A. éternel, perpétuel, immortel; *èbèdi ètmèk*, éterniser, immortaliser, rendre immortel, éternel; perpétuer; *èbèdi*

olmak, se perpétuer, se rendre immortel, être immortel, perpétuel.

Èbèdilik ابدليك s. T. éternité, perpétuité.

Èbèdiyèt ابديت s. A. éternité, perpétuité.

Èbèd-oullah ابدالله n. p. A. le Père Éternel.

Èbè-gumègi ابه كوجي s. T. mauve.

Èbèlik ابدلك s. T. profession de sage-femme.

Èbèm-gumègi ابه م كوجي s. T. v. *èbè-gumègi*.

Èbèvèyn ابوين s. A. (duel de *èb*), le père et la mère, les parents; en T. us. *ana baba*.

Èbhas ابحات s. A. pl. de *bahs*, conversations, sujets, matières.

Èbiat ابيات s. A. pl. de *bèyt*, vers, distiques.

Èbiaz ابيض a. A. blanc; albuginé (anat.).

Èbkèm ابكهم a. A. muet; en T. us. *dilsiz*.

Èbkiar ابكار s. A. pl. de *bikr*, vierges.

Èblèh ابله a. A. stupide, imbécile; en T. us. *bouda-*

la, ahmak; èblèh-pèssènd,
qui ne plaît qu'aux stu-
pides.

Èblèhi ابلهى s. P. v. *èb-*
lèhlik.

Èblèhiyèt ابلهيت s. A. v.
le suivant.

Èblèhlik ابلهك s. T. (*èb-*
lèhiyèt, A.), stupidité, idio-
tisme, imbécillité.

Eblek ابلق s. T. chapon.

Èbna ابنا s. A. pl. de
ibn, fils, enfants, descen-
dants.

Èbniyè ابنيه s. A. pl. de
bina, édifices, construc-
tions; bâtiments.

Èbrar ابرار s. a. A. pl.
de *bèrr*, hommes justes,
vertueux, de bien, pieux;
les bienheureux.

Èbrèch ابرش s. A. (*abrach*,
T. vulg.), cheval tacheté
de blanc et de noir, gris
pommelé.

Ebrek ابريق s. T. ai-
guière.

Èbrou ابرو s. P. sourcil;
en T. us. *kach.*

Èbsar ابصار s. A. pl. de
bèssar, les yeux; fig. saga-
cité, pénétration; pruden-
ce.

Èbvab ابواب s. A. pl. de
bab, portes, chapitres.

Èch اش s. T. le pendant,
le pareil; semblable.

Èch'ar اشعار s. A. pl. de
châr, poésies, vers; poè-
mes.

Èchèk اشك s. T., *mèr-*
kèb ou *hemar*, A. âne; fig.
personne stupide, sotté,
ignorante; *dichi èchèk*, â-
nesse; *èchèk sinèyi*, taon.

Echek ايشق ايشق s. T.
lueur, lumière, clarté;
jour; lampe; bougie; a.
lumineux.

Èchèk-aresse اشك آريس s. T. frelon.

Èchèk-baleghe اشك بالغي s. T. merluche (poisson).

Èchèk-gè اشكجه ad. T.
(*èchèk-gèssinè*), stupidement.

Èchèk-gi اشكجي s. T. â-
nier.

Èchèk-gik اشكجك s. T.
petit âne; dim. de *èchèk*

Èchèk-gilik اشكجيك s. T.
profession d'ânier.

Echekle ايشقلى a. T., *par-*
lak, luisant, lumineux.

Èchèklènmèk اشكگنك T.
monter à âne; faire des
âneries, des sottises.

Èchèklik اشكك s. T. ânerie, sottise, stupidité.

Echelamak ايشيلاق T., *parlamak*, luire, briller.

Echelatmak ايشيلاق T. faire luire, briller.

Èchèlèmèk اشه ملك T. farfouiller, fourgonner, chercher.

Èchfak اشفاق s. A. pl. de *chèfak*, crépuscules, lumières, lueurs.

Èchfak اشفاق s. A. pl. *chèfèkat*, compassions, commisérations.

Èchgar اشجار s. A. pl. de *chègèr*, arbres.

Èchhas اشخاص s. A. pl. de *chahs*, personnes, individus.

Èchi'a اشعه s. A. pl. de *chou'a'*, rayons.

Èchik اشيك s. T. seuil; *ust èchik*, linteau.

Èchinmèk اشتمك T. creuser la terre (animal).

Èchiya اشيا s. A. (*èchya*), pl. de *chèy*, effets, objets, choses, meubles, bagages, colis, marchandises; il est aussi, en turc, employé au sing.; *bir èchiya*, un mobilier; *èchiya tèstèri*, inventaire.

Èchiya-hanè اشياخانه s. P. garde-meuble.

Èchk اشك s. P. larme; en T. us. *geuz yache*; *èchk-bar*, qui verse des larmes.

Echkerek ايشقريق s. T. (*ençkererek*), sanglot, hoquet.

Echkermak ايشقرومق T. siffler, chanter d'une voix aiguë.

Èchkial اشكال s. A. pl. de *chèkl*, formes, manières, figures; vignettes.

Èchkin اشكين s. T. cheval au pas rapide, qui a un bon pas; amble.

Èchkiya اشقيا s. A. pl. de *chaki*, insurgés, révoltés, rebelles; brigands.

Èchkiyalek اشقيالق s. T. brigandage, scélératesse.

Èchmèk اشتمك T. creuser, fouiller la terre avec ses pattes, ses ongles (animal); vagabonder; ambler.

Èchna' اشنع a. A. compar. de *chèni'*, plus ou le plus abominable, hideux.

Èchraf اشراف s. A. pl. de *chèrif*, éminents, nobles, notables.

Èchrak اشراك s. A. pl. de *chirak*, polythéismes (poly-

théisme), profanations; et pl. de *chèrik*, associés.

Èchrar اشرار s. A. pl. de *chèrir*, malfaiteurs, bandits, scélérats; et pl. de *chèrr*, maux, méfaits, crimes.

Èchrèf اشرف a. A. compar. de *chèrif*, plus noble, plus illustre, le plus illustre; *èchrèfi mahloukat*, la plus noble des créatures (l'homme).

Èchribè اشربه s. A. pl. de *chèrab*, boissons, liqueurs.

Èchsiz اشسز a. T. sans pareil, unique, incomparable.

Èchvak اشواق s. A. pl. de *chèvk*, inclinations, désirs, amours; gâités; plaisirs.

Èchya اشيا s. A. v. *èchya*.

Èda ادا s. A., *eudèmè*, T. paiement, solde, acquittement, remboursement; exécution; accomplissement, élégance, grâce, air, manière, prétention; *èda ètmèk*, *eudèmèk*, payer, acquitter.

Èdamè ادام se trouve dans la construction des phra-

ses arabes exprimant le souhait; comme, *èdam al-lahou chèvkètibi*, que Dieu perpétue sa gloire (en parlant de Sa Majesté le Sultan).

Èdat ادات s. A. au pl. *èdèvat*, instrument; ustensile, particule (gramm.).

Èda-tèzkèrèssi ادا تذكرة s. T. un acquit; *èda tèzkèrèssi vèrmèk*, acquitter, payer.

Èdèb ادب s. A. au pl. *adab*, modestie, pudeur, chasteté, pudicité, politesse, honnêteté, moralité; civilité; règle, loi; *tèrki èdèb*, incivilité; *'ilmi èdèb*, la morale; *èdèb evyrètmèk*, enseigner la politesse, la civilité, les bonnes mœurs; corriger, civiliser; *èdèbi bozma*k, démoraliser.

Èdèb-hané ادبخانه s. P., *ayak yolou*, T. latrines, cabinet, lieu d'aisances.

Èdèbi ادبي a. A. moral, honnête, civil; pudique, modeste.

Èdèbi ادبي a. A. littéraire; au fém. *èdèbiyè*.

Èdèb ilè ادب ايله ad. T.

modestement, honnêtement, civilement, pudiquement.

Èdèbiyat ادبيات s. A. pl. de *èdèbiyè*, littératures, belles-lettres.

Èdèbiyè ادبيه a. A. fém. de *èdèbi*, littéraire; *assari èdèbiyè*, œuvres littéraires.

Èdèblènmèk ادبلك T. réformer ses mœurs, se moraliser; devenir chaste, pudique, modeste.

Èdèbli ادبلى a. T. modeste, pudique, chaste, civil, poli, honnête, respectueux.

Èdèbsiz ادبسىز a. T. immoral, impudique, immodeste, polisson, vilain, impoli, malhonnête; effronté, incivil.

Èdèbsizgè ادبسىزجه ad. T. immodestement, immoralement, impudiquement, déshonnêtement, malhonnêtement, impoliment, vilainement.

Èdèbsizlik ادبسىزلك s. T. immodestie, déshonnêteté, immoralité, malhonnêteté, impudicité, démoralisation; effronterie, impudence; cynisme.

Èdèbsizliklè ادبسىزلكه ad. T. immodestement, etc.

Èdèn ايدن p. pr. T. faisant, qui fait.

Èdèvat ادوات s. A. pl. de *èdat*, instruments; particules.

Èdhèm ادهم s. A. cheval noir.

Èdian اديان s. A. pl. de *din*, religions, rites.

Èdib اديب a. s. A. au pl. *udèba*, poli, civil, honnête, bien élevé, modeste, moral, pudique, chaste; littérateur, écrivain.

Èdibanè ادبانه ad. P. modestement, moralement, décemment, poliment, courtoisement, civilement, pudiquement.

Èdich ايدش s. T. action de faire; façon.

Èdigi ايديجى s. T. celui qui fait; faiseur.

Èdilègèk ايديله جك fut. T. à faire, qui doit se faire, qui se fera.

Èdilir ايديلور a. T. faisable, qui peut se faire.

Èdillè ادله s. A. pl. de *dèlil*, preuves, arguments.

Èdilmèk ايدلك T. être fait, se faire.

Èdirnè ادرنه n. p. T. Andrinople, ville importante de la Turquie d'Europe, 140,000 h.

Èd'iyè ادعيه s. A. pl. de *dou'a*, prières, etc.

Èdna ادنا اذنى a.A. compar. de *dèni*, plus vil, plus bas, servile, infime; *èdna kichi*, personne vile, de basse condition, méprisable.

Èdviyè ادويه s. A. pl. de *dèva*, médicaments.

Èfahim افخم s. A. pl. de *èfham*, les hommes les plus éminents.

Èf'al افعال s.A.pl. de *fi'il*, actions, verbes (gramm.), etc.

Èfazil افاضل s. A. pl. de *èfzal*, les hommes le plus vertueux et savants.

Èfchan افشان impér. a. P. (*fichan*), répands; qui répand, qui sème.

Èfdal افضل a. A. v. *èfzal*.

Èfdaliyèt افضاليت s. A. v. *èfzaliyèt*.

Èfèndi افندي s. du G. seigneur, sieur, monsieur,

maître, patron; *èvvèt èfèndim*, oui monsieur; *hayr èfèndim*, non monsieur; *bènim èfèndiğiyim*, mon petit seigneur. On donne le titre d'*èfèndi* à l'héritier présomptif du trône, à tous les autres héritiers indirects, aux personnes haut placées ainsi qu'aux personnes civiles, aux ecclésiastiques, aux hommes de lettre ou de loi; *pacha èfèndimiz hazrètlèri*, notre seigneur son excellence le pacha; *chèvkètlù èfèndimiz*, notre majestueux seigneur (en parlant du Sultan).

Èfèndilik افنديلك s. T. seigneurie, patronage; titre d'*èfèndi*; fig. faveur bienfait.

Èfèndissiz افنديسىز a. T. qui n'a pas de maître, de patron.

Èfham افخم a.A. compar. de *fèhim*, au pl. *èfahim*, excellent, éminent.

Èfèdè افنده s. A. pl. de *fuad*, cœurs.

Èfnyal افياال s. A. pl. de *fil*, éléphants.

Èfkar افقر a. A. compar. de *fakir*, plus ou le plus pauvre.

Èfkiar افكار s. A. pl. de *fikr*, pensées, idées, opinions, esprits, sentiments, méditations; comme sing. T. intention, tristesse.

Èflak افلاك s. A. pl. de *fèlèk*, cieux.

Èflak افلاق n. p. T. Valachie.

Èflakle افلاقلي a.s. T. Valaque.

Èflatoun افلاطون n. p. A. Platon; *èflatouni ilahi*, le divin Platon.

Èfrach افراش s. A. pl. de *fèrch*, lits, etc.

Èfrad افراد s. A. pl. de *fèrd*, individus, personnes; choses uniques.

Èfras افراس s. A. pl. de *fèrès*, chevaux; juments.

Èfraz افراز impér. a. P. élève; qui élève, qui tient haut.

Èfrazi افرازی s. P. action de tenir haut, d'élever.

Èfrèng افرنج s. A. (*frènk*), Français, Européen; *èfrèng vilayèti*, *frèngistan*, l'Europe.

Èfrèngi افرنجی a. A. européen.

Èfrouz افروز impér. a. P. éclaire, qui éclaire, qui fait briller.

Èfsah افصح a. A. compar. de *fassih*, plus ou le plus éloquent.

Èfsanè افسانه s. P. (*fèssanè*), fable, conte; *èfsanè-giou* ou *fèssanè-giou*, conteur de fables.

Èfsèr افسر s. P., *tağ*, couronne.

Èfsoun افسون s. P. sorcellerie, incantation; ruse, intrigue.

Èfsoungèr افسونگر a. s. P. v. *èfsounğou*.

Èfsoungèri افسونگری s. P. v. *èfsounğoulouk*.

Èfsoungou افسونچی a. s. T. sorcier, qui fait des incantations; rusé.

Èfsoungoulouk افسونچیلق s. T. sorcellerie, incantation, état ou métier du sorcier.

Èfzal افضل a. A. compar. de *fazil*, au pl. *èfazil*, supérieur.

Èfzaliyèt افضلیت s. A. supériorité.

Èfzoun افزون a. P. abondant; nombreux.

Èfzouni افزونی s.P. abondance, augmentation.

Èġanib اجانب s. A. pl. de *èġnèbi*, étrangers.

Èġbal اجبال s. A. (ou *ġibal*), pl. de *ġèbèl*, monts, montagnes.

Èġèl اجل s.A., *cubum*, T. mort, trépas, terme de la vie; *èġèli ilè culdu*, il est mort de sa mort naturelle; *èġèli yètichnich*, il est arrivé le temps de mourir; *èġèl ma'loum dour*, il est évident qu'on doit mourir.

Èġèll اجل a. A. compar. de *ġèlil*, plus grand, plus éminent, plus ou le plus glorieux.

Èġèr اكر conj. T. si.

Èġèrèi اكر چه conj. T. quoique.

Èġhani اغاني s. A. pl. de *aghniyè*, chansons.

Èġhreb ايعرب s. T. filet pour pêcher.

Èġil اجل s. A. v. *èġl*.

Èġin-dèvèssi هجين دو هسي s. T. vulg. (*hèġin-dèvèssi*), dromadaire.

Èġir اجر s. A. v. *èġr*.

Èġl اجل s.A. (*èġil*), cau-

se, motif, considération; *èġildèn*, à cause de.

Èġmal اجمال s. A. pl. de *ġèmèl*, chameaux.

Èġnas اجناس s. A. pl. de *ġins*, genres, espèces, sortes; a. divers, mixtes; *èġnassi mahtèlifè*, diverses espèces.

Èġnèbi اجنبى s. A. au pl. *èġanib*, étranger; a. exotique.

Èġnèbilik اجنبيلك s. T. v. le suivant.

Èġnèbiyèt اجنبيت s. A. état d'une personne étrangère.

Èġr اجر s. A. (*èġir*), au pl. *aġar* ou *uġour*, rémunération, récompense divine attachée à une œuvre de piété.

Èġrah اجراح s. A. pl. de *ġèrh*, blessures, plaies.

Èġram اجرام s. A. pl. de *ġirm*, corps; masses.

Èġsad اجساد s. A. pl. de *ġèssèd*, corps (humains).

Èġsam اجسام s.A. pl. de *ġism*, corps (en général).

Èġvar اجوار s. A. pl. de *ġar*, les voisins.

Èġvèf اجوف s. A. fossé,

fosse, creux ; en T. us. *čoukour*.

Ègvibè أجوبه s. A. pl. de *ğevab*, réponses ; répliques.

Ègyal اجيال s. A. pl. de *ğil*, peuples ; tribus.

Ègza اجزا s. A. pl. de *ğuz*, parties, parcelles, drogues médicinales ; molécules, atomes ; feuilles typographiques.

Ègzağe اجزاجي s. T. droguiste, apothicaire ; pharmacien.

Ègzağelek اجزاجيلق s. T. art et profession de pharmacien ; pharmacie.

Ègza-hanè اجزاخانه s. P. pharmacie.

Èhali اهالي s. A. pl. de *ehl*, habitants d'un lieu, d'un pays ; les personnes d'une maison ; familles ; comme sing. la commune, population ; le public ; *èhalissi čok*, populeux.

Èhl اهل s. A. au pl. *èhali*, possesseur ; épouse ; a. habile, capable, propre à quelque chose ; *èhli bèyt*, famille, maison ; *èhli kèlam*, homme éloquent ; *èhli islam*, musulman ; *èhli ġèn-nèt*, les habitants du para-

dis ; *èhli ġèhènnèm*, les damnés ; *èhli 'ilm*, savant, homme de science ; *èhli hèyèt*, *èhli nuğoum*, astronome ; *èhli rakam*, arithméticien ; *èhli ma'rifèt*, industriel, habile ; *èhli dunya*, les gens mondains.

Èhlamour اخلامور s. A. (*flamour*, T. vulg.), tilleul.

Èhli اهلي a. A. apprivoisé ; privé, domestique.

Èhliyèt اهليت s. A. idoneité, capacité, habileté, compétence.

Èhram اهرام s. A. pl. de *hèrèm*, pyramides.

Èhtapot اختاپود s. T. v. *ahtapod*.

È'izzè اعزه s. A. pl. de *'aziz*, personnages respectables.

Èjdèr اژدر s. P. dragon.

Èjdèr-ha اژدرها s. P. v. le précédent.

Èk اك s. T., *èk yèri*, emboîture, jointure ; liaison.

Èkalim اقاليم s. A. pl. de *iklim*, climats, pays, contrées, régions.

Èkbèr اكبر a. A. compar. de *kèbir*, au pl. *èkia-*

bir, plus ou le plus grand; plus âgé; au fém. *teubra*.

Èkchi اڪشى a. T. aigre, acéteux, acide; fermenté; s. acidité, aigreur; *èkchi bukchi*, chose aigre.

Èkchidiği اڪشيديجي a. T. acidifiant.

Èkchiğè اڪشيجه a. T. un peu aigre; aigrelet.

Èkchilènmè اڪشيلنه s. T. acidification.

Èkchilènmèk اڪشيلنمك a. T. devenir aigre, acide, s'aigrir; fermenter.

Èkchilik اڪشيلك s. T. aigreur, acidité; acerbité.

Èkchimè اڪشيمه s. T. action de s'aigrir; fermentation.

Èkchimèk اڪشيمك T. v. *èkchilènmèk*.

Èkchimsi اڪشيمسي a. T. v. *èkchiğè*.

Èkchimtrèk اڪشيمترك a. T. v. *èkchiğè*.

Èkchitmèk اڪشيمتك T. rendre aigre, acide, aigrir, acidifier, faire devenir aigre, faire fermenter.

Èkdar اڪدار s. A. pl. de *kèdèr*, chagrins, afflictions, douleurs.

Èkdirmèk اڪدروك T. faire semer.

Ekenmak ايقنمق T. respirer avec difficulté; gémir.

Ekente ايقندي s. T. respiration difficile; gémissement.

Èkiabir اڪابر s. A. pl. de *èkbèr*, les plus puissants, les plus grands, les supérieurs, les personnages haut placés.

Èkiarim اكارم s. A. pl. de *èlerèm*, les plus généreux, les plus nobles.

Èkiassirè اڪاسره s. A. pl. de *kisra*, les Cosroès, les anciens rois de Perse.

Èkiazib اڪازيب s. A. pl. de *èkzoubè*, mensonges, faussetés.

Èkid اڪيد a. A. fort, ferme, sévère.

Èkidèn اڪيداً ad. A. fortement, sévèrement, fermement.

Èkilèn اكيلن p. pr. T. de *èkilmèk*, étant ou qui a été semé.

Èkili اڪيلي a. T. semé.

Èkilmèk اكلمك T. être semé, ensemençé; passif de *èkmèk*.

Èkilmich اكمش p. p. T. semé, ensemençé.

Èkin اكين s. T. semence, semailles, céréales en herbe ; *èkin biçmèk*, (*biçmèk*), moissonner, faire la récolte des grains ; *èkin zama-ne*, temps de la moisson ; *èkin èkmèk*, semer (en général) ; *boughday èkmèk*, semer du blé.

Èkingi اكينجي s. T. semeur, cultivateur.

Èkingilik اكينجيك s. T. métier d'agriculteur ; agriculture.

Èkinlik اكينك s. T. champ ensemençé, terre où l'on sème.

Èkiz ايكيز s. T. (*ilkiz*), jumeau, jumelle.

Eklamak ايقلامق T. respirer avec effort ; sangloter, gémir.

Eklatmak ايقلاتمق T. forcer, violenter en menaçant.

Èklèmèk اكلدمك T. allonger, rallonger ; ajouter un morceau ; d. de *èk*.

Èklènmèk اكلنمك T. être rallongé.

Èklètmèk اكلتمك T. fai-

re ajouter un morceau ; faire rallonger.

Èkli اكلو a. T. rallongé.

Èkmè اكل s. T. semailles.

Èkmèk اكلك s. T., *houbz*, A., *nan*, P. pain ; fig. nourriture ; *tazè èkmèk*, pain frais ; *bayat èkmèk*, pain rassis ; *bèyaz* ou *hass èkmèk*, pain blanc ; *èv èkmèyi*, pain de ménage ; *hamoursouz èkmèk*, pain azyme ; *hèr gun ki èkmèyimiz*, notre pain quotidien ; *ta'yin èkmèyi*, pain de munition ; *mubarèk èkmèk*, pain béni ; *bir dilim èkmèk*, une tranche de pain ; *bir parça èkmèk*, un morceau de pain ; *èkmèk kaboughou*, croûte de pain ; *èkmèk içi*, mie de pain ; *èkmèk torbasse*, sac à pain ; *seğak èkmèk*, pain chaud.

Èkmèk اكلك T. semer, ensemençer ; *boughday èkmèk*, semer du blé ; *dare èkmèk*, semer du millet.

Èkmèkği اكلجی s. T. boulanger, qui vend du pain.

Èkmèkğilik اكلجيك s. T. boulangerie, art de faire le pain ; profession de boulanger.

Èkmèl اكمل a. A. compar. de *kiamil*, plus ou le plus complet et parfait.

Èknaf اكناف s. A. pl. de *kènèf*, côtés, contours ; contrées.

Èkrad اكراد s. A. pl. de *kurd*, Kurdes, Mèdes.

Èkrèh اكره a. A. compar. de *kèrih*, plus ou le plus dégoûtant, abominable, désagréable.

Èkrèm اكرم a. A. compar. de *kèrim*, au pl. *èkiamrim*, plus noble, plus illustre, plus grand ; plus ou le plus généreux.

Èkrèmi اكرمي a. A. qui appartient à une personne noble, généreuse.

Èksèr اكرس s. T. (*ènksèr*), clou ; *iri èksèr*, gros clou ; *oufak èksèr*, petit clou ; *èksèr kalemak*, clouer ; *èksèr çekarmak*, déclouer.

Èksèr اكثر a. A. compar. de *kèssir*, plus nombreux, plus abondant.

Èksèrgi اكرجي s. T. fabricant ou vendeur de clous.

Èksèrgilik اكرجيك s. T. clouterie.

Èksèri اكثرى ad. A. le plus souvent.

Èksèriya اكثريا ad. A. souvent, bien des fois ; ordinairement.

Èksèriyèt اكثرية s. A., *'oumoumiyèt*, généralité, majorité.

Èksèrlèmèk اكرسلك T. clouer.

Èksik اكسيك ad. T. moins. L'adverbe *èksik* ne peut pas s'employer pour la formation des comparatifs turcs, car il exprime simplement un déficit sans aucun rapport ; comme, *bou hissab èksik dir*, ce compte n'est pas juste, c'est-à-dire, il manque quelque chose à ce compte ; *alenan olcè èksik dèyil*, il ne manque rien à la somme reçue, elle est juste ; *yuzdèn iki èksik*, cent moins deux ; *nè artek nè èksik olour*, ni plus ni moins ; *artek èksik* plus ou moins.

Èksik اكسيك s. a. T. manque, défaut, faute, lacune, imperfection, défec-tuosité, déficit, défectif, imparfait, moindre, incomplet ; absent ; *èksik olma-yeñ*, ne manquez pas de vi-

vre (terme de remerciement).

Èksiklèmèk اكسيكلامك ا اكسيكلامك T. rendre défectueux.

Èksiklik اكسيكلك s. T. imperfection, défaut, faute, manquement, manque, diminution ; vice ; *èksiklik ètmèk*, faillir ; faire une faute.

Èksik olarak اكسيك اولوق ad. T. imparfaitement.

Èksik ol. اكسيك اولوق T. être diminué, se diminuer, manquer ; être absent.

Èksiksiz اكسيكسيز a. T. complet, sans déficit.

Èksilèn اكسيلان p. pr. T. décroissant, manquant.

Èksilmè اكسيلا s. T. décroissance, décreue.

Èksilmèk اكسيلاك T. se diminuer, diminuer, décroître, amoindrir.

Èksiltmè اكسيلاقم s. T. action d'amoindrir ; de diminuer.

Èksiltmèk اكسيلاقمك T. diminuer, amoindrir.

Èksimèk اكسيك T. être diminué ; vn. amoindrir.

Èksitmèk اكسيتمك T. v. *èksiltmèk*.

Èksu اكسو s. T. (*uksu*), tison.

Èktirmèk اكترمك T. faire semer.

Èkzoubè اكذوبه s. A. au pl. *èkiazib*, mensonge ; d. de *kizb*.

Èl ال article arabe, le, la, les ; il se place avant les mots, et il est toujours invariable ; *èl-insan*, l'homme ; *èl-'ibad*, les serviteurs ; *èl-gèbr*, l'algèbre.

Èl ال s. T., *dèst*, P. main ; manche, poignée ; au fig. pouvoir, puissance ; secours, protection ; *sagh èl*, la main droite ; *sol èl*, la main gauche ; *èl arkasse*, *èl ustu*, le dessus de la main ; *èl attendan*, sous main, secrètement ; *èldèn èlè*, de main en main ; *èl yardeme*, *yardem*, main forte ; *èlè gèlmèk*, tomber en main ; *èldèn gèlmèk*, réussir, pouvoir faire ; *èl vèrmèk*, suffire, être suffisant ; *èl èlè vèrmèk*, se donner la main l'un à l'autre ; *èl kavouchdourmak*, tenir les mains croisées sur la poitrine en signe de respect ; *èl*

vourmak, entreprendre ; battre des mains ; applaudir ; *èl ouzatmak*, s'emparer de, usurper ; *èl ilè yoklamak*, tâter, toucher avec la main ; *èl bir ètmèk*, être d'accord ; *èl çèkmèk*, abandonner, se retirer de ; cesser ; *èl surmèk*, se mêler de ; *èli aček*, prodigue, dilapidateur ; *èli pèk*, avare ; *èli boch*, désœuvré, sans affaire ; qui ne possède rien ; *èl çèkmèk*, abandonner ; *èl çerpamak*, applaudir.

Èl ايل s. T. contrée, pays, province, région ; tribu, peuple, le monde, les étrangers ; les autres hommes, autrui ; *roum èli*, la Turquie d'Europe ; a. étranger, appartenant à un autre pays ; *èl ichi*, objet étranger.

Èl-aman الامان interj. A. pardon ! quartier ! grâce !

Èl-an الان ad. A. présentement, actuellement, à présent ; encore.

Èl-'arabasse ال عربسة s. T. brouette.

Èlastik الاستيق s. du F. élastique.

Èlbab الباب s. A. pl. de *lubb*, esprits, intelligences.

Èlbèt البت ad. T. (*èlbèt-tè*), assurément, certainement ; sans doute, inévitablement ; oui ; nécessairement, immanquablement, décidément, à la fin.

Èlbèttè البته ad. A. v. le précédent.

Èlbissè البسه s. A. pl. de *libas*, habits, vêtements.

Èlçi ايلچي s. T., *sèfir*, A. ambassadeur, ministre, envoyé ; *beuyuk èlçi*, ambassadeur extraordinaire ; *èl-çilèr*, *sufèra*, les ambassadeurs ; *èlçi madamasse*, ambassadrice.

Èlçihik ايلچيلىك s. T., *sèfarèt*, ambassade, légation ; fonction d'ambassadeur.

Èldivèn الدوان ad. s. T. gant ; *èldivèn gèymèk*, porter des gants ; *èldivèn gèydirmèk*, ganter.

Èldivèngi الدونجى s. T. gantier.

Eleğak ايلچاق a. T. tiède ; un peu tiède ; *eleğak sou*, eau tiède ; *eleğak olmak*, s'attiédir, devenir tiède.

Eleğè ايلجه s. T. bain chaud naturel, thermes.

Elek ايليق a. T. tiède.

Èlèk الك s. T. tamis, blutoir; *kèl èlèk*, sas, tamis.

Èlèkǵi الكجى s. T. celui qui fait ou vend des tamis, tamisier.

Èlèklèmèk الكلامك T. tamiser.

Èlèktrik الكترىق s. du F. électricité.

Èlèktrik-bin الكترىق بين s. P. électroscope.

Èlèktriki الكترىقى a. A. électrique.

Èlèktrikiyèt الكترىقىت s. A. électrisation, électricité.

Èlèm الم s. A. au pl. *alam*, chagrin, peine, douleur, affliction; souffrance; *èlèm cèlèmèk*, souffrir des douleurs, des peines; s'affliger, avoir des chagrins.

Èlèmak ايلمىق T. (*elenmak*), devenir tiède.

Èl-èman الامان interj. A. v. *èl-aman*.

Èlèmè الم s. T. tamisage; ce qui est choisi un à un.

Èlèmèk المك T. tamiser; dévider; fig. choisir; chercher le meilleur.

Èlèm-pèzir الميزير a. P. chagriné, affligé, peiné.

Èlèmuya المية s. T. dévidoir.

Elenmak ايلمىق T. v. *elenmak*.

Eletmak ايلمىق T. rendre tiède, faire tiédir.

Èlètmèk التمك T. faire tamiser.

Èlf الف s. A. au pl. *alaf*, *ulouf*, mille.

Èlfaz الفاظ s. A. pl. de *lafz*, mots, paroles.

Èlfazle الفاظلى a. T. emphatique; déclamatoire.

Èl-gèbr الجبر s. A. algèbre.

Elghamak ايلغامق T. faire des courses libres (chevaux).

Elghar الغار s. T. course de cheval à bride abattue; assaut soudain; razzia.

Elgharlamak ايلغارلامق T. faire des incursions, opérer des razzias.

Elghen ايلغين s. T. tamarin (tamarix).

Èlgimè الجم s. A. pl. de *liġam*, brides, freins.

Èlhan الحان s. A. pl. de *lahn*, chants, mélodies.

Èli الى (ale), terminaison turque, ajoutée à l'impératif elle signifie depuis que ; *uẽ ay var biz gèl-èli*, il y a trois mois que nous sommes arrivés ; *vour-ale*, depuis qu'il a frappé.

Èlibba البا s. A. pl. de *lèbib*, les sages, les savants.

Èlif ا première lettre de l'alphabet arabe-persan-turc ; elle prend le son des voyelles *a, e, o, ou, è, i, u, eu* (euphonique).

Èlif اليف a. s. A. ami, compagnon ; en T. us. *dost*, ami ; d. de *ulfèt*.

Èlifbè الفبا s. T. abc, a-bécé.

Èlim اليم a. A. douloureux, navrant ; d. de *èlèm*.

Èli pèk الىك a.s.T., *has-sis*, avare ; homme tenace.

Èlkab القاب s. A. pl. de *lakab*, surnoms ; titres, sobriquets.

Elke ايلقي s. T. cheval de troupeau non accoutumé au travail.

Èl-kessa القصة ad.A. enfin, bref, en un mot.

Èl-kimya الكيمياء s. A. alchimie.

Èllèchmèk الشمك T. se donner la main, se battre ; en venir aux mains.

Èllèmè اللمه s. T. choisi avec la main un à un.

Èllèmèk اللمك T. manier ; fig. congédier.

Èllènmèk اللمك T. être touché avec la main, être manié.

Èlli اللى a. num. T. cinquante ; *èlli 'askèr*, cinquante soldats ; *èlli kou-rouch*, cinquante piastres.

Èlli اللو اللى a. T. qui a des mains, qui a un manche.

Èllichèr اللشر a. ad. T. par cinquantaines, cinquante à chacun.

Èlli kadar اللى قدر s. T. cinquantaine.

Èllilik اللىك a.s. T. quinquagénaire ; qui vaut cinquante.

Èllingî اللنجى a. num. T. cinquantième.

Èlma الما s. T. pomme; *yèr èlmasse*, pomme de terre.

Èlma-aghâge الما آغاجي s. T. pommier.

Èlmaḡe الما جي s. T. vendeur de pommes.

Èlmas الماس s. T. diamant; bijou.

Èlmassiyè الماسييد s. T. douceur gélatineuse transparente comme le cristal.

Èl-mèssih المسيح s. A. le Messie.

Èlmèyè المكه الميه s. T. dévidoir.

Èl-pèchkiri ال پيشكيري s. T. (*pèchkir*), essuie-main.

Èlsinè السنه s. A. pl. de *lissan*, langues, idiomes; langages.

Èlvan الوان s. A. pl. de *lèvn*, couleurs.

Èlvèrèḡèk kadar الويره - ال ويره s. T. *جك قدر* ad. T. suffisamment.

Èlvèrich الويرش s. T. suffisance.

Èlvèrichli الويرشلو الوير s. T. *شلي* a. T. suffisant.

Èlvèrir الويرر a. T. assez, suffisant, passable.

Èlvèrmè الويرمه s. T. suffisance.

Èlvèrmèk الويرمك T. (*èlvèrmèk*), suffire; donner la main; donner secours; être assez, convenir, être convenable; *èlvèrir* ou *yètèr*, cela suffit.

Èlvèrmèz الويرمز a. T. insuffisant, cela ne suffit pas.

Èlviyè الويه s. A. pl. de *liva*, drapeaux, étendards, etc.

Èl-yazesse ال يازيسي s. T. manuscrit.

Èlzèm الزم a. A. compar. de *lazem*, plus expédient, plus nécessaire, plus important, plus urgent; indispensable.

Em م première pers. du verbe *obmak*, v. *im*.

Èmaḡid اماجد s. A. pl. de *emḡèd*, les hommes les plus grands, les plus illustres.

Èmakin اماكن s. A. pl. de *mèlcian*, lieux; habitations; maisons.

Èman امان s. A. sûreté.

Èmanat امانات s. A. pl. du suivant.

Èmanèt امانت s. A. au pl. *èmanat*, dépôt, objet confié, consignation; otage; hypothèque; nantissement; *chèhir èmanèti*, préfecture de la ville; *èmanèt ètmèk*, mettre en dépôt; *èmanèt komak*, déposer, confier, consigner, mettre en dépôt.

Èmanèt-dar امانتدار s. P. dépositaire, consignataire.

Èmanètèn امانة ad. A. en dépôt.

Èmanètġi امانتġي s. T. consignataire, dépositaire; employé à bord d'un bateau à qui on confie le transport de certains objets.

Èmanètġilik امانتġيلك s. T. état et métier de consignataire, etc.

Èmarè اماره s. A. signe, indice.

Èmarèt امارت s. A. principauté; autorité, commandement, pouvoir.

Èmdirmèk امدير مك s. T. faire sucer; causatif de *èmmèk*.

Èmèk امك s. T. fatigue, travail, peine, labeur; *èmèk èlèmèk*, se fatiguer, travailler.

Èmèk-dach امكداش s. T. compagnon de service, de travail.

Èmèk-dar امكدار s. a. T. vétéran émérite, vieux serviteur.

Èmèklèmèk امكلكه مك امكلك T. p. u. travailler.

Èmèkli امكلى امكلى a. T. qui demande ou qui a coûté beaucoup de travail et de peine.

Èmèksiz امكسز a. T. obtenu sans travail, sans peine.

Èmèl امل s. A. au pl. *amal*, espoir, désir.

Èmġad امجاد s. A. pl. de *mèġid*, les glorieux, les gens illustres.

Èmġèd امجد a. A. compar. de *mèġid*, au pl. *èmaġid*, plus glorieux, plus grand, plus illustre; le plus glorieux.

Èmġik امجك امجك s. T. papille; pointe d'une mamelle ou d'une chose pour sucer; trayon; mamelon.

Èmial اميال s. A. pl. de *mil*, milles (mesure de distance).

Èmich امش s. T., *èmmè*, succion, sucement.

Èmichmèk امشيك T. sucer les lèvres, teter avec empressement.

Èmiği اميجي a. s. T. absorbant, suceur; d. de *èmmèk*.

Èmilmèk امك T. être sucé.

Èmin امين a. A. constant; sûr, fidèle; persuadé; s. inspecteur, intendant; fournisseur; préfet; *tèrsanè èmini*, inspecteur de l'arsenal maritime; *gumruk èmini*, inspecteur de la douane; *chèhir èmini*, préfet de la ville; *sandek èmini*, caissier; *alay èmini*, intendant du régiment; *èmin ètmèk*, assurer; *èmin olmak*, s'assurer, être assuré.

Èminlik امينك s. T. p. u. sûreté.

Èmin olmouch امين اولمش p. p. T. assuré, rassuré.

Èmir امير s. A. au pl. *umèra*, émir, prince, commandant, chef; titre de di-

gnité des descendants de Mahomet; *èmir ul-ğuyouch*, (*sèr 'askèr pacha*), commandant en chef de l'armée; ministre de la guerre.

Èmir امر s. A. v. *èmr*.

Èmiranè اميرانه ad. P. en émir, en prince.

Èmir-namè امر نامه s. P. mandement.

Èmkinè امكانه s. A. pl. de *mèkian*, endroits, lieux; demeures, habitations.

Èmlak املاك s. A. pl. de *mulk*, propriétés, biens immeubles, terres, possessions.

Èmma اما conj. A. (*amma*, T.), mais, et, si, donc; *amma nè çarè*, mais que faire! *amma sèn nassel adam sen*, mais quelle espèce d'homme es-tu donc?

Èmmè ام s. T. succion, sucement, absorption.

Èmmèk امك T. absorber, sucer; *sud èmmèk*, sucer du lait; *èndirmèk*, faire sucer.

Èmn امن s. A. sûreté; *kèmalì èmn* ou *istirahat ilè*, avec la plus parfaite sûreté et le plus grand repos.

Èmniyèt امنیت s. A. sécurité, sûreté, confiance; *zate nèzakètsimate 'alinizè èmniyèti kiamilèmiz oloup*, ayant en votre gracieuse personne une pleine et entière confiance; *èmniyèt èt-mèk*, se fier, se confier.

Èmniyètlî امنیتلی a. T. sûr.

Èmniyètsiz امنیتسز a. T. qui n'est pas sûr.

Èmniyètsizlik امنیتسزلك s. T. défiance, manque de sûreté; de sécurité.

Èmr امر s. A. (*èmir*), au pl. *èvamir*, ordre, commandement, décret, édit; ordonnance; *allahèñ èmri uz-rè*, comme Dieu ordonne; *èmri halk*, décret divin (la mort); *èmri 'ali*, ordre viziriel; *èmriñizi iğraya isti'ğal ètdim*, je me suis empressé d'exécuter vos ordres; *èmri mahsous*, ordre exprès; *èmir èfèndimiñ dir*, l'ordre appartient à monseigneur (parole qui marque la soumission); *èmri èt-mèk*, *bouyourmak*, ordonner, commander, imposer; *hiè bir èmriñiz yok mou dour*, n'avez-vous rien à m'ordonner?; *èmri olmak*, être commandé, ordonné,

imposé; *èmri olounmouch*, ordonné, commandé, imposé.

Èmr امر s. A. au pl. *oumour*, chose, affaire, négociation, action; *èmri zahir dir*, c'est une chose notoire, évidente.

Èmraz امراض s. A. pl. de *maraz*, maladies.

Èmsal امثال s. A. pl. de *mèssèl*, sentences, maximes; pl. de *missal*, exemples, pareils, semblables; et pl. de *misl*, pareils, égaux, quantités égales.

Èmsalsez امثالسنز a. T. sans pareil, excellent.

Èmsar امصار s. A. pl. de *messer* (*mesr*), grandes villes.

Èmsilè امثله s. A. pl. de *missal*, exemples, modèles.

Èmtar امطار s. A. pl. de *mètar*, pluies.

Èmti'a امته s. A. pl. de *mèta'*, marchandises.

Èmval اموال s. A. pl. de *mal*, biens, possessions, propriétés.

Èmvat اموات s. A. pl. de *mèyt*, les morts.

Èmzik امزیک s. T. tuyau pour sucer, mamelon.

Èmzikli امزیکلو s. T. muni d'un mamelon.

Èmzirmèk امزیرمک T. allaiter, faire sucer du lait, donner à teter.

Èñ ان s. T. largeur, étendue; *çohaneñ èñi*, la largeur du drap.

Èñ ان partic. T. qui se met avant les adjectifs ou les adverbes pour former le superlatif; *èñ beuyuk*, le plus grand; *èñ kuçuk*, le plus petit; *èñ olou*, le plus grand, très grand; *èñ oloussou*, le plus grand parmi eux; *èñ keutu*, *èñ keutussu*, le plus méchant ou le plus mauvais de tous; *èñ èvvèl dirilèn vè èñ soñra eulèn*, qui vit le premier et qui meurt le dernier.

Ènağil اناجیل s. A. pl. de *inğil*, les Évangiles.

Ènamil انامل s. A. pl. de *ènmilè*, extrémités des doigts.

Ènaniyèt انانیت s. A. égoïsme; arrogance; en T. us. *bènlík*.

Ènar انار s. P. grenade (fruit); en T. us. *nar*; *nar*, A. feu.

Ènaristan انارستان s. P., *narlek*, *nar baghçèssi*, T. jardin planté de grenadiers.

Èndaht انداخت s. P. action de jeter, de lancer; projection, décharge d'une arme à feu.

Èndahtè انداخته p. p. P. jeté, lancé.

Èndam اندام s. P., *boy*, T. stature, taille, proportion; symétrie, élégance.

Èndamle انداملی a. T. qui a telle ou telle stature; de haute taille; bien proportionné; élégant.

Èndamsez اندامسز a. T. de basse taille; sans proportion ou sans symétrie.

Èndamsezlek اندامسزلق s. T. basse taille; mauvaise proportion.

Èndaz انداز impér. a. P. jette, qui jette, qui lance, qui tire.

Èndazè اندازه s. T. (*èndèzè*), espèce d'aune plus courte que l'archine.

Èndèk اندک ad. P., *az*, T.

peu ; un peu ; *èndèk èndèk*,
peu à peu ; *èndèk muddèt*
ïcindè, en peu de temps.

Èndèr اندر prép. P. dans.

Èndèr اندر a. A. compar.
de *nadir*, plus ou le plus
rare.

Èndèroun اندرون s. P. le
dedans, l'intérieur ; harem.

Èndèzè اندازه s. T. v. *èn-*
dazè.

Èndich اندیش a. P. qui
pense, qui songe ; qui mé-
dite ; *hayr èndich*, qui pen-
se le bien ; d. de *èndichi-*
dèn.

Èndichè اندیشه s. P. pen-
sée, sollicitude, souci ; in-
quiétude, anxiété ; cha-
grin ; *èndichè ètmèk*, pen-
ser, méditer, réfléchir, se
soucier.

Èndichè ilè اندیشه ایله ad.
T. anxieusement, avec sol-
licitude.

Èndichèli اندیشه لی a. T.
pensif, anxieux, inquiet,
soucieux.

Èndichènak اندیشه ناک a.
P. pensif ; triste, inquiet.

Èndichèssiz اندیشه سز a.
T. calme, tranquille, qui
ne songe à rien ; insou-
cieux.

Èndichèssizlik اندیشه سز
لاک s. T. quiétude, tranquil-
lité, état de celui qui ne
songe à rien.

Èndirilmèk ایندیرمک T.
être porté plus bas, être a-
baissé, amoindri ; *èndiril-*
nich, abaissé.

Èndirmè ایندیرمه s. T. abaissement.

Èndirmèk ایندیرمک T.
abaisser, baisser, a-
battre, calmer, amoindrir ;
faire descendre ; d. de *èn-*
mèk ; *yuk èndirmèk*, déchar-
ger ; *paha èndirmèk*, bais-
ser le prix.

Èndouh اندوه s. P. tris-
tesse, chagrin, affliction.

Ènèmè اندمه s. T. castra-
tion (des animaux).

Ènèmèk اندمک T. châtrer
(cheval).

Ènèn اینن p. pr. T. des-
cendant, celui qui descend ;
d. de *ènmèk*.

Ènènmèk اینمک T. être
châtré ; *ènènnich*, châtré.

Èñ-èvvèl اول اک ad. T.
premièrement.

Èñez کن (ouñouz, iñiz, u-

ñuz), pron. affixe T. votre (v. gramm.).

Ènf انف s. A. au pl. *anaf* ou *unouf*, nez; en T. us. *bouroun*.

Ènfas انفاس s. A. pl. de *nèfès*, souffles, respirations; mots, paroles.

Ènfi انفي a. A. nasal, qui appartient au nez.

Ènsiyè انفيه s. T., *bouroun otou*, tabac à priser; *ènsiyè koutoussou*, tabatière; *bir cèlèim ènsiyè vèr baña*, donnez-moi une prise de tabac; *ènsiyè cèlèmèk*, priser du tabac.

Ènsiyègi انفيه جي s. T. marchand de tabac à priser.

Èngam انجام s. P. terme, fin.

Èngè انجي partic. T. v. *ingi*.

Èngèl انكل s. T. embarras, entraves, achoppement, obstacle; accroc; *èngèl obmak*, embarrasser, empêcher, être obstacle.

Èngèrèk انكرك s. T. vipère; couleuvre; *èngèrèk yavroussou*, vipereau.

Èngin انكين a. T.

vaste, large; s. largue; haute mer; *èngin ovalar*, des plaines vastes.

Ènginar انكنار s. du G. artichaut.

Ènginarlek انكنارلق s. T. lieu plein d'artichauts.

Èngkerek اينجقريق s. T. sanglot, hoquet.

Èngkermak اينجقرمىق T. sangloter, hoqueter.

Èngum انجم s. A. pl. de *nègm*, étoiles.

Èngumèn انجمن s. P. assemblée, conseil, cercle, banquet; *èngumèni danich*, académie.

Ènguru انقره n. p. T. v. *ènkare*.

Ènhar انهار s. A. pl. de *nèhr*, fleuve, rivière.

Ènich اينش انيش s. T. pente, descente; penchant d'une montagne; d. de *ènmèk*.

Èniği اينجي s. T. descendant; qui descend.

Ènik اينيك s. T., *yavrou*, petit des animaux; *keupèk èniği* ou *yavroussou*, le petit de la chienne; *kourd èniyi* ou *yavroussou*, louveteau.

Èniklèmèk انيكلمك اينيكلاه - *s.* T. faire des petits, mettre bas (chienne, chatte...); d. de *ènik*; *keupèk èniklèdi*, la chienne a fait des petits.

Ènilmèk اينلك *s.* T. descendre.

Ènin انين *s.* A., *ah*, T. soupir; gémissement.

Ènkarè انقره *n.p.* T. Angora, ville de la Turquie d'Asie dans l'Anatolie.

Ènkarèli انقره لي *a.* T. d'Angora.

Ènksèr اكسر *s.* T. clou.

Ènksèrgi اكسر جي *s.* T. marchand de clous.

Ènlèchmèk اكشمك *T.* s'élargir, devenir large.

Ènlènmèk اكتمك *T.* devenir large.

Ènlètmèk اكتمك *T.* élargir, rendre large.

Èñli اكلو اكي *a.* T., *gènich*, large, ample; *èñli ètmèk*, élargir, étendre.

Èñligè اكلجه *ad.* T. un peu large, assez large.

Èñlilik اكلوك اكليلك *s.* T., *gènichlik*, largeur.

Ènmè انمه *s.* T. déclin, descente, dépression, apoplexie; action de descendre.

Ènmèk انمك *T.* descendre, se baisser, décliner; s'abaisser, devenir moindre (prix); se calmer; *ènmich*, descendu, abaissé, déprimé.

Ènmilè انمله *s.* A. au pl. *ènamil*, extrémité du doigt.

Ènsab انساب *s.* A. pl. de *nèssèb*, parents, races, lignées, origines; *'ilm ul-ènsab*, généalogie.

Ènsaf انصاف *s.* A. pl. de *nesf*, moitiés.

Ènsal انسال *s.* A. pl. de *nèsl*, postérités, races; lignées, origines.

Èñsè اكسه *s.* T. nuque, occiput; chignon.

Èñsiz اكسر *a.* T. étroit, qui n'est pas large; d. de *èñ*.

Èñsizgè اكسرجه *a.* T. qui n'est pas assez large.

Èñsizlik اكسرلك *s.* T. état d'une étoffe qui n'a pas la largeur voulue.

Ènva' انواع *s.* A. pl. de

nèv', sortes, espèces, variétés; *ènvà'yi lèzzèt uĉ dur*, trois sont les espèces des goûts; *ènvà'yi rènkdèn*, de différentes couleurs.

Ènvar انوار s. A. pl. de *nour*, lumières.

Ènvèr انور a. A. compar. de *nèyyir*, plus lumineux, plus éclatant; le plus brillant.

Èp اپ partic. augmentative T.; *èp èyi*, passable, assez, assez bien; *èp èyiğè*, passablement.

Èr ار s. T. homme, mari, mâle; *èr gîbi*, en homme, virilement, comme un homme; *keleğ èri*, homme d'épée, spadassin; *ka-lèm èri*, homme de plume, savant; *èrè varmak*, prendre un mari, se marier (femme); *èrè vèrmèk*, marier (une fille); *seuzunuñ èri olmale*, il faut être homme de parole.

Èr ار ad. T. pour *èrkèn*, de bonne heure, de grand matin.

Èrağif اراجيف s. A. pl. de *èrğoufè*, fausses nouvelles; faux bruits.

Èramil ارامل s. A. pl. de *èrmilè*, veuves.

Èraminè ارامينه s. a. A. pl. de *èrmèni*, Arméniens.

Èrayik ارايك s. A. pl. de *èrikè*, sièges, lits de repos; trônes.

Èrazi اراضى s. A. pl. de *èrz*, terres fermes, terrains.

Èrazil اراذل s. A. pl. de *èrzèl*, gens de rien, de basse condition; hommes vils, méprisables.

Èrba'a اربع a. num. A. quatre.

Èrbab ارباب s. A. pl. de *rabb*, seigneurs, possesseurs, maîtres; doués de; a. (comme mot T.), habile, digne.

Èrba'yin اربعين a. num. A. quarante; les quarante jours d'hiver depuis le 21 déc. jusqu'au 29 janvier.

Èrbè'a اربع a. num. A. v. *èrba'a*.

Èrbè'yin اربعين a. num. A. v. *èrba'yin*.

Èrdèl اردل n. p. T. Transylvanie, grand gouvernement de l'Empire d'Autriche; 2,600,000 h.

Èrdèn اردن n. p. A. (*ardèn*, T. vulg.), Jourdain (fleuve).

Èrdirich ایردیرش s. T. action de faire parvenir, de faire atteindre.

Èrdirmè ایردیرمه s. T. v. le précédent.

Èrdirmèk ایردیرمک ایردر-مک T. faire parvenir, faire atteindre.

Èrèn ارن s. T. homme sage et vertueux, saint; brave homme; homme comme il faut; *èrènlèrdèseuz bir olour*, les braves gens n'ont qu'une seule parole (prov.), c'est-à-dire, ils sont des hommes de parole.

Èrfa' ارفع a. A. compar. de *rèfi'*, plus haut, plus élevé.

Èrgèmènd ارچند a. P. distingué, illustre.

Èrgèn ارکن s. T. célibataire; communément *bè-kïar*.

Èrgènlïk ارکنلک s. T. célibat.

Erghad ارغاد s. T. v. le suivant.

Erghat ارغات s. du G. (*erghad*), ouvrier; *erghat bache*, chef des ou-

vriers dans une construction.

Èrgoufè ارچوفه s. A. au pl. *èragïf*, fausse nouvelle.

Èrham ارحام s. A. pl. de *rahm*, ventres, utérus, matrices; parents.

Èrham ارجم a. A. compar. de *rahim*, plus miséricordieux, plus compatissant.

Èrichmè ایرشمه s. T. action de parvenir, d'atteindre.

Èrichmèk ایرشمک T. parvenir, atteindre, arriver; mûrir.

Èrichtè ارشته s. T. (*richtè*), vermicelle (pâte).

Èrichtirmèk ایرشدیرمک ایرشدرمک T. faire parvenir, atteindre, communiquer une nouvelle secrètement.

Èridiği ایردیجی a. T. dissolvant; d. de *èritmèk*.

Èrik اریک s. T. prune; *èrik kouroussou*, pruneau.

Èrik-aghagè اریک آغاجی s. T. prunier.

Èrikè اریکه s. A. au pl. *èrayik*, trône; *èrikè-pira*, qui embellit le trône (prince).

Èriklik ار يکک s. T. prunelaie.

Èrimè ار يم s. T. dissolution, liquéfaction; dépérissement; action de se fondre.

Èrimèk ار يمک T. se dissoudre, se fondre, fondre; se liquéfier; dépérir; amaigrir, être usé et déchiré (habit); *bouz èrimèk*, dégeler.

Èrimich ار يمش p. p. T. fondu, liquéfié.

Èrimèk ار يمک T. se lasser, devenir inactif, paresseux.

Èrir ار ير a. T. dissoluble.

Èritmèk ار يمک T. fondre, dissoudre, liquéfier, rendre liquide; amaigrir.

Èrkam ار قام s. A. pl. de *rakam*, chiffres, caractères arithmétiques.

Èrkèg ار کج s. T. p. u., *èrkèk kèci*, bouc, le mâle de la chèvre.

Èrkèk ار کک s. a. T. mâle; homme; viril; *dichi èrkèk*, le mâle et la femelle; *èrkèk aslan*, le lion; *èrkèk kèdi*, le chat; *èrkèk fil*, l'éléphant; *èrkèk*

kourd, le loup; *èrkèk aye*, l'ours; *èrkèk yaban domouzou*, le sanglier; *èrkèk pèlènk*, le tigre.

Èrkèkğè ار ککجه ad. T. virilement, en homme; courageusement.

Èrkèkli ار ککلی a. T. qui a son mâle.

Èrkèklik ار کککک s. T. virilité; valeur; bravoure; *èrkèklik ètmèk*, se montrer homme.

Èrkèksiz ار کککسيز s. a. T. femme qui n'a ni mari, ni père, ni frère; veuve.

Èrkèn ار کن کن ad. T. de bonne heure, de grand matin.

Èrkènğè ار ککجه ad. T. d'un peu bonne heure.

Èrkènği ار ککجی اير ککجی a. T. matineux.

Èrkian ار کان s. A. pl. de *rulan*, colonnes, pilastres, soutiens; règles principales; bases; personnages principaux d'un corps; *èrkiani dèvlèt*, les ministres; *èrkiani harb*, officiers supérieurs, état-major; comme mot turc au sing., civilité, politesse, courtoisie,

bienséance, ordre, observance; *bou adam èyi yol èrkian bilir*, cet homme connaît bien les règles de la civilité.

Èrkianle ارکانلی a. T. courtois, civil, bien élevé.

Èrkiansez ارکانسز a. T. incivil, impoli.

Erlamak ایرلامق T. fredonner.

Erlayech ایرلایش s. T. fredonnement.

Èrmaghan ارمغان s. P. don, présent.

Ermak ایرمق s. T. rivière; ruisseau; fleuve.

Èrmèk ایرمک T. parvenir, atteindre; arriver, mûnir.

Èrmèni ایرمنی s. a. A. au pl. *èraminè*, Arménien, de l'Arménie.

Èrmènistàn ارمنستان s. P., *èrmèni vilayèti*, T. Arménie, grande contrée de l'Asie divisée en Arménie turque, cap. Erzeroum, et en Arménie russe, cap. Erivan; *èrmènistànî kèbir*, Arménie-majeure; *èrmènistànî saghir*, Arménie-mineure.

Èrmilè ارمله s. A. au pl. *èramil*, veuve.

Èrtè ایرته s. T. lendemain; *èrtèssi gun*, le jour suivant; le lendemain; *pa-zar èrtèssi*, lundi; *goum'a èrtèssi*, samedi.

Èrtèlèmèk ایرته له مک T. rester jusqu'au lendemain.

Èrvah ارواح s. A. pl. de *rouh*, esprits, âmes; *eubulèriñ èrvahè*, les âmes des morts.

Èrz ارض s. A. (*arz*), au pl. *èrazi* ou *arazi*, terre, sol; *kurèy èrz*, le globe de la terre; *èrzi hali*, champ qui n'est pas cultivé.

'Èrz عرض s. A. honneur, pudeur; *'èrz èhli*, honnête.

Èrzak ارزاق s. A. pl. de *rizk*, approvisionnements, provisions, vivres.

Èrzan ارزان a. P. digne, convenable.

Èrzani ارزانی s. P. dignité, convenance.

Èrzè ارزه s. T. cèdre.

Èrzèl ارذل a. A. compar. de *rèzil*, au pl. *èrazil*, plus vil, plus ou le plus méprisable.

Èrzi ارضی a. A. qui appartient à la terre; terrestre.

Èrzurum ارزروم n. p. T. Erzeroum, ville de la Turquie d'Asie dans l'Arménie; 50,000 h.

Èsb اسب s. P. cheval; en T. us. *at*.

Èsbab اسباب s. A. pl. de *sèbèb*, motifs, causes, raisons, moyens; instrumens; *èsbabi harb*, les provisions nécessaires pour la guerre.

Èsbab اثواب s. T. vulg. habit, robe, vêtement.

Èsbak اسبق a. A. compar. de *sabek*, plus ancien.

Èsbat اسباط s. A. pl. de *sibt*, familles, tribus.

Èsfar اسفار s. A. pl. de *sifr*, livres, volumes.

Èsfar اسفار s. A. pl. de *sèfèr*, expéditions, voyages.

Èsfèl اسفل a. A. compar. de *sèfil*, au féminin *sufla*, au pl. *èssafl*, plus bas, plus abject; le plus abject.

Eskara اسقره s. T. gril.

Èski اسکی a. T. an-

cien, vieux, râpé, usé, suranné, chronique; doyen; *èski zamanda*, anciennement; *èski adamlar*, les anciens; *èski dost*, vieil ami; *èski puski*, vieilleries, loque, chiffons.

Èski اسکی s. T. l'ancien, le vieux, l'antique.

Èskiğè اسکجه ad. T. un peu vieux, un peu ancien.

Èskiği اسکچی s. T. savetier, chiffonnier, fripier, marchand de vieilleries, de bric-à-brac.

Èski-hissar اسکحصار s. T. Eskihissar (Laodicée), ville dans l'Asie Mineure.

Èskilènmèk اسکیلانک T. devenir vieux, être usé, ancien.

Èskilik اسکیلک s. T., *kadimlik*, ancienneté, antiquité, vieillesse.

Èskimèk اسکیمک T. vieillir, devenir vieux, usé; s'invétérer; être râpé, usé; *èskimich*, vieilli, vieux, usé, invétéré, chronique.

Èskitmèk اسکیتک T. user, rendre vieux, vieillir (habit, etc).

Eskonto اسقونطو s. de

l'I., escompte ; réduction ; *eskonto ètmèk*, escompter.

Eskoumrou اسقومرى s. du G. maquereau. (poisson).

Esladech اصلادش s. T. mouillage; fig. bastonnade.

Èslaf اسلاف s. A. pl. de *sèlèf*, prédécesseurs, ancêtres.

Eslak اصلاق a. T., *yach*, mouillé, humide, trempé.

Eslakgā اصلاقجه ad. T. un peu mouillé.

Eslaklek اصلاقلق s. T. mouillure, humidité.

Eslanma اصلائمه s. T. mouillure.

Eslanmak اصلائق T. se mouiller, être mouillé; s'imbiber.

Eslatma اصلائمه s. T. mouillage, trempage, imbibition.

Eslatmak اصلائق T. mouiller, imbiber, humecter, tremper; fig. bâtonner vigoureusement; battre.

Eslek اصليق s. T. sifflet; sifflement; *eslek čalan*, sif-

fleur; *eslek čalma*, action de siffler; *eslek čalmak*, siffler.

Èslèm اسم a. A. compar. de *sèlim*, plus sûr, plus certain.

Èsliha اسلحه s. A. pl. de *silah*, armes.

Èsma اسماء s. A. pl. de *ism*, noms; *èsmayi allah*, les noms ou les attributs de Dieu.

Èsman اثمان s. A. pl. de *sèmèn*, prix des choses.

Esmarlama اصمارلامه s. T. (*semarlama*, vulg.), recommandation, commande, commission; ordre; a. très propice.

Esmarlamak اصمارلامق T. (*semarlamak*, vulg.), recommander, donner une commission; commander; *alaha esmarladek*, adieu!

Esmarlanmak اصمارلائق T. être recommandé, confié.

Esmarlayech اصمارلايش s. T. recommandation, commission, commande.

Esmarlayeğe اصمارلاييجي s. T. celui qui fait des commandes.

Èsmè اسم s. T. souffle du vent; action de souffler.

Èsmèk اسمك T. souffler; faire du vent; *yèl èssèr*, le vent souffle.

Èsmèr اسمر a. A. brun, rembruni, basané.

Èsmèrgè اسمرجه a. T. un peu brun; un petit peu brun; brunâtre.

Èsmèrlènmè اسمرلنمه s. T. rembrunissement.

Èsmèrlènmèk اسمرلنمك T. se brunir, se rembrunir, être bruni.

Èsmèrlètmèk اسمرلتمك T. brunir, rembrunir.

Èsmèrlèk اسمرلك s. T. couleur brune; brun.

Èsna اثنا s. A. milieu, intervalle; *lakerde èsnassen-da*, pendant le discours; *bou èsnada*, dans cet intervalle.

Èsnadè اثناده prép. T. durant, pendant.

Èsnaf اصناف s. A. pl. de *senf* (*senef*), espèces, sortes; classes; comme mot T. artisan, boutiquier, marchand; corporation.

Èsnaflek اصنافلق s. T. état de l'artisan, etc.

Èsnan اسنان s. A. pl. de *sinn*, dents; âges.

Èsnèk اسنك a. T. élastique, à ressort; s. bâillement.

Èsnèmè اسنمه s. T., *èsnèyich*, bâillement.

Èsnèmèk اسنمك T. bâiller, avoir du ressort; plier sous la pression.

Èsnètmèk اسنتمك T. tendre, allonger; importuner.

Èsnèyich اسنهيش s. T. bâillement.

Èsniyè اثنيه s. A. pl. de *sèna*, louanges, éloges,

Èsrar اسرار s. A. pl. de *sirr* (ou *serr*), secrets, mystères; *èsrari houda*, les mystères divins.

Èsrar اسرار s. T. pilules narcotiques.

Èsrè اسره s. T. accent voyelle qui a le son de l'*i* avec les lettres douces et celui de l'*e* (muet) avec les lettres dures.

Èsrimèk اسريمك T. s'enivrer, s'exalter.

Èssafil اسافيل s. A. pl. de *èsfèl*, ceux qui sont de basse condition, le bas peuple.

Èssalèt اصالت s. A. action de se présenter en personne ; noblesse.

Èssalètèn اصالة ad. A. en personne.

Èssalèthi اصالتو اصالتى a. T. noble, titre qu'on donne aux ambassadeurs.

Èssalib اساليب s. A. pl. de *ustoub*, méthodes, manières, façons.

Èssami اسامى s. A. pl. de *ism*, noms.

Èssarèt اسارت s. A. esclavage, captivité.

Èssas اساس s. A. base, fondement, vérité, principe.

Èssaslandermak اساسلا ندرمق اساسلندرملق T. fonder, jeter les fondements, assurer, rendre certain, vérifier.

Èssasle اساسلى a. T. qui est basé sur des fondements, sur la vérité ; certain, vrai, véritable, principal.

Èssaslegā اساسليجه a. T. qui a une certaine base.

Èssassèn اساساً ad. A. fondamentalement, principalement.

Èssassez اساسسىز a. T. sans fondement, sans base, faux.

Èssassezlek اساسسىزلىق s. T. état de ce qui n'a pas de fondement, de base ; fausseté.

Èssassi اساسى a. A. fondamental.

Èssèd اسد s. A. au pl. *assad*, lion ; en T. us. *assan*.

Èssèf اسف s. A. regret, chagrin.

Essegāk ايسچاق اصچاق s. T. chaleur ; a. chaud.

Essendermak ايسيندیرمق اصيندرمق T. chauffer, échauffer.

Essenmak ايسينق اصينق T. se chauffer, s'échauffer, être chaud ; fig. s'accoutumer, commencer à avoir de la sympathie, à aimer.

Èssèr اتر s. A. au pl. *assar*, marque, signe, piste,

trace, effet, impression; vestige, monument, ouvrage; action; *èssèr mouhabbèt*, démonstration.

Esserech ايسرش اصيرش s. T. morsure; d. de *essermak*.

Esseregè ايسريجي اصير s. T. celui qui mord, mordant.

Esserghan ايسرغان اصير-غان a. T. mordant, piquant.

Esserghan-otou اصرغان اوتي s. T. ortie (herbe).

Esserma ايسرمة اصيرمة s. T. morsure.

Essermak ايسرمة اصيرمة T. mordre; fig. médire; *parmak essermak*, se mordre les doigts de dépit; s'étonner.

Essertmak ايسرتمق اصيرتمق T. faire mordre.

Essetma ايسيتمة اصيتمة s. T. chauffage, échauffement.

Essetma ايسيتمة اصيتمة s. T. v. *setma* avec ses dérivés.

Essetmak ايسيتمق اصيتمق T. chauffer, échauffer, réchauffer; fig. accoutumer.

Èssil اصيل a. A. ferme, solide; s. soir.

Èssir اسير s. A. (*yèssir*, T. vulg.), au pl. *ussèra*, esclave, captif, prisonnier de guerre; *èssir ètmèk*, faire prisonnier; captiver; *èssir almaïja*, jeu de barres; *èssir almaïja oynamak*, jouer aux barres.

Èssir اثير s. A. éther.

Èssirgèmèk اسير كدمك T. épargner, ménager, protéger, compatir.

Èssirgènmèk اسير كتمك T. être épargné, se ménager.

Èssirgî اسير جي s. T. marchand d'esclaves.

Èssiri اثيري a. A. éthéré.

Èssirlik اسير لك a. T. (*yèssirlik*), esclavage, captivité.

Establ اصطبل s. A., *aher*, T. écurie.

Estakos استاقوس s. du G. (ou *istakos*), homard, grosse écrevisse de mer.

Estavrit استاوريت s. T. v. *istavrit*.

Estrydia استريدية s. T. (*istridia*), huître.

Èsvab اثواب s. A. (*èsbab*, T. vulg.), pl. de *sèvb*, habits, vêtements; robes; en turc il est employé aussi au singulier.

Èsvab-hanè اثوابخانه s. P. garde-robe.

Èsvablek اثوابلق s. T. qui peut servir à faire des habits; étoffe.

Èsvak اسواق s. A. pl. de *souk*, rues; marchés.

Èsvèd اسود a. A. noir; au fém. *sèvda*.

Èt ات s. T. viande, chair; muscle, charnure; *tazè èt*, viande fraîche; *lèziz bir èt*, viande délicate (au goût); *dana èti*, du veau, viande de veau; *segher èti*, viande de bœuf; *koyoun èti*, viande de mouton; *av èti*, gibier; *segher èti kulbastesse*, du bifteck (beefsteak); *èt-souyou*, bouillon; *èt kès-mèk*, couper de la viande ou de la chair.

Èt ایت impér. T. de *èt-mèk*, fais.

Èt-bèzi ات بزی s. T. glan-

de, partie spongieuse qui sert à la sécrétion des humeurs; petite tumeur accidentelle.

Ètdirmèk ايتدرمك T. v. *èttirmèk*. Dans la formation du verbe causatif lorsque le radical du verbe se termine par un *t*, la particule *dir* qui est la marque du causatif peut aussi se prononcer *tir* (v. gramm.).

Ètèk اتك s. T. bord, pli; le bas de la robe, pan d'un habit; *dagh ètèyi*, pente d'une montagne.

Ètèklèmèk اتكلك T. baiser le pan de l'habit d'un grand seigneur.

Ètèkli اتكلى a. T. ample, dont les plis sont très larges; qui a de larges pans.

Ètèklik اتكلك s. T. étoffe pour faire les pans d'un habit; partie inférieure d'un vêtement; espèce de jupon.

Ètèl ایل n. p. T. Le Volga, un des plus grands fleuves de la Russie.

'Eter عطر s. A. au pl. *'eteriyat*, odeur, parfum, arôme; géranium (fleur).

Èteriyat عطريات s. A. pl. de *'eter*, aromates, parfums.

Ètk عتق s. A. affranchissement d'un esclave.

Èt-kèssimi ات كسي s. T. carnaval.

Ètk-namè عتق نامه s. P. certificat d'affranchissement.

Ètli اتلو اتلي a. T. charnu, corpulent; qui a de l'embonpoint.

Ètmè اتمه s. T. action de faire.

Ètmèk اتمك T. faire, rendre; fabriquer, façonner. Dans le sens de produire, on emploie en turc le verbe *yapmak*, et dans celui d'opérer, *ichlèmèk*; *nè yapagaghez*, que ferons-nous? *ichini ichlèmèk*, faire sa besogne. Les verbes *ètmèk*, *èylèmèk*, *kelmak*, *bouyormak*; faire, rendre, sont regardés comme auxiliaires. En turc le verbe actif se forme souvent d'un nom ou d'un adjectif arabe ou persan et de l'infinitif turc *ètmèk*; *tèrk ètmèk*, abandonner, laisser; *tèslim ètmèk*, faire la consigne, con-

signer, livrer; remettre, confier; *'itibar ètmèk*, faire cas; *dil-chad ètmèk*, réjouir. On forme de même le verbe passif en faisant suivre le nom, l'adjectif ou le participe de l'auxiliaire *olmak*, (être); *tèlemil olmak*, être achevé; *fèrhoundè olmak*, être heureux; *mèstour olmak*, être écrit. Les verbes dont les radicaux se terminent par un *t* dans la rencontre d'une voyelle changent cette lettre en *d*; *ètmèk*, faire; *gitmèk*, aller, font *èdèrim*, *gidèrim*, au lieu de *ètèrim*, *gitèrim*.

Ètraf اطراف s. A. pl. de *taraf*, environs, alentours, périmètres; contrées; côtés, parties.

Ètrafenda اطرافنده prép. T. autour, alentour; *chèhriñ ètrafenda*, autour de la ville; *èviñ ètrafenda*, autour de la maison (elle demande le génitif).

Ètrafle اطرافلي a. T. minutieux, en détail.

Ètrafleğa اطرافليجه ad. T. minutieusement, en détail.

Ètrak اتراك s. A. pl. de *turk*, Turcs.

'Etri عطري a. A. aromatique.

Èt-souyou ات صوي s. T. bouillon, m. à m. jus de viande.

Èttirmèk ايتدومك T. (ou *èt'dirmèk*), faire faire, laisser faire; causatif de *èt-mèk*,

Eud اود s. T., *safrà*, fiel, bile; fig. courage, hardiesse.

'Eud-aghage اود آغاجي s. T. aloès, plante originaire de l'Afrique dont on tire une résine amère très purgative.

Eudèchmèk اودشيمك T. payer l'un à l'autre, s'indemniser mutuellement.

Eudèk اودك s. T. paiement; indemnité.

Eudèmè اوده مه s. T. paiement; action d'indemniser.

Eudèmèk اوده مك T. payer, déboursier, rembourser, indemniser, faire un paiement; satisfaire; *borğounou eudèmèk*, payer sa dette; *borğouñou eudè*, paie ta dette; *zararlare eudèmèk*, indemniser, dédommager.

Eudènègèk اودنه جك fut. a. T. payable.

Eudènmè اودنه s. T. action d'être payé, indemnisé.

Eudènmèk اودنه ك T. être payé, indemnisé.

Eudènmèz اودنه ز a. T. impayable.

Eudètmèk اودنه ك T. faire payer; indemniser.

Eudèyèn اودديان p. pr. T. payant, qui paie; payeur.

Eudèyich اوده يش s. T., *eudèmè*, paiement.

Eudunğ اودونج s. T. emprunt, prêt; *eudunğ alan*, emprunteur; *eudunğ almak*, emprunter; *eudunğ vèrèn*, prêteur; *eudunğ vèrmèk*, prêter, donner en emprunt.

Eufkè اوفكه s. T. v. *eufkè* avec ses dérivés.

Eufkègi اوفكجي a. T. colérique, qui s'emporte.

Euğ اوج s. T. revanche, vengeance; pari; *euğumu alde*, il est vengé; *euğ alge*, vengeur; *euğ almak*, se venger, tirer vengeance.

Eugè اوكه a. T. v. *euyè*.

Eugèyik او كيك s. T. p. u. tourterelle sauvage.

Eugimèk او كيك T. gémir (pigeon, tourterelle).

Eugü او كو s. T. (*ewygu*), hibou mâle.

Eugut او كوت s. T. v. *ewyut*.

Eugutlèmèk او كو تله مك T. v. *ewyutlèmèk* avec ses dérivés.

Eukcè او كچه s. T. talon.

Eukkè او ككه s. T. colère, rage, emportement, exaspération.

Eukkèlèndirmèk او ككه T. mettre en colère, irriter.

Eukkèlènmèk او ككه لتك T. se mettre en colère, s'irriter.

Euksè او كسه s. T. glu.

Euksurduġu او كسر ديجي a. T. qui cause la toux.

Euksurèn او كسرن p. pr. s. T. toussant; tousseur.

Euksurmèk او كسر مك T. tousser.

Euksurtmèk او كسر تمك

T. faire tousser, causer la toux.

Euksuruk او كسروك s. T. toux.

Euksuruklu او كسروكلي a. s. T. tousseur.

Euksuz او كسز a. s. T., *yètim*, orphelin, orpheline.

Euksuzluk او كسزلك s. T., *yètimlik*, orphelinage, état d'un orphelin.

Eukuz او كوز s. T. bœuf (châtré); fig. personne simple et stupide.

Eukuzluk او كوزلك s. T. simplicité, sottise, stupidité.

Eulcèdurmèk اولچدير مك T. faire mesurer.

Eulcèk اولچك s. T. mesure pour les céréales.

Eulcèr اولچر s. T. barre de fer pour attiser le feu.

Eulcèrmèk اولچر مك T. attiser le feu; fig. provoquer une insurrection.

Eulcèi اولچي s. T. mesure; fig. modération.

Eulcèssiz اولچيسز a. T. démesuré.

Eulēmè اولچمه s. T. mesurage, action de mesurer.

Eulēmèk اولچمك T. mesurer; fig. conjecturer.

Eulēu اولچى s. T. v. *eulēi*.

Eulēulmèk اولچلمك T. être mesuré.

Eulēulmèz اولچلمز a. T. qui ne peut être mesuré.

Eulēulur اولچيلور a. T. mesurable, qui peut se mesurer.

Eulēum اولچوم s. T. ton, manière, convenance.

Eulēumlèmèk اولچومله مك T. mesurer, conjecturer.

Eulēunmèk اولچنمك T. faire des conjectures.

Eulēurmèk اولچرمك T. faire mesurer des étoffes.

Eulēussuz اولچيسز a. T. sans mesure, incommensurable; immense.

Euldurègèk اولدره جك fut. a. T. qui doit tuer, destiné à tuer; mortel.

Euldurèn اولدرن p. pr. T. tuant, qui tue.

Euldurmè اولدرمه s. T.

action de faire mourir; exécution.

Euldurmèk اولدرمك T. faire mourir, tuer, assassiner, exécuter; *allahēñ euldurmèdiyini kimsè euldurèmèz*, personne ne peut tuer celui que Dieu conserve (prov.).

Eulduruḡu اولديرجى او اد-ريجى s. T. assassin; tueur.

Eulèfè علوفه s. T. v. *'ouloufè*, A.

Eulèfèli علوفه لى a. T. v. *'ouloufèli*.

Eulègèk اوله جك fut. a. T. qui doit mourir; moribond.

Eulèn اولن p. pr. T. mourant, qui meurt; d. de *eulmèk*.

Eulèssiye اوله سى به ad. T. mortellement.

Eulèt اولت s. T. contagion, épidémie, mortalité; maladie contagieuse et mortelle.

Eulkè اولكه s. T. (*ulkia*), territoire, royaume.

Eulkèr اولكر s. T. duvet du velours ou de la pêche.

Euku اولكو s. T. balance.

Eumèk اولك T. mourir, décéder; être fané, flétri; éprouver une forte douleur; *sanğedan euluyoroum*, je meurs de la colique.

Eumèklik اولكك s. T. action de mourir.

Eumèmèzlik اولمازلك s. T. immortalité.

Eumèz اولز a. T. immortel; impérissable; durable; *eulmach*, mort, dé-cédé.

Eulu اولو s. T. mort, défunt, cadavre, corps mort; *eulu 'arabasse*, corbillard; *eulu geummè*, enterrement.

Euluğu اولوچي s. a. T. moribond; mourant.

Euluk اولوك a. T. fané, flétri.

Eulum اولونوم s. T., *vèfat*, *èğèl*, A. la mort, le trépas.

Eulumğil اولومجیل s. T. maladie mortelle.

Eulumlu اولوملو a. T. mortel, périssable; accompagné de mort.

'Eumr عمر s. A. (*'eumar*), au pl. *a'mar*, vie; existen-

ce; *'eumrum oldoukğa*, durant ma vie; *'eumrumdè*, de la vie; *'eumruñuz çok ola*, Dieu vous accorde longue vie!

'Eumur عمر s. A. v. le précédent.

Euñ اول s. T. le devant, front; a. qui est au devant; *euñ kapou*, la porte de devant; *euñunu almak* ou *èvvèl davranmak*, prendre le devant, prévenir; *kapounuñ euñundè*, devant la porte; *euñundè*, devant moi; *euñdè*, par devant.

Euñdèg اولكج s. T. celui qui va en avant pour annoncer l'arrivée.

Euñdul اولك دول s. T. avantage; otage, gage.

Euñgè اولكجه ad. T. devant, un peu avant.

Eungi اولنكي s. T. colère; entêtement.

Eungichmèk اولنكيشمك T. s'entêter.

Eunugu اولنكو s. T. v. *eungi*.

Eungul اولنكول a. T. entêté; obstiné.

Eunguluk اولنكولك s. T. obstination, entêtement.

Eungur اورنگور ad. T. v. *heungur*.

Eupmèk اويك T., *bous èt.*, baiser ; embrasser ; *yèr eupmèk*, baiser la terre ; faire une profonde révérence ; *èl eupmèk*, baiser la main.

Eupuch اويوش s. T., *bous*, P. baiser ; embrassement.

Eupuchmèk اويوشمك T. s'embrasser ; faire la paix.

Eupuchturmèk اويوشدرمك T. amener deux ou plusieurs personnes à s'embrasser, à se réconcilier.

Eupulmèk اويولمك T. être baisé, embrassé.

Eur اور s. T. p. u. fosse, rempart.

Eur اور s. T. cloison, séparation ; diaphragme.

Eur اور impér. T. de *eurmèk* ; tresse, natte.

Eurdèk اوردك s. T. canard ; *dichi eurdèk*, cane ; *eurdèk palaze*, petit canard, caneton.

Eurdurmèk اوردرمك T. faire tresser.

Eurèkè اوريكه اوركه s. T. quenouille.

Eurèlèmèk اورمك T. reprendre, tresser grossièrement pour un temps provisoire ; parer, orner.

Eurèlèmèk اورمك T. v. *eurgulèmèk*.

Eurèlènmèk اورهلمك T. p. u. être reprisé, orné.

Eurgu اوركو s. T. (*euru*), tresse, tresse, tricot, natte, parure.

Eurgug اوركوج s. T. bosse du chameau ; gibbosité.

Eurguglènmèk اوركو - اوركوجلمك T. devenir bossu ; gonfler.

Eurguglu اوركوجلو a. T. bossu ; gonflé.

Eurgulèmèk اوركولمك T. tresser, natter.

Eurmè اورمه s. T. tresse, tissu ; natte ; action de tresser ; a. tressé.

Eurmèk اورمك T. tisser, tresser, tricoter, natter, entrelacer, brocher ; murer ; *sač eurmèk*, tresser des cheveux.

Eurnèk اورنك s. T. échantillon, modèle, exem-

ple, exemplaire, spécimen ; pareil, semblable ; *eurnek* *ičun*, pour modèle ; *eurnek-ğinè geurè*, selon le modèle.

Eurnèklik اورنكلك s. T. échantillon d'une marchandise.

Eurs اورس s. T. enclume.

Eursèlèmèk اورسه لك T. chiffonner, friper, user ; maltraiter, tracasser, tourmenter ; affaiblir, abattre.

Eursèlènmèk اورسه لنك T. être chiffonné, fripé, usé ; abattu, affaibli.

Eurtmè اورتمه s. T. couverture ; hangar.

Eurtmèk اورتمك T. couvrir, voiler, cacher ; vêtir, fermer, offusquer, pallier ; excuser une faute.

Eurturmèk اورتدرمك T. faire couvrir, faire cacher, etc.

Eurtu اورتي اورتو s. T. couverture, enveloppe, voile ; tout ce que sert à couvrir.

Eurtuğū اورتيجي اورتوچي s. T. celui qui fait des couvertures ; qui couvre.

Eurtulmèk اورتلك T. être couvert, fermé, caché, voilé ; *eurtulmuch*, couvert, fermé, enveloppé.

Eurtulu اورتولي اورتولو a. T. couvert, fermé, voilé, caché, enveloppé.

Eurtunmèk اورتنمك T. se couvrir, se voiler, s'envelopper.

Eurtussuz اورتوسز اور-تيسز a. T. découvert, dévoilé, nu.

Euru اورو s. T. v. *eurgu*.

Euru اورو s. T. enclos, cloison.

Euruğū اوريجي اوروجي s. T. tricoteur, tresseur, raccommodeur de châles.

Eurulmè اورلمه s. T. action d'être tressé, natté.

Eurulmèk اورلمك T. être tressé, natté.

Eurulu اوريلي اورولو a. T. tressé, natté ; *eurulu sač*, cheveux tressés ou tresse de cheveux.

Eurumğèk اورمچك اورو-مچك s. T. araignée ; toile d'araignée ; *eurumğèk aghe*, toile d'araignée.

Eurumgèklènmèk اورو - محکامک
T. être plein de toiles d'araignées.

Eutè اوتّه s. T. ce qui est au delà; l'autre côté; a. autre; *eutè gun*, l'autre jour; *eutè yaka*, l'autre côté de la mer ou du fleuve, plus particulièrement du Bosphore pour indiquer la côte d'Asie; *eutè yakale*, qui habite l'autre côté, c. à-d. la côte asiatique; ad. outre, au delà; *bahri sèfidèn eutèyè*, au delà de la Méditerranée; *eutèyè gèçmèk*, passer outre, traverser; *eutèdè bèklèmèk*, attendre par là; *eutèdè bèridè*, ça et là; *eutèdèn bèridèn èpèyi adam gèldi*, il est arrivé assez de monde de ça et delà; *eutèdèn bèri*, depuis longtemps.

Eutèki اوتّه کی a. pron. T. l'autre, celui-là; *eutèki kitab*, l'autre livre; *eutèki bèrikindèn ustam dur*, celui-là est supérieur à celui-ci.

Eutèn اوتن p. pr. T. sonnant, résonnant; chantant; d. de *eutmèk*.

Eutèr اوتر a. T. sonnant, sonore.

Eutlègèn اوتله کن s. T.

espèce d'étourneau petit et noir.

Eutmè اوتمه s. T. tintement, résonnement, son, sonorité, retentissement; chant des oiseaux.

Eutmèk اوتمک T. (*ut-mèk*), passer outre, dépasser; gagner au jeu.

Eutmèk اوتمک T. tinter, résonner, retentir; chanter (en parlant des oiseaux); fig. jaser.

Eutturmèk اوتدرمک T. (pour *eutdurmèk*), faire tinter, faire résonner, faire retentir; faire chanter (un oiseau).

Eutuch اوتوش s. T. action de chanter, de résonner, son; le chant des oiseaux; résonnement.

Eutuchmèk اوتشمک T. chanter ensemble (oiseaux).

Eutulmèk اوتلمک T. être vaincu au jeu.

Euturu اوتوری ad. T. à cause de, pour; *ondan euturu*, à cause de cela, pour cela.

Euturu اوتوری s. T. le signe (').

Euyè او کی او که a. T. qui n'est pas propre, ou à soi, bâtard, illégitime; étranger; *euyè ana*, marâtre; *euyè baba*, parâtre; *euyè oghoul*, fils de l'un des deux époux, né de la première couche.

Euyèndèrè او کندره s. T. (*euyèndèrèk*), aiguillon pour les bœufs.

Euyèndèrèk او کندرک s. T. v. le précédent.

Euygu او یگو s. T. v. *eugu*.

Euyè او یله ad. T. (*euy-lèjè*), ainsi, tellement, de cette manière-là, de même, pareillement; autant; *euy-lè mi*, en est-il ainsi? est-ce vrai?; *euylèki*, tellement que...; *euyè dir*, précisément.

Euyè او که s. T. midi.

Euyègè او یله جه ad. T. ainsi.

Euyèlik او یله لک s. T. telle manière.

Euyèn او یلن s. T. midi; *euyèn vakte*, l'heure du midi; *euyèndèn soñra*, après-midi; *euyèn ta'ame ètmèk*, dîner; *euyèn yèmèyi*, le dîner, le repas du midi; *euy-*

lèyin, à midi juste, milieu du jour; *euyèndèn èvvèl*, avant midi.

Euylèssi او یله سی a. T. tel.

Euylèyin او که یلن ad. T. à midi, vers midi.

Euymèk او کک T. louer, exalter, vanter, faire l'éloge de.

Euyrèdich او کردش s. T., *ta'lim*, A. enseignement

Euyrèdiği او کردیگی s. T. qui apprend, enseigne; maître, professeur.

Euyrèdilmèk او کره دلمک T. être enseigné.

Euyrènich او کرنش او کره s. T. action d'apprendre, de s'instruire; *euyrènichinè baghle*, cela dépend de la manière dont il apprend.

Euyrènilich او کرنلش s. T. v. le suivant.

Euyrènilmè او کرنله s. T. action d'être appris.

Euyrènilmèk او کرنلک T. être appris.

Euyrènilmich او کرنلش p. T. appris.

Euyrènmè او کریمه s. T. action d'apprendre, de s'instruire.

Euyrènmèk او کریمک T. étudier, apprendre, s'instruire; s'accoutumer, s'habituer.

Euyrètmè او کریمه s. T. enseignement.

Euyrètmèk او کریمک T. enseigner, apprendre, instruire; exercer.

Euyrèttirmèk او کر تدریمک s. T. faire apprendre, faire enseigner.

Euyuch او کوش او کش s. T. éloge, louange.

Euyugū او کوجی s. T. celui qui loue; d. de *euyumèk*.

Euyuk او یوک s. T. v. *ouyouk*.

Euyuumè او کیمه s. T. jactance, vanterie, fanfaronnade.

Euyuumèk او کیمک T. se vanter, se louer.

Euyuumuch او کیمش s. T. vanterie, fanfaronnade; jactance.

Euyurmè او کر مه s. T. voix sortie de la poitrine; mugissement.

Euyurmèk او کر مک T. faire entendre une voix; mugir.

Euyut او کوت s. T. exhortation, conseil, avertissement, avis.

Euyutgu او کوتجی s. T. conseiller.

Euyutlèmèk او کوتله مک T. conseiller, avertir, exhorter.

Euyutmèk او کوتیمک T. moudre; fig. manger ou parler beaucoup.

Euyutturmèk او کوتدریمک T. faire moudre; causatif de *euyutmèk*.

Euz اوز s. T. suc, eau, sève, la substance d'une chose, la crème, essence, quintessence; moelle; a. propre, germain; *euz karendacheñ*, ton propre frère; pron. soi-même; *euzum*, moi-même; *euzumñ*, toi-même, etc.; ce mot comme pron. est peu usité.

Euzdèk اوزدک s. T. tronc d'arbre; tige de plante; moelle de certains arbres.

Euzèk اوزک s. T. pépin, noyau.

Euzèngi اوزنگی s. T. v. *uzèngi*.

Euzènich اوزنش s.T. (*eu-zènmè*), travail accompagné de beaucoup de peine, d'attention, de souci et d'assiduité.

Euzènmè اوزنه s. T. v. le précédent.

Euzènmèk اوزنمک T. travailler avec grand soin ; se soucier, prendre beaucoup de peine.

Euzlèchmèk اوزلشمک T. se coaguler.

Euzlèmè اوزلهمه s. T. désir de revoir sa patrie ou un ami, etc.

Euzlèmèk اوزلهمک اوزلمک T. désirer revoir, soupirer après quelque chose.

Euzlènmè اوزلنمه s. T. coagulation.

Euzlènmèk اوزلنمک T. se coaguler, se cailler (lait).

Euzlèyich اوزلەيش s. T. v. *euzlèmè*.

Euzlu اوزلی a. T. substantiel, juteux, succulent.

'**Euzr** عذر s. A. (*'euzur*, T. vulg.), au pl. '*azar*, ex-

cuse, prétexte, défaut ; '*eu-zur bèyan ètmèk*, s'excuser.

'**Euzr-hah** عذر خواه a. P. qui s'excuse.

'**Euzur** عذر s. T. v. '*euzr*.

'**Euzurlu** عذرلی a. T. qui a des défauts ; défectueux.

Èv او s. T., *bèyt*, A., *hànè*, P. maison ; habitation ; *èvçiyèz*, maisonnette ; *èv èchiyasse*, meubles ; *èv içi*, l'intérieur de la maison ; *èv halke*, les gens de la maison ; *èv sahibi*, le maître de la maison ; *èv bark*, le ménage, la famille ; *èv donatmak*, orner la maison (de meubles).

Èvamir اوامر s. A. pl. de *èmr*, ordres.

Èvayil اوائل s. A. pl. de *èvvèl*, commencements ; les premiers jours d'un mois, d'une période.

Èvayildè اوائلده ad. T. anciennement, primitivement.

Èvèl اول ad. T. v. *èvvèl* avec ses dérivés.

Èvèt اوت ad. T., *bèli*, A. oui, sans doute ; *èvèt èfèndim*, oui monsieur.

Èvġ اوج s. A. sommet, apogée.

Èvġa' اوجاع s. A. pl. de *vèġa'*, douleurs.

Èvġiyèz اوجكز s. T. maisonnette, petite maison; dim. de *èv*.

Èvkaf اوقاف s. A. pl. de *vakf* ou *vakef*, legs pieux, fondations pieuses, vakouf; biens inaliénables; propriétés dont le fond appartient aux fondations pieuses (v. *vakf*).

Èvkat اوقات s. A. pl. de *vakt*, temps; époques, *hasri èvkat ètmèk*, assigner, consacrer un temps.

Èvla اولي a. A. compar. de *vèli*, meilleur, plus digne, plus convenable, préférable.

Èvlad اولاد s. A. pl. de *vèlèd*, enfants, fils, filles; en turc il est employé aussi au singulier; *ilk èvlad*, l'aîné; *ġan èvlade*, fils adoptif; *bir èvlade var*, il a un enfant; *ah èvladem*, oh! mon fils.

Èvladlek اولادلق s. T. état d'enfant.

Èvladlek اولادلق s. T. fils adoptif; fille adoptive.

Èvladsez اولادسز a. T. qui n'a point d'enfants.

Èvladsezlek اولادسزلق s. T. état de celui ou de celle qui n'a point d'enfants.

Èvlèk اولك s. T., *iz*, sillon; rayon; *èvlèk ačmak*, sillonner, ouvrir des sillons.

Èvlèndirmèk اولندرمك T. marier.

Èvlènèġèk اولنهك fut. a. T. qui est en état de se marier.

Èvlènmè اولنمه s. T. mariage.

Èvlènmèk اولنمك T. se marier, épouser.

Èvlènmèmich اولنمشمش p. p. a. T. qui n'est pas marié, célibataire.

Èvlènmich اولنشمش p. p. T., *èvli*, marié.

Èvli اولي a. T., *èvlènmich*, marié, qui a une famille.

Èvliā اوليا s. A. pl. de *vèli*, saints, amis de Dieu; maîtres, proches, parents; en turc il est employé aus-

si au singulier; *bou adam èvliader*, c'est un saint, un homme de Dieu.

Èvllik اوليك s. T. état conjugal.

Èvrad اوراد s. A. pl. de *vird*, v. *vird*.

Èvrak اوراق s. A. pl. de *vèrak*, feuilles d'arbre ou de papier.

Èvram اورام s. A. pl. de *vèrèm*, tumeurs, enflures.

Èvrènk اورنك s.P. trône; siège.

Èvropa اوروپا n. p. de l'I. Europe, une des cinq parties du monde la plus civilisée; 300,000,000 h.

Èvropale اوروپالى a. s.T. Européen.

Èvsaf اوصاف s. A. pl. de *vasf*, qualités, attributs; titres; éloges; *èvsafi gèmi-lè*, belles qualités.

Èvsat اوساط s. A. pl. de *vèssat*, milieux, centres.

Èvsat اوسط a. A. compar. de *vèssit*, plus au centre; au fém. *vusta*.

Èvtan اوطان s. A. pl. de *vatan*, patries.

Èvvèl اول a. num. A. (*èvèl*, T. vulg.), premier; au fém. *oula*; ad. avant; plus tôt; comme s. au pl. *èvayil*, commencement, état primitif; *èvvèl èmir-dè*, d'abord; *èñ èvvèl*, avant tout; *min èvvèlihi ila aherihi*, du commencement jusqu'à la fin, minutieusement; *èvvèl* ou *ilk bèhar*, printemps; *èvvèl zamanda*, autrefois, anciennement; *èvvèl ta'am soñra kèlam*, d'abord on mange et puis on parle. Le mot *èvvèl* est aussi préposition, mais qu'il soit adverbe ou préposition, il régit le nominatif quand il se trouve placé après les mots qui indiquent l'heure ou la date et sont précédés d'un adjectif numéral; *bir sa'at* ou *an èvvèl*, une heure ou un moment plus tôt; le plus tôt possible; *iki sa'at èvvèl*, deux heures avant; *deurt sènè èvvèl*, quatre ans avant, il y a quatre ans; dans tout autre cas le mot *èvvèl*, gouverne l'ablatif quand il suit le nom, etc.; *ta'andàn èvvèl*, avant le repas; *sizdèn èvvèl*, avant vous; *gitmèzdèn èvvèl bèni geuruñ*, venez me voir avant de partir.

Èvvèla اولا ad. A. premièrement, primo; d'abord, au commencement.

Èvvèl bè-èvvèl اول باول ad. P. en premier lieu, préalablement.

Èvvèldèn اولدن ad. T. déjà, d'avance; *èvvèldèn douyma*, pressentiment; *èvvèldèn douymak*, pressentir; *èvvèldèn geurmè*, prévoyance; *èvvèldèn geurmèk*, prévoir.

Èvvèlgè اولجه ad. T. précédemment, préliminairement; un peu avant, un peu plus tôt.

Èvvèli اولي a. A. premier, antérieur, initial; primitif, primaire.

Èvvèlindèn اولندن ad. T. (*èvvèldèn*), primitivement, avant tout, préalablement.

Èvvèliyat اوليات s. A. les premiers faits d'un événement.

Èvvèlki اولكي a. T., *ilk*, premier, primitif, précédent; ancien; *èvvèlki gun*, le jour précédent; *èvvèlki hissab daha tamam der*, l'ancien compte est plus juste.

Èvza' اوضاع s. A. pl. de *vaz'*, positions, attitudes, manières.

Èvzan اوزان s. A. pl. de *vèzn*, poids; mesures de vers.

Èvzar اوزار s. A. pl. de *vizr*, fardeaux, charges; péchés.

Èyadi ايدى s. A. pl. de *yèd*, mains; *èyadiyi nasdè*, entre les mains du public.

Èyalat ايالات s. A. pl. de *èyalèt*, provinces.

Èyalèt ايالت s. A. au pl. *èyalat*, province, département, principauté, domaine, partie d'un royaume; *bèlghrad èyalèti*, la province ou le gouvernement de Servie; *aydin èyalèti* ou *sanğaghe*, la province de Aïdin. Le territoire ottoman se divise en *èyalèt* ou *vilayèt*, en *liva* (provinces), et en *kaza* (districts). Le *èyalet*, est gouverné par un *vali*; le *liva*, par un *kaymakam*; le *kaza*, par un *mudir*; le *nahiyè* (district, village), par un *mouhtar* ou *koğa bache*, administrateur ou maire.

Èyalètli ايالتلي a. T. provincial, départemental.

Èyam أيام s. A. pl. de *yèvm*, jours, temps, époque ; durée d'un gouvernement ; *èyami bahour*, jours caniculaires ; a. (comme mot T.) au sing. favorable ; propice ; *sèyahat ièin havalar èyam gidèyor*, le temps est favorable pour le voyage.

Èydirmèk اكرمك T. faire courber, plier, pencher, incliner ; causatif de *èymèk*.

Èyè اكه s. T. lime, proprement pour les métaux ; *teurpu*, râpe, lime pour les bois.

Èyègî اكهجى s. T. limeur.

Èyèlèmèk اكهك T. limer ; *teurpulèmèk*, râper.

Èyènti اكهدى s. T. lime, sciure.

Èyèr اكر s. T. selle de cheval ; *èyèr kache*, arçon.

Èyèr اكر conj. T. si.

Èyèrgî اكرجى s. T. sellier.

Èyèrki اكركه ad. T. si jamais.

Èyèrlèmèk اكرلهمك T., *èyèr takmak*, seller, mettre la selle.

Èyèrlèmèk اكرلنمك T. être sellé.

Èyèrli اكرلى a. T. sellé.

Èyèrsiz اكرسىز a. T. sans selle ; *èyèrsiz at*, cheval sans selle.

Èyi ايو a. T. bon, beau, convenable ; agréable ; ad. bien ; *èyi adamlar*, les hommes bons ; *èyi tabi'atle*, de bon naturel ; *èyi hava*, beau temps ; *pèk èyi*, très bien, c'est bien ; *èyi dir*, il est bon ; il se porte bien ; *èp èyi*, assez bien ; *èyi keutu*, bon ou mauvais ; bien ou mal ; comme il arrive ; *èyi ètmèk*, guérir ; *èyi olmak*, se guérir ; *èñ èyissi*, le meilleur ; s. le bien ; *èyiyi fènadàn fark ètmèli*, il faut distinguer le bien du mal.

Èyiğè ايوجه ad. T. mieux, un peu mieux ; *hasta èyiğè dir*, le malade se porte un peu mieux.

Èyilèchdirmèk ايولشديرمك T. rendre bon ou meilleur, améliorer.

Èyilèchmèk ايولشمك T. devenir bon ou meilleur ; s'améliorer ; se rétablir.

Èyilèmèk ايولنمك T. s'améliorer ; se perfectionner.

Èyilich اکش s. T. action de se courber, penchement, pliage.

Èyilik ايلاک ايولاک s. T. bien, bonté, bénignité, faveur, bienveillance, bienfait, bienfaisance, bonification, amélioration; *èyilik bilmèz* ou *tanemaz*, ingrat; *dayma saghlekdà vè èyilikdè olasseñez*, jouissez toujours d'une bonne santé et de tous les biens; *èyilik ilè olour zor ilè olmaz*, cela peut se faire avec la douceur et non pas par contrainte; *èyilik bilèn*, reconnaissant; *èyilik bilmèz*, ingrat; *èyilik bilmèk*, être reconnaissant; *èyilik ètmèk*, faire du bien (avec le datif); *èyilik èdigi*, bienfaiteur.

Èyilir اکور اکير a. T. flexible, pliable.

Èyilmè اکمه s. T. inflexion, fléchissement.

Èyilmèk اکمک T. se courber, se plier, se baisser, fléchir; s'incliner; passif de *èymèk*.

Èyilmèmèzlik اکمازلک s. T. inflexibilité.

Èyilmèz اکمز a. T. inflexible.

Èyilmich اکمش p. p. T. courbé, plié, fléchi; *yèrè èyilmich*, courbé jusqu'à terre.

Èyimmè اع s. A. pl. de *imam*, v. *imam*.

Èyin اکين s. T. échine.

Èyioub ايوب n. p. A. Job.

Èyirich اکرش s. T. filage.

Èyiriği اکريجي s. T. fleur.

Èyirmè اکرمه s. T., *èyirich*, filage.

Èyirmèk اکرمک T. filer; *iy ilè èyirmèk*, filer au fuseau.

Èyirtmèk اکرتک T. faire filer la laine.

Èylè ايله impér. T. de *èylèmèk*, fais.

Èylèchmèk اکشمک T. retarder.

Èylèmè ايله s. T. action de faire.

Èylèmèk ايلک T. faire.

Eylèndiriği اکندريجي a. T. amusant, agréable, récréatif.

Èylèndirmèk اکندرمک

T. amuser, récréer ; divertir ; retarder.

Èylèngè اكلنجه s. T. plaisir, divertissement, récréation ; passe-temps, plaisance, amusement ; jouet, cause de raillerie.

Èylèngèli اكلنجه لي a. T. amusant, divertissant.

Èylènilmèk اكلنك T. s'amuser.

Èylènmè اكلنه s. T. retard, station, amusement.

Èylènmèk اكلنك T. s'amuser, se divertir ; retarder, s'arrêter, séjourner, tarder ; se moquer, railler ; rire.

Èylik ايولك s. T. v. *èyilik* avec ses dérivés.

Èyloul ايلول s. T. mois Syrien, il correspond au mois de septembre ; septembre.

Èyman ايمان s. A. pl. de *yèmin*, serments.

Èymè اكه s. T. fléchissement ; inclination ; flexion.

Èymèk اكلك T. fléchir, plier, courber, incliner, pencher, baisser ; rendre

flexible, cambrer ; fausser ; contourner ; assujétir.

Èyoub ايوب s. A. (*èyioub*), Job ; faubourg de Constantinople.

Èyrè اكره s. T. espèce de feutre.

Èyrèk اكرك s. T. petit égout ; drain.

Èyrèti اكرتي a. T. postiche ; emprunté.

Èyri اكري a. T. courbé, plié, transversal, transverse, tors, oblique, tortu ; s. tortuosité ; ad. obliquement, tortueusement ; *èyri bakmak*, regarder de travers, regarder avec dédain ; *doghrou seuylè èyri otour* (prov.), m. à m. parlez droit et asseyez-vous courbé, c'est-à-dire asseyez-vous à votre aise mais dites la vérité.

Èyribos اغريبوس n. p. T. Négrepont, île de la Grèce dans l'Archipel ; 68,000 h.

Èyriḡè اكريجه ad. a. T. obliquement, un peu tortu.

Èyriilik اكريلك s. T. courbure, obliquité, travers, inclinaison, tortuosité ; sinuosité.

Èyrilmèk اكر يلك T. se courber, se plier, se tordre, devenir tortueux.

Èyrltmèk اكر يلمك T. courber, tordre; faire plier.

Èyrim اكر يم s. T. (*iyrim*), morceau de bois enveloppé de feutre qu'on met sous le bât; petit tourbillon d'eau.

Èytam ايتام s. A. pl. de *yètim*, orphelins.

Èyvallah ايو الله interj. A. merci! adieu! au revoir! oui! soit!

Èyvan ايوان s. P. palais, pavillon.

Èyzan ايضاً ad. A. aussi, idem.

Èza اذا s. A. vexation, torture.

Èzağe اجزاجي s. T. vulg. (*èğzağe*), droguiste, pharmacien; *èzağe dukkiane*, pharmacie.

Èzağelek اجزاجيلق s. T. art et profession de pharmacien; pharmacie.

Èzan اذان s. A. appel, invitation faite à la prière musulmane par le *muèzzin*; *èzan okoundoumou*, a-t-on

crié à la prière? ; *èzan okoumak*, crier à la prière du haut des minarets.

Ezbandout ازباندويت s. de l'I. v. *izbandit*.

Èzbèr ازبر ad. P. (*èzbèrdèn*), par cœur; *èzbèrdèn okoumak*, réciter par cœur.

Èzbèrdèn ازبر دن ad. T. v. le précédent.

Èzbèrgi ازبر جي a. T. qui apprend facilement par cœur.

Èzbèrlèmèk ازبر لمك T. apprendre par cœur, retenir par cœur; *dèrsini èzbèrlèmèk*, retenir sa leçon.

Èzbèrlènmèk ازبر لئمك T. être appris par cœur.

Èzbèrlètmèk ازبر لئمك T. faire apprendre par cœur.

Èzdirmèk ازديرمك ازدر s. T. faire fouler, broyer, écraser; fig. faire opprimer.

Èzèl ازل s. A., *èbèdilik*, T. éternité.

Èzèli ازلي a. A. éternel.

Èzèliyèt ازليت s. A. éternité.

Èzèll اذل a. A. compar. de *zèlil*, plus vil.

Èziġi ازيجى a. T. qui écrase; d. de *èzmèk*.

Èzik ازيك s. T. meurtrissure; foulure; contusion; chose écrasée.

Èzilir ازيلير a. T. friable.

Èzillè ازله s. A. pl. de *zèlil*, les gens vils, méprisables.

Èzilmè ازله s. T. contusion.

Èzilmèk ازلك T. être contusionné, foulé, broyé, écrasé.

Èzinmèk ازتك T. défaillir, s'évanouir.

Èzinti ازندى s. T. défaillance, évanouissement (provenant de l'estomac).

Èziyèt اذيت s. A. vexation, peine, torture, oppression, tracasserie; injustice, tort, tourment, souffrance, gêne; *èziyèt ètmèk*, vexer, opprimer, tracasser, tourmenter, faire

du tort, causer de la peine; *èziyèt vèrmèk*, même signification; *èziyèt cèkmèk*, souffrir.

Èzkiar ازكار s. A. pl. de *ziker*, mentions, oraisons; prières, louanges.

Èzman ازمان s. A. pl. de *zèman*, temps, époques.

Ezmavla ازماولا s. T. franboise.

Ezmavoula ازماولا s. T. v. le précédent.

Èzmè ازمه s. T. écrasement, broiement; *badèm èzmèssi*, bonbon fait avec de l'amande broyée.

Èzmèk ازمك T. écraser, broyer, concasser, triturer, contusionner, meurtrir; déprimer; piler; *boyalare èzmèk*, broyer les couleurs.

Èzminè ازمنه s. A. pl. de *zèman*, temps, époques; *èzminèyi kadimè*, les temps anciens; *èzminèyi atiyè*, les temps à venir.

Èzvaġ ازواج s. A. pl. de *zèvġ*, couples, paires, époux, maris, épouses.

F

Fabrika فابريقه s. de l'I., *kicar-hanè*, P. fabrique, manufacture.

Fabrikağe فابريقه جي s. T. fabricant, fabricant.

Fadl فضل s. A. v. *fazl*.

Faghfourî فغفورى s. P. (*farfourî*, T. vulg.), porcelaine.

Faği' فاجع p. pr. A. navrant; a. navrant, tragique; d. de *fègi'a*.

Faği'a فاجعه s. A. événement douloureux, navrant; drame.

Faği'ale فاجعلى a. T. dramatique; navrant.

Fah فح s. A. v. *fak*.

Fahich فاحش a. A. libertin, malhonnête, impudent; immoral, indécent; usuraire; excessif, qui passe les bornes, la mesure; d. de *fahch*; *fahich fiyat*, prix exorbitant.

Fahichè فاحشه s. A. (*faychè*, T. vulg.), libertine, courtisane; fém. de *fahich*.

Fahichèlik فاحشه لك s. T. libertinage, prostitution.

Fahir فاخر p. pr. a. A. qui tire vanité de; glorieux, honorifique; excellent; d. de *fahr*.

Fahr فخر s. A. gloire, honneur; orgueil.

Fahri فخرى a. A. glorieux, honorifique.

Fa'il فاعل p. pr. s. A. qui fait, qui opère, qui agit; en terme de gramm. sujet d'un verbe actif; *ismi fa'il*, nom d'agent; participe présent d'un verbe actif; d. de *fi'l*.

Fa'ili فاعلى a. A. qui a rapport à l'agent.

Fak فاق s. T. d. de l'A. *fah*, piège.

Faka فاقه s. A. (*fakr*), pauvreté, indigence; en T. us. *fakirlik*.

Fakat فقط conj. A. pourtant.

Faker فقير a. A. v. *fakir*.

Fakih فقيه s. A. au pl. *foukaha*, jurisconsulte.

Fakir فقير a. s. A. (*fakir*), au pl. *foukara*, pauvre, indigent; le pauvre, l'humble; *fakir ètmèk*, appauvrir, rendre pauvre, misérable.

Fakiranè فقيرانه ad. P. pauvrement, misérablement; humblement; a. propre aux pauvres.

Fakirlik فقيرلك s. T. (*fakir* ou *faka*), pauvreté, indigence, misère.

Fakr فقر s. A. au pl. *foukour*, pauvreté, indigence; *fakri kulli* ou *chiddèti faka*, grande pauvreté.

Fal فال s. A. augure, présage; pronostic; *fal ačmak*, dire la bonne aventure; pronostiquer.

Falan فلان s. T. v. *flan*.

Falge فالجي s. T. (*fal ačge*), celui qui dit la bonne aventure.

Falgelek فالجياق s. T. profession de celui qui dit la bonne aventure; *falgelek ètmèk*, pronostiquer; exercer l'astrologie.

Falia فالية s. de l'I. lumière d'arme à feu; *falia dèliyi*, la lumière ou le trou

du bassinet; *falia vèrmèk*, se manifester.

Falyonos فاليونوس s. T. baleine.

Fam فام s. P. couleur; *mina-fam*, azuré.

Fanèla فانه s. de l'I. flanelle; a. de flanelle.

Fani فاني a. A. périssable, caduc, mortel, temporel, transitoire, décrépité (vieillard); d. de *fèna*; *bou fani dunya*, ce monde périssable.

Fanos فانوس s. du G. fanal, lanterne, phare.

Farach فراش s. T. large pelle en bois ou en fer-blanc pour recevoir les balayures.

Faraza فرضا ad. A. supposé que..., par supposition; hypothétiquement.

Farè فاره s. A., *seçan*, T. souris; rat.

Farfara فاره s. T. (*fèr-fèrè*, A.), babillard, bavard, charlatan; fanfaron; futile; léger, frivole.

Farfaralek فارفارهلق s. T. verbiage, jactance, charla-

tanisme, fanfaronnade, bavardage; légèreté, frivolité.

Farfourî فرغوری s. T. vulg. porcelaine.

Farigh فارغ p. pr. a. A. qui se désiste, qui a fini son ouvrage, qui est en vacances; exempt de soucis et de travail; vide, vidé, évacué; d. de *firagh*; *farigh olmak*, être libre et débarrassé de quelque ouvrage; cesser, discontinuer; *farigh ul-bal vè murèffèh ul-hal olmak*, jouir d'un état tranquille et du repos de l'esprit.

Faris فارس s. A. (*atle*, T.), au pl. *fursan*, cavalier; d. de *fèrès*.

Farissi فارسی a. A. v. *farsi*.

Fark فرق s. A. différence, distinction; *bila fark*, sans différence, indifféremment; *fark ètmèk*, établir une différence entre; distinguer; *farkena varmak*, remarquer, comprendre; *farkenda olmak*, s'apercevoir.

Farkle فرقی a. T. différent, dissemblable; *farkle*

olmak, varier, différer, être différent ou dissemblable.

Farksez فرقسز a. T. qui ne diffère point; sans différence.

Fars فارس s. P., *'ağèm vilayèti* ou *'ağèmistan*, la Perse, l'Iran; vaste contrée de l'Asie, 10,000,000 h.; cap. Téhéran.

Farsi فارسی a. A. Persan, qui appartient à la Perse; s. langue persane; ad. en persan; *zèbani farsi* ou *farsiğè*, la langue persane.

Farsiğè فارسجه s. ad. T. la langue persane; en persan.

Fart فرط s. A. excès, grande quantité; *farti mèhabbèt*, amour excessif.

Farz فرض s. A. devoir, obligation sous peine de péché mortel, devoir absolu; précepte divin; *farze ayin olan*, ce qui est d'obligation.

Farz فرض s. A., *zann*, supposition, hypothèse; présomption; *farz ètmèk*, supposer; *farz èdèlim ki*, supposons que; *farz èdèrim*, je suppose.

Farzi فرضى a. A. hypothétique

Fasl فصل s. A. (*fassel*), au pl. *fussoul*, article, chapitre d'un livre, division, paragraphe, séparation, section, distinction; subdivision; décision; partie de musique; médisance; saison; *sènè deurt fasldan 'i-barèt dir*, l'année se compose de quatre saisons; *issim-lèridè bounlar der*, elles se nomment; *fasti rèbi'*, printemps; *fasti sayf*, été; *fasti harif*, automne; *fasti chita*, hiver; en T. us. *ilk bahar*, printemps; *yaz*, été; *soñ bahar* ou *guz*, automne; *kech*, hiver; *fast etmèk*, séparer, diviser, résoudre, trancher; médire; *asle faste yok dour*, c'est dénué de tout fondement.

Fassel فصل s. A. v. le précédent.

Fassel فاصل p. pr. A. v. *fassil*.

Fassid فاسد a. A. pervers, vicieux, corrompu, dépravé; gâté, mauvais, faux; d. de *fèssad*; *fikri Fassid ul-mèal*, mauvaise pensée, mauvais conseil.

Fassih فاسح p. pr. A. qui

abolit, qui annule; d. de *fèsh*.

Fassih فصيح a. A. au pl. *fussaha*, éloquent; d. de *fèssahat*.

Fassihanè فصيحانه a. P. éloquent; ad. avec éloquence.

Fassik فاسق p. pr. a. A. qui pêche, méchant, scélérat, libertin, impie; d. de *fisk*.

Fassil فاصل p. pr. A. qui sépare; d. de *fast*.

Fassilè فاصله s. A. relâche, discontinuation, interruption, séparation, intervalle, distance.

Fassilèli فاصله لى a. T. interrompu, entrecoupé.

Fassoulia فصوليه s. de l'I. haricot.

Fatih فاتح p. pr. s. A. qui ouvre, conquérant, vainqueur; d. de *fèth*; *fatih i istambol soultan mèhèmmèd han sani*, le conquérant de Constantinople Sultan Mahomet II.

Fatiha فاتحه s. A. au pl. *fèvatih*, commencement, exorde. Le premier chapitre

ou le premier surate du Coran.

Fayda فائدة s. T. vulg. v. le suivant.

Faydè فائدة s.A. (*fayda*), au pl. *fèvayid*, utilité, profit, gain, avantage, lucre; conséquence (arith.); *faydèssi dokounmak*, profiter, servir, être utile; *faydèdèn hali dèyil dir*, ce n'est pas sans utilité; *sèndèn baña nè faydè dokoundou*, quel profit ai-je retiré de toi?; *soñ pèchimanlek faydè vèrmèz*, le dernier repentir ne servira de rien; *nè faydè*, quel profit? *faydè ilè*, avec profit; *bènim saña nè faydèm olour*, en quelle chose pourrais-je vous être utile? *faydè ètmèk*, profiter, être utile à.

Faydè-bahch فائدة بخش a. P. v. *faydèli*.

Faydè ilè فائدة ايله ad. T. utilement, avantageusement.

Faydèlènmèk فائدة لئمك T. profiter, gagner.

Faydèli فائدة لي a.T. (*faydale*), utile, salubre, profitable, lucratif, avantageux.

Faydèssiz فائده سز a. T. inutile, vain, sans profit, sans utilité; frivole.

Faydèssizlik فائده سز لك s. T. inutilité.

Faylehè فاحشه s.T. vulg. v. *fahichè*.

Fayik فائق p. pr. a. A. qui surpasse les autres; supérieur, excellent; haut, distingué; au fém. *fayika*; d. de *fèvk*.

Fayiz فائز p. pr. A. qui remporte un succès, qui obtient l'objet de ses desirs; d. de *fèvz*.

Faylz فائض p. pr. a. A. qui excelle, qui surpasse; abondant, surabondant; s. intérêt; d. de *fèyiz*; *fayiza vèrmèk*, placer ou donner une somme à intérêt, à profit.

Fazil فاضل p. pr. a. A. au pl. *fuzala*, et au fém. *fazilè*, qui excelle dans les sciences et la vertu; savant, vertueux; d. de *fazl*.

Fazilanè فاضلانه ad. P. vertueusement.

Fazilèt فضيلت s. A. au pl. *fèzayil*, vertu, science,

supériorité; mérite, talent; transcendance.

Fazilèt ilè فضيلت ايله ad. T. vertueusement.

Fazilètli فضيلتلى a. T. (*fazil*, A.), vertueux, excellent, homme de mérite, très vertueux; titre qu'on donne aux hommes savants, aux 'ulèmas, aux grands *kadis*.

Fazl فضل s. A. (*fadl*), au pl. *fuzoul*, vertu, excellence, mérite, talent, qualité, science, transcendance; abondance, différence, superflu; bonté, bienfait; *èhli fazl* ou *ma'rifèt*, homme remarquable par ses qualités et par ses connaissances.

Fazla فضله s. A. excédent, restant, superflu; en T. prép. hors, excepté; ad. plus.

Fè ف treizième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *f* français.

Feçe فوچى s. T. tonneau, baril, futaille, tine.

Feçege فوچى s. T. tonnelier.

Fecheldamak فشلدامق T. faire frou-frou.

Fechelte فشلدى s. T. frou-frou.

Fecherdamak فشر دامق T. murmurer (eau).

Fecherte فشردى s. T. murmure de l'eau.

Fechke فشقى s. T. fumier.

Fechkelek فشقىلق s. T. lieu où l'on jette le fumier.

Fechken فشقىن s. T. jeton.

Fechkeran فشقران p. pr. T. jaillissant, rejaillissant.

Fechkerek فشقرىق s. T. tout appareil qui fait jaillir l'eau.

Fechkermak فشقرمق T. jaillir, rejaillir, saillir.

Fechkertmak فشقرتمق T. faire rejaillir, jaillir.

Fèda فضا s. A. espace (étendue).

Fèda فدا s. A. (*fida*), sacrifice, victime; rançon; offrande; holocauste; *fèda ètmèk*, sacrifier, immoler; *kèndini fèda ètmèk*, se sacrifier, s'immoler, se dévouer; *padichah oughou-rounda ğanene fèda ètmèk*, exposer sa vie pour le Sultan; *fèda olsoun saña bach*

ilè ganem, j'expose pour ton amour, ma tête et mon âme.

Fèdahat فضاحت s. A. opprobre, ignominie.

Fèda-kia فداكار a. P. qui se sacrifie; généreux, libéral.

Fèda-kiarlek فداكارلق s. T. sacrifice, générosité, libéralité.

Fèdayi فدائي a. A. résolue à se sacrifier.

Fèdayilik فدائيك s. T. sacrifice de soi-même.

Fègi'a فجيعة s. A. malheur, calamité.

Fègr فجر s. A., *agharna*, T. aurore, pointe du jour, aube.

Fèhamèt فخامت s. A. grandeur, rang élevé.

Fèhamètli فخامتلي a. T. grand, illustre, etc.; titre d'honneur donné au grand vizir.

Fèharis فهراس s. A. pl. de *filris*, index.

Fèhim فخيم a. A. grand, supérieur, d'un grade élevé; d. de *fèhamèt*.

Fèhim فهم a. A. intelligent; d. de *fèhm*.

Fèhm فهم s. A. au pl. *fuhoum*, compréhension.

Fèkahèt فقاهات s. A. connaissance de la loi divine.

Fèkahètli فقاهاتلي a. T. titre d'honneur donné aux *muftis* et à d'autres personnes versées dans la loi divine.

Fekerdamak فقردامق T. frémir; murmurer en bouillant.

Fèkk فك s. A. action de détacher, de dégager; *fèkki rèhn ètmèk*, dégager un dépôt, un gage.

Fèlah فلاح s. A. prospérité, fortune, félicité, succès; sûreté, salut, délivrance.

Fèlahat فلاحت s. A., *zi-ra'at*, agriculture.

Fèlakèt فلاكت s. A. désastre, malheur, adversité; catastrophe.

Fèlakèt ilè فلاكت ايله ad. T. désastreusement.

Fèlakètli فلاكتلي a. T. désastreux, malheureux, funeste.

Fèlassèfè فلاسفه s. A. pl. de *fèylèssof*, philosophes.

Fèlèk فلک s. A. au pl. *èflak*, ciel; rotation du ciel, sphère céleste; fig. sort, fortune; *fèlèki kamèr*, l'orbite de la lune; *fèlèk ul-èflak*, le ciel le plus élevé, le plus pur; l'empirée.

Fèlèki فلکی a. A. céleste.

Fèlèk-zèdè فلک زده a. P. infortuné, malheureux.

Fèlèmènk فلانک n. p. T. Hollande, 4,321,000 h.; cap. La Haye; *fèlèmènki ġèdid*, Nouvelle-Hollande.

Fèlèmènkġè فلانکجه a. T. Hollandais; s. langue hollandaise; ad. en Hollandais, en langue hollandaise.

Fèlèmènkli فلانکلی a. s. T. Hollandais.

Fèlġ فلج s. A. paralysie.

Fèllah فلاح s. A. agriculteur, laboureur, paysan; d. de *fèlahat*.

Felorya فلوریه s. du G. verdier (oiseau).

Fèls فلوس s. A. au pl. *fulous*, pièce de monnaie, obole; écaille de poisson.

Fèna فنا s. A. néant, anéantissement; *dari fèna*, le monde périssable, par opposition à *dari bèka*, le monde éternel.

Fèna فنا a. ad. T. méchant, mauvais, détestable; mal; d. du mot A. précédent; *fèna kokou*, mauvaise odeur; *fèna kokmak*, avoir mauvaise odeur, sentir mauvais; *pèk fèna*, très mauvais; *bounouñ soñou fènaya varaġak*, la fin de ceci sera mauvaise; ceci finira mal; *fèna 'adèt*, mauvaise habitude; *fèna flkir ilè*, malicieusement, avec ruse ou finesse; *fèna haldè*, en mauvais état; *fèna 'ibrèt*, mauvais exemple, scandale; *fèna 'ibrèt vèriġi*, qui donne du scandale; *fèna 'ibrèt vèrmèk*, scandaliser; *fènaya koullannak*, abuser.

Fènalachmak فنا لاشمق T. devenir mauvais, méchant; être gâté; s'aggraver (maladie).

Fènalachtermak فنا لاشد T. rendre mauvais, gâter.

Fènalek فنا لاق s. T. perversité, méchanceté, mal,

dommage, malaise, indisposition ; dépravation ; gêne.

Fènd فند s. P. ruse, artifice, dextérité, stratagème, finesse ; art, science.

Fendek فندق s. du G. noisette, aveline ; *fendek-aghağe*, noisetier.

Fendekğe فند يقچي s. T. marchand de noisettes ; a. rusé, qui est habile à dépouiller.

Fendekğelek فند يقچيلق s. T. ruse, habileté dans l'art de dépouiller.

Fendekle فند قلى s. n. p. T. nom d'un village sur le Bosphore de Thrace qui touche *top-hanè*.

Fèndi فندی a. P. rusé.

Fènèr فنر s. du G. fanal, lanterne, phare. Nom d'un faubourg de Constantinople.

Fènèrgi فنارجي s. T. qui fait ou vend des lanternes ; domestique qui porte la lanterne.

Fènn فن s. A. au pl. *funoun*, art, science ; espèce, manière ; classe, catégorie ;

artifice, ruse, finesse, stratagème ; *hèzar fènn*, homme universel, qui réunit tous les arts, toutes les sciences ; *fènn ilè*, avec ruse ; *bir fènnim daha var der*, j'ai encore un tour, une ruse en réserve ; *fènni mi'mari*, architecture.

Fènnèn فناء ad. A. scientifiquement ; artificieusement ; avec ruse.

Fènni فنى a. A. scientifique, technique.

Fèr فر s. P. splendeur, magnificence, pompe ; ornement ; éclat ; beauté ; *fèr u chèvket birlè*, avec pompe et magnificence.

Fer فر partic. T. v. *ferel*.

Fèr' فرع s. A. au pl. *furou'* ou *furou'at*, rameau, branche ; personne noble et distinguée dans une tribu ; *fèr'i fi'l*, dérivé (gramm.).

Fèrachèt فراشت s. A. charge de ceux qui nettoient le temple de la Mecque.

Fèrağè فراجه s. T. vêtement de dessus avec des manches larges que portent les dames turques.

Fèragh فراغ s. A. v. *fi-ragh.*

Fèraghat فراغت s. A. v. *firaghat; fèraghat ètmèk*, achever un travail, abandonner une affaire, un projet; se reposer.

Fèrah فرح s. A. joie, allégresse, gaieté; a. réjoui, gai.

Fèrah فراخ a. P. large, ample; abondant; *sali fèrah*, année d'abondance; *fèrah dèst*, riche, libéral, magnifique; *fèrah dèsti*, opulence, magnificence, libéralité; *fèrah rouzi*, abondance de biens, de richesses.

Fèrahan فرحاً ad. A. gaiement, joyeusement; avec réjouissance; en T. us. *fèrah ilè.*

Fèrahi فراخی s. P. largeur, latitude; abondance.

Fèrahi فراخی s. T. plaque de cuivre jaune ronde que portaient autrefois sur leurs calottes les soldats réguliers ottomans.

Fèrahlandermak فراحلا-ندرمق T. v. *fèrahlattmak.*

Fèrahlanmak فراحلائق T. se réjouir, devenir gai; se rasséréner; s'ouvrir; respirer librement.

Fèrahlattmak فراحلائق T. réjouir, rasséréner.

Fèrahlek فراحلق فرحلق s. T. allégresse, gaieté, joie; soulagement, respiration.

Fèrahnak فرحناک a. P. gai, content, réjoui.

Fèra'inè فراينه n. p. A. pl. de *fira'oun*, Les Pharaons.

Fèramouch فراموش s. P. oubli; *fèramouch ètmèk*, oublier.

Fèrassèt فراست s. A. (ou *furoussèt*), art, action de monter à cheval; équitation.

Fèrassih فراسخ s. A. pl. de *fèrsah*, parasanges.

Fèrayid فراید s. A. pl. de *fèridè*, ceux qui sont uniques; pierres précieuses.

Fèrayiz فرائض s. A. pl. de *fèrizè*, préceptes religieux.

Ferça فورچه فرچه s. T.

de l'I. brosse; vergette; pinceau.

Ferçagē فرچه جی s. T. brossier.

Ferçalamak فرچه لامق T. brosser; nettoyer, frotter avec une brosse.

Ferçalanmak فرچه لاتیق T. se brosser, être brossé.

Ferçalatmak فرچه لاتیق T. faire brosser.

Fèrch فرش s. A. au pl. *furouch, èfrach*, action d'étendre; tapis, lit.

Fèrd فرد s. A. au pl. *èfrad*, chose unique, unité, nombre impair; individu, personne.

Fèrda فردا ad. P. p. u. demain; *fèrdasse gum*, le lendemain; *fèrdaya salmak*, négliger; retarder une affaire en la remettant au lendemain.

Fèrdalamak فردالامق T. rester jusqu'au matin.

Ferel فریل partic. T. (*fer*), exprime la rapidité du mouvement rotatoire; *ferel ferel* ou *fer fer deunuyor*, il tourne avec rapidité.

Fereldak فریلداق s. T.

sorte de jouet qui tourne sur un pivot; pirouette; fig. intrigue, ruse; *fereldaghe èvirmèk*, atteindre au but par des intrigues.

Fereldanmak فریلدانق T. tourner avec vitesse.

Fereldatmak فریلداتیق T. faire tourner avec vitesse.

Fèrès فرس s. A. au pl. *èfras* ou *furous*, cheval; jument.

Fèrfèrè فرفره a. A. v. *farfara*.

Fèrhan فرحان a. A. gai, réjouï.

Fèrhènk فرهنگ s. P. science, art, habileté dans les arts, talent.

Fèr'i فرعی a. A. qui dérive d'une source ou d'une racine.

Fèriad فریاد s. P. plainte, lamentation, gémissement; appel au secours; *kimè fèriad èylèssin*, à qui faut-il qu'il se plaigne?; *fèriad ètmèk*, se plaindre, se lamenter, gémir.

Fèriadgē فریادجی s. T. qui se lamente, qui se plaint.

Fèriad-han فریادخوان a. P. qui appelle au secours.

Fèriad-rès فریادرس a. P. qui vole au secours.

Fèrid فرید a. A. seul, unique ; singulier ; s. pierre précieuse ; *fèrid ud-dèhr*, unique, sans pareil dans son siècle.

Fèridè فریده s. A. au pl. *fèrayid*, v. le précédent.

Fèrik فریک s. T. blé vert rôti au four.

Fèrik فریق s. A. général de division ; lieutenant-général ; division (mil.).

Fèriklik فریکلک s. T. grade de général de division.

Fèrizè فریضه s. A. au pl. *fèrayiz*, précepte religieux.

Fèrk فرق s. A. sommet de la tête.

Ferka فرقه s. A. au pl. *furouk*, partie ; secte ; troupe d'hommes.

Ferkatin فرقتهین s. de l'I. v. le suivant.

Ferkaton فرقتون s. de l'I. (*fèrkatin*), frégate (navire de guerre).

Ferlak فرلاق s. T. jeu

de toupie ; partie cassée d'un vase.

Ferlamak فرلامق T. s'élaner ; se jeter ; s'envoler.

Ferlatmak فرلاتمق T. élaner, jeter en l'air, faire voler.

Ferlayech فرلایش s. T. élancement ; action de se jeter avec force.

Fèrma فرما impér. a. P. ordonne ; qui ordonne ; *fèrman-fèrma*, qui ordonne ; monarque, souverain.

Fèrman فرمان s. P. ordre, ordonnance, commandement ; brevet, décret, édit émané du Sultan ; firman ; *èmr ou fèrman hazrèti mèn lèhul èmriñ dir*, l'ordre appartient à celui qui a le droit de donner des ordres (à vous) ; formule qui termine les requêtes.

Fèrman-bèr فرمانبر a. P. obéissant, soumis.

Fèrman-bèrdar فرمانبردار a. P. v. le précédent.

Fèrman-bèrdari فرمانبرداری s. P. v. le suivant.

Fèrman-bèri فرمانبری s. P. obéissance, soumission.

Fèrman-dih فرمانده a. s. P. qui ordonne ; roi, monarque.

Fèrman-dihi فرماندهی s. P. autorité royale, souveraineté.

Fèrman-fërma فرمانفرما a. s. P. qui ordonne, qui règne ; monarque.

Fèrman-fèrmayi فرمانفرمای s. P. v. *fèrman-dihi*.

Fèrmanle فرمانلی a. T. muni d'un firman.

Fèrmayich فرمایش s. P. action d'ordonner ; commandement.

Fèrmèna فرمینه s. T. (*fèrmènè*), gilet court orné avec de la soutache ; habit soutaché.

Fèrmènage فرمینه جی s. T. tailleur qui fait des habits soutachés.

Fèrmènè فرمینه s. T. v. *fèrmèna*.

Fèrsah فرسخ s. A. au pl. *fèrassih*, parasange, mesure itinéraire des anciens Perses, qui valait environ 5,000 mètres soit 7,500 pics.

Fersant فرصت s. T. vulg. v. *fursat*.

Fèrsènk فرسنگ s. P. v. *fèrsah*.

Fèrsoudè فرسوده a. P. usé, râpé.

Fèrt فرط s. A. v. *fart*.

Fèrz فرز s. P. (*firzan*), la reine, pièce du jeu d'échecs.

Fèrzanè فرزانه a. P. savant, docte, érudit ; remarquable, distingué.

Fèrzènd فرزند s. P. fils.

Fèrzin فرزین s. P. pion du jeu d'échecs.

Fès فاس n. p. T. Fez, cap. de la province de ce nom dans l'empire du Maroc.

Fès فس s. T. calotte, bonnet rouge que portent les Osmanlis ; ce mot tire son nom de la ville de Fez où l'on fabriquait originellement ces bonnets.

Fèsfèssè وسوسه s. T. vulg. (*vèsvèssè*, A.), doute, soupçon, inquiétude.

Fèsfèssègi وسوسه جی a. T. (*vèsvèssègi*), soupçonneux, inquiet.

Fèsgî فسجى s. T. boutique qui vend des bonnets rouges, des fez.

Fèsh فسح s. A. abolition, annulation, rupture; résiliation; suppression; *fèsh ètmèk*, rompre; résilier; abolir.

Fèsl فصل s. A. homme vil, bas, abject.

Feslamak فصلامق T. chuchoter, parler bas.

Feslayech فصلايش s. T. chuchotement.

Fèsliyèn فصلين s. T. basilic (plante odoriférante).

Fèsr فسر s. A. action d'expliquer, d'interpréter.

Fèssad فساد s. A. au pl. *fèssadat*, méchanceté, corruption, vice, perversité, dépravation; désordre, trouble, rébellion, révolte, scélératesse; émeute, sédition; *èhli fèssad* ou *èrbabi fèssad*, les séditeux, les émeutiers; *fèssad çekar-mak*, causer des émeutes, des troubles.

Fèssad-ayin فساد آيين a. P. de mauvaises mœurs.

Fèssadgè فسادجى a. T.

qui cause du trouble; s. révolutionnaire.

Fèssahat فصاحت s. A. éloquence, grâce dans le discours; *fèssahat pèrdaz*, éloquent.

Fèssan فسان s. P. v. le suivant.

Fèssanè فسانه s. P. fable, conte.

Fesseldachmak فصلداشمق T. s'entretenir en chuchotant.

Fesseldamak فصلدامق T. parler tout bas, chuchoter.

Fesselte فصلدى s. T. chuchotement.

Fèssih فسح a. A. vaste, spacieux, ample; d. de *fushat*.

Festek فستق s. T. pistache, pignon, amande de la pomme du pin; *cham festeghe*, pistache de Damas.

Festek-aghagè فستق آغا s. T. pistachier; pin.

Festeke فستقى a. T. de couleur de pistache; vert, olivâtre.

Festeklek فستقلى s. T. forêt de pistachiers.

Fèta فتى s. A. au pl. *fi-tyan*, adolescent, jeune garçon ; a. (p. u.) libéral, magnifique.

Fètanèt فطانت s. A. intelligence, sagacité.

Fètanèlli فطانتلي a. T. intelligent.

Fètava فتاوى s. A. (*fètavi*), pl. de *fètva*, sentences, etc.

Fètavi فتاوى s. A. v. le précédent.

Fètayil فتائل s. A. pl. de *fètîl*, sétons, etc.

Fètèk فتك s. A. action de guetter une occasion pour surprendre et tuer.

Fèth فتح s. A. au pl. *futouh* ou *futouhat*, action d'ouvrir ; ouverture, commencement ; conquête, victoire, triomphe ; *fèth ètmèk*, ouvrir, conquérir, prendre une ville, triompher ; *kal'aye fèth èdip*, ayant pris la forteresse ; *fèthi kèlam ètmèk*, commencer à parler ; *fèthi bab ètmèk*, ouvrir la porte.

Fètha فتحة s. A. ouverture, fissure ; le signe *ustun* (—).

Fèthi فحى a. A. triomphal, victorieux.

Fètîl فتيل s. A. au pl. *fètayil*, v. *fîtîl*.

Fètîlè فتيله s. A. v. le précédent.

Fètîin فطين a. A. intelligent, doué de sagacité ; d. de *fètanèt*.

Fètîk فتق s. A. action de découdre, de fendre ; rupture ; hernie.

Fètîrèt فترت s. A. interrègne.

Fètîtah فتاح a. A. qui ouvre (un des attributs de Dieu).

Fètîtan فتان a. A. séducteur, tentateur ; malicieux, factieux ; d. de *fîtnè*.

Fètva فتوى s. A. au pl. *fètava*, *fètavi*, réponse ou décision juridique donnée par un *musti* ou par le *chèyh ul-islam* ; *fètva vèrmèk*, rendre un *fètva*, donner une décision légale.

Fèvatîh فواتح s. A. pl. de *fatîha*, commencements, etc.

Fèvayîd فوائد s. A. pl. de

faydè, utilités; avantages, profits.

Fèvk فوق s. A. le dessus.

Fèvka فوق prép. A. sur; au-dessus; *fèvk-èl'adè*, extraordinaire.

Fèvkani فوقاني a. A. supérieur, qui est au-dessus.

Fèvz فوز s. A. victoire, félicité; action de remporter une victoire; refuge, salut.

Fèyd فيد s. A. avantage, profit.

Fèyèzan فيضان s. A. débordement, inondation.

Fèylèssof فيلسوف s. A. au pl. *fèlassèfè*, philosophe; d. du G.

Fèylèssofanè فيلسوفانه ad. P. philosophiquement, en philosophe.

Fèylèssofi فيلسوفي a. A. philosophique.

Fèylèssouk فيلسوفلك s. T. philosophie.

Fèyssal فيصل s. A. décision, sentence, jugement, arrêt, conclusion d'un procès, arrangement; *fèyssal*

ètmèk, terminer un procès, une question; donner une conclusion définitive et juridique.

Fèyyaz فياض a. A. très libéral, prodigue (attribut de Dieu); d. de *fèyz*; *fèyyazi moutlak*, le suprême distributeur des grâces (Dieu).

Fèyz فيض s. A. abondance, profusion; promotion.

Fèza فرا impér. a. P. augmente; qui augmente.

Fèzayil فضائل s. A. pl. de *fazilèt*, vertus, talents, mérites.

Fi في s. A. au pl. *fiat*, prix.

Fi في prép. A. en, dans, sur; *fil-ğumlè*, en somme, au total; *fil-hal*, sur-le-champ, aussitôt; *fi nèfs il-èm*, en soi-même, au fond.

Fi في s. A. butin de la guerre.

Fi'al فعال s. A. pl. de *fi'l*, actions, œuvres; verbes (gramm.).

Fiat فيات s. A. pl. de *fi*, prix, s'emploie souvent comme sing.

Fiat فيات s. A. pl. de *fiè*, troupes.

Fichan فشان impér. a. P. y. *èfchan*.

Fichènk فشنگ s. T. cartouche, fusée; charge d'une arme à feu, feu d'artifice; *fichènk atmak*. jeter des fusées; fig. *dèli fichènk*, homme téméraire.

Fichènkgi فشنگچی s. T. qui fait et vend des cartouches, des fusées; artificier.

Fichènk-hanè فشنگخانه s. T. fabrique ou dépôt de cartouches, de fusées.

Fichènklik فشنگلك s. T. giberne.

Fichnè و شنه s. T. (*vichnè*), griotte; elle sert à faire de la confiture et du sirop.

Fichnè-aghagè و شنه آغا s. T. griottier.

Fida فدا s. A. v. *fèda*.

Fidan فدان s. T. scion, rejeton d'un arbre; plante, plant, arbuste; jeune arbre; *achlama fidan*, ente, greffe.

Fidanlek فدانلق s. T. pépinière.

Fidda فضه s. A. argent (métal).

Fidè فیده s. T. jeune plant préparé pour être repiqué.

Fidèlèmèk فیدمک T. repiquer de jeunes plants.

Fidiyè فدیہ s. A., *yèssir bèhasse*, T. rançon.

Fiè فیه s. A. au pl. *fiat*, troupe, réunion d'hommes.

Figban فغان s. P. plainte, doléance, gémissement, pleurs, cri de détresse, lamentation; *figban ètmèk*, se lamenter, gémir.

Figban ilè فغان ایله ad. T. dolemment.

Fihris فهرس s. A. au pl. *fècharis*, table des matières; index.

Fihrist فهرست s. A. v. le précédent.

Fi'il فعل s. A. v. *fi'l*.

Fikir فکر s. A. v. *filer*.

Fikir èt. فکر ایتمک T. v. *filer èt.*

Fikirli فکری a. T. qui réfléchit, qui a des idées; réfléchi, intelligent; *gin fikirli*, très intelligent.

Fikirsiz فکر سز a. T. in-

considéré, qui ne pense à rien, irréfléchi; stupide, insensé; sans idée, sans intelligence.

Fikirsizlik فكر سزلك s. T. absence de pensées, de réflexion; inconsideration; stupidité; manque d'idées, d'intelligence.

Fikr فكر s. A. (*fikir*), au pl. *èfkicar*, action de penser; pensée, idée, opinion, mémoire, esprit; réflexion, méditation; *bir fikirè varmak*, pencher vers une idée; *fileri daghenek*, distrait; *fikir daghenekleghe*, distraction.

Fikrè فكره s. A. pensée, réflexion; fém. de *filer*.

Fikr èt. فكر ايتك T. penser, réfléchir, méditer; *soñounou filer èylèmèk*, penser à la fin, aux conséquences.

Fikri فكري a. A. idéal, relatif à l'idée, à la pensée.

Fi'l فعل s. A. (*fi'il*), au pl. *fi'al* ou *èf'al*, action, acte, œuvre, réalité, actualité; verbe (gramm.); *fi'li muğèrrèd*, verbe simple primitif; *fi'li mèzidun fihî*, verbe dérivé de la 1^{re} forme

primitive; *fi'li salim*, verbe sain, c.-à-d. qui n'a aucune des lettres *èlif*, *vav*, *yè*, appelées infirmes; *fi'li mutè-'addî*, verbe transitif; *fi'li lazem*, verbe intransitif; *fi'li ma'loum*, verbe actif; *fi'li mèğhoul*, verbe passif; *fi'li mutava'at*, verbe réfléchi; *fi'li mucharèkèt*, verbe réciproque; *fi'li nèsi*, verbe négatif; *fi'li istifham*, verbe interrogatif; *fi'li keyassi*, verbe régulier; *fi'li ghayri keyassi*, verbe irrégulier; *fi'li sulassi*, verbe trilitère; *fi'li rouba'yi*, verbe quadrlitère.

Fil فيل s. A. au pl. *fiyoul*, *èfiyal*, éléphant; *fil dichî*, ivoire; *fil hortoumou*, trompe d'éléphant; proboscide; *fil dichî tarak*, peigne d'ivoire.

Filan فلان s. A. (*falan*, T. vulg.), un tel, un certain; *filan festek*, ceci et cela.

Filandra فلاندره s. T. bannière longue et étroite; flamme.

Filèmènk فلانك n. p. T. Hollande.

Fi'lèn فعلا ad. A. en action, réellement.

Filènta فلنطه s. T. fusil de chasse.

Filfil فلغل s. A., bibère. T. poivre.

Filḡan فلجان s. T. v. *finḡan*.

Fil-hal في الحال ad. A. aussitôt, sur-le-champ; c. de *fi*, de l'article arabe *èl* (contracté en *l*) et de *hal*.

Fi'li فعلى a. A. verbal, de verbe; qui appartient à une action; réel.

Filibè فلبه n. p. T. Philippopoli, ville de la Turquie d'Europe, capitale de la Roumélie-Orientale.

Filistin فلسطين n. p. A., arze *filistin*, Palestine, contrée de la Syrie; province de Jérusalem.

Filiz فاير s. T. rejeton, surgeon.

Filizlèmèk فلير لك T. couper les rejetons de la vigne.

Filizlènmèk فلير لنمك T., *filiz surmèk*, pousser ou produire des rejetons, germer.

Filo فيلو s. T. flottille, petite flotte.

Finḡan فجان s. T. (*filḡan*, vulg.), petite tasse à café.

Finḡanḡe فجانجي s. T. (*filḡanḡe*, vulg.), marchand ou fabricant de petites tasses à café.

Firach فراش s. A. lit, tapis; femme, épouse.

Firagh فراغ s. A. (*firagh-at*), vacance, repos, retraite, cessation de travail; renonciation; rétrocession de son droit, abandon d'une affaire; *firagh ètmèk*, *firaḡhat ètmèk*, rétrocéder; abandonner une affaire commencée; *firaghî bal*, tranquillité.

Firaghât فراغت s. A. v. le précédent.

Firak فراق s. A. séparation, éloignement; départ; douleur, tristesse, chagrin; *dèrd u firak ilè*, avec peine et douleur de l'absence.

Fira'oun فرعون n. p. A. au pl. *fèra'inè*, Pharaon, nom des anciens rois d'Égypte avant Psamménit; fig. tyran; personne arrogante.

Firar فرار s. A. désert-

tion, fuite; évacion; *firari* ètmèk, fuir, désertèr.

Firari فرارى a. s. A., *kaçken*, désertèur, fuyard; fugitif.

Firassèt فراست s. A. sagacitè, pènètration; aptitude; *'ilmi firassèt*, physiognomonie; *sahibi firassèt*, homme doué de sagacitè, de pènètration.

Firassètli فراستلى a. T. perspicace, pènètrant, habile, apte, ingénieux.

Firavan فراوان a. P. abondant, nombreux.

Firaz فراز s. A. action d'être détaché, séparé.

Firaz فراز impér. a. P. élève; qui élève, qui tient haut; *sèr-firaz* ou *sèr-èfrazi zèman*, l'homme remarquable de l'époque, m. à m. qui tient la tête haute.

Firazèndè فرازنده p. pr. P. p. u. qui élève.

Firazi فرازى s. P. élévation, hauteur.

Firènk فرنگ s. T. v. *frènk*.

Firib فريب impér. a. P. trompe; qui trompe; les

impératifs persans servent en général à former des adjectifs composés; comme, *dil-firib*, qui trompe le cœur, charmant.

Firichtè فرشته s. P. ange.

Firistadè فرستاده p. p. P. envoyé, expédié.

Firouz فيروز a. P. heureux, fortuné, glorieux, victorieux.

Firouzè فيروزه s. P. turquoise.

Firzan فرزانه s. P. v. *fèrz*.

Fisk فسق s. A. péché, prévarication.

Fiskè فسكه s. T. chiquenaude; *fiskè vourmak*, donner une chiquenaude, une nasarde; *fiskè dokoundourmanak*, ne pas maltraiter.

Fiskiyè فسقيه s. T. jet d'eau.

Fistan فستان s. du G. jupon, robe de femme.

Fit فيت s. T. compensation du gain avec la perte (dans le jeu); *fit olmak*, être quitte.

Fit فيت s. T. provocation, sollicitation, sugges-

tion ; tentation ; action de pousser à la révolte, d'exciter ; *fit vèrmèk*, provoquer, pousser à la discorde, à la révolte ; *fit vèrîgi*, provocateur ; séditieux.

Fitèn فتن s. A. pl. de *fitnè*, discordes ; séditions, intrigues, etc.

Fitil فتيل s. T. vulg. (*fètil*, A.), mèche d'une chandelle, d'une lampe ; étou-pille, séton ; mèche (en général).

Fitlèmèk فیتلک T. pousser à la révolte, à la discorde ; exciter.

Fitnè فتنه s. A. au pl. *fitèn*, discorde, sédition ; séduction, intrigue, ruse, trouble, émeute, révolution ; a. (comme mot T.), séducteur, intrigant ; *fitnè koparmak*, exciter des troubles ; *fitnè-èngiz*, qui excite des troubles ; séditieux ; *fitnè olmak*, être intrigant.

Fitnègi فتنه جی a. T. séditieux, provocateur, intrigant.

Fitnè-gou فتنه جو a. P. qui cherche à semer la discorde, à exciter des troubles.

Fitnèlik فتنه لک s. T. sédition, fourberie, mutinerie ; intrigue.

Fitnèt فتننت s. A. intelligence, sagacité.

Fitrèt فطرت s. A. création, nature ; naturel.

Fitri فطری a. A. naturel, inné.

Fityan فتيان s. A. pl. de *fèta*, adolescents, jeunes garçons ; a. (p. u.) magnifique.

Fiyat فیات s. A. prix ; taux, taxe ; *fiyat komak*, taxer ; fixer le prix.

Fizika فیزیقه s. du G., *'ilmi tabayi*, A. physique.

Flamour فلامور s. T. v. *ehlamour*.

Florya فلوریه s. du G., *florya kouchou*, loriot ; verdier (oiseau).

Fodoul فضول a. T., *maghrou*, A. orgueilleux, fier, impertinent.

Fodoullouk فضوللق s. T. orgueil, fierté ; arrogance, impertinence.

Fogha فوغه interj. de l'I. feu ! commandement

pour avertir le canonnier de tirer.

Fol فول s. T. œuf à couver.

Follouk فوللق s. T. le panier où pondent les poules.

Fosfor فسفور s. du G. phosphore.

Fotoghraf فوطوغراف s. du G. photographe.

Fotoghraf-hanè فوطوغرافخانه s. T. atelier de photographie.

Fotoghrafi فوطوغرافى s. du G. photographie.

Foukaha فقها s. A. pl. de *fakih*, jurisconsultes.

Foukara فقرا s. A. pl. de *fakir*, pauvres, misérables; indigents; en turc il est aussi employé au singulier.

Foukaralek فقراق s. T. pauvreté, misère, indigence.

Foul فول s. A. fève; en T. us. *bakla*.

Foulouka فلوقة s. T. mot ital. d. de l'A. *fuluk*, felonque.

Founda فونده s. T. broussailles; bruyères.

Fourça فورچه s. T. v. *ferça*.

Fouroun فروون s. T. four, fourneau; *fouroun kèbabe*, viande rôtie au four.

Fouroungou فرونجى s. T. constructeur de fours; boulanger.

Fouroungoulouk فرونجىلق s. T. art, commerce de boulanger; boulangerie.

Fouroulatmak فرونلاتماق T. cuire dans le four.

Fourouna فورطنه s. de l'I. tempête, orage en mer.

Fourounale فورطنهلى a. T. orageux, tempétueux.

Françèla فرانجه s. de l'I. pain mollet; sorte de petit pain blanc; pain de première qualité.

Frank فرانق s. du F. franc (monnaie française).

Fransa فرانسه n. p. T., *fransa mèmlekèti*, France, 36,905,788 h.; cap. Paris.

Fransale فرانسهلى a. s. T. français.

Fransèvi فرانسوى a. A. français.

Fransez فرانسز a. s. T. français; *fransez lirasse* ou *fransez*, livre française; pièce de 20 francs; *fransez çohasse*, drap français; *fransez lissane*, la langue française; *fransez devlèti*, le gouvernement français.

Fransezgâ فرانسزجه ad. T. en français; s. langue française; a. français; *fransezgâ seuylèrmissin*, parlez-vous français?; *èvèt èfèndim*, oui monsieur.

Frèngistan فرنگستان s.P. pays des Francs, des Européens, Europe.

Frènk فرنگ s. T. (*firènk*), Franc, habitant de l'Europe; Européen (en général); *frènk geumlèyi*, chemise à col; *frènk maghdanossou*, cerfeuil; *frènk patliĝane*, pomme d'amour, tomate; en T. us. *tomatès*; *frènk tourpou*, radis; *frènk uzumu*, groseille.

Frènkĝè فرنگجه ad. T. à la manière des Francs, des Européens; à la Française; a. européen; s. langue européenne.

Fuad فؤاد s. A. au pl. *èfidè*, cœur.

Fuĝour فچور s. A. débauche, dépravation des mœurs; *fisk* ou *fuĝour*, méchanceté, libertinage, conduite déréglée; *fuĝour ul-karabè*, inceste.

Fukoum فهوم s.A. pl. de *fèlm*, compréhensions.

Fulous فلوس s. A. pl. de *fèls*, pièces de monnaie, etc.

Fuluk فلك s. A. v. *foulouka*.

Funoun فنون s. A. pl. de *fènn*, sciences, arts, ruses.

Furas فرص s. A. pl. de *fursat*, occasions, opportunités.

Furat فرات n.p. A. L'Euphrate, fleuve de la Turquie d'Asie.

Furĝè فرجه s. A. ouverture, fissure, fente.

Furou' فروع s. A. (et *furou'at*), pl. de *fèr'*, subdivisions, dérivés, etc.

Furou'at فروعات s. A. v. le précédent.

Furouch فروش s. A. pl. de *fèrch*, lits, tapis, nattes.

Furouch فروش impér. a.

P. vends, qui vend; *gèndum-numayi vè gèv-furouch*, qui montre du blé et vend de l'orge (prov. persan qui s'applique à un homme menteur, fourbe).

Furough فروغ s. P. éclat, splendeur.

Furouht فروخت s. P. vente; *furouht ètmèk*, vendre.

Furouk فرق s. A. pl. de *ferka*, troupes d'hommes, etc.

Furou-mayè فرومايه a. P. vil, abject, ignoble, de basse condition.

Furous فروس s. A. pl. de *fèrès*, chevaux.

Fououssèt فروست s. A. v. *fèrassèt*.

Furouz فروز impér. a. P. (*èfrouz*), illumine; qui illumine, qui enflamme; qui réjouit; *dil-furouz*, qui réjouit le cœur.

Furouzan فروزان a. P. brillant, lumineux, éclatant.

Furouzèndè فروزنده p. pr. a. P. (p. u.), qui illumine.

Fursan فرسان s. A. pl. de *faris*, cavaliers.

Fursat فرصت s. A. (*fersant*, T. vulg.), au pl. *fur-ras*, occasion, opportunité, conjoncture; *fursat-gou*, qui cherche l'occasion; *fursat-yab*, qui a trouvé l'occasion; *fursate fèvt ètmèk*, laisser échapper l'occasion; *fursat ghanimèt dir*, il faut profiter de l'occasion; *fersant boulmak*, trouver l'occasion; *fersant vèrmèk*, donner l'occasion de; *laisser faire*; *fersant geuz-lèmèk*, guetter l'occasion.

Fushat فمحت s. A. espace vaste, plaine, étendue.

Fussaha فصحا s. A. pl. de *fassih*, les hommes éloquents.

Fussouk فسوق s. A. transgression des préceptes divins; prévarication.

Fussoul فصول s. A. pl. de *fast*, parties, chapitres, actes d'une pièce; saisons; *fussouli èrba'a*, les quatre saisons.

Futouh فتوح s. A. pl. de *fèth*, victoires, conquêtes.

Futouhat فتوحات s. A. pl. de *fèth*, même signification que le précédent.

Futour فتور s. A. découragement; langueur, faiblesse, lassitude, ennui; abattement; *futour gètirmèk*, languir, être las.

Futuvvèt فتوت s. A. générosité, magnanimité.

Futuvvèlli فتوتلي فتوتلو a. T. généreux, magnanime; titre d'honneur.

Fuyoul فيول s. A. pl. de *fil*, éléphants.

Fuzala فضلا s. A. pl. de *fazil*, les hommes savants et vertueux.

Fuzoul فضول s. A. pl. de *fazl*, mérites, talents, qualités, sciences, vertus; excès, violences; abondance; superflu.

Fuzouli فضولي a. A. vexatoire, qui se fait par force; ad. par force.

G

Ġa ڃا (*ġè*), partic. T. en, selon, suivant, quant à; *fransezġa*, en français; ajoutée aux noms elle forme tantôt des adjectifs, tantôt des adverbes; *'arab-ġa lissan*, la langue arabe; *ċoġoukġa*, d'une manière enfantine; ajoutée aux adjectifs elle signifie un peu, assez, ou forme des adverbes; *ħafifġè*, un peu, assez léger, légèrement; *agher-ġa*, gravement. Cette particule se prononce *ġa* ou *ġè* selon que le mot auquel elle est jointe est dur ou doux.

Ġaba جاها s. T. don,

cadeau; ad. gratis, pour rien.

Ġabi جابي p. pr. s. A. percepteur des revenus des mosquées et d'autres œuvres pieuses; d. de *ġibayèt*.

Ġabilik جايلاك s. T. office de percepteur des revenus des œuvres pieuses.

Ġadalos جادالوس a. T. qui est d'un caractère rude et sauvage.

Ġadalouslouk جادالوسلق s. T. état de celui ou de celle qui est d'un caractère rude et sauvage.

Ġaddè جاده s. A. au pl.

ġèvvad, grand' rue, grande route.

Ġade جادی s. T. d. du Pers. *ġadou*, spectre, vampire; sorcier, magicien; *ġade* ou *ġade kare*, vieille femme laide et criarde.

Ġadelek جاديلق s. T., *si-hirbazlek*, sorcellerie, magie.

Ġadou جادو s. P. (*ġazou*), sorcier, magicien.

Ġadougèr جادوكر s. P. sorcier, sorcière; enchanteur.

Ġadougèri جادوكرى s. P. sorcellerie, magie, enchantement.

Ġaf-ġaf جاف جاف s. T. (*ġaf-ġouf*), paroles pompeuses et prétentieuses.

Ġaf-ġaffe جاف جافلى a. T. qui parle d'une manière pompeuse et prétentieuse.

Ġaf-ġouf جاف جوف s. T. v. *ġaf-ġaf*.

Gaga غغا غغا s. T. vulg. v. *ghagha*.

Ġagir جاكير a. P. qui prend place, qui se fixe.

Ġah جاه s. P. dignité, rang.

Ġahil جاهل p. pr. a. A. au pl. *ġèhèlè*, *ġuhèla* ou *ġuh-hal*, qui ignore, ignorant; insensé; comme mot T. jeune, inexpérimenté; d. de *ġèhl*.

Ġahili جاهلى a. A. qui se fait avec ignorance.

Ġahiliyèt جاهليت s. T. ignorance; paganisme.

Ġahillik جاهلك s. T. jeunesse; ignorance.

Ġaht جهد s. T. v. *ġèhd*.

Ġalib جالب p. pr. a. A. attirant, qui attire; attractif; d. de *ġèlb*.

Ġalif جالف p. pr. A. qui enlève la peau, qui pèle; d. de *ġèlf*.

Ġalis جالس p. pr. a. A. qui s'assied, qui siège; qui est assis; d. de *ġulous*.

Ġam جام s. T. verre, corps transparent et fragile; vitre; carreau; a. en verre.

Ġam جام s. P. verre; coupe.

Ġambaz جانباز s. T. v. *ġan-baz*.

Ġamè جامه s. P. habit, vêtement.

Ġamè-chouy جامه شوی s. P. p. u. (*camacherge*, T.), blanchisseur.

Ġamèdan جامه دان s. P. coffre ou armoire propre à serrer les vêtements.

Ġamèkian جامکان s. T. armoire, vitrine.

Ġamge جامجی s. T. verrier, vitrier.

Ġamgelek جامجیلق s. T. vitrerie.

Ġami' جامع p. pr. s. A. au pl. *ġèvamî'*, qui réunit, qui assemble, qui comprend, qui contient; lieu de réunion, mosquée; d. de *ġèm'*; *ġami' ul-kèmalat*, qui réunit toutes les perfections, parfait.

Ġamid جامد a. A. au pl. *ġèvamid*, ferme, solide, concret, inorganique; s. nom primitif (gramm.); corps inorganique; d. de *ġumoud*.

Ġami'yèt جامعیت s. A. capacité de réunir, de contenir plusieurs choses.

Ġamle جاملی a. T. vitré.

Ġamous جاموس s. A. au pl. *ġèvamis*, buffle; en T. us. *manda* ou *son seghere*.

Ġan جان s. P. âme; vie; fig. force, vigueur; *ġanem*, mon âme; mon cher!; *ġan tattle der*, l'âme est douce, la vie est chère; *ġandand*, sincèrement; *ġan ou dildèn*, de cœur et d'âme; *ġan aġesse*, douleur, chagrin; *ġan aġetmak*, causer de la douleur; *ġan almak*, tuer; *ġan atmak*, désirer vivement; se réfugier; se sauver; *ġan ċekmak*, mourir, expirer; *ġan ċekichmèk*, agoniser; *ġan sekmak*, importuner, causer de l'ennui; *ġan sekelmak*, s'ennuyer, être fâché; *ġan se kentesse*, ennui; *ġan rouba*, qui s'empare de l'âme, ravissant.

Ġaun جانان s. P. bien-aimée, amante.

Ġanavar جاناوار s. T. monstre, bête féroce; cochon, porc, sanglier.

Ġan-avèr جاناور a. P., *ġanle*, T. animé, doué d'une âme; s. animal, quadrupède.

Ġan-bahch جانبخش a. P. réjouissant, qui revivifie.

Ġan-baz جانباز s. P. acrobate, danseur de corde;

marchand de chevaux ; proprement qui joue son âme, sa vie ; fig. personne rusée ; c. de *ġan* et de *baz* ; *ip ġan-baze*, danseur de corde, bateleur.

Ġanbazlek جانبازلق s. T. profession de danseur de corde ; fig. ruse, finesse.

Ġan-fersa جانفرسا a. P. fâcheux, douloureux.

Ġanfès جانفس s. T. tafetas.

Ġan-fèza جانفزا a. P. qui charme l'âme, délicieux.

Ġan-giah جانگاه a. P. douloureux.

Ġan-gudaz جانگداز a. P. douloureux ; qui fait fondre l'âme, le cœur.

Ġan-guza جانگرا a. P. pernicieux, mortel.

Ġan-guzar جانگزار a. P. qui pénètre l'âme, le cœur.

Ġani جانی a. P. qui est tendrement aimé ; cher.

Ġani جانی p. pr. s. A. qui commet un crime ; criminel ; forçat ; d. de *ġinayèt*.

Ġanib جانب s. A. au pl.

ġèvanib, côte ; parage ; partie, part, flanc.

Ġanibi جانی a. A. latéral, collatéral.

Ġa-nichin جانشین a. s. P. qui siège ; lieutenant, substitut ; c. de *ġa* et de *nichin*.

Ġanlandermak جانلاندر-مق T. animer, raviver, vivifier, ranimer.

Ġanlanmak جانلانمق T. se ranimer, revenir à la vie ; être animé, vivifié.

Ġanle جانلو جانی a. T. vivant, animé ; fort, vigoureux.

Ġansez جانسز a. T. inanimé ; mort ; fig. très faible.

Ġan-sipar جانسپار a. P. qui n'épargne pas son âme ; dévoué.

Ġan-siparanè جانسپارانه ad. P. avec grand zèle et dévouement.

Ġan-sitan جانستان a. P. qui arrache la vie ; mortel.

Ġan-souz جانسوز a. P. qui brûle l'âme, le cœur ; douloureux.

Ġanvar جانوار s. P. (*ġan-
vèr*), animal.

Ġanvèr جانور s. P. v. le
précédent.

Ġar جار s. A. au pl. *ġar-
var* ou *ġiran*, voisin; en T.
us. *komchou*.

Ġar جار partic. T. imite
la voix, le cri; s. voix du
crieur public.

Ġar-ġar جار جار a. T.
criard, bavard, jaseur.

Ġarġe جارġي s. T. crieur
public.

Ġari جاري p. pr. a. A.
qui coule, qui court, cou-
rant, qui est en usage;
d. de *ġèrèyan*; *mayi ġari*,
eau courante; *ġari olmak*,
couler; être en usage, a-
voir cours.

Ġariyè جاريه s. A. au pl.
ġèvari, esclave; servante;
jeune fille, odalisque.

Ġarlamak جارلامق T. ba-
varder, jaser.

Ġarr جار p. pr. A. qui
tire, qui traîne; s. prépo-
sition (gramm.); d. de *ġèrr*.

Ġassous جاسوس s. A.
(*chachout*, T. vulg.), au pl.
ġèvassis, espion; mouchard.

Ġassouslouk جاسوسلق
s. T. espionnage; *ġassous-
louk ètmèk*, espionner, fai-
re l'espion, épier.

Ġassoussi جاسوس s. P.
espionnage.

Ġav ġav جاو جاو s. T.
café falsifié fait avec du
marc de café.

Ġavid جاود a. P. éternel,
perpétuel.

Ġavidan جاودان a. P. (*ġa-
vidani*), v. le précédent.

Ġavidani جاوداني a. P. v.
ġavid.

Ġavlak جاولاق a. T. nu,
chauve, sans poils ou plu-
mes; *ġas ġavlak*, complète-
ment chauve.

Ġay جاي s. P. lieu, en-
droit, place; *ġayi istighrab*,
chose étonnante; *ġayi dik-
kat*, chose à remarquer.

Ġaydermak جايدرمق T.
faire renoncer, faire chan-
ger d'avis.

Ġayer جايير partic. T. (*ġa-
yer*), qui se répète pour
exprimer la combustion ou
le déchirement avec éclat;
ġayer ġayer ou *ġayer ġayer
yanmak*, brûler avec éclat,

avec bruit; *ğayer* *ğayer yertmak*, déchirer avec bruit.

Ğayerdamak جابر دامق T. brûler ou se déchirer avec éclat.

Ğaygiah جاياك s. P. lieu, demeure, séjour.

Ğay-gir جاياگر a. P. qui prend place, qui se fixe.

Ğayiz جائز a. A. permis, légitime, autorisé, possible, admissible; d. de *ğevaz*; *ğayiz dir*, il est permis; *ğayiz dèyil*, il n'est pas permis; *ğayiz dir ki*, il convient que.

Ğaymak جايق T. renoncer, changer d'idée.

Ğay-nichin جاى نشين a.s. P. v. *ğa-nichin*.

Ğazib جاذب p. pr. a. A. qui attire; attrayant, séduisant; attractif; au fém. *ğazibè*; d. de *ğèzb*.

Ğazibè جاذبه s. A. au pl. *ğevazib*, attraction; attrait; grâce, beauté; *kouvvèyi* *ğazibè*, force d'attraction.

Ğazibèli جاذبه لى a. T. attrayant, séduisant, charmant, sympathique, gra-

cieux; qui a des attraites, des charmes.

Ğazim جازم p. pr. A. qui décide, qui prend une résolution; qui coupe, qui tranche; d. de *ğèzm*.

Ğazou جازو s. P. v. *ğadou*.

Ğè جه partic. T. v. *ğa*.

Ğe جي partic. T. v. *ği*.

Ğèb جيب s. T. vulg. v. *ğèyb*.

Ğèbabirè جبابره s. A. pl. de *ğèbbar*, usurpateurs du pouvoir, oppresseurs, tyrans.

Ğèb'ali جب على n. p. T. v. *ğibali*.

Ğèbanèt جبانته s. A. timidité, pusillanimité, lâcheté; poltronnerie.

Ğèbbar جبار s. a. A. au pl. *ğèbabirè*, usurpateur, oppresseur, tyran, injuste; puissant; orgueilleux; d. de *ğèbr*.

Ğèbè جهبه s. P. cuirasse; armure de fer.

Ğèbè كهبه a. T. enceinte, grosse (femme).

Ğèbègi جهبه جى s. T. cui-

rassier (soldat); *ḡèbèḡi ba-che*, commandant des cuirassiers.

Gèbè-hanè جبهه خانه s. P. (*ḡèbhanè*, T. vulg.), arsenal militaire; magasin à poudre, poudrière.

Gèbèl جبل s. A. au pl. *ḡibal* ou *èḡbal*, mont, montagne; en T. us. *dagh*; *ḡèbèl ut-tarik*, montagne de Tarik, Gibraltar; *ḡèbèl ul-kamèr*, montagne de la lune; *ḡèbèli lubnan*, mont Liban.

Gèbèlik كبهلك s. T. grossesse.

Gèbè-pouch جبهه پوش a. s. P. cuirassé; cuirassier.

Gèbèrè كبره s. T. câpre.

Gèbèrmèk كبرمك T. crever, mourir (animal).

Gèbèrout جبروت s. A. majesté, grandeur, orgueil; 'alèmi. *ḡèbèrout*, royaume célesté.

Gèbèrtmèk كبرتمك T. faire crever, faire mourir (animal).

Gèbhanè جبهخانه s. T. vulg. (*ḡèbè-hanè*, P.), arsenal militaire; poudrière; poudre,

cartouche et tout ce qui est nécessaire pour les armes à feu; *ḡèbhanè sande-ghe*, caisson militaire.

Gèbhè جبهه s. A. au pl. *ḡibah*, front.

Gèbhè-sa جبهه سا a. P. (*ḡèbhè-say*), qui se prosterne, m. à m. qui frotte le front.

Gèbhè-say جبهه ساي a. P. v. le précédent.

Gèbin جبين s. A. front.

Gèbin جبين a. A. poltron, lâche, pusillanime; d. de *ḡèbanèt*.

Gèbr جبر s. A. (*èl-ḡèbr*), algèbre.

Gèbr جبر s. A. action de forcer, de contraindre; rétablissement; violence, tyrannie, oppression; contrainte.

Gèbr كبر s. P. adorateur du feu; qui suit la religion de Zoroastre, guèbre.

Gèbrayil جبرائيل s. A. Gabriel Archange.

Gèbrè كبره s. T. sacchet de serge pour frotter les chevaux.

Gèbrèn جبراً ad. A. par force ; tyranniquement.

Gèbr èt. جبر ایتک T. forcer, contraindre ; remettre les os démis.

Gèbri جبری a. A. qui se fait par force.

Gèbr ilè جبر ایله ad. T., *zor ilè*, par force, avec violence.

Gèc كج impér. T. de *gècmèk*, passe.

Gècèn چکن p. pr. T. passant, qui passe ; s. le passé ; *gècèn gècèdi*, il ne faut plus parler du passé, m. à m. le passé est passé (prov.) ; a. passé, écoulé ; *gècèn sènè*, l'année passée ; *gèlèn gècèn* (on dit en A. *marrin vè 'abirin*), les passants ; *gècènlèrdè*, dernièrement.

Gècèndè چکندè ad. T. dernièrement.

Gècèr چکر a. T. qui a du débit, qui passe ; *gècèr akcè* monnaie courante.

Gècichtirmèk چکشدیرمک T. faire, laisser passer ; *sukut ilè gècichtirmèk*, passer sous silence, ne pas répondre.

Gècid چکید s. T. passage, passe, sentier, gorge de montagne, défilé, détroit, gué ; migration des oiseaux ; *rèsmi gècid*, revue des troupes ; *kerk gècid*, rivière dont le cours est sinueux ; *gècid vèrmèk*, pouvoir être traversé à gué ; être guéable (rivière).

Gècigi کچیجی s. T. passant.

Gècilmèk کچلمک T. passer, traverser (sujet indéterminé) ; *hèmchèri bou sokakdan gècilmèz*, compatriote (monsieur) l'on ne peut passer par cette rue.

Gècim چکیم s. T. débit ; grande cuirasse.

Gècindirmèk چکندیرمک T. faire subsister, faire vivre ; procurer à quelqu'un les moyens d'existence.

Gècinègèk چکندجک s. T. subsistance, moyens de vivre ; de quoi vivre.

Gècinmè چکینمه s. T. action de subsister, de vivre, d'avoir les moyens de vivre.

Gècinmèk چکینمک T. vivre, subsister ; avoir les moyens de vivre ; *bèy gibi*

gècinmèk, vivre comme un prince ; *hèr kès ilè hoch gècinmèk*, vivre en bonne intelligence avec tout le monde.

Gècirmèk چيرمك چورمك
T. passer, faire passer, franchir, faire abandonner ; faire cesser ; écouler ; transpercer ; causatif de *gècmèk* ; *geuzdèn gècirmèk*, donner un coup d'œil, examiner superficiellement ; *čèrčivè gècirmèk*, encadrer ; *hissaba gècirmèk*, passer au compte ; *kelejdàn gècirmèk*, passer au fil de l'épée.

Gècirtmèk چورتك چير
T. faire passer, cesser, etc.

Gèèkin چكين a. T. passé, âgé ; très mûr.

Gèème چمه s. T. action de passer ; a. qui passe dans un châssis.

Gèèmèk چمك T. passer, franchir, traverser ; percer, pénétrer, cesser, avancer ; avoir du débit, de l'influence ; pardonner ; blâmer ; dénoncer ; *bacha gèèmèk*, se mettre à la place d'honneur ; *bir birinè gèèmèk*, se tourmenter, s'inquiéter ;

être confus et embarrassé ; *èlè gècmèk*, être pris, saisi (se dit aussi d'une chose précieuse qu'on acquiert par hasard) ; *geuñuldèn gècmèk*, désirer, souhaiter ; *haterdàn* ou *fikirdèn gècmèk*, venir à l'esprit ; *ich ichdèn gècmèk*, être trop tard, s'en être fait ; *kèndindèn gècmèk*, avoir des défaillances ; s'évanouir ; *ma'acha gècmèk*, cesser d'être surnuméraire ; être admis au nombre des commis en titre ; *seuzu gècmèk*, avoir la parole influente ; être écouté ; *tavan bacha gècmèk*, être épouvanté, terrifié ; *vaz gècmèk*, renoncer ; *yèrè* ou *yèriñ dibinè gècmèk*, éprouver une grande honte.

Gèèmez چمز a. T. sans débit (marchandise) ; fausse (monnaie).

Gèènich چمش p. p. T. passé, écoulé ; s. souvenir d'hostilité entre deux ou plusieurs individus qui se sont querellés autrefois ; *gèènich ola*, formule de compliment qu'on adresse à un malade qui se porte mieux ou à une personne qui a évité un danger, un malheur.

Gèdavil جداول s. A. pl. de *gèdvèl*, tables de calcul ; ruisseaux, rigoles.

Gèddè جدده s. A. grand' mère.

Gèdèl جدل s. A. dispute, altercation, querelle, débat.

Gèdichmèk كدشك T. démanger.

Gèdid جديد a. A. nouveau, moderne.

Gèdik كديك s. T. brèche, fente, crevasse ; manque, défaut ; patente ; espèce de contrat d'arrentement perpétuel d'une maison, d'une boutique, d'un magasin ou de tout autre immeuble, moyennant lequel contrat, celui qui a arrenté le dit bien, et payé une fois le prix du contrat, ne peut plus être dépossédé, ni lui ni ses héritiers, et n'est tenu qu'à acquitter chaque année une certaine redevance fixée par le même contrat ; il peut même céder son droit de jouissance en faisant passer cet acte sur le nouvel acquéreur avec l'assentiment du propriétaire du bien ; a. brèche-dent.

Gèdilmèk كدلك T. être creusé, coupé, ébréché ; vn. démanger.

Gèdmèk كدمك T. ébrécher.

Gèdvèl جدول s. A. au pl. *gèdavil*, table de calcul ; règle (pour tracer) ; ruisseau, rigole.

Gèfa جفا s. A. vexation, douleur ; tourment ; *gèfa cèlmèk*, être molesté ; souffrir ; endurer des peines ; *gèfa ètmèk*, vexer, molester.

Gèfakèch جفاكش a. P. qui endure des peines, des tourments.

Gèfakiar جفاكار s. a. P. tyran ; injuste, impitoyable.

Gèg كج ad. T. tard, tardivement ; a. tardif ; *gèg vaket*, vers le tard ; *gèg kal-mak*, tarder ; *rabbim gègîn-dèn vèrsin*, que Dieu retarde la mort ; qu'il accorde une longue vie (souhait) ; *gèg olsoun gug olmassen*, mieux vaut tard que jamais (difficilement) (prov.).

Gègè كج s. T., *lèyl*, A., *chèb*. P. nuit ; ad. à minuit ; *gègè gunduz*, nuit et jour ; *gègèlèyin*, de nuit, nuitam-

ment; *gègè gunduz bir*, équinose; *gègè yaresse*, minuit; *gègè-kouchou*, chauve-souris, chouette; fig. personne qui ne dort pas la nuit.

Gègèlèmèk كچه لك T. passer la nuit; loger pendant la nuit; se faire nuit.

Gègèlèyin كچه لين ad. T. pendant la nuit.

Gègèli كچه لي a. T. de nuit, s'emploie avec le mot *gunduzlu*, de jour; *gègèli gunduzlu chagird*, élève interne, pensionnaire; *gègèli gunduzlu mèktèb*, pensionnat.

Gègèlik كچه لك s. T. l'espace d'une nuit; propre à la nuit; bonnet de nuit, robe de nuit; *gègèlik èntari*, robe de chambre.

Gègè ol. كچه اولق T. se faire nuit, se faire ou être tard.

Gègè-sèfa كچه صفا s. T. belle-de-nuit (fleur).

Gègik كچيك s. T. chatouillement.

Gègikmè كچيكمه s. T. action de tarder.

Gègikmèk كچيكمك T. re-

tarder, tarder, être en retard; s'attarder.

Gègiktirmè كچيكديرمه s. T. temporisation.

Gègiktirmèk كچيكديرمك T. retarder, attarder, surseoir, temporiser; causatif de *gègikmèk*.

Gèhalèt جهالت s. A. ignorance.

Gèhd جهد s. A. (*gàht*, T. vulg.), effort; *gèhd ètmèk*, s'efforcer, tâcher.

Gèhd ilè جهد ايله ad. T. avec effort.

Gèhèlè جهله s. A. pl. de *gèhèl*, les ignorants.

Gèhènnèm جهننم s. A. enfer; puits très profond; a. (comme mot T.), très chaud; *gèhènnèm kutayru*, homme impie, maudit, exécration, digne de l'enfer, m. à m. bûche de l'enfer; *karra-gèhènnèm*, ancien nom d'un quartier de Péra lequel s'appelle à présent *tarla-bache*; *haydè gèhènnèm ol*, va-t-en.

Gèhènnèmi جهننمي a. A. infernal.

Gèhènnèmlìk جهننمليك s. T.

foyer d'un bain turc ; a. infernal ; qui mérite l'enfer.

Gèhennèmlîk ol. جهنمك اولوق T. mériter l'enfer.

Gèhèz جهاز s. T. vulg. v. *gihaz*.

Gèhèzlemèk جهيرلك T. doter.

Gèhl جهل s. A., *nadani*, P. ignorance.

Gèhr جهر s. A. notoriété, publicité ; action de parler haut et clair.

Gèhrè جهره s. A. publicité, notoriété.

Gèhrèn جهراً ad. A., *achikarè*, P. notoirement, publiquement, clairement, ouvertement ; en public ; *serrèn vè gèhrèn*, en secret et en public.

Gèhrètèn جهرة ad. A. en public, publiquement, ouvertement, clairement.

Gèk جق (*gik*), partic. T. qui se place à la fin des mots pour en faire des diminutifs ; *ana-gèk*, petite mère ; *èl-gik*, petite main.

Gèladèt جلادت s. A. bravoure, intrépidité.

Gèlal جلال s. A. (*gèlalèt*), grandeur, majesté, gloire.

Gèlalèt جلالت a. A. v. le précédent.

Gèlali جلالي s. T. rebelle, bandit.

Gèlassin جلاسين s. T. personne grosse, énorme et brave ; héros.

Gèlb جلب s. A. action d'attirer, de faire venir, de faire comparaître en justice, de procurer ; attraction, acquisition ; *gèlb ètmèk*, attirer, faire venir, faire comparaître en justice ; procurer, gagner ; *tarafèyni gèlb ètmèk*, faire comparaître les parties ; *kouloubi 'ammèyi gèlb ètmèk*, gagner les cœurs, l'amitié générale.

Gèlbour جلوبور s. T. courroie de la bride.

Gèlè كه ad. T. s'emploie répété ou accompagné d'un autre mot ; *gèlè gèlè*, peu à peu ; *gèlè gèlè bourayadak gèldik*, peu à peu nous sommes arrivés jusqu'ici ; *rast gèlè*, par hasard.

Gèlèb جلب s. T. conduc-

teur de troupeaux de moutons.

Gèlègèk كاه جك s. T. avenir; a. futur, prochain; il est proprement le futur de *gèlmèk*; *gèlègèk hafta*, la semaine prochaine.

Ġelek جلق a. T. gâté (œuf); fig. qui ne réussit pas, qui avorte; *ġelek ċekmak*, avorter.

Gèlèn كلان p. pr. T. de *gèlmèk*, qui vient, qui arrive.

Ġelf جلف s. A. action de peler.

Ġeli جلي a. A. clair, évident.

Gèlibolou كليبولى n. p. T. Gallipoli, ville de la Turquie sur la rive européenne de l'Hellespont.

Gèlich كاش s. T. venue, arrivée, avènement; allure, circonstance, hasard; *gèlichî guzèl*, négligemment, au hasard. On forme quelquefois le pluriel de ce mot par l'addition de la particule *at*, qui est la marque caractéristique du féminin pluriel régulier arabe, et l'on dit *gèlichat*, circonstances, indices, disposi-

tions. On ajoute également la même particule au singulier T. *ċiftlik* (ferme) pour désigner tout particulièrement les fermes de Sa M. le Sultan; *ċiftlikiatî hamayoun*, les fermes impériales. C'est une faute grammaticale consacrée par l'usage.

Gèlichmèk كشمك T. s'améliorer; grandir; s'engraisser.

Ġelid جلید a. A. dur, ferme; brave, courageux; d. de *ġeladèt*.

Gèligî كيجي s. T. celui qui vient ou arrive.

Ġelil جليل a. A. grand; glorieux, illustre; superbe, sublime; *ġelil ul-kadr*, d'un rang élevé; d. de *ġelalèt*.

Gèlin كلين s. T. épouse, nouvelle-mariée; belle-fille; bru; *gèlin guvèyi*, les époux.

Gèlingè كنجه gerondif T. de *gèlmèk*, dès qu'il vient; ad. quant à; *bou mad-dèyè gèlingè*, quant à cette affaire; quant à cet article.

Gèlingik كلينجك s. T. be-

lette; *gèlingik čičèyi*, coquelicot, pavot rouge (fleur).

Gèlinlik كينك s. T. état de nouvelle-mariée; *gèlinlik kez*, vierge nubile.

Gèlinmèk كينك T. passif de *gèlmèk*, venir, arriver, revenir (sujet indéterm.); *bir čèryèkdè gidilip gèlinir*, en un quart d'heure on peut aller et revenir.

Gèlir كير s. T. rente, revenu; 3^e pers. du sing. du prés. de l'ind. de *gèlmèk*, il vient.

Gèlis جليس s. a. A. compagnon, camarade; qui s'assied; d. de *gùlous*.

Gèllad جلا د s. A. bourreau, exécuter.

Gèlladlek جلا دلق s. T. métier de bourreau.

Gèlmè كم s. T. action de venir, d'arriver; la venue, l'arrivée; a. venu, arrivé, parvenu; *hezmetkiarlekdan gèlmè*, un domestique parvenu.

Gèlmèk كمك T. venir, arriver; revenir, retourner; convenir; *hoch gèlmèk*, être agréable; être le bienvenu; *hoch gèldiñ* ou

safa gèldiñ, soyez le bienvenu; *rast gèlmèk*, rencontrer; *èldèn gèlmèk*, être possible, pouvoir se faire; *èlè gèlmèk*, tomber en main, se présenter (l'occasion); *yaken gèlmèk*, s'approcher; *karche gèlmèk*, résister, s'opposer, faire face; *chimdi gèlir*, il va venir; *chimdi gèldi*, il vient d'arriver; *vapor gèldimi*, le vapeur est-il arrivé? *èlindèn gèlir*, il est en ton pouvoir, tu peux le faire; *ichè gèlmèk*, être bon à quelque chose; *hakendan gèlmèk*, punir; dompter.

Gèlmiğ كمج s. T. arête de grand poisson.

Gèm كم s. T. rêne, frein, bride; mors; *gèm vourmak*, mettre le frein à un cheval; *gèm abmaz*, indomptable.

Gèm كم n.p.P. nom d'un très ancien roi de Perse.

Gèm' كمج s. A. au pl. *gumou'*, pluriel (gramm); action de réunir, de ramasser; addition; *gèm'i sahik* ou *salim*, pluriel régulier; *gèm'i mukèssèr*, pluriel irrégulier; *gèm' ètmèk*, rassembler, réunir, assem-

bler, convoquer ; compiler, additionner ; *mal ġem' ètmèk*, amasser des richesses ; *'askèr ġem' ètmèk*, rassembler des soldats ; *ġem' olmak*, être rassemblé, réuni ; se rassembler.

Ġema'at جماعت s. A. réunion ; assemblée, communauté, foule, multitude.

Ġemad جماد s. A. au pl. *ġemadat*, corps fossile ; tout être inanimé et appartenant au troisième règne de la nature.

Ġemahir جماهير s. A. pl. de *ġumhour*, républiques ; états républicains.

Ġemal جمال s. A. beauté, grâce ; en T. us. *guzèl-lèk*, beauté.

Ġeman جملاً ad. A. totalement ; en tout.

Ġemazi ul-aġher جمادى الاخر sixième mois lunaire arabe.

Ġemazi ul-èvvèl جمادى الاول cinquième mois lunaire arabe.

Ġembez جنبير s. T. pincettes pour arracher le

poil ; *macha*, pincettes pour arranger le feu.

Ġemèl جل s. A. au pl. *èġmal*, chameau ; en T. us. *dèvè*.

Ġemi' جمع a. A. tout, tous ; *ġemi'i zèmanda*, en tout temps.

Ġemi كى s. T. vaisseau, navire ; *ġènk ġemissi*, vaisseau de guerre ; *tuġġar ġemissi*, navire marchand ; *yèlkèn ġemissi*, voile, navire à voile ; *ġemi dirèyi*, mât ; *ġeminiñ keċe*, la poupe ; *ġeminiñ bach tarafe*, la proue, l'avant du navire ; *ġemi o-ñourghasse*, la quille ; *ġemidè top mazghale*, le sabord ; *ġeminiñ sagh tarafe*, *poġa*, le tribord ; *ġeminiñ sol tarafe*, *orsa*, le bâbord ; *ġemi ħalatlare vè iplèri*, les câbles et les cordages ; *ġemi yuku*, la cargaison ; *ġemiyè yuklètmè*, l'embarquement ; *ġemidèn ċekarma*, le débarquement ; *ċark ġemissi*, *vapor*, bateau à vapeur ; *ġeminiñ rèyisi*, le capitaine du vaisseau ; *ġemiyè ġirmèk* ou *binmèk*, s'embarquer ; *ġemiyi yuklètmèk*, charger le vaisseau ; *ġemiyè yuklètmèk*, embarquer ; *ġemi paralammak*, faire naufrage ;

gèmi askèri, soldats de marine; *gèmi salentesse*, roulis.

Gèmiği کەچی s. T. marin, matelot.

Gèmiğilik کەچیلک s. T. marine; navigation; art de la navigation; état et condition de marin; *gèmiğiliyè dayir*, nautique.

Gèmil جیل a. A. beau, joli; au fém. *ğèmilè*; d. de *ğèmal*; *èvsafi ãèmilè*, belles qualités de l'âme.

Gèmiriği کەریچی s. T. rongeur.

Gèmirmèk کەرمک T. ronger.

Gèmi'yèt جەمیت s. A. réunion, assemblée; société; fête, noces; *'askèr ãèmi'yèti*, réunion de troupes.

Gèmi'yèt-giah جەمیتکە s. P. lieu de réunion; c. de *ğèmi'yèt* et de *giah*.

Gèmi-yuku کە یوکی s. T., *houmoulè*, A. cargaison.

Gèmlèmèk کەلمک T. (*gèmvourmak*), brider, mettre la bride; d. de *gèm*.

Gèm'lèndirmèk جەملەندەر s. T. former le pluriel, rendre pluriel (gramm.).

Gèm'lènmèk جەملەنمک T. devenir pluriel (gramm.).

Gèmm جم s. A. multitude.

Gèmrinmèk کەرتەمک T. être rongé; passif de *gèmir-mèk*; vn. mordre le mors.

Gènab جناب s. A. cour, station, poste, habitation; rang, dignité; titre d'honneur; *ğènabi hakk*, Dieu; *'ali ãènab*, magnanime.

Gènan جان s. A. cœur, âme, esprit; en T. us. *ğurèk*, cœur; *ğan*, âme; *rouh*, esprit.

Gènanè جەنانه s. P. cœur.

Gènazè جەنازە s. A. cadavre; restes mortels; *ğènazè alaye*, obsèques, funérailles; convoi.

Gènbèz جەنبەر s. T. pincette pour arracher les poils.

Gèndèrè جەندەرە s. du G. pressoir, presse; défilé très étroit.

Gèndi کەندی pron. T. v. *kèndi*.

Gèndum کەندەم s. P., *henta*, A., *boughday*, T. blé.

Gènè کەنە s. T. (*kènè*), ti-

que, insecte qui s'attache
aux chiens.

Gènèviz جنويز s. a. T.
(*ġiniviz*), Génois.

Gèng گنج s. a. T., *ġivan*,
P., *chabb*, A. jeune homme ;
jeune, frais ; *gèng kez*, jeu-
ne fille.

Gèng گنج s. P. trésor ;
richesses enfouies sous
terre.

Gèng جنگ s. P. (*ġènk*,
T. vulg.), *harb*, A. guerre,
combat.

Gèng-azmoudè جنگ از
موده a. s. P. aguerri ; vieux
soldat.

Gèngi جنگی s. P. homme
de guerre, guerrier ; il ne
faut pas le confondre avec
čèngi, P. danseur, baladin.

Gèngiavèr جنگاور s. a.
P. guerrier ; brave.

Gènglèchmèk جنگش مک
T. se battre, se disputer,
se quereller ; combattre.

Gènglèmèk گنجلمک T. de-
venir jeune, rajeunir.

Gènglik گنجلیک s. T., *chè-
babèt*, A. jeunesse.

Gèngvèr گنجور s. P. (p. u.),
hazinèdar, trésorier.

Gèñich گکیش a. T. (*gè-
nich*), ample, large, vaste,
spacieux, aisé.

Gèñichlèmèk گکیشلمک T.
v. *gèñichlènmèk*.

Gèñichlènmè گکیشلنمه s.
T. action de s'élargir.

Gèñichlènmèk گکیشلنمک
T. s'élargir, se dilater ; é-
tre élargi, dilaté ; devenir
large, plus aisé.

Gèñichlètmèk گکیشلتمک
T. élargir, dilater ; rendre
ample, large.

Gèñichlik گکیشلیک s. T.
largeur, ampleur, étendue,
espace ; aise, aisance.

Gèniu جنين s. A. em-
bryon, foetus.

Gènk جنگ s. T. (*ġèng*,
P.), guerre, combat ; *ġènk
ètmèk*, faire la guerre, com-
battre, guerroyer.

Gènkġi جنگی s. T. guer-
rier, combattant.

Gènkèchmèk جنگش مک
T. se battre, combattre, se
disputer, se quereller.

Gènnat جنات s. A. pl. de
ġènnèt, paradis ; jardins.

Gènnèt جنت s. A. au pl.

ġennat ou *ġinan*, jardin, jardin du paradis; paradis; *ġennèt mèkian*, qui a le paradis pour demeure; il ne faut pas le confondre avec *ġinnèt*, folie, démence.

Ġennèti 'adèn جنت عدن s. A. paradis terrestre; Eden.

Ġennèlik جنلك s. T. pieux, digne du Paradis.

Ġènoub جنوب s. A. sud.

Ġènoubi جنوبي s. A. du sud, austral, méridional, du midi.

Ġèraèt جرأت s. A. courage, hardiesse, audace; *ġèraèt ètmèk*, oser, se permettre.

Ġèrahat جراحت s. A. plaie, blessure; pus.

Ġèrayèt جرايت s. A. jeunesse, fraîcheur de la jeunesse; beauté féminine; charge de procureur.

Ġèrayid جرايد s. A. pl. de *ġèridè*, livres, volumes, catalogues; journaux.

Ġèrayim جرائم s. A. pl. de *ġèrimè*, fautes, délits, péchés; amendes.

Ġèrayir جراير s. A. pl.

de *ġèrirè*, péchés, délits, crimes.

Ġèrb جرب s. A. gale.

Ġèrb جرب a. P. gras.

Ġèrbèzè جرز s. A. russe; faculté de tromper et de parler avec éloquence.

Ġèrbèzèli جريزه لي a. T. qui a la faculté de persuader, de tromper par son éloquence.

Ġèrčèk كچك s. T. vérité, le vrai; ad. véritablement, en vérité; vraiment; a. vrai, véritable, véridique; *ġèrčèk sin*, tu as raison; *ġèrčèk seuylèmèk*, dire ou confesser la vérité; *ġèrčèk čekmak*, se vérifier; *ġèrčèkdèn*, vrai, en vérité; *ġèrčèk mi*, est-il vrai?

Ġèrčèkdèn كچكدن ad. T. en effet, réellement, véritablement.

Ġèrčèklènèmèk كچكلنمك T. se vérifier, s'affermir.

Ġèrčèi كچه conj. P. quoique.

Ġèrdan كردان a. P. tournant ou qui fait tourner.

Ġèrdan كردان s. T. (*ġèrdèn*, P.), cou.

Gèrdanlek کردانلق s. T. collier.

Gèrdèl کردل s. T. espèce de seau large et bas.

Gèrdèn کردن s. P. (*gèrdan*, vulg.), cou; *gèrdèn-bènd*, collier; *gèrdèn-firaz*, a. qui dresse le cou; fier.

Gèrdèn-firaz کردنفرآز a. P. qui élève le cou; fier, hautain.

Gèrdèn-kèch کردنکش a. P. orgueilleux, désobéissant, rebelle.

Gèrdirmèk کردیرمک T. faire tendre.

Gèrdoun کردون s. P. ciel, sphère céleste.

Gèrdounè کردونه s. P. char, chariot.

Gèrdoun-iktidar کردون اقتدار a. P. qui a une très haute puissance.

Gèrèk کرک a. T. urgent, nécessaire; s. besoin, nécessité; verbe impers. il faut; *insan ich bachenda gèrèk dir*, il faut que l'homme se trouve à la tête d'une affaire; *bizè nè gèrèk*, que nous importe? *nèmè gèrèk*, que m'importe? *gè-*

rèyi gibi, comme il faut, comme il est nécessaire; conj. soit; *gèrèk biri gèrèk obiri*, soit l'un soit l'autre; *gèrèk maddi gèrèk ma'nèvi*, soit matériel soit spirituel.

Gèrèkmèk کرکک T. impers. falloir.

Gèrèmè جریمه s. T. vulg. (*gèrimè*, A.), amende.

Gèrèyan جریان s. A. action de couler, de courir; cours, écoulement; *gèrèyan ètmèk*, couler.

Gèrgèf کرکف s. T. d. de *kïar-gïah*, P. métier à broder.

Gèrgèr جر جر s. T. bourdonnement; fig. jaserie.

Gèrgèr-beugèyi جر جر بوچی s. T. grillon.

Gèrgin کرکین a. T. tendu.

Gèrginlik کرکینلک s. T. tension.

Gèrh جرح s. A. [au pl. *ègrah*, action de blesser; blessure, plaie; réfutation; *gèrh ètmèk*, blesser, réfuter.

Gèri کپرو ad. prép. T. derrière, en arrière, après; s. arrière, derrière; a. arrière; *gèridèn*, par derrière.

re; *gèri gèri*, à reculons; *chimdèn gèri*, désormais; *gèri deunnèk*, retourner; *gèri kalnak*, rester en arrière; *gèri atmak*, repousser; *gèri gitmèk*, reculer; *gèri gèri gitmèk*, aller à reculons; *gèri vèrmèk*, rendre; *gèrissini almak*, achever, terminer; *gèri deunnèz*, irrévocable.

Gèri جری a.A.(p.u.), hardi, courageux; d. de *gèraèl*.

Gèrid جرید s. A. v. *gèrid*.

Gèridè جریده s. A. au pl. *gèrayid*, journal, livre, catalogue, archives.

Gèrilèmèk کیر و لک T. reculer, rétrograder.

Gèrilètmèk کیر و لکم T. faire reculer, repousser.

Gèrilmè کرله s. T. tension.

Gèrilmèk کرلمک T. se tendre, être tendu.

Gèrilmich کرلمش p. p. T. tendu, tiré.

Gèrim جريم a. A. pécheur, coupable; d. de *gurm*.

Gèrimè جریمه s. A. au pl.

gèrayim, délit, faute, crime, péché; amende.

Gèrinmèk کرنگ T. avoir des convulsions par l'effet du spasme.

Gèrirè جریره s. A. au pl. *gèrayir*, péché, crime, délit.

Gèrissin-gèri کیر و سین کیرو ad. T. à reculons.

Gèriz کریز s. T. vulg. (*kiariz*, P.), égout.

Gèrmabè کرمايه s.P. bain chaud; en T. us. *hamam*.

Gèrmèk کر مک T. tendre, tirer.

Gèrmichik کرمشیک s. T. cornouiller sauvage.

Gèrr جر s. A. traction, action de tirer; génitif ou datif (gramm. A.); *gèrri miah*, hydrostatique.

Gèrrah جراح s. A. chirurgien.

Gèrrahi جراحی a. A. chirurgical.

Gèrrablek جراحلق s. T. chirurgie, profession de chirurgien.

Gèrrar جرار p. pr. s. A. qui traîne, qui tire à soi ou avec soi; mendiant;

d. de *ğerr* ; *ğerrari keuğè bazar*, mendiant des rues et des marchés.

Ğerrarlek جرارلق s. T. mendicité.

Ğertlak جرتلاق s. a. T. fanfaron.

Ğessamèt جسامت s. A. corpulence ; importance.

Ğessamèlli جسامتلی a. T. corpulent, important.

Ğessarèt جسارت s. A. hardiesse, audace, courage ; valeur ; *ğessarèt ètmèk*, oser, montrer de la hardiesse, de l'audace.

Ğessarèt ilè جسارت ایله ad. T. hardiment, audacieusement, courageusement ; avec hardiesse.

Ğessarètli جسارتلی a. T. hardi, audacieux, courageux.

Ğesséd جسد s. A. au pl. *èğsad*, corps (humain ou animal).

Ğessèdi جسدی a. A. corporel.

Ğessim جسم a. A. grand, gros, volumineux, considérable, important ; d. de *ğism*.

Ğessour جسور a. A. hardi, audacieux, courageux, vaillant, valeureux ; d. de *ğessarèt*.

Ğessourlouk جسورلق s. T. courage, valeur, hardiesse, bravoure.

Ğèstè جسته s. P. partie, portion ; *ğèstè ÷ èstè*, peu à peu, à différentes reprises.

Ğètirich کتیرش s. T. action de porter, d'apporter.

Ğètirmèk کتورمک کتیر s. T. être apporté, amené ; passif de *ğètirmèk*.

Ğètirmich کتورلمش کتیر s. T. apporté, amené, porté.

Ğètirmè کتورمه کتیرمه s. T. action d'apporter.

Ğètirmèk کتورمک کتیر s. T. porter, apporter, amener ; *èlè ÷ ètirmèk*, se rendre maître, obtenir ; *imana ÷ ètirmèk*, convertir à la foi.

Ğètirtmèk کتورتتمک کتیر s. T. faire apporter, faire amener ; faire venir.

Geubèk کوبک s. T. nombril, ombilic ; cœur d'un fruit, centre, milieu.

Geuē كوج s. T. déménagement, délogement, transmigration ; changement de logement, de demeure, de maison ; décampement ; *geuē èlmèk*, déménager, déloger, décamper.

Geuēèbè كوچه به s. T. nomade, tribu nomade.

Geuēèn كوچن s. T. v. *geuēgèn*.

Geuēèr كوچر a. T. ambulant.

Geuēgèn كوچكن s. T. (*geuēèn*), petit de lièvre ; sorte de fouine.

Geuēmè كوچه s. T. émigration, délogement, déménagement.

Geuēmèk كوچك T. déménager, déloger, décamper.

Geudèn كو دن s. T. saucisson ; côlon (gros intestin).

Geugdè كو كده s. T. (*geugdè*), *tèn*, P., *vuğoud*, A. corps, tronc du corps ; *geugdèyè atmak*, avaler.

Geugdèli كو كده او كو كده لي a. T. (*geugdèli*), *mulèhham*, A. corpulent, gras et gros.

Geugus كو كوس كو كس s. T. (*geugus*), *sinè*, P., *sadr*, A. poitrine ; sein, poitrail ; *tavouk geugsu*, sorte de douceur faite de lait et de filaments de la chair de poule.

Geuk كو ك s. T., *sèma*, A., *assuman*, P. ciel ; *geuk mavî*, bleu de ciel, azur, bleu-azuré ; *geukgè aghağ*, saule (arbre) ; *geum geuk*, tout azur ; *geuyè çekarmak*, faire monter au ciel, c.-à-d. louer trop ; *geuk gurlèmèk*, tonner ; *geuk gurlèmèssi*, tonnerre ; *geuydè ararkèn yèrdè boulmak*, avoir la chance d'obtenir une chose désirée sans peine au moment où l'on s'y attend le moins.

Geuk-yakout كو ك ياقوت s. T. saphir (pierre précieuse).

Geul كول s. T. étang ; mare.

Geulgè كو لكه s. T. (*keulgè*), ombre, ombrage ; *bou aghağlar guzèl geulgè vèriyorlar*, ces arbres font une belle ombre.

Geulgè èt. كو لكه اتمك T. (*geulgèlèndirmèk*), om-

brager, faire de l'ombre ;
donner de l'ombre.

Geulgèlèndirmèk کولکھ -
T. v. *geulgè èt*.

Geulgèlènmèk کولکھ لئک
T. jouir de l'ombre, être
assis à l'ombre ; se repo-
ser sous l'ombre.

Geulgèli کولکھ لی a. T.
ombragé, ombreux, cou-
vert d'ombre.

Geulgèlik کولکھ لک s. T.
ombrage, lieu ombragé.

Geumèrd جو مرد a. T. v.
gumèrd.

Geumlèk کولکھ s. T. che-
mise.

Geummè کولکھ s. T. inhu-
mation, enterrement ; en-
sevelissement.

Geummèk کولکھ T. inhu-
mer, enterrer, ensevelir.

Geumruk کولکھ s.
T. (*gumruk*), douane ; *geum-
ruk èmini*, *geumrukçu bache*,
intendant de la douane ;
geumruk rèsni, droit de
douane ; *geumruk rèsmini*
vèrmèk, payer la douane ;
geumrukden mal kačeran,
contrebandier ; *geumrukden*
mal kačerma, contrebande.

Geumrukçu کولکھ کچي s. T. douanier.

Geumuçu کولکھ کچي s. T.
celui qui enterre.

Geumulmèk کولکھ T.
s'ensevelir ; s'enfoncer ; é-
tre enseveli, inhumé, en-
terré ; passif de *geummèk* ;
geumulmèch, enterré, ense-
veli, inhumé.

Geun کون s. T. cuir, peau
tannée.

Geundèriçi کوندریچی s.
T. expéditionnaire.

Geundèrilmèk کوندرلک
T. être envoyé, expédié.

Geundèrilmèch کوندرلیش
p. p. T. envoyé, expé-
dié.

Geundèrmè کوندرمه s. T.
envoi, action d'envoyer,
d'expédier.

Geundèrmèk کوندرملک T.
envoyer, expédier.

Geuñul کولکھ s. T. cœur ;
fig. courage, volonté, affec-
tion, amour, attachement ;
fierté ; consentement ; *geuñ-
lu olmak*, consentir ; *geuñ-
lunu ètmèk*, contenter, per-
suader ; faire consentir ;
geuñul yapmak, consoler ;

geuñlunu hoch ou *razi èt-mèk*, contenter, satisfaire ; *geuñul kermak*, fâcher ; blesser, briser le cœur ; contrarier ; *geuñul kerelmak* ou *kalmak*, se fâcher ; *geuñul almak*, se concilier le cœur ; *geuñul vèrmèk*, aimer, s'attacher à ; *geuñuldèn vèrmèk*, donner de tout son cœur ; *geuñuldèn kopmak*, donner volontairement ; *kèndi geuñuldèn guvèyi olmak*, se faire illusion, m. à m. devenir époux de son propre gré ; *geuñul ačel-mak*, se réjouir ; *geuñul darleghe*, serrement de cœur ; *geuñul ačekleghe* ou *fèrahleghe*, réjouissance, gaieté, belle-humeur ; *geuñul hochloughou*, consentement ; *geuñul èylènğèssi*, plaisir ; *ğan* ou *geuñuldèn*, cordialement.

Geuñuldèn کو کادن ad.T., *mèmnounèn*, A. volontiers ; de bon cœur.

Geuñullu کو کلی a. T. doué de courage, de volonté ; *geuñullu 'askèr*, volontaire (soldat).

Geuñulsuz کو کسز a. T. qui se fait à contre cœur ; facile, accessible ; modeste, humble.

Geuñulsuzluk کو کسزلك s. T. manque de courage, de volonté, d'énergie, de fierté ; modestie.

Geurdurmèk کور در مک T. faire voir ; faire exécuter.

Geurè کورè T. 3^e pers. du sing. du subjonctif présent de *geurmèk*, qu'il voie ; *geuz geurè*, ouvertement ; devant les yeux.

Geurè کورè prép. T. selon, suivant, à proportion de ; d'après, quant à ; ad. conformément ; *iktizassena geurè*, selon l'exigence du cas ; *baña geurè hava hoch*, pour moi cela m'est égal ; *sizè geurè vèsvèssè èdèğèk nè var*, quant à vous, vous n'avez pas lieu de vous en inquiéter.

Geurèk کورک s. T. vue, aspect.

Geurènèk کور دنک s. T. usage, coutume ; expérience.

Geurgu کور کی s. T., *azmayich*, P., *tèğribè*, A. expérience.

Geurgussuz کور کوسز a. T. inexpérimenté, sans expérience.

Geurmè کورمه s. T. vue, action de voir ; a. qui a vu ; *bou adam soñradan geurmè dir*, cet homme est un parvenu.

Geurmègè کورمه جه ad. T. à condition de voir (en parlant d'une vente, d'un achat).

Geurmèk کورمک T. voir, s'apercevoir, éprouver, rencontrer, découvrir, trouver, subir, juger, visiter ; *čok geurmèk*, envier ; *duch* ou *rouya geurmèk*, voir en songe ; rêver ; *èyilik geurmèk*, recevoir des bienfaits ; *kèmlik geurmèk*, recevoir du mal ; *gun geurmèk*, recevoir de la lumière, fig. passer la vie dans l'opulence ; *gun geurmuch adam*, homme qui a été autrefois riche et heureux ; déchu ; *hasta geurmèk*, visiter le malade ; *hoch geurmèk*, laisser faire ; *ich geurmèk*, faire des affaires, travailler ; *geurèyim sèni*, je te verrai (sous-entendu) si tu accomplis ce que tu promets (formule d'encouragement).

Geurmèklik کورمکک s. T. action de voir.

Geurmèmèzlik کورماز- s. T. v. *geurmèzlik*.

Geurmèz کورمز a. T. qui ne voit pas ; aveugle ; *gun geurmèz*, sombre.

Geurmèzlik کورمزلك s. T. (*geurmèmèzlik*), action de faire semblant de ne pas voir ; *geurmèzlikdèn gèlmèk*, faire semblant de ne pas voir.

Geuruch کورش s. T. vue ; vision ; action de voir ; *bir geuruchdè*, dans une œillade.

Geuruchmè کورشمه s. T., *mulakat*, A. entrevue ; rencontre, pour parler, entretien.

Geuruchmèk کورشمک T. se voir, se revoir ; se rencontrer, s'entretenir ; faire connaissance ; *yinè geuruchuruz*, nous nous verrons de nouveau.

Geuruchturmèk کورشدير T. intervenir entre deux personnes pour qu'elles se voient ou se parlent ; faire faire la connaissance de ; présenter.

Geuruḡu کوريجي a.s. T., *bina*, P. qui voit, observateur ; voyant.

Geurulmèk کورلمک T. ê-

tre vu, exécuté (en parlant d'une affaire).

Geurum کوروم s. T. action de voir ; *yuz geurumu*, cadeau du mari à la nouvelle-mariée le jour des noces.

Geurungè کورومجه s. T. belle-sœur, sœur du mari.

Geurumluk کوروملك s. T. v. *yuz geurumu*, dans *geurum*.

Geurunèn کورینان p. pr. T. qui se fait voir ; a. visible, apparent, manifeste ; qui est vu ; *geurunèn keuyè kelavouz istèmèz*, pour aller dans un village qu'on voit, il n'est pas nécessaire de guide (prov.), signifie : une chose manifeste n'a pas besoin de preuve.

Geurummè کورمه s. T. apparition.

Geurummèk کورمک T. se montrer, être vu ; se voir, être visible ; se présenter, apparaître ; sembler.

Geurummèksizin کورمکسین ad. T. invisiblement.

Geurummèz کورمزم a. T. invisible, qui échappe à la

vue ; *geurummèz olmak*, devenir invisible, ne se faire plus voir.

Geurunuch کورنش s. T. vue, aspect ; apparence.

Geurunuchdè کورنشده ad. T. en apparence.

Geurunur کورینور a. T. visible, apparent.

Geustèrich کوسترش s. T. action de montrer ; apparence, air, manifestation ; faste, ostentation, feinte ; extérieur.

Geustèrichli کوسترشلی a. T. de belle vue, beau à voir, de belle apparence.

Geustèrichsiz کوسترشسز a. T. sans apparence, sans faste ou éclat.

Geustèrilmèk کوسترلمک T. être montré ; passif de *geustèrmèk*.

Geustèrmèk کوسترمک T. montrer, faire voir, indiquer, démontrer, déclarer ; *parmak ilè geustèrmèk*, montrer au doigt ; *yuz geustèrmèk*, se montrer.

Geustèrtmèk کوسترتمک T. faire voir, faire montrer.

Geurturmè کو تورمه کو ترمه s. T. portage.

Geurturmèk کو تورمک کو T. porter, emporter, mener, transporter, ramener.

Geurturu کو توری ad. T. en bloc, en gros, tout à la fois, à forfait; *geurturu almak*, prendre à forfait; *geurturu vermèk*, donner à forfait; *geurturu bazarlek*, forfait.

Geurturulur کو توریلور a. T. portatif, portable, transportable.

Geurdè كوده s. T. v. *geurdè*.

Geurdèli کو دهلی a. T. v. *geurdèli*.

Geuyus کو کس s. T. (*geuyus*), poitrine; sein, poitrail; *geuyus germèk*, résister; *geuyus 'illèti*, maladie d'un poitrinaire.

Geuyuslèmèk کو کسلاهک T. résister.

Geuyusluk کو کسلاک s. T. bavette, armure qui protège la poitrine; poitrail.

Geuz کو ز s. T., 'ayn, A., *didè*, P. œil; source; pla-

teau d'une balance; fig. vigilance, attention, vue; *geuz bèbèyi*, prunelle; *geuz kapaghe*, paupière; *geuz ake*, le blanc de l'œil; *geuz aghresse*, ophtalmie; *aček geuz*, vigilant; vif, diligent; actif; *ač geuzuñu*, prenez garde; faites attention; *geuz ètmèk*, avertir avec les yeux; *iki geuz arassenda*, en un clin d'œil; *geuz dikmèk*, convoiter; *geuz bagheğe*, magicien; *geuz ačekleğhe*, vigilance, activité; *geuzu deumèk*, entrer en fureur; *geuz doymak*, être rassasié, content; *geuz nourou*, lumière des yeux; travail pénible qui fatigue les yeux; *geuz ayden*, *geuzuñ ayden*, qu'il soit accordé de la lumière à tes yeux (formule de félicitation); *geuzdèn duchmèk* ou *čekmak*, tomber en disgrâce; *geuzè girmèk*, gagner la faveur.

Geuzèdilmèk کو زدلمک T. être vu, observé; gardé.

Geuzèmèk كوزهمک T. broder en double.

Geuzètlèmèk کو زتلمک T. v. le suivant.

Geuzètmèk کو زتمک T. observer, attendre, garder,

surveiller ; avoir soin de ; respecter, avoir des égards pour.

Geuzèttirmèk کوز تدرمک
T. faire observer, garder ; faire avoir soin de ; faire surveiller.

Geuz geurè کوز کوره ad.
T. visiblement, etc.

Geuzġu کوز جی s. T. observateur, gardien, surveillant, sentinelle ; espion.

Geuz-hèkimi کوز هکیمی
s. T., *kèhhal*, A. oculiste.

Geuzlèmè کوز له s. T.
sorte de pâté.

Geuzlèmèġi کوز له جی s.
T. pâtissier qui fait et vend le pâté (dit *geuzlèmè*).

Geuzlèmèk کوز لک T. observer, attendre, guetter ; épier.

Geuzlu کوز لی a. T. qui a des yeux, des tiroirs, des compartiments ; *aġ geuzlu*, qui a les yeux affamés, c.-à-d. avide, gourmand ; *tok geuzlu*, qui n'est pas avide.

Geuzluk کوز لک s. T. lunettes ; *tèk geuzluk*, lorgnon.

Geuzlukġu کوز لک جی s. T.

opticien ; celui qui fait ou vend des lunettes.

Geuz-pèrdèssi کوز پرده s. T. cataracte (maladie des yeux).

Geuzsuz کوز سوز s. T., *keur*, aveugle, sans yeux.

Geuzsuzluk کوز سوز لک s. T. cécité ; aveuglement.

Geuzukmèk کوز یکمک T. apparaître, se voir, se faire voir ; se montrer.

Geuzukmèz کوز یکمز a. T. invisible, qui ne se voit pas.

Geuz-yache کوز یاشی s. T. larmes, pleurs.

Ĝèv جو s. P., *cha'yir*, A., *arpa*, T. orge.

Ĝèvab جواب s. A. au pl. *èġvibè*, réponse ; réplique ; *ġèvabi kat'i*, réponse catégorique ; *ġèvab vèrmèk*, répondre ; *ġèvab almak*, recevoir une réponse ; *ġèvab ètmèk*, répondre, répliquer ; donner une réponse.

Ĝèvab-namè جواب نامه s. P. lettre de réponse, réponse.

Ĝèvad جواد a. A. au pl. *ġuvud* ou *ġuvèda*, généreux,

libéral ; d. de *ğoud* ; en T. us. *ğumèrd*.

Gèvahir جواهر s. A. pl. de *ğevhèr*, diamants, pierres, bijoux.

Gèvahirgî جواهرجی s. T. bijoutier, joaillier.

Gèvahirgîlik جواهرجیلك s. T. bijouterie, joaillerie ; art, commerce de joaillier.

Gèvami' جوامع s. A. pl. de *ğami'*, mosquées.

Gèvamid جوامد s. A. pl. de *ğamid*, corps inorganiques.

Gèvamis جوامیس s. A. pl. de *ğamous*, buffles.

Gèvanib جوانب s. A. pl. de *ğanib*, côtés, parages.

Gèvari جوارى s. A. pl. de *ğariyè*, jeunes filles ; esclaves ; servantes.

Gèvassis جواسیس s. A. pl. de *ğassous*, espions.

Gèvaz جواز s. A. état de ce qui est permis et licite ; permission.

Gèvazib جواذب s. A. pl. de *ğazibè*, attractions, etc.

Gèvehèdilmèk کوشدلك T. être relâché, ramolli.

Gèvehèk کوشك a. T. mou, mollasse ; relâché ; ramolli, faible, inactif, inerte.

Gèvehèkğè کوشكجه ad. T. mollement, lâchement.

Gèvehèklik کوشكلك s. T. mollesse ; relâchement ; faiblesse ; inactivité ; inertie.

Gèvehèmè کوشمه s. T. relâchement.

Gèvehèmèk کوشمك T. se ramollir, se relâcher, s'affaiblir ; devenir inerte.

Gèvehèn جوشن s. P. espèce de cuirasse.

Gèvehètmèk کوشتمك T. mollifier, relâcher, lâcher, affaiblir, ramollir.

Gèvdèt جودت s. A. pureté, excellence.

Gèveldamak جیو لدامق T. v. *ğivildèmèk*.

Gèvèzè کوزه a. T., *lafazan*, babillard, jaseur ; verbeux, bavard.

Gèvèzèlènmèk کوزه لئمك T. verbiager, jaser, babiller, jaboter, bavarder.

Gèvèzèlik کوزه لك s. T., *lafazanlek*, bavardage, ba-

billage, verbosité ; jaserie ;
gèvèzèlik ètmèk, bavarder,
jaboter, babiller.

Gèvhèr جوهر s. A. au
pl. *gèvahir*, diamant, bijou,
pierre précieuse, joyau ;
substance, essence, nature.

Gèvhèrè جوهره s. A. gros
diamant.

Gèvhèri جوهری s. A. bi-
joutier, joaillier ; a. essen-
tiel, substantiel ; qui con-
cerne les bijoux.

Gèvich کیش s. T. (*gèv-
mè*), rumination ; d. de
gèvmèk.

Gèviz جويز s. T. (*gèvz*,
A.), noix ; *gèviz aghaḡe*,
noyer ; *hindistan gèvizi*,
noix muscade ; *gèviz ka-
boughou*, coquille de noix.

Gèvmè کومه s. T.
rumination, action de ru-
miner.

Gèvmèk کومک s. T.
ruminer, ronger, remâcher.

Gèvr جور s. A. injusti-
ce, oppression, tyrannie,
vexation.

Gèvrèk کورک s. T.
biscuit ; a. fragile.

Gèvv جو s. A. espace

entre le ciel et la terre ;
gèvvi hava, atmosphère.

Gèvvad جواد s. A. pl. de
gaddè, grandes routes.

Gèvz جوز s. A. (*gèviz*,
T. vulg.), noix.

Gèvza جوزا s. A. les Gé-
meaux (signe du zodiaque).

Gèyb جيب s. A. (*gèb*, T.
vulg.), au pl. *guyoub*, po-
che ; *gèybi hamayoun*, cas-
sette particulière de S. M.
le Sultan.

Gèych جيش s. A. au pl.
guyouch, armée.

Gèydirmèk کیدر مک T.
(*giydirmèk*), vêtir, revêtir,
habiller.

Gèyik كيك s. T. cerf ;
ala-gèyik, biche ; *gèyik-dili*,
scolopendre (bot.).

Gèyinnèk کینگ T. (*giyin-
mèk*), se vêtir, s'habiller.

Gèyirmè ککر مه s. T. rot.

Gèyirmèk ککر مک T. ro-
ter.

Gèylan جیلان s. T. v.
gèyran.

Gèymèk کیمک T. (*giymèk*),
porter, mettre un habit,
etc.

Gèyran جبران s. T. (*gèylan*), gazelle.

Gèyrèk ككرک s. T. fausse-côte.

Gèza جزا s. A. punition, châtement; *gèza vèrmèk*, punir, châtier; *rouzi gèza*, jour du châtement, jour du jugement dernier; *gèza ka-noun-namèssi*, code pénal.

Gèza' جزع s. A. impatience, lamentation; tristesse, affliction.

Gèzalandermak جزالاندر-مق T. châtier, punir.

Gèzalanmak جزالانق T. être châtié, puni.

Gèzalèt جزالت s. A. intégrité; grandeur, sagacité.

Gèzayir جزایر s. A. pl. de *gèzirè*, îles; n. p. Alger; 72,000 h.; *gèzayiri bahri sèfid*, les îles de l'Archipel.

Gèzayirli جزایرلی s. a. T. Algérien.

Gèzb جذب s. A. attraction, action d'attirer; aspiration; *gèzb ou dèf'*, attraction et répulsion; *gèzb ètmèk*, attirer, aspirer; *chèms bouhare gèzb èdèr*, le soleil attire les vapeurs.

Gèzbat جذبات s. A. pl. de *gèzbè*, attractions.

Gèzbè جذبہ s. A. attraction.

Gèzdan جزدان s. T. vulg. v. *guzdan*.

Gèzdirmèk کزدیرمک T. faire marcher, promener, faire courir, parcourir; faire voir une place; causatif de *gèzmèk*; *geuz gèzdirmèk*, parcourir des yeux; *gèzègèk yèr*, lieu ou place pour se promener.

Gèzerdamak جزردامق T. faire un bruissement vif en brûlant; crépiter.

Gèzèrèk کزرك géron. T. en se promenant.

Gèzgin کزگین a. T. (*gèzginġi*), qui a beaucoup voyagé; qui se trouve partout.

Gèzginġi کزگینجی a. T. v. le précédent.

Gèziġi کزیجی s. T. celui qui se promène, promeneur; rôdeur, vagabond.

Gèzil جزیل a. A. nombreux, abondant.

Gèzinmè کز s. T. action de se promener.

Gèzinmèk كزىنك T. se promener.

Gèzinti كزىندى s. T. place pour se promener; corridor.

Gèzirè جزير s. A. au pl. *gèzayir*, île; presqu'île; *gèzirèt ul-'arèb*, l'Arabie ou la presqu'île de l'Arabie; en T. us. *ada*, île.

Gèzm جزم s. A. action de couper, de trancher; conclusion; décision définitive; signe • appelé aussi *soukioun*, qui se met, en arabe, au-dessus d'une consonne qui doit être prononcée sans voyelle (v. gramm.); *gèzm ètmèk*, couper, trancher, décider définitivement.

Gèzmè كزمه s. T. promenade; action de se promener.

Gèzmèk كزىمك T. se promener, marcher, rôder; voyager, courir; va. visiter, parcourir; *chèhîri gèzmèk*, parcourir la ville; *boch gèzmèk*, ne rien faire, être sans occupation; *èl ustandè gèzmèk*, être très estimé; *boch gèzèniñ bach kalfasse*, fainéant de premier ordre.

Gèzr جذر s. A. (p. u.), au pl. *guzour*, racine, origine.

Gèzr جزر s. A. reflux de la mer; *gèzr u-mèdd*, le flux et le reflux de la mer.

Gèzvè جزوه s. T., *kahvè ebreghe*, cafetière; petite aiguière.

Ghabavèt غباوت s. A. imbécillité, stupidité.

Ghabya غابيه s. de l'I. (ou *gabya*), voile de perroquet.

Ghachiyè غاشيه s. A. (*hacha*, T.), housse.

Ghaddar غدار a. A. perfide, traître; cruel, atroce, tyran; d. de *ghadr*.

Ghaddarè غداره s. T. sorte d'épée à deux tranchants vers le bout.

Ghaddarlek غدارلق s. T. perfidie, tyrannie; cruauté, atrocité.

Ghadr غدر s. A. perfidie, trahison; tyrannie; dommage, tort; cruauté, atrocité, injustice; *ghadr ètmèk*, faire une injustice; faire subir des dommages, des peines.

Ghaffar غفار p. pr. a. A.

(*ghafour*), qui pardonne; clément, miséricordieux; l'un des 90 attributs de Dieu dans le *tèsbih*; d. de *ghoufran*, *maghfèrèt*.

Ghafil غافل p. pr. a. A. qui agit avec inadvertance; imprudent, inattentif, imprévoyant; d. de *ghaflèt*.

Ghafilanè غافلانه ad. P. imprudemment, avec inadvertance.

Ghafir غافر p. pr. A. qui pardonne (Dieu); d. de *ghoufran*, *maghfèrèt*.

Ghafir غفير a. A. plusieurs, nombreux; *gèmm ul-ghafir*, grande foule.

Ghassèt غفلة s. A. inadvertance, inattention; 'ala *ghaflètïn* ou 'alèl *ghaflè*, à l'improviste; *ghaflèt ètmèk*, être inattentif.

Ghassètèn غفلة ad. A. par mégarde, par inadvertance.

Ghafour غفور a. A. v. *ghaffar*.

Ghagha غغا s. T. (*gaga*), bec d'oiseau; a. aquilin; *gaga bouroun*, nez aquilin.

Ghaghalamak غغالمق T. becqueter, donner des coups de bec.

Ghala غلا s. A. cherté; *kaht* ou *ghala*, disette, famine, pénurie.

Ghalat غلط s. A. faute, erreur; *ghalati mèchhour*, barbarisme; *ghalat ètmèk*, parler ou écrire mal une langue; faire des fautes.

Ghalèbè غلبه s. A. victoire, triomphe, trophée, supériorité, prédominance, prépondérance; *ghalèbè çal-mak*, remporter la victoire; *ghalèbè ètmèk*, vaincre, surpasser, triompher; prédominer, prévaloir.

Ghalèbèlik غلبه لک s. T. (*kalabalek*, vulg.), multitude, foule; *kalabalek ètmèk*, embarrasser, obstruer.

Ghalèyan غليان s. A. ébullition; *ghalèyani èfkïar*, l'effervescence des esprits.

Ghalib غالب p. pr. a. A. qui vainc; qui surpasse; vainqueur, victorieux; plus fort; d. de *ghalèbè*; *ghalib olmak*, vaincre, être supérieur.

Ghaliba غالباً ad. A. probablement.

Ghalibanè غالبانه ad. P.
en vainqueur.

Ghalibiyèt غالبيت s. A.
victoire.

Ghaliyè عاليه s. P. ci-
vette.

Ghaliz غليظ a. A. gros,
gras; grossier, compact
(phys.); d. de *ghilzat*.

Ghamiz غامض a. A. au
pl. *ghavamiz*, obscur, inin-
telligible.

Ghamm غم s. A. au pl.
ghoumoun, affliction, cha-
grin, tristesse; *dèf'i ghamm*
ètmèk, se distraire.

Ghammaz غاز s. a. A.
délateur, dénonciateur; es-
pion; médisant; calom-
niateur; d. de *ghamz*.

Ghammazlamak غمزلا مق T.
dénoncer.

Ghammazlek غمازلق s. T.
délation, dénonciation, ca-
lomie, détraction, médi-
sance.

Ghamm-didè غمديه a. P.
éprouvé.

Ghamm-har غمخوار a. P.
affligé, triste.

Ghamm-kin غمكين a. P.
v. le précédent.

Ghamm-kussar غمكسار
a. s. P. qui chasse les cha-
grins; consolateur; ami.

Ghamm-nak غمناك a. P.
v. *ghamm-har*.

Ghamm-zèdè غمزده a. P.
chagriné.

Ghamz غمز s. A. dénon-
ciation, accusation; cli-
gnotement.

Ghamz غمض s. A. indul-
gence, tolérance.

Ghamzè غمزه s. A. signe
d'intelligence fait avec
l'œil; regard doux et gra-
cieux lancé obliquement.

Ghana غنا s. A. suffisan-
ce; richesse.

Ghanayim غنايم s. A. pl.
de *ghanimèt*, dépouilles,
butin.

Ghanèm غنم s. A. au pl.
agham, mouton; en T. us.
koyoum.

Ghani غني a. A. au pl.
aghnaya, riche, opulent;
qui pourvoit à ses besoins
sans le secours des autres;
qui se suffit; comme mot
T., abondant; *ghani gha-
ni*, abondamment; d. de
ghana.

Ghanimèt غنيمت s. A. au pl. *ghanayim*, dépouille, butin; fig. profit inespéré; aubaine.

Ghar غار s. A. caverne, antre, grotte.

Gharabèt غرابت s. A. originalité, étrangeté.

Gharam غرام s. A. désir, passion.

Gharamè غرامه s. A. (p. u.), dette, obligation, engagement.

Gharayib غرائب s. A. pl. de *gharibè*, choses étranges; merveilles; *gharayibi sèb'a*, les 7 merveilles du monde.

Gharaz غرض s. A. (*garèz*, T. vulg.), au pl. *aghraz*, but, intention; arrière-pensée; haine, rancune; malveillance; *bi-gharaz*, bienveillant; désintéressé.

Gharazan غرضاً ad. A. avec haine, par malveillance.

Gharazanè غرضانه ad. P. avec haine, avec rancune.

Gharaz ilè غرض ايله ad. T. (*gharazan*, A.), avec haine; à dessein, de propos délibéré.

Gharaz-kiar غرضكار a. P. rancunier, haineux, vindicatif, qui a des arrière-pensées.

Gharazkiaranè غرضكارانه ad. P. avec haine, avec rancune.

Gharazkiarlek غرضكارلاق s. T. haine, rancune; malveillance.

Gharazsez غرضسنز a. T. sans rancune, sans haine, sans passion; impartial; ad. impartialement; avec désintéressement.

Gharb غرب s. A. occident, ouest, couchant; contrées, pays occidentaux; l'Europe; *gharb taraboulous*, Tripoli de Barbarie.

Gharbèn غرباً ad. A. de l'ouest, du côté occidental.

Gharbi غربى a. A., *maghrebi*, occidental.

Gharbiyoun غربيون s. A. pl. de *gharbi*, les Occidentaux, les Européens.

Gharèt غارت s. A. excursion, invasion, pillage, dévastation; *gharèt ètmèk*, piller, dévaster.

Gharèz غرض s. T. v. *gharaz*.

Gharghara غرغره s. T. gargarisme; *gharghara ètmèk*, faire des gargarismes; se gargariser.

Gharib غريب s. a. A. au pl. *ghourèba*, étranger; voyageur; étrange; merveilleux, surprenant, prodigieux; excentrique; curieux; pauvre; d. de *ghourbèl*.

Gharibè غريبه s. A. au pl. *gharayib*, prodige, merveille, curiosité.

Ghariblik غريبك s. T. le séjour en pays étranger; état d'un étranger, d'un pauvre qui n'a aucun ami.

Gharik غريق a. A. noyé, submergé; d. de *ghark*.

Gharim غريم s. A. au pl. *ghourèma*, débiteur et créancier; d. de *gharamè*.

Gharis غارس p. pr. s. A. qui plante; planteur; d. de *ghars*.

Gharistan غارستان s. P. endroit caverneux, plein de cavernes; c. de *ghar* et de *istan*.

Gharizè غريزه s. A. naturel, nature, caractère.

Gharizi غريزي a. A. na-

turel, inné; *hararèti ghari-ziyè*, chaleur naturelle.

Ghark غرق s. A. submersion, naufrage; *ghark ètmèk*, submerger, noyer, plonger; couvrir, combler; *ghark olmak*, faire naufrage, être submergé, noyé; se noyer; être comblé de.

Ghark-ab غرقاب s. P. gouffre, abîme.

Gharra غرا a. A. blanc; brillant, resplendissant; *toughrayi gharrayi 'osmani*, le brillant chiffre ou monogramme ottoman.

Ghars غرس s. A. plantation.

Ghasb غصب s. A. usurpation, violence; *ghasb ou gharet*, pillage; *ghasb ètmèk*, arracher par force; usurper.

Ghassib غاصب p. pr. A. qui usurpe; s. envahisseur, usurpateur; d. de *ghasb*.

Ghavamiz غوامض s. A. pl. de *ghamiz*, questions confuses, inintelligibles.

Ghavayè غوايه s. A. égarément.

Ghavayib غوايب s. A.

pl. de *ghayibè*, mystères, secrets.

Ghavayil غوائل s. A. pl. de *ghaylè*, malheurs, soucis, maux ; calamités ; embarras.

Ghavgha غوغا s. P. (*kavgha*, T. vulg.), dispute, rixe, querelle ; guerre, combat ; *ghavgha ètmèk*, (faire des disputes), se quereller ; faire la guerre, combattre.

Ghavghaḡe غوغاچي a. T. (*kavghaḡe*, *kavgaḡe*, vulg.), querelleur, qui fait des disputes, des rixes.

Ghavghale غوغالي a. T. (*kavghale*, vulg.), fâché ; qui a rompu ses relations avec quelqu'un.

Ghavi غاوي p. pr. A. qui erre, qui s'égare ; a. corrompu, dépravé ; d. de *ghay*.

Ghavi غوي a. A. égaré.

Ghavir غاور p. pr. A. qui pense profondément ; d. de *ghavr*.

Ghavr غور s. A. profondeur, le fond d'une chose ; réflexion, méditation, pensée.

Ghayat غايات s. A. pl. de

ghayèt, fins, buts, extrémités.

Ghayb غيب s. A. au pl. *ghouyoub*, absence, invisibilité ; tout ce qui est caché ; monde invisible ; mystères ; *ghaybdan habèr vèrmèk*, pronostiquer, prédire les choses futures ; *'alèmi ghayb*, le monde invisible.

Ghaybè غيبه s. A. absence, disparition.

Ghaybi غيبي a. A. qui a rapport à l'invisible ; d. de *ghayb*.

Ghayboubèt غيبوبت s. A. absence, disparition ; *ghayboubèt ètmèk*, s'absenter.

Ghayda غايداه s. T. cornemuse, binjou.

Ghayèt غايت s. A. (*ghayè*), au pl. *ghayat*, but, extrémité, fin, borne, terme ; ad. très, fort, excessivement ; beaucoup ; *bi-ghayèt*, extrêmement ; *ghayèt bol*, profusément ; *ghayèt dikkat ilè*, avec grande attention ; *ghayèt fèna*, très mauvais, horrible.

Ghayètsiz غايتسز a. T. sans fin, sans bornes ; ad. infiniment.

Ghayib غائب a. A. (*kayb*, T. vulg.), absent, invisible, caché; troisième personne (gramm.); d. de *ghayb*; *ghayib ètmèk* (*kayb ètmèk*, vulg.), perdre; *kèndini ghayib ètmèk*, perdre le sens; *ghayib olmak*, être perdu, disparaître; se perdre, périr.

Ghayibanè غائبانه ad. P. sans être présent; sans se faire connaître.

Ghayibè غايبه s. A. au pl. *ghavayib*, mystère, secret.

Ghaylè غايه s. A. au pl. *ghavayil*, malheur, souci, embarras; gêne.

Ghayn غ vingt-deuxième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *g* guttural ou comme l'*r* grasseyé.

Ghayour غيور a. A. très zélé, infatigable; d. de *ghayrèt*.

Ghayouranè غيورانه ad. P. avec zèle, avec effort.

Ghayr غير a. A. au pl. *aghayar*, autre, divers, différent; *ghayri kimsè*, une autre personne.

Ghayr غير partic. nég. A.

sans; *ghayri mouktèdir*, incapable; *ghayri musnir*, infructueux, stérile; *ghayri mufid*, inutile; *min ghayri haddin*, sans prétention (terme de modestie).

Ghayran غيران a. A. zélé, jaloux.

Ghayrèt غيرت s. A. zèle, effort, ardeur, émulation; jalousie; courage; *ghayrèt vèrmèk*, exciter, encourager; *ghayrètè gèlmèk*, prendre courage; commencer à montrer du zèle; *ghayrètèn duchmèk*, se décourager; *ghayrèt ètmèk*, tâcher, faire des efforts.

Ghayrèt ilè غيرت ايله ad. T. (*ghayrètèlè*), courageusement; avec zèle.

Ghayrèt-kèch غيرتكش a. P. zélé, assidu.

Ghayrètènmèk غيرتلك T. commencer à faire des efforts, à montrer du zèle.

Ghayrètli غيرتلي a. T. zélé, ardent; assidu, zélateur.

Ghayrètsiz غيرتسىز a. T. sans courage, pusillanime; sans zèle.

Ghayrètsizlik غيرتسىزلك

s. T. manque de zèle ; pusillanimité.

Ghayri غیری a. T. (d. de l'A. *ghayr*), autre ; ad. plus, enfin ; outre ; *ghayri turba*, d'une autre manière ; *ghayri yèrdè*, ailleurs ; *ghayri yuzdèn*, autrement ; *boundan ghayri*, en outre de ceci.

Ghays غيث s. A., *mètar* ; *baran*, P. pluie ; en T. us. *yaglmour*.

Ghaytan غيطان s. T. cordonnet ; cordon.

Ghayz غيظ s. A. colère.

Ghaz غاز s. du F. gaz ; *sou ghaze*, pétrole.

Ghaza غزا s. A. au pl. *ghazèvat*, combat, bataille, exploit militaire ; expédition.

Ghazab غضب s. A. (*ghazèb*, T. vulg.), colère, courroux, indignation ; *ghazab oullah*, la colère divine ; *ghazèbè gèlmèk*, se mettre en colère, s'irriter.

Ghazab-aloud غضب آلود a. P. fâché, courroucé ; qui est en colère.

Ghazablanmak غضب لاناك

T. se mettre en colère ; s'irriter.

Ghazab-nak غضبناك a. P. irrité, courroucé.

Ghazal غزال s. A. au pl. *ghizlan*, gazelle.

Ghazalè غزاله s. A. gazelle (femelle) ; fém. du précédent.

Ghazban غضبان a. A. qui est en colère.

Ghazèb غضب s. T. v. *ghazab*.

Ghazèl غزل s. A. sonnet, ode ; poésie lyrique, érotique.

Ghazèliyat غزليات s. A. pl. de *ghazèl*, poèmes lyriques, érotiques ; recueil d'odes.

Ghazèta غزته s. de l'I., *rouz-namè*, P. journal, gazette.

Ghazètağe غزته جي s. T. journaliste, gazetier ; vendeur de journaux.

Ghazètağelek غزته جيلق s. T. journalisme.

Ghazèvat غزوات s. T. pl. de *ghaza*, exploits, combats.

Ghazi غازی p. pr. s. A. au pl. *ghouzzat*, qui combat; vainqueur, victorieux, guerrier; d. de *ghaza*.

Ghazl غزل s. A. filage.

Ghazle غازی a. T. gazeux; d. de *ghaz*.

Ghazzè غزه s. P. Gaza, ville de la Syrie, de la Palestine.

Ghebta غبطة s. A. émulation, envie; *ghebta ètmèk*, envier.

Gheda غذا s. A. (*gheza*), au pl. *aghdiyè*, aliment, nourriture, portion.

Ghedek غيديق s. T. gloussissement.

Ghedeklamak غيديقلامق T. glousser.

Gheġek غيچيق s. T. chatouillement.

Gheġeklamak غيچيقلامق T. (*keġeklamak*), chatouiller.

Gheġeklanma غيچيقلانما s. T. chatouillement.

Gheġeklanmak غيچيقلانماق T. être chatouillé.

Gheġelamak غيچيلامق T. menacer, attaquer en grinçant les dents.

Gherghach غرغاش s. T. (*ghervach*), peigne de tissierand.

Gher-gher غرغر partic. T. imite le bruit continu d'un jaseur; *gher-gher seuy-lèmèk*, jaser continuellement.

Ghergherechmak غرغر-شعق T. se quereller, se disputer.

Ghertlak غر تلاق s. T. gorge, gosier.

Ghervach غرواش s. T. v. *gherghach*.

Gheza غذا s. A. v. *gheda*.

Ghichavè غشاوه s. A. voile, enveloppe.

Ghilaf غلاف s. A. (*kelef*, T.), fourreau, gaine, enveloppe.

Ghilzat غلظت s. A. épaisseur, grosseur.

Ghirbal غربال s. A. crible; en T. us. *kalbour*, èlèk.

Ghiybèt غيبيت s. A. médisance.

Ghizlan غزلان s. A. pl. de *ghazal*, gazelles.

Ghoghouk غوغوق s. T. coucou (oiseau).

Ghoḡouk غوجوق s. du Bulgare, pelisse grossière de peau de mouton.

Ghoucè غنچه s. P. (*koncè*, T. vulg.), bouton, calice de rose ou d'autres fleurs; *gul ghoucèssi*, bouton de rose.

Ghoubar غبار s. A., *toz*, T. poussière.

Ghoubar-aloud غبار آلود a. P. couvert de poussière.

Ghoufran غفران s. A. pardon des péchés, miséricorde.

Ghoul غول s. A. au pl. *aghval*, démon qui, croiton, parcourt les déserts et égare les hommes; loup-garou.

Ghoumèna غومنه s. de l'I. câble ou chaîne de l'ancre.

Ghoumoum غوم s. A. pl. de *ghamm*, chagrins, afflictions.

Ghourab غراب s. A. corbeau; en T. us. *kargha*.

Ghourabiyè غرابيه s. T. (*kourabiyè*), petit gâteau au lait, aux amandes, etc.

Ghourbèt غربت s. A. pèr égrination, voyage ou sé-

jour dans un pays étranger; état d'un étranger hors de sa patrie; exil; pays étranger par rapport à la patrie, éloignement du pays natal; *ghourbèt cèk-mèk*, souffrir de l'éloignement de son pays natal.

Ghourèba غربا s. A. pl. de *gharib*, étrangers, voyageurs; pauvres, indigents; d. de *ghourbèt*.

Ghourèma غرما s. A. pl. de *gharim*, débiteurs et créanciers.

Ghourghour غور غور s. T. (*karen ghourouldama*), borborygme.

Ghourlamak غورلامق T. v. *ghourouldamak*.

Ghouroub غروب s. A. coucher du soleil ou des astres; *ghouroubi chèms*, le coucher du soleil.

Ghourouch غروش s. T. (*kourouch*, vulg.), piastre turque; quarante paras font une piastre qui représente 20, 21 centimes de la monnaie française.

Ghourouldamak غورلدا. مق T. (*kourouldamak*), ren-

dre un bruit (en parlant du ventre).

Ghouroultou غورلدى s. T. v. *ghourghour*.

Ghourour غرور s. A. vanité, orgueil.

Ghourrè غره s. A. le premier jour d'un mois lunaire dont le dernier jour est désigné par le mot *sèlh*.

Ghousl غسل s. A. lavage, ablution, lotion.

Ghouyoub غيوب s. A. pl. de *ghayb*, absences, etc.

Ghouzzat غزات s. A. pl. de *ghazi*, vainqueurs, triomphateurs.

Ĝi جى (*ĝè, ĝu, ĝou*), partic. T. euphonique qui ajoutée à la fin des substantifs indique le métier, le fabricant ou le vendeur d'une chose; *ipèkĝi*, marchand de soie; *čorabĝe*, celui ou celle qui fait ou vend des bas; *uzumĝu*, marchand de raisin; *kapouĝou*, portier, concierge.

Giah ك s. P. temps, moment; ad. quelquefois, parfois, tantôt; en T. vulg. *kiah*, tantôt; *kiah èyi kiah fèna*, tantôt bien tantôt

mal; *giah bou giah o*, tantôt celui-ci, tantôt celui-là; *giah vè na-giah* ou *giah bi-giah*, en temps opportun ou inopportun.

Giah ك partic. P. indique le lieu, la place, le siège et forme des mots composés; *sèyran-giah*, lieu de promenade; *'ibadèt-giah*, lieu consacré à la prière, temple; *taht-giah*, capitale, résidence d'un monarque.

Giav كاو s. P. bœuf; en T. us. *eukuz, segher*.

Ĝibah جباه s. A. pl. de *ĝèbhè*, fronts.

Ĝibal جبال s. A. pl. de *ĝèbèl*, monts, montagnes.

Ĝibali جبالي n. p. T. (*ĝè-b'ali*), un des faubourgs de Constantinople habité principalement par les Israélites.

Ĝibayèt جبايت s. A. perception des revenus relatifs à l'*èvkaf* (œuvres pieuses).

Gibi كى ad. T. comme; il régit le nominatif quand il est précédé d'un nom; *aslan gibi*, comme un lion; mais précédé d'un pronom personnel il gouverne le

génitif: *bènim gibi*, comme moi; *siziñ gibi*, comme vous. Il est conj. lorsqu'il se trouve accompagné d'un verbe: *ichi bitdiyi gibi*, aussitôt que son affaire sera terminée.

Ġibillèt جبلت s. A. nature, naturel; qualité innée.

Ġibilli جبلی a. A. naturel, inné.

Ġibin جبین s. T. moustique.

Ġibinlik جبینلك s. T. moustiquaire.

Ġidar جدار s. A. au pl. *ğudar* et *ğudaran*, mur, muraille.

Ġidd جد s. A. effort, application, assiduité.

Ġiddèn جداً ad. A. réellement, sérieusement.

Ġiddi جدی a. A. réel, sérieux.

Ġidèn کیدن p. pr. T. partant, allant, qui va; *gidèn gèlèn*, allants et venants.

Ġidèrmèk کیدرمک T. faire partir; éloigner, effacer, abolir, supprimer.

Ġidich کیدش s. T. dé-

part, démarche, allure, manière.

Ġidichmèk کیدشک T. se faire des visites réciproques.

Ġidiği کیدیجی a. T. allant; moribond.

Ġidilmèk کیدلك T. aller (sujet indét).

Ġigèr جگر s. P. (*ğiyèr*, T.), foie, poumon; *kara ġiyèr*, foie; *ak ġiyèr*, poumon; *ğan ġiyèr*, amis sincères.

Ġigèr-keuchè جگر کوشه a. P. cher (terme de carresse).

Ġigèr-parè جگر پاره a. P. même signification que le précédent.

Ġigèr-souz جگر سوز a. P. qui brûle le foie; douloureux, affligeant.

Ġiği جیجی s. T. joujou; a. joli, brillant (en langue des petits enfants); *ğiğili biğili*, orné brillamment; *ğiği biği*, pompon.

Ġiğichmèk کیجشک T. éprouver une démangeaison; démanger.

Ġiğik کیجیک s. T. démangeaison; gale.

Ġihad جهاد s. A. guerre pour la religion.

Ġihan جهان s. P. monde; en T. us. *dunya*; *ġihan-ara*, qui orne et embellit le monde, ornement du monde; *ġihan-afèrin*, créateur du monde (Dieu); *ġihan-pènah*, l'asile du monde (monarque).

Ġihan-ban جهانبان s. P. gardien du monde, maître du monde (monarque).

Ġihan-bani جهانبانی a. P. impérial, royal.

Ġihan-dar جهاندار s. P. maître du monde (monarque).

Ġihan-dari جهانداری a. P. impérial, royal.

Ġihan-didè جهاندیده a. P. qui a vu le monde; qui a beaucoup voyagé; expérimenté; *gurki ġihan-didè*, homme très expérimenté, m. à m. loup qui a vu le monde.

Ġihan-gir جهانگیر s. P. grand conquérant; on donne aussi ce nom à un quartier turec à une petite distance du Taxim (Péra).

Ġihan-girlik جهانگیرلك s. T. conquête du monde.

Ġihan-nouma جهاننما s. P. carte géographique, m. à m. qui fait voir le monde.

Ġihan-tab جهانتاب a. P. qui échauffe et éclaire le monde; *afitabi ġihan-tab*, le soleil qui illumine le monde.

Ġihanyan جهانیان s. P. pl. les habitants du monde, les hommes.

Ġihar چهار a. num. P. v. *čar*, P.

Ġihat جهات s. A. pl. de *ġihèt*, côtés, faces, directions.

Ġihaz جهاز s. A. (*ġèhèz*, T. vulg.), dot de la mariée; trousseau que la femme apporte à son mari.

Ġihèt جهت s. A. au pl. *ġihat*, côté, face, direction; *èz hèr ġihèt*, de toutes les façons.

Ġik چك partic. T. v. *ġek*.

Ġil چيل s. A. au pl. *èġ-yal*, peuple, tribu; peuplade.

Ġil كل s. P. (*kil*, T. vulg.), argile employée comme savon.

Ġila چلا s. A. polissage,

lustre, poli ; *gila vèrmèk* ou *ètmèk*, polir, lustrer, donner de l'éclat, du lustre.

Gilağe جلا جي s. T. polisseur.

Gilale جلالی a. T. poli, lustré.

Gilassez جلاسنز a. T. terne.

Gilbè جالبه s. T. havre-sac de chasseur.

Gild جلد s. A. peau ; volume, tome ; couverture d'un livre, reliure ; *gildi èvvèl*, premier volume ; *gildi sani*, second volume.

Gildi جلدی a. A. cutané ; au fém. *gildiyè* ; *emrazi gildiyè*, maladies cutanées.

Gidlèmèk جلدلك T. relier un livre.

Gidlètmèk جلدلتك T. faire relier (un livre).

Gilvè جلوه s. A. grâces, charmes ; apparition en pleine beauté ; action d'avoir lieu ; *gilvè-gèri mounassayi houssoul olmak*, se manifester, apparaître dans tout son éclat.

Gilvè-gèr جلوه كر a. P.

qui se manifeste, qui apparaît dans tout son éclat.

Gilvè-giah جلوه كا s. P. lieu où une chose a lieu ; la chambre de la nouvelle-mariée.

Gilvè-nouma جلوه نا a. P. v. *gilvè-gèr*.

Gim ج sixième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *dj*, *g* italien avant *e*, *i*, ou *g* anglais.

Gimnastik جيمناستيق s. du G. gymnastique.

Gin جن s. A. v. *ginn*.

Ginan جنان s. A. pl. de *gènnèt*, jardins, paradis.

Ginas جناس s. A. analogie, rapport ; calembour.

Ginayèt جنایت s. A. crime, délit.

Ginayèt-kiar جنایتكار a. P. criminel.

Giniviz جنويز s. a. T. v. *gèneviz*.

Ginn جن s. A. (*gin*), génie, esprit, démon ; *icindè ginlèr top oynayor*, les démons jouent à la balle dedans, c.-à-d. c'est un lieu abandonné, désert, il n'y a pas une âme vivante.

Ġinnèt جنّت s. A. folie, démence, aliénation.

Ġins جنس s. A. au pl. *ġnas*, genre, sorte, espèce, race, sexe; a. (comme mot T.) de race; *ġins at*, cheval de race; *hèr ġins èchiya*, toutes sortes de marchandises; *ismi ġins*, nom générique (gramm.).

Ġinsi جنسى a. A. générique, qui caractérise le sexe; sexuel.

Ġinsiyèt جنسيّت s. A. race, nationalité.

Ġiou كو impér. a. P. (*giouy*), parle, qui parle; partic. en compos.; *rast-giou*, qui dit la vérité; s. parole; *guft ou giou*, propos.

Ġiouch كوش s. P. oreille; en T. us. *koulak*.

Ġioucht كوشت s. P., *lahm*, A. viande; en T. us. *èt*.

Ġiour كور s. P., *kabr*, A. tombe, tombeau; en T. us. *mèzar*.

Ġiouy كوى impér. a. P. v. *giou*.

Gir كير impér. a. P. tiens, qui tient, saisit, prend; et partic. en compos.; *ġihan-*

gir, qui tient le monde, conquérant; *karar-gir*, arrêté, décidé, conclu; *dar ou gir*, guerre.

Ġiran جيران s. A. pl. de *ġar*, voisins.

Giran کران a. P. lourd, pesant; *bari-giran*, fardeau lourd.

Giran-bèha کرانها a. P. cher, précieux; en T. us. *keymèlli*.

Giran-sèr کرانسر a. P. orgueilleux, arrogant.

Girdab کرداب s. P. abîme, gouffre, précipice; tournoiement d'eau.

Girdar کردار s. P. œuvre, action, coutume, habitude; caractère; *bèd-girdar*, de mauvais caractère.

Gird-bad کردباد s. P. tourbillon; trombe.

Girdich کردش s. P. tour; action de tourner.

Girdigiar کردگار s. P. le Créateur, Dieu.

Girgin کيرکين a. T. qui entre partout, qui sait l'art de se faire aimer; de gagner ses supérieurs.

Girginlik كير كينلك s. T. qualité de celui qui entre partout, etc.

Girian كريان a. P. qui pleure; en T. us. *aghlaye-ge*; *girian olmak*, pleurer.

Giriban كريان s. P. collet.

Girich كيرش s. T. entrée; action ou manière d'entrer.

Girichmèk كير شمك T. s'ingérer, se mêler; entreprendre.

Girid كريد n. p. T. Crète, l'île de Candie.

Ġirid جريد s. T. vulg. (*ġèrid*, A.), javelot pour des exercices militaires de cavalerie; *ġirid oynamak*, faire des exercices de javelot; fig. courir librement.

Giridli كريدلى a. s. T. Crétois.

Girilmèk كير ملك T. entrer (sujet indét.).

Girilmèz كير لمز a. T. impénétrable.

Giriz كيريز a. P. qui fuit; fuyard; s. fuite.

Girizan كيريزان a. P. fuyant.

Ġirm جرم s. A. au pl. *ġġram*, volume; corps (humain).

Girmè كيرمه s. T. action d'entrer, entrée; gond.

Girmèk كيرمك T. entrer, pénétrer, s'introduire; *èlè girmèk*, être possédé; obtenu par hasard; être pris, attrapé; *gèmiyè girmèk*, s'embarquer; *araya girmèk*, intervenir, s'interposer; *gunaha girmèk*, commettre un péché; *gunahena girmèk*, soupçonner, accuser injustement.

Girmèli كيرمه لى a. T. s'emploie avec le mot *ġekmale*; *girmèli ġekmale bina*, maison qui a plusieurs entrées, dont les chambres communiquent de différents côtés.

Ġiro جيرو s. de l'I., *zahriyè*, A. endossement; *ġiro ètmèk*, endosser.

Ġism جسم s. A. au pl. *èġsam*, corps; *ġismi soub*, corps solide; *ġismi mayi*, corps liquide, fluide.

Ġismani جسمانى a. A. corporel, temporel, opposé à *rouhani*, spirituel.

Git کیت impér. de *gitmèk*, va, pars ; loin d'ici.

Gitmèk کیتک T. partir, aller, s'en aller, passer, périr ; être dépensé ; *yayan gitmèk*, aller à pied ; *èldèn gitmèk*, échapper, être perdu ; *hocha gitmèk*, plaire ; *yañlech yola gitmèk*, s'égarer, dévier du droit chemin ; *gidèlim*, allons ; *git* ou *gidè gidè*, de jour en jour ; graduellement ; *haydè git*, allez-vous en ! va-t-en !

Ĝiva جیو s. T. (*jiva*, P.), vif-argent ; mercure.

Ĝivale جیوولی a. T. mercuriel.

Ĝivan جوان s. T. (*ĝuvan*, P.), jeune homme.

Ĝivar جوار s. A. voisinage, proximité ; banlieue, alentours ; a. (comme mot T.), voisin ; *ĝivarendà*, aux environs de.

Ĝivèlèk جیوولک s. T. personne ou animal jeune et vigoureux.

Ĝiv-ĝiv جیو جیو s. T. poussin ; gazouillement des petits oiseaux.

Ĝivildèmèk جیولدەمک T.

(*ĝeveldamak*), piauler, gazouiller, ramager (poussins et petits oiseaux).

Ĝivilti جیولدی s. T. gazouillis, gazouillement, ramage des petits oiseaux.

Giydirmèk کیدیرمک T. habiller, vêtir, revêtir.

Ĝiyèr جکر s. T. (*ĝigèr*, P.), foie.

Ĝiyèrgi جکر جی s. T. qui vend des foies et des cœurs (de moutons).

Giyim کیم s. T. vêtement, habit.

Giyimli کیمیلی a. T. vêtu, habillé.

Giyinmèk کینمک T. s'habiller, se vêtir.

Giyinti کینندی s. T. tout ce qu'on porte ; vêtement.

Giyimè کیمه s. T. action de se vêtir, de s'habiller.

Giyimèk کیمک T. se vêtir, porter, mettre un habit ; s'habiller.

Ĝiz' جزع s. A. sorte de pierre précieuse.

Ĝiziè جزیه s. A. tribut.

Gizlèmèk کبر ملک T., *sak-*

lamak, cacher, dérober ; tenir secret.

Gizlènmèk کیر لئمک T. être caché, se cacher, se dérober.

Gizlènmich کیر لئمش p. p. T. caché ; dérobé.

Gizlètmèk کیر لئمک T. v. *gizlènmèk*.

Gizli کیر لی a. T. occulte, dérobé, énigmatique ; clandestin, secret, furtif ; s. secret ; ad. en secret ; en cachette.

Gizligè کیر لیجھ ad. T. en cachette, à la dérobée, secrètement, furtivement ; clandestinement.

Gochkoun جو شقون a. T. exalté, enthousiasmé.

Gochkounlouk جو شقو- s. T. exaltation, enthousiasme.

Gochmak جو شمق T. s'exalter, s'enthousiasmer ; déborder.

Gou جو impér. a. P. cherche, qui cherche ; partic. en compos. ; *mèrhamèt-gou*, qui implore la miséricorde.

Gou' جو ع s. A. faim ; en

T. us. *ağlek* ; *dèf'i gōu' èt-mèk*, apaiser la faim.

Gou جی partic. T. v. *gi*.

Gouch جو ش s. P. ébullition ; fig. agitation, effervescence, enthousiasme.

Gouchich جو شش s. P. action de bouillir ; effervescence.

Goud جو د s. A. générosité, libéralité.

Goum'a جمع s. A. vendredi ; *gōum'a èrtèssi*, samedi.

Goumba جو مبه s. T. balcon, saillie.

Gounbadak جو نبه داق ad. T. tombé ou plongé soudainement dans un liquide en faisant du bruit.

Gounbalak جو نبه لاق s. T. culbute ; *gōunbalaghe atmak*, mourir.

Gounboul جو نبول partic. T. imite le mouvement et le bruit d'un liquide dans une cavité.

Gounbouldamak جو نبول دا s. T. se dit d'un liquide qui se meut avec bruit.

Gounbour جو نبور partic.

T. imite la chute d'un corps dans un liquide; *ḡanbour ḡounbour*, avec bruit et tumulte; sans égard; *ḡounbour ḡema'at* ou *ḡunhour ḡem'iyèt*, en foule.

ḡounbourdamak چو نبور

T. se mouvoir avec bruit dans un baril, etc. (liquide).

ḡouyibar چو يبار s. P. fleuve, rivière, eau courante.

ḡu جي partic. T. v. ḡi.

ḡubbè جبه s. T. toge, robe longue que portent les orientaux.

ḡubrè كوبر s. T. fumier, engrais; fiente.

ḡubrèlèmèk كوبر ملك T. épandre du fumier sur une terre; fumer.

ḡuclè كو چله s. T. noix vomique.

ḡudèri كو دري s. T. parchemin.

ḡuduḡu كو دي جي a. s. T. qui mène paître; pasteur, berger; communément *ḡoban*, berger.

ḡuduk كو دوك a. T. difforme, mal bâti; sans symétrie.

ḡudur جدر s. A. pl. de *ḡidar*, murs.

ḡuduran جدران s. A. v. le précédent.

ḡuḡ كو ج s. T. force, violence; pouvoir; sollicitude, souci, difficulté; a. difficile, pénible; ad. difficilement, avec peine; *ḡuḡnè ḡitmèk*, fâcher, faire de la peine; *ḡuḡ ḡèlmèk*, devenir difficile; *ḡuḡu yèlmèk*, pouvoir; *ich ḡuḡ*, travail, occupation; *ḡuḡ bèla*, avec grande difficulté; *ḡuḡlè*, par violence, avec difficulté; *ḡuḡ ètmèk*, user de la violence, forcer.

ḡuḡè كو جه s. A. froment concassé dont on fait une sorte de soupe.

ḡuḡè جو جه s. T. nain; pygmée; nabot.

ḡuḡèḡ كو كج s. T. v. *ḡuvèḡ*.

ḡuḡèn كو جن s. T. sorte de milan à dos vert et à ventre blanc.

ḡuḡèndirmèk كو چندير ملك T. fâcher.

ḡuḡènmèk كو جنك T. se fâcher; se formaliser.

Gugèrtè کو کرته s. T. (*gu-vertè*), tillac.

Guğ ilè کوج ایله ad. T. par violence, par force; avec difficulté, avec peine.

Guğlèchmèk کوجلشمک T. devenir difficile, pénible.

Guğlèchtirmèk کوجلشدیر T. rendre difficile, pénible.

Guğlènmèk کوجلنمک T. v. *guğlèchmèk*.

Guğlu کوجلو a. T. fort, violent, robuste.

Guğluk کوجلک s. T. difficulté.

Guğsimèk کوجسیمک T. susciter des difficultés.

Guğsinmèk کوجسینمک T. devenir difficile.

Guğsuz کوجسوز a. T. sans force, faible; *ichsiz guğsuz*, sans occupation, désœuvré.

Guğsuzluk کوجسوزلک s. T. manque de force; faible.

Gugum کوجکم s. T. sorte de prune sauvage bleue; prunelle.

Guğun کوجین ad. T. avec difficulté; à peine.

Ğuhèla جهلا s. A. pl. de *ğahil*, les ignorants.

Ğuhèrèilè کوهر چله کهر s. T. nitre, salpêtre.

Ğuhèrèilèli کوهر چله لی a. T. nitrique.

Ğuhhal جهال s. A. pl. de *ğahil*, les ignorants.

Ğul جل s. A. (*çoul*, T. vulg.), housse.

Gul گل s. P. rose; *gul-aghage*, rosier; *gul-dèstè*, bouquet de roses; *katmèr gul*, rose double; *gulbè-chèkèr*, conserve de roses; *gul-rouh*, qui a les joues roses; *gul-rouy*, qui a le visage beau et frais comme la rose; *gul rènk*, de couleur de rose; *gul-souyou*, eau de rose; *gul yaghe*, huile, essence de rose; *gul chouroubou*, sirop de rose.

Gul کول impér. T. de *gulmèk*, ris.

Ğulab جلاب s. A. julep, purgatif.

Gul-ab کلاب s. P. eau de rose; en T. us. *gul-souyou*.

Gul-abdan کلابدان s. P.

vase propre à contenir de l'eau de rose.

Gulağ كلاج s. P. sorte de douceurs.

Gul-aghagē گل آغاجی s. T. rosier.

Gulbègè گل بجه s. T. vulg. v. *kèlèbçè*.

Gul-chèn گلشن s. P. jardin de roses; *gul-chèn sè-ray*, palais au milieu d'un jardin de roses.

Guldurmèk گلدرمک T. faire rire, égayer.

Gulèch گلش s. T. (*gurrèch*), lutte; *gulèch yèri*, lieu où l'on s'exerce à la lutte.

Gulèchmè گلشمه s. T. action de lutter; lutte.

Gulèchmèk گلشمک T. lutter.

Gulèg گلج a. T. riant; *gulèg yuzlu*, qui a le visage riant.

Gulègèk گلجک a. T. risible; *gulègèk chèy*, chose ridicule, risible, qui fait rire; il est proprement la 3^e pers. sing. du futur de *gulmèk*.

Gulèng گلنج a. T. qui

cause le rire, comique, drôle; *halka gulèng olmak*, être la risée publique.

Gulèr گلر a. T. riant.

Gul-fam گلغام a. P. de couleur de rose.

Gulgèn گلگن s. T. v. *gurgèn*.

Gul-ghonçè گلغنچه s. P. bouton de rose.

Gul-gioun گلگون a. P. v. le suivant.

Gul-giounè گلگونه a. P. de couleur de rose, vermeil; *ènamili gul-giounè noumayi chèfak èbvabi mutallayi charkiyèyi kuchad èylèdikdè*, lorsque l'aurore aux doigts de rose entr'ouvrit les portes dorées de l'orient.

Gul-istan گلستان s. P. parterre de roses, jardin de roses; nom d'un remarquable ouvrage poétique composé par Sadi (célèbre poète persan).

Gul-'izar گلزار a. P. qui a les joues roses.

Gullè گلله s. T. (*gurrèlè*, vulg.), boulet de canon.

Gulluk كلك s. T. lieu planté de rosiers.

Gulmè كوله s. T. rire; *gulmèmi toutamadem*, je ne pus m'empêcher de rire.

Gulmèk كولك T. rire; se réjouir; railler; *pèk gulmèk* ou *kahkaha ilè gulmèk*, rire aux éclats; *yuzè gulmèk*, flatter; *sakala gulmèk*, rire au nez, se moquer.

Gul-nar كنار s. P. fleur de grenadier.

Gulou كولو s. P. gorge, gosier; *ta bè gulou*, jusqu'à la gorge.

Gulous جلوس s. A. avènement au trône; *guloussi mèyamîn mènoussi humayoun*, l'heureux avènement au trône de S. M. I. le Sultan.

Gul-panayere كلپانایری s. T. fête-Dieu.

Guluch كولش s. T. rire; action et manière de rire.

Guluchmèk كولشتمك T. railler, plaisanter.

Guluḡu كولیچی a. T. rieur; *sakala guluḡu*, ricanneur, moqueur.

Gulumsèmèk کولسه مک T. v. le suivant.

Gulumsimèk کولسیمک T. sourire.

Gulunmèk کولنمک T. rire; se moquer (sujet indéterminé).

Gul-zar کلزار s. P. lieu planté de rosiers; jardin de roses.

Gumbur کومبور partic. T. imite un bruit tonnant.

Gumburdèmèk کومبورده مک T. rendre un bruit tonnant; tonner.

Gumburtu کومبور دی s. T. bruit tonnant.

Gumèḡ کومج s. T. rayon de miel.

Gumèl جل s. A. pl. de *ḡumlè*, propositions, phrases.

Gumèrd جومرد a. T. généreux, libéral.

Gumèrdlik جومردلك s. T. générosité, libéralité.

Gumhour جهور s. A. au pl. *ḡemahir*, public, commun; république; *umouri ḡumhour*, affaires publiques; *kadim roma ḡum-*

hourou, l'ancienne république romaine ; *fransa ġum-hourou rëyissi*, le Président de la république française.

Ġumhourî جومهورى a. A. républicain ; *hukioumëti ġumhouriyè*, gouvernement républicain.

Ġumhouriyèt جومهوريت s. A. république.

Ġumlè جملة s. A. au pl. *ġumlè*, totalité, collection, proposition, phrase ; a. (comme mot T.), tout, toute, tous ; *ġumlè 'alèm*, tout le monde ; *ġumlè adamlar*, tous les hommes ; *bil ġumlè* ou *fil ġumlè*, en somme, en un mot ; *bou ġumlè ilè*, avec tout cela, néanmoins ; *èz ġumlè* ou *èz an ġumlè*, entre autres ; *ġumlèssi*, tous, toutes.

Ġumlètèn جملة ad. A. en somme, totalement ; entièrement, en tout.

Ġumou' جموع s. A. pl. de *ġem'*, pluriels.

Ġumoud جمود s. A. action de geler ; congélation.

Ġumrèn كومرن s. T. (*gumrèn*), oignon sauvage.

Ġumruk كومروك s.

du G. (*geumruk*), douane ; *ġumruk èmini*, intendant de la douane ; *ġumruk rèsni*, droit de douane ; *kara ġumruyu*, douane de terre ; *sahil ġumruyu*, douane du littoral.

Ġumrukġu كومروكجى

s. T. douanier.

Ġumuch كومش s. T., *fid-da*, A., *sim*, P. argent (métal) ; a. d'argent, en argent ; *ġumuch ma'dèni*, manière d'argent ; *ġumuch geuz*, avide de monnaie, cupide ; *ġumuch baleghe*, athérine (poisson).

Ġumuchlu كومشلى a. T. orné d'argent ; *ġumuchdèn*, d'argent.

Ġumurdèmèk كومردهمك T. v. le suivant.

Ġumurdènmèk كومردنك T. crier ; rugir (lion, chameau).

Ġumurèn كومورن s. T. v. *gumrèn*.

Ġumurtu كومردى s. T. cri, rugissement (du lion ou du chameau).

Ġun كون s. T., *yèvm*, A., *rouz*, P. jour, journée ; époque ; temps ; fig. soleil ;

yortou (ou *bayram*) *gunu*, jour de fête ; *ich gunu*, jour ouvrable ; *èvèlki gun* ou *eu-tèki gun*, avant-hier ; *yaren dèyil o bir gun*, après-demain ; *gunu gununè*, le jour fixé, sans retard ; *kara gun*, jour de deuil ; *gun bè gun*, de jour en jour ; *'arèfè gunu*, veille d'une fête ; *èr-tèssi gun*, le lendemain ; *gun doghoussou poyraz*, est, nord-est ; *gun doghoussou kèchichlèmè*, est, sud-est ; *gun batesse*, ouest, occident ; coucher du soleil ; vent d'ouest ; *gun doghoussou* ou *doghroussou*, est, orient ; *gun doghouchou*, lever du soleil ; *gun toutoul-masse*, éclipse de soleil ; *gun deunumu*, équinoxe ; *gun geurmèz*, obscur, qui ne reçoit pas la lumière du soleil ; *gun geurmèk* ou *gè-čirmèk*, avoir vécu dans l'aisance.

Gunah كناه s. P. péché ; *gunah ètmèk* ou *ichlèmèk* ou *gunaha girmèk*, commettre un péché, pécher.

Gunah-kiar كناهكار s. a. P. pécheur.

Gunah-kiarlek كناهكارلق s. T. état d'un pécheur.

Gunahle كناهلي a. T. qui cause ou contient le péché.

Gunahsez كناهسز a. T., *bi-gunah*, P. sans péché, innocent.

Gunahsezlek كناهسزلق s. T. innocence.

Gun-batesse كون باتيسی s. T., *maghreb*, A. coucher du soleil, ouest, occident ; couchant.

Ġund جند s. A. au pl. *ġunoud*, armée.

Gundèlik كوندهلك s. T. salaire d'un jour, ce qu'on gagne pendant la journée ; journée d'ouvrier.

Gundèlikġi كوندهلكجی s. T. journalier.

Gun-doghoussou كون طو s. T., *chark*, A. orient, est, levant.

Gunduz كوندوز s. T., *nèhar*, A. jour, journée, opposé à nuit ; *gègè gunduz*, jour et nuit ; *gunduz mèk-tèbi*, externat (école).

Gunduzlu كوندوزلی a. T. de jour, qui se fait pendant le jour.

Gunduzluk كوندوزلك s.

T. propre au jour. (vêtement, etc.).

Gunduzun گوندوزين ad. T. pendant le jour.

Gunèch گونش s. T., chems, A., *afitab*, *hourchid* ou *mihr*, P. soleil; *gunèchiñ ziyasse*, rayon solaire; *gunèchiñ hararèti*, l'ardeur du soleil; *gunèch vourmak* ou *čarpmak*, avoir un coup de soleil.

Gunèchlètmèk گونشلتمک T. exposer au soleil.

Gunġinè گنجينه s. P. trésor; cave, magasin.

Guniè گونيه s. du G. équerre.

Gunluk گونلك a. T. de jour; *bir gunluk*, d'un jour; *uë gunluk*, âgé de trois jours, qui date de trois jours; *bèch gunluk yol*, chemin de cinq jours, cinq jours de chemin.

Gunluk گونليك s. T. (*kunluk*), encens.

Ġunoud جنود s. A. pl. de *ġund*, armées, troupes.

Gur گور partic. T. imite la vitesse, l'abondance ou le fracas d'un éboulement;

gur gur ichlèmèk, travailler vite et continuellement; *gurul gurul akmak*, couler avec rapidité et abondance (eau); *har gur*, bruit, vacarme.

Gur گور a. T. abondant, plein; *gur sès*, une voix forte et pleine.

Gurèch گورش s. T. (*gulèch*), lutte d'athlètes, de béliers, de taureaux.

Gurèchġi گورشجي s. T., *pèhlivan*, P. lutteur; athlète.

Gurèchmè گورشمه s. T. (*gulèchmè*), lutte, action de lutter.

Gurèchmèk گورشمک T. (*gulèchmèk*), lutter.

Gurgèn گورگن s. T. charme (arbre); a. en bois de charme.

Gurġi گرجي s. a. T. Géorgien.

Gurġigè گرجيه a. T. Géorgien; s. langue géorgienne; ad. en langue géorgienne.

Gurġistan گرجستان n. p. P. (*gurġi-sitan*), Géorgie, province de la Russie Asia-

tique, dans la région caucasienne ; 240,000 h. ; cap. Tiflis.

Gurlè کورله s. T. v. *gullè*.

Gurlèmè کورله s. T. action de tonner ; *geuk gurlèmèssi*, tonnerre.

Gurlèmèk کورله مک s. T. tonner ; faire un bruit assourdissant ; *geuk gurlèmèk*, tonner ; *top yolouna gurlèmèk*, mourir, périr injustement, inutilement.

Ĝurm جرم s. A., *souč*, T. péché, délit ; faute ; crime ; *bènim ĝurmum nè dir*, quelle est ma faute ? qu'ai-je fait de mal ?

Gurouh گروه s. P. bande, groupe, troupe d'hommes, cohorte.

Guruk کوروك s. T. couveuse.

Gurukmèk کوروك مک s. T. couvrir.

Guruldèmèk کورلده مک s. T. tonner, faire un grand bruit ; mugir.

Gurultu کورلدي s. T. bruit, fracas, tumulte, tapage ; confusion ; *geuk gurultussu*, tonnerre.

Gurultuĝu کورلديجي s. T. tapageur.

Gurultulu کورلديلي a. T. tonnant, tumultueux.

Gurultussuz کورلديسز a. ad. T. sans bruit, sans tumulte.

Ĝuvan جوان s. P. (*ĝivan*, T.), jeune homme ; *nèv-ĝuvan*, homme tout jeune.

Ĝuvan-baht جوانبخت a. P. heureux, fortuné, chanceux.

Ĝuvani جواني s. P. (p. u), jeunesse ; en T. us. *ĝènglik*.

Ĝuvan-mèrd جوانمرد s. P. homme généreux, libéral.

Ĝuvan-mèrdi جوانمردی s. P. (*ĝivan-mèrdlik*, T.), générosité, libéralité.

Guvar کوار s. P., *hazm*, A. digestion.

Guvè کوه که s. T. mite, teigne qui ronge les habits.

Ĝuvèda جودا s. A. pl. de *ĝèvad*, ceux qui sont généreux.

Guvèĝ کوج s. T. casserole plate en terre cuite.

Guvèlènmèk کو که لئیک T. être rongé par les mites, par la teigne.

Guvènèn کو کنان p. pr. T. qui a confiance ; qui se fie ; a. confiant.

Guvènich کو کنش s. T. v. *guvènmè*.

Guvèilmèk کو کنلک T. se vanter, se fier (avec le sujet indét.).

Guvènmè کو کنه s. T. action de se glorifier, de se vanter ; de se fier.

Guvènmèk کو کنک T. se vanter, se glorifier ; se fier, avoir confiance ; *kèndissinè guvènmèk*, compter sur sa force, sur sa capacité.

Guvèrgin کو کر جین s. T. colombe, pigeon.

Guvèrginlik کو کر جینلک s. T. colombier, pigeonnier.

Guvèrtè کو کر ته s. T. v. *gugèrtè*.

Guvèyi کو یکو s. T. nouveau marié ; gendre ; *gèlin guvèyi*, les deux époux.

Guvèyilik کو یکیلک s. T. état de nouveau marié ; de

gendre ; a. propre au nouveau marié.

Guvèz کو کر a. T. de couleur rouge foncé.

Guvud جو د s. A. (*guvèda*), pl. de *gèvad*, ceux qui sont généreux.

Guyoub جیوب s. A. pl. de *gèyb*, poches.

Guyouch جیوش s. A. pl. de *gèych*, armées ; *guyouchi ahèn pouch*, armées de soldats revêtus d'armures de fer.

Guz جزو جز s. A. au pl. *ègza*, partie, portion, parcelle ; drogue médicinale ; livraison d'un livre.

Guz کوز s. T., *harif*, A., *hazan*, P. automne ; en T. us. *soñ bahar*.

Guzaf کذاف s. P. parole vaine ; *laf* ou *guzaf*, vains propos pour passer le temps.

Guzam جذام s. A. lèpre ; en T. us. *miskin 'illèti*.

Guzar گزار impér. P. passe, traverse, accomplis, exécute ; a. qui passe, etc., sert à former des mots composés ; *èvkat-guzar*, qui passe le temps ; *harağ-gu-*

zar, qui paie le tribut, tributaire; *kïar-guzar*, qui exécute, fait des affaires; *maslahat-guzar*, chargé d'affaires; s. action de passer, passage; *kècht ou guzar*, promenade, tour.

Guzarèndè گزارنده p. pr. P. qui passe, qui s'écoule (temps).

Guzdan جزدان s. P. (*ğezdan*, T. vulg.), portefeuille.

Guzècht گذشت s. P. action de passer; a. passé; sert à former des mots composés; *sèr-guzècht*, ce qui est passé par la tête; aventures.

Guzèchtè گذشته s. P., *fayiz*, A. intérêt; a. passé, écoulé.

Guzèl کوزلی a. T., *hassèn*, A., *houb*, P. beau, joli; bon, excellent, agréable; s. personne belle; ad. bien, joliment; *pèk guzèl*, très joli, fort beau; très bien; *nè guzèl*, oh! que c'est bien! que c'est beau!; *daha guzèl*, plus joli.

Guzèlgè کوزله ad. T. joliment, gentiment, assez bien; passablement; un peu ou assez joli, assez beau.

Guzèllèchmèk کوزللمك T. devenir beau, joli, s'embellir.

Guzèllèchtirmèk کوزللمشد T. rendre beau, joli, embellir.

Guzèllènmèk کوزللمك T. v. *guzèllèchmèk*.

Guzèllik کوزللك s. T., *husn*, *ğemal*, A., *houbi*, P. beauté; en turc il signifie aussi bonté, douceur, aménité; *tab'at guzèlliği*, bonté de caractère.

Guzènd كزند s. P., *zarar*, A. dommage.

Guzèr كذر s. P. action de passer, passage.

Guzèran كذران s. P. action de passer, de s'écouler (temps); *guzèran èdèn mah*, le mois écoulé.

Guzèr-giah كذركاه s. P. lieu par où l'on passe, passage, chemin, route, défilé.

Guzi جزوی جزئی a. A. partiel, exigu, petit, insignifiant; ad. un peu, peu; d. de *ğuz*.

Guzigè جزئجه ad. T. peu, très peu.

Guziyat جزیات s. A. pl. de
guzi, affaires insignifiantes.

Guzour جذور s. A. pl. de
ğèzr, racines, origines.

H

Ha ح huitième lettre de l'alphabet turc, elle est propre aux mots arabes, se prononce moins fortement aspirée que le *he*, et tient le milieu entre cette dernière lettre et le *hè* qui se prononce très légèrement aspiré. Nous représentons le *ha* par un simple *h*, et le *he* par *h̄*; *havadis*, nouvelle; *habèr*, nouvelle, avis.

Ha ها terminaison des pluriels persans pour les êtres inanimés, et *an (yan)* pour les êtres animés.

Ha ها s. A. nom arabe de la lettre *hè*.

Ha ها pron. affixe A. fém. de *hou*.

Ha ها interj. T. sert à attirer l'attention; *saken ha*, faites attention, prenez garde! *ha bakalem*, allons donc! *ha brè*, allons! vite! *ha dèyingè yola çekmale*, aussitôt l'occasion présentée il faut se mettre en

route; elle sert aussi à interroger; *gèldi ha*, est-il donc arrivé?

Hab خواب s. P. sommeil; en T. us. *ouykou*; *hab-giah*, lit, chambre à coucher; dortoir.

Habab حباب s. A. bulle d'eau, gouttelette.

Habassèt خیانت s. A. impureté; méchanceté, scélératesse; vice.

Habayis خیانت s. A. pl. de *habissè*, impuretés, turpitudes; vices, méfaits, actes mauvais; *umm ul-habayis*, la mère des vices (le vin).

Habb حب s. A. au pl. *houboub*, pilule; grain, graine; *habe youtmak* (fig.), être perdu, m. à m. avaler la pilule.

Habbat حبات s. A. pl. du suivant, grains, céréales; oboles.

Habbè حبه s. A. au pl.

habbat, grain, graine ; obole ; *habbèyi vahidè*, absolument rien ; *habbèyi koubbè ètmèk*, exagérer, m. à m. faire d'un grain une coupole.

Habèch حبش n. p. A. Abyssinie, Éthiopie ; grande contrée de l'Afrique orientale, sur la mer Rouge ; 4,000,000 h.

Habèchi حبشي a. s. A. Abyssin, Éthiopien.

Habèr حبر s. A. au pl. *ahbar*, nouvelle, avis, avertissement ; connaissance ; attribut d'un sujet (gramm.) ; *fèna habèr*, mauvaise nouvelle ; *èyi* ou *hayerle habèr*, bonne nouvelle ; *kara habèr*, triste nouvelle (d'un mort ou d'un malheur) ; *nè habèr var*, quelle nouvelle y a-t-il ? *'ilm* ou *habèr*, reçu, acte par lequel on informe l'autorité d'un fait ; *habèr ètmèk* ou *vèrmèk* ou *geundèrmèk*, avertir, informer ; *habèr almak*, être averti, informé ; apprendre, recevoir la nouvelle ; *habèrimiz var*, nous savons, on nous a informés ; *habèrimiz yok*, nous ne savons rien ; *habèrimiz*

olmade, nous ne nous sommes pas aperçus de.

Habèr-dar خبردار a. P. averti, informé ; qui connaît (avec l'ablatif) ; *habèr-dar ètmèk*, faire savoir, faire connaître ; avertir ; *habèr-dar olmak*, être averti, informé ; connaître, savoir.

Habèrgi خبر جي s. T. porteur d'une nouvelle.

Habèrlèchmèk خبر لشمك T. s'avertir réciproquement, se tenir au courant des nouvelles par correspondance ; être d'intelligence avec quelqu'un.

Hab-giah خوابگاه s. P. chambre à coucher ; dortoir, lit.

Habib حبيب s. a. A. au pl. *ahbab* ou *ahibba*, ami, favori ; aimé, bien-aimé.

Habil هابل n. p. A. Abel.

Habir خبر a. A. qui a connaissance d'une chose, instruit, averti, informé ; d. de *habèr*.

Habis خبيث a. A. au pl. *houbèssa*, impur ; infâme ; vilain, méchant, scélérat ; d. de *habassèt*.

Habissè خبيثه s. A. au

pl. *habayis*, impureté; vice, acte mauvais; a. fém. de *habis*.

Habit *هابت* p. pr. A. qui descend; d. de *hubout*.

Habl *حبل* s. A. corde; câble, grosse corde.

Hab-nak *خوابناک* a. P. endormi, somnolent; d. de *hab*.

Hab-nouch *خوابنوش* a. P. qui dort, endormi.

Habs *حبس* s. A. (*hapes*, T. vulg.), emprisonnement, détention, incarcération; (comme mot T.) prison; a. emprisonné; *habs etmèk* ou *habsa atmak* ou *komak*, incarcérer, mettre en prison, aux cachots; *habs olmak*, être emprisonné.

Habs-hanè *حبسخانه* s. P., *zندان*, prison; cachot.

Hač *خاج* s. de l'Arm., *čèlipa*, P. croix, crucifix; *hač čekarmak*, faire le signe de la croix.

Hačan *هاچان* ad. T. (*kačan*), *vakta-ki*, P. quand; lorsque.

Hacha *حاشا* interj. A. Dieu garde! à Dieu ne

plaise! non! jamais! sauf; *hacha houzourouñouzdan*, sauf votre respect.

Hacha *خاشه* s. T. housse; d. de l'A. *ghachiyè*.

Hachach *حشاش* s. T. narcotique; d. de l'A. *hachich*.

Hachhach *خشخاش* s. T. pavot; œillette.

Hachich *حشيش* s. A. herbe, foin; narcotique.

Hachin *خشين* a. A. dur, rude, âpre; d. de *houchou-nèt*.

Hachiyè *حاشيه* s. A. au pl. *havachi*, bord; note marginale.

Hachiyèt *خشيت* s. A. peur, crainte.

Hachlama *خاشلامه* s. T. bouilli, pot au feu.

Hachlamak *خاشلامق* T. faire bouillir; fig. réprimander; faire faire des dépenses considérables; ruiner.

Hachlanmak *خاشلانمق* T. bouillir; être brûlé vif par l'eau bouillante.

Hachmèt *حشمت* s. A. majesté (titre royal).

Hachmètlì *حشمتلو*

a. T. (*hachmètlu*), majestueux, magnifique; titre royal qu'on donne aux souverains des États d'Europe.

Hadassèt حدائت s. A. nouveauté, fraîcheur, jeunesse.

Hadd حد s. A. au pl. *houdoud*, borne, limite, terme; point, dignité; *haddini bilmèk*, connaître sa dignité, son rang; être modeste; *haddini tèğarouz ètmèk*, dépasser les limites de la convenance; être impertinent; *haddèn ziyadè*, excessivement; *haddi zatenda*, naturellement; *haddini bildirmèk*, punir, réprimander; *haddim olmayarak*, sans que ce soit de mon droit (terme de modestie); *nè haddi var*, oserait-il?

Hadèb حدب s. A. (p. u.), bosse, gibbosité.

Hadèbè حدبه s. A. bosse, protubérance (anat.).

Hadèm خدم s. A. pl. de *hadim*, serviteurs, domestiques.

Hadem خادم s. T. vulg. eunuque; *hadem ètmèk*, châtrer.

Hadèmè خدمه s. A. (ou *houddam*), pl. de *hadim*, serviteurs, domestiques.

Hadi هادي p. pr. A. qui conduit dans le vrai chemin; s. guide; d. de *hidayèt*.

Hadid حديد a. A. violent, impétueux; *hadid ul-mizağ*, irritable; d. de *hiddèt*.

Hadid حديد s. A., ahèn, P., *dèmir*, T. fer.

Hadim هادم p. pr. a. A. qui détruit, qui renverse; destructif; d. de *hèdm*.

Hadim خادم p. pr. s. A. au pl. *hadèm*, *hadèmè* ou *houddam*, qui sert; serviteur, domestique; d. de *hedmèt*; *hadim ul-harèmèyn ul-muhtèrèmèyn*, le serviteur des deux villes de Mecque et de Médine (titre donné au Sultan).

Hadis حادث p. pr. a. A. qui survient, qui arrive par hasard; nouveau, récent; d. de *houdous*.

Hadis حديث a. A. nouveau, récent, jeune, frais; d. de *hadassèt*.

Hadissè حاده s. A. au

pl. *havadis*, nouvelle, événement; d. de *houdous*.

Hadsez حدسز a. T. sans limites, illimité, sans confins, immense, excessif; d. de *hadd*.

Hafa خفا s. A. chose secrète, mystère, état de ce qui est caché.

Hafaya خفايا s. A. pl. de *hafiyè*, secrets, mystères.

Hafez حافظ p. pr. s. A. qui garde, qui observe; conservateur, gardien; celui qui sait réciter le Coran par cœur; d. de *hefz*; au fém. *haseza*; *kouvvèyi haseza*, faculté de retenir; de se souvenir; mémoire; *haseze kutub*, bibliothécaire.

Haseza حافظه s. A. fém. du précédent, gardienne; mémoire; d. de *hefz*.

Haffaf خفاف s. A. (*kavaf*, T. vulg.), vendeur de bottes; de bottines, etc.

Hafi خفي a. A., *gizli*, T. secret, caché; latent; d. de *hafa*.

Hafid خفيد s. A. au pl. *ahfad*, petit-fils.

Hafif خفيف a. A. léger

(poids), léger, agile, leste, prompt; d. de *hiffèt*; *hafif tabi'atle*, d'un naturel léger, volage; *hafif ul-'akl*, léger d'esprit, étourdi.

Hafifgè خفيفجه ad. T. légèrement.

Hafillènmèk خفيفلنمك T. se rendre léger, se soulager.

Hafillètmèk خفيفلتمك T. alléger, soulager.

Hafillik خفيفلك s. T. légèreté, manque de gravité.

Hafikan خافقان s. A. (duel), l'orient et l'occident.

Hafikèyn خافقين s. A. (duel), v. le précédent.

Hafiyè خفيه s. A. au pl. *hafaya*, chose secrète; police secrète; *hafiyè mènourou* ou *hafiyè*, agent de la police secrète; a. fém. de *hafi*.

Hafiyèn خفياً ad. A. en secret, en cachette; secrètement.

Hafir خفر s. A. action de creuser, de fouiller; *hafir ètmèk*, fouiller, fouir, creuser la terre.

Hafsta خفته s. T. vulg.

(*hèftè*, P.), semaine; *gèlè-ğèk hafta*, la semaine prochaine; *gècèn hafta*, la semaine passée.

Haftalek هفته لق a. T. qui se fait par semaine, hebdomadaire; s. salaire hebdomadaire; semaine.

Haftan خفتان s. A. (*kaf-tan*, T. vulg.), vêtement de dessus, manteau ou vêtement d'honneur que les princes orientaux avaient coutume de donner aux envoyés étrangers comme marque de distinction.

Hağalèt خجالت s. A. honte, confusion.

Hağamat حجامت s. A. v. *hağamèt*.

Hağamatğe حجامتچی s. T. chirurgien ou barbier qui pose les ventouses ou fait des scarifications.

Hağamèt حجامت s. A. (*hağamat*), ventouse, scarification faite au corps; en T. us. *bouynouz*, ventouse ou corne; *hağamat ètmèk*, poser les ventouses; scarifier le corps.

Hağat حاجات s. A. pl. de *hağèt*, choses nécessaires, besoins.

Hağayivat حاجیواط s. T. arlequin.

Hağè حاجه s. A. nécessité, besoin; *'indèl hağè*, en cas de besoin.

Hağè خواجه s. P. maître, sieur; maître d'école, professeur; négociant, marchand; en T. us. *hoğa*, maître d'école.

Hağègi خواجگی s. P. seigneurie, état de maître, professorat; titre qu'on donnait aux marchands patentés.

Hağègian خواجگان s. P. pl. de *hağè*, maîtres, sieurs; maîtres d'école, professeurs.

Hağèlè حجه s. A. (p. u.), chambre nuptiale; en T. us. *gèlin odasse*.

Hağèr حجر s. A. au pl. *ahğar* ou *hiğar*, pierre; en T. us. *tach*; *hağèri sèmavi*, bolide.

Hağèt حاجت s. A. au pl. *hağat*, nécessité, besoin; *hağèt yok*, il n'y a pas besoin; *nè hağèt*, à quoi bon? *dèf'i hağèt ètmèk*, faire ses besoins,

Hağètmènd حاجتمند a. s. P. nécessaireux, pauvre.

Hağğ ح p. pr. s. A. au pl. *hağğağ*, qui fait le pèlerinage de la Mecque; pèlerin; on dit aussi *el hağğ*.

Hağğ حج s. A. pèlerinage à la Mecque; *hağğè gitmèk*, faire le pèlerinage.

Hağğam حجام p. pr. A. qui scarifie; s. chirurgien ou barbier qui pose les ventouses ou fait des scarifications; d. de *hağamèt*.

Hağğè حابه s. A. fém. de *hağğ*, femme qui a fait le pèlerinage de la Mecque; en T. us. *hağğè hanem*.

Haği حاجی s. T. pour *hağğ*, pèlerin.

Hağim حاجر p. pr. A. qui scarifie; s. chirurgien ou barbier qui pose les ventouses ou fait des scarifications; d. de *hağamèt*.

Hağm حجم s. A. volume, corps.

Hağr حاجر s. A. v. le suivant.

Hağz حجز s. A. séquestre; *takti hağzè almak*, séquestre.

Hah خواه impér. a. P. veux, désire; qui veut, qui

désire, qui aime; sert à former des mots composés; *hayr-hah*, bienveillant; *bèd-hah*, malveillant; *tarakke-hah*, progressiste.

Hah خواه s. P. vœu, désir, volonté; *dil hah* ou *hater hah*, le désir du cœur.

Haham خاхам s. T. rabbin, prêtre juif; *haham bache*, le grand rabbin.

Hahamlek خاخاملق s. T. rabbinat.

Hahèr خواهر s. P., *hèrchirè*, sœur.

Hahèr-zadè خواهرزاده s. P. fils ou fille de la sœur, neveu, nièce.

Hahich خواهش s. P. volonté, désir.

Hahich-gèr خواهشگر a. P. qui veut, qui désire; désireux.

Hah-na-hah ناخواه خواه ad. P., *tar'an* ou *kèrhèn*, A. bon gré, mal gré; en T. us. *istèr istèmèz*.

Hak خاک s. P., *turab*, A., *toprak*, T. terre, poussière; terre d'un tombeau; *hak-bèrabèr*, très humble, m. à m. qui arrive jusqu'à terre; *çakèri hak-bèrabèrlèri*,

votre très humble serviteur (terme de modestie); *hak ilè yèksan ètmèk*, ruiner, détruire de fond en comble.

Hakan خاقان s. A. au pl. *havakin*, empereur, monarque, souverain; d. du chinois *houhank*; *hakani čin*, empereur de la Chine. Les princes mongols et tartares portaient ce titre au temps de leur indépendance; il est donné également aux Sultans Ottomans.

Hakani خاقانى a. A. impérial, royal; *dèftèri hakani*, ministère des archives de l'État.

Hakarèt حقارت s. A. mépris, dédain, insulte, mauvais traitement; *hakarèt ètmèk*, mépriser, témoigner du dédain, du mépris; maltraiter.

Hakayik حقائق s. A. pl. de *hakikat*, vérités.

Hakdan خاکدان s. P. terre, monde, le globe terrestre.

Hakèm حَكَم s. A. arbitre.

Hakğa حَقَّه ad. T. légitimement, raisonnablement.

Haki حاكى p. p. s. A. qui raconte; narrateur; d. de *hikiayè*.

Hakik حَقِيق a. A. juste, vrai; qui a raison.

Hakika حَقِيقَه s. A. v. le suivant; *fil hakika*, réellement, en effet.

Hakikat حَقِيقَت s. A. au pl. *hakayik*, vérité, réalité, droiture, sincérité, fidélité; affection; *hakikate haldè*, en réalité; *hakikat chinas*, qui connaît la vérité.

Hakikatèn حَقِيقَةً ad. A. en vérité, vraiment, réellement, en effet.

Hakikatle حَقِيقَتْلُو a. T. vrai, sincère, fidèle, réel; droit; affectionné.

Hakiki حَقِيقِي a. A. vrai, réel; objectif.

Hakim حَكِيم s. A. au pl. *hakèma*, sage, savant, docte; philosophe; d. de *hikmèt*.

Hakim حَاكِم p. pr. s. A. au pl. *hakciam*, qui commande, qui domine, qui gouverne; juge, magistrat, commandant, gouverneur, supérieur, administrateur; prince, monarque; d. de

hakm ; *hakimi moutlak* ,
Dieu.

Hakimanè حاکمانه ad. P.
magistralement ; d'un ton
imposant ; a. magistral,
imposant.

Hakimanè حکیمانه ad. P.
sagement, prudemment ;
philosophiquement ; a. sa-
ge, prudent, etc.

Hakimlik حاکمک s. T. ju-
dicature ; office et profes-
sion de juge.

Hakim ol. حاکم اولوق T.
être juge, commander, exer-
cer l'autorité ; dominer (en
parlant d'une place).

Haki-pay خاکپای s. P.
terre qu'on foule avec les
pieds ; poussière des pieds ;
présence ; on dit par ex-
tension *hakipayiñiz*, pour
(vous, votre seigneurie).

Hakir حقیر a. A. vil, mé-
prisable, abject, mesquin,
chétif ; humble, modeste ;
d. de *hakarèt*.

Hakiranè حقیرانه ad. P.
humblement, modestement.

Hakistèr خاکستر s. P.
(p. u.), cendre ; en T. us.
kul.

Hakk حق s. A. au pl.

houkouk, vérité ; justice,
droit, raison ; somme due ;
devoirs que l'on a envers
quelqu'un ; a. vrai, juste ;
hakk tè'ala, le Très-Haut
(Dieu) ; *ğènabe hakk*, Dieu ;
hakk der, c'est vrai, c'est
juste ; *hakk uzrè*, selon le
droit, la justice ; *allah hak-
ke ičun*, pour l'amour de
Dieu ; *ana baba hakke*, de-
voirs envers ses parents ;
hakkenda, à propos de, sur
le compte de, à son égard,
en sa faveur ; *hakkeñezda*,
sur votre compte, en votre
faveur ; *hakk ètmèk*, méri-
ter (par le travail) ; *hakke
olmak*, avoir raison ; *hakk
vèrmèk*, rendre justice ;
hakkene yèmèk, ne pas payer
à quelqu'un ce qui lui est
dû ; *hakkendan gèlmèk*, châ-
tier, punir ; soumettre, vain-
cre ; *hakke var*, il a raison ;
hakke yok, il a tort.

Hakka حقا ad. A. véri-
tablement, vraiment, en
vérité, en effet.

Hakkani حقانی a. A. vrai,
véritable ; divin.

Hakkaniyèt حقانیت s. A.
justice, équité.

Hakkaniyètlè حقانیتله ad.
T. (*hakkaniyèt ilè*), juste-

ment, équitablement; avec justice.

Hakkaniyètlî حقايتلى a. T. juste, équitable.

Hakkaniyètsiz حقانيتسىز a. T. injuste.

Hakkaniyètsizlik حقايتسىزلىك s. T. injustice.

Hakk-chinas حقشناس a. P. qui connaît la justice et la vérité.

Hakki حك s. A. action de gratter, de racler; d'effacer; de graver; gravure; *hakki ètmèk*, graver (en T. us. *kazemak*, *oymak*); *pirinğ uzèrinè hakki ètmèk*, graver sur le bronze.

Hakkiak حكاك s. A. graveur.

Haklachmak حقلاشماق T. régler ses comptes avec quelqu'un, être quitte envers quelqu'un en lui rendant service pour service.

Haklamak حقلاماق T. venir à bout de; dompter, regarder comme dû; s'arroger.

Hakle حقلى a. T. qui a raison, qui a droit; d. de *hakle*.

Haksar خا كسار a. P. déchû, ruiné; humble, modeste.

Haksez حقسىز a. T. qui n'a pas raison ou droit; injuste, inique; ad. injustement; d. de *hak*; *haksez yèrè*, sans aucune raison.

Haksezlek حقسىزلىق s. T. injustice, iniquité.

Hal حال s. A. au pl. *ah-val*, état, position, situation, condition, cas; présent (gramm.); comme mot ture, pouvoir, moyens pécuniaires; *halim yok*, je n'ai pas le pouvoir, la force; *hèr nè hal issè*, quoiqu'il en soit; *hal bou ki*, tandis que; *hèr haldè*, en tout cas; *'ala kulli halin*, de quelque manière que ce soit; *fil hal*, sur-le-champ, tout de suite; *bèhèmè hal*, inévitablement, à coup sûr; *kèndi halindè olmak*, être dans son état naturel; *'arzi-hal* (*'arzouhal*), placet, pétition, requête; *'arzouhal ètmèk*, exposer l'affaire; *haldèn amlamak*, compatir et remédier aux maux d'autrui; *hal sormak*, s'informer de l'état ou de la santé de.

Hal حال a. A. présent, actuel; *chèhri* ou *mahi hal*, le mois courant.

Hal حال s. A. orgueil, arrogance; en T. us. *kibr*.

Hal حال s. P. mouche dans la figure; tache naturelle sur la peau, grain de beauté; en T. us. *bèñ*.

Hala خاله s. T. tante paternelle, sœur du père.

Hala خلا s. A. le vague, le vide; solitude; latrines.

Hala حالا ad. A. maintenant, actuellement, à présent, présentement; encore.

Halal حلال s. A. (*hèlal*, T. vulg.), chose licite, permise; époux, épouse; a. permis, légitime; qui n'est pas prohibé; *hèlal ètmèk*, reconnaître une chose légitime; pardonner à l'usurpateur en renonçant à la chose usurpée; pardonner; *hèlallegha almak*, épouser.

Halallachmak حلالا شفق T. (*hèlallachmak*), se pardonner mutuellement, demander pardon à ceux qu'on va quitter en partant ou en mourant; régler

ses comptes avec quelqu'un.

Halal-zadè حلالزاده a. s. P. (*hèlal-zadè*, vulg.), fils légitime qui a des mœurs chastes.

Halas خلاص s. A. (*hèlas*, T. vulg.), salut, délivrance, rédemption; *hèlas olmak* ou *boulmak*, être délivré; *hèlas ètmèk*, sauver, délivrer.

Halat حالات s. A. pl. de *halèt*, cas, circonstances.

Halat خلاط s. T. câble, cordage; grosse corde.

Halavèt حلاوت s. A. douceur, suavité, grâce, charme.

Halavèt-bahch حلا و تبخش a. P. qui adoucit; gracieux, charmant.

Halayek خلائق s. T. (employé comme sing.) signifie servante, esclave; d. de l'A. *halayik*.

Halayik خلائق s. A. pl. de *halika*, créatures, natures.

Haldè حالده conj. T. si, en cas que; *gèldiyi haldè*, en cas qu'il vienne.

Hale خالی s. T. (*kali*), tapis.

Halè خاله s. A. tante maternelle; 'ammè, tante paternelle; tandis que le mot ture *hala*, qui dérive du mot présent *halè*, signifie sœur du père.

Halè هاله s. A. cercle autour de la lune; halo.

Halèf خلف s. A. au pl. *ahlaf*, successeur, postérité; *halèf olmak*, succéder à quelqu'un; *hayr ul-halèf*, fils digne de son père.

Haleğ حاج s. T. azerole (fruit); *haleğ aghağe*, azerolier.

Halègan خلیجان s. A. agitation, tremblement; anxiété; *halègani kalb*, battement, palpitation de cœur.

Halege خالیجی s. T. tapisier, qui fait ou vend des tapis; d. de *hale*.

Halèl خلل s. A. détriement, préjudice, dommage; défaut, vice, dérangement, désordre; altération; *halèl vèrmèk* ou *gètirmèk* ou *iràs ètmèk*, endommager, déranger, troubler, altérer, porter atteinte; *halèl gèlmèk*,

être endommagé, dérangé, altéré.

Halèt حالت s. A. au pl. *halat*, cas, circonstance.

Halèzon حلزون s. T. colimaçon, limace, escargot.

Halèzoni حلزونی a. A. (mot barbare), spiral (anat.).

Half خلف s. A. dos, derrière; en T. us. *art*, *arka*.

Half حلف s. A. serment; action de prêter serment.

Hali خالی a. A., *tèhi*, P., *boch*, T. vide, désert; isolé, exempt, libre; d. de *hala*; *hali vaket*, loisir; *hali yèr*, désert, lande.

Hali حالی p. pr. A. qui porte une parure; qui s'orne.

Hali حالی a. A. présent, actuel; au fém. *haliè*; *sènèyi haliè*, année courante.

Halid خالد a. A. éternel; d. de *hould*.

Haliè حالییه a. A. fém. de *hali*, qui s'orne (femme).

Halif خالف p. pr. A. qui vient après, qui reste en arrière; d. de *half*.

Halifè خلیفه s. A. au pl.

houlèfa, successeur, lieutenant ; calife, successeur de Mahomet ; monarque ; secrétaire attaché à un bureau de la Sublime Porte ; d. de *halafèt*.

Halig خليج s. A. golfe étroit ; *haligi kostantiniyè*, Corne d'or, canal.

Halik هالك p. pr. A. qui périt ; d. de *hèlak*.

Halik خالق p. pr. A. qui crée ; s. le Créateur (Dieu) ; d. de *halk* ; *ahsèn ul-halikin*, le plus beau des créateurs (Dieu).

Halika خليقه s. A. au pl. *halayik*, créature ; nature, caractère.

Halil حليل s. A. époux, mari ; d. de *halal*.

Halil خليل s. A. au pl. *houllan*, ami vrai, sincère, intime ; d. de *houllèt* ; *halil oullah*, l'ami intime de Dieu (Abraham).

Halilè حليله s. A. fém. de *halil*, épouse, femme légitime.

Halilè خليله s. A. fem. de *halil*, amie vraie, sincère, intime ; épouse.

Halim حليم a. A. affable,

doux, d'un caractère calme, paisible ; d. de *hilm*.

Hali ol. خالي اولق T. être désœuvré, sans affaires ; cesser de.

Halis خالص a. A. pur, sans mélange, non falsifié, vierge ; vrai, sincère ; d. de *houlous* ; *halis charab*, vin pur.

Halissè خالصة a. A. fém. de *halis*, pure, etc.

Haliya حاليا ad. A. actuellement, présentement.

Haliyèt حالية s. A. fém. de *hali*, femme qui s'orne, qui se pare.

Halk خلق s. A. au pl. *ahlak*, création ; créatures ; peuple, population ; public ; gens ; multitude ; populace ; *bayaghe halk*, le vulgaire, le bas peuple ; *halk 'alèm*, tout le monde ; *hal-keñ dilinè duchmèk*, être l'objet de la critique ou du blâme public.

Halka حلقة s. A. boucle, anneau, cercle ; milieu ; *halka halka*, annelé ; *halka obmak*, se replier comme un serpent.

Halka-bè-giouch حلقة

Halta ا. P. qui a un anneau à l'oreille (marque des esclaves), esclave pour toute la vie.

Halkale حلقة ا. T. qui a des anneaux, annelé.

Hall حل s. A. action de dénouer, de dissoudre, de résoudre; dénouement, arrangement; résolution; explication d'une énigme, etc.; analyse (chim.); *hall ou'akdi ourmour*, la direction des affaires; *hall ètmèk*, dénouer, délier, résoudre; arranger; expliquer; fondre, analyser chimiquement.

Hallak خلاق p. pr. s. A. qui crée, créateur, Dieu; d. de *halk*; en T. us. *yara-dege*.

Hallal حلال p. pr. A. celui qui délie, qui dénoue, qui résout une difficulté; d. de *hall*.

Halli حلي a. A. analytique.

Halt خلط s. A. action de mélanger, de mêler; mélange; radotage; *halt èdè-yorsoun*, vous ne savez pas ce que vous dites (expression offensante).

Halta خالطه s. T. collier de chien.

Halva حلوا s. A. (*hèlva*, T. vulg.), au pl. *halviyat*, pâte douce, douceurs faites avec du sucre ou du miel, du beurre et de la farine roussie; *hèlva pichirmèk*, faire cuir le halva; *koudrèt hèlvasse*, manne, m. à m. mets doux de la Providence; *koz hèlvasse*, pâte faite de noix et de sucre ou de sapa; *kètèn hèlvasse*, pâte faite de sucre, de beurre et de farine, très blanche et fine comme le fil de lin; *tahin hèlvasse*, pâte faite de miel, de sapa ou de sucre, de farine et d'huile de sésame.

Halvét خلوت s. A. solitude, retraite; chambre particulière; petit cabinet dans un bain turc; *halvét ètmèk*; se retirer, rester seul; donner une audience en tête à tête.

Halvét-giah خلوتگاه s. P. retraite, solitude.

Halvét-guzin خلوتگزین a. P. qui choisit la vie solitaire et retirée.

Halvét-hanè خلوتخانه s.

P. cabinet particulier, solitaire; lieu ou maison de retraite; oratoire.

Halvèt-nichin خلوتنشین a. P. solitaire, ermite.

Halvèt-séray خلوتسرای s. P. palais, résidence solitaire du Sultan.

Halviyat حلویات s. A. pl. de *halva*, pâtes douces, douceurs; v. *halva*.

Ham حام n. p. A. Cham, deuxième fils de Noé; ses descendants peuplèrent l'Afrique.

Ham خم a. P. plié, courbé; crépu; s. boucles de cheveux.

Ham خام a. P. cru, qui n'est pas cuit ou mûr; tout ce qui n'est pas travaillé, brut; inculte, grossier; ignorant, inexpérimenté; *ham toprak*, terrain inculte; *ham chèkèr*, sucre brut, moscouade; *ham èlmas*, diamant brut; *ham mèyvè*, fruit vert.

Hamakat حماقت s. A. stupidité, sottise.

Hamal حال s. T. v. *hammal*, A.

Hamam حمام s. T. v. *hammam*, A.

Hamamge حمامجي s. T. maître du bain (celui qui tient un bain public); baigneur.

Hamarat حارت a. T., *calechkan*, appliqué, soigneux.

Hamayil حایل s. A. scapulaire; amulette; baudrier.

Hambar هامبار s. T. v. *anbar*.

Hamd حمد s. A. louange; gloire, grâce; *lil-lahil-hamd* ou *lèh oul-hamd*, gloire à Dieu; *èl hamdou lil-lah* ou *hamd olsoun*, grâce à Dieu.

Hamdèlè حمدله s. A. prononciation abrégée de la phrase *èl hamdou lil-lah*, grâce à Dieu.

Hamè خامه s. P. plume, roseau à écrire.

Hami حامی p. pr. s. A. au pl. *houmat*, qui protège; protecteur, défenseur, patron; d. de *himayè*.

Hami خامی s. P. crudité, état de ce qui n'est pas cuit ou mûr.

Hamid حميد a. A. loué,

louable, digne de louange ; une des épithètes de Dieu ; *'abd ul-hamid*, le serviteur de Dieu ; nom de S. M. I. le Sultan régnant.

Hamid حامد p. pr. A. (p.u.), qui loue, qui glorifie Dieu, qui rend grâce ; d. de *hamd*.

Hamil حامل p. pr. A. qui porte, qui tient, qui possède ; s. porteur, détenteur ; a. muni ; d. de *haml* ; *hamili varaka*, le porteur de la présente ; *tavsiyè-namèyi hamil olarak*, étant muni de la lettre de recommandation.

Hamilè حامله s. A. fém. de *hamil*, enceinte, grosse (femme) ; en T. us. *gèbè* ; *hamilè olmak* ou *kalmak*, devenir enceinte.

Hamilèn حاملاً ad. A. en portant sur lui.

Hamir خمير s. A. pâte ; levain.

Hamis خامس a. num. A., *bèchingi*, T. cinquième.

Hamissèn خامساً ad. A. cinquièmement, quinto.

Hamiyèt حميت s. A. zèle, ardeur, amour-propre ; patriotisme.

Hamiyètli حميتلو a. T. zélé, ardent ; qui a des sentiments patriotiques.

Hamiyèt-mènd حميتمند a. P. zélé, patriote ; le pl. persan *hamiyètmèndan*, est aussi usité en turc.

Hamiz حامض a. A. acide ; s. acide ; d. de *houmouza*.

Hamiziyèt حامضيت s. A. acidité.

Haml حمل s. A. au pl. *houmoul*, charge, fardeau, accusation, imputation ; patience ; fig. fruit du ventre (d'une femme ou d'une femelle) ; *haml ètmèk*, charger d'un fardeau ; accuser, attribuer ; *vaz'i haml ètmèk*, accoucher, enfanter.

Hamla حملة s. T. v. *hamlè*.

Hamlağe حملاجه s. T. chef des rameurs d'un caïque, d'une barque ou d'une galère.

Hamlamak خاملامق T. ne pouvoir point travailler ni résister à la fatigue par suite de l'inaction et de la mollesse.

Hamlè *حله* s. A. (*hamla*, T. vulg.), effort, attaque, charge.

Hamlek *خاملق* s. T. crudité, ce qui n'est pas mûr; inexpérience; ignorance; d. de *ham*.

Hammal *حال* s. A. (*hamal*, T. vulg.), portefaix; *serek hamale*, portefaix à barre.

Hammallek *حمالق* s. T. (*hamallek*), métier de portefaix; fig. travail grossier et pénible.

Hammam *حمام* s. A. (*hamam*, T. vulg.), bain; établissement de bains; *hamam beuğèyi*, espèce de scarabée qui se trouve dans les bains chauds; *koudrèt hamame*, source naturelle d'eau chaude; *dèniz hamame*, bain de mer.

Hammamè *حمامه* s. A. pigeon, colombe; en T. us. *guvèrğin*.

Hammami *حمامی* s. A. v. *hamamçe*.

Hammè *هامه* s. A. au pl. *hèvram*, insecte, reptile.

Hamouch *خاموش* a. P. silencieux.

Hamoun *هامون* s. P. plaine.

Hamour *خور* s. T. pâte, levain; pâte pétrie; d. de l'A. *hamir*; *hamour toutmak*, faire de la pâte; *bir hamour ètmèk*, mêler tout ensemble; *hamour ichi*, pâtisserie; *hamour ichinè ka-rechmak*, se mêler d'affaires qui sont au-dessus de ses forces; a. (fig.) mou, qui n'est pas bien cuit; *hamour èkmèk*, pain qui n'est pas bien cuit.

Hamourgou *خورجی* s. T. pâtissier, ouvrier qui pétrit le pain dans un four.

Hamourlamak *خورلامق* T. couvrir de pâte.

Hamoursouz *خورسوز* a. T. sans levain (pain); *hamoursouz bayrame*, azyme (fête des Israélites).

Hampa *هامپا* s. T. compagnon dans le vice, complice; d. du P. *hèm-pa*.

Hamr *خمر* s. A., *badè*, *mèy*, P. vin; en T. us. *charab*.

Hamra *حراء* a. A. fém. de *almèr*, rouge; *èl-hamra*, (dont les Européens ont

fait Alhambra), nom d'un superbe palais, situé sur le sommet du coteau escarpé qui domine la ville de Grenade (Espagne). Ce monument magnifique qui remplissait la double destination de palais et de forteresse, fut construit par Abou - Abdalla - Bennasser, prince maure qui régna à Grenade depuis l'an 1231 jusqu'en 1273.

Hamri حمري a. A. vineux.

Hamsè حمسه a. num. A., *pèng*, P., *bèch*, T. cinq.

Hamsi حمسي s. T. anchois (poisson).

Hamsin خمسين a. num. A., *pèngah*, P., *èlli*, T. cinquante; s. les 50 jours de l'hiver qui suivent l'*èrba'yin* (*èrbè'yin*), v. ce mot.

Ham Yaz خامياز s. P. baïllement; en T. us. *ès-nèmè*.

Ham yazè خامياز s. P. v. le précédent.

Han خان s. P. repas; plateau; table.

Han خان s. P. prince, souverain, monarque, empereur, grand seigneur; les

Sultans Ottomans prennent le titre de *han*; *soultan 'abd ul-hamid han sami*, l'Empereur Abd ul-Hamid II; *soultan sèlim han*, le Sultan Sélim.

Han خان s. P. hôtel, hôtellerie, station des caravanes des voyageurs; demeure de diverses classes de négociants ou de corps de métier; grand édifice pour marchandises.

Han خوان impér. a. P. lis, récite; qui lit, etc.; d. du verbe *handèn*; *ghazèl-han*, qui récite des poésies lyriques.

Hanadik خنادق s. A. pl. de *handak*, fossés.

Hanazir خنازير s. A. pl. de *henzir*, cochons, porcs.

Han-balek خان بالق n. p. nom tartare de la ville de Pékin.

Hançèr خنجر s. P. (*han-gèr*), poignard long.

Handak خندق s. A. (*hèndèk*, T. vulg.), au pl. *hanadik*, fossé; tranchée; *kalèniñ hèndèklèri*, les fossés d'une place forte; *hèndèk kazmak*, faire un fossé,

creuser un fossé ; se re-trancher.

Handan خندان a. P. riant, gai.

Handè خنده s. P. rire, sourire ; raillerie, moquerie.

Hanè خانه s. P. maison, habitation, logement ; étui ; place réservée à chacun des ordres de chiffres, aux unités, aux dizaines, etc. ; chacune des divisions d'une table. Le mot *hanè* sert à former des noms composés ; *kutab-hanè*, bibliothèque ; *hasta-hanè*, hôpital ; *hanè-bèr-douch*, qui porte sa maison sur ses épaules, nomade ; *hanè-pèrvèr*, grandi dans la maison ; *hanè-harab*, ruiné, dont la maison est ruinée. Quelquefois il se joint même à des mots turcs ; *timar-hanè*, hôpital des fous ; *barout-hanè*, poudrière, etc.

Hanèdan خاندان s. P. famille, maison d'un prince ou d'un seigneur.

Hanèdanlek خاندانلق s. T. hospitalité.

Hanègi خانگی a. P. qui a rapport à la maison ; domestique.

Hanem خانم s. T. dame, madame, titre qu'on donne aux femmes de grande distinction, on dit aussi *hanem èfèndi* ; *hanem-kez*, demoiselle, mademoiselle ; *hanem beugèyi*, libellule (insecte) ; *hanem èli*, digitale (plante).

Haneman خانمان s. P. famille, maison.

Hanèndè خواننده s. P. chanteur.

Hange هانگی pronon. T. quel, lequel, laquelle ; *hange kitabe istèrsin*, quel livre veux-tu ? *hangesseñe istèrsèñ vèr*, donne lequel tu voudras ; *hangemez*, qui de nous ? *hangeñez*, qui de vous ? *hangelare* qui d'eux ? *hangesse oloursa olsoun*, n'importe qui.

Hangèr خنجر s. P. v. *hançèr*.

Hani خانی a. P. appartenant à un *han*, à un souverain ou à un prince.

Hanik خانق p. pr. a. A. qui étrangle, qui étouffe ; suffocant, étouffant ; d. de *hank*.

Hank خنق s. A. étranglement.

Hanlek خانلق s. T. titre et dignité de *han*.

Hannas خناس s. A. diable, démon, Satan; en T. us. *chèytan*.

Hanout حاوت s. A. d. de l'Arm. *hanout*, au pl. *havanit*, magasin, boutique.

Hantal حنطل a. T. gros, énorme, disproportionné.

Hanya خايه n. p. T. La Canée; ville et port de l'île de Candie.

Haouǵ هاوج s. T. (*ha-voũǵ*), carotte, on dit aussi *kichir*, mais *haouǵ* est plus usité.

Hapes حبس s. T. v. *habs*.

Har خوار a. P. méprisable, vil; avili, ignoble; le mot *hor*, P. est plus usité en ture.

Har خار s. P. épine; pierre dure.

Har خوار impér. a. P. mange, dévore, bois; qui mange, etc. (pour *hor*, vrai impér. du verbe *hordèn*, manger); sert à former des mots composés; *mèrdum-har*, anthropophage; *kiah-har*, herbivore; *gioucht-har*,

carnivore; *chèrab-har*, buveur de vin.

Hara خارا s. P. (p. u.), *mèrmèr*, T. marbre.

Harab خراب s. A. dévastation, destruction, désolation, ruine, désert, ravage; a. dévasté, détruit, ruiné, ravagé, dépeuplé; *harab èdiǵi*, destructeur, ravageur.

Harabat خرابات s. A. pl. de *harabè*, ruines; comme sing. taverne, cabaret.

Harabati خراباتي a. P. qui passe son temps dans les tavernes; ivrogne; qui s'habille d'une manière très négligée et sale, et mène une vie irrégulière.

Harabatilik خراباتيک s. T. état d'un homme qui passe son temps dans les tavernes, etc.

Harabè خرابه s. A. au pl. *harabat*, ruine, débris.

Harabè-nichin خرابه نشين a. P. qui demeure dans les ruines.

Harab èt. خراب ايتک T. ravager, détruire, dévaster, désoler, ruiner, dépeupler.

Harabè-zar خرابهزار s.
P. lieu couvert de ruines.

Harabiyèt خرابیت s. A.
ruine, destruction complète.

Harab ol. خراب اولق T.
tomber en ruine; être détruit, ruiné.

Harag خراج s. A. ancien tribut que payaient annuellement les sujets chrétiens du Gouvernement Ottoman.

Haragge خراججی s. T. percepteur du tribut dit *harag*.

Harag-guzar خراجگذار a. P. tributaire.

Haram حرام s. A. chose illicite, défendue, prohibée; a. illicite, défendu; prohibé par Dieu; *haram yèmèk*, voler, se corrompre, accepter de l'argent illicitement; *haram ètmèk*, ne pas laisser jouir de quelque chose; *yèmèyimi haram ètdilèr*, on ne m'a pas laissé manger tranquillement; *yèdiyi èkmèk oña haram der*, il ne mérite pas le pain qu'il mange.

Harami حرامی s. A. voleur, brigand.

Haramilik حرامیلک s. T. vol; brigandage.

Haram-zadè حرامزاده s. P. enfant illégitime, naturel, bâtard; fig. coquin.

Haram-zadèlik حرامزادگی s. T. naissance illégitime; bâtardise; fig. fourberie, friponnerie, malice.

Harar خرار s. T. grand sac fait de crin.

Hararèt حرارت s. A. chaleur; soif ardente; fièvre.

Harassèt حرثات s. A. labour; agriculture.

Harb حرب s. A. au pl. *houroub*, guerre, combat, bataille; *alati harb*, armes offensives, machines de guerre, engin; *divani harb*, cour martiale; *èrkiani harb*, état-major; *fènni harb*, art militaire; *'ilani harb*, déclaration de guerre; *mèy-dani harb*, champ de bataille; *harba tèchèbbus ètmèk*, entreprendre la guerre; *ich'ali nayirèyi harb ou kital ètmèk*, allumer la guerre; *harb hèngiamenda ou èsnayi harbdè*, en temps de guerre.

Harba حرب s. P. image

du soleil réfléchi dans une nuée ; parhélie.

Harbè حربه s. A. hallegarde.

Harbègi حربه جي s. T. hallegardier.

Harbèn حرباً ad. A. à main armée, par la force ; en faisant la guerre.

Harb èt. حرب ايتك T. militer, guerroyer, combattre, faire la guerre.

Harb-giah حربگاه s. P., *mèydani harb*, champ de bataille.

Harbi حربى a. A. guerrier, de guerre, militaire, appartenant à la guerre ; ennemi.

Harbi حربى s. T. baguette de fer propre à charger les fusils et les pistolets d'ancien système.

Harbiğè حربه بجه ad. T. à la guerre comme à la guerre.

Harbiyè حربيه a. A. fém. de *harbi*, militaire ; *oumouri harbìyè*, affaires militaires, affaires de guerre ; *oussoul vè kava'yidi harbìyè*, lois de la guerre ; *houd-*

'ayi harbìyè, ruse de guerre ; *tèdabiri harbìyè*, raison de guerre ; *mèktèbi harbìyè*, école militaire ; *harbìyè nèzarèti*, ministère de la guerre ; *harbìyè nazere* ou *sèr'askèr*, ministre de la guerre.

Harçh خرش s. A. égratignure ; action d'égratigner, de gratter ; d'irriter.

Hardal خردل s. T. (*hardèl*, A.), moutarde.

Hardèl خردل s. A. v. le précédent.

Hareb خروب s. T. v. *harroub*.

Harèkè حرکه s. A. dénomination des trois signes *ustun* (^), *èsrè* (_), *cuturu* (') posés au-dessus et au-dessous des lettres, et qui tiennent lieu de voyelle ; ils servent à faciliter la lecture ; chacun de ces signes mêmes.

Harèkèli حرکه لى a. T. qui est marqué des signes précédents.

Harèkèt حرکت s. A. au pl. *harèkiat*, mouvement, motion, manière d'agir ; action, geste, impulsion, excitation ; conduite ; dé-

part; exercice; *harèkèti arz*, tremblement de terre; *harèkèti tèdafou'iyè*, mouvement défensif; *harèkèti tè'arrouziyè*, mouvement offensif (mil.); *harèkèti iza'fiyè*, mouvement relatif; *harèkèti dèvèran'iyè*, mouvement de rotation; *harèkèti mustèviyè*, mouvement uniforme; *harèkèti mutèhavvilèyi mountazama*, mouvement varié; *harèkèti rak'siyè*, mouvement d'oscillation; *harèkèti mutèradifè*, mouvement alternatif; *harèkèti ihtizaziyè*, mouvement de balancement; *harèkèti ihtiar*, mouvement spontané; *kurèyi arzeñ harèkèti yèvmiyèssi*, mouvement diurne; *harèkèti sènèviyè*, mouvement annuel; *harèkèt ètmèk*, agir, faire du mouvement, se mouvoir; s'agiter; gesticuler; partir; *ada vaporou kaèda harèkèt èdèyor*, à quelle heure part le bateau de Prinkipo? *dokouzda*, à neuf heures.

Harèkètsiz حرکتسز a. T. immobile.

Harèkiat حرکات s. A. pl. de *harèkè* et de *harèkèt*, signes, mouvements, etc.

Harel حارل partic. T. qui

répétée, imite le bruit de l'écoulement continu et abondant de l'eau; *harel harel almak*, couler continuellement et en abondance; on dit aussi *harel harel seuylèmèk*, parler sans interruption.

Harelte حارلدي s. T. bruit, tapage, vacarme, tumulte; querelle, dispute.

Harèm حرم s. A. au pl. *ahram*, partie intérieure d'une mosquée; appartement des femmes musulmanes; gynécée; femme, épouse; partie privée du temple de la Mecque.

Harèman حرمان s. A. duel de *harèm*, les deux villes de la Mecque et de Médine.

Harèmèyn حرمين s. A. également duel de *harèm*, même signification que le précédent.

Harèmlik حرملك s. T. lieu où se trouve le *harèm*, lieu réservé aux femmes musulmanes; son opposé est *sèlamlek*, qui est la partie de la maison réservée aux hommes.

Haren هارين a. T. fati-

gué, las ; le mot *yorghoun* (fatigué) est plus usité.

Harenlamak هارينلامق

T. se fatiguer ; être fatigué, las ; *yoroubmak*, (se fatiguer) est plus usité.

Harf حرف s. A. au pl. *hourouf* et *houroufat*, lettre de l'alphabet, caractère ; particule (gramm.) ; bord, extrémité d'une chose ; fig. mot piquant et provocant ; *harf bè harf*, mot à mot ; littéralement ; *harfi salim*, consonne ; *harf atmak*, lancer des mots piquants pour irriter quelqu'un.

Harf-èndaz حرف انداز a.

P. qui lance des mots provocants contre quelqu'un, qui dit des paroles piquantes.

Harf-èndazi حرف اندازی

s. P. v. le suivant.

Harf-èndazlek حرف اندازلك

s. T. action de lancer des mots provocants pour irriter quelqu'un ; paroles piquantes ; provocation.

Harf-gir حرف گير a. P.

qui critique et relève les défauts des autres.

Harf-giri حرف گيری s.

P. critique ; médisance ; action de relever les défauts des autres.

Harg خرج s. A. dépense,

frais ; mortier employé dans la construction ; sou-tache ; *harġe çok*, il dépense beaucoup ; *harġe dè-yil*, il ne peut pas faire ; c'est hors de son pouvoir, de sa capacité ; *harġ ètmek*, dépenser ; *harġ olmak*, être dépensé, consommé ; *vèkil harġ*, procureur, intendant d'une maison ; *harġi rah*, frais de route.

Harganmak خرجانق T.

faire des dépenses.

Har-gèlè خرکه s. P. (*hèr-*

gèlè, T. vulg.), troupeau de chevaux, de mulets, d'ânes non dressés ; cheval, mulet ou âne non habitué à la selle, au bât ; fig. personne dépourvue de toute éducation ; rustre.

Harg èt. خرج اتمك T.,

masraf èt., dépenser, faire les frais.

Hargiyè خارجيه a. A. v.

harigiyè.

Hargle خرچلی a. T. cons-

truit avec du mortier (mur, bâtiment en pierre) ;

orné avec des tresses de galons, soutaché (habit); coûteux.

Harġlek خر جلق s. T. argent pour faire des dépenses; ġèb *harġleghe*, argent nécessaire à chacun pour ses menus plaisirs, menues dépenses, m. à m. argent de poche.

Harib حريب a. A. dépouillé, saccagé, pillé.

Harib هارب p. pr. a. A. qui fuit; fugitif; d. de *hèrb*.

Harif حريف s. A., *hazan*, P. automne; en T. us. *soñ bahar*.

Harif حريف s. A. (*hèrif*, T. vulg.), ami, compagnon, camarade; personne du même métier; individu; bonhomme; terme de mépris en T.; *nè 'aġayib hèrif*, quel individu excentrique.

Harifanè حريفانه ad. P. en bons compagnons.

Harig خارج p. pr. a. A. qui est hors de; qui ne fait pas partie de; exclu; s. le dehors, la partie extérieure; d. de *hourouġ*; *harigi èz dayirèyi imkian*, impossible, m. à m. hors

du cercle de la possibilité; *dostloukdan harig dir*, c'est hors de l'amitié, contraire à l'amitié.

Harigèn خارجاً ad. A. extérieurement, au dehors, à l'extérieur, opposé à *dahilèn*.

Harigi خارجي a. s. A. au pl. *havarig*, extérieur, externe, étranger, extrinsèque; rebelle.

Harigindè خارجنده ad. T. hors, dehors, exclusivement; *ghalatanen harigin-dè*, hors de Galata.

Harigiyè خارجيه a. A. fém. de *harigi*, extérieure; *harigiyè nèzarèti*, ministère des affaires étrangères; *harigiyè nazere*, ministre des affaires étrangères; *oumourì harigiyè*, affaires étrangères.

Harik حريق s. A. incendie; d. de *hark*; en T. us. *yanghen*.

Harim حريم s. A. au pl. *ahram*, chose défendue, prohibée; ami, compagnon, confident; vêtement que revêtent les pèlerins de la Mecque.

Harimè حريمه s. A. bien

dont le propriétaire peut disposer à son gré.

Haris حريص a. A. avide, rapace, cupide, ambitieux; d. de *hirs*.

Haris حارس p. pr. s. A. au pl. *hourras*, qui garde, qui protège; garde, gardien; d. de *hirassèt*,

Haris حارث p. pr. s. A. qui cultive la terre; agriculteur; d. de *harassèt*.

Harita خريطة s. A. du G. carte géographique; *haritayi mahsoussa*, carte particulière; *haritayi 'oumoumiyè*, carte générale; *haritayi mèvzi'iyè*, carte locale; *istikhafat haritasse*, levé de reconnaissance; *haritayi muğèssèmè*, carte en relief; *haritayi mussattaha*, mappemonde; *haritayi 'askèriyè*, carte militaire; *haritayi milkiyè*, carte administrative; *bou haritada yoghoudou*, on ne pouvait prévoir ceci, m. à m. ceci n'existait pas dans la carte (expression).

Hark حرق s. A. (p. u.), action de brûler; v. *ihrak*.

Harlamak خارلامق T. a-

boyer en s'attaquant (en parlant des chiens).

Harman خرمن خرمان s. T. aire, battage; récolte; toutes feuilles en général entassées pour être mises en ordre; *harman savourmak*, battre le blé sur l'aire.

Harman خرمن s. A. v. le précédent.

Harman èt. خرمان اتمك T. mêler différents objets pour les arranger à nouveau; *tutumu harman ètmèk* ou *harmanlamak*, entasser et préparer les feuilles de tabac pour les mettre en ordre.

Harmançe خرمنچی خرما s. T. celui qui bat les grains sur l'aire.

Harmānlamak خرمانلامق T. v. *harman èt*.

Haroun هارون n. p. A. Aaron; *haroun ur-rèchid*, célèbre calife abbasside (765-809), fut l'allié de Charlemagne.

Harr حار a. A. chaud, torride; d. de *hararèt*; *mintakayi harrè*, zone torride; *èkalimi harrè*, climats chauds.

Harr حر s. A. chaleur ;
T. us. *siğaklek* (*seğaklek*).

Harras حراث p. pr. s. A.
qui laboure ; laboureur, a-
griculteur ; d. de *harassèt*.

Harroub خروب s. A. ca-
roube ou carouge.

Hars حرت s. A. action
de labourer la terre ; la-
bour.

Harta خريطه s. T. pro-
nonciation vulgaire de *ha-*
rita, v. ce mot.

Hartoug خرتوج s. du
F. cartouche.

Has خس s. P. balayure,
copeau, sciure ; en T. us.
œur œup, balayure ; *yon-*
gha, copeau ; *talach*, sciure.

Has خاص a. T. vulg. v.
hass.

Hasbè حسب prép. A. se-
lon, d'après, à cause de,
par ; *hasbèl luzoum* ou *bi*
hassèbi, par nécessité ; *has-*
bèl kadèr, selon la desti-
née ; *hasbètèn li-llah*, pour
l'amour de Dieu ; par cha-
rité, gratuitement, gratis ;
en T. us. *allah 'achke için*,
pour l'amour de Dieu.

Hasbi-hal حسبحال s. P.
action de se confier mu-

tuellement ses peines et
ses souffrances ; consulta-
tion ; *hasbi-hal ètmèk*, con-
sulter, prendre conseil.

Has-keuy خاصكوي n. p.
T. village près de Cons-
tantinople.

Haslèt خصلت s. A. au
pl. *hassayil* et *hissal*, carac-
tère ; coutume, habitude.

Hasm خصم s. A. au pl.
houssoum, adversaire, en-
nemi.

Hasna حسنا s. A. belle
femme.

Hasr حصر s. A. action
de cerner, de serrer, d'as-
siéger, de restreindre, de
limiter, de borner ; d'ap-
proprier, d'assigner ; de
consacrer ; *hasr ètmèk*, cer-
ner, etc. ; *hasri èvkat ètmèk*,
consacrer le temps.

Hasrèt حسرت s. A. re-
gret et chagrin causés par
la perte d'un objet, ou par
la séparation de person-
nes tendrement aimées ;
désir de les revoir ; *has-*
rèt cèkmèk, regretter, vivre
séparé des personnes ai-
mées ; désirer les revoir ;
hasrèt kalmak, être privé
d'une chose ardemment
désirée.

Hasrèt-kèch حسرتکش a. P. qui souffre d'une perte ou d'une séparation.

Hass خاص p. pr. a. A. (*has*, T. vulg.), qui appartient à la personne du souverain, aux classes distinguées; propre, particulier, spécial, privé; impérial, royal; pur, sans mélange, non falsifié; vrai; d. de *houssous*; *mèglissi hass*, conseil des ministres; *hass aher*, écuries du palais impérial; *has kètèn*, du lin pur, fin; *has èkmèk*, pain blanc; *has gumuch*, de l'argent pur; *has-kewy*, nom d'un village près de Constantinople.

Hass خاص s. A. au pl. *havass*, personne distinguée; ami intime, confident; d. de *houssous*.

Hassa خاصه s. A. (*has-sè*, T. vulg.), espèce de madapolam ou de calicot; *çiftè hassa*, calicot large et double; *humayoun*, calicot de première qualité.

Hassa خاصه a. A. fém. de *hass*, propre, particulière, etc.; *hazinèyi hassa*, trésor impérial, liste civile; *'assakiri hassa*, garde impériale.

Hassad حصاد s. A. moisson; en T. us. *èkin biçmè*.

Hassad حصاد p. pr. A. qui moissonne; s. moissonneur.

Hassafèt حصافت s. A. idées mûres et solides.

Hassan حسن n. p. T. d'homme.

Hassanèt حصانت s. A. chasteté.

Hassar خسار s. A. dommage, perte, avarie.

Hassarèt خسارت s. A. v. le précédent.

Hassas حساس p. pr. a. A. qui sent beaucoup; très sensible; d. de *hiss*.

Hassayil خصائل s. A. pl. de *haslèt*, mœurs, caractères.

Hassayis خصائص s. A. pl. de *hassiyèt*, propriétés; vertus naturelles.

Hassè خاصه s. A. au pl. *havass*, propriété, vertu, qualité.

Hassè خاصه s. T. v. *hassa*.

Hassè خاصه s. A. au pl.

havass, sens, sentiment, sensation.

Hassèb حسب s. A. l'honneur, la valeur personnelle et la dignité qui nous viennent de nos aïeux.

Hassèbilè حسيبه prep. T. à cause de.

Hassèd حسد s. A. jalousie, envie; *hassèd ètmèk*, jalouser, porter envie à, envier.

Hassèdè حسده s. A. pl. de *hassoud*, les envieux, les jaloux.

Hassèdgi حسد جي a. s. T. jaloux, envieux.

Hassèki خاصكي s. T. ancien corps de gardes du palais impérial.

Hassel حاصل p. pr. a. A. au pl. *hasselat*, qui provient, qui résulte de; produit; au fém. *hasselè*; d. de *houssoul*; *èsmane hasselè*, produit de la vente d'une maison, etc.; s. produit, profit, avantage; récolte; *hasselè darb* ou *zarb*, produit (arith.); *hasselè masdar*, nom verbal; comme, *alech vèrich*, action de prendre et de donner; com-

merce; *hasselè* ou *hasselè kèlam* ou *èl hassel* ou *vèl hassel*, bref, enfin, en somme, en un mot; *hassel* (comme mot T.), orge verte fauchée pour servir de pâturage; *hassel ètmèk*, produire, obtenir, recueillir; *hassel olmak*, provenir, résulter, se produire, s'accomplir; *boundan hassel olan*, ce qui en résulte; *muradeñez hassel oldou*, tes vœux se sont accomplis.

Hasselat حاصلات s. A. pl. du précédent, produits, recettes; *hasselate safiyè*, produits nets.

Hasselatle حاصلاتلى a. T. productif.

Hassellanmak حاصلانق T. s'élever, grandir (en parlant des blés et des enfants).

Hasselsez حاصلهز a. T. stérile, infertile, infructueux; vain, inutile.

Hassèn حسن a. A. *guzèl*, T. beau; au fém. *hassènè*; d. de *hasn*; *èf'alè hassènè*, belles actions.

Hassènat حسنات s. A. pl. du suivant, bonnes œuvres, bienfaits.

Hassènè حسنه s. A. au pl. *hassènât*, bonne œuvre, bonne action, belle chose ; bienfait ; comme adjectif il est féminin de *hassèn*.

Hasser حصير s. A. natte ; *hasser supurgèssi*, balai de sorgho.

Hassergè حصير جي s. T. celui qui fait ou vend des nattes ; nattier.

Hassètèn خاصة ad. A. *bil hassa*, notamment, particulièrement, spécialement.

Hassid حاسد p. pr. a. A. qui envie ; envieux ; d. de *hassèd*.

Hassim خصيم s. A. au pl. *houssèma* ou *housman*, adversaire ; ennemi ; d. de *houssoumèt* ; en T. us. *duchman*.

Hassin حصين a. A. fort, fortifié.

Hassir حاسر p. pr. a. A. qui soupire, qui souffre d'une séparation ; privé, dépourvu, dénué ; d. de *hasrèt*.

Hassis خسيس a. A. avare, sordide, mesquin ; avi-

de, vil, ignoble, d'un naturel bas ; d. de *hissèt*.

Hassislik خسيسلك s. T. avarice, sordidité ; avidité, mesquinerie, bassesse.

Hassiyèt خاصيت s. A. au pl. *hassayis*, propriété ; vertu naturelle ; attribut.

Hassoud حسود a. s. A. au pl. *hassèdè*, envieux, jaloux ; d. de *hassèd*.

Hasta حسته a. T. (*hastè*, P.), malade, souffrant, indisposé ; s. le malade ; *hastaduchmèk*, tomber malade ; *hastalare gidip geurmèli vè tèssèlli ètmèli*, il faut visiter les malades et les consoler.

Hasta-hanè حسته خانه s. P. hôpital ; infirmerie ; *ordou hasta-hanèssi*, hôpital militaire ; *sèyyar hasta-hanè*, ambulance.

Hastalanmak حسته لئق T. devenir, tomber malade.

Hastalek حسته لق s. T., *maraz*, A. maladie ; *siñir hastaleghe*, maladie de nerfs ; *salghen* ou *boulachek hastalek*, maladie contagieuse ; *hastalek sènèssi*, an-

née où une maladie contagieuse sévit; *allah hasta-lekdan saklassen*, que Dieu préserve de maladie.

Hastalekle خسته لقلی a. T. maladif.

Hasta-mizağ خسته مزاج a. P. (mieux *hastè-mizağ*), *marazle*, T. maladif, valétudinaire.

Hasta ol. خسته اولق T. être malade, se porter mal; devenir malade.

Hastè خسته a. P. v. *hastata*.

Hastègi خستگی s. P. v. *hastalek*.

Hastè-mizağ خسته مزاج a. P. v. *hasta-mizağ*.

Hata خطا s. A. au pl. *hataya*, faute, erreur, péché.

Hata-bahçh خطا بخش a. P. qui pardonne aux fautes des autres.

Hata èt. خطا ایتک T. errer, pécher, commettre une faute; tomber dans l'erreur.

Hata ilè خطا ایله ad. T. par erreur, par inadvertance.

Hatale خطالی a. T. erroné, incorrect, où il y a des fautes.

Hata-pouch خطاپوش a. P. qui cache les fautes des autres; indulgent.

Hatar خطر s. A. au pl. *hitar*, crise, péril, danger; *hatarî'azim*, grand danger; *pur hatar*, plein de dangers, de périls; dangereux, périlleux.

Hatar-uak خطرناک a. P. dangereux, périlleux; en T. us. *mouhatarale*, *tèhlikèli*.

Mataya خطایا s. A. pl. de *hata*, fautes, erreurs.

Hatel خطیل s. T. planche qu'on met à intervalle dans un mur.

Hatèm خاتم s. A., *muhur*, cachet, sceau; *hatèm çicè-yrî*, rose-trémière.

Hater خاطر s. A. esprit, pensée; mémoire, souvenir; disposition d'esprit; santé; égards, considération; plaisir; *hateremda der*, je m'en souviens; *haterema gèlmèyor* ou *hateremda dèyil*, je ne m'en souviens pas; *hatreñez kal-massen*, ne soyez pas fâ-

ché; *hater kalmak*, se fâcher; *hater yekmak* ou *ker-mak*, fâcher, faire de la peine; ne pas satisfaire; *hater yapmak*, faire plaisir, satisfaire; *hatera gèlmèk*, se rappeler; *haterdan ĉekarmak*, oublier; *haterdan ĉekmak*, être oublié; *hater sormak*, s'informer de la santé ou des dispositions de quelqu'un; *bènim hatrem iĉun*, par considération pour moi; *haterda olmak*, se souvenir.

Hater-chinas خاطر شناس a. P. complaisant, défé- rant.

Hater-chinaslek خاطر شناسلى s. T. complaisance, dé- fé- rance, obligeance.

Haterè خاطره s. A. pen- sée, idée.

Haterlamak خاطر لامق T. se souvenir.

Haterlatmak خاطر لاتمق T. rappeler, rappeler à la mémoire de.

Hater-mandè خاطر مانده a. P. fâché, indigné.

Hater-nichan خاطر نشان a. P. qui reste gravé dans

l'esprit; qui ne s'oublie point.

Hater-nuvaz خاطر نواز a. P. complaisant, défé- rant, obligeant.

Hater-nuvazi خاطر نوازی s. P. complaisance, dé- fé- rance, obligeance.

Hater-nuvazlek خاطر نوازلى s. T. v. le précédent.

Hatib خاطب p. pr. A. qui adresse la parole, qui pro- nonce un discours; s. ora- teur, déclamateur; d. de *hitab*.

Hatib خطيب s. A. au pl. *houtèba*, prédicateur; les *hatib* sont ceux qui lisent la prière le vendredi, ap- pelée *houtbè*.

Hatif هاتف p. pr. A. qui crie, qui fait entendre des paroles mystérieuses; s. oracle; d. de *hètff*.

Hatim خاتم p. pr. A. qui termine; qui achève; qui cache, qui scelle; d. de *hatm*.

Hatimè خاتمه s. A. épilo- gue; conclusion, fin.

Hatm ختم s. A. conclu- sion, achèvement; action

de cacheter; *hatm ètmèk*, conclure, achever; *cache-ter*; *hatmi kèlam ètmèk*, terminer le discours, achever de parler.

Hatoun خاتون s. A. (*ka-den*, T.), au pl. *havatin*, dame, grande dame, dame de grande distinction.

Hatoungouk خاتونجوق s. T. petite dame; dim. de *hatoun*.

Hatt خط s. A. au pl. *houtout*, ligne, écriture, raie; lettre; firman; édit, ordre; *hatti dèst* ou *hatti yèd*, autographe; *hatti chèrif*, autographe du Sultan; édit impérial; *hatti humayoun sè'adèt makroun*, autographe auguste et fortuné de S. M. le Sultan; *husnu hatt*, calligraphie; *hatti harèkèt*, ligne de conduite; *hatti mustakim*, ligne droite (géom.); *hatti 'amoudi*, ligne perpendiculaire, verticale; *hatti mutèvazi*, ligne parallèle; *hatti mustèdir*, ligne circulaire; *hatti mumass*, tangente; *hatti munkèssir*, ligne brisée; *hatti iğtima'i miyah*, thalvveg (topogr.); *hatti taksimi miyah*, ligne de partage des eaux; *hatti istiva*, équateur (astr.); *hat-*

ti nesf un-nèhar, méridien; *hatti riğ'at*, ligne de retraite (mil.); *hatti mudafa'a*, ligne de défense; *hatti munhani*, ligne courbe (géom.); *hatti vassil*, ligne de jonction; *houtouti mutèkaribè*, lignes convergentes (géom.); *nichan hatte*, ligne de mire; *atèch hatte*, ligne de feu (fort.); *houtouti munfassilè* ou *munfèridè*, lignes à intervalles (fort.); *tabya hatlare*, lignes à bastion; *ok tabyalar dan mutèchèkèkil* *houtout*, lignes à redans; *houtouti muttassilè*, lignes continues.

Hatt ط> s. A. action de descendre ou de faire descendre.

Hatta تي> ad. A. tellement que, ainsi que, de telle sorte que, même.

Hattat خطاط s. A. calligraphe, professeur de calligraphie; d. de *hatt*.

Hattatlèk خطاطلق s. T. profession de calligraphe.

Hatvé خطوه s. A., *adem*, T. pas.

Hav خاو s. T. poil fin, duvet.

Hava حوا n. p. A. Ève.

Hava هوا s. A. (*hèva*), air, atmosphère, éther; temps; air musical; *ab ou hava*, climat; m. à m. eau et air; *aček hava*, temps clair; *guzèl hava*, beau temps; *fèna hava*, mauvais temps; *pous hava*, temps brumeux; *tatle hava*, temps doux; *sèrin hava*, temps frais; *soghoulk hava*, temps froid; *seğak hava*, temps chaud; *nèm hava*, temps humide; *havayinèssimi*, atmosphère; *hava almak*, prendre de l'air, respirer; *mart havasse*, temps du mois de mars; fig. inconstant, variable; *hava hoch*, n'importe; *baña geurè hava hoch*, pour moi cela m'est égal.

Havachi حواشی s. A. pl. de *hachiyè*, bords, notes marginales.

Hava-dar هوا دار a. P. aéré, bien aéré.

Havadis حوادث s. A. pl. de *hadissè*, nouvelles; événements; malheurs, calamités.

Havakin خواقین s. A. pl. de *hakan*, empereurs, monarques.

Haval حوال s. A. changement.

Haval حوال s. T. forme pour les bottes.

Havalandermak هو الاند - یرمق T. aérer, exposer à l'air.

Havalanmak هو الابق T. s'élever en l'air, être aéré, voler, flotter; prendre de l'air.

Havalè حواله s. A. transfert, transmission; action de remettre, de confier, de référer, de renvoyer, de recommander; ordre de paiement, commission; renvoi d'une pétition, etc. aux bureaux compétents; éminence; ce qui empêche la vue; éclampsie, affection convulsive aiguë qui attaque les nouveaux-nés; *havalè ètmèk*, remettre, confier, charger, donner une commission, référer, renvoyer, recommander, transférer un droit, une créance à un autre.

Havalè-namè حواله نامه s. P. lettre par laquelle on charge quelqu'un de...

Havali حوالی s. A. pl. de *havl*, contours, alentours, environs.

Havan هاون s. P. (*havèn*),

mortier pour piler; bouche à feu (mortier) pour lancer des bombes; appareil pour hacher le tabac; *havan èli*, pilon.

Havanit حوانيت s. A. pl. de *hanout*, magasins, boutiques.

Havari حواری s. A. pl. de *hourî*, nymphes; vierges angéliques.

Havari حواری s. A. au pl. *havariyoun*, disciple ou apôtre de Jésus-Christ (p. u. au singulier).

Havariğ حوارج s. A. pl. de *harîğî*, les rebelles, les schismatiques; les étrangers.

Havariyoun حواریون s. A. pl. de *havari*, les disciples ou les apôtres de Jésus-Christ.

Havass خواص s. A. pl. de *hass*, les personnes distinguées, l'élite d'un peuple; amis intimes, confidents.

Havass خواص s. A. pl. de *hassè*, propriétés, qualités particulières.

Havass حواس s. A. pl.

de *hassè*, sens; *havassi ham-sè*, les cinq sens.

Havatin خواتین s. A. pl. de *hatoun*, dames.

Havayi هوایی a. A. aérien, aériforme; azuré; *havayi fichènk*, fusée.

Havèn هاون s. P. v. *havan*.

Havènè خونہ s. A. pl. de *hayin*, perfides, traîtres.

Havèr خاور s. P. Orient.

Havès هوس s. T. (*hèvès*, A.), diligence, application, zèle.

Havèsli هوسلی a. T. zélé, désireux.

Havf خوف s. A. peur, crainte, frayeur, terreur; en T. us. *korkou*; *sizdèn zèrrè kadar havflèri yok dour*, ils n'ont pas le moins du monde peur de vous; *havf olounour*, on craint (sujet indét.).

Havi حاوی p. pr. A. qui contient, qui comprend; *havi olmak*, contenir.

Haviar خاویار s. T. caviar, œufs d'esturgeon salés.

Haviyè حاويه s. T. outil pour souder.

Havl حول s. A. au pl. *havali*, force, puissance; changement; contour, circuit.

Havlamak خو لامق T. hurler, aboyer, japper.

Havle حولي s. T. pour *avle*, vestibule, cour.

Havlou خاولو s. T. essuie-mains en coton ou en lin velu.

Havouḡ هاوج s. T. v. *haouḡ*.

Havouz حوض s. T. vulg. (*havz*, A.), bassin, abreuvoir; réservoir.

Havra خاورا s. T. v. le suivant.

Havra هاوره s. T. synagogue.

Havroz هاوروز s. T. pot de chambre.

Havsalè حوصله s. A. gésier; fig. capacité, disposition.

Havz حوز s. A. action de posséder, de réunir en soi.

Havzè خوزه s. A. circuit, contour.

Hay حي a. A. vif, vivant; d. de *hayat*.

Hay های interj. T. ah! oh! *hay hay*, sans doute.

Haya حيا s. A. honte, pudeur.

Hayadid حيا ديد s. A. pl. ds *haydoud*, (mot barbare), brigands.

Hayal خيال s. A. au pl. *hayalat*, spectre, fantôme; illusion, fantaisie, imagination, chimère; ombre, vision; ombres chinoises; *hayal mayal germèk*, voir confusément.

Hayalat خيالات s. A. pl. du précédent, spectres, imaginations, chimères.

Hayalḡe خيالجي s. T. joueur d'ombres chinoises.

Hayali خيالي a. A. fantastique, idéal, imaginaire, chimérique.

Hayali-zill خيال ظل s. A. (*hayazil*, T. vulg.), marionnette; ombres chinoises.

Hayassez حيا سز a. T. effronté.

Hayassezlek حياسزلق s. T. effronterie.

Hayat حيات s. A. vie, vitalité; *abi hayat*, fontaine de Jouvence; *hayatda olmak*, être en vie.

Hayati حياتي a. A. vital.

Hayazil خيازل s. T. v. *hayali-zill*.

Haybèt خبيت s. A. désappointement.

Haydamak هايدامق T. piller, ravager, faire des excursions.

Haydamak هايداماق s. T. pillard, ravageur; brigand.

Haydè هايدى interj. T. allons! voyons! en avant! en route! marche!; *haydè git*, partez donc! on dit *haydèyin* en s'adressant à plusieurs personnes; *haydèyin gidèlim*, en avant! marchons!

Haydoud حيدود s. T. du Hongrois, brigand; le pl. barbare arabe *hayadid* est aussi usité en turc.

Haydoudlouk حيدودلق s. T. brigandage.

Hayef حيف s. A. tort,

dommage; injustice; interj. hélas!

Hayèlan خيلان s. A. action de s'imaginer, de croire; imagination.

Hayen خان a. A. v. *hayin*.

Hayengā خائنجه ad. T. perfidement, traîtreusement.

Hayenlek خائلق s. T. perfidie, trahison.

Hayer خير s. A. v. *hayr*.

Hayerle خيرلى a. T. heureux, bon, de bon augure; profitable, salutaire, utile.

Hayersez خيرسز a. T. sans utilité, bon à rien; vaurien, fainéant.

Hayersezlek خيرسزلق s. T. état d'un individu qui n'est bon à rien, etc.

Hayfa حيفا interj. A. hélas!

Hayib خائب p. pr. a. A. qui désespère; désappointé; d. de *haybèt*.

Hayif خائف p. pr. A. qui a peur; d. de *hayf*.

Hayil هائل a. A. terri-

ble, effrayant ; en T. us. *korkoulou* ; d. de *hèvl*.

Hayil حائل p. pr. A. qui s'interpose entre deux objets et empêche leur communication ; d. de *haylou-lèt* ; *hayil olmak*, s'interposer, empêcher la vue, etc.

Hayilè هائله s. A. tragédie.

Hayim هائم a. A. étonné, ébahi, étourdi.

Hayin خان p. pr. s. a. A. au pl. *havènè*, qui trahit ; perfide, traître ; d. de *hey-anèt*.

Hayir حائر a. A. étonné, stupéfait, tombé en extase ; d. de *hayrèt*.

Hayiz حاز p. pr. A. qui possède, qui jouit ; d. de *havz*.

Haykerma هايقرمه s. T. action de crier ; cri.

Haykermak هايقرمق T. crier.

Hayl خيل s. A. au pl. *houyoul*, cheval ; escadron ; en T. us. *at*, cheval.

Haylamak هايلامق T. atteler.

Haylamamak هايلامامق

T. ne pas faire cas, ne pas se soucier.

Haylaz خيلاز خايلاز a. T. fainéant, paresseux.

Haylazlamak خيلازلامق T. fainéanter, faire le paresseux, le fainéant.

Haylazlek خيلازلق s. T. fainéantise, paresse.

Hayli خيلي a. A. hippique.

Hayli خيلي ad. T. assez, beaucoup, trop.

Hayloulet خيلاولت s. A. interposition ; *hayloulet è-mèk*, s'interposer.

Haymè خيمه s. A. au pl. *heyam*, tente, pavillon ; en T. us. *çader* ; *haymè-nichin*, nomade ; qui habite la tente.

Hayr خير ad. T. non ; ce mot est plus poli que *yok* (non) ; *hayr èfèndim*, non, monsieur.

Hayr خير s. A. (*hayer*), au pl. *houyoul*, bien, bonté, augure, utilité, profit ; a. bon, heureux, de bon augure, utile, profitable ; *ha-*

yer etmèk, faire du bien, servir, être utile, efficace ; *hayer yok* ou *kalmade*, c'en est fait, il n'y a rien à espérer ; *kimsèyè hayre olmak* ou *dokounmak*, faire du bien, être utile à quelqu'un ; *hayrene geur*, faites en bon usage (formule de compliment que le vendeur adresse à l'acheteur pour exprimer son contentement du prix qu'il a reçu) ; *hayrene geurmèk*, recueillir les profits, les avantages de ; *sabah hayr* ou *sabah chèriflèrîmîz hayr ola*, bonjour ; *akcham hayr* ou *akcham chèriflèrîmîz hayr ola*, bonsoir ; *hayr-dou'a*, bénédiction, opposé à *bèd-dou'a*, malédiction.

Hayran حيران a. A. émerveillé, étonné, stupéfait, ébahi ; d. de *hayrèt* ; *hayran olmak* ou *hayran kalmak*, rester interdit, stupéfait ; être émerveillé ; s'étonner.

Hayrat خيرات s. A. pl. de *hayrè*, bonnes œuvres, bonnes actions ; fondations pieuses ; s'emploie aussi comme sing.

Hayrè خير s. A. au pl. *hayrat*, bonne action, utili-

té ; fondation pieuse ; institution publique.

Hayrèt حيرت s. A. stupéfaction, étonnement ; extase ; *hayrètdè bralmak*, étonner, jeter dans l'admiration ; *hayrètdè kalmak*, s'étonner, être stupéfait ; *hayrètè dalmak*, s'extasier.

Hayr-hah خير خواه a. P. bienveillant ; serviable.

Hayr-hahanè خير خواهانه a. P. bienveillant ; ad. avec bienveillance.

Hayr-hahi خير خواهي s. P. bienveillance.

Hayr-hahlek خير خواهلق s. T. bienveillance.

Hayri خيري a. A. heureux, qui porte augure, bonheur ; au fém. *hayriyè* ; *chirkèti hayriyè*, nom d'une compagnie de bateaux à vapeur, qui dessert les échelles des villages du Bosphore.

Haysiyèt حيثيت s. A. égard ; considération ; dignité.

Haysiyètli حيثيلى a. T. considéré.

Hayta هايطة s. T. brigand ; rebelle.

Hayvan حيوان s. A. au pl. *hayvanat*, animal, créature animée, brute, bête; fig. personne stupide; *hayvani natek*, animal raisonnable, homme; *deurt ayak-le hayvan*, animal à quatre pieds, quadrupède; *vahchi hayvan*, bête fauve, sauvage; *yerteğe hayvan*, bête féroce.

Hayvanat حيوانات s. A. pl. du précédent, animaux, bêtes.

Hayvan-hanè حيوانخانه s. P. ménagerie.

Hayvani حیوانی a. A. animal, brutal, bestial; appartenant aux animaux, aux brutes; fig. sensuel, bestial, brutal.

Hayvaniyèt حیوانیت s. A. nature d'animal; animalité.

Hayvanlek حیوانلق s. T. nature de brute; bestialité, brutalité; fig. stupidité, bêtise.

Hayyat خیاط s. A. (p. u.), tailleur; en T. us. *tèrzi*; d. de *heyata*.

Hayz خیر s. A. place, cour.

Hazan خزان s. P. automne; en T. us. *soñ bahar*.

Hazar حضر s. A. temps de paix, repos, tranquillité.

Hazayin خزائن s. A. pl. de *hazinè*, trésors.

Hazèmèt حزمه s. A. prudence; vigilance.

Hazèr حذر s. A. précaution, circonspection; *hazèr üzrè olmak*, être sur ses gardes; *hazèr ètmèk*, prendre garde.

Hazer حاضر p. pr. a. A. qui est présent; prêt, préparé; d. de *houzour*; *hazer ètmèk*, *hazerlamak*, préparer, tenir prêt; disposer, apprêter; *hazera konmak*, trouver une chose toute préparée, sans peine; devenir riche par héritage; *hazer gèvab*, qui a la présence d'esprit de répondre tout de suite; s. assistant, au pl. *houzzar* ou *hazerin*; *emri hazer*, impératif (gramm.); *hazere bilmèglis*, présent à l'assemblée; *hazer ol*, attention! (terme de commandement militaire); *hazer olmak*, être présent, se tenir prêt, être prêt, disposé; se préparer; ad. à propos.

Hazerğa حاضرجه conj. T. puisque; *hazerğa hava guzël ikèn bou gündèn yola çekalem*, puisqu'il fait beau temps mettons - nous en route dès aujourd'hui.

Hazerğe حاضرجي s. T. celui qui vend des habillements tout faits.

Hazerin حاضرين s. A. pl. de *hazer*, assistants.

Hazerlama حاضرلامه s. T. action de préparer.

Hazerlamak حاضرلامق T. préparer, tenir prêt.

Hazerlanmak حاضرلانمق T. se préparer, se disposer, se tenir prêt.

Hazerlanmech حاضرلامش p. p. T. préparé, apprêté, disposé; prêt.

Hazerlatmak حاضرلاتمق T. faire préparer, etc.

Hazerlek حاضرلاق s. T., *tèdaruk*, A. apprêt, préparation, préparatifs.

Hazim حزم a. A. prévoyant, vigilant, sage, prudent, discret, modeste; ferme, résolu; d. de *hazm*.

Hazim هازم p. pr. A. qui

met en déroute, qui défait; d. de *hèzm*.

Hazim هاضم p. pr. a. A. qui digère; digestif; d. de *hazm*.

Hazimèt هازمت s. A. infortune, calamité.

Hazin حزين a. A. affligé, triste, mélancolique; d. de *hazn*; *hazin hazin aghlamak*, pleurer tristement.

Hazinè خزينه s. A. (*hazna* ou *haznè*, T. vulg.), au pl. *hazayin*, trésor, trésorerie; dépôt; caisse d'un département; *sou haznèssi*, réservoir d'eau; *hazinèyi maliyè* ou *ğèlilè*, le trésor public; ministère des finances; *nizamiyè hazinèssi*, caisse du département de la guerre; *hazinèyi hassa*, trésor impérial, liste civile.

Hazinè-dar خزينه دار s. P. (*haznadar*, T. vulg.), trésorier.

Haziran حزيران s. A. juin (mois).

Hazm حزم s. A. prudence, vigilance.

Hazm هضم s. A. digestion, action de digérer;

fig. action de supporter avec patience; *hazm ètmèk*, digérer.

Hazmi هضمي a. A. digestif; *hazmi kabil*, qui se digère; supportable.

Hazna خزنه s. T. vulg. v. *hazinè*.

Haznadar خزينه دار s. T. v. *hazinè-dar*.

Haznadarlek خزينه دارلق s. T. office de trésorier.

Haznè خزنه s. T. vulg. v. *hazinè*.

Hazrat حضرات s. A. pl. de *hazrèt*, majestés, hautesse, excellences.

Hazrèt حضرت s. A. au pl. *hazrat*, titre de respect, de vénération et d'honneur; majesté, hautesse, altesse, excellence; sainteté. Quand ce mot est au singulier, il précède le nom; il le suit au contraire quand il prend l'affixe possessif de la troisième personne plurielle; *hazrèti hakk*, Dieu; *hazrèti 'issa*, Jésus-Christ; *hazrèti mèryèm*, la Ste Vierge Marie; *hazrèti adèm*, Adam; *hakk tè'ala hazrètlèri*, Sa Majes-

té le Très-Haut (Dieu); *soultan 'abd ul-hamid èfèndimiz hazrètlèri*, Sa Majesté le Sultan Hamid notre maître; *pacha hazrètlèri*, son excellence le pacha. D'après le dictionnaire turc (*Loughati Osmaniyè*) la vraie signification du mot *hazrèt* est présence.

Hazz حظ s. A. au pl. *houzouz*, plaisir, joie; goût; *hazz ètmèk*, avoir plaisir, se complaire, trouver du goût; aimer (avec l'ablatif); *balèkdan hazz ètmèm*, je ne goûte pas le poisson; *fakàt ètdèn çok hazz èdèrim*, mais j'aime beaucoup la viande; *hazz ètmèmèk*, ne pas aimer; *moubalaghadan hazz ètmèm*, je n'aime pas l'exagération; *hazz olounmanak*, déplaire; *bou çoğouk hazz olounmaz*, cet enfant déplaît.

Hè ه trentième lettre de l'alphabet turc, elle prend le son de *h*, *a*, *è*.

He ح neuvième lettre de l'alphabet turc, elle se prononce fortement aspirée, comme *ch* allemand ou *χ* grec (*kh*), nous la représentons toujours par *h*.

Hè هه interj. T. hé!

Hèba هبا s. A. poussière fine; chose futile; a. vain; ad. en vain; *hèba mènsour*, peine perdue.

Hèchemlanmak خشملاق T. entrer en colère, s'irriter.

Hècherdamak خشردامق T. rendre un bruit sec (feuilles).

Hècherdatmak خشرداتمق T. faire rendre un bruit sec.

Hèchm خشم s. P. colère, courroux.

Hèchmnak خشمناک a. P. en colère, courroucé, irrité.

Hèdaya هدايا s. A. pl. de *hèdiyè*, présents, cadeaux.

Hèdèf هدف s. A. but des flèches; cible.

Hèdiv خديو s. P. (*hèdiv*), seigneur, maître; prince; roi; vizir; titre du vice-roi ou pacha d'Egypte; khédive.

Hèdivi خديوي a. P. appartenant au maître, au seigneur, au prince; princier; royal; viziriel; propre au vice-roi d'Egypte.

Hèdiyè هديه s. A. au pl. *hèdaya*, cadeau, don, présent; en T. us. *pèchkèch*.

Hèdm هدم s. A. destruction, renversement, démolition; *hèdm ètmèk*, détruire, démolir, renverser.

Hèdmèt خدمت s. A. ou *hèdmèt* (*hèzmèt*, T. vulg.), service, charge; mission, fonction, emploi; ouvrage; *hèzmèt geurmèk*, rendre des services; *hèdmètindè*, *boulounmak*, être employé au service de; être domestique de; *hèdmètindè koulannak*, employer, prendre à son service; *daha hèzmètim bitnèdi*, je n'ai pas encore fini mon ouvrage; *hèdmèt ètmèk*, servir, rendre service; *èfèndissinè sadèkanè hèdmèt ètmèk*, servir fidèlement son maître.

Hèdmètgi خدمتجي s. T. (*hèzmètgi*, vulg.), serviteur, domestique.

Hèdmètkiar خدمتكار s. P. (*hèzmètkiar*, T. vulg.), serviteur, domestique, employé, commis; *hèdmètkiar kez*, servante.

Hèdmètkiarlek خدمتكارلق s. T. (*hèzmètkiarlek*, vulg.),

profession de serviteur, d'employé ou de commis.

Hèftè هفتا s. P. v. *hafta*.

Hefz حفظ s. A. mémoire, faculté de conserver, de préserver, d'apprendre par cœur; *hefz ètmèk*, retenir dans la mémoire; conserver, garder.

Hèġa هجاء s. A. (*hèġè*, T. vulg.), syllabe, épellation; *houroufi hèġa*, lettres de l'alphabet; *houroufi hèġa tertibi*, ordre alphabétique.

Hèġè هجه s. T. (*hèġa*, A.), syllabe, etc.

Hèġèlèmèk هجدهك T. syllaber, épeler.

Hèġèli هجدهلى a. T. qui a tant de syllabes; *bir hèġèli*, monosyllabique; *čok hèġèli*, polysyllabique.

Hèġin هجين s. A. homme né d'un père libre et d'une mère esclave; cheval né d'un cheval arabe pur sang et d'une jument appartenant à une autre race; *hèġin devèssi*, dromadaire.

Hèġr هجر s. A. séparation, éloignement de sa pa-

trie, des siens, de l'objet aimé.

Hèkim حكيم s. T., *tabib*, A. médecin; *geuz hèkimi*, oculiste; *dich hèkimi*, dentiste.

Hèkimlik هكيماتك s. T. médecine (art).

Hèlak هلاك s. A. action de périr; perte, mort; fatigue extrême; *hèlak olmak*, périr, mourir; être épuisé de fatigue.

Hèlal حلال s. T. vulg. v. *halal*.

Hèlalachmak حلالاشمق T. v. *halalachmak*.

Hèlal-zadè حلالزاده a. s. P. v. *halal-zadè*.

Hèlas خلاص s. T. vulg. v. *halas*.

Hèlè هله ad. T. quant à, surtout, enfin, après tout; voilà; interj. holà! hé! voyons!

Hèlilè هليله s. T. myrobolan.

Hèlva حلوا s. T. vulg. v. *halva*.

Hèlvaġe حلواجى s. T. marchand de *hèlva*.

Hèlva-hauè خلوا خانه s. T. grande marmite à fond rond dans laquelle on prépare le *hèlva*, ou l'on fait des confitures.

Hèm هم s. P. compagnon ; partic. qui placée devant les noms persans ou arabes les transforme en adjectifs signifiant ensemble, avec, de même ; *hèm-aghouch*, qui se tient embrassé avec un autre ; *hèm-ğins*, qui est de même genre, congénère ; *hèm-chirè*, sœur, m. à m. de même lait ; *hèm-ğivar*, voisin, m. à m. de même voisinage.

Hèm هم ad. P. et, aussi, et puis ; en T. us. on dit aussi *hèmdè* ; *hèm bèn hèm sèn hèmdè o*, et moi et toi et lui aussi.

Hèm-ahènk هم آهنگ a. P. qui fait un concert ; une harmonie, une symphonie.

Hèman همان ad. P. (*hèmèn*, T. vulg.), aussitôt, sur-le-champ, à peu près, presque ; seulement ; continuellement.

Hèmana همانا ad. P. aussitôt, sur-le-champ.

Hèmandèm هماندم ad. P. immédiatement ; alors.

Hèmangiah همانگاه ad. P. v. le précédent.

Hèmanki همانکه ad. P. aussitôt que.

Hemar حمار s. A. (prononciation vulg.), v. *himar*.

Hèm-'asr هم عصر a. P. contemporain.

Hèm-avaz هم آواز a. P. qui crie ensemble.

Hèm-baha هم بها a. P. équivalent.

Hèm-charab هم شراب s. P. compagnon de bouteille (de vin).

Hèm-chèhri هم شهری s. P. compatriote, de la même ville, concitoyen ; c. de *hèm* et de *chèhr*, ville.

Hèm-chirè هم شیر s. P., *kez-kardach*, T. sœur ; *hèm-chirè zadè*, neveu, nièce ; fils, fille de la sœur.

Hèmdè همده ad. T. et, aussi.

Hèm-dèm همدم s. a. P. compagnon, camarade, ami intime, qui respire avec un autre le même air ; c. de *hèm* et de *dèm*, souffle.

Hèm-dil همدل s. a. P. ami intime ; unanime, d'accord.

Hèm-divar همدیوار a. P. voisin, contigu ; c. de *hèm* et de *divar*, mur.

Hèmèn همان ad. T. vulg. v. *hèman*.

Hèm-ġins همجنس a. P. congénère ; c. de *hèm* et de *ġins*, genre, espèce.

Hèm-ġivar همجوار a. P. voisin, qui habite un pays avoisinant ; c. de *hèm* et de *ġivar*, voisinage, alentours.

Hèm-hal همحال s. a. P. compagnon d'état, de position ; qui se trouve dans la même situation qu'un autre ; c. de *hèm* et de *hal*, état.

Hèm-hanè همخانه s. a. P. compagnon d'habitation, qui habite dans la même maison ; c. de *hèm* et de *hanè*, maison.

Hèmhem همهم a. s. T. nasillard, nasilleur ; *hèmhem ilè bourounsouz ilcissidè biri birindèn oughoursouz*, l'un nasillard, l'autre sans nez, l'un plus misérable que l'autre (prov.) ; *hèmhem seuylèmèk*, nasiller.

Hèmhemlamak همهملامق T. nasiller, parler du nez.

Hèmhemlek همهملق s. T. manière de parler du nez.

Hèm-houdoud همحدود a. P. limitrophe ; c. de *hèm* et de *houdoud*, limites.

Hèmichè همیشه ad. P. continuellement, toujours.

Hèmil همیل s. T., *sare sarmachek*, houblon (plante grimpante).

Hèmik همك s. A. action de presser ; de faire agir avec diligence.

Hèmm هم s. A. au pl. *hummoun*, souci, inquiétude, chagrin, affliction ; sollicitude ; peine.

Hèm-ma'na هممعنا a. P. synonyme, m. à m. de la même signification ; c. de *hèm* et de *ma'na*, signification.

Hèm-matlèb هممطلب s. a. P. concurrent ; qui fait la même demande ou a le même désir ; c. de *hèm* et de *matlèb*, demande, désir.

Hèm-mèchrèb هممشرب a. P. qui a le même caractère qu'un autre.

Hèm-mèzhèb همذهب a. P. coreligionnaire ; c. de *hèm* et de *mèzhèb*, religion.

Hèm-nam همنام a. P., *adach*, T. homonyme ; c. de *hèm* et de *nam*, nom.

Hèm-nichin همنشین a. s. P. qui s'assied ensemble ; camarade ; c. de *hèm* et de *nichin*, qui s'assied.

Hèm-pa همپا s. a. P., *ayak-dach*, T. compagnon de voyage ; qui marche du même pas ; c. de *hèm* et de *pa* (ou *pay*), pied.

Hèm-rah همراه s. P., *yol-dach*, T. compagnon de voyage ; c. de *hèm* et de *rah*, route, chemin, voie.

Hèm-raz همراز s. P., *ser-dach*, T. confident ; ami intime ; c. de *hèm* et de *raz*, secret, mystère.

Hèm-sal همسال a. P. qui a le même âge qu'un autre ; c. de *hèm* et de *sal*, an.

Hèm-sayè همسایه a. s. P., *komchou*, T. voisin ; c. de *hèm* et de *sayè*, ombre.

Hèm-saz همساز a. P. d'accord, concordant ; c. de *hèm* et de *saz*, harmonie, accord.

Hèm-sèr همسر a. s. P. associé, collègue, compagnon ; époux, épouse ; c. de *hèm* et de *sèr*, tête.

Hèm-seuhbèt همصحبت s. P. interlocuteur, qui converse avec un autre ; c. de *hèm* et de *seuhbèt*, conversation.

Hèm-sin همسن a. P. v. *hèm-sal*. ; c. de *hèm* et de *sin*, âge.

Hèmta همتا a. P. pareil, égal.

Hèm-var هموار a. P. aplani, uni, égal.

Hèm-varè همواره ad. P. toujours.

Hèmzè همزه s. A. signe orthographique arabe ; la lettre *èlif* même (v. gramm.). Le *hèmzè* est rendu dans notre prononciation figurée par un double *èè* lorsqu'il se trouve dans la première syllabe du mot en *è* ; *mèè-moul*, espoir ; *mèèmour*, fonctionnaire, préposé.

Hena هنا s. A. v. *kenà*.

Hèndèk هندك s. T. vulg. (*handak*, A.), fossé, fosse, tranchée.

Hèndèssè هندسه s. A., *'ilmi hèndèssè*, géométrie ; profession d'ingénieur ; génie.

Hèndèssè-hané هندسه خانه s. P. école de géométrie, de mathématiques, de génie.

Hèndèssi هندسی a. A. au fém. *hèndèssiyè*, géométrique.

Hèngiam هنگام s. A. temps, époque, saison.

Hèngiamè هنگامه s. P. réunion ; champ de bataille ; querelle, dispute.

Henta حنطة s. A., gèndum, P., *boughday*, T. froment, blé.

Hento هنتو s. du Hongrois, sorte de voiture.

Hènuz هنوز ad.P. à peine ; juste à ce moment, tout à l'heure.

Hènzèr خنزیر s. T. vulg. v. *hènzir*.

Hènzèrlek خنزیرلق s. T. atrocité, perfidie, méchanceté.

Hènzir خنزیر s. A. au pl. *hanazir*, porc, cochon,

pourceau ; sanglier ; fig. atroce, perfide, méchant ; en T. us. *domouz*.

Hènzirè خنزیر s. A. fém. de *hènzir*, truie ; en T. us. *dichi domouz*.

Hèp هب a. pron. T. tout, tous ; *hèp insanlar*, tous les hommes ; *hèpniñiz*, vous tous ; *hèpsindèn ziadè*, surtout.

Hèpsi هپسی s. T. la totalité, le tout, tout.

Hèr هر a. P. chaque ; *hèr bir*, chaque ; *hèr biri*, chacun ; *hèr bar* (en T. us. *hèr dèf'a* ou *kèrrè*), chaque fois ; *hèr gun*, chaque jour, tous les jours ; *hèr ğins*, *hèr turbu*, de tous genres, de toutes espèces ; *hèr zaman*, en tous temps ; toujours ; *hèr kim*, quiconque, qui que ce soit ; *hèr kès*, chacun ; *hèr nè*, quel qu'il soit ; *hèr nèkadàr*, quoique, autant que ce puisse être ; *hèr cènd*, quoique ; *hèr çi badabad* (*hèr nè oloursa ol-soun*, T.) advienne que pourra ; *hèr dèm*, toujours ; *hèr nasselsa*, n'importe comment ; *hèr dèm tazè*, sorte de plante, *hèr ğayi bènèfchè* ou *mènèkchè*, pensée (fleur).

Hèrarèt حرارت s. A. (prononciation vulg.), v. *hararèt*.

Hèrb هرب s. A. fuite; en T. us. *kačma*.

Hèrčeu خرچين a. T. d'un naturel difficile, peu traitable, revêche.

Hèrčeułek خرچينلق s. T. naturel âpre, revêche, difficile.

Hèrèk هرک s. T., *dèstèk*, pieu, échalias de vigne; *hèrèk dikmèk*, échalasser.

Hèrèklèmèk هرکلك T. échalasser, mettre des pieux, des échalias.

Hèrèldachmak خريلداشمق T. v. *herlachmak*.

Hèrèldamak خريلدامق T. v. *herlamak*.

Hèrelte خردى s. T. ronflement; râle; querelle, dispute.

Hèreltege خرديجى s. T. querelleur.

Hèrèm هرم s. A. au pl. *čhram*, pyramide d'Égypte.

Hèrèm هرم s. A. action de vieillir; âge très avancé, caducité.

Hèrèmi هرى a. A. pyramidal.

Hèr-gayi هر جاي a. P. qui n'a aucune occupation ni aucune demeure fixe; qui se trouve partout.

Hèrgèlè هرکه s. T. vulg. étalon, v. *har-gèlè*.

Hèrif حريف s. T. v. *harif*.

Hèrim هر يم a. A. caduc, décrépit.

Hèrka خرقة s. A. habit rapiéceté, froc; robe courte et ouatée qu'on porte dans la maison; *herkayi chèrif*, manteau de Mahomet.

Hèr-kim هر کيم pron. T. quiconque.

Hèrlachmak خرلاشمق T. se quereller comme les chiens.

Hèrlamak خرلامق T. ronfler; râler.

Hers حرص s. T. fougue, colère, emportement, impétuosité; *hersa čekmak*, *herslanmak*, s'emporter, se mettre en colère, s'irriter.

Hèrsèk هر سک n. p. T. Herzégovine.

Hèrsez خر سز s. a. T. voleur, brigand, larron; *dèñiz hèrseze*, pirate; *hèrsez yataghe*, personne qui reçoit chez elle des voleurs; repaire.

Hèrsezlama خر سز لامة ad. T. en voleur, furtivement.

Hèrsezlek خر سز لق s. T. vol, brigandage, larcin; métier de voleur; *hèrsezlek ètmèk*, voler, dérober, commettre des vols.

Hèrslanmak حر صلانند T. irriter, mettre en colère.

Hèrslanmak حر صلانق T. s'emporter, se fâcher, se mettre en colère, s'irriter.

Hèrslè حر صلی حر صلو a. T. fougueux, irascible.

Hèrtlak خر تلاق s. T. larynx.

Hèrzè هرزه s. P. parole vaine, frivole, inutile; fa-daise, frivolité; *hèrzè seuy-lèmèk*, dire des niaiseries; *hèrzè-giou*, qui dit des bêtises.

Hèssèm خصم s. T., *akraba*, A. parent.

Hèssèmlek خصم لق s. T., *akrabalek*; *karabèt*, A. parenté.

Hèsti هستی s. P. existence.

Hètf هتف s. A. action de crier, d'appeler, de faire entendre des paroles mystérieuses.

Hètta خطه s. A. au pl. *hitat*, région, contrée, pays.

Hèuduk هو دوك a. T. grossier, rustre; imbécile.

Hèuggèt حجت s. A. (prononciation vulg.), v. *huygèt*.

Hèungur هو نكور ad. T. (*eungur*), avec des sanglots, s'emploie répété; *hèungur hèungur aghlamak*, sanglotter.

Hèva هوا s. A. v. *hava*.

Hèva هوا هو s. A. désir, passion, concupiscence; amour, ambition, inclination, envie; vanité; *hèva vou hèvès*, débauche, plaisir.

Hèva-dar هو ادار a. s. P. passionné, épris d'amour, amoureux, désireux; partisan.

Hèva-pèrèst هوا پرست a. P. vain ; adonné aux plaisirs, à la débauche et à la vanité de ce monde.

Hèvayi هوای a. P. adonné aux plaisirs ; qui obéit à ses désirs, à ses passions ; vaniteux, débauché.

Hèvènk هوک s. T. grappe de fruits suspendus pour être conservés ; *ayva* *hèvèngi*, grappe de coings.

Hèvès هوس s. A. (*havès*, T. vulg.), désir, inclination ; zèle ; *hèvès ètmèk*, désirer, aspirer ardemment à quelque chose.

Hèvèsli هو سلی a. T. désireux, zélé ; qui a de l'inclination, du penchant pour quelque chose.

Hèvèsnak هوسناک a. P. v. le précédent.

Hèvl هول s. A. crainte, peur, terreur, frayeur ; en T. us. *korkou*.

Hèvlnak هولناک a. P. terrible, effrayant ; en T. us. *korkoulou*.

Hèvn هون s. A. chose vile, d'aucune valeur.

Hèvvam هوام s. A. pl.

de *hammè*, insectes ; reptiles.

Hèyakil هیاکل s. A. pl. de *hèykèl*, colosses ; statues.

Hèyam خیام s. A. pl. de *haymè*, tentes.

Hèya-mola هیاموله interj. T. allons tire ! ; s. cri poussé par les matelots lorsqu'ils dirigent le navire, etc. vers la côte, ou par les ouvriers lorsqu'ils tirent ou soulèvent une pierre lourde ou autre chose.

Hèyanèt خیانت s. A., *hayenlek*, T. perfidie, cruauté, trahison, prévarication ; a. (comme mot T.), perfide, cruel.

Hèyanètlik خیانتک s. T. v. le précédent.

Hèyanètlik èt. خیانتک T. trahir, faire le traître, frauder ; prévariquer.

Hèyar خیار s. T. concombre.

Hèyata خیاطه s. A. art du tailleur ; couture.

Hèybè هکبه s. T. besace ; petite besace pour la selle du cheval ; valise ; gibecière.

Hèybèli هكبلی a. T. qui porte une besace; *hèybèli ada*, ou simplement *hèybèli* (comme s.) l'île de Halki à une petite distance de Prinkipo. Les Turcs ont donné le nom de *hèybèli* (qui porte une besace) à l'île de Halki parce qu'elle en a la forme.

Hèybèt هیت s. A. aspect qui inspire la crainte et le respect; air majestueux et imposant.

Hèybètli هیتلی a. T. d'un aspect qui inspire la crainte et le respect; d'un air majestueux et imposant.

Hèyèt هیئت s. A. forme, aspect, configuration; corps; union; *hèyèti vukèla*, le corps des ministres, le cabinet (d'un État).

Hèykèl هیکل s. A. au pl. *hèyakil*, colosse; statue.

Hèykèl-tirach هیکل تراش s. P. statuaire; c. de *hèykèl* et de *tirach*, qui taille.

Hèyoula هیولا s. A. corps considéré comme le principe de toute matière; atome; fig. personne faible.

Hèyoulani هیولانی a. A.

relatif au principe des corps.

Hez خیر s. T. véhémence, élan, vitesse, promptitude; force; *hezene almak*, s'apaiser; *hezene alamamak*, ne pouvoir pas s'apaiser, se contenir.

Hèz هز s. A. raillerie.

Hèzalèt هزالت s. A. plaisanterie, badinage.

Hezar هزار s. T. espèce de grande scie.

Hèzar هزار a. num. P. mille; en T. us. *biñ*; le mot *hèzar* dérive du mot arménien *hazar*, qui signifie également mille.

Hèzaran هزاران s. P. pl. du précédent, des milliers.

Hèzarèn هزارن s. T. dauphinelle (fleur).

Hèzar-fènn هزار فن a. P. qui connaît plusieurs sciences, plusieurs arts.

Hèzar-pa هزار پا s. P. scolopendre, mille-pieds (insecte).

Hèzèyan هذیان s. A. paroles vaines, frivoles; *hèzèyan ètmèk*, dire des paroles vaines.

Hèzimèt هزيمت s. A. défaite, déroute.

Hèzl هزل s. A. plaisanterie, badinage; conte ou poème comique.

Hèzle خيرلى a. T. impétueux, véhément, vite, prompt; fort, vigoureux.

Hèzl-giou هزلگو a. P. qui dit des plaisanteries; qui raconte des contes comiques.

Hèzliyat هزليات s. A. pl. plaisanteries, badinages; contes ou poèmes comiques, plaisants.

Hèzm هزم s. A. action de détruire, de mettre en fuite, d'abattre; *hèzm ètmèk*, mettre en fuite, défaire l'ennemi.

Hèzmèt خدمت s. T. vulg. (*hedmèt*, A.), service, fonction (v. *hedmèt*); *hèzmèt ètmèk*, servir; *dèvlètè hèzmèt ètmèk*, servir le gouvernement.

Hèzmètgi خدمتگي s. T. servant, domestique, serviteur.

Hèzmètkiar خدمتکار s. T. serviteur, domestique; *hèzmètkiar kare*, servante, do-

mestique; *hèzmètkiar gibi*, comme un domestique.

Hèzmètkiarlek خدمتکارلق

s. T. profession, état de serviteur, de commis ou d'employé; domesticité.

Hi • (*hu, hou*), pron. affixe A. pour le sing. masculin de la troisième personne; se trouve dans des phrases arabes; au fém. *ha*; duel *hima* ou *huma*; pl. masc. *him* ou *haim*; *rahmèt oul-lah alèy-hi, alèy-ha, alèy-hima, alèy-him*, que la miséricorde de Dieu soit sur lui, sur elle, sur eux ou sur elles deux, sur eux (plusieurs).

Hibat هبات s. A. pl. de *hibè*, dons, présents.

Hibè هبه s. A. au pl. *hibat*, don, présent.

Hibrèt خبرت s. A. connaissances approfondies.

Hiç هیچ ad. P. rien, rien du tout, aucunement, jamais; a. aucun; s. nullité, rien; *hiç biri*, personne, aucun; *hiç bir kimsè*, aucune personne; *hiç bir chèy*, rien, aucune chose; *hiçè saymak*, ne pas faire cas

de ; *hič bir chèy seuylemèn*, je ne dis rien ; *hič bir yèrdè*, dans aucun lieu ; *hič obmazsa*, au moins ; *hič bir vaket*, jamais.

Hichavènd خویشاوند s. P. parent ; en T. us. *hessem*.

Hicht خشت s. P. brique ; en T. us. *toughla*.

Hicht خشت s. T. espèce de javelot court et gros.

Hidayèt هدايت s. A. action de trouver et d'indiquer le vrai chemin, la vraie voie.

Hiddèt حدت s. A. fougue, emportement ; âcreté, irritation ; impétuosité ; véhémence.

Hiddètlènmèk حدت لنگ T. s'irriter, s'emporter.

Hiddètli حدت لی a. T. fougueux, emporté, irascible.

Hidèmat خدمات s. A. pl. de *hidmèt*, services, fonctions, emplois.

Hidiv خدیو s. P. v. *hediv*.

Hidmèt خدمت s. A. (*hedmèt*), au pl. *hidèmat*, service, fonction, charge, mis-

sion ; *hidmèti 'askèriyè*, le service militaire.

Hiffèt خفت s. A. légèreté.

Higab حجاب s. A. pudeur, honte, modestie ; voile.

Higable حجابی a. T. pudique, modeste.

Higâr حجار s. A. pl. de *hağèr*, pierres.

Higaz حجاز n. p. A. Arabie Pétrée.

Higran هجران s. A. v. *hègr*.

Higrèt هجرت s. A. hégire ; transmigration, fuite ; *sènèyi hiğriyè*, l'an de l'hégire.

Higv هجو s. A. satire ; *hiğv ètmèk*, satiriser.

Higvi هجوی a. A. satirique.

Higviyè هجویه a. A. fém. du précédent ; s. poème satirique.

Hikèm حکم s. A. pl. de *hikmèt*, sciences, maximes, sentences, etc.

Hikiayat حکایات s. A. pl. du suivant et de *hikiayèt*.

Hikiayè حکایه s. A. au

pl. *hikiayat*, narration, récit, historiette, conte; anecdote, roman; *hikiayè ètmèk*, narrer, raconter; particulariser.

Hikiayègi حكيه جي s. T. narrateur de contes.

Hikiayèt حكايت s. A. au pl. *hikiayat*, v. *hikiayè*.

Hikmèt حكمت s. A. au pl. *hikèm*, sagesse, savoir, science; maxime, sentence, mystère, merveille; prophétie, prodige, miracle; philosophie; *'ilmi hikmèt*, philosophie; *hikmèti tab'iyè*, physique; *hikmèti ilahiyè*, la sagesse divine; *bounda bir hikmèt var der*, il y a un mystère là-dedans; interj. c'est étrange! c'est un mystère!

Hikmètlì حكمتلي a. T. prodigieux, mystérieux, miraculeux, merveilleux; providentiel.

Hikmèt-pènah حكمتپناه a. s. P. sage; philosophe.

Hilaf خلاف s. A. opposition, contradiction; contraire, fausseté, mensonge; *hilaf seuylemèk*, mentir; *bounouñ hilafena*, contrairement à cela.

Hilafena خلافته ad. T. contrairement à...

Hilafèt خلافت s. A. lieutenant, califat; dignité de calife.

Hilafèt-pènah خلافتپناه a. s. P. qui soutient le califat; calife; sultan.

Hilafèt-pènahi خلافتپناهي a. P. relatif au calife; royal, impérial.

Hilaf-gir خلافگير a. s. P. opposé, contraire; adversaire.

Hilal خلال s. A. milieu, intervalle, temps; cure-dent, cure-oreille.

Hilal هلال s. A. nouvelle lune; croissant; en T. us. *yèñi ay*, croissant.

Hilali هلالی a. A. relatif ou pareil à la nouvelle lune.

Hilali-ahmèr هلال احمر s. A. le croissant rouge.

Hilè حيله s. A. (*hiylè*, T. vulg.), au pl. *hiyèl*, ruse, fraude, finesse, tromperie, fourberie, artifice, astuce, falsification; *hilè ètmèk*, tromper, user d'astuce, de fourberie.

Hilè-baz حيله باز a. P.,
*doubara*ge, T. rusé, trom-
peur, fraudeur, fourbe, in-
trigant.

Hilèbazlek حيله بازلق s. T.,
doubara, P. fourberie, trom-
perie, friponnerie, triche-
rie.

Hilè-kiar حيله كار a. s. P.
trompeur, tricheur, fourbe,
rusé, fin.

Hilèkiarlek حيله كارلق s.
T. ruse, fourberie, triche-
rie, tromperie; *hilèkia*rlek
ètmèk, tricher, tromper,
employer de la ruse.

Hilèli حيله لي a. T. falsi-
fié, mêlé de ruse; fin.

Hilèlissiz حيله سز a. T.
pur, sans mélange, vrai,
non falsifié.

Hilkat خلقت s. A. créa-
tion; naturel, caractère.

Hilm حلم s. A. douceur
de caractère; aménité.

Him هم (*hum*), pron. af-
fixe A. pour le pl. mascu-
lin.

Hima هما (*huma*), pron.
affixe A. pour le duel.

Himar حمار s. A. (*hemar*,

prononciation vulg.), âne;
en T. us. *èchèk*.

Himari حاري a. A. ap-
partenant à l'âne, d'âne.

Himayè حايه s. A. pro-
tection, défense, tutelle,
auspices, patronage, pro-
tectorat, sauvegarde; *ziri*
himayèssindè, sous sa pro-
tection; *himayè ètmèk*, pro-
téger, défendre, sauvegar-
der.

Himayèt حايهت s. A. v.
le précédent.

Himèm هم s. A. pl. du
suivant.

Himmèt همت s. A. au pl.
himèm, bienveillance, fa-
veur; intention; visée;
soins, sollicitude, efforts;
himmèt ètmèk, donner ses
soins, faire des efforts; a-
voir la bonté de; *himmèti-*
ñiz ilè, grâce à votre bon-
té, à vos efforts.

Hind هند n. p. A. Inde,
les Indes; *hindi çini*, In-
do-Chine; *hind tavoughou*,
dinde; *hind koumache*, étof-
fe de l'Inde; fig. chose pré-
cieuse, introuvable.

Hindi هندی a. A. Indien;
dèmîr hindi, tamarin.

Hindi هندی s. T. dinde ;
baba hindi, dindon.

Hindiba هندبا s. A. chi-
corée ; endive.

Hindistan هندستان n. p.
P. Indoustan ou Hindous-
tan ; Inde ; 200,000,000 h. ;
hindistan gèvizi, noix mus-
cade ; noix de coco.

Hindli هندی a. T. Indien.

Hindou هندو s. P. Hin-
dou ; habitant de l'Hin-
doustan.

Hirach خراش impér. a.
P. gratte, égratigne, tour-
mente, tracasse ; qui grat-
te, etc. ; *gan-hirach*, qui af-
fecte, qui tourmente l'âme,
douloureux.

Hiram خرام s. P. balan-
cement en marchant ; dé-
marche légère, élégante,
gracieuse, coquette et fière.

Hiraman خرامان a. P.
qui marche en se balan-
çant légèrement et avec
grâce, coquetterie et fier-
té ; *hiraman olmak*, mar-
cher en se balançant et a-
vec grâce, etc.

Hiras هراس s. P., *havf*,
A. peur, frayeur, terreur ;
en T. us. *korkou*.

Hirassan هراسان a. P.
timide, peureux, qui craint ;
effrayé ; *hirassan olmak*, a-
voir peur, s'épouvanter ;
at devèdèn hirassan olour,
le cheval a peur du cha-
meau (prov.).

Hirassèt حراست s. A.
garde, conservation.

Hirè خیره a. P. trouble,
troublé ; sombre ; étonné,
ébloui.

Hirèd خرد s. P. esprit,
intelligence.

Hirèd-mènd خردمند a. P.
intelligent, sage.

Hirèdmèndan خردمندان
a. s. P. pl. du précédent,
est aussi usité en turc.

Hirèdmèndanè خردمندانه
ad. P. sagement.

Hirèf حرف s. A. pl. du
suivant.

Hirfèt حرفت s. A. au pl.
hirèf, art, métier ; *èhli hir-
fèt*, les artisans.

Hirid خرید s. P. (p. u.),
achat ; *hirid u furouht*, P.,
bèy' ou chira, A., *alech vè-
rich*, T. achat et vente.

Hiridar خریدار s. P. a-
cheteur ; amateur.

Hiridè خریده p. p. P. acheté ; employé seulement dans la phrase suivante ; *bèndèyi dirèm hiridèlèri*, votre très humble esclave ou serviteur, m. à m. votre esclave acheté avec de l'argent.

Hirman حرمان s. A. privation, dénuement.

Hirmèn خرمن s. P. v. *harman*.

Hirs خرس s. P. ours ; en T. us. *aye*.

Hirs حرص s. A. avidité, cupidité.

Hirz حرز s. A. lieu de refuge et de défense.

Hisu حصن s. A. forteresse, fort ; *hisni hassin*, forteresse solide.

Hiss حس s. A. sensation, sentiment, sens ; *hiss ètmèk*, sentir, percevoir.

Hissab حساب s. A. compte, calcul ; *'ilmi hissab*, arithmétique ; *hissaba gèçirmèk*, porter en compte ; *hissabe kapamak*, solder un compte ; *hissab toutmak*, tenir le compte ; *hissaba gèlmèz*, innombrable ; *hissaba gèlmèk*, convenir ; *hissab*

geurmèk, voir ou régler un compte ; *hissab kitab*, résultat d'un compte ; tout compte fait ; *hissab ètmèk*, compter, faire un compte.

Hissabi حسابي a. A. qui veille bien à ses intérêts ; économe.

Hissablachmak حسابلا

T. compter ensemble, faire les comptes ensemble ; régler les comptes.

Hissable حسابلي a. T. compté, mesuré.

Hissabsez حسابسىز a. T. innombrable, incalculable.

Hissal خصال s. A. pl. de *haslèt*, mœurs ; caractères.

Hissar حصار s. A. forteresse, fort, place forte, fortification, château fort, citadelle ; action d'assiéger (dans ce sens v. *mouhassèrè*) ; *roumèli hissare* (*roumèli hissar*), nom d'un village sur le Bosphore où est bâti un château (côte d'Europe) ; *anadolou hissare* (*anatoli hissar*), nom d'un village sur le même canal où est bâti également un château (côte d'Asie) ; *hissar bèdèni*, créneau des murailles.

Hissè حصه s. A. portion, part, action, participation; *kessadan hissè*, la morale d'une histoire, d'un récit, d'une fable.

Hissè-dar حصه دار a. P. participant, qui a une part; s. associé, actionnaire; le pl. P. *hissè-daran*, est aussi usité en turc; *hissè-dar ètmèk*, faire participer; *hissè-dar olmak*, participer, prendre part à quelque chose.

Hissèdarlek حصه دارلق s. T. participation.

Hissè-gir حصه گیر a. P. qui a une part.

Hissè-mènd حصه مند a. P. qui participe; *hissè-mènd olmak*, prendre part, partager; *èlèmiñizè hissè-mènd olouroum*, je partage votre douleur.

Hissèt خست s. A. avarice; bassesse.

Hissi حسى a. A. sensitif.

Hitab خطاب s. A. action d'adresser la parole; allocution, discours; *hitab ètmèk*, adresser la parole à...

Hitabèn خطاباً ad. A. en adressant la parole.

Hitabèt خطابت s. A. prédication, profession de prédicateur; *'ilmi hitabèt*, rhétorique.

Hitam ختام s. A. fin; *hitam vèrmèk*, achever, terminer; *hitam boulmak*, finir, être terminé, achevé; *hasnu hitam*, fin heureuse; *rèssidèyi hasnu hitam olmak*, finir, arriver à bonne fin.

Hitam-pèzir ختامپذير a. P. fini, terminé, achevé; *hitam-pèzir olmak*, finir, être terminé, achevé.

Hitan ختان s. A. circoncision.

Hitar خطار s. A. pl. de *hatar*, dangers, périls.

Hitat خطط s. A. pl. de *hetta*, régions, contrées, pays.

Hivayèt حوايت s. A. action de comprendre, de contenir.

Hiyèl حيل s. A. pl. de *hilè*, ruses, fraudes.

Hiylè حيله s. T. vulg. v. *hilè*.

Hiz خير a. P. qui s'élève, qui se lève, qui s'élan-

ce; *sèhar-hiz*, qui se lève de bon matin; matineux.

Hiz-ab خیراب s. P., *mèvǵ*, A. vague, flot, onde; en T. us. *dalgha*.

Hob خوب a. P. v. *houb* avec ses dérivés.

Hoch خوش a. P. beau, joli; bon, agréable, délicieux; étrange; ad. agréablement, bien; *na-hoch*, désagréable; *hoch geurmèk*, laisser faire, ne pas s'opposer; *hatrene hoch ètmèk*, satisfaire; *hoch dil*, qui a le cœur content.

Hochab خوشاب s. P. (*hochaf*, T. vulg.), fruits secs bouillis dans de l'eau sucrée.

Hochaf خوشاف s. T. v. le précédent.

Hoch-amèd خوش آمد s. P. compliment qu'on fait à une personne qui vient d'arriver; bienvenue.

Hoch-amèdgiou خوش آمدگو s. P. celui qui souhaite la bienvenue.

Hoch-amèdi خوش آمدی s. P. les formalités de la bienvenue.

Hoch-bou خوشبو a. P. d'une odeur agréable.

Hoch-bouy خوشبوی a. P. v. le précédent.

Hochè خوشه s. P., *bachak*, T. épi.

Hochè-čîn خوشه چین s. P. glaneur; fig. celui qui vit du surplus des autres.

Hochgã خوشگه ad. T. bien; *hochgã kaleñ*, portez-vous bien; adieu.

Hoch-guvar خوشگوار a. P. d'un goût agréable; savoureux.

Hochlachmak خوشلاشمق T. s'améliorer, être content.

Hochlandermak خوشلانده T. contenter, satisfaire, faire plaisir.

Hochlanmak خوشلانمق T. se plaire, se réjouir; être content.

Hochlouk خوشلوق s. T. bonté, bon état; bonne santé; bien.

Hochloukla خوشلوقله ad. T. de gré, sans être forcé.

Hoch-néva خوشنوا a. P. qui a une belle voix.

Hochnoud خوشنود ا. P. content, satisfait; *hochnoud èimèk*, contenter, satisfaire; *hochnoud olmak*, être content, satisfait.

Hochnoudi خوشنودی s. P. satisfaction, contentement.

Hochnoudlouk خوشنودلق s. T. v. le précédent.

Hoch-nouma خوشنوما a. P. qui est d'un bel aspect.

Hoch-seuhbèt خوش صحبت a. P. qui a une conversation agréable.

Hoch-tab' خوشطبع a. P. d'un naturel bon.

Hod خود pron. pers. P. lui-même, elle-même, soi-même; *hod bè hod*, de soi-même; *rèyi hodi ilè*, de son propre gré et consentement.

Hod-bin خودبین a. P. égoïste; arrogant, fier, orgueilleux.

Hod-binlik خودبینک s. T. égoïsme, présomption, orgueil.

Hod-pèrèst خودپرست a. P. suffisant, présomptueux.

Hod-pèssènd خودپسند a.

P. satisfait de soi-même; arrogant, fier.

Hoğa خواجه s. T. (*hağè*, P.), précepteur, maître de langue, d'école; instituteur; docteur, savant, maître, sieur; *'akel hoğasse*, maître de sagesse, celui qui donne des conseils sages; on donne aussi le nom de *hoğa*, à une personne religieuse qui porte le turban; *hoğaya vèrmèk*, envoyer chez un instituteur.

Hoğalek خواجلق s. T. professorat, état de maître, de professeur; *hoğalek ètmèk*, faire le maître d'école ou le professeur; exercer la profession de *hoğa*.

Hokka حقه s. A. petite boîte; encrier; gobelet; vase à l'usage des pharmacies.

Hokka-baz حقه باز s. P. prestidigitateur, escamoteur, joueur de tours de gobelets; fig. fripon; c. de *hokka* et de *baz*, qui joue.

Hokka-bazlek حقه بازلق s. T. tour ou coup de passe-passe; prestidigitation, le métier d'escamoteur;

fig. friponnerie; *holka-bazlek ètmèk*, escamoter.

Hokna حقه s. T. vulg. (*houkna*, A.), clystère, lavement; *hokna ètmèk*, donner un lavement, administrer un clystère.

Hon خون s. P. sang; en T. us. *kan*.

Hon-ab خوناب s. P. sang mêlé d'eau; fig. larme (poét.).

Hon-abè خونابه s. P. v. le précédent.

Hon-aloud خون آلود a. P. ensanglanté.

Hon-bar خونبار a. P. saignant.

Hon-bèha خونبها s. P. amende payée par le meurtrier aux parents du mort.

Hon-èfchan خون افشان a. P. qui répand du sang.

Hon-har خونخوار a. P. buveur de sang; sanguinaire, cruel.

Honin خونین a. P. sanguin, sanguinolent.

Hon-riz خون ریز a. P. qui répand, verse du sang;

sanguinaire, cruel, atroce, féroce.

Hoplamak خوپلامق T. bondir, tressaillir.

Hoppa خوپبا a. T. folâtre, qui est d'un naturel léger.

Hoppala خوپبالا s. T. cri qui sert à faire danser les petits enfants.

Hor خور partic. T. s'emploie répétée; v. *harel*.

Hor خور impér. a. P. mange; qui mange; d. de *hordèn*, manger; *miras-hor*, (*mèras-hor*, vulg.), héritier.

Hor خور a. P. (*har*), *al-čak*, T. vil, bas, abject, méprisable, ignoble, avili; de qualité inférieure; *hor bakmak*, mépriser.

Hora خورا خوره s. du G. *raks*, A. danse, bal; *hora tèpèn*, T., *rakhas*, A. dansant, danseur; *hora tèpmèk*, danser.

Horassan خراسان s. T. sorte de ciment.

Horata خوراطه s. du G. badinage, plaisanterie, farce; *horata ètmèk*, badiner, plaisanter.

Horatağe خوراته جي خور.

Hort اطهبي a. T. plaisant, badin, facétieux, farceur.

Hortlamak خورلامق T. mépriser, avilir, humilier; vn. ronfler.

Hortlouk خورلق s. T. qualité inférieure, défaut, mépris, avilissement.

Horos خروس s. P. (*horoz* T. vulg.), coq; chien d'une arme à feu d'ancien système; d. du G.

Horoslanmak خروسلانمق T. se pavaner, tirer vanité, faire ostentation; marcher avec fierté; s'enorgueillir; se dresser comme le coq.

Horospina خروسپينه s. T. marsouin (poisson).

Horoz خروس s. T. v. *horos*.

Hortlak خورتلاق s. T. vampire, revenant, mânes.

Hortlamak خورتلامق T. crier, rugir (en parlant des animaux sauvages); fig. subir dans la tombe le châtement des damnés.

Hortoum خرطوم s. A. trompe de l'éléphant ou tuyau de pompe.

Horyat خوريات s. du G. (ou *hoyrat*), homme grossier, rustre, impoli.

Horyatğa خورياتجه ad. T. rustiquement, impoliment, grossièrement.

Horyatlek خورياتلق s. T. (*hoyratlek*), rusticité, grossièreté.

Hou ° pron. affixe A. v. *hi*.

Hou خو s. P. v. *houy*.

Houb خوب a. P. (*hob*), beau, joli, bon; ad. bien, joliment; *houb avazle*, doué d'une belle voix.

Houban خوبان s. P. pl. du précédent, les belles personnes, les beautés.

Houbb حب s. A. affection, amour; *houbbi vatan*, amour de la patrie; patriotisme.

Houbèssa خبشا s. A. pl. de *habis*, les méchants, les infâmes, etc.

Houbi حوبي s. P. beauté; en T. us. *guzèllik*.

Houboub حوبوب s. A. pl. de *habb*, grains, céréales; pilules.

Houboub هوبوب s. A. v.
houboub.

Houboubat حبوبات s. A.
pl. de *houboub*, grains, etc.

Houbour حبور s. A., *chadmani*, P. joie; en T. us. *sèving*.

Houb-rou خورو s. P.
personne de belle figure.

Houb-rouyan خورویان s. P. pl. du précédent.

Houbs خبث s. A. mauvaise nature; vilénie; impureté.

Houb-tèr خوبتر a. compar. P. plus beau.

Houb-tèrin خوبترین a. supér. P. le plus beau.

Houbz خبز s. A. (p. u.), *nan*, P. pain; en T. us. *èk-mèk*.

Houch هوش s. P. esprit, intelligence; *bi-houch*, qui a perdu l'esprit, ébahi, évanoui.

Houchènk هوشنک s. P. intelligence, entendement.

Houchiar هوشیار a. P. intelligent.

Houchiari هوشیاری s. P. intelligence.

Houchmènd هوشمند a. P. intelligent.

Houchou' خشوع s. A. humilité, modestie.

Houchonnèt خشونت s. A. dureté, rudesse, âpreté.

Houda خدا s. P. (*huda*), *allah*, A., *tañre*, T. Dieu; seigneur, maître; *houdahan*, qui invoque Dieu; *nahouda*, sans Dieu, athée.

Houd'a خدعه s. A. (*hud'a*), ruse, tromperie, stratagème.

Houda-dad خداداد a. P. donné par Dieu; naturel, inné.

Houdara خدا را interj. P. pour l'amour de Dieu! en T. us. *allah 'achke ièin*.

Houdavènd خداوند s. P. maître, seigneur; *gènabe houdavèndi kadir*, Dieu, maître et tout-puissant.

Houdavèndigiar خداوندکار s. P. (*hudavèndigiar*), monarque, souverain; Dieu; surnom d'Amurat 1^{er} troisième Sultan ottoman; de là *hunkiar*, v. ce mot. Désignation moderne de la province dont Brousse est le chef-lieu.

Houdaya خدايا interj. P. grand Dieu ! ô Dieu saint et puissant !

Houdayi خدايي a. P. divin ; naturel ; *houdayi nabit*, qui croît naturellement (plante).

Houddam خدام s. A. pl. de *hadim*, serviteurs, domestiques ; en T. us. *hez-mèlkiarlar*.

Houdoud حدود s. A. pl. de *hadd*, limites, bornes ; frontières, confins ; lois pénales ; *houdoud komak* ou *ta'yin ètmèk*, délimiter ; s'emploie souvent comme sing.

Houdous حدوث s. A. apparition (naissance) d'une chose.

Houfèr حفر s. A. pl. du suivant.

Houfrè حفرة s. A. au pl. *houfèr*, fosse, fossé, creux.

Houkna حكمة s. A. v. *houkna*.

Houkouk حقوق s. A. pl. de *hak*, droits, obligations ; relations amicales ; droit (il est aussi usité au sing.) ; *houkouk maddèssi*, point de droit ; *houkouk*

mèssèlèssi, question de droit ; *houkoukga*, en droit ; *houkouki muktèssèbè*, droits acquis ; *houkouki milliyè*, droit public ; *houkouki sinn* ou *houkouki èkbèriyèt*, droit d'aînesse ; *houkouki milèl*, droit des gens ; *houkouk kanoummamèssi*, droit civil ; *houkouk* ou *houkouki 'adiyè*, droits civils ; *houkouk nizamate*, droit judiciaire.

Houkouki حقوقي a. A. civil.

Houkoukiyè حقوقيه a. A. fém. du précédent, civile ; *nizamate houkoukiyè*, lois civiles.

Houlassa خلاصة s. A. (*halassa*), extrait, quintessence, résumé, conclusion ; *houlassa ètmèk*, résumer, conclure ; *houlassaye kèlam*, en résumé, en somme.

Hould خالد s. A. éternité paradis.

Houlèfa خلفا s. A. (*hulèfa*), pl. de *halifè*, successeurs, lieutenants ; califes ; secrétaires d'un bureau de la S. Porte.

Houlk خلق s. A. au pl. *ahlak*, caractère, naturel.

Houlkoum حلقوم s. A. gosier.

Houllan خلان s. A. (p.u.), pl. de *halil*, amis intimes, etc.

Houilèt خات s. A. amitié, affection.

Houloud خلود s. A. éternité; *yèvni houloud*, jour de la résurrection; en T. us. *keyamèt gunu*.

Houloul حلول s. A. action de mettre pied à terre, d'arriver dans un lieu; entrée, arrivée, approche; incarnation; *houloul ètmèk*, arriver, s'arrêter dans un lieu; approcher.

Houlous خلوص s. A. sincérité, dévotion.

Houlous-kïar خلوصكار a. P. sincère, dévoué.

Houlous-kïaranè خلوصكارانه a. ad. P. sincère; sincèrement.

Houlous-kïarlek خلوصكارلك s. T. sincérité, dévouement; flatterie; parasitisme.

Houlya خوليا s. P. (*hulya*, A.), mélancolie; imagination, illusion; d. du G.

Houma هما s. P. v. *huma*.

Houmar خمار s. A. pesanteur de tête causée par l'ivresse.

Houmat حماة s. A. pl. de *hami*, protecteurs, défenseurs, patrons.

Houmbara خمبره s. A. (*koumbara*, T. vulg.), bombe.

Houmbaraḡe خمبره جي s. T. (*koumbaraḡe*), bombardier.

Houmbara-hanè خمبره خانه s. P. v. *koumbara-hana*.

Houmma حمى s. A. fièvre; en T. us. *setma*; *hoummayi mutèkatti'a*, fièvre intermittente; *hoummayi mahrika*, fièvre ardente; *causus*.

Hoummaz حماض a. A. oxalique (chim.).

Houmoul حمل s. A. pl. de *haml*, charges, fardeaux

Houmoulè حمولة s. A. charge d'une bête de somme ou d'un vaisseau; cargaison.

Houmouza حموضه s. A.

âcreté; *mavèllid ul-hou-mouza*, oxygène.

Houms خمس s. A. cinquième partie, un cinquième; en T. us. *bèchdè bir*.

Houmz حوض s. A. oxyde; *houmzi ahmèri hadid*, oxyde rouge de fer (chim.).

Houni خونی s. T. entonnoir.

Hourchid خورشید s. P., *astab*; *chèms*, A., *gunèch*, T. soleil.

Hourd خرد a. P. petit, mince, fin; *hourd sal*, en bas âge.

Hourdè خرده a. s. P. au pl. *hourdèvat*, petit, menu; parcelle, fraction.

Hourdè-bin خرده بین s. P. microscope; a. qui voit, examine et vérifie les choses minutieusement; c. de *hourdè* et de *bin*, qui voit.

Hourdègi خرده جی s. T. celui qui vend des ustensiles petits ou vieux.

Hourdèlènmèk خرده لنگ s. T. se briser en mille pièces.

Hourdèvat خردوات s. A. (mot barbare), pl. de *hour-*

dè, ustensiles petits ou vieux; quincaillerie, quincaille.

Hourdèvatge خردواتجی s. T. quincaillier; celui qui vend de vieux ustensiles.

Hourg خورج خرج s. T. grande besace de cuir.

Houri حوری s. A. au pl. *havari*, *hour*, nymphe.

Hourma خرما s. P. datte (fruit du palmier); *hourma aghağe*, palmier, dattier.

Houroub حروب s. A. pl. de *harb*, guerres, combats.

Hourouch خروش s. P. mouvement violent; effervescence, agitation; cri.

Hourouchan خروشان a. P. agité, qui est en effervescence; bruyant.

Hourouf حروف s. A. pl. de *harf*, particules (gramm.), lettres de l'alphabet; caractères; *houroufi chèmsiyè*, lettres solaires (v. gramm.).

Houroufat حروفات s. A. pl. de *hourouf*, caractères typographiques; *houroufat basmasse*, typographie.

Houroug خروج s. A. action de sortir, sortie; révolte, insurrection.

Hourras حراس s. A. pl. de *haris*, gardiens.

Housman خصمان s. A. pl. de *hassim*, adversaires; ennemis.

Houssèma خصما s. A. pl. de *hassim*, adversaires; ennemis.

Houssouf خسوف s. A. éclipse de lune; en T. us. *ay toutoulmasse*.

Houssoul حصول s. A. action de provenir, de résulter, de prendre existence; réalisation; *houssoula gèl-mèk*, résulter, se réaliser.

Houssoum خصوم s. A. pl. de *hasm*, adversaires; ennemis.

Houssoumat خصومات s. A. pl. du suivant.

Houssoumèt خصومت s. A. au pl. *houssoumat*, antagonisme, hostilité; inimitié.

Houssous خصوص s. A. au pl. *houssoussat*, affaire; chose, particularité, spécialité; fait; *bou houssous-da*, dans cette affaire; 'a-lèl *houssous*, *ba houssous*, *houssoussilè*, particulièrement, surtout.

Houssoussa خصوصاً ad. A. surtout, particulièrement, principalement, spécialement.

Houssoussat خصوصات s. A. pl. de *houssous*, affaires, faits, etc.

Houssoussèn خصوصاً ad. A. v. *houssoussa*.

Houssoussi خصوصى a. A. particulier, spécifique; spécialiste, spécial, privé; personnel.

Houssoussiyèt خصوصيت s. A. particularité, spécialité; intimité, amitié; dévotion, affection.

Houtbè خطبه s. A. prière du vendredi lue par des *hatib*.

Houtèba خطبا s. A. pl. de *hatib*, prédicateurs; v. *hatib*.

Houtn ختن s. A. circoncision.

Houtnèt ختنة s. A. v. le précédent.

Houtour خطور s. A. action de se présenter à l'esprit.

Houtout حطوط s. A. action de descendre; descende.

Houtout خطوط s. A. pl.
de *hatt*, écritures; lignes.

Houvèyda هویدا a. P. v.
huvèyda.

Houy خوی s.P.(ou *hou*),
habitude, coutume; dé-
fait; vice; naturel; *kourd*
tuyunni dèyichtirir houyou-
nou dèyichtirmèz, le loup
change de poil, mais il
ne changera pas sa natu-
re (prov.).

Houylanmak خویلاقی T.
contracter une mauvaise
habitude; s'irriter, deve-
nir revêche (cheval).

Houylou خویلی a. T. qui
a une mauvaise habitude,
un vice; vicieux (homme
ou animal).

Houyoul خیول s. A. pl.
de *hayl*, chevaux; esca-
drons.

Houyouur خیور s. A. pl.
de *hayr*, bonnes œuvres,
bonnes actions.

Houysouz خویسز a. T.
de mauvais naturel ou ca-
ractère.

Houysouzlanmak خویسز
لاقی T. commencer à avoir
un mauvais caractère.

Houysouzlouk خویسزلق
s. T. mauvais caractère.

Houzou' خضوع s. A. hu-
milité, modestie.

Houzour حضور s. A. re-
pos, tranquillité; présen-
ce, bien-être; *houzourou-*
ñouzda, en votre présence,
devant vous; *houzoura çek-*
mak, se présenter devant
le Sultan, avoir une au-
dience.

Houzouz حظوظ s. A. pl.
de *hazz*, plaisirs, jouissan-
ces.

Houzzar حضار s. A. pl.
de *hazer*, les assistants.

Hovarda خوارده a. T.
vagabond, débauché, ga-
lant.

Hovardalek خواردهلق s.
T. vagabondage; débau-
che, galanterie; *hovarda-*
lek etmèk, vagabonder; se
débaucher; *hovardalekda*
gèzmèk, mener une vie de
vagabond, de débauché.

Hoyrat خویرات s. T. v.
horyat.

Hoyratlek خویراتلق s. T.
v. *horyatlek*.

Hristian خریستیان s. du
G. v. *kristian*.

Hu • pron. affixe A. v. *hi*.

Huboub هبوب s. A. (*hou-boub*), action de souffler (en parlant du vent).

Hubout هبوط s. A. descente.

Hud'a خدعه s. A. v. *houd'a*.

Huda خدا s. P. v. *houda* avec ses dérivés.

Hudhud هدهد s. A. huppe (oiseau).

Hugèg حجج s. A. pl. de *huggèt*, documents, preuves.

Hugèrat حجرات s. A. pl. de *hugrè*, cellules.

Huggağ حجاج s. A. pl. de *hağğ*, pèlerins de la Mecque.

Huggèt حجت s. A. (*heug-gèt*), au pl. *hugèg*, document, preuve, argument; titre de propriété.

Hugoum هجوم s. A. attaque inattendue; assaut; charge (mil.); action de s'élaner, de fondre sur; *hugoum ètmèk*, assaillir, attaquer, s'élaner, fondre sur; *hugoum ilè abmak*, prendre d'assaut.

Hugrè حجر s. A. (*hugrè*, T. vulg.), au pl. *hugèrat*, cellule, petite chambre; cabinet d'étude; niche.

Hugurè حجر s. T. v. le précédent.

Hukèma حكما s. A. pl. de *hakim*, savants, doctes, sages; philosophes.

Hukioumat حكومات s. A. pl. du suivant.

Hukioumèt حكومت s. A. au pl. *hukioumat*, état, empire, gouvernement, pouvoir, autorité, puissance, domination, souveraineté; pouvoir administratif, juridiction; *hukioumèti sèniyè*, le gouvernement impérial de S. M. le Sultan; *hukioumèti munfèridè*, gouvernement monarchique; *hukioumèti moutlaka*, gouvernement absolu; *hukioumèti mustèkillè*, gouvernement indépendant; *hukioumèti mustèbiddè*, gouvernement despotique; *hukioumèti mèchrouta*, gouvernement constitutionnel; *hukioumèti ġumhouriyè*, gouvernement républicain; *hukioumèti 'avam*, gouvernement démocratique; *hu-*

kioumèti muġtèmi'a, gouvernement fédéral; *hukioumèti intihabiyè*, gouvernement électif; *hukioumèti zadè-gian*, gouvernement aristocratique; *hukioumèti mouvakata*, gouvernement provisoire; *hukioumèti mèrkè-ziyè*, gouvernement central; *hukioumèti mèhalliyè*, autorité locale; *hukioumèt konaghe*, hôtel du gouvernement; *hukioumèt ètmèk*, gouverner, régner; dans ce sens on dit aussi *iġrayi hukioumèt ètmèk*.

Hukioumèt-giah حکو متکا s. P. résidence du souverain, du gouverneur.

Hukkiam حکام s. A. pl. de *hakim*, juges, magistrats.

Hukm حکم s. A. (*hukum*), au pl. *ahkiam*, pouvoir, autorité; influence, ordre; commandement, gouvernement, règne; sentence, arrêt, décision juridique, décret, importance, vigueur; *hukmi din*, dogme; *hukum surmèk*, régner; *hukm ètmèk*, gouverner, ordonner, commander, décréter, décider juridiquement, rendre une sentence.

Hukum حکم s. A. v. le précédent.

Hukum-dar حکمدار s. P., *padichah*, roi, monarque, souverain.

Hukum-daranè حکمدارانè ad. P. souverainement; royalement; a. monarchique, royal.

Hukum-dari حکمداری s. P. v. le suivant.

Hukum-darlek حکمدارلق s. T. souveraineté, règne, domination.

Hukum-ran حکمران a. s. P. qui règne; prince régnant.

Hukum-rani حکمرانی a. P. royal, souverain; s. souveraineté.

Hulassa خلاصه s. A. v. *houlassa*.

Hulèfa خلفا s. A. v. *houlèfa*.

Huluv خلو s. A. le vide; v. plutôt *hala*.

Hulya خلیا s. A. v. *houlya*.

Hum هم pron. A. v. *hème*.

Huma هما pron. affixe A. v. *héma*.

Huma هما s. P. (*houma*), oiseau de paradis; phénix; oiseau de bonne augure.

Humayoun همایون s. T. calicot de première qualité.

Humayoun همایون a. P. royal, impérial, auguste; heureux; *namèyi humayoun*, lettre impériale; *hatti humayoun*, *hatti chérif*, écrit de la main du Grand Seigneur; ordre du Sultan.

Humoum هموم s. A. pl. de *hèmm*, chagrins, afflictions, etc.

Hunèr هنر s. P. mérite, talent, habileté, art; science, savoir.

Hunèrli هنرلی a. T., *marifètli*, habile, ingénieux, industriel; fait avec art.

Hunèr-mènd هنرمند a. s. P. ingénieux, personne douée de talents.

Hunèr-mèndan هنرمندان s. P. pl. du précédent, est aussi usité en turc.

Hunèr-pèrvèr هنرپرور a. P. qui favorise le talent.

Hunèr-vèr هنرور a. s. P. v. *hunèr-mènd*.

Hunkiar خنکار s. T. roi, monarque, empereur; titre des Empereurs ottomans; d. du P. *hudavèndigiar*.

Hunnak خناق s. A. croup, angine, esquinancie.

Hunoud هندود s. A. pl. Hindous, Indiens, habitants des Indes.

Hunsa خنثی s. a. A. hermaphrodite.

Hurmèt حرمت s. A. respect, révérence, vénération, estime, déférence, honneur; *hurmèt ètmèk*, respecter, vénérer, honorer; *hurmèt ilè*, respectueusement, avec égard.

Hurmètèn حرمة ad. A. par respect.

Hurmètli حرمتلی a. T. respectable, vénérable, digne de respect; fig. important, grand.

Hurmètsizlik حرمتسزلك s. T. irrévérence; sacrilège.

Husn حسن s. A. (*hassun*), beauté, élégance, grâce; *husnu ahlak*, bonnes mœurs; *husnu atvar*, bonnes manières; *husnu mou'amèlè*, bon traitement; *husnu ka-*

boul, bon accueil; *husna hatt*, belle écriture, calligraphie; *husna nazar*, bienveillance.

Husna حسنی a. compar. A. fém. de *ahsèn*, plus belle; très belle.

Husniyat حسنیات s. A. pl. mérites, bonnes qualités.

Husrèv خسرو s. P. roi, monarque, prince, empereur.

Husrèvanè خسروانه ad. P. royalement; a. royal, impérial.

Hussun حسن s. A. v *husn*.

Hussunlu حسلی a. T., *guzèl*, beau, élégant, gracieux.

Huvèyda هویدا a. P. (*houvèyda*), évident, clair, manifeste; en T. us. *bèlli*, *achikiar*.

Huzn حزن s. A. (*huzun*), au pl. *ahzan*, tristesse, affliction, chagrin; en T. us. *kèdèr*.

Huzun حزن s. A. v. le précédent.

I

I'achè اءاشه s. T. action de nourrir, de procurer les moyens de vivre; d. de *'ich*.

I'adè اعاده s. T. action de retourner, de ramener, de rétablir; d. de *'avdèt*; *i'adèyi vizita ètmèk*, rendre visite; *i'adèyi soulh vè as-sayich ètmèk*, rétablir la paix et la tranquillité.

I'auè اعاء s. A. assistance, aide, secours; d. de *'avn*; *i'anè toplamak*, re-

cueillir des secours; *i'anè dèstèri kuchad ètmèk*, ouvrir une souscription.

I'azè اعاده s. A. (p. u.), action de se réfugier; d. de *'iyaz*.

'Ibad عباد s. A. pl. de *'abd*, serviteurs; créatures humaines; *'ibad oul-lah*, interj. accourez, ô serviteurs de Dieu! c'est bon marché! c'est pour rien! (cri des vendeurs de fruits, etc.).

Ib'ad ابعاد s. A. éloignement.

'Ibadèt عبادت s. A. adoration, culte; *'ibadèt ètmèk*, adorer Dieu, servir Dieu.

'Ibadèt-giah عبادتگاه s. P., *'ibadèt yèri*, T. temple, lieu d'adoration; c. de *'ibadèt* et de *giah*, lieu.

'Ibadèt-hanè عبادتخانه s. P. maison d'adoration, temple.

'Ibadèt-kiar عبادتکار a. P., *dindar*, dévot, pieux.

'Ibarat عبارات s. A. pl. du suivant.

'Ibarè عباره s. A. (*'ibarèt*), au pl. *'ibarat*, explication, expression, phrase; style; *'ibarèt olmak*, consister en (avec l'ablatif).

'Ibarèt عبارت s. A. v. le précédent.

Ibda ابداء s. A. manifestation; invention, découverte; d. de l'arabe *bèd*.

Ibda' ابداع s. A. invention, innovation; production; d. de *bid'at*; *ibda' ètmèk*, inventer, produire, créer; en T. us. *iğad ètmèk*, inventer.

Ibdal ابدال s. A. action de changer, changement, échange; d. de *bèdèl*.

'Ibèr عبر s. A. pl. de *'ibrèt*, exemples, etc.

Ibğal اجمال s. A. action de respecter, d'honorer; respect, honneur.

Ibham ابهام s. A. action de rendre obscur; douteux.

Ibik ايبيك s. T. crête; *horos ibiyi*, crête-de-coq (fleur).

Ibka ابقا s. A. action de maintenir une personne dans l'état où elle se trouve; maintien; d. de *bèka*; *ibka ètmèk*, maintenir un employé, un ministre dans ses fonctions.

Ibğagh ابلاغ s. A. action de porter une somme à; *ma'achene iki biñ ghouroucha ibğagh èttilèr*, on a porté ses appointements à 2,000 piastres.

Iblis ابليس s. A. au pl. *èbalis*, démon, diable; en T. us. *chèytan*.

Ibn ابن s. A. au pl. *èbna*, fils; en T. us. *oghoul*; *ibn oul-lah*, Fils de Dieu, le

Verbe Éternel; *ibn ul-va-hid* (tèk oghoul, T.), fils unique.

Ibra ابراء s. A. décharge, exonération, acquittement, acquit d'une somme; *ibra kiaghede*, quittance.

Ibrahim ابراهيم n. p. A. Abraham.

Ibrak ابراق s. A. (p. u.), action de faire briller; cuscation des éclairs; éclat de lumière; d. de *bèrk*.

Ibram ابرام s. A. sollicitation, insistance, instance; importunité; urgence; *ibram ètmèk*, solliciter, importuner, presser.

'Ibrani عبراني a. A. hébraïque; *lissani 'ibrani*, langue hébraïque, l'hébreu.

'Ibraniḡè عبرانية a. T. hébraïque; s. l'hébreu; ad. en hébreu.

Ibrayil ابرائيل n. p. T. Braïla, ville et port de commerce sur le Danube.

Ibraz ابراز s. A. manifestation, production; action de produire, de montrer; d. de *burouz*; *ibraz ètmèk*, manifester, exposer,

produire des documents; présenter.

'Ibrèt عبرت s. A. au. pl. *'ibèr*, exemple à imiter; punition, châtiment pour servir d'exemple aux autres; *fèna 'ibrèt*, mauvais exemple; *èyi 'ibrèt*, bon exemple; *'ibrèt olmak*, servir d'exemple.

Ibrichim ابرشيم s. P. soie torse, soie filée.

Ibrichimḡi ابرشيمجي s. T. marchand de fil de soie.

Ibriz ابريز s. A. or pur.

Ibtal ابطال s. A. neutralisation, résiliation, annulation, suppression, abolition; d. de *butlan*; *ibtal ètmèk*, neutraliser, résilier; annuler, abolir.

Ibtida ابتدا s. A. (*iptida*, T. vulg.), commencement, principe; ad. premièrement, d'abord, primo; d. de l'arabe *bèd*; *ibtida ètmèk*, commencer, donner principe ou commencement à une chose.

Ibtida' ابتداء s. A. innovation, invention; d. de *bid'at*.

Ibtidar ابتدار s. A. action d'entreprendre; entreprise; empressement.

Ibtidayi ابتدائی a. A. primordial; initiale (lettre), primitif, préparatoire; *mèk-tèbi ibtidayi*, école primaire.

Ibtihag ابتهاج s. A. joie, allégresse, gaieté.

Ibtihal ابتهاال s. A. prière, supplication.

Ibtila ابتلا s. A. action de se livrer ou de s'adonner à une chose passionnément, comme au vin, au jeu, etc.

Ibtina ابتناء s. A. action de se baser sur; d. de *bina*.

Ibtinaèn ابتناء ad. A., *binnaèn*, à cause de; par conséquent.

Ibtissam ابتسام s. A. sourire, rire; *ibtissam ètmèk* (p. u.), rire, sourire; on dit plutôt *tèbèssum ètmèk*.

Ibtiya' ابتياع s. A. (p. u.), achat; d. de *bèy'*.

Ibtizal ابتزال s. A. prostitution.

Ië ايج a. T. interne, intérieur; s. l'intérieur, le

dedans, intestins, estomac, cœur, conscience; *ië ka'a*, forteresse intérieure; *ië aghasse*, domestique qui entre au harem, eunuque; *ië yaghe*, suif; *ië aghresse*, mal de ventre, diarrhée; *ië donou*, caleçon; *ië yuz*, côté intérieur; fig. le vrai but; *ië sekelmak*, s'ennuyer; *ië bayelmak*, défailir (par la faim).

Iëgèk ايجدك s. T. boisson; d. de *iëmèk*.

Iërdè ايجريده ad. T. dans, dedans.

Iërdèki ايجريده کی a. T. celui de dedans, ce qui est dedans; *iërdèn*, par ou de dedans.

Iëri ايجري ايجرو ad. T. dedans, au dedans, à l'intérieur; *iëri girmèk*, entrer dedans.

Iëriissi ايجريسى s. T., *iëri*, l'intérieur, le dedans.

Ich ايش s. T., 'amèl, A. ouvrage, travail; occupation, affaire, acte, besogne, service, action, fait; *ousta ichi*, ouvrage de maître, chef-d'œuvre; *ich èri* ou *ich adame*, homme d'affaires; *ich gunu*, jour ouvra-

ble; *ichinè geurè*, selon le travail; *ich guğ*, occupation exclusive; *ich guğ è-dinnèk*, s'occuper exclusivement de; *ich geurmèk*, arranger une affaire.

'Ich عیش s. A. vie de plaisir, jouissance; 'ich ou 'ichrèt ou 'ich ou nouch, plaisirs et festins.

Ich'a' اشعاع s. A. radiation, rayonnement; d. de *chou'a'*.

Icha'a اشاعه s. A. publication, divulgation; d. de *chuyou'*; *icha'a ètmèk*, propager, divulguer; publier, répandre.

Ich'al اشعال s. A. action d'allumer, de brûler; d. de *chulè*.

Ich'ar اشعار s. A. avertissement par écrit, notification; d. de *chi'r*.

Icharèt اشارت s. A. signe, indice, signal, signallement, indication, marque; *ismi icharèt*, pronoms ou adjectifs démonstratifs; *icharèt ètmèk*, signaler, faire signe, indiquer.

Ichba' اشباع s. A. satiété, rassasiement; satu-

ration (chim.); d. de *chiba'*; *ichba' ètmèk*, rassasier, saturer.

Ichbou اشبو pron. dém. T. celui-ci, celle-ci; a. présent, actuel.

Ichèmèk ايشدمك T., *sou deulmèk*, uriner, pisser.

Ichètmèk ايشتمك T. faire pisser; fig. faire peur, épouvanter.

Ichfa اشفا s. A. action de guérir; guérison, rétablissement; d. de *chifa*.

Ichghal اشغال s. A. action de donner des occupations, de préoccuper; d'entretenir; d. de *chughl*; *ichghal ètmèk*, préoccuper, occuper; entretenir.

Ichgi ايشجي s. T. ouvrier, travailleur; *ichgi kare*, ouvrière.

Ichgïlik ايشجيلىك s. T. façon, main-d'œuvre; labeur; état et métier d'ouvrier.

Ichguzar ايشكذار a. T. actif, expéditif; mot barbare, attendu que les particules ou les impératifs persans ne peuvent s'unir aux mots turcs pour en

former des mots composés; *ich* est turc, et *guzar* est persan.

Ichidèn ايشيدن p. pr. T. qui écoute; s. auditeur.

Ichidilmèk ايشيدلك T. être entendu, écouté; *ichidilmich*, oui, entendu; *ichidilmèmich*, inoui.

Ichitmèk ايشيتمك T., *diñlènmèk*, entendre, ouïr; écouter; exaucer; *lakerde ichitmèk*, être réprimandé.

Ichitmèmèk ايشيتمامك T. ne pas entendre; faire semblant de ne pas ouïr, dans ce sens on dit aussi *aldermamak* ou *sagherlegha vourmak*.

Ichitmèz ايشيتمز a. T. qui n'entend pas, qui n'écoute pas; *ichitmèzdèn gèlmèk*, faire la sourde oreille.

Ichitmèzlnèmèk ايشيتمزلك T. faire semblant de ne pas ouïr; devenir sourd; faire la sourde oreille, faire le sourd.

Ichitmèzlik ايشيتمزلك s. T. défaut de celui qui n'entend ou n'écoute pas; surdité feinte.

Ichittirmèk ايشيتديرمك T. faire entendre; communiquer.

Ichkèmbè اشكيمبه s. T. tripe, gras-double; *ichkèmbè çorbasse*, soupe au gras-double; d. du P. *ichkènbè*.

Ichkèmbègi اشكيمبه جي s. T. tripier, vendeur de tripes.

Ichkènbè اشكنبه s. P. v. *ichkèmbè*.

Ichkèngè اشكنجه s. P. torture, la question; *ichkèngè çèkmèk*, endurer des tortures; être tourmenté.

Ichkèngèlèmèk اشكنجهلك T. tourmenter, appliquer à la torture.

Ichkil اشكيل s. T. doute, soupçon.

Ichkillènèmèk اشكيلانمك T. soupçonner, douter; avoir des soupçons.

Ichlèk ايشلاك a. T. fréquenté, battu (chemin); *ichlèk yol*, chemin fréquenté, battu; *ichlèk dukkian*, boutique achalandée.

Ichlèmè ايشلامه s. T. travail, ouvrage travaillé à la main; broderie;

ornement en gravure ou en sculpture; *ichlèmèssi guğ*, difficile à travailler, à broder.

Ichlèmèk ایشلمک s. T. travailler, opérer, agir, pratiquer, faire; pénétrer; être fréquenté (chemin, boutique, etc.); être en état de purulence (plaie); faire des ornements en gravure ou en sculpture; d. de *ich*; *ich ichlèmèk*, faire un ouvrage; *nakch ichlèmèk*, broder.

Ichlèmèmèk ایشلاممک s. T. ne pas travailler, chômer.

Ichlènich ایشلنش s. T. (*ichlèmmè*), action ou manière d'être travaillé.

Ichlèmmè ایشلممه s. T. v. le précédent.

Ichlèmmèk ایشلممک s. T. se faire, se travailler; être travaillé; *ichlèmmich*, travaillé, poli; *ichlèmmèmich*, brut, qui n'est pas travaillé; inculte.

Ichlèr ایشلر a. T. qui travaille.

Ichlètmè ایشلتمه s. T. exploitation.

Ichlètmèk ایشاتمک s. T. faire exploiter, faire travailler; introduire; faire pénétrer; entretenir des ouvriers; entretenir une plaie en état de purulence.

Ichlèyich ایشلهیش s. T. action ou manière de travailler; travail.

Ichrab اشراب s. A. action de faire boire; fig. action de faire comprendre; d. de *churb*.

Ichrak اشراق s. A. action d'éclairer, de briller; éclat, splendeur; d. de *charik*.

Ichrak اشراک s. A. action d'admettre la pluralité des dieux; croyance au polythéisme; d. de *chirk*.

'Ichrèt عشرت s. A. action de boire du vin et d'autres liqueurs spiritueuses; festins, réjouissances; *'ichrèt ètmèk*, prendre de l'eau-de-vie, etc.

'Ichrèt-hanè عشرتخانه s. P. lieu où l'on s'amuse, où l'on boit des liqueurs spiritueuses.

Ichsiz ایشسز a. T. inoccupé, sans travail, oisif.

désœuvré ; fainéant ; *ichsiz kalnak*, rester sans travail, sans affaires.

Ichsizlik ايشسزلك s. T. oisiveté, manque de travail ou d'affaires ; fainéantise.

Ichtah اشتها s. T. appétit ; *ichtah acēge*, appétissant.

Ichtahle اشتهاى a. T. qui a de l'appétit, désireux.

Ichtahsez اشتهاىسز a. T. sans appétit, qui n'a pas d'appétit.

Ichtahsezlek اشتهاىسزلىق s. T. manque d'appétit.

Ichtè ايشته ad. T. voici, voilà.

Ihti'al اشتعال s. A. inflammation ; fig. ardeur ; d. de *chu'lè*.

Ichtibah اشتباه s. A. doute ; d. de *chubhè* ; *bi-ichtibah*, sans doute.

Ichtidad اشتداد s. A. renforcement ; action de devenir plus fort, plus violent, de s'aggraver ; d. de *chiddèt*.

Ichtighal اشتغال s. A. occupation, application ; d.

de *chughl* ; *ichtighal ètmèk*, s'occuper.

Ictiha اشتها s. A. (*ichtah*, T. vulg.), appétit, appétence, inclination, plaisir, envie, désir ; *ichtah acmak*, ouvrir l'appétit.

Ictihar اشتهار s. A. célébrité, renom, notoriété.

Ictikak اشتقاق s. A. dérivation d'un mot ; *'ilmi ictikak*, étymologie ; d. de *chikc*.

Ictikaki اشتقاقى a. A. qui appartient à la dérivation des mots ; étymologique.

Ictikia اشتكا s. A. plainte ; d. de *chikciayèt* ; *ichtikia ètmèk*, se plaindre.

Ictimal اشتمال s. A. action de comprendre, de renfermer, de contenir, d'embrasser ; d. de *chumoul* ; *hali zarourèt ictimal*, état misérable.

Ictimam اشتمام s. A. action de flairer ; flair ; d. de *chèmm* ; *ichtimam ètmèk*, flairer.

Ictira اشترا s. A., *saten alma*, T. achat ; d. de *chi-*

ra; ichtira ètmèk, saten al-mak. acheter, acquérir.

Ichtirak اشتراك s. A. association ; participation ; d. de *chirkèt; ichtirak ètmèk*, faire association, s'associer, participer à, partager.

Ichtirat اشتراط s. A. action de faire des conditions ; d. de *chart; ichtirat ètmèk*, être soumis à des conditions, observer des clauses.

Ichtiyak اشتياق s. A. désir de revoir un parent ou un ami absent ; d. de *chèvk*.

Iëleh ايش s. T. action et manière de boire.

Iëilir ايجيلور a. T. potable ; qui peut se boire ; d. de *ïëmèk*.

Iëim ايجم s. T. action et manière de boire ; gorgée, trait ; goût d'une boisson ou du tabac.

Iëimli ايجملي a. T. qui a tel ou tel goût (boissons).

Iëin ايجون prép. postp. T. (*ïëun*), pour ; régit le génitif avec le pron. pers., et le nominatif avec le

nom et les autres pronoms ; *bènim iëin*, pour moi ; *siziñ iëin*, pour vous ; *onouñ iëin*, pour lui ; *allah iëin*, pour Dieu, pour l'amour de Dieu ; *bènimki iëin*, pour le mien ; signifie aussi à cause de, parce que ; *èylènmèk iëin*, pour s'amuser ; *nè iëin* ou *niëin*, pourquoi.

Iëindè ايجنده ad. T. dedans, en dedans ; *iëindèn*, par dedans.

Iëirmèk ايجورمك ايجرمك T. abreuver, faire boire, donner à boire ; griser.

Iëki ايجكى s. T. boisson, liqueur.

Iëkiği ايجكجى s. T. buveur ; ivrogne, souldard.

Iëli ايجلي a. T. qui est plein, charnu (fruit).

Iëmèk ايجمك T. boire ; sucer ; *sou iëmèk*, boire de l'eau ; *charab iëmèk*, boire du vin ; *'achkena iëmèk*, boire à la santé ; *tutan iëmèk*, fumer.

Iëre ايجره prép. T. (p.u.), dans, dedans, en, parmi, entre.

Icun اچون prép. postp.
T. v. *için*.

I'dad اعداد s. A. prépa-
ration ; disposition ; d. de
'adèd.

I'dadi اعدادی a. A. pré-
paratoire ; au fém. *i'dadi-
yè* ; *mèktèb i'dadi*, école pré-
paratoire.

I'dam اعدام s. A. anéan-
tissement ; action de faire
mourir ; d. de *'adèm* ; *i'dam
ètmèk*, anéantir ; tuer, exé-
cuter.

Idamè ادامه s. A. action
de faire durer, de prolonger ; d. de *dèvam*.

Idanè ادانه s. A. prêt,
emprunt ; d. de *dèyn*.

Idarè اداره s. A. action
de faire tourner, de faire
circuler ; administration,
direction, intendance ; é-
pargne, économie ; d. de
dèvr ; *fènèr idarèssi*, l'ad-
ministration des phares ;
idarè fitili, mèche de veil-
leuse ; *idarè ètmèk*, faire
tourner, administrer, diri-
ger ; économiser, épargner,
suffire ; *oumouri mèmèkèti
idarè ètmèk*, administrer
les affaires du pays.

Idarègi اداره جي a. T. é-
conome, ménager ; avare.

Idarèli ادارہ لی a. T. éco-
nome, économique.

Iddar ادبار s. A. adver-
sité, disgrâce ; opposé à
ikbal ; d. de *dubr*.

Idda'a ادعا s. A. (pro-
nonciation vulg.) v. le sui-
vant.

Iddi'a ادعا s. A. préten-
tion ; d. de *da'va* ; *iddi'a
(idda'a) ètmèk*, prétendre.

Iddi'ağe ادعای اگی a. T.
(*idda'ağe*), prétentieux ;
obstiné.

Iddi'ağelek ادعای جیلک s.
T. (*idda'ağelek*), obstina-
tion, opiniâtreté.

Idhal ادخال s. A. au pl.
idhalat, action d'introdui-
re ; introduction, intromis-
sion ; d. de *douhoul* ; *idhal
ètmèk*, introduire.

Idhalat ادخالات s. A. pl.
de *idhal*, importations ; op-
posé à *ihrağat*, exportations

Idman ادمان s. A. habile-
té acquise par l'expé-
rience.

Idrak ادراک s. A. intelli-
gence, compréhension, en-

tendement, bon sens ; d. de *dèrk* ; *idrak ètmèk*, entendre, comprendre.

Idris ادریس n. p. A. Enoch le prophète.

Ifa ايفا s. A. observance de la parole donnée, action de remplir un engagement ; exécution, accomplissement ; d. de *vèfa* ; *ifa ètmèk*, remplir (son engagement) ; observer (sa parole) ; payer (une dette).

Ifadè افاده s. A. renseignement, information, exposition, explication, signification, expression ; d. de *fèyd* ; *ifadè ètmèk*, exprimer, expliquer, signifier, exposer.

Ifakat افقت s. A. convalescence ; guérison ; *ifakat boulmak* ou *kèsbi ifakat ètmèk*, guérir, se rétablir, se remettre.

Ifaza افاضه s. A. action de répandre abondamment, de verser dans un vase jusqu'aux bords ; action de rendre plein et abondant ; d. de *fèyz*.

Ifcha افشا s. A. divulgation, révélation ; *ifcha ètmèk*, divulguer, révéler.

'Iffèt عفت s. A. abstinence ; chasteté, continence ; loyauté ; *èhli 'iffèt*, chaste, pudique, vertueuse (femme).

'Iffèli عفتلي عفتلو a. T. continent, pudique, pur ; loyal, honnête ; chaste, vertueuse (femme) ; titre donné aux dames (style épist.).

Iflah افلاح s. A. salut, bonheur ; amélioration ; d. de *fèlah* ; *iflah olmak*, trouver le salut, être amélioré, corrigé.

Iflas افلاس s. A. banqueroute, faillite ; d. de *fèls* ; *izhari iflas ètmèk*, faire faillite, se déclarer en faillite, faire banqueroute.

Ifna افنا s. A. anéantissement, dissipation ; action de perdre, de faire périr ; d. de *fèna* ; *ifna ètmèk*, détruire, perdre, dissiper, faire périr.

Ifrad افراد s. A. action d'isoler ; séparation ; mission ; d. de *fèrd* ; *ifrad ètmèk*, séparer, isoler ; envoyer un ambassadeur.

Ifragh افراغ s. A. fusion, fonte, moulage ; fig.

mise en ordre, arrangement; d. de *firagh*; *ifragh ètmèk*, fondre, mouler, jeter en moule; fig. mettre en ordre, arranger.

Ifrat افراط s. A. action de dépasser les bornes, la mesure; excès; au fém. *ifratiyè*; d. de *fart*; *sefati ifratiyè*; adjectif superlatif (gramm.).

Ifratlè افراطله ad. T. excessivement; à l'excès, outre mesure; ou *ifrat dèrègèdè*.

Ifraz افراز s. A. séparation, division; d. de *firaz*, A.; *ifraz ètmèk*, séparer, diviser.

'Ifrît عفریت s. A. au pl. *'afarît*, démon, génie mal-faisant; homme méchant; a. furieux; *'ifrît kèssilmèk*, devenir furieux.

Ifsad افساد s. A. perversion, pervertissement; action de corrompre, d'exciter à la révolte; d. de *fèssaḍ*; *ifsad ètmèk*, dépraver, pervertir, corrompre, gâter, exciter à la révolte.

Ifsah افصاح s. A. action de parler avec éloquence; d. de *fèssahat*.

Ifta افتا s. A. réponse juridique; action de répondre officiellement à une question de droit; action de donner le *fètva* sur une question; d. de *fètva*; en T. us. *fètva vèrmèk*.

Iftar افطار s. A. action de rompre le jeûne, repas qu'on fait au coucher du soleil pendant le ramazan; d. de *fitr*; *iftar ètmèk*, rompre le jeûne.

Iftihar افتخار s. A. action de se vanter, de se glorifier; honneur, gloire; d. de *fahḥr*; *iftihar ètmèk*, être fier, se vanter, se faire honneur de quelque chose.

Iftikar افتقار s. A. appauvrissement; humiliation; d. de *fakr*.

Iftira افترا s. A. calomnie; *iftira ètmèk*, calomnier.

Iftiraḡe افتراجی s. T. calomniateur.

Iftiraḡelek افتراجيلق s. T. état et action du calomniateur.

Iftirak افتراق s. A. séparation; d. de *firak*.

Iftitah افتتاح s. A. ou-

verture, commencement ; d. de *fèth*.

İfzal افضال s. A. supériorité, prééminence ; d. de *fazl*.

Iğab ايجاب s. A. nécessité, exigence, besoin, urgence ; d. de *vuğoub*.

Iğab اعجاب s. A. action d'étonner, d'enorgueillir ; d. de *'ağèb*.

Iğabèt اجابت s. A. action d'agréer, d'exaucer ; acceptation ; *iğabèt ètmèk*, exaucer (une prière), accepter (une invitation).

Iğab èt. ايجاب ايتك T. nécessiter, rendre nécessaire ; vn. devenir nécessaire, falloir.

Iğad ايجاد s. A. invention, création ; d. de *vuğoud* ; *iğad ètmèk*, inventer, créer, trouver.

Iğalè اجاله s. A. action de faire tourner, de faire circuler ; d. de *ğèvèlan*.

Iğar ايجار s. A. louage ; d. de *uğrèt* ; *iğar ètmèk*, louer.

Iğarè اجاره s. A. location, loyer ; *iğarèyi mou'ağ-*

ğèlè, location payable à l'avance ; *iğarèyi mou'èğğèlè*, location payable à termes.

Iğaz ايجاز s. A. abréviation ; d. de *vèğz* ; *'ala tarik il-iğaz* ou *iğaz tarikilè*, brièvement, en résumé ; *iğaz ètmèk*, résumer, abréger.

Iğazèt اجازت s. A. permission, permis, autorisation, certificat, diplôme, doctorat ; d. de *ğèvaz*.

Iğazèt-namè اجازتنامه s. P. certificat ou diplôme pour enseigner une science.

Iğbar اجبار s. A. contrainte ; action de forcer, de faire faire une chose par force et à contre cœur ; d. de *ğèbr* ; *iğbar ètmèk*, contraindre, forcer.

Iğbar اغبار s. A. action de soulever de la poussière ; d. de *ghoubar*.

Iğbirar اغبرار s. A. action de couvrir de poussière ; fig. action de se fâcher, de s'irriter ; indignation ; d. de *ghoubar*.

Iğmaz اغماز s. A. médisance, diffamation ; action de dire contre quelqu'un

des médisances d'un ton méprisant ; d. de *ghanz*.

Ighmaz اغماض s. A. clignement des yeux ; connivence ; action de fermer les yeux sur... ; de faire semblant de ne pas voir, de laisser faire ; d. de *ghanz* ; *ighmazi 'ayn ètmèk*, fermer les yeux sur... ; laisser faire.

Ighna اغنا s. A. action d'enrichir, de contenter ; d. de *ghana* ; *ighna ètmèk*, enrichir, rendre content.

Ighra اغرا s. A. excitation.

Ighrak اغراق s. A. submersion ; action de noyer, de submerger ; d. de *ghark* ; *ighrak ètmèk*, noyer, submerger.

Ightimam اغتمام s. A. tristesse, affliction ; d. de *ghamm* ; *ightimam ètmèk*, s'affliger.

Ightimaz اغتماز s. A. action de blâmer ; blâme ; d. de *ghanz*.

Ightimaz اغتماض s. A. clignement ; d. de *ghanz*.

Ightinam اغتمام s. A. ac-

tion de faire du butin ; d. de *ghanimèt*.

Ightirab اغتراب s. A. (p. u.), émigration, expatriation ; d. de *ghourbèt*.

Ightissab اغتصاب s. A. action d'arracher ou d'enlever une chose par force ; rapt ; d. de *ghasb* ; *ightissab ètmèk*, enlever par force ; s'approprier une chose injustement.

Ightissal اغتسال s. A. (p. u.), action de se laver, de faire ses ablutions ; d. de *ghoussl*.

Ighva اغوا s. A. séduction, suggestion, tentation ; d. de *ghavayè* ; *ighva ètmèk*, tenter, séduire, pousser au mal, égarer.

Ighzab اغضاب s. A. action de mettre en colère, d'irriter ; d. de *ghazab*.

Igi يجي (*yiği*), partic. euphonique T. qui, ajoutée au radical d'un verbe, forme des noms d'agent ou des adjectifs ; *sèv-igi*, amateur ; *gul-uğu*, rieur ; *sat-ège*, vendeur ; *doyour-ou-ğou*, qui rassasie. Cette particule est précédée d'un *y* lorsque le radical se ter-

mine par une voyelle ; *bi-lè-yiği*, aiguiseur ; *aghlayeje*, pleureur ; *okou-you-ğou*, lecteur.

Iğla اِجْلَا s. A. action de bannir, bannissement, exil ; *iğla ètmèk*, bannir, exiler ; en T. us. *surgun ètmèk*, surmèk.

Iğlal اِجْلَال s. A. grandeur, majesté ; gloire, honneur.

Iğlas اِجْلَاس s. A. action de faire asseoir ; action de mettre un prince sur le trône ; intronisation ; d. de *ğoulos* ; *iğlas ètmèk*, faire asseoir, introniser, mettre sur le trône.

Iğma' اِجْمَاع s. A. réunion, convocation, unanimité ; d. de *ğem'*.

Iğmal اِجْمَال s. A. résumé, abrégé, abréviation, sommaire, récapitulation ; d. de *ğumlè*.

Iğmalèn اِجْمَالًا ad. A. sommairement, en résumé, en abrégé, brièvement.

Iğra اِجْرَا s. A. exécution, réalisation, opération, accomplissement ; d. de *ğèrèyan* ; *iğra mèmou-*

rou, exécuter (qui exécute les décisions [d'un tribunal) ; *iğra mahkèmèssi*, tribunal exécutif ; *iğra ètmèk*, exécuter, réaliser, accomplir, opérer ; *iğra olmak*, se réaliser, s'accomplir.

Iğrassez اِجْرَاسِز a. T. inexécuté, sans exécution ; sans effet ; *iğrassez kalmak*, rester sans exécution, n'être pas exécuté.

Iğrayi اِجْرَائِي a. A. exécutif.

Iğtihad اِجْتِهَاد s. A. effort, assiduité, application ; d. de *ğèhd*.

Iğtima' اِجْتِمَاع s. A. réunion, rassemblement, accumulation, agglomération ; d. de *ğem'*.

Iğtinab اِجْتِنَاب s. A. abstention ; action d'éviter ; d. de *ğènb* ; *iğtinab ètmèk*, s'abstenir, éviter.

Iğtira اِجْتِرَا s. A. audace, hardiesse ; courage ; d. de *ğurat*.

Iğtissar اِجْتِسَار s. A. action d'oser ; d. de *ğèssarèt* ; *iğtissar ètmèk*, oser, avoir le courage de...

Iḡtivar اجتوار s. A. action d'avoisiner ; d. de ḡivar.

Iḥafè اخافه s. A. action de faire peur ; menace ; d. de ḥavf ; iḥafè ètmèk, menacer.

Ihalè احال s. A. action de charger quelqu'un d'une affaire, de remettre, de renvoyer, de référer ; d. de havalè ; ihalè ètmèk, donner à charge ; confier, remettre, renvoyer, référer, charger de. . .

Iham ايهام s. A. amphibologie ; d. de vèhm.

Ihanèt اهانت s. A. dédain, mépris ; action de ne pas donner d'importance à ; d. de hèn.

Ihata احاط s. A. action d'entourer, d'environner ; de comprendre, de renfermer ; ihata ètmèk, entourer, environner, cerner, comprendre, renfermer.

Ihbar اخبار s. A. action d'informer, de communiquer, d'avertir ; information, avertissement ; notification ; d. de ḥabèr ; ihbar ètmèk, notifier, signi-

fier, communiquer, avertir, informer.

Iḥbariyè اخباريه s. A. somme payée à un individu qui dénonce à l'autorité une contrebande ou autre chose.

Ihda اهدا s. A. action de donner un présent ; d. de hèdiyè ; ihda ètmèk, envoyer, offrir un présent.

Ihdas احداث s. A. production, création, invention, innovation ; d. de houdous ; ihdas ètmèk, produire, créer, inventer, innover.

Iḥfa اخفا s. A. action de cacher, de dissimuler ; d. de ḥafa ; iḥfa ètmèk, cacher, dissimuler.

Ihla اخلا s. A. action de vider ; d. de ḥulw.

Ihlal اهلل s. A. action de découvrir la nouvelle lune ; apparition de la nouvelle lune ; d. de hilal.

Ihlal اخلال s. A. action de corrompre, de gâter, de déranger ; préjudice ; d. de ḥalèl ; ihlal ètmèk, corrompre, gâter, déranger ; préjudicier.

Ihlas اِخْلَاص s. A. sincé-
rité, candeur; dévotion,
probité; d. de *houlous*.

Ihlas-mènd اِخْلَاصِيْند a.
P. sincère, dévoué.

Ihmal اِجْمَال s. A. (p. u.),
action de charger; d. de
haml.

Ihmal اِهْمَال s. A. négli-
gence, abandon, omission;
ihmal ètmèk, négliger, a-
bandonner; proroger.

Ihmalgè اِهْمَالِجِي a. T.
négligent, indolent.

Ihmalgèlek اِهْمَالِجِيْلِك s.
T. négligence, indolence;
omission.

Ihrağ اِخْرَاج s. A. au pl.
ihrağat, expulsion; action
de faire sortir, d'extraire;
extraction, exportation; d.
de *hourouğ*; *ihrağ* ètmèk,
faire sortir, extraire, ex-
porter.

Ihrağat اِخْرَاجَات s. A.
pl. de *ihrağ*, exportations,
opposé à *idhalat*, importa-
tions.

Ihrak اِحْرَاق s. A. action
de brûler, d'incendier;
combustion; d. de *hark*;
ihrak ètmèk, brûler, incen-
dier.

Ihraz اِحْرَاز s. A. action
d'obtenir, de gagner; *ihraz*
ètmèk, obtenir, gagner.

Ihsan اِحْسَان s. A. bien-
fait, octroi; don, présent;
d. de *husn*; *ihsan* ètmèk,
faire du bien à quelqu'un,
octroyer, faire présent de;
ihsan èylè, de grâce, faites-
moi la grâce.

Ihsas اِحْسَاس s. A. (p.
u.), action de sentir, de
comprendre, d. de *hiss*.

Ihtar اِخْتَار s. A. au pl.
ihtarat, action de rappeler
à la mémoire de; moni-
tion, avertissement; d. de
houtour; *ihtar* ètmèk, rap-
peler à la mémoire, faire
souvenir.

Ihtarat اِخْتَارَات s. A.
pl. du précédent.

Ihtibas اِحْتِبَاس s. A. dé-
tention; fig. action de con-
tenir ses passions; d. de
habs.

Ihticha' اِحْتِشَاع s. A.
action de s'abaisser, de
daigner; d. de *houchou'*.

Ihticham اِحْتِشَام s. A.
pompe, magnificence; sui-
te nombreuse; d. de *hach-
mèt*.

Ihtida اهدا s. A. action de suivre le vrai, le droit chemin; d. de *hidayèt*.

Ihtifa اختفا s. A. action de se cacher; d. de *hafa*.

Ihtigāg احتجاج s. A. action de plaider, de discuter, de disputer; de produire des documents, des épreuves; d. de *hawjgèt*.

Ihtikan احتقان s. A. clystère, lavement; *ihtikan ètmèk*, donner un lavement.

Ihtikiar احتكار s. A. accaparement; *ihtikiar ètmèk*, accaparer.

Ihtikiarġe احتكارجي s. T. accapareur.

Ihtilaf اختلاف s. A. discord, diversité, différence, variation, divergence; d. de *hilaf*.

Ihtilaġ اختلاج s. A. convulsion; d. de *halèġan*.

Ihtilaġi اختلاجي a. A. convulsif.

Ihtilal اختلال s. A. perturbation, dérangement, altération, révolution, confusion, révolte, insurrection, trouble; d. de *halèl*.

Ihtilas اختلاس s. A. ac-

tion de prendre, de dérober.

Ihtilat اختلاط s. A. mélange; fréquentation, relation; d. de *halt*; *ihtilat ètmèk*, se mêler; avoir des relations.

Ihtimal احتمال s. A. probabilité, possibilité; a. probable, possible; d. de *haml*.

Ihtimalki احتمالك ad. T., *ghaliba*, A. probablement, peut-être.

Ihtimam اهتمام s. A. zèle; diligence, effort, assiduité, soin; d. de *himmèt*; *ihitimami tamm ilè*, avec le plus grand soin; *ihitimam ètmèk*, user de diligence, faire des efforts, avoir soin.

Ihtinak اختناق s. A. suffocation, étouffement, étranglement; d. de *hank*.

Ihtira' اختراع s. A. invention, découverte; *ihтира' ètmèk*, inventer, découvrir, trouver.

Ihtiram احترام s. A. au pl. *ih tiramat*, respect, honneur, vénération; d. de *harmèt*; *ih tiram ètmèk*, vénérer, respecter, honorer.

Ihtiramat احترامات s. A. pl. du précédent, considération (s'emploie au sing. dans le style épist.); *ihtiramate kiamilè*, parfaite considération; *ihtiramate fayika*, haute considération.

Ihtiraz احتراز s. A. réserve, retenue, précaution; d. de *hirz*; *ihtiraz ètmèk*, prendre des précautions.

Ihtissab احتساب s. A. ancien droit qu'on payait sur les objets de consommation, accise; fonctions de *mouhtèssib* ou commissaire de police; office du percepteur du droit d'accise; hôtel où se percevait ce droit; d. de *hissab*; *ih-tissab aghasse*, ancien chef de la police à Constantinople.

Ihtissabiyè احتسابیه s. A. droit d'accise.

Ihtissam اختصام s. A. inimitié; d. de *houssoumèt*.

Ihtissar اختصار s. A. abréviation; d. de *hasr*; *ih-tissar tarikilè*, par abréviation; *ih-tissar ètmèk*, abrégé.

Ihtissas اختصاص s. A. spécialité, état de celui

qui est particulièrement dévoué à; d. de *houssous*.

Ihtiva احتوا s. A. action de comprendre, de contenir; d. de *hivayèt*; *mèkïarim ihtiva*, qui contient des libéralités, c.-à-d. généreux.

Ihtiyağ احتياج s. A. au pl. *ih-tiyağat*, besoin, nécessité, urgence; indigence; d. de *hağèt*; *ih-tiyağe olmak*, avoir besoin de; *hiç bir chèyè ihtiyağe olmamak*, n'avoir besoin de rien.

Ihtiyağat احتیاجات s. A. pl. du précédent, les choses nécessaires à la vie.

Ihtiyal احتیال s. A. action d'user de ruse; fourberie; d. de *hilè*.

Ihtiyar اختیار a. s. T. vieux, vieillard, (en parlant des personnes); *ih-tiyar adam*, vieil homme, vieux; *ih-tiyar kare*, vieille femme, vieille; *ih-tiyar olmak*, être, devenir ou se faire vieux, vieillir.

Ihtiyar اختیار s. A. choix, option, libre arbitre; *ih-tiyar ètmèk*, choisir; *ih-tiyar èldè olmak*, être le maître de ses actions.

Ihtiyari اختیاری a. A. facultatif, arbitraire, volontaire.

Ihtiyarlamak اختیارلامق a. T., *koğamak*, vieillir, devenir vieux.

Ihtiyarlatmak اختیارلاتمق a. T. faire vieillir, rendre vieux; fig. fatiguer.

Ihtiyarlek اختیارلق s. T., *chèyhouhat*, A. vieillesse.

Ihtiyat احتیاط s. A. précaution, circonspection, prévoyance, réserve (mil.); *ihtiyat 'askèri*, armée de réserve; *ihtiyatlè*, sous réserve.

Ihtiyatan احتیاطاً ad. A. par précaution.

Ihtiyati احتیاطی a. A. qui concerne la précaution, la prévoyance; qui appartient à la réserve (mil.).

Ihtiyatle احتیاطلی a. T. prévoyant, circonspect, plein de précautions, réservé, qui se tient sur ses gardes.

Ihtiyatsez احتیاطسز a. T. sans prévoyance, qui n'a pas de précaution.

Ihtiyatsezlek احتیاطسزلق s. T. manque de prévoyance, de précaution; imprévoyance.

Ihtizar احتضار s. A. action de se présenter; d. de *houzour*.

Ihtizaz احتیظاظ s. A. joie, gaieté, plaisir; d. de *hazz*.

Ihtizaz اهتزاز s. A. agitation, vibration; gaieté.

Ihvan اخوان s. A. pl. de *ah*, frères.

Ihya احیا s. A. vivification, action de faire vivre, de ressusciter, de rappeler à la vie; de ranimer; de rendre florissant, vigoureux; action d'obliger, de combler de bienfaits; d. de *hayat*; *ihya ètmèk*, ressusciter, vivifier; rendre florissant; combler de bienfaits.

Ika' ایقاع s. A. action de faire arriver, de susciter; d. de *voukou'*.

Ikad ايقاد s. A. action de brûler, d'allumer; d. de *voukoud*; *ikadi kanadil*, illumination.

Ik'ad ايقعاد s. A. action

de faire asseoir ; intronisation ; d. de *kou'oud*.

Ikamè اقامه s. A. action de soulever, de susciter, d'installer ; d. de *keyam* ; *ikamèyi da'va ètmèk*, tenter un procès, poursuivre en justice.

Ikamèt اقامت s. A. demeure, résidence, séjour, habitation ; d. de *keyam* ; *ikamèt ètmèk*, demeurer, résider, séjourner, habiter.

Ihamèt-giah اقامتگاه s. P. demeure, résidence, habitation.

Ikan ايقان s. A. certitude ; d. de *yèkin*.

Ikaz ايقاظ s. A. action d'éveiller ; avertissement ; d. de *yakaz*.

Ikbal اقبال s. A., *baht*, fortune, prospérité, chance, félicité, succès ; comme mot turc, femme du Sultan qui n'est pas encore mère,

Ikballè اقبالی a. T. dont le sort est favorable, qui est en faveur ; heureux, chanceux, fortuné.

Ikbal-mènd اقبالمند a. P. v. le précédent.

Ikbalsez اقبالسز a. T. dont le sort n'est pas favorable, qui n'a pas de chance ; qui n'est pas en faveur, qui est en disgrâce.

Ikbalsezlek اقبالسزلق s. T. sort défavorable ; disgrâce.

Ikdam اقدام s. A. au pl. *ikdamat*, effort, persévérance ; d. de *kadèm*.

Ikdamat اقدامات s. A. pl. du précédent.

Ikèn ايکن partic. T. pendant. Cette particule signifie aussi étant, tandis qu'on est, et joue le rôle de la préposition française *en* ; *hasta ikèn*, étant ou tandis qu'on est malade ; *gidèr ikèn*, en allant ; *gèlir ikèn*, en venant. Par abréviation on peut dire *kèn* au lieu de *ikèn*, avec l'indicatif et le passé narratif ; *ya-zar kèn*, en écrivant ; *sèv-mich kèn*, tandis qu'on avait aimé.

Iki ايکی a. num. T. deux ; *iki dèf'a*, deux fois ; *iki üç*, deux ou trois ; *iki bachle*, à deux têtes ; *iki yuzlu*, à deux faces ; hypocrite, faux ; *iki yuzlubuk*, hypo-

crisie ; *ikissidè*, tous les deux ; *ikissiniñ biri*, l'un des deux ; *iki fikirli*, irrésolu ; *iki aghezle*, tranchant des deux côtés.

Ikichèr ايكيشر a. distributif T. deux à deux, deux à chacun ou par chacun ; *hèr birinè ikichèr ghourouch verdin*, j'ai donné à chacun deux piastres.

Ikilèmèk ايكيلهك T. rendre une chose double en se procurant la pareille.

Ikili ايكيلي a. T. qui est composé de deux ; s. le deux (au jeu de cartes).

Ikilik ايكيليك a. T. qui vaut deux piastres ; s. monnaie de deux piastres.

Ikindi ايكيندى s. T. le temps entre le midi et le coucher du soleil, l'après-midi ; prière musulmane qu'on fait à cette heure-là.

Ikindiyin ايكيندين ad. T. pendant l'heure de la prière de l'après-midi ; dans l'après-midi.

Ikingi ايكينجى a. num. T., *sani*, A. second, deuxième ; ad. deuxièmement, secondement ; *ikingi kat*, le second étage.

Ikiz ايكيز s. T. (*èkiz*, vulg.), *tèvèm*, A. jumeau, jumelle.

Ikizlèmè ايكيزله a. T. double ; qui représente un couple ou des jumeaux.

Ikizli ايكيزلى ايكيزلو a. T. double ; composé.

Ikla' اقلع s. A. destitution ; action d'arracher de sa place ; d. de *kal'* ; *ikla' ètmèk*, arracher, destituer.

Ikla' اقلال s. A. diminution, amoindrissement ; d. de *kellèt*.

Iklim اقليم s. A. au pl. *èkalim*, climat ; région, pays, zone.

Ikmal اكمال s. A. au pl. *ikmalat*, achèvement, accomplissement ; perfectionnement ; d. de *kèmal* ; *ikmal ètmèk*, achever, compléter ; perfectionner.

Ikmalat اكمالات s. A. pl. du précédent.

Ikna' اقناع s. A. contentement ; action de contenter, de satisfaire ; persuasion ; d. de *kana'at* ; *ikna' ètmèk*, contenter, rendre satisfait, persuader ;

ikna' olounmak, être persuadé.

Ikrah اكره s. A. aversion, horreur, abomination, détestation, exécration, répugnance, dégoût; d. de *kèrh*; *ikrah ètmèk*, avoir de la répugnance, de l'aversion, détester, abhorrer.

Ikram اكرام s. A. honneur, prévenance, bon accueil; d. de *kèrèm*; *ikram ètmèk*, honorer, rendre les honneurs à; recevoir bien (avec le datif).

Ikrrar اقرار s. A. affirmation, aveu, promesse, protestation; d. de *karar*; *ikrrar ètmèk*, affirmer, avouer, confesser; *hayvan youlardan insan ikrardan toutoulour*, l'animal est lié par son licou, et l'homme par sa parole.

Ikraz اقراض s. A. prêt; d. de *karz*; *ikraz ètmèk*, prêter.

Iksar اكثر s. A. action d'augmenter, de multiplier, *tèksir* est plus usité; d. de *kèsrèt*.

Iktab اكتاب s. A. action

d'écrire un livre; d. de *kitabèt*.

Iktibas اقتباس s. A. emprunt de la science, de la connaissance d'autrui; *iktibas ètmèk*, emprunter des connaissances à quelqu'un, profiter de la science d'autrui.

Ibtibaz اقتباس s. A. action de prendre, de tenir; d. de *kabz*.

Iktida اقتداء s. A. imitation, action de suivre quelqu'un comme exemple; d. de *kidvè*; *iktida ètmèk*, suivre, imiter.

Iktidar اقتدار s. A. puissance, pouvoir, capacité; d. de *koudrèt*; *sahibi iktidar*, puissant, capable; *'adèmi iktidar*, impuissance, incapacité; *'adim ul-iktidar*, impuissant, incapable.

Iktifa اکتفا s. A. suffisance; action de se suffire, de se contenter, de se borner à...; d. de *kifayèt*; *iktifa ètmèk*, se suffire, se contenter, avoir assez de; se borner à...

Iktinah اکتناه s. A. approfondissement; action de chercher à approfondir ou

à connaître une chose à fond ; d. de *kunh*.

Iktira اِكْتَرَا s. A. action de prendre à loyer ; location, *istilera* est plus usité ; d. de *kira*.

Iktirab اِقْتَرَاب s. A. action de s'approcher ; approche ; d. de *kourb*.

Iktiran اِقْتِرَان s. A. action d'approcher, de se rencontrer ; conjonction des planètes. Ce mot sert à former quelques adjectifs composés ; *hakani mēhabēt iktiran*, le souverain qui est majestueux.

Iktissa اِكْتَسَا s. A. action de s'habiller ; d. de *kisvè*.

Iktissab اِكْتَسَاب s. A. gain, acquisition ; d. de *kèsb*.

Iktissam اِقْتِسَام s. A. (p. u.), partage, division ; d. de *kesm* ; v. *moukassèmè*.

Iktissar اِقْتِسَار s. A. action de devenir court ; raccourcissement ; action de se suffire avec peu, de se contenter de peu ; d. de *kasr* ; *iktissar ètmèk*, devenir, rester court ; se suffire avec peu.

Iktita' اِقْتِطَاع s. A. action de couper ; d. de *katf*.

Iktitaf اِقْتِطَاف s. A. action de cueillir des fruits ; fig. recueillir le fruit d'un travail ; d. de *katf* ; *iktitaf ètmèk*, cueillir des fruits.

Iktital اِقْتِتَال s. A. carnage ; combat ; d. de *katl*.

Iktitam اِكْتِتَام s. A. dissimulation ; d. de *kètm*.

Iktiza اِقْتِضَاء s. A. exigence, nécessité, urgence, besoin ; d. de *kaza* ; *iktiza ètmèk*, être nécessaire ; y avoir besoin ; *iktizasse olmak*, avoir besoin ; *iktizassena gevrè*, selon le cas, selon la nécessité ; *iktiza èdèrsè*, s'il le faut.

Iktizale اِقْتِضَائِي a. T., *lazemle*, nécessaire, indispensable, urgent.

Iktizassez اِقْتِضَائِيز a. T. qui n'est pas nécessaire, superflu.

Ila اِلَى prép. A. à, jusqu'à ; *min èvvèlihi ila aherihi*, du commencement jusqu'à la fin.

I'la اِلَاء s. A. élévation ; d. de *'uhuvv*.

'**Ilag** علاج s. A. médicament, remède, médecine, traitement; '*ilağ ètmèk*, soigner, traiter un malade; '*ilağ boulmak*, trouver un remède, remédier (avec le datif).

'**Ilagsez** عاجز a. T. incurable, irrémédiable, sans remède.

Ilah الله s. A. pour *allah*, Dieu.

Ilahè الهة s. A. déesse, idole; '*ilahèlèr*, les déesses; '*ilahlar*, les faux dieux.

Ilahi الهى a. A. divin, appartenant à Dieu; au fém. '*ilahiyè*; '*ilmi ilahi*, théologie; '*ahkiami ilahiyè*, lois divines.

Iahi الهى interj. A. ô mon Dieu!

Iahiyat الهيات s. A. pl. partie de la philosophie qui traite de la divinité, de Dieu; théologie.

Iahiyèt الهية s. A. divinité.

I'ial اعال s. A. action de rendre malade; contraction; synérèse (gramm.); d. de '*illèt*.

I'lam اعلام s. A. avis, information; action de faire connaître; procès-verbal d'enquête; rapport officiel d'un conseil, d'un bureau; sentence juridique; d. de '*ilm*; '*tèhdiddi bir i'lam*, sentence comminatoire.

I'lan اعلان s. A. au pl. '*lanat*, publication, promulgation, déclaration, proclamation, manifestation, communication, annonce; '*lani harb*, déclaration de guerre; '*lan ètmèk*, déclarer, publier, proclamer, manifester, divulguer, annoncer.

I'lanat اعلانات s. A. pl. du précédent.

'**Ilavè** علاوه s. A. addition, supplément, appendice, chose ajoutée, supplément d'un journal; '*ilavè ètmèk*, suppléer, ajouter.

'**Ilavèli** علاوهلى a. T. muni d'un supplément, d'un appendice; d'une addition.

'**Ilavètèn** علاوه ad. A. en sus, en ajoutant.

Iibas الباس s. A. action de vêtir, de revêtir, d'ha-

biller, de rendre confus, indistinct (cette dernière signification est peu usitée); d. de *lèbs*.

Ilè ايله (lè, la), prép. T. avec, à, en; régit le nominatif avec les substantifs, et le génitif avec les pronoms, excepté les pronoms possessifs *bènimki*, le mien, etc. et le pron. pers. *onlar*, eux; *kalènim ilè* (ou *kalènimlè*), avec ma plume; *ayagheñ ilè* (ou *ayagheñla*), avec votre pied. La préposition *ilè* devient aussi ad- verbe et conjonction; *chamata ilè*, bruyamment; *pèdèrim ilè validèm*, mon père et ma mère; *ilè bèrabèr*, signifie aussitôt que; *mèktoubou almasse ilè bèrabèr*, aussitôt qu'il reçut la lettre.

'Hèl علل s. A. pl. de 'il- lèt, maladies; motifs, causes.

Hèng ايلنج s. T. malédiction.

Hènmèk ايلنك T. maudire, lancer des malédictions.

Hèri ايلرو ايلرى ad. T. avant, en avant; a. qui est

ou qui va en avant; avancé; s. l'avant, partie avancée; *sèndèn ilèri*, avant toi; *ilèrdè*, en avant, à l'avenir; *ilèri gitmèk*, progresser, avancer; *ilèri gèlènlèr*, les Notables.

Hèrlèmè ايلروله s. T. promotion, avancement, progression.

Hèrlèmèk ايلرولك ايلرولك T. progresser, avancer, être promu.

Hèrlètmèk ايلرولتمك ايلرولتمك T. faire avancer, promouvoir, faire progresser.

Hğa الجا s. A. contrainte.

Hğam الجام s. A. action de mettre la bride, le mors; d. de *liğam*.

Hgha الغا s. A. abolition, annulation; d. de *laghv*; *ilgha ètmèk*, abolir, annuler; *ilghayi dèyn*, amortissement d'une dette.

Hghar الغار s. T. marche prompte, hâte.

Hhah الحاح s. A. insistance, instance, sollicitation; *ilhah ètmèk*, insister, presser, solliciter.

Hhak الحاق s. A. an-

nexion, adjonction, addition, jonction; d. de *lihak*; *ilhak ètmèk*, joindre, annexer, ajouter; *ilhak oloumak*, être annexé, ajouté.

Ilham الإلهام s. A. inspiration, révélation; *ilhani rèbbani*, inspiration divine; *ilham ètmèk*, inspirer, révéler; *ilham oloumak*, être inspiré, révélé.

Ilichik ايلشيك s. T. relation, affinité; anicroche, embarras, difficulté.

Ichiksiz ايلشيكسيز a. T. qui n'est attaché à rien; libre, qui ne se soucie de rien.

Iichmèk ايلشمك T. s'arrêter, s'attacher, s'accrocher, toucher; *geuz ilichmèk*, voir du coin de l'œil et sans intention.

Iichtirilmèk ايلشديرلك T. être attaché, accroché.

Iichtirmèk ايلشديرمك T. attacher, accrocher.

Iik ايليك s. T. boutonnière; moelle des os; *iliyè ichlèmèk* ou *gècmèk*, pénétrer jusqu'à la moelle.

Iiklèmèk ايليكلمك T. boutonner.

Iiklènmèk ايليكلمك T. se boutonner; être bouton-né.

Iikli ايليكلي a. T. bouton-né; moelleux.

'Ilm علم s. A. v. 'ilm.

Iiman إيمان s. du G. v. *liman*.

'Ilm-dar علمدار s. a. P. docte, savant, sage; en T. us. *okoumouch*.

Iinti اينندي s. T. fau-fure.

Iiyas الياس n. p. A. le prophète Élie.

Iik ايلك a. num. T., *bi-rinği*, premier, initial.

Iika ايقا s. A. action de mettre, de poser, de jeter; fig. inspiration, suggestion; *ilka ètmèk*, mettre, jeter; inspirer.

Iikin ايلكين ad. T. d'a-bord.

Iiklik ايللك s. T., *bi-rinğilik*, priorité.

Illa الا conj. A. si ce n'est, excepté, si non, que; *la-ilahè illallah*, il n'y a point de dieu, si ce n'est Dieu.

'**Illèt** علت s. A. au pl. 'ilèl, maladie, infirmité; vice, défaut; cause, but; 'illèti ġildiyè, dermatose; 'illèti muzminè, maladie chronique; *houroufi* 'illèt, les lettres èlif, vav, yè, qui subissent des transformations dans la conjugaison (gramm. A.).

'**Illèti** عاتلي a. T. maladif, malade, infirme; défectueux.

'**Ilm** علم s. A. ('*ilim*), au pl. 'ouïoum, science, savoir, connaissance; lettres, littérature; 'ilmi kèlam, théologie; 'ilmi loughat, lexicographie; 'ilmi mantek ou mantek, logique; 'ilmi rakam ou rakam, arithmétique; 'ilmi nuġoum, astrologie, astronomie; 'ilmi lchimia, chimie, alchimie; 'ilmi ilahi, théologie; 'ilm ul-keh, jurisprudence; 'ilm ul-èmraz, pathologie; 'ilm ul-hèyèt ul-'alèm, cosmographie.

Ilmèk ايلك s. T. lien, lacet, nœud.

Ilmèk ايلك T. faufiler, manier, coudre; arranger.

Ilmèklèmèk ايلككدمك T. nouer.

Ilmèkli ايلكلي a. T. noué, à nœud.

'**Ilmi** علمي a. A. scientifique, qui appartient à la science; littéraire; théorique, opposé à 'amèli, pratique.

Houl ايلول s. T. v. èyloul.

Ilsak الصاق s. A. action de joindre, de coller; d'attacher; d. de *lussouk*; *ilsak ètmèk*, joindre, coller, attacher.

Itibas التباس s. A. confusion; d. de *lèbs*.

Itifat التفات s. A. bon accueil, bienveillance, prévenance, salutation; action de tourner le visage vers; *itifat ètmèk*, faire bon accueil, saluer; tourner le visage vers.

Itiġa التجا s. A. action de chercher un asile; de se réfugier; recours; d. de *mèlgè*; *itiġa ètmèk*, se réfugier, chercher un asile, recourir.

Itihab التهاب s. A. inflammation; phlogose; phlegmasie (méd.); d. de *lèhèb*.

Itihabi التهابي a. A. phlogistique, inflammatoire.

Itihak اتحاق s. A. action de se joindre, de s'attacher ; d. de *lihak* ; *iltihak ètmèk*, être adjoint, annexé, se joindre, s'attacher.

Itiham التهام s. A. cicatrisation ; acharnement ; d. de *lahm*.

Itika التقاء s. A. entrevue, rencontre.

Itikam التقام s. A. (p. u.), déglutition ; d. de *lokma*.

Itima' التماع s. A. action de briller ; d. de *lèmè'an*.

Itimas التماس s. A. demande ; prière, recommandation, protection ; *iltimas ètmèk*, demander, prier, recommander, protéger, demander une faveur pour.

Itissak التصاق s. A. jonction, contiguïté ; d. de *lussouk*.

Itiyam التئام s. A. cicatrisation, guérison d'une plaie ; *kabili itiyam*, cicatrisable.

Itiyam التام s. A. action d'être blâmé ; d. de *lèvm*.

Itiyam-pèzir التئامية a. P. cicatrisé, guéri (plaie).

Itizam التزام s. A. action de se charger de quelque chose, de prendre à sa charge ; de protéger ; achat de revenus publics, ferme, affermage ; d. de *luzoum* ; *iltizam ètmèk*, se charger de quelque chose ; protéger ; acheter les revenus publics.

Itizamge التراجعي s. T. celui qui achète, à titre de ferme, des revenus publics ; fermier.

Ilzam الزام s. A. action de convaincre quelqu'un ; action d'imposer silence par la force des arguments ; d. de *luzoum* ; *ilzam ètmèk*, convaincre, imposer silence par des arguments, par des raisonnements.

Im م (*em, oum, um*), première personne du verbe auxiliaire *olmak* (être) ; *kciatib-im*, je suis écrivain ; *agher-em*, je suis grave ; *koul-oum*, je suis esclave ; *buyuk-um*, je suis grand. On place un *y* devant *im* lorsque le mot précédent est terminé par une voyelle ; comme, *ğènlçgi-yim*, je

suis guerrier ; 'akelle-yem, je suis intelligent ; *ouslouyoum*, je suis sage ; *euksuruklu-yum*, je suis tuteur. *Im* (euphonique) est aussi adjectif possessif affixe, mon, ma ; *pèdèr-im*, mon père ; *kitab-em*, mon livre ; *kol-oum*, mon bras ; *gul-um*, ma rose (v. gramm.).

Ima اءا s. A. action de signaler ; de faire comprendre par un signe ; *ima ètmèk*, signaler.

I'mal اءال s. A. au pl. *i'malat*, action de fabriquer, de faire, de travailler ; préparation ; d. de 'amèl ; *i'mal ètmèk*, fabriquer, faire, travailler, préparer.

I'malat اءالات s. A. pl. du précédent, confections, travaux, constructions, fabrications, produits industriels manufacturés.

Imalè اءاله s. A. action de faire incliner, plier ; d. de *mèyl*.

Imam امام s. A. au pl. *èyimmè*, imam, ministre ou curé mahométan, celui qui est chargé de guider le peuple dans la prière.

'Imamè امامه s. A. au pl.

'amayim, turban de juge ou de docteur.

Imamè امامه s. T. embouchure d'une pipe faite d'ambre jaune ; gros grain de chapelet.

Imamèt امامت s. A. v. le suivant.

Imamlèk اماملق s. T. fonctions d'imam, profession de curé mahométan ; cure, paroisse ; *imamlèk ètmèk*, exercer l'office d'imam.

Iman اءان s. A. foi, religion, croyance religieuse ; action de croire ; d. de *èmn* ; *iman gètirmèk*, croire, prêter foi.

Imansez اءانسز s. T., *dinsiz*, sans foi, infidèle, mécréant, incrédule, athée ; fig. cruel, atroce.

Imansezga اءانسزجه ad. T. cruellement, impitoyablement.

Imansezlek اءانسزلق s. T. incrédulité, mécréance, infidélité ; fig. cruauté, atrocité.

I'mar اءار s. A. action de peupler, de cultiver, de

rendre florissant; d. de *amran*.

Imarèt عارت s. A. sorte d'établissement de charité où les indigents et les enfants des écoles attenantes aux mosquées vont prendre leur nourriture; état d'un pays cultivé, habité; bon état.

Imar èt. اعمار ايتك T., *chèn lèndirmèk*, peupler, cultiver, rendre florissant.

Imbik ابيق s. T. vulg. v. *imbik*.

Imdad امداد s. A. secours, assistance, aide, renfort; troupes auxiliaires; d. de *mèdèd*; *imdad istèmèk*, demander du secours, de l'assistance; *imdad ètmèk*, aider, secourir, assister, subvenir; envoyer des renforts.

Imdadgè امدادجي s. T. celui qui aide; armée auxiliaire.

Imdadiyè امداديه s. A. subside, subvention; rempart (fortif.).

Imdi ايمدي conj. T. ainsi, donc, or; *dè imdi*, allons donc!

Imha ايجا s. A. action de faire disparaître, d'anéantir, de détruire; destruction; effacement; d. de *mahv*; *imha ètmèk*, faire disparaître, anéantir, détruire, effacer.

Imhal امهال s. A. délai, répit; action de donner un délai; d. de *muhlèt*; *imhal ètmèk*, différer, accorder un délai, un répit; *allah imhal èdèr ihmâl ètmèz*, Dieu diffère, mais n'abandonne pas.

Imich ايش 3e pers. sing. du plus-que-parfait du verbe auxiliaire *olmak*, il a été, il était.

Imik ايميك s. T. partie supérieure du crâne.

Imkian امکان s. A. possibilité, probabilité; d. de *mèkianèt*; *imkiane var der*, c'est possible; *imkiane yok dow*, c'est impossible.

Imla املا s. A. action de charger, de remplir; remplissage; orthographe; dictée; *imla ètmèk*, charger, remplir; dicter.

Imlal املال s. A. action d'ennuyer; d. de *mèlal*.

Imlassez املاسز a. T. incorrect, défectueux; ad. incorrectement, sans orthographe.

Impèrator ايمپراطور s. du L. empereur.

Impèratoriça ايمپراطوريچه s. T. impératrice.

Impèratorlouk ايمپراطورلق s. T. empire.

'Imrani ايمراني a. A. hébraïque.

Imrar امرار s. A. action de faire passer; transport; d. de *marour*; *imrari vaket ètmèk*, passer, perdre le temps.

Imsak امساک s. A. action de saisir, de tenir; action de se contenir; abstention; commencement du jeûne; l'heure précise à laquelle doit commencer le jeûne; fig. avarice; d. de *mèsk*; *imsak ètmèk*, saisir, se contenir, s'abstenir, commencer à jeûner avant le point du jour; fig. être avare.

Imtidad امتداد s. A. prolongation, durée, étendue, extension; d. de *mèdd*; *imtidadi hayat*, prolongation de la vie; *imtidadi zèman*,

la durée du temps; *imtidad ètmèk*, se prolonger, durer.

Imtihan امتحان s. A. essai, épreuve; examen; d. de *mihnèt*; *imtihan ètmèk*, soumettre à des épreuves; examiner, faire l'examen.

Imtila امتلا s. A. action de se remplir; engorgement, plénitude (méd.).

Imtina' امتناع s. A. refus; abstinence; d. de *mèn'*; *imtina' ètmèk*, se refuser, s'abstenir.

Imtinan امتنان s. A. action de reprocher un bienfait, action de témoigner sa reconnaissance; d. de *minnèt*.

Imtissal امثال s. A. action de suivre un exemple, d'obéir à un ordre, de s'y conformer; d. de *misl*; *imtissal ètmèk*, suivre un exemple; obéir, obtempérer à un ordre.

Imtissalèn امثالاً ad. A. en suivant un exemple; en obtempérant à un ordre, en s'y conformant.

Imtiyaz امتياز s. A. au pl. *imtiyazat*, distinction,

supériorité ; prééminence ; excellence , prérogative , privilège, autonomie, concession ; *imtiyaz nichane*, la plus haute des décorations ottomanes, instituée par S. M. I. le Sultan régnant Abd ul-Hamid II.

Imtiyazat امتيازات s. A. pl. du précédent.

Imtiyazi امتیازی a. A. qui concerne un privilège, une concession , une autonomie.

Imtiyazle امتیازلی a. T. privilégié, distingué, autonome.

Imtizağ امتزاج s. A. mélange ; accord, union, combinaison, sympathie, action d'être bien avec quelqu'un ; de s'accoutumer à un climat, à un pays ; d. de *mèzğ* ; *imtizağ ètmèk*, s'unir, se combiner, sympathiser, s'accoutumer ; bien vivre avec. . .

Imza امضا s. A. signature, souscription ; action de signer ; *imza ètmèk* ou *atmak* ou *komak*, mettre sa signature, signer, souscrire ; *imza èdèn*, signataire.

Imzalachmak امضالاشمق

T. signer et échanger le double d'un contrat.

Imzalama امضالامه s. T. action de signer, souscrire.

Imzalamak امضالامق امضا T. signer, souscrire.

Imzalanmak امضالانمق امضالانمق T. être signé, souscrit.

Imzalatmak امضالاتمق امضالاتمق T. faire signer, souscrire.

Imzattermak امضالاتدیر امضالاتدیرمق T. faire signer par l'entremise d'un tiers.

Imzalayan امضالایان s. T. celui ou celle qui signe, signataire.

Imzale امضالی a. T. signé.

In ان conj. A. si, si jamais ; *in chaè allah (inçhalah)*, s'il plaît à Dieu !

In این s. T. caverne des bêtes féroces ; tanière.

In این a. pron. dém. P. ce, cet, cette, celui, celui-ci, ceci ; *in ğihan*, ce mon-

de ; *ba'd-èz-in*, par suite de cela ; après ceci, désormais ; *bina-bèr-in*, à cause de cela, pour cela.

'**Inad** عناد s. A. obstination, opiniâtreté, ténacité ; '*inad ètmèk*, s'obstiner, s'entêter, s'opiniâtrer ; '*inad ilè*, obstinément.

'**Inadgè** عنادجى a. T. entêté, têtu, obstiné, récalcitrant, opiniâtre.

'**Inadgèlek** عنادجىلىق s. T. v. '*inad*.

In'am انعام s. A. action de faire des bienfaits, des dons ; d. de *nî'mèt* ; '*in'am ètmèk*, accorder une faveur, une grâce.

Inan اينان s. T. croyance, foi ; sûreté, sécurité.

Inan اينان impér. T. de *inanmak*, crois.

'**Inan** عنان s. A. rênes ; fig. direction.

Inanağak ايناناھجى a. T. et proprement futur, 3^e pers. du sing. (*inanelağak*), croyable, qui peut se croire.

Inandermak اينانديرمقى

T. faire croire ; persuader, convaincre ; assurer.

Inanech اينانش s. T. v. *inanma*.

Inanelağak اينانيلهھجى a. T. croyable, digne d'être cru, qui peut se croire.

Inanelmak اينانلىق T. impers. croire ; *bowña inanelmaz*, on ne peut pas y croire.

Inanelmayağak اينانليھه a. T. incroyable.

Inanelmaz اينانلماز a. T. incroyable.

Inanğ اينانج a. T. digne de foi, sûr.

Inanma اينانمه s. T. (*inanech*), croyance ; confiance.

Inanmak اينانمقى T. croire ; se fier ; se persuader, prêter foi.

Inanmama اينانمامه s. T. incredulité ; défiance.

Inanmamak اينانمامقى T. ne pas croire, se défier, n'être pas sûr.

Inanmaz اينانماز a. T. incrédule.

Inannech اينانمش p. p.

T. qui a été persuadé ; convaincu.

'Inayèt **عناية** s. A. soin, sollicitude, bonté, faveur, grâce; 'inayèt ètmèk ou *bouyoumak*, accorder une faveur, une grâce ; faire la grâce.

'Inayètèn **عناية** ad. A. de grâce.

'Inayèt-kia **عنايتكار** a. P. qui a des sollicitudes ; s. bienfaiteur.

'Inayètli **عنايتلي** a. s. T. qui fait des bienfaits ; bienfaiteur.

Inbik **انبيق** s. A. (*imbik*, T. vulg.), alambic ; *inbik-dèn cèkmèk*, distiller.

Inbissat **انبساط** s. A. action de s'étendre ; de se réjouir ; gaieté ; d. de *bast*.

Incha **انشا** s. A. au pl. *inchaat*, construction ; rédaction, composition (littéraire ou épistolaire) ; style ; nom de divers recueils de lettres et de requêtes qui sont communément étudiées dans les écoles ; d. de *nèchèt* ; *incha ètmèk*, construire ; rédiger, composer.

Inchaat **انشآت** s. A. pl. du précédent.

In-chaè allah **انشاء الله** loc. A. (*inchallah*), s'il plaît à Dieu !

Inchayi **انشائي** a. A. qui concerne les constructions ; la composition, le style, l'art épistolaire ; au fém. *inchayiyè* ; *mèssarifi inchayiyè*, frais de construction.

Inchi'ab **انشعاب** s. A. ramification ; d. de *chubè*.

Inchikak **انشقاق** s. A. action de se fendre ; d. de *chakè* ; *inchikaki havsalè*, diastématopyélie (méd.) ; *inchikaki 'izam*, trichisme (méd.) ; *inchikaki mèssanè*, diastématocystie (méd.).

Inchirah **انشرح** s. A. dilatation ; fig. allégresse, gaieté ; d. de *chèrh*.

Inchitat **انشتات** s. A. dispersion ; d. de *chèti*.

'Ind **عند** s. A. côté, part ; présence ; prép. près de, auprès de, pour, chez ; *bènim 'indimdè*, pour moi, à mon estimation, dans mon opinion ; *'indiñizdè*, auprès de vous, chez vous.

'Indè **عند** prép. A. près,

auprès de, chez, d'après, selon, parmi, à, en, après ; 'ind allah (pour 'indè-allah) vè 'indèn-nas, auprès de Dieu et auprès des hommes.

Indifa' اندفاع s.A. répulsion ; d. de *dèf'*.

Inèbahte اينه بختي n. p. T. Lépante.

Inèk اينك s. T. vache ; *inèk čobane*, vacher ; *inèk mandrasse*, vacherie.

Inèkgi اينكجي s. T., *inèk čobane*, vacher.

Inèklik اينكلك s. T., *inèk ahere* ou *mandrasse*, vacherie.

Infak انفاق s. A. action de faire des largesses, des dépenses ; action de nourrir ; d. de *nafaka*.

Infaz انفاز s. A. action de faire pénétrer ; entrer ; d'influencer ; exécution d'un ordre supérieur ; d. de *nufouz* ; *infaz ètmèk*, faire pénétrer ; faire entrer ; influencer ; exécuter un ordre supérieur.

Infial انفال s. A. action de se fâcher ; dépit ; d. de *fi'l* ; *infial ètmèk*, se fâcher.

Infiam انفهام s.A. (p.u.), action d'être compris ; d. de *fèhm*.

Infikiak انفكك s. A. séparation ; dislocation ; d. de *fèkk*.

Infirad انفراد s. A. séparation, isolement, isolation (électricité) ; d. de *fèrd*.

Infirak انفراق s. A. séparation ; d. de *fark*.

Infissad انفساد s. A. corruption ; d. de *fèssad*.

Infissah انفساح s. A. dilatation ; action de s'élargir, de s'étendre ; fig. action de se réjouir ; d. de *fushat*.

Infissah انفساح s. A. action de s'abolir ; d. de *fèsh*.

Infissal انفصال s. A. séparation ; action de quitter un lieu, une place ; destitution ; d. de *fasl* ; *infissal ètmèk*, se séparer, partir, laisser, se retirer ; être destitué.

Ingè اينجه a. T. fin, mince, délié, subtil, menu ; aigu ; élégant, fait avec art, poli ; ad. finement, subtilement ; *ingè fikir*, sagaci-

té ; *ingè filcirtli*, sagace, qui a l'esprit fin ; *ingè èlèmèk*. tamiser en menu ; fig. vérifier, rechercher minutieusement.

Ingèdilmèk اینجدمک a. T. être aminci.

Ingègik اینجگک a. T. très mince, très fin ; ad. finement, légèrement.

Ingèlènmèk اینجلنمک T. v. *ingèlmèk*.

Ingèlètmèk اینجلتمک T. subtiliser, rendre mince, subtil, délié ; raffiner, amincir.

Ingèlik اینجلاک s. T. état et qualité de ce qui est mince, menu ; fig. finesse.

Ingèlmèk اینجلمک T. devenir mince, fin, s'amincir ; fig. faire le noble, l'élégant.

Ingèrèk اینجهرک a. T. subtil, fin ; élégant, svelte.

Ingètmèk اینجتتمک T. v. *ingèlètmèk*.

Ingi اینجی s. T. perle ; *ingi čičèyi*, muguet (fleur).

Ingi اینجی partic. euphonique T. (*enģe, ounģou, unģu*), se place à la fin des adjectifs numéraux cardinaux pour les transformer en adjectifs ordinaux ; *bir-ingi*, premier ; *alt-enģe* (pour *alte-enģe*), sixième ; *dokouz-ounģou*, neuvième ; *on deurt-unģu*, quatorzième.

Inģidiģi اینجیدییجی a. T. qui fait mal, qui cause de la douleur ; vexant.

Inģidilmèk اینجیدلمک T. être vexé, blessé, offensé.

Inģiģi اینجوگی s. T. négociant de perles.

Inģik اینجیک a. T. légèrement blessé, fracturé.

Inģik اینجیک s. T. fémur, l'os de la jambe.

Inģil اینجیل s. A. au pl. *ènaģil*, évangile ; *ingili chèrif*, le saint évangile.

Inģila اینجلا s. A. apparition, manifestation ; éclat, splendeur ; d. de *ģila*.

Inģili اینجیلی a. T. perlé ; d. de *ingi*.

Inģili اینجیلی a. A. évangélique ; d. de *ingil*.

Inģiliz اینکلیر s. a. T. an-

glais; *ingiliz dèvlèti*, le gouvernement anglais.

Ingilizgè انگیزجه a. T. anglais; s. la langue anglaise, l'anglais; ad. en anglais, à l'anglaise.

Ingiltèra انگلتره n. p. de l'I. Angleterre, Grande-Bretagne, 22,715,000 h.; cap. Londres.

Ingimad انجماد s. A. congélation, gelée; solidification; d. de *gumoud*.

Ingimèk اینجیمک T. s'affliger, s'attrister; se fracturer le bras, le doigt, etc.

Ingimèk اینجیمک T. être offensé, s'offenser; se fâcher; *ingimnich*, offensé, blessé, fâché.

Ingir انجیر s. T. figue; *yaban ingiri*, figue sauvage; *ingir kouchou* ou *ingir dèlèn*, becfigue (oiseau); *ingir-aghaje*, figuier.

Ingirar انجیرار s. A. traction; état de ce qui est tiré; traîné; d. de *gèrr*.

Ingitmè اینجیتمه s. T. action de molester, de tourmenter, de causer de la douleur; vexation; *ingitmè bèni*, anasarque (méd.).

Ingitmèk اینجیتمک T. molester, tourmenter, offenser, blesser, inquiéter, vexer, malmener, persécuter, maltraiter.

Ingizab انجذاب s. A. action d'être attiré; attraction; gravitation; d. de *gèzb*.

Inha انها s. A. annonce, avis, avertissement; exposition, rapport; *inha ètmèk*, annoncer, avertir, informer, signifier; rapporter, soumettre.

Inhidab انحداب s. A. courbure, torsion; d. de *hadèb*.

Inhidam انهدام s. A. destruction, écoulement; d. de *hèdm*.

Inhilal انحلال s. A. dissolution, résolution, disjonction; d. de *hall*.

Inhimak انهماک s. A. application, zèle, diligence, empressement; d. de *hèmk*.

Inhina انحناء s. A. courbure.

Inhiraf انحراف s. A. réfraction, dérivation, déviation, changement, penchement, obliquité; d. de *harf*;

inhiraf ètmèk, se réfracter, dévier, décliner.

Inhirafi انحرافي a. A. réfringent.

Inhissaf انخساف s. A. éclipse de lune ; d. de *hous-souf*.

Inhissar انحصار s. A. action d'être restreint, borné ; état de ce qui est restreint ; restriction ; monopole ; régie ; d. de *hasr*.

Inhitat انحطاط s. A. abaissement, descente, décadence, déclin ; d. de *hatt*.

Inhizam انهزام s. A. défaite, déroute ; en T. us. *bozghounlouk* ; d. de *hèzm*.

In'ikad انعقاد s. A. action de se nouer, de se lier ; conclusion d'un contrat ; liaison ; d. de *'akd*.

In'ikias انعكاس s. A. répercussion, réverbération, reflet, réflexion ; d. de *'aks* ; *in'ikias ètmèk*, se répercuter.

Iñildèchmèk ايكدشك T. v. le suivant.

Iñildèmèk ايكدهمك T. retentir, résonner.

Iñilti ايكدى s. T. gémissement, retentissement.

Iñiltili ايكديلي a. T. retentissant.

In'itaf انعطاف s. A. action de se tordre, de se plier ; retour vers le passé ; d. de *'atf*.

Inkebaz انقباض s. A. constipation ; d. de *kabz*.

Inkelab انقلاب s. A. au pl. *inkelabat*, vicissitude, changement, révolution, modification ; d. de *kalb*.

Inkelabat انقلابات s. A. pl. du précédent, vicissitudes ; *inkelabati zèman*, les changements du temps.

Inkeraz انقراض s. A. fin d'une dynastie ; d'une famille.

Inkessam انقسام s. A. action d'être divisé, partagé ; division, partage ; d. de *kesm*.

Inketa' انقطاع s. A. interruption, cessation, discontinuation, relâche ; fin ; d. de *kat'*.

Inkeyad انقياد s. A. obéissance, soumission, docili-

té; d. de *kayd*; *inkeyad ètmèk*, obéir, se soumettre.

Iukeza انقضا s. A. fin, terminaison, expiration du terme; d. de *kaza*.

Iukiar انكار s. A. dénégation, négation, désaveu; *inkicir ètmèk*, nier.

Iukichaf انكشاف s. A. révélation, apparition; d. de *kèchf*.

Inkissaf انكساف s. A. action de s'éclipser; éclipse de soleil; d. de *kussouf*.

Inkissar انكسار s. A. action de se briser, de se casser; de se fâcher; malediction; d. de *kèsr*.

Iùlèmèk ايكلمك T. gémir, soupirer; se plaindre; *inlèyèrèk*, en gémissant.

Iùlètmèk ايكتمك T. faire gémir, faire pleurer; tyranniser; faire retentir.

Insaf انصاف s. A. justice, équité, acte consciencieux; modération; d. de *nassèfèt*; *insaf ètmèk*, être modéré, agir avec justice, avec équité, avec conscience.

Insafle انصافلي a. T. jus-

te, consciencieux, équitable, modéré.

Insafleḡa انصافليجه ad. T. modérément, avec justice, avec équité; sans abus.

Insafsez انصافسز a. T. injuste, inique, immodéré.

Insafsezḡa انصافسزجه ad. T. iniquement, impitoyablement; avec abus.

Insafsezlek انصافسزلاق s. T. injustice, iniquité, immodération.

Insan انسان s. A. au pl. *nas*, homme (en général), c.-à-d. homme et femme, le genre humain; créature humaine; a. (comme mot T.), humain.

Insani انساني a. A. humain, d'homme, propre au genre humain.

Insaniyèt انسانيت s. A. humanité, nature humaine; bonté, politesse, civilité, obligeance; philanthropie; *insaniyèt namena*, au nom de l'humanité.

Insaniyètli انسانيتلي a. T. humain, civil, poli, courtois, obligeant; philanthrope.

Insaniyètsiz انسانيتميز a. T. inhumain, impoli, incivil, désobligeant.

Insaniyètsizlik انسانيتميز لک s. T. inhumanité, incivilité, impolitesse, désobligeance.

Intağ انتاج s. A. production, procréation; action de faire résulter, de causer, de produire; d. de *nitağ*; *intağ etmèk*, produire, procréer, causer, faire résulter.

Inti'ach انتعاش s. A. action de se relever promptement et sans aucun mal d'une chute; bien-être.

Intibah انتباه s. A. éveil, réveil, vigilance, attention, circonspection; d. de *nubh*; *intibah uzrè olmak*, être sur ses gardes.

Inticha انتشا s. A. croissance; d. de *nèchv*.

Intichar انتشار s. A. propagation, dissémination, diffusion; action de se propager, de se divulguer, de se répandre; d. de *nèchr*; *intichar etmèk*, se propager, se répandre.

Intifa انتفا s. A. action

d'être relégué, exilé; d. de *nèfi*.

Intifa' انتفاع s. A. (p. u.), action de profiter, de tirer avantage; d. de *nèf'*.

Intifah انتفاخ s. A. enflure, gonflement, boursouffure; d. de *nèfh*.

Intiha انتها s. A. action de finir, d'être terminé; fin, terme; d. de *nihayèt*.

Intihab انتهاب s. A. pillage, rapine; action de piller; d. de *nèhb*; en T. us. *yaghma*.

Intihab انتخاب s. A. au pl. *intihabat*, élection, choix; d. de *nubhè*; *intihab etmèk*, *sèçmèk*, élire; *intihabi reyissi mèçlis*, élection du président du conseil.

Intihabat انتخابات s. A. pl. du précédent.

Intihabi انتخابی a. A. électoral, électif.

Intihal انتحال s. A. empiètement; d. de *nahl*.

Intihar انتحار s. A. suicide; d. de *nahr*.

Intikal انتقال s. A. changement de place ou de do-

micile; émigration, transmission, transport, passage d'un héritage à l'héritier; d. de *nakl*; *intikal ètmèk*, changer de place ou de demeure; être transporté, transféré; émigrer; passer d'un possesseur à un autre par voie d'héritage.

Intikam انتقام s. A., *euḡ*, T. vengeance; d. de *nakm*; *intikam almak* ou *euḡ almak*, tirer vengeance, se venger.

Intima انتما s. A. rapport, relation; *ḥakipayi mēkharim intimayi 'alilèri*, votre haute et généreuse présence (personne).

Intissab انتساب s. A. action d'être attaché; d'appartenir à, de dépendre; relation, appartenence, dépendance; d. de *nisbèt*; *intissabe olmak*, être attaché, appartenir à, dépendre.

Intissaḡ انتساج s. A. action d'être tissé; d. de *nèsḡ*.

Intizam انتظام s. A. arrangement, organisation, régularité, harmonie, ordre; d. de *nizam*; *intizam*

boulmak, être arrangé, organisé, mis en ordre.

Intizar انتظار s. A. attente; d. de *nazar*.

Inzal انزال s. A. action de faire descendre, éjaculation; d. de *muzoul*.

Inziva ازوا s. A. retraite, éloignement du monde; d. de *zaviyè*; *inziva ètmèk*, se retirer du monde.

Ip ايب s. T. corde; pendaison; *ip ouḡou*, cause, prise; *ip ouḡou vèrmèk*, donner prise.

Ipèk ايبك s. T. soie; a. de soie, en soie; *ipèk beuḡèyi*, ver à soie; *kaba ipèk*, capiton, soie grossière.

Ipèkḡi ايبكجي s. T. celui qui prépare ou vend de la soie; vendeur de soie.

Ipèk-hanè ايبكخانه s. T. fabrique de soie.

Ipèkli ايبكلي a. T. de soie, en soie.

Ipḡi ايبجي s. T. cordier.

Ipḡilik ايبجيك s. T. corderie, art du cordier.

Iplèmèk ايله مك T. lier avec des cordes.

Iplik ايليك s. T. fil; *pambouk ipliyi*, fil de coton; *kètèn ipliyi*, fil de lin.

Iplik-hanè ايليكخانه s. T. filature (établissement).

Ipliklènmèk ايليكلك T. se défiler (en parlant d'une étoffe).

Ipsiz ايسيز a. T. sans corde; fig. d'une origine obscure et d'une conduite suspecte; *ipsiz sapsez*, vaurien, misérable.

Iptida ابتدا s. T. vulg. v. *ibtida*.

Irada ايراد s. A. action de citer un passage, un argument, etc.; citation, allégation; rente, revenu; d. de *vuroud*; *irad ètmèk*, citer; *noutk irad ètmèk*, prononcer un discours; *irad sahibi*, rentier.

Irade اراده s. A. (*iradèt*), volonté, vouloir, gré; *iradèti ilahiyè*, volonté divine; *iradèyi chahanè*, rescrit impérial.

Irak ايراق a. T. (*yerak*), absent, éloigné; ad. loin;

le mot *ouzak* est plus en usage.

'Irak عراق n. p. A. le pays situé entre la Mésopotamie et la Perse; *'irak 'arabi*, Chaldée; *'irak 'agèmi*, partie occidentale de la Perse.

Iraklachma ايراقلاشمه s. T. éloignement.

Iraklachmak ايراقلاشمق T. s'éloigner l'un de l'autre.

Iraklachtermak ايراقلا T. éloigner l'un de l'autre.

Iraklanmak ايراقلانمق T. s'éloigner, être éloigné.

Iraklek ايراقلق s. T. éloignement, distance.

Iran ايران n. p. P. la Perse, Iran; *iran dèvlèti*, le royaume persan.

Irani ايراني a. P. et A. qui appartient à la Perse, aux Persans.

Iranle ايرانلي a. T. Persan.

I'raz اعراض s. A. action de détourner le visage.

Irchad ارشاد s. A. action

de montrer le droit chemin, de conduire à la voie du salut; d. de *ruchd*.

'**Irf** عرف s. A. connaissance, savoir.

Irfah ارفاء s. A. (p. u.), action de faire jouir du bien-être d'une vie comode; d. de *rèfah*.

'**Irfan** عرفان s. A. connaissance, savoir; a. (comme mot T.), instruit, connaisseur.

Irha ارخا s. A. action de laisser aller, de lâcher; d. de *rèhavèt*.

Iri ايرى a. T. gros, grand, volumineux; *iri yaglmour tanèlèri*, grosses gouttes de pluie.

Irichmèk ايرشمك T. arriver, parvenir, aboutir.

Irichtirmèk ايرشديرمك T. faire arriver, faire parvenir, faire aboutir.

Iriḡè ايريجه ad. T. un peu ou assez gros.

Irilèchmèk ايريلشمك T. devenir gros, volumineux.

Irilik ايريلك s. T. gros-seur; grandeur.

Iriñ ايرين s. T. pus.

Iriñlènmè ايرينكانه s. T. suppuration.

Iriñlènmèk ايرينكناك T. suppurer, rendre du pus (en parlant de la plaie).

Iriñli ايرينكلي a. T. purulent, plein de pus.

'**Irk** عرق s. A. veine, artère; fig. origine, souche, racine.

Irmik ايرميك s. T. farine grosse pour faire de la soupe.

Irs ارث s. A. héritage.

Irsa ارساء s. A. affermissement; action de jeter l'ancre.

Irsad ارساد s. A. observation des astres; d. de *rèssad*; *irsad ètmèk*, observer les astres.

Irsal ارسال s. A. envoi, expédition; *irsal ètmèk*, envoyer, expédier.

Irsèn ارثاً ad. A. par héritage.

Irsi ارثي a. A. qui concerne l'héritage; au fém. *irsiyè*; *hissèyi irsiyè*, part héréditaire.

Irti'ach ارتعاش s. A. frémissement, tremblement; d. de *ra'chè*.

Irtibat ارتباط s. A. communication, attachement; d. de *rabt*; *irtibati 'izam*, syndesmose (méd.).

Irticha ارتشا s. A. action de se laisser corrompre en recevant de l'argent ou des présents; vénalité; d. de *richvèt*.

Irtidad ارتداد s. A. apostasie; irrésolution; d. de *rèdd*; *irtidad ètmèk*, apostasier.

Irtifa' ارتفاع s. A. élévation, hauteur; d. de *rèf'*.

Irtigāg ارتجاج s. A. oscillation; saccade, agitation.

Irtigāl ارتجال s. A. improvisation.

Irtigālèn ارتجالاً ad. A. ex-abrupto, sans préparation.

Irtihal ارتحال s. A. départ; migration, passage; mort; d. de *rihlèt*; *irtihal ètmèk*, mourir; on dit aussi *irtihali dari bèka ètmèk*, se transporter au monde éternel; mourir.

Irtika ارتقا s. A. action de monter, de s'élever; avancement, promotion, ascension, élévation; *irtika ètmèk*, s'élever, monter plus haut; être promu.

Irtikiab ارتكاب s. A. action de se charger; de commettre un acte mauvais; malversation; d. de *rukioub*; *irtikiab ètmèk*, faire, commettre un acte mauvais, malverser; être corrompu par des présents.

Irtissam ارتسام s. A. action de se distinguer, de se dessiner, de se définir; d. de *rèsm*.

Irtiyab ارتياب s. A. action de douter; doute, incertitude; d. de *rèyb*.

Irtiza ارتضا s. A. action de se contenter; d. de *riza*.

Iryal اريال s. de l'Esp. réal (monnaie).

Irza ارضاء s. A. action de satisfaire, de contenter, de persuader, de faire accepter des conditions; d. de *riza*; *irza ètmèk*, satisfaire, etc.

Irza' ارضاع s. A. allait-

tement; d. de *riza'*; *irza'* *ètmèk*, allaiter.

Is ايس s. T. suie, noir de fumée.

Isbat اثبات s. A. (*ispat*, T. vulg.), preuve, démonstration; affirmation; d. de *subout*; *isbat ètmèk*, prouver, démontrer, affirmer; *isbati zat ètmèk*, prouver l'identité.

Isbati اسباتي s. de l'I. v. *ispati*.

Isbir اسبير s. de l'I. v. *ispir*.

Isfahan اسفهان n. p. P. v. le suivant.

Isfèhan اسفهان n. p. P. Ispahan, ville de la Perse, 200,000 h.

Isfirar اصفرار s. A. jaunisse; d. de *safèr*.

Isgha اصغا s. A. action d'écouter, de prêter l'oreille; de consentir à une demande, de l'agréer; *isgha ètmèk*, écouter, consentir, agréer.

Ishak اسحق n. p. A. Isaac.

Ishal اسهال s. A. diar-

rhée, dyssenterie; d. de *sèhl*.

Iska اسقا s. A. arrosement, irrigation; action de donner à boire; abreuvage.

Iskanbil اسقانبيل s. T. sorte de jeu de cartes.

Iskandil اسقنديل s. T. sonde, instrument dont on se sert pour reconnaître la profondeur de l'eau; *iskandil atmak*, sonder (l'eau); *iskandil ètmèk*, sonder (au propre et au fig.).

Iskat اسقاط s. A. action de faire tomber; annihilation; d. de *sukout*; *iskate ġènin*, avortement (méd.); *iskat ètmèk*, faire tomber; annihiler.

Iskèlè اسكاه s. de l'I. port, échelle, babord (mar.); débarcadère; échafaud; *yèmich iskèlèssi*, limon *iskèlèssi*, nom de deux échelles dans la corne d'or, où l'on débarque les fruits secs, les citrons, les oranges, etc.

Iskèlèt اسكالت s. du F. squelette.

Iskèmlè اسكمله s. T. (*iskèmmri*, vulg.), chaise, escabeau; siège.

Iskèndèr اسکندر n. p. A. Alexandre le Grand; *iskèndèr bèy*, le héros Albanais.

Iskèndèriyè اسکندريه n. p. A. Alexandrie, ville d'Égypte, 250,000 h.

Iskèndèroun اسکندرون n. p. A. Alexandrette, ville du littoral de la Syrie.

Iskètè اسکته s. du G. serin vert (oiseau).

Iskian اسكان s. A. habitation; action de faire habiter ou d'habiter un lieu, un pays; d. de *sukioun*; *iskian ètmèk*, faire habiter, habiter.

Iskiat اسكات s. A. action de faire taire, d'imposer silence; d. de *sukiout*; *iskiat ètmèk*, faire taire, imposer silence.

Iskorpit اسقورپيت s. du G. (ou *iskorbout*), *iskorpit 'illèti*, scorbut.

Islaf اسلاف s. A. prêt; paiement par avance; d. de *sèlèf*; *islaf ètmèk*, prêter; payer d'avance.

Islah اصلاح s. A. au pl. *islahat*, correction, rectification, amélioration, ré-

forme, réformation; réconciliation; d. de *soulh*; *islah ètmèk*, améliorer, réformer; corriger; réconcilier; *islahi bèyn ètmèk*, ramener l'accord.

Islahat اصلاحات s. A. pl. du précédent, réformes; améliorations.

Islam اسلام s. A. islam, islamisme, religion musulmane; d. de *sèlamèt*; *èhli islam*, les Musulmans.

Islambol اسلامبول n. p. T. ancienne orthographe de *istanbol*, v. ce mot.

Islami اسلامي a. A. mahométan, musulman, qui appartient à l'islamisme; au fém. *islamiyè*; *mèmaliki islamiyè*, les pays musulmans; l'empire Ottoman.

Islamiyèt اسلاميت s. A. islamisme.

Islèmèk ايسلمك T. noircir par le noir de fumée.

Islènmèk ايسلمك T. prendre une odeur de fumée, de brûlé.

Ism اسم s. A. (*issim*), au pl. *èssami* ou *èsma*, nom; en T. us. *ad*; *ismi has*, nom

propre (gramm.) ; *ismi ġins*, nom commun ; *ismi muzèk-kèr*, nom masculin ; *ismi muènnès*, nom féminin ; *ismi icharèt*, pronom démonstratif ; *ismi fa'yil*, participe présent, nom d'agent ; *ismi mè'foul*, participe passé, nom de patient ; *ismi tèfzil* ou *tèfdil*, comparatif ; *ismi tasghir*, diminutif (gramm.) ; *issim komak*, mettre (donner) un nom, nommer ; *ismi ilè*, nominativement, nommément ; *bismillah*, au nom de Dieu.

Isma' اسماع s. A. action de faire entendre ; d. de *sèm'*.

Isma'yil اسماعيل n. p. A. Ismaël.

Ismèn اسماء ad. A. nominativement, de nom.

'Ismèt عصمت s. A. chasteté, pudicité, intégrité ; vertu de femme chaste.

'Ismètli عصمتلو a. T. chaste, pudique, intègre, vertueuse (en parlant d'une femme).

Ismi اسمي a. A. nominal, de nom, appartenant au nom.

Isnad اسناد s. A. appui,

citation, imputation, attribution, inculpation, récrimination ; d. de *sènèd* ; *isnad ètmèk*, imputer, attribuer, inculper.

Ispanak اسپناک s. T. épinard.

Ispaniya اسپانيا n. p. de l'I. Espagne, 17,302,000 h ; cap. Madrid.

Ispaniyale اسپانیالی a. s. T. Espagnol.

Ispanyol اسپانیول a. s. T. v. le précédent.

Ispanyolġa اسپانیولġه ad. T. en espagnol ; a. espagnol ; s. la langue espagnole, l'espagnol.

Isparmaçèt اسپرماچت s. du L. bougie, stéarine.

***Ispat** اثبات s. T. preuve, etc., v. *isbat* ; *ispat olmak*, être prouvé, être confirmé, se prouver ; *ispat olmouch*, prouvé.

Ispati اسپاتی s. de l'I. trèfle au jeu de cartes.

Ispatle اثباتلی a. T. prouvé, confirmé.

Ispatsez اثباتسنز a. T. sans preuve.

Ispavli اسپاولی s. de l'I. espèce de grosse corde, câble (mar.).

Ispazmoz اسپازموز s. du G. (ou *spazmoz*), spasme.

Ispêciar اسپچيار s. de l'I. pharmacien.

Ispinoz اسپنوز s. du G. pinson (oiseau).

Ispir اسپير s. de l'I. (*isbir*), palefrenier, groom.

Ispirto اسپرتو اسپرطو s. de l'I. alcool, esprit.

Ispirtolou اسپرتولی a. T. alcoolique.

Ispitalia اسپتاليه s. de l'I. hôpital.

Isra اسرا s. A. action d'envoyer, d'expédier; envoi, expédition; d. de *si-rayèt*; *isra ètmèk*, envoyer, expédier.

Isra' اسراع s. A. action de presser, de hâter; d. de *sur'at*.

Israfi اسراف s. A. prodigalité, excès; d. de *sèrèf*; *israf ètmèk*, prodiguer, gaspiller, dilapider, dissiper.

Israfiçe اسرافچی s. T.

dissipateur, dilapidateur, gaspilleur.

Israfil اسرافيل n. p. A. Séraphin; ange de la mort.

Israr اسرار s. A. action de cacher un secret; d. de *sirr*; *israr ètmèk*, cacher un secret.

Israr اصرار s. A. persévérance, persistance; *israr ètmèk*, persévérer, persister, insister; s'obstiner; *israr ilè*, avec persistance.

Israyil اسرائيل n. p. A. Israël; *bèni israyil*, les enfants d'Israël, les Israélites.

'Issa عيسى n. p. A. Jésus; *hazrèti 'issa*, le Seigneur Jésus; *'issa èl-mès-sih*, Jésus-Christ; *vèladèti 'issa*, Noël, la naissance de Jésus.

Issa' ايساع s. A. dilata-tion, aisance, opulence; action de dilater, d'élargir, d'enrichir; d. de *vus'at*.

Iss'ad اسعاد s. A. (p. u.), action de rendre heureux; d. de *sa'd*; *iss'ad ètmèk*, rendre heureux, content.

Iss'af اسعاف s. A. action d'accepter, d'exaucer; *is-s'af ètmèk*, accepter, exaucer.

Issal اصال s. A. action de faire arriver, de faire parvenir; d. de *vussoul*; *issal ètmèk*, faire arriver, parvenir.

Issar ايشار s. A. prodigalité; action de donner en abondance.

Issè ايسه (*oussa*), troisième pers. du conditionnel du verbe *olmak* (être); s'il est, si c'est; *ewylè issè*, si c'est comme ça; s'ajoute aux différents temps des verbes, et leur donne la forme conditionnelle; *sèvèyor issè*, *sèvèyor oussa*, s'il aime; *gèlir issè*, s'il vient; *ètdi issè*, s'il a fait. Le mot *issè* devient aussi conj. et ad. et signifie quant à, mais, plutôt que; *biz issè*, quant à nous; *o sizi sèvmèz bèn issè sèvèrim*, il ne vous aime pas, mais moi je vous aime.

Issèdè ايسه ده ad. T. quoi que; *hèr nè issèdè*, quoi qu'il en soit.

'Issèvi عيسوي a. A. Chrè-

tien, de la religion de Jésus-Christ; au fém. *'issè-viyè*; *millèti 'issèviyè*, le peuple chrétien, qui croit en Jésus-Christ.

Issim اسم s. A. v. *ism*.

Issimsiz اسمسيز a. T. sans nom, anonyme.

Istabl اسطبل s. A. (d. du G. *stavlos*), étable, écurie; *istabl 'amirè*, écuries impériales.

Istakos استاقوس s. du G. homard.

Istambol استانبول n. p. du G. v. *istanbol*.

Istampa استامپا s. de l'I, *basma*, T. estampe; *istampa ètmèk*, *basmak*, estamper.

Istan استان (*stan*, *sitan*), partic. P., ajoutée à la fin des substantifs indique le nom du lieu, du pays, de la contrée; *'arab-istan*, l'Arabie, le pays des Arabes; *èrmèni-stan* ou *èrmèni-sitan*, l'Arménie; *kurd-istan*, le Kourdistan, l'Assyrie; *bèrbèr-istan*, la Barbarie; *gurği-stan* ou *gurği-sitan*, la Géorgie; *younan-istan*, la Grèce; *hind-istan*,

l'Inde; *mar-istan*, lieu où il y a des serpents.

Istanbul استانبول n. p. du G. (*istambol*, *stambol*, *kostantiniyè*), Constantinople (l'anc. Byzance), cap. de l'empire ottoman, sur le Bosphore, 1,100,000 h.; fondée par Constantin en 330, devint la capitale de l'empire romain. A la destruction de l'empire d'Occident (476), fut le siège de l'empire d'Orient, ou Bas-Empire; en 1453, elle tomba au pouvoir de Mahomet II.

Istan-keny استانکوی n. p. T. Stancho, île de l'Archipel, l'ancienne Cos.

Istavrit استاوریت s. du G. (ou *estavrit*), sansonnet (poisson).

Istavroz استاوروز s. du G. (ou *stavroz*), *hač*, Arm., *čèlipa*, P. crucifix, croix; signe de la croix; *istavroz* *čekarmak*, faire le signe de la croix.

Istèk استک s. T., *murad*, A. désir, volonté, vouloir, envie, souhait; *istèk ètmèk*, désirer, demander, souhaiter.

Istèkli ایستکلی a. T. désireux.

Istèmèk ایستمدک T. désirer, vouloir, requérir, demander, exiger, chercher, falloir; *istèrim*, je veux; *istèmèm*, je ne veux pas.

Istèmèksizin ایستمکسزین ad. T. malgré, involontairement.

Istèmèmèk ایستمدک T. ne pas désirer ou vouloir, répugner; négatif de *istèmèk*.

Istèmèyèrèk ایستیه رک ad. T. involontairement.

Istènilmèk ایستنیک T. (*istènmèk*), être demandé, exigé, cherché.

Istènmèk ایستنیک T. v. le précédent.

Istèr ایستر 3^e pers. du prés. de l'ind. du verbe *istèmèk* (vouloir), il veut; conj. soit (marque l'indifférence); *istèr bou adam istèr bir bachkasse*, soit cet homme, soit un autre; *istèr istèmèz*, bon gré mal gré.

Istèrèk ایسترک s. du G. styrax, storax.

Istètmèk اِستَمَك T. demander, chercher; faire appeler.

Istèyèn اِستِيَان p. pr. T. qui désire; d. de *istètmèk*.

Istèyich اِستِيَش s. T. action de vouloir, de désirer, de demander, d'exiger, de chercher.

Isti'ab اِستِيَاعَاب s. A. action de contenir, d'occuper; *isti'ab ètmèk*, contenir, occuper.

Isti'anè اِستِيَاعَان s. A. demande d'assistance, de secours; action de demander du secours; d. de 'avn; *isti'anè ètmèk*, implorer l'assistance, le secours.

Isti'arè اِستِيَاعَار s. A. action d'emprunter; emprunt; métaphore (rhét.); d. de 'ariyèt; *isti'arè ètmèk*, emprunter; *isti'arè tarilci ilè*, métaphoriquement.

Istib'ad اِستِيَاعَاد s. A. action de vouloir s'éloigner ou de s'éloigner; d. de *bow'd*.

Istibar اِصْطَبَار s. A. action de patienter; action de supporter patiemment les misères et les calamités; d. de *sabr*.

Istibchar اِستَبْشَار s. A. joie qu'on éprouve en apprenant une bonne nouvelle; action d'annoncer une bonne nouvelle; d. de *bècharèt*.

Istibdad اِستَبْدَاد s. A. pouvoir absolu; absolutisme, despotisme.

Istibdal اِستَبْدَال s. A. échange, remplacement, substitution; remplacement de soldats par l'enrôlement d'autres; d. de *bèdèl*; *istibdal ètmèk*, échanger, substituer, remplacer.

Istibka اِستَبْقَا s. A. action de demander la conservation de; conservation, maintien; d. de *bèka*; *istibka ètmèk*, demander la conservation de; conserver, garder; maintenir.

Istibra اِستَبْرَاء s. A. purification; d. de *bèraèt*.

Istibraz اِستَبْرَاز s. A. (p. u.), production, manifestation; d. de *burouz*.

Istich'ar اِستِشْعَار s. A. action de demander des informations officielles par écrit; d. de *chi'r*.

Isticharè اِستِشْعَارَه s. A.

action de consulter ; consultation, délibération ; demande de conseil ; d. de *mèchvèrèt* ; *isticharè ètmèk*, consulter ; délibérer.

Istichfa استشفاء s. A. guérison ; d. de *chifa*.

Istichfa' استشفاع s. A. sollicitation d'une intercession ; d. de *chèfa'at*.

Istichhad استشهاد s. A. action de prendre à témoin ; action de se faire martyr ; d. de *chèhadèt*.

Istichhar استشهار s. A. action de tâcher, d'acquérir de la réputation ; d. de *chuhèt*.

Istichmam استشمام s. A. action de sentir, de flairer ; flair ; d. de *chèmm* ; *istichmam ètmèk*, sentir, flairer ; fig. deviner, découvrir.

Istid'a استدا s. A. action de solliciter, de demander ; réclamation, réquisition, pétition, requête ; d. de *da'va* ; *istid'a ètmèk*, solliciter, demander, requérir ; *sahibi istid'a*, requérant.

Isti'dad استعداد s. A. capacité, disposition ; d. de

'adèd ; *isti'dade olmak*, avoir des dispositions.

Istidamè استدامة s. A. perpétuité ; d. de *dèvam*.

Istid'a-namè استدعانا s. P. requête, pétition.

Istidanè استدان s. A. action de faire un emprunt, d'emprunter ; d. de *dèyn* ; *istidanè ètmèk*, emprunter.

Istidlal استدلال s. A. action de conclure, de tirer une conséquence ; induction, déduction, conclusion ; pronostic ; d. de *dèlalèt* ; *istidlal ètmèk*, tirer une conséquence, une induction ; pronostiquer.

Istidraḡ استدراج s. A. augmentation ou amoindrissement par degrés ; grande chance ; d. de *dèrègè*.

Istidrak استدراك s. A. action de comprendre, de s'apercevoir, de parvenir à ; d. de *dèrk*.

Istif استيف s. de l'I. amoncellement et arrangement méthodique ; *istif ètmèk*, amonceler, entasser ; arranger méthodiquement.

Istifa استيفا s. A. payement intégral; accomplissement; d. de *vèfa*; *istifa ètmèk*, payer intégralement; accomplir.

Isti'fa استعفا s. A. action de demander pardon; démission, abdication; d. de *'afv*; *isti'fa ètmèk*, demander pardon; donner sa démission; se retirer; *isti'fassene vèrmèk*, être démissionnaire, donner sa démission.

Istifadè استفاده s. A. profit, avantage; acquisition de connaissances; d. de *fèyd*; *istifadè ètmèk*, profiter, tirer avantage; acquérir des connaissances.

Istifaza استفاضه s. A. divulgation d'une nouvelle; abondance, profusion; d. de *fèyèzan*.

Istifham استفهام s. A. action de demander des informations, des explications; l'interrogation (gramm.); d. de *fèhm*; *è-dati istifham*, particule interrogative.

Istifhami استفهامي a. A. interrogatif.

Istiflèmèk استيفلك T. en-

tasser, estiver, amonceler et arranger méthodiquement.

Istifragh استفراغ s. A., *kousma*, T. vomissement; d. de *firagh*; *istifragh ètmèk*, *kousmak*, vomir.

Istifsar استفسار s. A. demande, information; recherche; d. de *fèsr*; *istifsar ètmèk*, demander, rechercher; s'informer, s'enquérir.

Istifta استفتاء s. A. demande d'un *fètva* à un mufti; consultation d'un jurisconsulte sur un procès douteux; d. de *fètva*; *istifta ètmèk*, demander au mufti un *fètva*, une solution d'un cas juridique; consulter un jurisconsulte.

Istiğab استیجاب s. A. action d'exiger, de regarder comme nécessaire; d. de *vuğoub*; *istiğab ètmèk*, exiger, nécessiter, regarder comme urgent, nécessaire, indispensable.

Istiğabè استیجابه s. A. action de répondre, d'exaucer, d'agréer; d. de *ğevab*.

Isti'ğal استیعمال s. A. hâte, précipitation; action

de presser, d'activer; de s'empreser; d. de 'ağèlè.

Istiğar استيجار s. A. action de prendre à loyer; location; d. de *uğrèt*; *istiğar ètmèk*, prendre à loyer, louer.

Istiğarè استيجاره s. A. (p. u.), action de solliciter la protection de quelqu'un; d. de *ğivar*.

Istiğazè استيجازه s. A. demande de permission; d. de *ğevaz*; *istiğazè ètmèk*, demander permission.

Istiğbar استيجبار s. A. action de faire exécuter une chose par force; d. de *ğèbr*.

Istighfar استغفار s. A. action de demander pardon pour ses péchés; d. de *ghoufran*; *istighfar ètmèk*, demander pardon à Dieu pour ses péchés.

Istighlal استغلال s. A. action d'assigner le revenu d'un immeuble au paiement d'une dette.

Istighrab استغراب s. A. action de s'étonner; étonnement, stupéfaction; d. de *gharabèt*; *istighrab èt-*

mèk, s'étonner, être stupéfait.

Istighrak استغراق s. A. submersion; action de plonger; fig. action de combler quelqu'un de...; d. de *ghark*.

Istiğlab استيجلاب s. A. action d'attirer; attraction; d. de *ğèlb*; *istiğlab ètmèk*, attirer; *istihane 'ammèyi istiğlab ètmèk*, gagner l'approbation générale.

Istihal استيهال s. A. action de se montrer digne, capable; mérite; d. de *èhl*.

Istihalè استحاله s. A. impossibilité; changement, transformation; d. de *havl*; *dèrèğèyi istihalèdè dir*, c'est impossible.

Istihbar استخبار s. A. action de s'informer, de demander des informations; d. de *habèr*.

Istihdam استخدام s. A. action d'employer; d. de *hidmèt*.

Istihfaf استخفاف s. A. action de mépriser; de ne pas faire cas; d. de *hiffèt*.

Istihkan استحقاق s. A.

action de prendre un lavement; d. de *houkna*.

Istihkar استحقار s. A. mépris, dépréciation, dédain; d. de *hakarèt*; *istihkar ètmèk*, faire peu de cas, mépriser.

Istihkiam استحکام s. A. au pl. *istihkiamat*, affermissement, consolidation, fortification, art de la fortification (mil.); d. de *hukm*; *istihkiam vèrmèk*, affermir, consolider; *istihkiam boulmak*, s'affermir, se consolider.

Istihkiamat استحکامات s. A. pl. du précédent, fortifications (mil.).

Istihlaf استخلاف s. A. action de laisser ou de nommer un lieutenant, un successeur; d. de *halèf*.

Istihlak استهلاك s. A. dissipation, consommation; d. de *hèlak*; *istihlaki dèyn*, amortissement d'une dette; *istihlak ètmèk*, dissiper, consommer.

Istihlal استهلال s. A. observation de la nouvelle lune; d. de *hilal*; *bèra'ati istihlal*, réunion de mots

synonymes qui riment entre eux.

Istihlal استحلال s. A. action de regarder comme légitime; action de désirer, de demander le pardon de ceux qu'on va quitter; d. de *halal*.

Istihlas استخلاص s. A. action de tâcher de se délivrer; de s'approprier; affranchissement, délivrance, appropriation; d. de *halas*.

Istihmam استحمام s. A. action de prendre un bain; d. de *hammam*.

Istihrağ استخراج s. A. action d'extraire, d'éliminer; extraction, élimination; action de prédire; prédiction; action de chercher le sens d'un écrit obscur; de comprendre le texte; d. de *hourouğ*; *istihrağ ètmèk*, extraire, etc.

Istihsal استحصال s. A. action d'acquérir, d'obtenir; acquisition, obtention; d. de *houssoul*; *istihsal ètmèk*, acquérir, obtenir.

Istihsan استحسان s. A. action d'approuver, de

trouver bon ; approbation ; d. de *husn* ; *istihsan ètmèk*, approuver.

Istihza استهزاء s. A. raillerie, dérision, moquerie, ironie ; d. de *hèz* ; *istihza ètmèk*, railler, se moquer ; *istihza tariki ilè*, ironiquement ; par dérision, par moquerie.

Istihzar استحضار s. A. action d'amener, de faire venir ; citation, appel ; d. de *houzour* ; *istihzar ètmèk*, faire venir, faire comparaître ; citer.

Istikamèt استقامت s. A. droiture, loyauté, rectitude, probité, intégrité ; d. de *keyam* ; *kèmalè istikamèt ilè*, avec une grande probité.

Istikaz استيقاظ s. A. action de se réveiller ; réveil ; d. de *yakaz*.

Istikbal استقبال s. A. action d'aller à la rencontre ; d. de *kaboul* ; *istikbal ètmèk*, aller à la rencontre.

Istikbal استقبال s. A. avenir, temps futur ; d. de *kablè* ; *istikbaldè*, à l'avenir ; futur (gramm.).

Istikbalèn استقبالا ad. A.

à l'avenir, pour l'avenir ; *halèn vè istikbalèn*, actuellement et à l'avenir.

Istikbali استقبالی a. A. qui concerne l'avenir.

Istikbar استكبار s. A. orgueil, présomption, arrogance, fierté ; d. de *kcibr* ; *istikbar ètmèk*, s'enorgueillir, être fier.

Istikchaf استكشاف s. A. au pl. *istikchafat*, action de découvrir, de faire apparaître ; reconnaissance (mil.) ; d. de *kèchf* ; *istikchaf ètmèk*, découvrir, faire apparaître.

Istikchafat استكشافات s. A. pl. du précédent ; *istikchafati 'askèriyè*, reconnaissances militaires.

Istikdam استقدام s. A. action de précéder, de marcher en avant ; progrès ; d. de *kedèm*.

Istikdam-hah استقدام خواه a. P. progressiste.

Istiklal استقلال s. A. pouvoir indépendant ; indépendance ; d. de *kellèt* ; *èfkiari tèffèrud vè istiklal*, esprit d'indépendance.

Istiklali استقلالى a. A. relatif à l'indépendance, qui la concerne; au fém. *istiklaliyè*; *houkouki istiklaliyè*, droit d'indépendance.

Istiklaliyèt استقلاليت s. A. indépendance; *istiklaliyèt milkiyè*, indépendance politique.

Istikmal استكمال s. A. action d'achever, de compléter; de demander l'achèvement d'une chose; d. de *kèmal*; *istikmal ètmèk*, achever, etc.

Istiknah استكناه s. A. action de chercher à comprendre une chose à fond, de l'approfondir; approfondissement; d. de *kunh*; *istiknah ètmèk*, approfondir.

Istikra استكرا s. A. action de prendre à loyer; location; d. de *kira*; *istikra ètmèk*, prendre à loyer, louer.

Istikrah استكراه s. A. aversion, répugnance; dégoût; d. de *kèrahèt*; *istikrah ètmèk*, avoir de l'aversion, de la répugnance, du dégoût.

Istikrar استقرار s. A. ac-

tion de se fixer, de s'arrêter, de s'établir; de se raffermir, de se confirmer, de se consolider; d. de *kàrar*; *istikrar ètmèk*, se fixer, etc.

Istikraz استقراض s. A. au pl. *istikrazat*, emprunt, dette; d. de *karz*; *istikraz ètmèk*, emprunter.

Istikrazat استقراضات s. A. pl. du précédent.

Istiksa استقصاء s. A. grande curiosité, grande attention.

Istiksar استكثر s. A. action de tâcher d'augmenter, de rendre nombreux; d. de *kèsrèt*.

Istila استيلاء s. A. invasion, envahissement; action de s'emparer; occupation; *istila ètmèk*, envahir, s'emparer, occuper.

Isti'la استعلاء s. A. élévation; d. de *'uluuv*; *isti'la ètmèk*, s'élever, monter.

Istilah اصطلاح s. A. au pl. *istilahat*, expression ou terme technique; phrase ou expression particulière; phraséologie; d. de *souh*; *sarf istilahenda*, en terme de grammaire.

Istilahat اصطلاحات s. A. pl. du précédent, expressions ou termes techniques; mots pompeux; *istilahati tebiyè*, termes médicaux; *istilahati fènniyè*, termes scientifiques.

Isti'lam استعلام s. A. action de demander des informations, des explications; d. de 'ilm.

Istilzam استلزام s. A. action d'exiger, de réclamer comme une nécessité, comme une conséquence; d. de *luzum*; *istilzam ètmèk*, exiger, etc.

Istim استیم s. de l'Ang. vapeur.

Istima' استماع s. A. action d'entendre, d'écouter; audition; d. de *sèm'*; *istima' ètmèk*, écouter, prêter l'oreille, entendre.

Isti'mal استعمال s. A. usage, emploi; pratique; d. de 'amèl; *isti'mal ètmèk*, se servir, faire usage, employer, pratiquer.

Istimalè استماله s. A. v. le suivant.

Istimalèt استمالت s. A. action de faire incliner

vers soi, d'attirer; de se concilier la sympathie; d. de *mèyl*; *istimalèt ètmèk*, faire incliner vers soi, etc.

Istiman استئمان s. A. action de demander grâce ou protection; d. de *èman*; *istiman ètmèk*, demander grâce ou protection.

Istimar استئمار s. A. action de demander l'ordre; d. de *èmr*.

Istimara استیاره s. de l'I. estimation.

Istimarağe استیاره جی s. T. estimateur.

Istimdad استمداد s. A. action de demander secours, assistance; invocation; recours; d. de *mèdèd*; *istimdad ètmèk*, demander secours.

Istimhal استمهال s. A. demande de délai; d. de *muhlèt*; *istimhal ètmèk*, demander un délai.

Istimrar استمرار s. A. action de durer; durée; continuation; d. de *murour*; *istimrar ètmèk*, durer, continuer.

Istimrari استمراری a. A.

durable, continuel, qui dure.

Istimzağ استمزاج s. A. action de sonder le caractère de quelqu'un pour pouvoir vivre bien ensemble ; d. de *mizağ*.

Istinad استناد s. A. action de s'appuyer, de considérer comme preuve, comme raison ; d. de *sènèd* ; *istinad ètmèk*, s'appuyer, etc.

Istinaf استیناف s. A. commencement ; appel (jurisp.) ; *divani istinaf*, cour, tribunal d'appel ; *istinaf tariki ilè*, par voie d'appel ; *istinaf istid'asse*, acte d'appel ; *bila istinaf*, sans appel ; *istinaf ètmèk*, interjeter l'appel.

Istinafèn استینافاً ad. A. en appel.

Istinafi استینافی a. A. relatif à l'appel ; au fém. *istinafiyè* ; *mahkèmèyi istinafiyè*, tribunal d'appel.

Istinas استیناس s. A. action de s'appriivoiser, de se familiariser, de s'accoutumer ; sociabilité ; d. de *uns* ; *istinas ètmèk*, s'appri-

voiser, etc. ; *istinassi iklim*, acclimatation.

Istindil استندیل n. p. T. Tine, île de l'archipel.

Istinkiaf استنکاف s. A. orgueil, refus ; abstinence ; d. de *nèkf* ; *istinkiaf ètmèk*, refuser, s'abstenir.

Istinkiar استنکار s. A. dénégation.

Istinsağ استینساخ s. A. action de copier ; transcription ; d. de *nèsh* ; *istinsağ ètmèk*, copier, transcrire.

Istintağ استنتاج s. A. action de conclure ; conclusion, déduction ; d. de *nètiğè* ; *istintağ ètmèk*, conclure, tirer une conséquence.

Istintak استنطاق s. A. interrogatoire ; d. de *noutk* ; *istintak ètmèk*, interroger ; *tahte istintaka almak*, soumettre à un interrogatoire.

Istintak-namè استنطاقنامه s. P. papier qui contient un interrogatoire ; procès-verbal d'un interrogatoire.

Istirahat استراحت s. A. action de se reposer ; re-

pos, calme; d. de *rahat*; *istirahat* ètmèk, se reposer.

Istirak استراق s. A. action de dérober, de voler; vol, larcin; d. de *sirkat*.

Istirdad استرداد s. A. action de faire rendre, de demander la restitution d'une chose; d. de *rèdd*; *istirdad* ètmèk, faire rendre, réoccuper.

Istirfah استفاه s. A. action de jouir du repos et du bien-être; d. de *rèfah*.

Istirgā استرجاء s. A. action de prier, de solliciter; d. de *règā*.

Istirḥa استرخا s. A. relâchement, relaxation (méd.); d. de *rèḥavèt*.

Istirham استرحام s. A. action d'attirer la compassion, de demander ardemment, de prier, de supplier, de solliciter; prière, sollicitation; d. de *rahm*; *istirham* ètmèk, prier, etc.

Istirkak استرقاق s. A. action de faire captif, d'asservir, de réduire à l'esclavage; d. de *rikk*; *istirkak* ètmèk, faire captif, faire esclave.

Istis'ad استسعاد s. A. action de considérer une chose comme cause de bonheur; d. de *s'ad*.

Istishab استصحاب s. A. action de se faire accompagner par quelqu'un; de prendre avec soi; de prendre le parti de quelqu'un, de le protéger; d. de *sahabèt*; *istishab* ètmèk, se faire accompagner par, etc.

Istiska استسقاء s. A. action de demander à boire; prière publique faite pendant le temps de sécheresse pour avoir la pluie.

Istisna استثناء s. A. exception, exclusion; *istisna* ètmèk, excepter; *bil istisna*, par exception; *bila istisna*, sans exception.

Istisnad استسناد s. A. action de chercher un appui, de s'appuyer sur; d. de *sènèd*; *istisnad* ètmèk, chercher un appui, s'appuyer sur.

Istisnayi استثنائی a. A. exceptionnel.

Istissal استیصال s. A. action de déraciner; destruction, anéantissement, extermination; d. de *asl*; *is-*

tissal ètmèk, déraciner, détruire, anéantir, exterminer.

Istita'a استطاعه s. A. force, pouvoir, puissance ; *'ala kadr il-istita'a*, selon ses forces.

Isti'taf استعطاف s. A. action de demander une grâce, de solliciter une faveur ; d. de *'atefèt* ; *isti'taf ètmèk*, demander une grâce, etc.

Istitrad استطراد s. A. digression ; parenthèse ; d. de *tard*.

Istiva استوا s. A. égalité, régularité ; d. de *sèvi* ; *hatti istiva*, équateur.

Istizah استيضاح s. A. action de demander des explications, des éclaircissements ; d. de *vuzouh*.

Istizan استيزان s. A. demande de permission, de congé, d'autorisation ; d. de *izn*.

Istoubèg استوج s. T. (*ustubèg*, vulg.), céruse, blanc de plomb.

Istralia استرالية s. de l'I. cordes attachées aux bouts

des voiles pour les tourner (mar.).

Istridya استريديه s. du G. (ou *estridya*), huître.

Istromaça استروماچه s. de l'I. cordes ou chaînes entortillées, entrelacées (mar.).

Istrongilo استرونكيلاو s. du G. girelle (poisson).

Isvèg اسوج n.p. T. Suède, 4,600,000 h. ; cap. Stockholm.

Isvègli اسوجلي a. T. Suédois.

It ايت s. T., *keupèk* ; *kèlb*, A. chien ; *it surussu* (fig.), troupe d'hommes vils, méprisables.

I'ta اعطا s. A. action de donner ; paiement, remboursement, acquittement ; d. de *'ata* ; *i'ta ètmèk*, payer, donner, rembourser, acquitter.

Ita'at اطاعت s. A. obéissance ; docilité, soumission ; d. de *tav'* ; *ita'at ètmèk*, obéir ; *'arzi ita'at ètmèk*, se soumettre, faire sa soumission ; *ita'at ètmèmèk*, désobéir.

Ita'atle اطاعتلى a. T., *mutu*, vulg., obéissant, soumis, docile.

Ita'atsez اطاعتسىز a. T. désobéissant, indocile.

Ita'atsezlek اطاعتسىزلىق s. T. désobéissance.

It'ab اتعاب s. A. action de fatiguer ; d. de *tè'ab*.

It'ak اعتاق s. A. affranchissement d'un esclave ; d. de *'etk*.

Italè اطاله s. A. action d'allonger ; d. de *toul* ; *italè ètmèk*, allonger ; *italèyi lissan* ou *italèyi zèban ètmèk* (fig.), allonger la langue ; parler contre un supérieur et sans respect.

Italia ايتاليا s. de l'I. Italie, 30,000,000 h.

Italian ايتاليان a.s. du F. (*italian*), Italien.

Italianğa ايتالياغه ad. T. en italien ; s. langue italienne ; a. italien.

It'am اطعام s. A. action de nourrir, d'alimenter, de sustenter ; alimentation ; d. de *ta'am* ; *it'am ètmèk*, nourrir, etc.

Itarè اطاره s. A. action de faire voler ; fig. envoi, expédition ; d. de *tayèran*.

Itdirmèk ايتدىرمك T. faire pousser ; causatif de *itmèk*.

Itfa اطفا s. A. action d'éteindre ; extinction ; *itfa ètmèk*, éteindre.

Itfayi اطفايى a. A. qui sert à éteindre ; qui concerne l'extinction ; au fém. *itfayiyè* ; *itfayiyè alaye*, régiment de pompiers créé à Constantinople vers l'année 1878.

Ithaf اتخاف s. A. don, offrande ; d. de *tuhfè* ; *ithaf ètmèk*, faire des dons, des cadeaux ; offrir.

Itham اتهام s. A. imputation, accusation ; d. de *tuhmèt* ; *itham ètmèk*, accuser, imputer.

Iti ايتى a. T. (p. u.), tranchant, fort ; *iti kelej*, épée tranchante.

I'tibar اعتبار s. A. estime, crédit, valeur, prix, considération, honneur ; rapport ; *i'tibar ètmèk*, estimer, faire cas de ; considérer, apprécier ; regarder

comme; *i'tibardan duch-mèk*, perdre sa considération, être déprécié; *i'tibari 'osmani*, crédit ottoman (banque); *i'tibar ètmèmèk*, mésestimer.

I'tibari اعتباری a. A. conditionnel, conventionnel; nominal; opposé à *hakiki*, réel.

I'tibarle اعتبارلو a. T. estimé, apprécié, honoré, considéré, dont on fait beaucoup de cas.

I'tibarsez اعتبارسنز a. T. discrédité, mésestimé, déconsidéré; sans considération; dont on ne fait aucun cas.

I'tibarsezlek اعتبارسنزلق a. T. déconsidération; état de celui qui ne jouit d'aucune considération.

Itich ایتش s. T. (*itmè*), action de pousser.

Itichmè ایتشمه s. T. poussée.

Itichmèk ایتشمک T. se pousser, se bousculer, se quereller, se disputer.

I'tida اعتداء s. A. oppression, injustice; d. de *'oudvan*.

I'tidad اعتداد s. A. énumération; d. de *'adèd*.

I'tidal اعتدال s. A. modération, égalité, équilibre, tempérance; d. de *'adl*; *'adèmi i'tidal*, immodération, intempérance; manque d'équilibre; *kèsbi i'tidal ètmèk*, se modérer, se tempérer; *i'tidali dèm*, sang-froid.

Itik ایتیک a. T. v. *iti*.

I'tikad اعتقاد s. A. conviction, persuasion; croyance, foi, dogme; d. de *'akidè*; *i'tikad ètmèk*, être convaincu, persuadé; croire.

I'tikadle اعتقادلی a. T. croyant, fidèle, religieux.

I'tikadsez اعتقادسنز a. T. incrédule, incroyant, sans foi ou croyance, irréligieux, athée.

I'tikadsezlek اعتقادسنزلق s. T. incrédulité, athéisme.

I'tikiaf اعتکاف s. A. retraite spirituelle; d. de *'oukiouf*.

I'tila اعتلا s. A. élévation; supériorité; action de s'élever en grandeur, en dignité; d. de *'ubuvv*.

Itilaf ائتلاف s. A. rela-

tion, conversation; d. de *ulfèt*.

I'tilal اعتلال s. A. action de devenir malade; action d'abandonner toutes choses pour ne s'occuper que d'une seule; d. de *'illèt*.

Itilèmèk ايتيله مك ايتيك T. (p. u.), aiguïser; en T. us. *bilèmèk*.

Itilmèk ايتيك T. être poussé.

Itilmèk ايتيك T. v. *itimèk*.

I'timad اعتماد s. A. confiance, appui, foi; d. de *'amdè*; *i'timad ètmèk*, s'appuyer, se fier, se confier, avoir foi; *i'timad ètmèmèk*, se méfier, se défier, ne pas croire.

I'timadèn اعتماداً ad. A. avec confiance, avec foi, en s'appuyant sur, en se fiant à.

I'timad-namè اعتماد نامه s. P. lettres de créance qu'un ambassadeur présente au souverain auprès duquel il est accrédité.

I'timadsezlek اعتماد سزلق s. T. méfiance, défiance.

Itimèk اتيك T. être tranchant, aiguïsé.

I'tina اعتنا s. A. grand soin, effort; *i'tina ètmèk*, avoir soin, faire tous ses efforts.

I'tiraf اعتراف s. A. aveu, confession, déclaration; d. de *'irf*; *i'tiraf ètmèk*, avouer, reconnaître, déclarer, confesser.

I'tiraz اعتراض s. A. au pl. *i'tirazat*, opposition, objection, observation, critique; d. de *'arz*; *i'tiraz ètmèk*, s'opposer, objecter; faire des observations; critiquer; *i'tirazi 'alèl hukm*, opposition contre un jugement; *i'tiraz ètmèk* ou *i'tirazi 'alèl hukm ètmèk*, former opposition; *i'tirazi 'alèl hukm 'arzouhale*, requête d'opposition; *kabili i'tiraz*, susceptible d'opposition; *i'tirazi 'alèl hukm istid'asse*, demande en opposition; *chahse salissiñ i'tiraze* ou *i'tiraz ul-ghayr da'vasse*, tierce opposition; *i'tiraz ul-ghayr istid'assene dèrmèyan ètmèk*, former tierce opposition; *i'tirazi hadissi*, tierce opposition incidente; *i'tiraz tarafe*, parti de l'opposition.

I'tirazat اعتراضات s. A. pl. du précédent, oppositions, etc.

I'tissaf اعتساف s. A. action de s'écarter du droit chemin et de la justice; injustice, iniquité, oppression, atrocité; d. de 'asf.

Itivèrmèk ايتيـورمك T. pousser.

I'tiyad اعتياد s. A. habitude, coutume; d. de 'adèt; *i'tiyad ètmèk*, s'habituer, s'accoutumer.

I'tizal اعتزال s. A. action de s'isoler, de se séparer des autres ou des siens; de faire scission; scission, division, abandon, abdication; schisme; d. de 'uzlèt: *èhli i'tizal*, les schismatiques.

I'tizam اعتزام s. A. résolution; application; d. de 'azm.

I'tizar اعتذار s. A. action de présenter des excuses; excuse; d. de 'uzr; *i'tizar ètmèk*, s'excuser, présenter des excuses; *i'tizar chèhadèt-namèssi*, exoine.

I'tizaz اعتراز s. A. (p. u.), grandeur, honneur; d. de 'izzèt.

Itla' اطلاع s. A. action d'informer; information; d. de *toulou'*.

Itlaf اتلاف s. A. destruction, anéantissement, dissipation; prodigalité; perte, ruine; d. de *tèlèf*; *itlaf ètmèk*, détruire, anéantir; consumer; prodiguer.

Itlak اطلاق s. A. action de lâcher, de laisser libre; affranchissement; répudiation; action de nommer un objet; d. de *talak*; *itlak ètmèk*, lâcher, laisser libre, renvoyer, répudier; *itlak olounmak*, s'appeler, être désigné, nommé.

Itlik ايتلك s. T. caractère de chien; méchanceté.

Itmam اتمام s. A. achèvement, accomplissement; d. de *tèmam*; *itmam ètmèk*, achever, accomplir, compléter, finir, terminer.

Itmè اتم s. T. (*itich*), action de pousser; poussée.

Itmèk ايتمك T. pousser.

Itminan اطمينان s. A. sécurité, sûreté, tranquillité.

Itnab اطناب s. A. prolixité, détails superflus.

Ittiba' اتباع s. A. obéissance, soumission ; action de se soumettre ; de suivre ; de se conformer ; d. de *tèba'at* ; *ittiba' ètmèk*, obéir, se soumettre ; suivre.

Ittifak اتفاق s. A. au pl. *ittifakat*, union, accord, concorde, ligue, alliance, fédération, confédération ; occurrence ; hasard, concours ; d. de *vifak* ; *ittifaki ara*, unanimité ; *bil ittifak*, d'accord ; *ittifak ètmèk*, être d'accord, se fédérer, s'unir, s'allier.

Ittifaka اتفاقا ad. A. par hasard, fortuitement.

Ittifakan اتفاقاً ad. A. v. le précédent.

Ittifakat اتفاقات s. A. pl. de *ittifak*, événements.

Ittifaki اتفاقى a. A. casual, fortuit, éventuel.

Ittifak ilè اتفاق ايلاه ad. T. d'accord, unanimement.

Ittifaksez اتفاقسىز a. T. désuni, désaccordé, en discorde, qui n'est pas d'accord.

Ittifaksezlek اتفاقسىزلىك s. T. désunion, désaccord, discorde.

Ittihad اتحاد s. A. union, accord, harmonie, alliance, ligue ; d. de *vahdèt* ; *ittihad ilè*, unanimement ; *ittihad ètmèk*, s'unir, être parfaitement d'accord, concorder.

Ittihadi اتحادى a. A. qui est relatif à l'union, à la concorde.

Ittiham اتهام s. A. inculpation, culpabilité.

Itti haz اتخاذ s. A. action de prendre pour, de tenir pour ; d. de *ahz* ; *itti haz ètmèk*, prendre pour, etc. ; *itti haz olounmak*, être pris.

Ittika اتقا s. A. précaution ; appréhension ; abstinence ; crainte de Dieu ; dévotion ; d. de *vikayè*.

Ittikan اتقان s. A. certitude ; d. de *yèkin*.

Ittikia اتكا s. A. action de s'appuyer.

Ittila' اطلاع s. A. action de s'informer ; d. de *toulou'*.

Ittirad اطراد s. A. succession, suite, marche successive à la suite l'un de l'autre ; régularité.

Ittissa' اتساع s. A. dé-

veloppement, dilatation; étendue; d. de *vuš'at*; *ittissa' ètmèk*, se développer, s'étendre, se dilater, s'élargir.

Ittissaf اتصاف s. A. action de se qualifier de; d'être qualifié de; d. de *vasf*.

Ittissal اتصال s. A. jonction, conjonction, contiguïté, proximité; d. de *vasl*; *ittissalenda*, à proximité de.

Ittissam اتسام s. A. action d'être marqué; d. de *vèsm*; *hikmèt ittissam*, merveilleux.

Ivaz عوض s. A. au pl. *a'vaz*, échange, compensation; remplacement.

Ivèg عوج s. A. courbure.

I'viğağ اعوجاج s. A. courbure, tortuosité, anfractuosité; d. de *'ivèg*.

Iy ايک s. T. fuseau.

Iyal عيال s. A. (*'ayal*, T. vulg.), pl. de *'ayyil*, femmes, enfants et autres individus dont l'entretien est à la charge d'une seule

personne; maison, famille, épouse.

'Iyar عيار s. A. v. *'a-yar*.

'Iyaz عياذ s. A. action de se réfugier; refuge; *'iyazèn billah*, je me réfugie en Dieu! à Dieu ne plaise!

Iydè ايکه s. T. espèce de fruit semblable au jujube et contenant de la fécule; *iydè aghağe*, l'arbre qui produit ce fruit.

Iydich ايکديش s. T. cheval hongre.

Iydiğ ايکديج s. T. v. le précédent.

Iyit يکيت s. T. homme brave, courageux, vaillant; a. brave, courageux, vaillant; intrépide; pieux; *ba-ba iyit*, jeune homme qui est brave et chevaleresque.

Iyitğè يکيتجه ad. T. vaillamment, en brave, courageusement.

Iyitlèndirmèk يکيتلندير- مک T. exciter, inspirer du courage, rendre brave.

Iyitlènmèk يکيتلنمک T. de-

venir brave, courageux, vaillant; prendre courage.

Iyitlik ايكتلك s. T. vaillance, bravoure, courage, intrépidité, prouesse; *iyitlik ètmèk*, faire un acte de bravoure.

Iynè ايكنه s. T. aiguille à coudre; dard (d'un insecte); *toplou iynè*, épingle.

Iynèdan ايكنه دان s. T. (*iynèdanlek*), étui à aiguilles.

Iynègi ايكنه جي s. T. celui qui fait ou vend des aiguilles.

Iynègilik ايكنه چيلك s. T. métier de celui qui fait ou vend des aiguilles.

Iynèlèmèk ايكنه لك T. percer avec une aiguille.

Iynèlik ايكنه لك s. T. aiguillier.

Iyrècin ايكرچين a. T. irresolu, hésitant.

Iyrècinlik ايكرچينلك s. T. irresolution, hésitation.

Iyrèmèk ايكرهك T. mugir.

Iyrèndirmèk ايكرنديرمك T. dégoûter, rebuter, causer de la répugnance.

Iyrènègèk ايكرنهك a. T. dégoûtant, rebutant.

Iyrèng ايكرنج s. T. dégoût, répugnance; a. qui se dégoûte aisément.

Iyrèngèg ايكرنكج a. T. qui se dégoûte aisément.

Iyrènglik ايكرنجلك s. T. dégoût, répugnance.

Iyrènich ايكرنش s. T. v. le suivant.

Iyrènmè ايكرنه s. T. dégoût, répugnance.

Iyrènmèk ايكرنهك T. éprouver de la répugnance, se dégoûter, répugner.

Iyrènti ايكرندي s. T. dégoût, répugnance.

Iyrik ايكريك s. T. animal qui crie, qui mugit.

Iyrim ايكريم s. T. v. *èyrim*.

Iz از s. T. trace, piste, vestige, signe; *izinè basmak*, suivre quelqu'un pas à pas, imiter; *izinè gitmèk*, marcher sur les traces de quelqu'un; *izinè deunmèk*, retourner, rebrousser chemin.

Iza'a اضاعه s. A. perte,

dilapidation, gaspillage; action de perdre, de dissiper; d. de *zay'*; *iza'a ètmèk*, perdre, dissiper; *iza'aye èvkat ètmèk*, perdre le temps.

Iza'a اذاعه s. A. action de faire connaître, de divulguer; divulgation, publication.

Izaè اضاءه s. A. action de rendre lumineux; d'éclairer; d. de *ziya*.

Iz'af اضعاف s. A. action d'affaiblir, de rendre faible; d. de *zaf*.

Izafèt اضافت s. A. appropriation, rapprochement, liaison, relation, annexion de deux noms qui se suivent et dont le premier se met au génitif; comme, *baghčèniñ aghaġe*, l'arbre du jardin (v. gramm.).

Izafi اضافي a. A. relatif à l'*izafèt*, v. ce mot; *zami-ri izafi*, affixe possessif (gramm.).

Iz'aġ ازجاج s. A. action d'arracher, de déraciner; enlèvement.

Iz'aġ اذجاج s. A. action de forcer, de contraindre; d. de *za'ġ*.

Izah ايضاح s. A. au pl. *izahat*, action d'expliquer, de rendre clair; explication; d. de *vuzouh*; *izah ètmèk*, expliquer clairement.

Izahat ايضاحات s. A. pl. du précédent, explications; *izahat vèrmèk*, donner des explications.

Izaka اذاقه s. A. action de faire goûter, de faire éprouver quelque chose; d. de *zèvk*.

Izalè ازاله s. A. action de faire cesser, de détruire; d. de *zèval*; *izalè ètmèk*, faire cesser, détruire.

'Izam عظام s. A. pl. de *'azm*, os; (adjectif), pl. de *'azim*, grands, illustres.

Iz'an اذعان s. A. obéissance, soumission, intelligence; jugement, raison, action de comprendre; d. de *za'an*.

I'zaz اعزاز s. A. honneur, respect; d. de *'izzèt*.

Izbandit ازباندیت s. de l'I. (*ezbandout*), homme d'une stature grande et athlétique à faire peur.

Izbar ازبار s. A. action

d'écrire, d'informer par écrit.

Izdiham ازدحام s. A. foule, concours, encombrement; d. de *zahn*.

Izdivağ ازدواج s. A. mariage; d. de *zèvğ*; *izdivağ* ètmèk, se marier.

Izdiyad ازدياد s. A. augmentation, accroissement; d. de *ziadè*.

Izhar اظهار s. A. action de montrer, de manifester, de témoigner; manifestation; d. de *zouhour*; *izhar* ètmèk, montrer, manifester, témoigner.

Izid ايزد s. P. Dieu.

Izin اذن s. A. (*izin*), permission; congé; *izin almak*, prendre permission; *izin vermèk*, permettre, donner la permission; congédier; *izin var me*, est-il permis?

Izinli اذني a. T. qui a obtenu une permission.

Izkiar اذكار s. A. action de rappeler; d. de *ziker*.

Izlal اذلال s. A. action de rendre vil, méprisable; d. de *zillèt*.

Izlèmèk ايزلهك T. suivre la trace, suivre à la piste; chercher la trace de; dépister.

Izmar اضمار s. A. action de cacher; dissimulation; d. de *zamir*.

Izmid ازמיד n. p. T. (*iznimid*), Nicomédie (Ismid); cap. de la Bithynie, célèbre par la mort d'Annibal.

Izmihlal اضمحلال s. A. action de disparaître; disparition; destruction.

Izmir ازميز n. p. T. Smyrne, 196,000 h.

Izn اذن s. A. v. *izin*.

Iznik ازنيق n. p. T. Nicée, ville de l'ancienne Bithynie.

Iznimid ازنيكميد n. p. T. v. *izmid*.

Izrar اضرار s. A. action de causer du dommage; endommagement; d. de *zarar*; *izrar* ètmèk, endommager.

Iztirab اضطراب s. A. souffrance, angoisse, anxiété; agitation, trouble; d. de *zarb*.

Iztirar اضطرار s. A. indigence, misère, dénuement, nécessité; d. de *zarourèt*.

'Izz عز s. A. dignité, grandeur, considération, magnificence, vénération, honneur, gloire.

'Izzèt عزت s. A. dignité, gloire, honneur, considération; *'izzèt ètmèk*, vénérer, respecter, honorer.

'Izzètlèmèk عزتلك T.

glorifier, honorer, respecter.

'Izzètlèmèk عزتلك T. être glorifié, honoré, respecté; être l'objet des honneurs (rendus).

'Izzètli عزتلى a. T. (*'izzètlu*), honorable, glorieux, magnifique, illustrissime, éminent; titre d'honneur donné aux colonels, aux lieutenants-colonels et aux employés civils ayant le même grade (style épist.).

J

Jaj ژاژ s. P. paroles vaines et futiles; bêtise.

Jaj-ha ژاژها a. P. v. le suivant.

Jaj-hay ژاژهای a. P. qui dit des bêtises, des paroles futiles.

Jalè ژاله s. P. rosée.

Jandarua ژاندارمه s. de l'I. gendarme, on dit aussi *ğandarma*.

Jè ژ quatorzième lettre de l'alphabet turc, ne se trouve que dans quelques

mots empruntés au persan ou à une autre langue étrangère.

Jènk ژنک s. P. oxyde; rouille; le mot *janke*, arménien, a la même signification.

Jènk-bèstè ژنک بسته a. P. oxydé, rouillé.

Jèrf ژرف a. P. profond.

Jèrf-bin ژرف بین a. P. intelligent, sagace.

Jimnastik ژیمناستیک s. du F. gymnastique, on dit aussi *ğimnastik*.

Jiva ژيو s. P. v. *gi-va*.

Jiyan ژيان a. P. furieux, terrible.

Joulidè ژولیده a. P. mê-

lé; *joulidè-mouy*, qui a les cheveux pêle-mêle.

Journal ژورنال s. du F. journal; rapport; *journal ètmèk*, rédiger le rapport d'un délit.

K

Kab قاب s. T. vase, vais-selle; cuvette, récipient, plat; enveloppe, couver-ture; *ayak kabe*, soulier.

Kab قاب (*keb, koub* ou *kap, kep, koup*), partic. aug-mentative T. tout, très. fort; *kab* ou *kap kara*, tout noir, fort noir; *keb* ou *kep kermeze*, tout rouge, très rouge; *koub* ou *koup kou-rou*, tout sec, fort sec.

Kaba قبا a. T. d'un vo-lume, gros mais léger; grossier, incivil, vulgaire, trivial; *kaba sakal*, qui a la barbe épaisse; *kaba a-dam*, homme grossier, in-civil; *kaba saba* et *kaba taslak*, grossièrement; gros-sier; sans goût ni soin; *kaba daye*, brave, vaillant; *kaba koz*, d'une apparence imposante mais fausse; *ka-*

ba soghan, qui paraît plus fort qu'il ne l'est; *kaba zi-hin*, esprit obtus; *kaba èt*, le derrière.

Kaba قبا s. P. vêtement, habit, tunique.

Kabağa قباچه ad. T. grossièrement, triviale-ment; en gros; tant soit peu grossier.

Kabahat قباحت s. A. fau-te, délit, crime; tort; mau-vaise action; *kabahat ich-lèdiyi vaket*, en flagrant dé-lit; *kabahat ichlèmèk*, com-mettre un délit.

Kabahatle قباحتلی a. T. coupable, criminel.

Kabahatsez قباحتسز a. T. sans faute, innocent, irré-prochable.

Kabahatsezlek قباحتسزلق s. T. innocence.

Kabak قباق s. T. courge, citrouille; *sou kabaghe*, calabasse, espèce de courge; *sakez kabaghe*, sorte de petite courge; *asma kabaghe*, courge très longue; *hèlva-ğe kabaghe*, espèce de grosse courge du genre potiron dont on fait la conserve; *bal kabaghe*, potiron; fig. homme insipide; *kabak bachle*, chauve; comme adjectif, sans goût, sans saveur, insipide (fruit); *yalen ayak bache kabak*, nu-pieds et nu-tête; *kabak da-de vèrmèk*, dégoûter, ennuyer, importuner à force de répétition.

Kabala قبالة s. T. ouvrage déterminé et ordonné à forfait, forfait; contrat d'affermage; reçu; prix de divers objets vendus en bloc.

Kabalachmak قبالاشماق T. devenir grossier, vulgaire.

Kabalachtermak قبالاشد T. rendre grossier, vulgariser.

Kabalek قبالق s. T. qualité d'une chose volumineuse mais légère; grossièreté, incivilité, impolitesse, rusticité, trivialité.

Kaballamak قباللامق T. vendre en bloc, ordonner un ouvrage à forfait.

Kabara قباره s. T. clou d'ornement à tête convexe et dorée.

Kabarale قبارولى a. T. orné de clous à tête convexe et dorée.

Kabarek قباريق s. T. enflure, boursoufflement, élévation; brûlure; *yèr kabareghe*, taupinière, taupinée; a. enflé, boursoufflé; brûlé.

Kabarğek قبارجق s. T. bulle d'eau, ampoule, cloche, bube, tumeur, papule; vessie, pustule, bouton sur la peau, petit abcès.

Kabarma قبارمه s. T. action de s'enfler, de se gonfler; gonflement.

Kabarmak قبارمق T. s'enfler, se gonfler; être enflé; devenir gros et volumineux sans changer de poids; fig. s'enorgueillir, devenir impertinent; *koltouklare kabarmak*, s'enorgueillir en entendant faire ses éloges.

Kabartay قبارطای n. p.

T. Kabarda ou Cabardie (Caucase).

Kabartma قبارتمه s. T. haut relief; a. en haut relief.

Kabartmak قبارتمق T. enfler, boursouffler, augmenter le volume sans changer de poids; hausser, élever; *koulak kabartmak*, prêter l'oreille; *koltouk kabartmak*, se vanter, s'enorgueillir.

Kaba-tach قباطش n. p. T. village près de *top-hané*, sur le Bosphore.

Kabayih قبايح s. A. pl. de *kabiha*, mauvaises actions.

Kabayil قبائل s. A. pl. de *kabilè*, tribus, peuplades.

Kabez قابض p. pr. A. v. *kabiz*.

Kabih قبيح a. A. laid, mauvais; d. de *koubh*.

Kabiha قبيحة a. A. fém. du précédent; s. au pl. *kabayih*, mauvaise action.

Kabil قابل n. p. A. Caïn; *kabil vè habil*, Caïn et Abel.

Kabil قبيل s. A. espèce, genre, catégorie.

Kabil قابل p. pr. A. qui reçoit, accepte, agréé; s. accoucheur (méd.); a. possible, susceptible; ad. c'est possible; d. de *kaboul*; *kabili kesmèt* ou *kabili taksim* ou *kabili inkissam*, divisible; *kabili ihtirak*, combustible; *kabili ichti'al*, inflammable; *kabili imtidad*, extensible; *kabili inhilal*, décomposable, soluble; *kabili in'ikias*, réflexible; *kabili inbissat*, expansible; *kabili inkissar*, réfrangible; *kabili tè'affun*, putrescible; *na kabil*, impossible; *kabil ki*, il est possible que; peut-être.

Kabilè قبيله s. A. au pl. *kabayil*, tribu, peuplade.

Kabilè قابله s. A. accoucheuse, sage-femme; en T. us. *èbè kaden*.

Kabiliyèt قابليت s. A. capacité, aptitude; possibilité; *kabiliyèti inkissam*, divisibilité; *kabiliyèti ihtirak*, combustibilité; *kabiliyèti ichti'al*, inflammabilité; *kabiliyèti imtidad*, extensibilité; *kabiliyèti inhilal*, solubilité; *kabiliyèti*

in'ikias, réflexibilité ; *kabiliyèti inbissat*, expansibilité ; *kabiliyèti inkissar*, réfrangibilité.

Kabiliyètlî قابليتي a. T. habile, capable, apte à.

Kabiliyètsiz قابليتسىز a. T. incapable, inepte, non susceptible de recevoir.

Kabiliyètsizlik قابليتسىزلىك s. T. incapacité, inaptitude, inhabilité.

Kabilsiz قابىلسىز a. T. impossible.

Kabiz قابىض p. pr. A. (*kabbez*), qui prend, qui reçoit ; s. receveur ; a. astringent, restrignant, constipant ; d. de *kabz*.

Kabizi èrvah قابىض ارواح s. A. l'Archange Azraël qui reçoit les âmes des mourants.

Kabizi mal قابىض مال s. A. (*kabzimal*, T. vulg.), percepteur, receveur.

Kabkağak قاب قچاق s. T. ustensile, vase de terre, poterie.

Kab-kara قاقره ad. T. tout noir, très noir.

Kablè قبل ad. A. avant ; *kablèt-ta'am*, avant le repas ; *ba'dèt-ta'am*, après le repas ; *kablèz-zouhr* ou *kablèz-zèval*, avant-midi ; *ba'dèz-zouhr* ou *ba'dèz-zèval*, après-midi.

Kablou-bagha قابلو بغا s. T., *tosbagha*, tortue.

Kabouk قابوق s. T. écorce, croûte ; coque, coquille, cosse, gousse, pelure ; *bakla kaboughou*, cosse de fève ; *koz kaboughou*, coquille de noix ; *èbna kaboughou*, pelure de pomme ; *soghan*, *sarmoussak kaboughou*, gousse d'oignon, d'ail ; *bizèlia kaboughou*, cosse de pois ; *yaranèñ kaboughou*, croûte d'une plaie ; *aghağ kaboughou*, écorce d'arbre ; *kabouk çekarmak*, écosser, ôter la coquille, la croûte, la pelure ; *kabouk baghlamak*, se couvrir d'écorce, de croûte ; *fendek kaboughou doldourmaz*, (fig.), vide de sens.

Kabouklanmak قابوقلا تىق T. se couvrir d'écorce, de croûte, de pelure, de coquille.

Kabouklou قابوقلى a. T. couvert d'écorce, de croûte.

te, de pelure, d'une coque.

Kabouksouz قابوقسوز a. T. sans écorce, etc.

Kaboul قبول s. A. action d'accepter, d'agréer; acceptation; action de recevoir, d'accueillir; réception, accueil; action de daigner; consentement; *kaboul ètmèk*, accepter, agréer, recevoir, admettre, accueillir, exaucer, accorder, daigner; consentir; *kaboul olounmak*, être accepté, etc.; *kaboul ètmèmèk*, refuser; *husnu kaboul*, bon accueil, accueil bienveillant.

Kabourgha قابورغه s. T. côte, os plat et courbé qui tient à la colonne vertébrale; coque d'un navire.

Kabr قبر s. A. au pl. *koubour*, tombe, tombeau, sépulcre; en T. us. *mèzar*.

Kabr-istan قبرستان s. P. cimetière.

Kabz قبض s. A. action de prendre, de saisir; prise, possession; constipation; *kabz ètmèk*, prendre, saisir, recevoir; *kabz ol-*

mak (vulg. *kabez olmak*), être constipé.

Kabza قبضه s. A. poignée, manipule; garde d'une épée; fig. possession.

Kabzimal قابض مال s. T. v. *babizi mal*.

Kač قاچ impér. T. de *kačmak*, fuis.

Kač قاچ ad. T. combien? signifie aussi quel, quelle; *kač kichi*, combien de personnes? *kač adam*, combien d'hommes? *bir kač*, quelques; *bir kač def'a*, plusieurs fois, à plusieurs reprises; *kač yachenda der*, quel âge a-t-il? *sa'at kač der*, quelle heure est-il? (v. gramm.).

Kačak قاچاق s. T. fuite (particulièrement feinte); a. fugitif, fuyard; passé secrètement sans payer le droit de douane, par contrebande; *kačak mal*, contrebande.

Kačamak قاچماق s. T. évacion, fuite; échappatoire, tergiversation, prétexte; asile; petit parc d'animaux; sorte de pâte de farine de maïs que mangent les bergers; *kačamak*

geustèrmèk, faire semblant de fuir; fuir, s'évader.

Kačan قاچان p. pr. T. fuyant, qui fuit; d. de *kačmak*.

Kačan قاچان ad. T. (p.u.), (*hačan*), quand, lorsque.

Kačar قاچر ad. T. combien chacun ou pour chacun; *kačara*, à combien la pièce?

Kačech قاچش s. T. fuite, évasion, échappement.

Kačechmak قاچشمق T. fuir chacun d'un côté; se disperser.

Kaček قاچيق a. T. incliné d'un côté (édifice); qui a le cerveau dérangé, toqué; fou, extravagant.

Kačeklek قاچيقلق s. T. folie, extravagance.

Kačelmak قاچلق T. fuir, s'évader, s'esquiver (avec le sujet indéf.); *o tarafdān kačelmaz*, on ne peut fuir de ce côté-là.

Kačelmaz قاچيلماز a. T. inévitable.

Kačengē قاچنجي a. T. quantième.

Kačenmak قاچنمق T. se retirer, éviter, s'abstenir; reculer; *gunahdan kačenmak*, éviter le péché.

Kačerelmak قاچرلاق T. être laissé passer, être importé ou exporté par contrebande.

Kačerma قاچرمة s. T. contrebande; a. importé ou exporté par contrebande.

Kačermak قاچرمق T. faire fuir, mettre en fuite; laisser fuir, laisser échapper; laisser passer; perdre; importer ou exporter par contrebande; faire la contrebande; se salir involontairement par suite de la diarrhée; *altēna kačermak*, faire banqueroute; *'aklene kačermak*, perdre la raison, devenir fou; *dade kačermak*, devenir impoli, importun; finir par déplaire; *lakerde kačermak*, être indiscret; *kèlèpir kačermak*, laisser échapper une belle occasion (de vente ou d'achat).

Kačertmak قاچرتمق T. faire fuir; faire ou laisser passer; faire perdre; faire la contrebande.

Kačghen قاجين a. s. T. fuyard, fugitif, déserteur.

Kach قاش s. T. sourcil ; toute chose courbée comme un arc ; *kach čatmak*, froncer les sourcils ; *kach atmak*, faire des signes d'intelligence ; *kachla geuz arassenda*, en un clin d'œil ; *èyèriñ kache*, arçon ; *èyèriñ ard kache*, partie postérieure d'une selle ; *kach yapayem dèrkèn geuzunu čekarmak*, gêter une affaire en tâchant de l'arranger.

Kachaghe قاشاغی s. T. étrille.

Kachaghelamak قاشاغیلا s. T. étriller.

Kachamak قاشامق T. v. le précédent.

Kachau قاشان s. T. urine de cheval, de mulet, etc.

Kachandermak قاشاندير s. T. faire uriner le cheval, etc.

Kachaumak قاشانق T. uriner, pisser (en parlant des chevaux, etc.).

Kachek قاشیق s. T. cuiller, cuillère ; petite quan-

tité ; *kachek otou*, cochléaria (plante) ; *kachek atmak*, manger beaucoup, avidement ; *kachekla vèrip sape ilè geuzunu čekarmak*, faire autant de mal que de bien ; *bir kachek souđa boghmak*, être très hostile à quelqu'un ; *kachek duchmane*, personne inutile à la charge de quelqu'un.

Kachekgè قاشیقچی s. T. fabricant ou marchand de cuillères.

Kachemak قاشیق T. gratter, égratigner.

Kachenma قاشینه s. T. démangeaison.

Kachenmak قاشیق T. se gratter, démanger, s'égratigner.

Kachèr قاشر s. T. sorte de fromage fabriqué en Thrace.

Kachkaval قاشقاول s. de l'I. espèce de fromage.

Kachle قاشلی a. T. qui a des sourcils ; *deurt kachle*, jeune homme dont les moustaches commencent à peine à pousser.

Kachmir قاشمير s. T. cachemire (étoffe).

Kačken قاشقين a. s. T. fuyard, déserteur.

Kačma قاشمه s. T. action de fuir; fuite, évasion.

Kačmak قاشق T. fuir, s'enfuir, prendre la fuite, s'en aller, s'échapper, s'évader; éviter, déserteur, entrer furtivement; se refuser.

Kadah قدح s. A. v. *kadèh*.

Kadar قدر ad. T. autant, tant que; jusqu'à; *lazem oldoughou kadar*, autant qu'il faut; *istèdiyi kadar*, tant qu'il veut; *chimdiyè kadar*, jusqu'à présent; *nè kadar*, combien; *nè vaketa kadar*, jusques à quand; *bou kadar*, ô *kadar*, tant, autant. L'adverbe *kadar* placé après un adjectif numéral se traduit, environ, à peu près; *on bèch kadar adam*, environ quinze hommes; *chou kadar ki*, avec la seule différence que.

Kadd قد s. A. taille, stature.

Kade قاضى p. pr. A. (*kaze*), au pl. *kouzat*, qui juge, qui accomplit, qui exécute, qui acquitte; s. juge; d. de *kaza*; *kaze 'askèr*, juge d'armée; *kaze ul-hağat*, celui qui satisfait à tous les besoins (Dieu).

Kadèh قدح s. A. au pl. *kedah*, *koudouh* ou *akdah*, verre à boire, coupe; *bir kadèh sou*, un verre d'eau.

Kade-keuyu قاضى كوي n. p. T. (*kadi-keuy*), Kati-keuy, l'ancienne Chalcedoine, village à l'entrée du Bosphore en face de Constantinople.

Kadelek قاضيلق s. T. charge et dignité de juge; judicature, arrondissement.

Kadèm قدم s. A. au pl. *akdam*, pied, pas; pied (mesure); bon augure; *kadèm basmak* ou *kadèm nihadè olmak*, mettre le pied, entrer; *kadèm gètirmèk*, porter bonheur.

Kadèm-boussi قدم بوسى s. P. cérémonie qui consiste à embrasser le pied du Sultan.

Kadèmè قدمه s. A., *bas-*

samak, T. marche d'un escalier, degré.

Kadèmlî قداملى a. T. de bon augure.

Kadèmsiz قدامسىز a. T. de mauvais augure.

Kaden قادين s. T. dame ; femme du Sultan ; *kaden ninè*, grand'mère.

Kadenğa قادينجه ad. T. à la manière des dames, des femmes.

Kadenğek قادينچق s. T. petite dame ; dim. de *kaden* ; dame comme il faut, bien élevée et capable de gouverner une maison.

Kadenlek قادينلق s. T. état et dignité de dame, de femme ; action digne des dames bien élevées ; acte de bienfaisance fait par une dame.

Kader قادر a. A. v. *kadir*.

Kader قدر s. A. v. *kadr*.

Kadèr قدر s. A. prédestination, destinée, destin ; providence ; fatalité.

Kadergha قاذرغه s. du G. galère, ancien bâtiment de guerre à voile et à ra-

mes ; *kadergha baleghe*, baleine.

Kadid قديد s. A., *pasterma*, T. viande coupée en longues tranches et séchée au soleil ; comme mot turc, squelette ; a. fig. très maigre.

Kadifè قوطيفه s. A. (prononciation vulg.), velours ; v. *katifè* ; *kadifè çicèyi*, amarante ; a. de velours.

Kadifèli قوطيفهلى a. T. orné, garni de velours.

Kadim قادم p. pr. A. au pl. *kouddam*, qui arrive, qui vient d'une expédition ; d. de *koudoum*.

Kadim قديم a. A. au pl. *koudèma*, antique, vieux, ancien ; éternel ; au fém. *kadimè* ; d. de *kedèm* ; *min èl-kadim*, de temps immémorial.

Kadir قادر a. A. (*kader*), puissant, capable ; au fém. *kadirè* ; d. de *kadr*, *koudrèt* ; *kader olmak*, pouvoir, être capable.

Kadir قدير a. A. puissant, tout-puissant, qui peut tout, un des attributs de Dieu ; d. de *kadr*, *koudrèt*.

Kadr قدر s. A. puissant-

ce, pouvoir ; valeur, dignité, estime ; 'ali *kadr*, de haute valeur, éminent.

Kadr قدر s. A. (*kader*) ; *lèylèyi kadr* ; v. ce mot dans *lèylè*.

Kaf ق vingt-quatrième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme le *k* français et se change en *ghayn* (*gh*) devant une voyelle, mais seulement dans les mots d'origine turque ; comme, *balek*, poisson ; *baleghe*, le poisson, etc.

Kafa قفا s. A. crâne, occiput ; comme mot turc, tête ; fig. intelligence ; stupidité, esprit lourd ; *kafasena seuz girmèyor*, il n'entend rien (tête dure) ; *hèr kafadan bir sès çekmak*, régner l'anarchie, ne pas y avoir d'ordre ni de corde.

Kafadar قفادار s. P. compagnon, ami intime ; familier, partisan ; individu qui a les mêmes idées qu'un autre.

Kafadarlek قفادارلق s. T. compagnie, état de partisan.

Kafaf قواف s. T. vulg. v. *kavvaf*.

Kafale قفالى a. T. intelligent ; *kalen kafale*, qui a l'esprit lourd.

Kafas قفص s. A. v. le suivant.

Kafès قفس s. A. (*kafas*), cage, grille, grillage ; barreaux, treillage, jalousie ; *kafès gèçirmèk*, treillisser, treillager ; garnir de jalousies.

Kafèsçi قفسچی s. T. treillageur ; artisan qui fait des cages, etc.

Kafèsli قفسلى a. T. garni de grilles, de jalousies.

Kafilè قافله s. A. au pl. *kavafil*, caravane, troupe de voyageurs ; convoi ; expédition postale.

Kafiyè قافیه s. A. au pl. *kavafi*, rime (dans les vers), la prose rimée se dit *sèç*.

Kafiyèli قافیهلى a. T. rimé.

Kafkas قفقاس n. p. A. Caucase.

Kafr قفر s. A. pays aride et désert.

Kaftan قفطان s. T. v. *haf-tan*.

Kaghok قاغوق s. T. v. *kaok*.

Kahbè قحبه s. A. courtisane, femme perdue; a. (comme mot T.), perfide, roué, rusé; *kahbè oghlou*, personne capable de tout faire pour arriver à son but.

Kahbèlik قحبدلك s. T. perfidie, ruse.

Kahhar قهار a. A. très puissant; destructeur (attribut de Dieu); d. de *kahr*.

Kahir قاهر p. pr. A. qui dompte, qui subjugue par violence; d. de *kahr*.

Kahirè قاهره s. A. (*èl-kahirè*), le Caire, cap. de l'Egypte, 350,000 h.

Kahkaha قهقهه s. A. éclat de rire; *kahkaha ilè gulmèk*, rire aux éclats.

Kahkara قهقري s. A. retraite à reculons.

Kahr قهر s. A. puissance, force, violence; destruction; comme mot turc, souci, chagrin, affliction; *kahr ètmèk*, agir avec vio-

lence; détruire; s'affliger, être chagriné; *kahrene cèlmèk*, supporter des soucis, des violences de la part de.

Kahrèman قهرمان s. P. héros.

Kahrèmananè قهرمانانه ad. P. héroïquement; en héros; a. héroïque.

Kahrèmanlek قهرمانلىق s. T. héroïsme.

Kahrèn قهراً ad. A., *zor ilè*, T. par force, violemment.

Kaht قحط s. A., *ketlek*, T. disette, famine, pénurie.

Kaht-sal قحط سال s. P. année de sécheresse ou de disette.

Kahvalte قهوه آلتى s. T. vulg. (*kahvè alte*), collation, déjeuner; *kahvalte ètmèk*, déjeuner.

Kahvè قهوه s. A. café; lieu public où l'on prend le café; café; *kahvè aghağe*, caféier, cafier; *yèmèn kahvèssi*, café moka; *kahvè parasse*, pourboire.

Kahvègi قهوه جى s. T. cafetier, vendeur de café.

Kahvè-hanè قهوه خانه s. P. lieu public où l'on prend le café ; café ; on dit aussi simplement *kahvè*.

Kakan قاقان p. pr. T. qui frappe, frappant ; d. de *kakmak* ; *aghağ kakan*, pic (oiseau).

Kakechmak قاقشمق T. se pousser brusquement ; s'entre-choquer ; se quereller.

Kakechtermak قاقشدير مق T. pousser avec violence et en maltraitant ; battre à coups de poing.

Kakemak قاقيمق T. reprocher, réprimander ; se fâcher.

Kakerdak قاقرداق a. T. sec ; qui rend un bruit sec.

Kakerdamak قاقردامق T. rendre un bruit sec comme celui des feuilles sèches ou des noix qui se cassent.

Kakma قاقمه s. T. action de frapper ; de planter, de ficher, etc. ; a. travaillé en relief (sur une plaque de métal) ; orné de clous, de fils ou de morceaux d'or, d'argent, etc. fichés.

Kakmak قاقق T. planter, ficher en frappant, clouer ; frapper, repousser, pousser brusquement ; *bacha kakmak*, reprocher, rappeler à quelqu'un les bienfaits reçus ; *kazek kakmak*, ficher un pieu.

Kakoula قاقوله s. T. amome, cardamome (plante).

Kakoum قاقم s. A. hermine, fourrure d'hermine.

Kal قال impér. T. de *kalmak*, attends, reste.

Kal قال s. A. parole, discours ; *kil ou kal*, propos, scandale.

Kal قال s. T. affinage, raffinage, épuration, coupellation ; *kal ètmèk*, affiner, purifier l'or et l'argent ; coupeller.

Kal' قلع s. A. action d'arracher, de déraciner.

Kala قاله ad. T. moins, avant ; *sa'at ona çèyrèk kala*, à dix heures moins un quart ; on dit aussi *kalarak*.

Kal'a قاله s. A. (*kalè*, T. vulg.), au pl. *kela'*, château

fort, forteresse, place forte; *kal'aye soultaniyè*, la ville des Dardanelles.

Kalabalek قلابه لك s. T. v. *ghalèbèlik*.

Kal'a-bènd قلعه بند a. P. interné dans une forteresse.

Kal'a-dar قلعه دار s. P. commandant d'une place forte.

Kalafat قلافت s. T. calfatage; fig. falsification; *kalafat ètmèk*, calfater.

Kalafatgè قلافتا جي s. T. calfat.

Kalafatlamak قلافتلامق T. calfater.

Kalak قلاق s. T. narine d'un animal.

Kalam قلام s. A. pl. de *kalèm*, plumes, roseaux pour écrire.

Kalamech قلامش s. T. marais où croissent des roseaux et qui communique avec la mer.

Kalan قانان p. pr. T. restant, qui reste; d. de *kalmak*.

Kalarak قاله رق ad. T. v.

kala; *kalarak* est proprement gérondif.

Kalas قلاص n. p. T. Galatz.

Kalay قلاي s. T. étain; étamage; fig. faux ornement; ornement superficiel; reproche, gronderie, forte réprimande; *kalay atmak* ou *basmak* ou *kalay vèrmèk*, gronder, réprimander fortement.

Kalaygè قلاي جي s. T. étameur; fig. falsificateur.

Kalaygèlek قلاي جي لىق s. T. métier d'étameur.

Kalaylama قلايلا مه s. T. étamage; fig. falsification; réprimande.

Kalaylamak قلايلامق T. étamer; fig. orner superficiellement; falsifier; reprocher, gronder, réprimander.

Kalaylanmak قلايلا نىق T. être étamé.

Kalayle قلايلى a. T. étamé; fig. orné superficiellement; falsifié.

Kalaysez قلايسىز a. T. non étamé; fig. qui n'a

pas d'ornement superficiel ; naturel.

Kalb قلب a. A. (*kalp*, T. vulg.), faux, falsifié (monnaie, etc.), qui n'est pas sincère ; à qui on ne peut se fier ; poltron ; *kalp akcè*, fausse monnaie ; *kalp adam*, homme faux.

Kalb قلب s. A. au pl. *kouloub*, cœur ; centre ; centre de l'armée ; en T. us. *yurèk*, cœur ; *iztirabe kalb*, remords.

Kalb قلب s. A. conversion, changement ; permutation d'une lettre en une autre ; arrangement artificiel d'une phrase tel que les lettres lues en sens contraire donnent les mêmes mots ; *kalb ètmèk*, convertir, changer en.

Kalbèn قلباً ad. A., *èz-dil*, P., *yurèkdèn*, T. cordialement, de cœur.

Kalbi قلبي a. A. cordial, sincère.

Kablek قلبلق s. T. fauseté.

Kalbour قلوبور s. T. crible.

Kalbourgou قلوبورجی s. T.

cribleur, celui qui fait ou vend des cribles.

Kalbourlamak قلوبورلامق T. cribler ; vanner.

Kalbourlanmak قلوبورلانمق T. être criblé ; *kalbourlanmech*, criblé.

Kalb-zèn قلوبزن s. P. v. *kalpazan*.

Kalça قالچہ s. T. (ou *kalçak*), cuisse ; hanche.

Kalçak قالچاق s. T. v. le précédent.

Kalçen قالچین s. T. chaussettes de feutre qui montent jusqu'à la cuisse.

Kalderelmak قالدیرلمق T. être redressé, levé, enlevé, emporté ; être haussé, élevé ; passif de *kaldermak*.

Kalderem قالدیریم s. T. pavé, pavage ; rue pavée ; *kalderem tache*, pierre de pavage ; *kalderem deuchèmèk*, paver.

Kalderemge قالدیریمجی s. T. paveur.

Kaldermak قالدیرمق T. élever, lever, hausser, relever, enlever, ôter ; dresser, hérissier ; abolir, sup-

primer ; soulever, exciter à la révolte ; mener à la prison ou en exil ; *bach kaldermak*, élever la tête, se révolter.

Kaldertmak قالدير تقي T. faire lever, redresser, etc.

Kalè قلعه s. T. vulg. (*ka-l'a*, A.), forteresse, château fort ; *iç kalè*, citadelle.

Kaleb قالب s. T. vulg. (*kalib*, A.), modèle ; moule, forme, prototype ; corps ; ruse, fourberie ; *kaleba deukmèk*, mouler ; *basma kaleb*, chose faite sans ingéniosité.

Kalebge قاليجي s. T. mouleur, celui qui fait des moules et des formes ou qui met à la forme les bonnets rouges ou les fez, etc. ; a. fig. rusé, trompeur, fourbe.

Kaleblamak قالبلامق T. modeler, donner une forme, mettre à la forme (le fez).

Kaleblanmak قالبلانمق T. être mis à la forme.

Kaleblatmak قالبلاتمق T. faire mettre à la forme la calotte ou le fez.

Kalech قالش s. T. action de rester, de séjourner ; séjour.

Kalèm قلم s. A. au pl. *aklam* ou *kalam*, plume, roseau, plume faite de roseau ; morceau de bois coupé en forme de roseau pour écrire ; écriture ; bureau de chancellerie, d'administration ; pinceau, ciseau de sculpteur ; ciselure, gravure ; unité, pièce, sorte ; *deurt kalèm èchya*, quatre sortes de marchandises ; *çèlik kalèm*, plume métallique ; burin ; *kalèm ichi*, sculpture ; *ache kalèmi*, étui à vaccine ; *kalèm sape*, porte-plume ; *kourchoun kalèm*, crayon ; *kalèm kiari*, peint avec le pinceau (étouffe, tulle) ; *kara kalèm*, peint en noir (porcelaine etc.) ou dessiné aux deux crayons ; *kalèm odasse*, secrétairerie ; *kalèmè gèlmèz*, indescriptible ; *kalèmè al-mak*, rédiger ; *èhli kalèm* ou *èrbabi kalèm*, secrétaires ; écrivains (auteurs) ; *yèk kalèmdè* ou *bir kalèmdè*, en une addition, d'un coup.

Kalèm-dan قلدان s. P. étui à plumes.

Kalèmi قلمي a. A. relatif

à la plume; à la classe des écrivains, des secrétaires; au fém. *kalèmiyè*; *tarikî kalèmiyè*, les gens de plume, la classe des écrivains, des secrétaires.

Kalè misk قاله مسك s. T. v. *kaliyè misk*.

Kalèmiyè قلميه a. A. fém. du *kalèmi*; s. droit de bureau, de chancellerie.

Kalèm-kèch قلمکش s. P. écrivain.

Kalèm-kiar قلمکار s. P. sculpteur, ciseleur, graveur en or ou en argent.

Kalèm-kiari قلمکاری s. P. gravure, sculpture, ciselure; peint avec le pinceau (étouffe).

Kalèm-kiarlek قلمکارلق s. T. gravure, sculpture, ciselure.

Kalèmoun قلمون s. P. v. *boukalèmoun*.

Kalèm-rèv قلمرو s. P. pays qui se trouve sous l'autorité d'un monarque; monarchie; état.

Kalèm-tirach قلمتراش s. P. canif à tailler les plumes.

Kalèmtrach قلمتراش s. P. (prononciation vulg.), v. le précédent.

Kalèm-zèdè قلمزده a. P. écrit, notifié.

Kalèm-zèn قلمزن a. s. P. qui écrit; écrivain.

Kalen قالمين a. T. gros, gras, massif, épais; grossier.

Kalèndèr قلمندر s. P. sorte de *falcir* errant; en turc nom d'un lieu de promenade au bord de la mer sur le Bosphore (côte d'Europe entre Yèni-keûy et Thérapia).

Kalenlachmak قالمیلاشمق T. grossir, devenir gros, volumineux, épais.

Kalenlachtermak قالمیلا شدیرمق T. grossir, rendre gros, volumineux, épais.

Kalenlek قالمیلاق s. T. grosseur, épaisseur.

Kalep قالم s. T. v. *kaleb*.

Kalfa قلفه s. T. sous-maître, adjoint de maître dans une école primaire; sous-chef d'un bureau; ingénieur-maçon, architecte;

ancienne servante ; premier garçon de boutique ; apprenti avancé. Ce mot est corrompu de l'arabe *halifè*.

Kalġe قالجي s. T. affineur.

Kali قالى s. T. (*hale*), tapis.

Kalib قالب s. A. au pl. *kavalib*, v. *kaleb*.

Kaliċè قالیچه s. P. petit tapis.

Kalikot قالیقوت s. du F. calicot, toile de coton qu'on tirait autrefois de Calicut, ville de l'Inde.

Kalil قليل a. A. peu, modique (en nombre, en quantité), court, bref (temps); au fém. *kalilè*; d. de *kellèt*; *muddèti kalilèdè*, en peu de temps; *kalil ul-mekdar*, en petite quantité.

Kalilèn قليلا ad. A. peu, modiquement.

Kalinis قالینیس s. du G. poule d'eau.

Kalinos قالینوس s. du G. espèce de poisson.

Kalion قالیون s.

de l'I. gros bâtiment de guerre.

Kalionġou قالیونجی s. T. fusilier d'un navire de guerre.

Kalioun قلیون s. P. espèce de pipe persane.

Kaliya قالیه قلییه s. T. potasse; soude; alcali.

Kaliyè قلییه s. T. légumes bouillis après avoir été fricassés au beurre.

Kaliyè قالیه s. T. (*ghaliyè*, P.), civette (petit quadrupède qui fournit une sorte de liqueur onctueuse très odorante; cette liqueur même); en T. us. *kaliyè misk* (*kalè misk*, vulg.), musc de civette.

Kalk قالق impér. T. de *kalkmak*, lève-toi.

Kalkan قالقان قلقان s. T. bouclier; *kalkan ba-leghe*, ou simplement *kalkan*, turbot (poisson); *kalkan otou*, pétasite (plante).

Kalkechmak قالقشمق T. entreprendre avec prétention, prétendre.

Kalkek قالقیق a. T. dressé, hérissé; élevé.

Kalkemak قالقيق T. sauter, bondir.

Kalkenmak قالقنق T. se rétablir, voir son état s'améliorer.

Kalkma قالقمه s. T. action de se lever, etc.

Kalkmak قالقمق T. se lever, se dresser, se hérissier, se relever, se hausser, se soulever; se révolter; être aboli; partir; *ordou kalkmak*, lever le camp.

Kalkuta قالكوته n. p. T. Calcutta, 600,000 h.

Kallach قلاش s. A. vagabond, débauché.

Kalma قاله s. T. action de rester, de demeurer, etc.; a. restant, qui reste, qui est en usage depuis; *gègè kalmassena*, pour passer la nuit.

Kalmak قالق T. rester, demeurer, séjourner, stationner, s'arrêter; retarder, durer; survivre; tomber (vent); *ichdèn kalmak*, être empêché de travailler; *yuk ultenda kalmak*, succomber au fardeau; *baña kalsa*, s'il dépendait de moi; quant à moi; à mon

avis; *kala*, *baka* ou *chacha kalmak*, être stupéfait, s'étonner; *babadan kalmak*, revenir par héritage; *kas kate kalmak*, demeurer fixe, glacé; défaillir; *kel kalde*, peu s'en fallut; *kalde ki*, quant à, si par hasard.

Kalp قلب a. T. faux, etc., v. *kalb*.

Kalpak قلياق s. T. coiffure d'homme, recouverte de fourrure comme celles des Bulgares, des Circassiens, etc.

Kalpazan قلابازان s. T. (*kalb-zèn*, P.), faux-monnayeur.

Kalpazanlek قلابازانلك s. T. métier, délit de faux-monnayeurs; fabrication de fausses monnaies.

Kaltaban قالتابان a. P. menteur, trompeur, charlatan; malhonnête.

Kaltabanlek قالتابانلك s. T. menterie, tromperie, charlatanisme; malhonnêteté.

Kaltak قالتاق s.

T. arçon, selle; fig. femme perdue, de mauvaise vie (terme d'insulte).

Kalvi قلووی s. A. au pl. *kalviyat*, alcali.

Kalviyat قلوویات s. A. pl. du précédent.

Kama قا قامه s. T. cheville, couteau large à bout pointu et tranchant des deux côtés; coin, marque faite sur le visage du vaincu par le vainqueur dans certains jeux; *kama basmak*, vaincre, gagner au jeu.

Kamachmak قاماشمق T. être agacé (en parlant des dents); être ébloui (en parlant des yeux).

Kamachtermak قاماشدیر T. agacer (les dents); éblouir (les yeux).

Kamara قامره قاره s. de l'I. cabine, chambre d'un navire; chambre; parlement.

Kamarot قامروت s. de l'I. domestique d'un bateau.

Kambial قامیال s. de l'I. lettre de change.

Kambio قامیو s. de l'I. change.

Kambour قنبور s. T. (*kanbour*), bosse, gibbosité; a. bossu; *kambourou çekmak*, devenir, être bossu.

Kambourlachmak قنبورلاشمق T. devenir bossu.

Kambourlouk قنبورلق s. T. bosse, gibbosité; défaut d'un bossu.

Kamçe قامچی s. T. fouet; coup de fouet; cravache; férule; *kançe çalmak*, fouetter; *kançe keleş*, épée étroite et pointue.

Kamçelamak قامچیلایمق T. fouetter, donner des coups de fouet; poursuivre, faire avancer une affaire.

Kamech قامیش s. T. roseau, canne; tuyau, tige; *kamech hêlvasse*, pénide, épénide; *chêkêr kameche*, canne à sucre; *kamech bayrame*, fête des Israélites.

Kamechgek قامشجق s. T. chalumeau.

Kamechlek قامشلق s. T. lieu où croissent les roseaux.

Kamèr قمر s. A. lune ; en T. us. *ay*.

Kamèri قمرى a. A. lunaire, lunatique ; au fém. *ka-mèriyè*: *sènèyi kamèriyè*, année lunaire ; *chahouri kamèriyè*, mois lunaires ; *houroufi kamèriyè*, lettres lunaires devant lesquelles le *lam* de l'article arabe *èl* se prononce ; *ma' èl-mèmmouniyè*, avec plaisir, etc. ; opposé à *houroufi chèmsiyè*, lettres solaires devant lesquelles le même *lam* ne se prononce pas, mais en revanche ces lettres ont un redoublement de son ; *ma' èt-tèssuf*, avec regret (v. gramm.).

Kamèriyè قمرية a. A. fém. du précédent ; s. terrasse, petit pavillon construit dans les jardins où l'on s'assied au clair de lune.

Kamèt قامت s. A., *boy*, T. taille, stature.

Kamis قميص s. A. (p. u.), *pirahèn*, P. chemise ; en T. us. *geumlèk*.

Kaml قمل s. A. pou ; en T. us. *kèhlè* ou *bit*.

Kamous قاموس s. A. Océan, haute mer ; nom d'un célèbre dictionnaire arabe composé par Firouz-abadi.

Kan قان s. T. sang ; meurtre, homicide, assassinat ; *kan ètmèk*, tuer, assassiner ; *kan tèrlèmèk*, *kan tèrè batmak*, suer très fortement ; être très fatigué ; *kan gitmèk*, avoir une hémorragie ; *kan soulanmak*, avoir l'anémie ; *kane seğak*, aimable, sympathique.

Kana'at قناعة s. A. contentement de ce qu'on a ; action de se suffire ; sobriété ; *kana'at ètmèk*, se contenter, se suffire ; *èhli kana'at*, qui se suffit avec ce qu'il a.

Kana'at-kiar قناعةكار n. P. sobre, qui se contente avec peu.

Kanad قناد s. T. v. *kanat*.

Kanadil قناديل s. A. pl. de *kandil*, lampes.

Kanal قنال s. du F. canal.

Kanama قانامه s. T. saignement.

Kanamak قانا مق T. saigner, perdre du sang.

Kanara قاناره قناره s. T. abattoir, v. *sèlh-hanè*.

Kanaria قناريه s. de l'I. canari (oiseau); serin de Canarie; *kānaria sariesse*, couleur jaune clair; *kānaria adalare*, les îles Canaries, 260,000 h.

Kanat قنات s. T. (*kanad*), aile; nageoire, vantail, battant, volet; aile (d'un édifice); la moitié de la largeur d'une étoffe pliée dans le sens de sa longueur; *kol kanat*, membres du corps, individus attachés à quelqu'un pour l'aider; *kol kanat toutmamak*, ne pas avoir la force de.

Kanata قناته s. de l'I. vase de terre pour les liquides.

Kanatir قناطر s. A. pl. de *kantara*, ponts, voûtes.

Kanatlanmak قناتلانق T. se dit d'un insecte ou d'un petit oiseau dont les plumes commencent à pousser; commencer à voler.

Kanatle قناتلي a. T. ailé.

Kanatmak قانا مق T. fai-

re saigner, faire couler le sang; *kimsèniñ bournounou kanatmayarak*, sans coup férir.

Kanaveča قانوچه s. de l'I. toile de chanvre grossière et lâche pour la broderie, etc.; canevas.

Kanbot قنبوط s. T. cha-bot (poisson).

Kanbour قنبور s. a. T. v. *kambour*.

Kančelaria قانچلاريه s. de l'I. chancellerie.

Kandahar قندهار n. p. T. Kandahar, ville et province de l'Afghanistan.

Kandè قانده قنده ad. T. où?; on dit plus souvent *nèrèdè*.

Kandèn قاندن ad. T. d'où? par où?; on dit plus souvent *nèrèdèn*.

Kanderech قانديرش s. T. action ou manière de persuader, de convaincre.

Kanderege قانديرجي a. T. persuasif.

Kanderelmak قانديرماق T. être persuadé, convaincu (par un autre).

Kandèri قندري s. T. sorte de roseau fin qui sert à faire des corbeilles.

Kanderma قانديرمه s. T. persuasion.

Kandermak قانديرمق T. persuader, convaincre.

Kandia قنده n.p. T. Candie (Crête), 170,000 h.; cap. Candie.

Kandil قنديل s. A. au pl. *kanadil*, lampe, surtout à huile comme celles qu'on allume dans les églises, dans les mosquées; bulle de savon; différentes fleurs suspendues en groupes; *kandil gègèssi*, nuit d'une fête musulmane; *kandil donanmasse*, illumination; *geuk kandil*, ivre au dernier degré; *idarè kandili*, veilleuse.

Kandilgi قنديلجي s. T. allumeur ou marchand de lampes.

Kandilli قنديللي a. T. orné de lampes, illuminé avec des lampes; s. nom d'un village sur le Bosphore à une petite distance de Beylerbey (côte d'Asie).

Kanekmak قانيقماق T. être très rassasié.

Kaneksamak قانيقسدمق T. être altéré de sang, désirer répandre du sang.

Kaneksemak قانيقسيمق T. v. *kanekmak*.

Kanğa قانجه s. T. crochet, croc, grappin de marin; *kanğaye atmak* ou *ilichtirmek*, arrêter avec un croc; fig. attraper, ne pas laisser tranquille; *kanğa bèrabèr manğa bèrabèr*, tous ensemble dans une partie de plaisir, etc.

Kanğalamak قانجه لامق T. accrocher, arrêter ou tirer avec un grappin; saisir, attraper.

Kanğegha قانجيه قانجو s. T. boucle de devant de la selle.

Kanğek قانجيق s. T. chienne; ânesse; fig. traître.

Kanğhal قانغال s. T. corde, fil, cheveux pliés et tordus; *kanğhal ètmek*, plier et tordre une corde, etc.

Kanğhallamak قانغاللامق

قنغالامق T. plier et tordre
une corde, etc.

Kanghe قنغى pron. T.
quel; *kanghessa*, lequel, la-
quelle, on prononce plutôt
hange, *hangî*.

Kani قانى ad. T. (*hani*),
où? où est?

Kani' قانع p. pr. a. A.
qui se contente, content,
satisfait; d. de *kana'at*;
kani' olmak, se contenter.

Kan-kouroudan قان قودان s. T. mandragore
(plante narcotique).

Kanlamak قانلامق T. en-
sanglanter, couvrir, souil-
ler de sang.

Kanlaumak قانلائمق T.
s'ensanglanter; devenir as-
sassin, criminel.

Kanle قانلى a. T. san-
glant, saignant, sanguin;
kanle katil, meurtrier, as-
sassin, homicide, criminel;
dèli kanle, jeune homme,
ardent, alerte.

Kanmak قانمق T. se per-
suader, se convaincre; ê-
tre persuadé; se désalté-
rer; être rassasié, en avoir
assez; *kana kana*, au point

d'être désaltéré, rassasié;
kanmech, persuadé, con-
vaincu; désaltéré, rassa-
sié.

Kanoun قانون s. A. au
pl. *kavanin*, loi, règle, sta-
tut; *kanouni èssassi*, cons-
titution; *kanouni harb*, loi
militaire; *kanoun hukmun-
dè toutoumak*, faire loi, te-
nir lieu de loi; *hılafi ka-
noun*, illégal.

Kanoun قانون s. T. ins-
trument de musique à cor-
des triangulaire; psalté-
rion.

Kanoun قانون s. T. sous-
officier faisant la police
pour les militaires.

Kanounèn قانوناً ad. A.
légalement, selon la loi,
d'après la loi.

Kanoungou قانونجى s. T.
législateur; personne très
assidue à ses devoirs;
joueur de l'instrument de
musique dit *kanoun*.

Kanouni قانونى a. A. lé-
gal, législatif; s. législa-
teur; *soultan sulèyman ka-
nouni*, Soliman II le Ma-
gnifique, législateur et
guerrier habile, fit treize
campagnes (1520-1566).

Kanoun-namè قانوننامه s. P. code, livre de lois; *gèza kanoun-namèssi*, code pénal; *houkouk kanoun-namèssi*, code civil.

Kan-tache قان طاشی s. T. sorte de pierre précieuse couleur de sang à laquelle on attribue la propriété d'arrêter l'écoulement du sang; hématite, sanguine.

Kantar قنطار s. A. quintal, poids de 44 ocques; *kantare bèlindè*, attentif à son commerce, à ses affaires.

Kantara قنطره s. A. au pl. *kanatir*, pont, voûte.

Kantarġe قنطارġی s. T. employé de la douane, etc. chargé de peser les ballots; peseur public ou simplement peseur.

Kantarion قنطاریون s. A. du G. centaurée (plante médicinale).

Kantarma قانتارمه s. T. sorte de licou, licol.

Kantarmak قانتارمق T. mener les chevaux, etc. à l'abreuvoir.

Kantaron قنطارون s. A. v. *kantarion*.

Kaouchmak قاوشمق T. (*kavouchmak*), se joindre, se toucher, se rencontrer, se revoir; *dagh dagha kaouchmaz adam adama kaouchour*, les montagnes ne se rencontrent pas, les hommes se rencontrent (prov.), c.-à-d. après une longue absence les hommes peuvent se revoir.

Kaouchtourmak قاوشدیر T. (*kavouchdourmak*), joindre, faire toucher, faire rencontrer, faire revoir; *evñ kaouchtourmak*; bou-tonner l'habit par devant.

Kaouk قاوق a. T. (*kavouk*), ce qui est vide et léger; s. grand bonnet de drap ouaté; toute sorte de vésicule; *kaouk sallamak*, flatter, approuver tout sans faire la moindre observation; *dal kaouk* (ou *dal kavouk*), parasite.

Kaoun قاون s. T. (*kavoun*), melon; *kaoun iïi*, couleur jaune foncée et rougeâtre; *aghaġ kaounou*, cédrat (qui sert à faire une sorte de confiture excellente).

Kaourma قاورمه s. T.

(*kavourma*), viande torréfiée ; torréfaction.

Kaourmağ قاورماج s. T. (*kavourmağ*), blé torréfié.

Kaourmak قاورمق T. torréfier, griller (café, etc.), fricasser ; fig. brûler ; sévir (maladie).

Kaouroumak قاورماق T. (*kavouroumak*), être torréfié, grillé, fricassé ; fig. être brûlé par le soleil, desséché (en parlant des blés, etc.).

Kaourtmak قاورتمق T. (*kavourtmak*), faire torréfier, fricasser.

Kap قاب partic. augmentative T. v. *kab*.

Kapak قپاق s. T. couvercle, soupape ; large plaque de pierre ; navire de guerre ponté ; *diz kapaghe*, rotule ; *kapaghe atmak*, se réfugier ; fuir en toute hâte.

Kapakle قپاقلی a. T. qui est muni d'un couvercle ; *gizli kapakle*, secret.

Kapaksez قپاقسز a. T. sans couvercle, ouvert.

Kapale قپالی قپالو a. T.

fermé, enfermé, couvert, bouché, barré, obstrué, clos, obscur (sens), nébuleux (temps) ; *geuzu kapale*, naïf, ignorant.

Kapama قپامه s. T. action de fermer, de serrer, etc. ; vêtement complet ; étuvée de viande, étouffée ; *kapou kapama*, en gros, tout ensemble ; *èvi kapou kapama* ou *kapou kapamağā kiraya vèrmèk*, louer toute la maison.

Kapamağē قپامه جی s. T. marchand qui vend des habillements complets.

Kapamak قپامق T. fermer, serrer, enfermer, boucher, couvrir, barrer, obstruer, clore ; *geuz kapamak*, fermer les yeux, faire semblant de ne pas voir, laisser faire.

Kapan قپان s. T. grand poids de denrées ; magasin public, grenier ; *oun kapane*, la halle aux farines ; *yagh kapane*, la halle aux huiles.

Kapan قپان s. T. trappe, piège ; *farè kapane*, souricière ; *tolmak kapan*, grande trappe pour les rats.

Kapanek قپانیق a. T. fermé; sombre, obscur, triste, nébuleux.

Kapaŋga قپانجه s. T. trappe, trébuchet pour prendre des oiseaux.

Kapaniċa قپانیچه s. T. pelisse de gala que portaient autrefois les Sultans.

Kapanmak قپانمق T. se fermer, s'enfermer, se boucher; être fermé, bouché, barré; s'obstruer; tomber sur le museau (cheval, etc.); s'éteindre (famille, maison); *yèrè kapanmak*, se prosterner; *ayaghena kapanmak*, se jeter aux pieds de; *kapanmech*, reclus, enfermé, fermé.

Kaparož قپاروز s. T. butin, proie; accaparement d'une chose pour rien.

Kaparožgou قپاروزجی s. T. celui qui cherche l'occasion d'accaparer une chose pour rien.

Kapatma قپاتم s. T. reclusion, traque; achat clandestin d'un objet avant d'être mis aux enchères; a. enfermé.

Kapatmak قپاتمق T. faire

fermer, enfermer, traquer, faire boucher, faire couvrir, faire barrer, obstruer, faire clore, clôturer; mettre la selle au cheval; s'empresse d'acheter à bon marché une chose aux enchères.

Kapċak قاپچاق s. T. harpon.

Kapech قاپش s. T. action d'arracher par violence; ad. *kapech kapech*, en enlevant chacun de son côté..

Kapechmak قاپشماق T. enlever chacun un morceau, morceler et arracher avec violence.

Kapeċe قاپچی s. a. T. usurpateur, qui enlève, ravisseur, arracheur, ravissant, rapace.

Kapelech قاپلش s. T. action d'être enlevé, arraché par violence; action de se tromper.

Kapelma قاپله s. T. v. le précédent.

Kapelmak قاپلمق T. être enlevé, arraché par violence; se tromper, se fier à une chose sans raison; *kapelmech*, arraché, etc.

Kaplama قاپلامه s. T. action de couvrir, d'envelopper, etc.; incrustation, plaque; chose redoublée, plaquée; a. redoublé, plaqué.

Kaplamağē قاپلاماغي s. T. plaqueur.

Kaplamak قاپلاماق T. couvrir, envelopper, entourer, contenir, comprendre, renfermer, remplir; se répandre; incruster, plaquer, doubler, mettre une doublure.

Kaplan قپلان s. T. tigre; panthère; *kaplan alağasse*, tacheté comme un tigre.

Kaplanmak قاپلانماق T. être couvert, enveloppé, contenu; être redoublé, plaqué; *kaplanmech*, contenu, redoublé, plaqué.

Kaplatmak قاپلاتماق T. faire envelopper, faire mettre une doublure, faire entourer.

Kapleğā قاپلچا s. T. thermes, bain minéral chaud, source thermale; *broussa kapleğasse*, les eaux thermales de Brouse.

Kaplouğā قاپلوجا s. T.

plante parasite semblable à l'avoine qui croît dans les blés; chiendent.

Kapmağā قاپماجا s. T. jeu d'enfant, quatre-coins.

Kapmak قاپماق T. ravir, arracher, enlever, saisir, rapiner, emporter par violence, prendre par force, empoigner, attrapper.

Kapot قاپوت s. du F. capote, manteau.

Kapou قاپو s. T., *bab*, A., *dër*, P. porte; hôtel d'un ministère; emploi, service; maison où sert un domestique, etc.; union de deux pièces pour couvrir (au jeu d'échecs); *pacha kapoussou* (*babe 'ali*), la S. Porte; *sër 'askèr kapoussou*, hôtel du ministère de la guerre; *kapou kèthoudasse* ou *kèhyasse*, agent d'un gouverneur général ou d'un prince vassal auprès de la S. Porte; *kapou çohadare*, employé sous les ordres de cet agent; *kapou oghlane*, messenger d'une ambassade ou d'un patriarcat à la S. Porte; *kapou aček*, hospitalier; *kapou ačmak*, commencer, tracer un chemin; donner l'exemple;

kapou yapmak, couvrir (au jeu d'échecs).

Kapouğou قپو جي s. T., *bèvvab*, A., *dèrban*, P. portier; *kapouğou bache*, chef des portiers du Palais.

Kapoulandermak قپولاند T. procurer du service à un domestique, etc., placer.

Kapoulanmak قپولانق T. trouver du service, entrer en service; se placer (en parlant d'un domestique, etc.).

Kapourta قپورطه s. T. lucarne, ouverture pour éclairer la cabine (dans un vaisseau).

Kapouska قاپوسقه s. T. viande aux choux.

Kapoussouz قپوسوز a. T. sans porte; qui n'est pas en service (domestique, etc.).

Kapout قاپوت s. du F. capot; *kapout olmak*, être capot (au jeu).

Kapsol قاپسول s. du F. capsule.

Kapsollou قاپسوللي a. T. à capsule (fusil).

Kaptan قپو دان s. de l'I. capitaine; commandant d'un vaisseau; chef d'une tribu albanaise ou grecque; *kaptan pacha* ou *kaptane dèrya*, ministre de la marine; grand amiral; on appelle assez souvent les étrangers du nom de *kaptan*.

Kaptana قپو دانه s. T. vice-amiral, on dit aujourd'hui plutôt *bahriyè fèriki*.

Kaptaulek قپو دانلق s. T. charge et grade de commandant de vaisseau, de capitaine.

Kaptermak قاپديرمتي T. laisser arracher, enlever, emporter.

Kar قار s. T. neige; *kar yaglmak*, neiger; *kar topou*, boule de neige; *viorne* (fleur); *kar kouchou*, espèce d'hirondelle; *kar yaghide*, parsemé de taches blanches.

Ka'r قمر s. A. fond, profond; *ka'ri dèrya*, le fond de la mer.

Kara قرا s. T., *bèrr*, A. terre ferme, continent; *karadan vè dèñizdèn* (*bahrèn vè bèrrèn*), par terre et par mer; *karaya duchmèk*, é-

chouer (navire); *bachdan kara ètmèk*, diriger le navire à la côte pour éviter un danger; *karaya ènmèk*, débarquer; *kara vaporou*, train de chemin de fer.

Kara قره a. T., *siyah*, P. noir; fig. de mauvais augure, sinistre, mauvais; *kara habèr*, mauvaise nouvelle, annonce d'une mort; *kara koğa*, vieil homme dont les cheveux ne blanchissent pas; *kap* (ou *kab*) *kara*, tout noir; *baldere kara*, mélampyre (plante); *karalar*, deuil, habit de deuil; *karalar giymèk* ou *karalara girmèk*, porter le deuil; *karalar mèmèkèti*, Nigritie, pays des Nègres, Soudan.

Kara-agmağ قره آماج s. T. orme (arbre).

Kara-ardeğ قره آردج s. T. sabine, espèce de génévrier.

Kara-bach قره باش s. T. prêtre; mélisse (plante).

Kara-bachak قره بشاق s. T. blé noir, sarrasin.

Karabaskan قره باصقان s. T. v. le suivant.

Karabassan قره باصان s. T. (*karabaskan*), cauchemar.

Karabatak قره بتاق s. T. cormoran, plongeon (oiseau).

Karabèt قرابت s. A. parenté, consanguinité, affinité.

Karabin قرابین s. A. pl. de *kourban*, victimes, sacrifices; offrandes.

Karabina قرابینه s. de l'I. carabine.

Karabinale قرابینه لی s. a. T. carabinier; armé d'une carabine.

Kara-bourou قره برون n. p. T. nom d'un cap au nord de Dercos, surmonté d'un grand phare (mer Noire).

Kara-boya قره بویا s. T. vitriol.

Kara-çale قره چالی s. T. lyciet (arbrisseau).

Kara-dagh قره طاغ n. p. T. Monténégro, 160,000 h.

Kara-dèñiz قره دکن s. T., *balri siyah*, P. mer Noire; Pont Euxin; *kara-dèñiz*

kapou yapmak, couvrir (au jeu d'échecs).

Kapouḡou قپو جي s. T., *bèvvab*, A., *dèrban*, P. portier ; *kapouḡou bache*, chef des portiers du Palais.

Kapoulandermak قپولاند T. procurer du service à un domestique, etc., placer.

Kapoulanmak قپولانق T. trouver du service, entrer en service ; se placer (en parlant d'un domestique, etc.).

Kapourta قپورطه s. T. lucarne, ouverture pour éclairer la cabine (dans un vaisseau).

Kapouska قاپوسقه قپوسقه s. T. viande aux choux.

Kapoussouz قپوسوز a. T. sans porte ; qui n'est pas en service (domestique, etc.).

Kapout قاپوت s. du F. capot ; *kapout olmak*, être capot (au jeu).

Kapsol قاپسول s. du F. capsule.

Kapsollou قاپسوللي a. T. à capsule (fusil).

Kaptan قپو دان s. de l'I. capitaine ; commandant d'un vaisseau ; chef d'une tribu albanaise ou grecque ; *kaptan pacha* ou *kaptane dèrya*, ministre de la marine ; grand amiral ; on appelle assez souvent les étrangers du nom de *kaptan*.

Kaptana قپو دانه s. T. vice-amiral, on dit aujourd'hui plutôt *bahriyè fèriki*.

Kaptaulek قپو دانلق s. T. charge et grade de commandant de vaisseau, de capitaine.

Kaptermak قاپديرمق T. laisser arracher, enlever, emporter.

Kar قار s. T. neige ; *kar yaglmak*, neiger ; *kar topou*, boule de neige ; *viorne* (fleur) ; *kar kouchou*, espèce d'hirondelle ; *kar yaghde*, parsemé de taches blanches.

Ka'r قعر s. A. fond, profond ; *ka'ri dèrya*, le fond de la mer.

Kara قره s. T., *bèrr*, A. terre ferme, continent ; *karadan vè dèñizdèn* (*bahrèn vè bèrrèn*), par terre et par mer ; *karaya duchmèk*, é-

chouer (navire); *bachdan kara ètmèk*, diriger le navire à la côte pour éviter un danger; *karaya ènmèk*, débarquer; *kara vaporou*, train de chemin de fer.

Kara قره a. T., *siyah*, P. noir; fig. de mauvais augure, sinistre, mauvais; *kara habèr*, mauvaise nouvelle, annonce d'une mort; *kara koğa*, vieil homme dont les cheveux ne blanchissent pas; *kap* (ou *kab*) *kara*, tout noir; *baldere kara*, mélampyre (plante); *karalar*, deuil, habit de deuil; *karalar giymèk* ou *karalara girmèk*, porter le deuil; *karalar mèmèlkèti*, Nigritie, pays des Nègres, Soudan.

Kara-agmağ قره آماج s. T. orme (arbre).

Kara-ardeğ قره آردج s. T. sabine, espèce de genévrier.

Kara-bach قره باش s. T. prêtre; mélisse (plante).

Kara-bachak قره بشاق s. T. blé noir, sarrasin.

Karabaskan قره باصقان s. T. v. le suivant.

Karabassan قره باصان s. T. (*karabaskan*), cauchemar.

Karabatak قره بتاق s. T. cormoran, plongeon (oiseau).

Karabèt قرابت s. A. parenté, consanguinité, affinité.

Karabin قرابین s. A. pl. de *kourban*, victimes, sacrifices; offrandes.

Karabina قرابینه s. de l'I. carabine.

Karabinale قرابینه لی s. a. T. carabinier; armé d'une carabine.

Kara-bouroun قره برون n. p. T. nom d'un cap au nord de Dercos, surmonté d'un grand phare (mer Noire).

Kara-boya قره بویا s. T. vitriol.

Kara-çale قره چالی s. T. lyciet (arbrisseau).

Kara-dagh قره طاغ n. p. T. Monténégro, 160,000 h.

Kara-dèñiz قره دکز s. T., *bahri siyah*, P. mer Noire; Pont Euxin; *kara-dèñiz*

T. être arrêté, déterminé ; être décidé, résolu.

Kararlachtermak قرارلا

شديرمق T. arrêter, déterminer, décider, résoudre.

Kararlamak قرارلامق T. arrêter, conjecturer.

Kararle قرارلى a. T. arrêté, déterminé, résolu, décidé ; constant, stable.

Kararmak قرارمق T. noircir, être ou devenir noir, livide ; s'obscurcir, se couvrir de brouillard.

Kararsez قرارسز a. T. indécis, irrésolu, sans repos, inquiet ; précaire, qui ne dure pas.

Kararsezlek قرارسزلق s. T. indécision, irrésolution, inconstance, instabilité ; manque de repos, inquiétude.

Kararte قرارتى s. T. v. *karalte*.

Karartmak قرارتمق T. noircir, rendre obscur, obscurcir.

Kara-sèvda قره سودا s. T. mélancolie ; *kara-sèvda-le*, a. mélancolique.

Karassi قراسى s. T. espèce de petit poisson semblable au sansonnet.

Karassi قره اسه قره سى n. p. T. l'ancienne Mysie, contrée de l'Asie-Mineure où se trouvait Troie.

Kara-tach قره طاش s. T. ardoise.

Kara-tavouk قره طاوق s. T. merle (oiseau).

Karatis قراطيس s. A. pl. de *kertas*, papiers.

Karavana قراوانه s. T. gamelle.

Karavèch قراوش s. T. (p. u.), mieux *halayek*, servante, esclave.

Karavèla قراوله s. du G. caravelle, ancien navire de guerre.

Kara-yèl قره يل s. T. vent du nord-est.

Kara-yelan قره ييلان s. T. couleuvre.

Karayin قرائن s. A. pl. de *karinè*, conjectures, inductions.

Karache قارشى قارشو s. T. côté opposé ; a. qui est sur le côté opposé, contraire,

opposé; ad. en face, contrairement; prép. contre, vis-à-vis; *karchessenda*, vis-à-vis de; *karche bè karche*, face à face, vis-à-vis; cette locution est barbare, on dit mieux *karche karcheya*; *karche seuylèmèk*, parler contre, contredire; *karche komak*, résister, tenir tête; *karchessena čekmak*, avoir une audience, se présenter; *karche yaka*, la rive opposée.

Karchelachmak قارشيلماق
T. s'arranger (en parlant des comptes).

Karchelachtermak قارشيلماق
T. confronter, comparer; collationner.

Karchelamak قارشيلماق
T. aller à la rencontre de; s'opposer, contredire.

Karchelek قارشيلماق
s. T. réponse; récompense; sommes, revenus destinés à une dépense.

Karchelekle قارشيلماق
a. T. réciproque;

ad. vice-versa, réciproquement.

Kardach قراداش s. T. (*karen-dach*), frère; *kez-kardach*, sœur; *sud-kardache*, frère de lait; *kardach oghoullare*, cousins germains; *kardach obmak*, fraterniser.

Kardachga قرنداشجه ad. T. (*karen-dachga*), fraternellement.

Kardachlek قرنداشلق s. T. (*karen-dachlek*), fraternité.

Kare قارى s. T., zèn, P. femme; épouse; *kare koğa*, mari et femme, les deux époux; *koğa kare*, vieille femme; *kare almak*, se marier, prendre femme.

Karech قارش قارش s. T. palme, empan; *karech karech eulèmèk*, mesurer avec grand soin.

Karechek قارشيق a. T. mêlé, mélangé, embrouillé, en désordre.

Karecheklek قارشيقلق s. T. confusion, embrouillement, troubles, perturbation, émeute.

Karechelmak قارشلاق T. se mêler (avec le sujet indéterminé).

Karechlamak قاریشلامق T. mesurer avec l'empan; *alen karechlamak*, applaudir (par dérision).

Karechmak قارشماق T. se mêler, s'immiscer; se mêler de quelque chose, intervenir; être embrouillé; *karechmech*, mêlé, embrouillé, mélangé.

Karech mourouch قارش موروش ad. T., *hèrğ* ou *mèrğ*, A. pêle-mêle.

Karechteran قارشديران قارشديران s. T. point de jonction de deux rivières.

Karechtereğe قارشديريجي a. T. qui mêle, qui embrouille, qui met en désordre, en désaccord; perturbateur.

Karechterelmak قارشدير قارشدير T. être mêlé, mélangé, embrouillé.

Karechtermak قارشدير مق قارشدير مق T. mêler, mélanger, brouiller, embrouiller, mettre tout en désordre, en désaccord; parler de.

Karek قاريق s. T. éblouissement des yeux occasionné par la réverbération de la neige; a. ébloui par la neige (œil).

Karelek قاريلق s. T. état de femme, d'épouse.

Karemak قاري مق T. tâter le ventre d'un mouton pour s'assurer de l'état de son engraissement.

Karen قارين قارين s. T. (*karn*), ventre; *karnakse* (*karen aghresse*), crevez! (insulte); *karen ağekmak*, avoir faim; *karen tok olmak*, être rassasié; *karne gènich adam*, homme patient.

Karen-dach قارنداش قر قارنداش s. T. v. *kardach* avec ses dérivés.

Karenğa قارينجه قارينجه s. T., *mour*, P. fourmi; *karenğa gibi kaynamak*, fourmiller (abonder); *karenğa youvasse*, fourmilière (au propre et au figuré); *dèmir karenğasse*, rouille.

Karenğalanmak قارينجه لا قارينجه لا T. avoir des fourmillements, des picotements;

ayaghem karenğalaneyor, les pieds me fourmillent.

Karenğale قارینجالی a. T. rouillé ; qui renferme de petites cavités à cause de la défectuosité de la fonte (canon, etc.).

Karenlamak قارینلامق T. s'approcher, toucher (en parlant d'un navire).

Karenle قارینلو a. T. ventru, qui a un gros ventre ; qui a le milieu gros.

Karenmak قارنمق T. être secoué, mélangé par l'agitation.

Karente قاریندی s. T. se dit du choc des petites vagues qui battent le flanc d'un navire.

Karga قارغه s. T. v. le suivant.

Kargha قارغه s. T. (*kar-ga*, vulg.), corbeau ; *al-kargha*, geai, choucas, casse-noix (oiseau) ; *kargha bouroun*, sorte de pincettes pour manier le fil de fer, etc. ; personne au nez aquilin ; *kargha bukèn*, noix vomique.

Karghacha قارغشه s. T. tumulte, désordre, troubles.

Karghachalek قارغشهلک s. T. v. le précédent.

Karghe قارغی s. T. lance.

Karghen قارغین s. T. sorte de grand rabot.

Karha قرحه s. A. ulcère.

Kar-hanè قارخانه s. T. glacière.

Kari قاری p. pr. s. A. au pl. *kariyin*, qui lit ; lecteur ; d. de *keraèt*.

Karib قریب s. A. au pl. *akrèba*, *kourban* ou *kourèba*, parent.

Karib قریب a. A. proche, rapproché ; prochain ; ad. près, non loin, environ, à peu près ; d. de *kourb* ; 'an *karib*, sous peu, prochainement.

Kariha قریحه s. A. esprit, intelligence ; idée ; initiative.

Karin قرین s. A. au pl. *akran* ou *kourèna*, compagnon, prochain ; a. proche ; *karini kaboul olmak*, être accepté.

Karinè قرينه s. A. au pl. *karayin*, conjecture, induction; *karinè ilè*, par conjecture.

Kariyè قريه s. A. au pl. *koura*, village, bourg.

Kariyin قارئین s. A. pl. de *kari*, lecteurs.

Karkara قرقره s. T. espèce de grue à grand panache.

Kar-kouchou قارقوشی s. T. perdrix blanche; poule de neige.

Karle قارلی a. T. neigeux.

Karlek قارلق s. T. vase de verre propre à refroidir l'eau au moyen de la glace.

Karmachmak قارماشماق T. être bouleversé.

Karmachtermak قارماشد T. mâcher, mordre.

Karma karechek قارمه قا a. T. embrouillé, confus; ad. pêle-mêle.

Karmouk قارموق s. T. grand croc.

Karn قارن s. T. v. *karren*.

Karn قرن s. A. au pl. *kouroun*, corne, antenne; âge, siècle; *karni tassi' 'achèrè*, 19^e siècle.

Karna-bahar قرن بهار s. T. (*karnabit*), chou-fleur.

Karnabit قرنا بیت s. T. v. le précédent.

Karnassa قرنسه s. T. mue des oiseaux.

Karnèyn قرنین s. A. duel de *karn*, A. deux cornes; *zul-karnèyn*, bicolore, surnom donné à Alexandre le Grand.

Karpouz قارپوز s. T. melon d'eau, pastèque; fig. toute chose ronde, boule, globe; *ilki karpouz bir kol-tougha seghmaz*, deux pastèques ne peuvent entrer dans une aisselle (prov.), c.-à-d. on ne peut faire deux choses à la fois.

Karsak قارساق s. T. espèce de renard.

Kart قارت a. T. qui n'est pas frais (fruit, légume); qui n'est pas jeune (personne).

Kart قارت partic. T.

s'emploie répétée, imite le bruit brusque provenant d'un fort grattage ou le craquement produit par la morsure d'un objet dur.

Karta قارته s. de l'I. carte, carte de visite.

Kartal قارتال s. T., *kara-kouch*, aigle; nom d'un village à 20 kilomètres de Kadikeuy.

Kartalnak قارتالاق T. v. *karlanmak*.

Kartlachmak قارتلاشمق T. v. le suivant.

Kartlanmak قارتلانمق T. perdre sa fraîcheur (en parlant d'un fruit, d'un légume, ou d'une jeune personne).

Kartlek قارتلق s. T. état d'un fruit, d'un légume ou d'une personne qui a perdu sa fraîcheur.

Kartouk قارتوق s. T. herse.

Karz قرض s. A. emprunt, prêt; *karz almak*, emprunter; *karz vermek*, prêter.

Karzan قرضاً ad. A. par emprunt.

Kasd قصد s. A. (*kast*,

vulg.), tendance, intention, dessein, projet, préméditation; complot, conspiration; *kasd etmek*, se proposer, tenter, préméditer, conspirer, comploter; *suyi kasd*, attentat; *'an kasdin* ou *kasd ile*, avec préméditation, à dessein, de propos délibéré; *bi ghayre kasdin*, involontairement, sans préméditation.

Kasdèn قصداً ad. A. à dessein, avec préméditation, de propos délibéré.

Kasm قسم s. A. action de briser, de rompre en séparant les parties.

Kasmak قاصمق T. plier en cousant; contracter, trousser, resserrer, amoindrir, diminuer.

Kasnak قاصناق s. T. cercle de bois ou de fer sur lequel on tend une peau, une étoffe, etc.; métier à broder; *dèmir kasnak*, cercle de fer d'une roue.

Kasne قاصنى s. T. galbanum, espèce de gomme tirée d'une plante du même nom.

Kasr قسر s. A. force, violence, contrainte.

Kasr قصر s. A. action de raccourcir ; état de ce qui est court ; brièveté ; *kasr ul-bèssar*, myopie.

Kasr قصر s. A. au pl. *koussour*, palais, château, pavillon ; *kasri chahi*, palais royal ; *èl kasr*, (le palais) dont les Européens ont fait Alcazar pour désigner les palais construits en Espagne par les Maures.

Kasri قسرى a. A. qui se fait par force, par contrainte ; forcé.

Kasriyèd قسريد s. A. désistement ; *kasriyèd ètmèk*, se désister (jurisp.).

Kassa قاسه s. de l'I. caisse, coffre.

Kassab قصاب s. A. boucher ; fig. sanguinaire ; *kassab dukkiane*, boucherie, boutique de boucher ; *kas-sab mèrhèmi*, basilicon (onguent suppuratif) ; *kassab oghlou*, rusé, fourbe ; *yuzu kassab sungèri ilè silinmich*, effronté, éhonté.

Kassab قصب s. A. roseau, canne ; flûte.

Kassaba قصبه s. A. au

pl. *kassabat*, bourg, petite ville.

Kassabat قصبات s. A. pl. du précédent.

Kassab-hanè قصابخانه s. P. grande boucherie.

Kassabiyè قصابيه s. A. droit perçu des bouchers ; prix d'abattage payé à un boucher.

Kassablek قصابلق s. T. métier de boucher ; boucherie ; droit d'abattage payé par les bouchers ; abattage ; fig. cruauté, atrocité.

Kassam قسام s. A. employé du *chèr'i* chargé de répartir les biens d'un mort à ses héritiers.

Kassarèt قسارت s. A. état de ce qui est court ; brièveté.

Kassatoura قساتوره s. T. sabre-baïonnette.

Kassavèt قساوت s. A. affliction, chagrin, souci, inquiétude ; (p. u.) dureté, inclémence ; *kassavèt ètmèk*, s'inquiéter, regretter ; *kas-savèt cèkmèk*, avoir des chagrins, des soucis ; être affligé.

Kassavètlènmèk قساو T. s'affliger, s'inquiéter, regretter.

Kassavètli قساوتلی a. T. affligé, triste, morne, inquiet.

Kassayid قصاد s. A. pl. de *kassidè*, v. ce mot.

Kassek قاصیق s. T. aine; *kassek 'illèti* ou *čatlaghe*, hernie; *kassek baghe*, bandage; *kassek otou*, aigremoine (herbe).

Kasselmak قاصاق T. se raccourcir, se contracter; s'amoinrir.

Kassèm قسم s. A. serment; *kassèm ètmèk*, jurer, prêter serment.

Kassente قاصندی s. T. couture faite après coup pour rétrécir un habit.

Kassergha قاصرغه s. T. tourbillon, vent violent, ouragan, rafale.

Kassi قاسی a. A. dur comme la pierre.

Kassid قاصد p. pr. A. qui tend vers; s. messenger, exprès; d. de *kasd*.

Kassidè قصیده s. A. au

pl. *kassayid*, poème, épopée.

Kassil قصيل s. A. fourrage vert coupé pour les chevaux; le vert.

Kassim قاسم p. pr. A. qui divise ou distribue; s. diviseur (arith.); d. de *kesm*; en T. us. *kassem*, mi-automne.

Kassimè قاسمه a. A. fém. du précédent; *'adalèti kassimè*, justice distributive.

Kassir قاصر a. A. imparfait, défectueux; d. de *koussour*.

Kassir قاسر p. pr. A. qui contraint; qui fait travailler par force; d. de *kasr*.

Kassir قصير a. A. court, bref, petit de taille; d. de *kasr*; *kassir ul-bèssar*, myope.

Kast قصد s. A. (prononciation vulg.), v. *kasd*.

Kastarlamak قستارلامق T. blanchir (le coton, etc.).

Kastarle قستارلی قستارلو a. T. blanchi (coton, etc.).

Kasvèt قسوت s. A. (p.u.), inclémence, chagrin, tristesse.

Kat قات s. T. pli ; étage, couche ; partie complète d'habillements, de linge, etc. ; degré, quantité égale ; *kat kat ètmèk*, plisser ; *iki kat olmak*, être plié, courbé ; être doublé ; *birin-çi* ou *ust kat*, premier étage ; *alt kat*, rez-de-chaussée ; *bir kat èsvab*, un habillement complet ; *iki kat*, double ; *üç kat*, triple ; *deurt kat*, quadruple ; *bir kat daha*, encore autant ; *biñ kat*, beaucoup plus, infiniment plus ; *iki kat ètmèk*, doubler ; *kat kat*, mis par couches ; en plusieurs étages ; beaucoup plus, on dit aussi, mais c'est un barbarisme *kat èndèr kat*.

Kat قات partic. T. augmentative, se place devant certains adjectifs commençant par *kaf* (k) ; *kat kate*, très dur ; *kat kala*, fixe.

Kat' قطع s. A. action de couper, de trancher ; coupe ; action de traverser, de déterminer, de franchir, de rompre ; rupture ; section (géom.) ; *kat'i alaka*, cessation des relations, rupture ; *kat'i umid*, désespérer ; *kat'i umid ètmèk*, désespérer ; *kat'i munassèbat*,

rupture des relations entre deux États.

Kat'a قطعا ad. A. nullement, aucunement ; jamais ; point ; *asla vè kat'a*, pas le moins du monde.

Katar قطار s. A. rangée, série ; file ; une file de chameaux, de mulets, etc. ; train de chemin de fer ; *katar ètmèk*, ranger, réunir en une série.

Katarat قطرات s. A. pl. de *katra*, v. *katra*.

Katarlamak قطارلامق T. réunir, ranger en ligne.

Katayif قطائف s. A. pl. de *katifè*, (*kadifè*, vulg.) ; velours.

Katayif قطائف s. T. différentes espèces de douceurs ; *tèl katayif*, pâte fine en forme de fils préparée avec du beurre et du sucre fondu ou du sapa ; *èlmèk katayifi*, pain très mince préparé au sucre fondu et piqué de crème ; *yasse katayif*, pâte en morceaux minces et circulaires préparées au beurre et au sucre fondu ; *dèñiz katayifi*, espèce de plante marine.

Kate قاتی قتی a. T. dur, âpre, rude ; fort, violent ; dense, épais ; ad. durement, rudement, violemment, excessivement, etc. ; *kate çok* (*pèk ziadè*), excessivement, beaucoup trop.

Katech قاتش s. T. action d'adjoindre, d'ajouter, de mêler.

Katechtermak قاتشدر مق T. v. *katmak*.

Kateğa قاتیجه ad. T. d'une manière épaisse.

Katek قاتیق s. T. ce qu'on mange avec le pain ; pitance.

Kateklanmak قاتیقلاشق T. se procurer de quoi manger avec le pain.

Katelachma قاتیلاشمه s. T. (*katelanma*), endurcissement ; coagulation.

Katelachmak قاتیلاشمق T. (*katelanmak*), devenir dur, s'endurcir ; se coaguler.

Katelachtermak قاتیلاشد T. rendre dur, endurcir ; coaguler.

Katelanma قاتیلاش s. T. v. *katelachma*.

Katelanmak قاتیلاشق T. v. *katelachmak*.

Katelech قاتلش s. T. (*katelma*), action d'être adjoind, ajouté ; d'être mêlé ; action de suivre.

Katelek قاتلیق s. T. dureté, rudesse, violence ; densité, épaisseur.

Katelma قاتله s. T. v. *katelch*.

Katelmak قاتلق T. être adjoind, ajouté ; suivre, se mêler à.

Kater قاطر s. T. mulet, mule ; fig. personne perfide, rouée.

Katerge قاطرچی s. T. muletier.

Kater-ternaghe قاطرطر s. T. genêt (plante).

Katf قطف s. A. (p. u.), action de cueillir.

Kati' قاطع p. pr. a. A. au pl. *katutta'*, qui tranche, qui coupe ; qui interrompt ; incisif ; d. de *kat'* ; *kati'i houmma*, antifebrile, fébrifuge ; *kati'i dem*, hémostatique.

Kat'i قطعي a. A. décisif, définitif.

Katifè قطيفه s. A. (*kadifè*, vulg.), au pl. *katayif*, velours.

Katil قاتل p. pr. s. A. au pl. *koultal*, qui tue ; tueur, assassin, meurtrier ; a. mortel ; d. de *katl* ; *katil ul-bèchèr* ou *katil ul-insan*, homicide ; *katil ul-hèvvan*, insecticide.

Kat'i mukiafi قطع مكافئ s. A. parabole (géom.).

Kat'i nakes قطع ناقص s. A. ellipse (géom.).

Kat'iyèn قطعياً ad. A. définitivement ; rigoureusement.

Kat'i zayid قطع زائد s. A. hyperbole (géom.).

Katl قتل s. A. action de tuer ; meurtre, assassinat ; *katl ètmèk*, tuer, assassiner.

Katlachmak قاتلا شقق T. se courber, se plier.

Katlama قاتلامه s. T. pliage, plissage.

Katlamak قاتلامق T. plier, plisser ; multiplier, redoubler d. de *kat*.

Katlandermak قاتلاندير مق T. faire courber, plier, plisser ; faire consentir, faire accepter.

Katlanmak قاتلانمق T. se courber, se plier, fléchir, accepter, consentir, se résigner ; supporter, souffrir.

Katlatmak قاتلاتمق T. faire plier.

Katlgiah قاتلگاه s. P. échafaud (pour l'exécution d'un criminel).

Katma قاتما s. T. action d'adjoindre, d'ajouter, de mêler ; chose ajoutée.

Katmak قاتمق T. adjoindre, ajouter, attacher ; mêler, mélanger ; mettre ; faire accompagner ; *bir birinè katmak*, semer la discorde ; *gègèyi gündüzè katmak*, travailler nuit et jour.

Katmèr قاتمير a. T. double, à plusieurs plis, à plusieurs feuilles (fleur), redoublé, multiplié ; *katmèr gul*, rose double.

Katolik قاتوليك a. s. du F. catholique.

Katoliklik قاتوليكك s. T. catholicisme, religion catholique.

Katr قطر s. A. (p. u.), action de dégoutter.

Katra قطره s. A. au pl. *katarat*, goutte (d'un liquide); en T. us. *damla*; *katra katra* (*damla damla*), goutte à goutte.

Katran قطران s. A. goudron, poix liquide.

Katranlamak قطرانلاق T. goudronner.

Katranle قطرانلی a. T. goudronné.

Kav قاف s. T. amadou; fig. chose sèche, pourrie; légère, vide; *kav gibi adam*, homme sans aucune force; *kav kèssilmèk*, être pourri.

Kavafi قوافی s. A. pl. de *kafiyè*, v. ce mot.

Kavafil قوافل s. A. pl. de *kafilè*, caravanes.

Kavak قواق s. T. peuplier; *anadolou-kavak*, petit village sur le haut Bosphore (côte d'Asie); *roumèli-kavak*, autre petit village à l'opposite.

Kaval قوال s. T. flûte; *kaval çalmak*, jouer de la flûte; *kaval bouroun*, gros

nez; *ustu kaval alte chèchhanè*, asymétrique.

Kavala قواله n. p. T. Cavala (ville).

Kavalib قوالیب s. A. pl. de *kalib*, modèles, formes.

Kavanin قوانین s. A. pl. de *kanoun*, règles, lois; *kavanini èssassiyè*, lois fondamentales; *kavanini millikiyè*, lois politiques; *kavanini ğèzayiyè*, lois criminelles ou pénales; *kavanini milliyè*, la loi des nations.

Kavanoz قوانوز s. T. pot ou vase de terre, urne.

Kavara قواره s. T. pet; *kavara çèkmèk*, péter.

Kavas قواص s. T. v. *kavvas*.

Kavata قواطه s. T. sorte de tomate verte et acide.

Kavata قواطه s. T. cuvette.

Kava'yid قواعد s. A. pl. de *ka'yidè*, règles, fondements, bases; sing. (comme mot T.), grammaire; *kava'yidi 'osmaniyè*, grammaire turque.

Kavayim قوام s. A. pl. de *kayimè*, v. ce mot.

Kavgha غوغا s. T. v. *ghavgha* avec ses dérivés.

Kavi قوي a. A. fort, robuste, vigoureux, ferme, solide, puissant; d. de *kouvvet*; *kavi dourmak*, tenir ferme.

Kavl قول s. A. au pl. *akval*, parole, dire; accord, pacte, convention; *kavl ètmèk*, rester d'accord, convenir d'une chose, faire un pacte.

Kavlak قاولاق a. T. dont l'écorce est séparée, tombée (arbre).

Kavlamak قاولامق T. se séparer, tomber (en parlant de l'écorce, de la peau).

Kavlèn قولاً ad. A. en parole, opposé à *fi'lèn*; *kavlèn vè fi'lèn*, en parole et en action.

Kavli قولي a. A. relatif à la parole.

Kavl-namè قولنامه s. P. contrat, convention.

Kavm قوم s. A. au pl. *akvam*, peuple, nation; tribu.

Kavouchdourmak قاوشد T. v. *kaouchtourmak*.

Kavouchmak قاوشمق T. v. *kaouchmak*.

Kavouk قاوق a. s. T. v. *kaouk*.

Kavoun قاون s. T. v. *kaoun*.

Kavourma قاورمه s. T. v. *kaourma* avec ses dérivés.

Kavramak قاورامق T. empoigner, enlever, saisir; entourer, couvrir en entier.

Kavrayech قاورايش s. T. action d'empoigner, d'enlever, de saisir, etc.

Kavvaf قواف s. A. (*kafaf*, T. vulg.), marchand de pantoufles, de bottes, de souliers; se dit des marchands qui vendent de tels objets pour le bas peuple; *kafaf ichi*, ouvrage ordinaire, vulgaire; *kiahaf kafafe*, menteur, imposteur; homme fourbe qui fait l'avocat.

Kavvaf-hané قوافخانه s. P. boutique de marchand de pantoufles, etc.

Kavval قوال s. A. beau parleur ; d. de *kavl*.

Kavvas قواس s. A. (*kavas*, T. vulg.), sbire ; huis-sier ; garde des ambassa-deurs en Turquie.

Kay قي s. A. vomisse-ment ; en T. us. *kousma* ; *kayi dèm*, hématomèse, vo-missement de sang ; *kay ètmèk*, *kousmak*, vomir.

Kaya قايا s. T. rocher, roc, roché, écueil ; *kaya ko-roughou*, orpin (plante) ; *kaya bulbulu*, passerine so-litaire (oiseau).

Kayağek قياجق s. T. pe-tit rocher ; *kayağek aghağe*, sorte de hêtre très dur.

Kayaghan قياغان s. T. sorte d'ardoise.

Kayalek قياالق s. T. ter-rain rocailleux, côte cou-verte de rocs.

Kayar قيار s. T. fer à cheval à crochets pour marcher sur la glace.

Kayassa قياسه s. T. courroie attachée au bout d'une sangle pour passer dans la boucle.

Kayassirè قياصره s. A. pl. de *kaysèr*, v. *kaysèr*.

Kayb غائب s. T. d. du mot arabe *ghayib*, per-te ; *kayb ètmèk*, perdre ; *kayb olmak*, être perdu ; disparaître ; *kayebda der*, il est perdu, on ne sait pas ce qu'il est devenu.

Kayd قيد s. A. au pl. *kouyoud*, action de lier ; lien, entrave, enchaîne-ment ; enregistrement ; as-siduité, souci ; article obli-gatoire ; *kayd ètmèk*, lier ; enregistrer ; se soucier ; *kayd olounmak*, être enre-gistré ; *kayd ètmèm*, je ne m'en soucie pas ; *kaydenda olmak*, se soucier ; *kaydi hayat*, à vie ; *bi kayd*, in-soucieux.

Kayderak قايدراق s. T. palet.

Kayderma قايديرمه s. T. pente douce.

Kaydermak قايديرمق s. T. faire glisser ; chas-ser, éloigner, expulser.

Kaydsez قيدسز a. T. in-souciant, insoucieux.

Kaydsezlek قيدسزلق s. T. insouciance.

Kayeçh قايش s. T. cour-

roie, sangle ; bande de cuir pour affiler le rasoir ; fig. chose sèche et dure ; *kayech dili*, argot ; *kayech-daghe*, montagne en face de Constantinople à deux heures et demie de Scutari.

Kayech قايش s. T. glissement.

Kayechgê قايشجی s. T. trompeur.

Kayek قايق s. T. caïque, petit bateau léger et long, esquif, canot ; *atèch* ou *pazar kayeghe*, grand bateau long ; *balekêge kayeghe*, barque de pêcheur.

Kayekgê قايقجی s. T. batelier.

Kayekgêlek قايقچيلق s. T. métier de batelier.

Kayek-hanè قايقخانه s. T. lieu couvert où l'on retire les caïques, les barques.

Kayen قاین s. T. (*kayen-biradèr*), beau-frère.

Kayen قاین s. T., *kayen-aghagê*, hêtre, charme (arbre).

Kayen قاین s. T. corrompu de *kayim*, A. qui tient lieu de (v. *kayim*) ; usité

dans les mots suivants ; *kayen-pèdèr* ou *ata*, beau-père ; *kayen-validè* ou *ana*, belle-mère ; *kayen-biradèr*, ou simplement *kayen*, beau-frère (celui dont on a épousé la sœur).

Kayer قایر s. T. amas de sable à l'embouchure d'une rivière ; barre.

Kayeregê قایرچی s. T. celui qui prend soin de ; protecteur.

Kayerelmak قایرلق T. être soigné, ménagé ; être nommé ou reçu en service.

Kayermak قایر مق T. (*kayghourmak*), soigner, avoir soin, protéger, ménager ; nommer à un emploi ; recevoir en service.

Kayesse قایسی قیسی s. T. v. *kayse*.

Kayghana قایغنه s. T. omelette.

Kayghe قایغو قیغو s. T. (*kayghou*), souci, chagrin, affliction.

Kayghele قایغولی قایغولو a. T. soucieux, affligé.

Kayghessez قایغوسز a.

T. sans souci, insouciant, insoucieux.

Kayghou قايغو s. T. v. *kayghe*.

Kayghourmak قايغورمق T. v. *kayermak*.

Ka'yid قاعد p. pr. A. qui s'assied; d. de *kou'oud*.

Ka'yidè قاعده s. A. au pl. *kava'yid*, maxime, axiome, principe, système, méthode, règle, fondement, base (géom.); *ka'yidèyi 'ou-moumiyè*, règle générale.

Ka'yidèli قاعدهلى a. T. méthodique, systématique.

Ka'yidèssiz قاعدهسىز a. T. sans règle, sans méthode.

Ka'yidèssizlik قاعدهسىزلىك s. T. irrégularité, manque de méthode.

Kayil قائل p. pr. A. qui dit, qui parle; qui consent; d. de *kavl*; *kayil olmak*, se contenter, consentir.

Kayim قائم p. pr. A. qui se lève, se dresse; qui se tient debout; qui tient lieu de; a. permanent; droit; vertical, perpendiculaire; d. de *keyam*; *mus-*

sèlèssi kayim uz-zaviyè, triangle rectangle (géom.).

Kayimè قائمè a. A. fém. du précédent; *zaviyèyi kayimè*, angle droit (géom.).

Kayimè قائمè s. A. au pl. *kavayim*, billet, note, papier, mémoire; papier-monnaie.

Kayimèn قائمè ad. A. debout; verticalement, perpendiculairement, on dit aussi *'amoudèn*, perpendiculairement.

Kayim-mèkam قائم مقام s. A. (*kaymakam*, T. vulg.), lieutenant, vicaire, locum-tenens, délégué; lieutenant-colonel; sous-gouverneur d'un district; *caïmacam*; ministre par intérim; c. de *kayim* et de *mèkam*, siège, place; *sadra'zam kaymakame*, grand vizir par intérim.

Kaymaè قايماج a. T. qui a le coin extérieur relevé vers le haut (œil).

Kaymak قايماق T. glisser; *geuz kaymak*, loucher; *dil kaymak*, faire une faute par inattention en parlant.

Kaymak قايماق s. T. cré-

me, fleur de lait ; essence, extrait d'une chose, quintessence.

Kaymakam قايماقام s. T.
v. *kayim-mèkam*.

Kaymakamlek كايماقاملق s. T. lieutenantance ; charge de caïmacam ; ministère par intérim ; grade de lieutenant-colonel ; dignité et charge de sous-gouverneur de district ; district gouverné par un caïmacam.

Kaymakgē قايماقجي s. T. crémier, vendeur de *kaymak*.

Kaymaklaumak قايماقلا s. T. crémer, se couvrir de crème (lait, etc.).

Kaymakle قايماقلى a. T. crémeux, à la crème.

Kaynachmak قايماشماق T. s'unir, se souder.

Kaynak قايناق s. T. jointure, articulation ; soudure ; source ; extrémité postérieure de la cuisse.

Kaynama قاينامه s. T. ébullition, bouillonnement.

Kaynamak قايناماق T. bouillir, entrer en ébulli-

tion, bouillonner, fermenter ; sourdre (eau) ; se couvrir (révolution, etc.) ; fourmiller ; être uni, soudé ; ne pas rester tranquille ; être englouti (navire).

Kaynana قايانانا s. T. (*kayen-ana*), belle-mère.

Kaynar قايئار a. T. bouillant.

Kaynarğa قايئارجه s. T. source d'eau chaude, d'eau minérale, thermale.

Kaynata قاياناتا s. T. (*kayen-ata*), beau-père.

Kaynatmak قايئاتماق T. faire bouillir, faire fermenter ; unir, coller ; souder.

Kaypak قايپاق a. T. glissant ; s. objet volé.

Kaypakgē قايپاقجي s. T. celui qui vole une marchandise et l'emporte ; voleur.

Kaypamak قايپاماق T. glisser ; disparaître ; couler (graisse).

Kayrak قايراق s. T. terrain dont la terre est glissante et meuble.

Kayralmak قاييرالماق T. é-

tre barré par un amas de sable (fleuve, rivière).

Kayse قایسی قیسی s. T. (*kayesse*), gros abricot à noyau doux; *zèrdali*, petit abricot à noyau amer; *kayse aghağe*, abricotier qui donne de gros abricots.

Kaysèr قیصر s. A. au pl. *kayassirè*, César; empereur, monarque; analogie avec le mot arménien *gèssar*, empereur.

Kaysèri قیصری a. A. Césarien.

Kaysèriyè قیصریه a. A. fém. du précédent; n. p. Césarée en Cappadoce, aujourd'hui Kaisarieh dans l'Asie-Mineure; on dit aussi vulgairement *kaysèri*.

Kaytan قیطان s. T. (*ghaytan*), ganse, cordonnet, aiguillette.

Kayyom قیوم a. A. qui existe par lui-même; immuable (attribut de Dieu); s. celui qui fait le service d'une mosquée et la surveillance.

Kaz قاز s. T. oie; fig.

sot; *kaz palaze*, oison; *kaz ayaghe*, crochet à plusieurs branches; ansérine (plante); *kaz daghe*, Ida, montagne de la Troade; *evylè dèyil kazeñ ayaghe*, vous vous trompez; cela n'est pas ainsi (expression).

Kaza' قذع s. A. parole obscène, impure.

Kaza قضا s. A. charge, fonction de juge; sentence, jugement; arrêt, destin, destinée, fatalité; accident; accomplissement; arrondissement, district gouverné par un sous-gouverneur (caïmacam); *kaza ilè*, par accident, par hasard.

Kazaèn قضا ad. A. par accident, par hasard.

Kazak قازاق s. T. cosaque (nation et soldat); *kazak vilayèti*, Ukraine, région de la Russie d'Europe.

Kazan قزان n. p. T. Kazan, ville importante de la Russie d'Europe, 78,000 h.

Kazan قزان s. T. (*kazghan*), chaudron; chaudière.

Kazandermak قزانديرمق T. faire gagner.

Kazanġ قزانج s. T. gain, profit, lucre ; gagne-pain.

Kazanġe قزانجى s. T. chaudronnier, artisan qui fabrique ou raccommode les chaudières des bateaux à vapeur.

Kazanġle قزانجلى a. T. lucratif, profitable.

Kazanmak قزانمق T. gagner, profiter.

Kazara قزارا ad. P. par hasard, par accident.

Kaz'askèr قاضى عسكر s. T. v. *kaze'askèr*.

Kaz'askèrlik قاضى عسكر لك s. T. grade et dignité de *kaz'askèr*.

Kazaya قضايا s. A. pl. de *kaziye*, v. ce mot.

Kazaz قزاز s. T. v. *kazaz*.

Kazdermak قازديرمق T. faire creuser, faire fouiller ; faire graver, sculpter.

Kaze قاضى s. A. v. *kade*.

Kaze'askèr قاضى عسكر s. A. (*kaz'askèr*, T. vulg.),

juge d'armée ; grand dignitaire de la hiérarchie des ulémas (docteurs de la loi) qui viennent à la suite du *chèyh ul-islam* ; il y en a deux, l'un appelé *roumèli kaz'askèri*, pour la Turquie d'Europe, l'autre appelé *anadolou kaz'askèri*, pour la Turquie d'Asie.

Kazech قازش s. T. action de creuser ; de graver.

Kazeġe قازيجى s. T. celui qui creuse ; graveur, sculpteur.

Kazek قازيق s. T. pieu, pal, palis, poteau, piquet ; fig. dommage subi par duperie ; *kazegha otourmak*, subir un dommage ; *kazek atmak*, faire subir un dommage ; *ichi kavi* ou *sagh kazegha baghlamak*, arranger, traiter une affaire solidement ; *kazek dikmek*, ficher des pieux ; fig. se rendre célèbre par une action éclatante ; *kazekdan kačmech* ou *kour-toulmouch*, criminel dangereux.

Kazekġe قازيقجى s. T. dupeur ; a. qui fait subir des pertes en dupant.

Kazeklamak قازيقلامق T. empaler, faire subir le supplice du pal ; fig. faire subir un dommage par duperie.

Kazèl قزل s. T. feuille d'arbre sèche.

Kazelmak قازلىق T. être creusé, fouillé ; gravé, sculpté ; va. creuser, etc. (sujet indét.).

Kazem قاضم p. pr. a. A. qui ronge ; rongeur ; phagédénique (méd.) ; au fém. *kazemè* ; *hayvanate kazemè*, rongeurs.

Kazemak قازيق T. raturer, effacer, racler, gratter, raser ; graver.

Kazenmak قازينمق T. se gratter, s'égratigner.

Kazente قازيندى s. T. rature ; *baghersak kazentesse*, diarrhée forte.

Kazèr قزر s. A. ordure, immondice.

Kazèta غزته s. de l'I. v. *ghazèta*.

Kazetmak قازيتمق T. faire gratter, faire raturer, raser ; faire graver.

Kaze ul - 'askèr قاضى العسكر s. A. v. *kaze 'askèr*.

Kazèvi قزوى s. T. sac tressé de feuilles de dattier pour y mettre du riz.

Kazèz قزاز s. T. v. *kazaz*.

Kazèzlik قزازلىق s. T. v. *kazzazlek*.

Kazghan قزغان s. T. v. *kazan*.

Kazghanè قزغانجى s. T. v. *kazanè*.

Kaziyè قضيه s. A. au pl. *kazaya*, événement, accident ; question, affaire ; proposition (log.).

Kazlek قازلىق s. T. sottise, stupidité.

Kazma قازمه s. T. action de creuser, de fouiller ; de graver ; creusement, excavation ; a. creusé, gravé, fouillé.

Kazma قازمه s. T. pioche, houe.

Kazma قازمه impér. T. de *kazmamak*, ne creuse pas ; *kazma kouyouyou kèndiñ duchèrsin*, ne creusez pas un puits (une fosse pour

d'autres) vous y tombez vous-même (prov.).

Kazmak قازمق T. creuser, excaver, piocher, fouiller; graver, sculpter.

Kazmir قازمير s. du F. casimir (étoffe).

Kazz قز s. A. (p. u.), soie.

Kazzaz قزاز s. A. (*kazaz*, T. vulg.), celui qui prépare et vend de la soie, mercier; d. de *kazz*.

Kazzazlek قزازلق s. T. mercerie.

Keb قب partic. T. v. *kab*.

Kèbab كباب s. A. rôti, viande rôtie ou toute autre chose torréfiée, rôtie, comme châtaignes, maïs; a. torréfié, fricassé; fig. brûlé; *kèbab ètmèk*, rôtir, torréfier, fricasser; brûler; *kèbab olmak*, se rôtir; être consumé de douleur (en parlant du cœur).

Kèbabgè كبابجي s. T. rôtisseur.

Kèbabiye كبايه s. T. tabac consumé qui reste au fond du foyer d'une pipe.

Kèbad كباد s. T. grand citron (genre cédrat) qui sert à faire de la confiture.

Kèbadè كباده s. P. v. *kèpadè*.

Kèbayir كباير s. A. pl. de *kèbirè*, les grands péchés.

Kèbè كبه s. T. feutre grossier; serge; manteau de villageois en feutre grossier.

Kèbèd كبد s. A. foie; en T. us. *kara gïyèr*: *illi-habi kèbèd*, hépatite (méd.).

Kèbir كبير a. A. au pl. *kibar* ou *kubèra*, grand, puissant, énorme, grave; éminent; âgé, adulte, majeur; d. de *kibr*.

Kèbirè كبره s. A. au pl. *kèbayir*, grand péché, crime; a. fém. de *kèbir*, grande.

Kèbissè كبيسه s. A. au pl. *kèvabis*, bissexe; a. fém. bissextile; *sènèyi kèbissè*, année bissextile, on peut dire aussi *sale kèbissè*.

Keblè قبله s. A. côté vers lequel on se tourne en fai-

sant la prière ; sud ; vent du sud.

Kèblètèyn قبلتين s. A. duel de *keblè*, les deux *keblè* ou points vers lesquels on se tourne en priant ; c.-à-d. la Mecque pour les Mahométans, et Jérusalem pour les Israélites.

Kebres قبريس n. p. T. Chypre.

Kebresle قبرسلي a. s. T. Chypriote ; de Chypre.

Keë قيع s. T. partie postérieure de toute chose, poupe d'un navire ; le derrière ; ruade ; *keë atmak*, donner des ruades.

Kècè كچه s. T. feutre, étoffe de laine non tressée mais frappée ; tapis.

Keëe قيعي interj. T. dont on se sert pour appeler les chiens.

Kècègi كچه جي s. T. fabricant ou vendeur de tapis, de feutre.

Keëen قيعين ad. T. en reculant.

Kèch كش a. T. naïf.

Kèch كش s. T. sorte de

lait aigre caillé ; sorte de fromage maigre.

Kèch كش s. T. vulg. personne ; *hèr kèch*, chacun ; v. *kès*, P.

Kèch كش impér. P. tire, traîne, attire ; a. qui tire, etc. ; partic. en compos. ; *gèfa-kèch*, vexé, tourmenté, contrarié ; *dil-kèch*, attrayant, qui attire le cœur.

Kech قيش s. T., *chita*, A. hiver ; *kara kech*, hiver rigoureux ; le cœur de l'hiver ; *kech yèmèk*, être exposé au froid de l'hiver.

Kècha-kèch كشاكش s. P. lutte, dispute ; désaccord.

Kèchan كشان a. P. qui tire, traîne ; *kèchan kèchan*, graduellement.

Kèchan كشان s. T. licou ou entrave en forme de chaîne.

Kèchchaf كشاف p. pr. A. qui dévoile, qui découvre ; s. éclaireur (mil.) ; d. de *kèchf*.

Kechen قيشين ad. T. pendant l'hiver ; *èsnaye chita-dè*, même signification.

Kèchf كشف s. A. action

de dévoiler, de découvrir ; d'expliquer un mystère ; découverte, révélation ; enquête ; reconnaissance militaire ; *kèchf ètmèk*, dévoiler, découvrir, révéler, scruter, faire l'enquête ; faire le devis de ; *kèchf olmak*, être révélé ; *kèchf dèf-tèri*, devis.

Kèchfiyat کشفیات s. A. pl. découvertes.

Kèchich کشیش s. T., *rahib*, A. prêtre ou moine chrétien ; *kèchich - daghe*, mont Olympe à Brousse (ancienne Bithynie).

Kèchich-hanè کشیشخانه s. T. monastère, couvent chrétien.

Kèchichlèmè کشیشلهمه s. T. vent du sud-est qui semble venir de Kèchichdagh, siroco sur la Méditerranée.

Kèchidè کشیده p. p. P. d. de *kèchidèn*, tiré, attiré, tracé ; étendu, allongé ; s. trait d'une lettre ; trait d'union ; action de donner un repas ; *ziyafèt kèchidè ètmèk*, donner un festin ; *tèlèghraf kèchidè ètmèk*, té-

légraphier ; *poliça kèchidè ètmèk*, tirer une traite.

Kèchidè کشیده a. P. qui a souffert, supporté, enduré ; partic. en compos. ; *èlèm-kèchidè*, qui a éprouvé des tourments.

Kèchkè کشکه interj. T. v. *kiach-ki*.

Kèchkèk کشکک s. T. froment bouilli avec des morceaux de viande coupée.

Kechkermak قشقرمق T. s'enfuir épouvanté ; s'inquiéter.

Kechkertmak قشقرتمق T. faire fuir avec peur, faire frémir ; causer de la peur ; rendre sauvage, inquiet.

Kechla قیشلا قیشله s. T. caserne.

Kechlak قیشلاق قیشلاق s. T. quartier d'hiver pour l'armée ; lieu où l'on fait paître les troupeaux pendant l'hiver.

Kechlamak قیشلامق قیشلامق T. hiverner.

Kechlatmak قیشلاتمق T. faire hiverner.

Kechlek قيشلاق a. T. hivernal.

Kèchmèkèch کشمکش s. P. mêlée, dispute, querelle, combat, lutte; souci.

Kechr قشر s. A. écorce, coque, cosse, croûte; test (hist. nat.).

Kechrè قشره s. A. v. le précédent.

Kechri قشري a. A. cortical; crustacé.

Kèhti کشتی s. P. navire, vaisseau; en T. us. *gèmi*.

Kèhtiban کشتیبان s. P. capitaine de vaisseau; pilote.

Kèçi کچی s. T. chèvre; bouc; *kèçi bouynouzou*, carouge ou caroube, fruit du caroubier; fruit en cosse; *kèçi otou*, hépatique (herbe); *dagh kèçissi*, chamois.

Kedah قداح (et *koudouh*), s. A. pl. de *kadèh*, coupes, verres à boire.

Kedèm قدم s. A. préséance; ancienneté hiérarchique; préexistence, antériorité; éternité.

Kedèmlì قدملی a. T. qui a

la préséance; ancien dans l'ordre hiérarchique.

Kèdèr کدر s. A. au pl. *èkdar*; tristesse, affliction, tribulation, malheur, peine, chagrin, déplaisir; préjudice, dommage; *kèdèr ètmèk*, s'affliger, se chagriner; *kèdèr vèrmèk* ou *gètirmèk*, attrister, affliger, faire de la peine; endommager.

Kèdèrlènmèk کدرلنمک T. s'affliger, s'attrister.

Kèdèrli کدرلی a. T. affligé, attristé, triste; qui cause de la peine.

Kèdi کدی s. T. chat, chatte; *kèdi baleghe*, raie (poisson); *misk kèdissi*, civette; *kèdi otou*, herbe au chat, valériane.

Kedm قدم s. A. antériorité; éternité.

Kedr قدر s. A. au pl. *koudour*, marmite, pot.

Kè-ènnè کان ad. A. comme si, on dirait que; *kè-ènnè lèm yèkun*, comme s'il n'avait jamais existé; nul et non avenu.

Kè-ènnè-hou کانه ad. A. v. le précédent.

Kèès کانس s. A. coupe à boire ; calice.

Kèf كيف s. T. v. *kèyf*,

Kèf كف s. P. écume ; en T. us. *keupuk* ; *kèfini almak*, ôter l'écume, écumer le bouillon.

Kèf ك vingt-cinquième lettre de l'alphabet turc ; v. *kiaf*.

Kèfaf كفاف s. A. ce qui suffit pour vivre.

Kèfal كفال s. du G., *kèfal baleghe*, T. muge, mullet (poisson à grosse tête).

Kèfalèt كفالات s. A. caution, garantie, cautionnement ; *kèfalèt ètmèk*, se rendre caution, cautionner, garantir ; *kèfalèti kaviyè vè mu'tèbèrè*, caution bonne et suffisante ; *i'taye kèfalèt ètmèk*, fournir caution ; *kèfalètè rabt ètmèk*, admettre une caution.

Kèfalèt-namè كفالتامه s. P. acte de caution ; *ba kèfalèt-namè*, par acte de caution.

Kèfarèt كفارت s. A. pénitence, peine expiatoire, satisfaction, expiation ; *kè-*

farèt zumoub, satisfaction pour les péchés.

Kèfèè كفه s. P. v. *kèp-èè*.

Kèfè كفه s. T. brosse de serge pour nettoyer les chevaux ; vergette.

Kèfèlèmèk كفه لك T. nettoyer le cheval avec une brosse de serge, avec une vergette.

Kèfèn كفن s. A. (*kèfin*, T. vulg.), suaire, linceul pour ensevelir les morts ; drap mortuaire.

Kèfèrè كفره s. A. (*kuff'ar*), pl. de *kiafir*, les infidèles.

Kèf كف s. A. paume de la main ; plante du pied.

Kèff كف s. A. abstinence, renoncement ; action de repousser, de refouler.

Kèffè كفه s. A. bassin ou plateau de balance.

Kèf-gir كفگیر s. P. (*kèvgir*, T. vulg.), écumoire.

Kèfil كفيل s. A. caution, garant, fidéjusseur ; d. de *kèfalèt* ; *kèfil olmak*, être ou se rendre garant, caution ; cautionner ; *kèfilè rabt èt-*

mèk ou *kèfil almak*, prendre caution; *kèfil irayè ètmèk*, fournir caution; *kèfil vèrmèk*, donner une caution, garantir; *kèfili bil-mal*, caution pécuniaire; *kèfili bin-nèfs* ou *nèfsinè kèfil*, caution personnelle.

Kèfillik كفيلاك s. T. garantie, caution.

Kèfin كفين كفن s. T. (*kèfèn*, A.), drap mortuaire, linceul pour ensevelir les morts.

Kèfiugî كفيجي s. T. celui qui prépare les draps mortuaires; qui dépouille le mort.

Kèfinlèmèk كفينلك كفنك T. envelopper du drap mortuaire.

Kèfinli كفينلي a. T. enveloppé dans le drap mortuaire.

Kèfiyè كفيه s. T. châle léger de soie.

Kèfnè كفنه s. T. gantelet de cuir.

Keğe قيجي s. T. toute chose piquante, caustique.

Keğek قيجيق s. T. (*keğeklanma*), chatouillement.

Keğeklamak قيجيqlامق T. (*gheğeklamak*), chatouiller, titiller.

Keğeklanmak قيجيqlانمق T. (*gheğeklanmak*), être chatouillé.

Keğer قيجر partic. T. imite le grincement ou le craquement léger des souliers neufs; *keğer keğer*, se dit de tout ce qui est neuf (habits, souliers, etc.).

Keğerdamak قيجردامق T. faire un grincement; grincer.

Keğerdatmak قيجرداتمق T. faire grincer, grincer.

Keğerte قيجردى s. T. grincement.

Keğh قيج s. T. fiente de mouton.

Keğhelğem قيجيلجم s. T. (*kevelğem*), étincelle.

Keğhlamak قيجيqlامق T. fienter (en parlant des moutons, etc.).

Kèhallelèk كحاللق s. T. art, profession d'oculiste.

Kèhaya كهيا كتهدا s. T. (*kèhya*), intendant; d. de *kèthuda* (*kèthouda*), P. ès-

naf kèhyasse, notable de chaque corporation ; *kapou kèhyasse*, v. *kapou kèthou-dasse* (dans *kapou*) ; *kèhyasse yok*, indépendant.

Kèhayalek كهيالق s. T. (*kèhyalek*), intendance ; fig. intervention, immixtion ; *kèhyalek ètmèk*, faire l'intendant ; fig. se mêler des affaires d'autrui.

Kèhènè كهنه s. A. pl. de *kialin*, devins.

Kèhf كهف s. A. grotte, caverne.

Kèhfi كهفي a. A. caverneux.

Kèhhal كحل s. A. oculiste ; d. de *kuhl*.

Kèh-kèchan كهكشان s. P. voie lactée.

Kèhlè كهله s. T., bit, pou ; vermine ; *tahta kèhlèssi* ou *biti*, punaise.

Kèhlèlènmèk كهله لنگ T. avoir des poux.

Kèhlèli كهله لي a. T., *bitli*, pouilleux, plein de poux.

Kèhribar كهربار s. T. ambre jaune ; carabé, succin ; d. de *kèh-ruba*, P.

Kèh-ruba كهربا s. P. v. le précédent.

Kèhvarè كهوار s. P., *mèhd*, A. berceau ; en T. us. *bèchik*.

Kèhya كهيا s. T. v. *kèhaya*.

Kèhyalek كهيالق s. T. v. *kèhayalek*.

Kèkè ككه s. T. long bâton pourvu d'un croc pour tirer à soi les branches des arbres.

Kèkè ككه a. T. qui bégaye.

Kèkèlèmèk ككه لك T. bégayer.

Kèkèmè كهكه ا a. T. qui bégaye ; bègue.

Kekerdak قيقرداق s. T. reste de graisse fondue ; conque ; cavité de l'oreille.

Kèkik كهكك s. T. thym (plante).

Kèklik كهكك s. T. perdrix ; *kèklik otou*, marjolaine (plante).

Kèkrè كهكر a. T. âpre, âcre, acide.

Kèkrèlik كهكر لك s. T. âpreté, âcreté, acidité.

Kèkrèmèk ككره مك T. de-
venir âpre, âcre, acide, ai-
gre ; fermenter.

Kèkrèmèssi ككره مسي a. T.
acidule.

Kel قيل s. T. poil, che-
veu ; crin ; fig. très peu ;
kel kalde, peu s'en fallut ;
kel kadar, le moins du
monde ; *kel bouroun*, lan-
gue de terre très mince.

Kèl كل s. T. teigne ; a.
teigneux, rogneux ; chau-
ve ; nu (plante, arbre) ; *si-
nèk kayde kèl*, très chauve ;
kèl oghlan, orphelin ; en-
fant pauvre, misérable,
mesquin ; *kèli kezmak*, se
courroucer, s'irriter.

Kela' قلاع s. A. pl. de
ka'la, forteresses, châteaux
forts.

Kèlab كلاب s. A. rage
contractée par la morsure
d'un chien enragé.

Kelabdan قلابدان s. T. fil
métallique composé d'ar-
gent et de cuivre.

Kelaghe قلاغه s. T. tran-
chant, fil d'un sabre, d'un
couteau.

Kelaghon قلاغون s. T. v.
le précédent.

Kelaghouz قلاغوز
s. T. (*kelaouz*), v. *kou-
laghouz*.

Kelaghouzlouk قلاغوزلق
s. T. (*kelaouzlouk*), v. *koulaghouzlouk*.

Kèlal كلال s. A. fatigue,
lassitude.

Kèlam كلام s. A. parole,
discours ; idiome, langage ;
phrase, proposition ; *miri
kèlam*, éloquent ; *'ilmi kè-
lam*, théologie ; *kèlame chè-
rif*, parole sacrée, les livres
divins ; *sèlamsez kèlamsez*,
sans dire adieu, sans rien
dire ; *hassèle, hulassaye* ou
nètiğèyi kèlam, en résumé,
enfin, en un mot ; bref.

Kelaouz قلاوز s. T. (*ke-
laghouz*), v. *koulaghouz*.

Kelaouzlamak قلاوزلامق
T. v. *koulaghouzlamak*.

Kelaouzlouk قلاوزلق s.
T. (*kelaghouzlouk*), v. *kou-
laghouzlouk*.

Kèlat كلات n. p. T. Ké-
lat, cap. du Béloutchistan,
10,000 h.

Kelav قیلاو s. T. maladie
mortelle des bestiaux qui

fait venir l'écume à la bouche.

Kelavouz قلاوز s. T. v. *koulaghouz*.

Kèlb كلب s. A. au pl. *ki-lab*, chien; en T. us. *keupèk*; *kèlbi èkbèr*, nom d'une étoile, canicule ou le Grand Chien.

Kèlbètan كلبتان s. A. v. *kèrpèdin*.

Kèlbètèyn كلبتين s. A. v. *kèrpèdin*.

Kèlbi كلبى a. A. de chien, qui appartient au chien; cynique.

Kelèek قیلچیق قیلچیق s. T. arrête de poisson; barbe d'épi.

Keldermak قیلدرمق قیلدرمق s. T. faire faire, exécuter.

Kèlèbèè کلچیه s. T. (*gul-bègè*, vulg.), menottes, lien de fer qu'on met aux poignets des criminels.

Kèlèbèk کلهبک s. T. (*kèpènèk*, vulg.), papillon de jour, cercelle; *pèrvanè*, P. papillon de nuit.

Kèlèch ککش a. s. T. teigneux.

Kelef قلیف s. T. gaine, fourreau; étui, enveloppe; d. de l'arabe *ghilaf*.

Keleğ قلیج s. T., *sèyf*, A., *chimchir*, P. épée, sabre, cimeterre; glaive; *keleğ a-çège*, fourbisseur; *keleğ-hanè*, manufacture de sabres pour l'armée; *keleğ otou* (*kantarion*), centauree; *keleğ çèlemèk*, tirer le sabre; *keleğ takenmak*, ceindre le sabre; *keleğdan gèçirmèk*, passer au fil de l'épée; *keleğ çalmak*, sabrer; *keleğ açmak*, aiguiser l'épée; *keleğ alaye* ou *keleğ kouchan-masse*, cérémonie de l'investiture du sabre après l'avènement au trône d'un nouveau Sultan.

Keleğge قلیججی s. T. fabricant ou vendeur de sabres.

Keleğlama قلیچلامه ad. T. en écharpe.

Keleğle قلیچلی a. T. qui porte l'épée.

Kèlèk کک a. T. qui a des taches semblables aux traces de la teigne; sans saveur, non mûri (fruits surtout melon et pastèque).

Kelek قیلیق s. T., *keya-fèt*, A. extérieur; forme, apparence, costume.

Kelekle قیلیقلى a. T. de telle ou telle forme; *insan kelekle*, en homme, comme un homme; *sènèd kelekle*, ayant la forme (la valeur) d'un acte.

Keleksez قیلیقسز a. T. d'un extérieur difforme, laid.

Kelenmak قیلنق قیلنق T. être fait, exécuté.

Kèlèpir کلایر کلایر که پور a. T. acheté à très bon marché, acquis pour rien, par occasion; s. tout ce qui s'achète ou s'acquiert de cette manière.

Kèlèpirgî کلایر جی کلایر جی s. T. celui qui achète, acquiert ou qui veut toujours acheter pour rien, à très bon marché.

Kèlèr کلر s. T. (plus souvent *kèrtènkèlèr* ou *kèrtènkèlè*), lézard.

Kèl-èvvèl کل اول ad. A. comme auparavant.

Kèlim کلیم s. A. interlocuteur, celui à qui l'on par-

le; *kèlim oullah*, l'interlocuteur de Dieu (Moïse).

Kèlimat کلمات s. A. pl. du suivant.

Kèlimè کله s. A. au pl. *kèlimat* ou *kilèm*, parole, mot; *kèlimèt oullah*, parole de Dieu, le Verbe (Jésus); *kèlimè bè kèlimè*, mot à mot.

Kèlimètèyn کلتین s. A. duel, deux paroles.

Kèlissa کلیسا s. du G. v. *kilissè*.

Kellanmak قیلانق T. commencer à avoir de la barbe et des moustaches; d. de *kel*.

Kèllè کله کله s. T., *bach*, tête; pain de sucre, de fromage, etc.; *kèllè koulak yè-rindè*, robuste et corpulent.

Kelle قیللی قیللو a. T. pelu, velu.

Kellèt قلت s. A. petit nombre, petite quantité; rareté; *gèm'i kellèt*, espèce de pluriel irrégulier arabe qui indique de 3 à 9 et dont le type est *èf'ul*; comme, *ènğum* de 3 à 9 étoiles; opposé à *gèm'i kès-rèt*, qui indique un grand

nombre de choses ; comme, *niğoun*, beaucoup d'étoiles.

Kelmak كَلْمَاق T. faire opérer, exécuter. Ce verbe ainsi que *ètmèk*, est souvent employé comme auxiliaire ; *mèmnoun kelmak* ou *ètmèk*, obliger, rendre service ; réjouir.

Kèm كَم s. A. nombre, quantité.

Kèm كَم a. P. mauvais, méchant, vicieux, défectueux ; vil, méprisable.

Kèma كَمَا ad. A. comme, de même que (usité dans les locutions arabes).

Kèma fis-sabek كَمَا فِي السَّابِقِ

loc. A. v. *kèma leian*.

Kèma hiyè كَمَا هِيَ loc. A. comme la chose est.

Kèma huvè hakkouhou

كَمَا هُوَ حَقُّهُ loc. A. ainsi que cela convient dans ce cas.

Kèma huvèl-vağib كَمَا هُوَ الْوَاجِبُ

loc. A. ainsi que cela est nécessaire.

Kèma kian كَمَا كَانَ loc. A. comme auparavant.

Kèmal كَمَال s. A. au pl. *kèmalat*, perfection, talent ; maturité (au propre et au fig.) ; *kèmal mèrtèbè*, parfaitement. Le mot *kèmal* suivi d'un substantif est accompagné généralement d'un *èsrè* (i), et joue le rôle de l'adjectif grand ou de l'adverbe beaucoup ; *kèmalî mèrhamètindèn*, par sa grande clémence ; *kèmalî tèvkir vè ta'zim ilè*, avec beaucoup d'honneur et de vénération ; comme mot turc, valeur, prix ; *kèmalî nè dir*, qu'est-ce que cela peut valoir ? ce n'est pas grand'chose.

Kèmalat كَمَالَات s. A. pl. du précédent.

Kèman كَمَان s. P. arc, violon.

Kèmançè كَمَانْجَه s. T. (*kè-mènçè*), sorte de petit violon.

Kèmanè كَمَانَه s. P. archet.

Kèmanğe كَمَانْجِي s. T. violoniste ; violon.

Kèmani كَمَانِي a. P. qui a la forme d'un arc ; s. musicien, qui joue du violon ;

violoniste ; violon ; artisan qui fait des violons.

Kèman-kèch کمانکش s. P. violoniste ; archer.

Kèm-'ayar کمیار a. P. (mieux *kèm-'iyar*), qui n'a pas le poids voulu (monnaie).

Kèma yènbèghi کاینبغی loc. A. comme il convient, comme il faut.

Kèm-bida'a کمبضاعه a. P. qui a un capital insignifiant, c.-à-d. qui a des connaissances bornées (se dit de soi-même par modestie).

Kemeldamak قلدماق T. v. *kemeldanmak*.

Kemeldaner قلدانیر a. T. mobile.

Kemeldanmak قلدانماق T. s'agiter, se remuer, se mouvoir.

Kemeldanmamak قلدانما T. ne pas bouger, rester immobile.

Kemeldanmaz قلدانمز a. T. immobile ; *yèrindèn kemeldanmaz*, inébranlable.

Kemeldatmak قلداتماق T. agiter, mouvoir, remuer.

Kèmèncè کمانچه s. T. v. *kèmançè*.

Kèmènd کند s. P. licou ; lacet, nœud coulant ; fig. boucle de cheveux.

Kèmèr کر s. T. voûte, coupole, arcade, arche ; portique ; ceinture, zone ; *kèmèr patliçane*, aubergine longue ; analogie avec le mot arménien *gamar*, voûte, arche.

Kèmèr-bèstè کر بسته a. P. assidu, zélé, attaché à son travail.

Kèmèrdèk کردک s. T. *kouyroutk solkoumou*, coccyx, dernier os de la colonne vertébrale.

Kèmèrgik کرچک s. T. os du nez, vomer.

Kèmèrli کرلی a. T. qui a des arches, en forme d'arche ; voûté ; fait en forme de voûte.

Kèmèrlik کرلک s. T. ceinture de cuir ou de bois pour porter les outils d'un artisan ; ceinture de cuir pour porter des armes.

Kèmèrtlèk کرتلک s. T. v. *kèmèrgik*.

Kèmik كيك s. T. os; a. en os, d'os; *čèñè kèmiyi*, mâchoire; *kèmiyè ichlèmèk*, pénétrer (froid); *dèri ilè kèmik*, très maigre.

Kèmikli كيكلی a. T. osseux.

Kèmikslz کیکسز a. T. sans os.

Kèmin کین s. A. embûche, embuscade.

Kèminè کیند a. P. médiocre, humble, bas, vil; *ma'rouzi čakèri kèminèlèri dir ki*, votre humble serviteur a l'honneur de vous exposer (formule par laquelle commencent en général les pétitions).

Kèmin-gèh کینک s. P. v. le suivant.

Kèmin-giah کینکاه s. P. lieu où est dressée une embuscade.

Kèmi-yar کعیار a. P. v. *kèmi-'ayar*.

Kèmiyèt کیت s. A. quantité, nombre; nombre (gramm.).

Kemlanmak کلاقی T. faire un mouvement pour se lever ou se disposer à vo-

ler (en parlant des oiseaux).

Kèmlik کک s. T. malice, méchanceté, malignité; d. de *kèm*; *èyliyè karche kèmlik*, le mal contre le bien.

Kèm-mayè کمایه a. P. de peu de valeur; sans talents; vil, méprisable.

Kèm-nam کنام a. P. obscur, sans renommée.

Kèmoun کون s. A. (*kimion*, T.), cumin; *kèmouni bèrri*, carvi.

Kèmtèr کتر a. P. inférieur, vil; humble (style épist.).

Kèmtèranè کترانه ad. P. humblement; a. humble; *nèmikaye kèmtèranèm*, mon humble lettre.

Kèmtèrin کترین a. compar. et super. P. plus humble, plus vil; le plus humble, le plus vil.

Kèm-yab کیاب a. P. difficile à trouver, rare.

Kèn کن impér. du verbe P. *kèndèn*, creuse, déracine; a. qui creuse, etc.; partic. en compos.; *diraht-*

kèn, qui déracine les arbres.

Kèn کن gérondif T. de l'auxiliaire *im* (*olmak*), être, contracté de *ikèn*; *sè-vèr-kèn*, en aimant.

Ken قين s.T. gaine, fourreau; *keleçe kena komak*, mettre l'épée dans le fourreau; cesser de faire la guerre.

Kena قينه قنا s. T. quina ou kina.

Kena قنا s. T. vulg. henné (arbrisseau), poudre des feuilles de cet arbrisseau avec laquelle les femmes, en Asie et en Afrique, se teignent les ongles en rouge foncé; d. de l'arabe *hena*; *kena čičèyi*, balsamine.

Kena-aghaçe قنا آغاجی s. T. troène (arbrisseau).

Kenab قناب s. T. ficelle fine; d. de l'arabe *kounnèb*.

Kenak قنقاق s. T. articulation des doigts.

Kena-kena قنا قينه قينه s. T. quinquina.

Kenalamak قنالامق T. teindre en rouge avec le henné.

Kenale-ada قنالی آطه n. p. T. Proti, la plus petite des îles des Princes et la plus rapprochée de Constantinople dans la mer de Marmara.

Kenamak قنابق T. blâmer, reprocher, critiquer.

Kènar کنار s. P. bord, rebord, rive, lisière, bordure, marge; côté, coin, bout, extrémité; *dèr kènar*, note d'un tribunal sur la marge d'une pétition; *dèr kènar ètmèk*, écrire cette note.

Kènarçe کنارچی s. T. pêcheur qui pêche sur le bord de la mer.

Kènarle کنارلی a. T. qui a des bords, des marges; bordé, ourlé, marginé.

Kènarsez کنارسیز a. T. sans bords; infini, immense.

Kèndi کندی کندو pron. T. (*gèndi*), soi, soi-même; lui, lui-même; s'emploie souvent avec le pronom affixe; *kèndim*, moi-même; *kèndiñ*, toi-même; *kèndissi*, lui-même, elle-même, soi-même; signifie également son, sa, et joue le rôle de

l'adjectif propre ; *kèndi èvi*, sa maison ; *kèndi ichim*, ma propre affaire ; *kèndi ustunè abmak*, prendre sur soi, se charger ; *kèndissinè guvènmèk*, avoir confiance en soi, avoir de la présomption. Le pronom *kèndi* se répète lorsque le verbe a le sens pronominal ; *kèndi kèndissinè seuylèmèk*, se dire à soi-même ; *kèndi kèndissini euldurmèk*, se suicider ; *kèndi kèndinè* ou *kèndi kèndissinè*, (au datif), signifie seul, seule (lui, elle) ; *kèndissindèn*, de soi-même, naturellement ; *kèndinè* ou *kèndissinè gèlmèk*, revenir à soi.

Kèndilik كند يلك s. T. initiative ; ne s'emploie qu'à l'ablatif ; *kèndiliyindèn*, de soi-même, de sa propre initiative.

Kèndir كندير s. T. chanvre ; *kèndir bèzi*, toile de chanvre.

Kèndissi كنديسي s. T. ce mot dans les exemples de *kèndi*.

Kènè كنه s. T. (*gènè*), tique.

Kènèf كنف s. A. au pl. *èknaf*, côté, contrée.

Kènèf كنف s. T. vulg. (*kènif*, A.), lieu d'aissances, latrines ; on dit plus poliment *abdèst-hanè*.

Kènèvir كنویر s. T. chanvre, graine de chanvre, chènevis.

Kènif كنيف s. A. v. *kènèf*.

Kènissa كنيسا s. T. v. *kilissè*.

Kènissè كنيسه s. T. v. *kilissè*.

Kènkèr كنكر s. T. artichaut sauvage ; analogie avec le mot arménien *ganger* ou *gankar*, ayant la même signification.

Kenlamak قينلامق T. faire un fourreau ; d. de *ken*.

Kènz كنز s. A. au pl. *kenouz*, trésor enfoui.

Kep قپ partic. T. v. *kab*.

Kèpadè كپاده s. P. v. le suivant.

Kèpazè كپازه s. T. arc léger pour les exercices ; a. déshonoré, infâme ; vil ; d. du mot précédent.

Kèpazèlèmèk كپازه ملك T. v. *kèpazèlètmèk*.

Kèpazèlènmèk كپازهلنمك
T. perdre toute sa considération, se déshonorer; s'avilir.

Kèpazèlètmèk كپازهلتمك
T. enlever toute considération, déshonorer; avilir.

Kèpazèlik كپازهلاك s. T.
manque de considération, déshonneur; avilissement.

Kèpèè كپهه s. T. écu-
moire, grande cuillère de
cuivre ou de bois; d. du
persan *kèf'chè*.

Kèpèk كپك s. T. son, par-
tie grossière du blé; pel-
licule.

Kepek كپكق a. T. cligno-
tant, demi-fermé (œil).

Kèpèkli كپكلى a. T. plein
de son; de pellicules.

Kèpènèk كپكك s. T. v.
kèlèbèk.

Kèpènk كپنك s. T. volet
d'une boutique, d'un trou
pratiqué dans le plancher;
fermeture; trappe.

Keper كپر partic. T. imi-
te un mouvement conti-
nuel, et s'emploie répétée;
keper keper oynamak, jouer,
se mouvoir continuelle-
ment.

Keperdamak كپردامق T.
ne pas rester tranquille,
se mouvoir, s'agiter.

Keperte كپردى s. T. léger
mouvement.

Kepma كپمه s. T. cligne-
ment.

Kepmak كپمق T. cligner;
geuz kepmak, cligner les
yeux.

Ker كپر s. T. plaine,
champ; terre inculte, dé-
sert, lande; *ker sèrdare*,
garde-champêtre.

Ker كپر a. T. gris, gri-
sâtre; *ker duchmèk*, com-
mencer à devenir gris (bar-
be).

Ker كپر impér. T. de *ker-
mak*, casse, etc.

Keraç كپراج a. T. incul-
te (terre).

Keraèt كرائت s. A. lec-
ture; lecture du Coran à
haute voix; *keraèt-hanè*,
cabinet de lecture; *keraèt
ètmèk*, lire.

Keraghe كپراغو
قراغو s. T., *jalè*, P. gelée
blanche.

Kèrahèt كراهت s. A. ré-
pugnance, aversion.

Kèrahètèn كراهه ad. A. avec répugnance, à contrecœur.

Kèrahiyèt كراهيت s. A. v. *kèrahèt*.

Kèrakè كراكه s. T. long manteau d'étoffe de laine.

Keral قرال s. du Slavon (*keral*), roi ou monarque chrétien.

Kerali قرالى a. A. (mot barbare), royal; au fém. *keraliyè*.

Keraliça قرالچه s. T. reine européenne.

Keraliyèt قراليت s. A. (mot barbare), v. le suivant.

Kerallek قراللق s. T. royauté, monarchie, royaume.

Kèramèt كرامت s. A. honneur, vénération; miracle, prodige; fig. parole très juste.

Keran قران s. A. rapprochement, simultanéité, coïncidence; conjonction de deux planètes de Jupiter et de Vénus regardée comme un heureux présage; *sahib keran*, personne

heureuse née sous la conjonction de deux planètes; titre donné à plusieurs princes d'Orient surtout à Tamerlan.

Keran قيران p. pr. T. qui casse, qui brise; d. de *kermak*; a. destructif, mortel; s. épidémie, épizootie; *koyoun keran*, épidémie des moutons; *saç keran*, peste.

Keranta قرانته s. T. homme à moustaches grises et sans barbe; a. gris.

Kèrastè كراسته s. T. v. *kèrèstè*.

Kerat قراط قيراط s. A. poids de quatre grains, carat.

Kèrayib كرايب s. A. pl. de *kèribè*, infortunes, malheurs, calamités, disgrâces.

Kèrb كرب s. A. chagrin, tristesse, souci.

Kerba قربه s. A. outre pour porter de l'eau.

Kerbağ قرباج s. T. fouet fait de cuir de bœuf; cravache.

Kerbağlamak قرباجلامق T. fouetter, frapper avec une cravache.

Kerēil قيرچيل a. T. gris mêlé de blanc.

Kerd قرد s. A. singe; en T. us. *maymoun*.

Kerdermak قيرديروق T. faire casser, rompre, briser; faire abattre; laisser périr (l'armée); faire escompter.

Kerek قيريق a. T. brisé, cassé, rompu; s. cassure, fracture; d. de *kermak*.

Kerekge قيريقجي s. T. chirurgien ou praticien qui raccommode et remet les membres cassés, démis; rebouteur; v. aussi *čekekge*.

Kereklek قيريقلاق s. T. état de ce qui est cassé, brisé; fig. légère indisposition qui précède souvent une maladie; abattement.

Kerelaḡak قيريله جق a. T. fragile; proprement futur de *kerelmak*.

Kereler قيريلور قيريلير a. T. fragile.

Kerelma قيراله s. T. action de se casser, de se briser, de se rompre; fig. démarche élégante et coquette.

Kerelmak قيرليق T. se casser, se briser, se rompre; être cassé, brisé, rompu, abattu; être plié, retroussé, estropié; être détruit, anéanti, tué, mort; périr (armée, bestiaux); se fâcher; *bèl kerelmak* ou *kol*, *kanat kerelmak*, être fatigué; *gubmèdèn kerelmak*, éclater de rire; *soghoulk kerelmak*, diminuer (froid); *rouzgiar kerelmak*, tomber (vent); *kerelmech*, cassé, brisé, etc.

Kerem قيريم قيريم s. T. abattage d'animaux pour en extraire la graisse; fin du carême chrétien (selon les Ottomans); plissure.

Kèrèm كرم s. A. générosité, noblesse de caractère; grâce, bonté, faveur, bienfait, libéralité, munificence; *kèrèm bouyourouñ*, faites-moi la grâce, veuillez m'écouter, je vous prie; *kèrèm èdiñ* ou *kèrèm èylè*, ayez la complaisance, la bonté.

Kèrèmèn كرمأ ad. A. de grâce; ce mot est presque toujours précédé de l'adverbe arabe *loutfèn*; *loutfèn vè kèrèmèn*, de grâce, par bonté.

Kèrèmit کرمیت کیرامیت s. du G. tuile ; *kèrèmit par-*
çasse, tuileau ; *kèrèmit fa-*
brikasse, tuilerie.

Kèrèmitgi کرمیتجی s. T.
fabricant ou vendeur de
tuiles.

Kèrèm-kiar کرمکار a. P.
généreux, libéral, bienfai-
sant.

Kèrèm-kiari کرمکاری s.
P. bienfaisance, libéralité,
générosité ; a. généreux,
libéral.

Kèrèm-kustèr کرمکستر
a. P. v. *kèrèm-kicar*.

Kerenmak کیرنمق T. se
mouvoir coquettement.

Kerente کیرندی s. T.
fragment, débris, miettes
d'un repas.

Kèrèstè کرسنه s. T. (*kè-*
rastè), bois de construc-
tion ; matière.

Kèrèstègi کرسنهجی s. T.
marchand de bois de cons-
truction.

Kèrèvèt کروت کرویت s.
du G. lit de repos, sofa en
charpente.

Kèrèviz کرویز s. T. céle-
ri (plante potagère).

Kerģen کیرجین s. T. é-
pizootie.

Kerghen کیرغین s. T.
massacre, carnage, exter-
mination, mortalité ; épi-
zootie ; a. cassé, brisé,
rompu ; fâché.

Kerghenlek کیرغینلق s.
T. fâcherie.

Kèrh کره s. A. aversion,
répugnance.

Kèr-hanè کرخانه کارخانه
s. T. (*kèrhana*), *kicar-hanè*,
P. atelier, usine, fabrique ;
kèrhana, vulg. maison mal
famée.

Kèrhèn کرهآ ad. A. avec
répugnance, à contre-cœur.

Kèribè کریبه s. A. au pl.
kèrayib, infortune, mal-
heur, disgrâce, calamité.

Kèrih کریه a. A. dégoû-
tant, repoussant, désagréa-
ble ; d. de *kèrh* ou *kèrahèt*.

Kèrim کریم a. A. au pl.
kèram, généreux, bienfai-
sant ; clément, noble, grand,
illustre ; d. de *kèrèm* ; *allah*
kèrim, Dieu est généreux
(terme de résignation) ; *kè-*
rim uch-chiyèm, doué d'un
caractère noble et géné-
reux (homme).

Kèrimanè کرمانه ad. P. généreusement, libéralement; a. généreux, libéral (style épist.).

Kèrimè کریمه a. A. fém. de *kèrim*; *kèrimèt uch-chi-yèm*, douée d'un caractère noble et généreux (femme); s. fille.

Kerk قرق a. num. T. quarante; fig. plusieurs; *kerk-ayak*, scolopendre, mille-pieds (insecte); *kerk-bayer*, ventricule; *kerk-an-bar*, boutique où l'on vend différents objets; *bir chèyi kerk kèrrè seuylèmèk*, répéter une chose plusieurs (quarante) fois.

Kerkar قرق a. ad. T. quarante à chacun, par quarante.

Kerke قرق s. T. grands ciseaux pour tondre les moutons.

Kèrkèdan کرکدان s. P. v. le suivant.

Kèrkèdèn کرکدن s. P. (*zèrgèdan*, T. vulg.), rhinocéros.

Kerkem قرقیم s. T. tondaison, saison de la tonte.

Kerkemge قرقیمجی s. T.

espèce d'insecte qui se trouve sur les feuilles des roses.

Kèrkènès کرکنس s. T. milan noir (oiseau).

Kerkenge قرقنجی a. num. T. quarantième.

Kerkente قرقندی s. T. tonte, rognures; tonsure.

Kèrkin کرکین a. T. irrité (animal).

Kerk-kilissè قرق کایسا n. p. T. chef-lieu de district près d'Andrinople, m. à m. quarante églises.

Kerklamak قرقلاق T. répéter, renouveler quarante fois, plusieurs fois; faire ses quarante jours; faire ses couches.

Kerklek قرقلق a. T. qui vaut quarante paras (une piastre); de la capacité de quarante (drachmes, oques); âgé de quarante ans, qui a la quarantaine.

Kerkmak قرقق T. tondre, tondre la laine, couper les cheveux; tailler par les coins.

Kerlaghan قیرلاغان s. T., *younourgak*, peste; *kerla-*

ghan surussu, bande d'individus nuisibles.

Kerlangheğ قرلانغج s. T. hirondelle ; *kerlangheğ otou*, curcuma, chélidoine, safran des Indes ; *kerlangheğ baleghe*, hirondelle de mer (poisson).

Kerma قيرمه s. T. action de casser, etc. ; plissure, pli, plissage.

Kermağe قيرمه جي s. T. plieur.

Kermak قيرمق T. casser, briser, rompre, massacrer, écraser, détruire, anéantir, faire périr ; fâcher, plier, plisser, retrousser, escompter ; *bournounou kermak*, abattre l'orgueil de quelqu'un.

Kermale قيرمه لي a. T. plissé ; à plis.

Kermanço قيرمانچو s. T. homme d'une cinquantaine d'années ; a. grison.

Kermez قرمز s. A. kermès, alkermès ; *kermez beuğeyi*, cochenille.

Kermeze قرمزي a. T. rouge, écarlate, cramoisi ; *kep kermeze*, tout rouge.

Kermezelek قرمز يلق s. T. rougeur.

Kermezi قرمزي a. A. de couleur de kermès.

Kermeziyè قرمزيه s. A. scarlatine (méd.).

Kernak قرناق s. T. esclave (homme ou femme).

Kèroubian كروبيان s. P. pl. chérubins.

Kèroubioun كرويون s. A. pl. chérubins.

Kèrpèdin كرپدن s. T. (*kèrpètin*, vulg.), tenailles ; d. de l'arabe *kèlbètèyn*.

Kerpek قريق a. T. tondu (laine) ; dont les coins, les bouts ou les cheveux sont coupés.

Kerpente قريپندي s. T. petits fragments d'un objet coupé ; laine, cheveux tondu ; tondaille.

Kèrpètin كرپدن s. T. v. *kèrpèdin*.

Kèrpiğ كرپيغ s. T. (*kèrpiğ*), brique crue avec de la paille ; a. en briques crues (mur).

Kerpma قريمه s. T. tonte.

Kerpmaç قريمق T. rogner,

tondre, couper les coins, les bouts, les cheveux, la laine.

Kerptermak قرپدیر مق T. faire tondre ; faire couper les coins, les bouts, les cheveux, la laine.

Kèrr کر s. A. attaque vive et brusque ; charge (mil.).

Kèrrar کرار a. A. qui revient plusieurs fois à l'attaque.

Kèrrat کرات s. A. pl. du suivant.

Kèrrè کره s. A. au pl. *kèrrat*, fois ; *ba'ze kèrrè*, quelquefois ; *çok kèrrè*, plusieurs fois, souvent.

Kertas قرطاس s. A. au pl. *karatis*, papier.

Kèrtè کرته s. de l'I. chacun des quarts de la boussole.

Kèrtè کرته s. T. (*kèrti*), entaille, coche, ligne ; degré, point ; moment favorable.

Kèrtènkèlè کرتنکر s. T. vulg. v. le suivant.

Kèrtènkèlèr کرتنکر s. T. lézard.

Kèrti کرتی s. T. v. *kèrtè*.

Kèrtik کرتیک s. T. entaille ; a. entaillé.

Kèrtinmèk کرتتمک T. être taillé, recevoir une entaille.

Kèrtmèk کرتتمک T. tailler, faire des entailles.

Kèrtfirmèk کرتدیرمک T. faire tailler, faire faire des entailles.

Kèrvan کروان s. T. (*kiarvan* ou *kiar-ban*, P.), *kafilè*, A. caravane.

Kèrvansaray کروانسرائی s. T. v. *kiar-van-saray*.

Kès کس a. T. ébahi, étourdi, stupéfait ; *kès kal-mak*, rester ébahi.

Kès کس impér. T. de *kès-mèk*, taille, coupe, etc.

Kès کس s. P. (*kèch*, T. vulg.), au pl. *kèssan*, personne, individu ; *hèr kès* (*hèr kèch*), chacun ; tout le monde.

Kèsb کسب s. A. gain, acquisition ; action de gagner sa vie ; acquisition de connaissances, instruction ; *kèsb ètmèk*, gagner, acquérir ; travailler pour

gagner sa vie; *kèsbi ma'loumat ètmèk*, acquérir des connaissances, s'instruire; *kèsbi hayat ètmèk*, s'animer.

Keskaḡ قيصقاج s. T. échelle portative qui s'ouvre et se ferme.

Keskaudermak قيصقاندیر T. rendre jaloux; motiver, causer la jalousie de.

Keskanelmak قيصقاناق T. être envié (sujet indéterminé), envier, être jaloux.

Keskanḡ قيصقاج قيصقاج a. T. envieux, jaloux.

Keskanḡlek قيصقاجلق s. T. jalousie.

Keskaumak قيصقانتق T. envier, être jaloux, jalouser; épargner.

Kèskèn کسکن s. T. petite souris qui ronge les habits.

Kèski کسکی s. T. sorte de petite hache pour couper des branches; hachette.

Kèski کسکی s. T. v. *kèssi*.

Kèskin کسکین a. T. aigu,

tranchant; âcre, fort, violent, rigoureux, sévère; actif; s. côté tranchant, le tranchant; *kèskin charab*, vin fort, généreux; *kèskin kalèm*, rédaction éloquente; *kèskin sirkè kabena zarar vèrir*, le vinaigre fort nuit au vase qui le contient (prov.), c.-à-d. l'homme violent se nuit à lui-même.

Kèskinlèchmèk کسکینلشکمک T. devenir tranchant, aigu, fort; sévère.

Kèskinlènmèk کسکینلنمک T. v. le précédent.

Kèskinlik کسکینلیک s. T. état d'un instrument tranchant; le tranchant; âcreté, rigueur, intensité, force, violence, sévérité.

Kesm قسم s. A. (*kessem*), au pl. *aksam*, partie, portion, sorte, genre, espèce, division, variété; *kaden kesme*, le sexe féminin, la femme (en général); *insan kesme*, l'homme ou les hommes (en général).

Kesmak قيصق T. serrer, comprimer; pincer; amoindrir; épargner; abattre les oreilles; mettre la queue entre les jambes (se

dit d'un chien, d'un cheval, etc.).

Kèsmè كسمه a. T. qui peut être taillé, coupé; mou; schisteux (roche); s. action de tailler, de couper, etc.

Kèsmègè كسمه جه ad. T. à condition de couper; *kèsmègè* ou *kèsmè pazare*, vente de pastèques et de melons en les coupant devant l'acheteur (qui les refuse s'ils sont mauvais).

Kèsmèk كسمك T. tailler, couper, trancher, retrancher, rompre, abattre; décider, résoudre, déterminer, désigner, fixer, assigner; interrompre, faire cesser, abandonner; tuer; ronger; châtrer; *bachene kèsmèk*, décapiter, trancher la tête; *mèmedèn* ou *sud-dèn kèsmèk*, sevrer; *'akel kèsmèk*, comprendre; *seuzu kèsmèk*, interrompre, couper la parole; *seuz kèsmèk*, convenir; *sèssi kèsmèk*, se taire; *euñunu kèsmèk*, empêcher d'avancer; *èksèr* ou *čivi kèsmèk*, grelotter.

Kèsmèlik كسملك s. T. carrière (lieu d'où l'on tire la pierre).

Kesmèt قسمت s. A. division, distribution; sort, fortune, chance; *harīgi kesmèt*, quotient (arith.); ad. peut-être, voyons; si la fortune veut.

Kèsmèz كسمز a. T. qui n'est pas tranchant; émoussé, qui ne coupe pas.

Kèsmik كسميك s. T. paille d'épi.

Kèsr كسر s. A. action de rompre, de briser, de casser; rupture, destruction; fraction (arith.); au pl. *kussour*: fracture (méd.); *kèsr ètmèk*, rompre, briser, casser; *kèsrì namous*, atteinte à l'honneur.

Kesrak قيصراق s. T. jument, cavale; *kesrak tay*, pouliche.

Kèsrè كسره s. A. le signe () qui tient lieu de la voyelle *i* ou *y*.

Kesrek قيصريق a. T. timide; gauche.

Kèsrèt كثره s. A., *čok-louk*, T. multitude, grand nombre, pluralité, multiplicité; abondance, surabondance, profusion; *kèsrèt uzrè*, en grand nombre,

abondamment ; profusément ; fréquemment.

Kèsrèlli كثر تلي a. T. abondant, en grand nombre ; fréquent.

Kèsri كسرى a. A. fractionnaire (arith.) ; 'adèdi *kèsri*, nombre fractionnaire.

Kessa قصه s. A. histoire, récit, conte, narration, anecdote ; *kessadan hissè*, conclusion morale ; *èl-kessa*, bref, enfin, synonyme de *èl-hassel*.

Kessa قصه a. T. court, concis, bref, sommaire ; succinct ; 'akle *kessa*, pauvre d'esprit.

Kèssad كساد s. A. manque de débit ; chômage.

Kèssadlek كسادلق s. T. v. le précédent.

Kèssafèt كثافت s. A. épaisseur, opacité, densité.

Kessaḡ قيصاج s. T. grande tenaille de forgeron.

Kessaḡlamak قيصاجلامق T. tenailler, torturer en serrant la chair avec des tenailles.

Kessalek قيصالق s. T. état de ce qui est court ; raccourcissement.

Kessalmak قيصالق T. devenir court, se raccourcir, s'abrèger ; *kessalmech*, raccourci, rendu abrégé.

Kessaltmak قيصالتمق T. raccourcir, abrèger.

Kèssan كسان s. P. pl. de *kès*, personnes.

Kessas قصاص s. A. loi du talion ; représailles ; *kessas ètmèk*, appliquer la peine du talion, user de représailles.

Kèssè كيسه s. T. (*kissè*, A.), bourse pour l'argent ; sac, poche ; sachet de serge employé dans les bains pour frotter les baigneurs ; *bir kèssè akcè*, la somme de 500 piastres (110 fr.) ; *kèssèyè èl vèrmèk*, convenir.

Kèssè-dar كيسه دار s. P. prononciation vulg. (*kissè-dar*), celui qui tient la bourse, caissier, intendant ; chef de bureau.

Kèssèk كسك s. T. morceau de gazon avec de la terre.

Kessek قيصيق a. T. pin-

cé, pressé, serré, comprimé ; rauque (voix).

Kèssèl كسل s. A. lenteur ; inertie.

Kèssèlèmèk كيسه لك T. frotter les baigneurs avec un sachet de serge.

Kèssèlènnèk كيسه لنك T. se frotter ou se faire frotter dans le bain avec un sachet de serge.

Kesselmak قيصاق T. être serré, comprimé, pincé ; passif de *kesmak* ; vi. devenir rauque (voix).

Kessem قسم s. A. v. *kesm*.

Kessem قيصم s. T. poignée, prise.

Kèssèn kès كسن كس loc. prépositive T. sans hésitation ; ad. définitivement.

Kesser قيصير a. T. stérile. improductif (femme , animal).

Kèssèr كسر s. T. hachette, hache de charpentier, herminette ; doloire.

Kesserlek قيصيراق s. T. stérilité.

Kèssi كسي s. T. (ou *kèski*), quantité de poudre

pour une décharge ; mesure de poudre.

Kèssich كسيس s. T. action ou manière de couper ; action de fixer le prix.

Kèssif كشيف a. A. épais, opaque, dense ; d. de *kèssafèt*.

Kèssiği كسيجي a. s. T. qui coupe, taille ; coupeur, tailleur ; *yol kèssiği*, voleur de grand chemin, brigand ; *yan kèssiği*, coupeur de bourses, filou.

Kèssik كسيك a. T. taillé, mutilé, coupé ; abattu ; coupé (lait).

Kèssiklik كسيكلك s. T. état d'une chose coupée ou d'un membre mutilé ; abattement, relâchement.

Kèssilèn كسيلان p. p. T. coupé, tranché. La terminaison *èn* ou *an*, du participe présent d'un verbe actif, ajoutée au radical d'un verbe passif, marque le participe passé.

Kèssilmè كسيلم s. T. action de se couper ; de cesser.

Kèssilmèk كسيلك T. être coupé, tranché, taillé, abat-

tu ; se trancher, se couper, cesser ; être conclu, décidé ; être interrompu ; s'abs-tenir de ; cesser de ; *umidim kèssildi*, j'ai perdu l'es-
poir ; *kèssilmich*, coupé, tail-
lé, tranché, cessé.

Kèssilmèz کسان a. T. qui ne peut se couper, se tran-cher ; intarissable (sour-
ce).

Kèssim کسیم s. T. action ou manière de couper, de tailler ; forme, façon ; af-fermage ; prix déterminé payé d'avance pour le tout ; cessation des leçons, va-
cance ; *sou kèssimi*, partie du navire qui reste hors de l'eau ; *èt kèssimi*, carna-
val ; *kèssimè vèrmèk*, ven-
dre le revenu pour le tout moyennant un prix déter-
miné à l'avance.

Kèssinti کسندی s. T. ro-
gnure, retaille ; sarcasme,
raillerie.

Kèssir کسیر a. A. rompu,
brisé, cassé ; d. de *kèsr*.

Kèssir کثیر a. A. abon-
dant, nombreux, fréquent ;
d. de *kèsrèt* ; *kèssir ul-'iyal*,
qui a une famille nom-
breuse.

Kèstanè کستانه s. du G.
châtaigne, marron ; a. châ-
tain ; *kèstanè aghağe*, châ-
taignier ; *kouzou kèstanèssi*,
petite châtaigne qui vient
au printemps ; *kèstanè fi-
chèngi*, marron (pétard) ;
kèstanè tourpou, raifort
rond.

Kèstanègi کستانه جي s. T.
marchand de châtaignes.

Kèstèrè کستره s. T. bé-
toine (plante).

Kestermak قيصدير مق T.
faire ou laisser serrer, pin-
cer, comprimer, serrer ; at-
traper en serrant dans un
endroit étroit.

Kèstirilmèk کسدير ملك T.
être coupé, retranché ; è-
tre décidé, résolu définiti-
vement.

Kèstirmè کسدير مه s. T.
action de faire couper, etc. ;
a. définitif, évalué, conjec-
turé, approximatif ; *kès-
tirmè yol*, chemin court.

Kèstirmèk کسدير ملك T.
faire couper, retrancher ;
faire laisser, abandonner ;
décider, résoudre définiti-
vement ; évaluer, conjec-
turer, abrégé, raccourcir

(le chemin); couper le lait; *geuzè kèstirmèk*, oser.

Ket كت s. T. côté, partie; *ketenda, ketena*, auprès, chez.

Ket كيت a. T. rare, en petite quantité; peu; d. de l'arabe *kaht*.

Ket'a قطة s. A. au pl. *ket'aat*, partie, morceau, fragment; pièce; continent, partie (géog.); subdivision, fraction; stance (vers); *bir ket'a mèktoub* ou *tèzkèrè*, une lettre, un billet.

Keta' قطاع s. A. secteur (géom.).

Ket'aat قطعات s. A. pl. de *ket'a*; *ket'aate hamsè*, les cinq parties du monde.

Ketal قتال s. A. (*kital*), guerre, combat, lutte, bataille; en T. us. *gènk*.

Kètan كتان s. A. v. *kètèn*.

Kètb كتب s. A. action d'écrire.

Kètèbè كتبه s. T. permission; certificat de maître de calligraphie; d. de l'arabe *kètèbè*, écrit par.

Kètèbè كتبه s. A. pl. de *kiatib*, écrivains, secrétaires; v. *kiatib*.

Kètèn كتان s. T. vulg. (*kètan*, A.), lin; a. de lin; *kètèn bèzi*, toile de lin; *kètèn tohoumou*, graine de lin; *kètèn kouchou*, linotte (oiseau).

Kètèngik كتابك s. T. algue (plante marine); cameline (plante).

Keter قتر s. T., *yalan*, mensonge; *keter atmak* ou *yalan seuylèmèk*, mentir.

Keter قتر partic. T. imite le bruit léger d'une chose fragile quand on la mange, s'emploie souvent répétée; *keter keter yèmèk*, manger avec un bruit léger.

Keterdamak قتر دامق T. rendre un bruit léger quand on mange une chose fragile.

Keterdatmak قتر داتق T. faire rendre un bruit léger comme celui d'une chose fragile quand on la mange.

Keterite قتر دی s. T. bruit léger que rend une chose fragile quand on la mange.

Kètf كتف s. A. épaule ;
en T. us. *omouz*.

Kèthouda كتخدا s. P. v.
kèthuda.

Kèthoudalek كتخدالق s.
T. intendance.

Kèthuda كتخدا s. P. (*kè-
haya*, T.), maître de la
maison, intendant, major-
dome ; hôte.

Ketlachmak قيتلا شمع T.
devenir rare.

Ketlek قيتلق s. T. rare-
té, pénurie, famine, diset-
te, manque, cherté de vi-
vres.

Kètm كتم s. A. action de
cacher, de tenir secret, de
celer, de dissimuler ; cela-
tion, dissimulation, discrè-
tion ; *kètmi serr ètmèk*, ca-
cher un secret.

Keuchè گوشه s. P. an-
gle, coin, recoin ; *uë keu-
chè*, triangulaire ; *deurt
keuchè*, quadrangulaire ;
keuchè bougak, partout,
dans tous les coins ; *keuchè
bache*, coin d'une rue ; *keu-
chè sarrafe*, changeur qui
s'installe au coin d'une
boutique ; *giyèr keuchèm*,
mon petit chéri (terme de
tendresse).

Keuchè-gir گوشه کبر a.
P. v. *keuchè-nichin*.

Keuchèli گوشه لی a. T.
angulaire, à angle.

Keuchè-nichin گوشه نشین a. P. retiré dans un
coin ; en retraite.

Keuchk گوشك s. T. kios-
que, pavillon ; pavillon
dans un jardin ; tour.

Keuchku گوشكلی a. T.
qui a un kiosque, un pa-
villon.

Keuftè کوفته s. P. (*keuf-
tè*, T. vulg.), boulettes de
hachis cuites au beurre, à
la poêle ou sur le gril.

Keuftè-hor کوفته خور a.
s. P. vantard, charlatan.

Keuftèr کوفتر s. T. con-
serve de raisin en pâte
mince, coupée en petits
morceaux.

Keuftun کوفتون s. T.
tourteau de graines de lin
et de chanvre qu'on donne
aux bœufs à manger.

Keuhèylan کوهیلان s. T.
cheval arabe de race.

Keuk كوك s. T. clef d'un
instrument de musique à

cordes; *saze keuk ètmèk*, accorder un instrument (à cordes).

Keuk كوك s. T. racine; fig. origine; *mèyan keuku*, racine de réglisse; *èñsè keuku*, nuque; *keukundèn koparmak*, déraciner; *keukunu kouroutmak*, exterminer.

Keukdèn كوكدن ad. T. radicalement.

Keuklèchmèk كوكلشمك T. pousser des racines; fig. être bien basé, devenir stable, fort.

Keuklèmèk كوكلمك T. accorder un instrument de musique à cordes; piquer un matelas, etc. avec une ficelle.

Keuklènmèk كوكلنمك T. s'enraciner, pousser des racines; *keuklènmich*, enraciné.

Keuklu كوكلي a. T. enraciné, qui a des racines.

Keuknar كوكنار s. T., *čam aghağe*, sapin.

Keukrè كوكره a. T. irrité, excité; dont la

bouche écume (chameau, etc.).

Keukrèmèk كوكرهمك T. s'irriter, être excité; avoir la bouche écumante (chameau, etc.).

Keulčèr كوليچر s. T. sorte d'ivraie.

Keulè كوله s. T. esclave; serviteur.

Keulèlik كولهلك s. T. esclavage, servitude.

Keulèmèn كولهمن s. T. mamelouk, soldat d'une milice à cheval formée en Egypte d'esclaves affranchis.

Keulgè كولهكه s. T. v. *geulgè* avec ses dérivés.

Keumur كومور s. T. charbon de bois; *ma'dèn keumuru*, charbon de terre, houille; *keumur geuz*, yeux très noirs.

Keumurğū كومورجي s. T. charbonnier, marchand de charbon (de bois).

Keumurluk كومورلك s. T. charbonnerie.

Keupèchtè كوپشته s. T. (*keupèchtè*), bord d'un bateau.

Keupèk كوپك s. T., *it*; *kèlb*, A. chien; *keupolou* ou *keupè oghlou*, rusé, canaille; adroit, habile mais méchant; *keupèk dîchi*, dent canine; *keupèk mèmèssi*, bubon (tumeur).

Keupèklik كوپكلك s. T. méchanceté, malice.

Keupèlèk كوپهلك s. T. (p. u.), *kèpènèk*, vulg. v. *kèlèbèk*.

Keupru كوپرى s. T. pont; *èyrèti keupru*, pont-levis; *asma keupru*, pont suspendu; *yèni keupru*, pont de Galata; *èski keupru*, pont d'Azab - kapou (près de l' Arsenal).

Keupruḡu كوپرىجى s. T. pontonnier, préposé, constructeur de ponts.

Keupruḡuk كوپرىجىك s. T. clavicule.

Keupruḡuluk كوپرىجىلك s. T. pontonnerie.

Keupuk كوپوك s. T. écume; *dèñiz keupuyu*, écume de mer (terre magnésienne tendre et blanche dont on fait des pipes).

Keupuklu كوپوكلى s. T.

écumeux, écumant, mousseux.

Keupurmèk كوپرمتك T. écumer, mousser; *dèñiz keupurmèk*, s'agiter furieusement (mer); *aghez keupurmèk*, être furieux.

Keupurtmèk كوپرمتك T. faire écumer, faire mousser; laver avec du savon.

Keur كور a. T. (*kior*, vulg.), aveugle; fig. qui n'a pas de prévoyance; *nan-keur*, ingrat; *keur keurrunè*, aveuglement; *keur deuyuchu*, manque d'ordre, de tactique; *keur ètmèk*, aveugler, rendre aveugle; *keur olmak*, s'aveugler; *bir geuzu keur*, borgne.

Keurabè كورابه s. T. colin-maillard.

Keurfèz كورفz s. du G. golfe; l'île de Corfou; *vènedik keurfèzi*, golfe de Venise; mer Adriatique; *izmid keurfèzi*, golfe d'Ismid (Nicomédie dans la mer de Marmara).

Keurlèmè كورله s. T. cécité; manque de vigilance, de prévoyance; *keurlèmèdèn*, sans connaissance; par ignorance.

Keurlèmèk کورلهمک *s. T.* v. le suivant.

Keurlètmèk کورلتمک *T.* rendre aveugle, aveugler ; rendre émoussé ; désachalander ; empêcher la vue.

Keurluk کورلک *s. T.* cécité, aveuglement.

Keurpè کورپه *a. T.* frais, tendre.

Keurpègik کورپهچک *a. T.* tout à fait tendre ou frais ; *keurpègik heyar*, concombre très frais.

Keurtun کورتون *s. T.* sorte de grand bât.

Keuruk کوروک *s. T.* (*keuruk*), soufflet pour allumer le feu ; capote de cabriolet.

Keuruklèmèk کوروکله *T.* (*keuruklèmèk*), souffler (avec un soufflet) ; fig. exciter.

Keussè کوسه *a. T.* imberbe ; qui a la barbe et les moustaches clair-semées ; *Keussè Mehâl*, personnage historique, chef des troupes irrégulières dites *akençe*, formées au temps d'Osman I (Othman I).

Keussèlè کوساله *s. T.* semelle.

Keussèmèn کوسه من کو *s. T.* bélier ou bouc qui marche devant et conduit le troupeau ; a. hardi.

Keustèbèk کوستبک *s. T.* (*yèr seçane* ou *keur seçan*), taupe.

Keustèk کوستک *s. T.* entraves aux pieds d'un cheval, entraves ; cordon de montre en chaîne.

Keustèklèmèk کوستکلهمک *T.* lier avec des entraves ; entraver.

Keutèk کوتک *s. T.*, *dayak*, bastonnade ; *keutèk vèrmèk*, *vourmak* ou *çabmak*, bâtonner, donner la bastonnade ; *keutèk yèmèk*, être bâtonné, recevoir la bastonnade, m. à m. manger des coups de bâton.

Keutrum کوتروم *a. T.* (mieux *keuturum*), v. ce dernier mot.

Keutu کوتو کوتی *a. T.* mauvais, méchant ; ad. mal.

Keutulèchmèk کوتولشمک *T.* devenir mauvais, pire ; empirer.

Keutulèchtirmèk كوتو
 T. rendre mauvais, pire; empirer.

Keutulèmèk كوتولمك T.
 blâmer, accuser; parler mal de.

Keutulènmèk كوتولنمك
 T. perdre sa renommée; être blâmé.

Keutuluk كوتولك s. T.
 méchanceté, malice, scélératesse, mal; *keutuluk ètmèk*, faire du mal.

Keuturum كوتوروم s. a. T.
 paralytique; *keus keuturum*, tout à fait paralytique.

Keuturumluk كوتوروملك
 s. T. paralysie.

Keuy كوي s. T. village, bourg, bourgade, hameau; campagne; *keuy èvi*, maison de campagne; *yènikèuy*, village en deça de Thérapia sur le Bosphore (côte d'Europe).

Keuy-dach كويداش s. T.
 habitant du même village.

Keuylu كويلي a. T. paysan, villageois, campagnard; fig. grossier, rustaud.

Keuytuluk كويليك s. T.
 état et condition de villageois, de campagnard.

Keuz كوز s. T. braise, cendre chaude avec de la braise; os tendre; *keuz kèbabe*, rôti braisé.

Kèvabis كوايس كوايسيس
 s. A. pl. de *kèbissè*, v. ce mot.

Kèvakib كواكب s. A. pl.
 de *kèvkèb*, étoiles, astres.

Kevam قوام s. A. consistance; *kevame gèlmèk*, acquérir de la consistance.

Kevamlanmak قواملائق
 T. acquérir de la consistance.

Kevamle قواملي a. T. consistant, qui a de la consistance.

Kevanğ قوانج a. T. vantard, qui se vante.

Kevanmak قوانمق T. se vanter.

Kevelğem قیغلم s. T. étincelle; flammèche.

Keverğek قیورجق a. T. crépu (cheveux); s. mouton à queue mince et à laine crépue; viande de ce

mouton, elle est excellente et la plus saine.

Keverma قیورمه s. T. couture des bords d'une étoffe en les tortillant.

Kevermak قیورمق T. tordre, tortiller, plier, retrousser, créper, rendre crépu; fig. réussir dans une affaire; s'acquitter avec succès.

Kevertmak قیورتمق T. faire créper.

Kèvgir کوگیر s. T. vulg. (*kèf-gir*, P.), écumoire.

Kèvkèb کوکب s. A. au pl. *kèvakib*, astre, étoile; constellation.

Kèvn کون s. A. existence.

Kèvnèyn کونین s. A. duel de *kèvn*, les deux mondes; le monde visible, physique et le monde invisible, spirituel.

Kevrak قیوراق a. T. tordu, tortillé, crépu, très poli, coquet, élégant; *kes kevrak baghlamak*, lier, serrer fortement.

Kevramak قیورامق T. se tordre, se tortiller.

Kevrelmak قیورلمق T. se tordre, se tortiller; devenir crépu; être tordu, crépu.

Kevrem قیوریم s. T. tortillement, boucle crépue; *kevrem kevrem kevremlak*, se tordre par suite d'une douleur aiguë.

Kèvsèr کوتر s. A. fleuve du paradis (selon les Mahométans); nectar.

Keyafèt قیافت s. A. extérieur, physionomie; forme, costume; *'ilmi keyafèt*, physiognomonie.

Keyafètli قیافتلی a. T. de telle ou telle forme, de tel ou tel costume.

Keyafètsiz قیافتسز a. T. difforme.

Keyak قیاق a. T. impitoyable, atroce, cruel; fort, violent; exagéré; courageux, vaillant.

Keyaklek قیاقلق s. T. cruauté, atrocité, manque de pitié; courage, audace, hardiesse.

Keyam قیام s. A. station; action de se lever, de rester debout (surtout pour faire honneur à quel-

qu'un); action de commencer, de se mettre à quelque chose; *keyam ètmèk*, se lever, commencer, se mettre à; *da'vaya keyam ètmèk*, poursuivre quelqu'un devant les tribunaux; *yèvm ul-keyam* (ou *keyamèt*), le jour de la résurrection.

Keyamamak قيه مامق T. épargner, avoir pitié; ne pas tuer.

Keyamèt قيامت s. A. la résurrection des morts au jour du jugement dernier; fig. tumulte, confusion, émeute; grand malheur; *keyamèt kopmak*, se produire un grand tumulte (causé par le vent, l'eau).

Keyas قياس s. A. action de comparer; comparaison, analogie, raisonnement par analogie; jugement, syllogisme; règle; *'al èl-keyas*, conformément à la règle générale; *hilafi keyas*, contre la règle générale; *keyas ètmèk*, comparer, juger, raisonner par analogie.

Keyassi قياسي a. A. régulier, opposé à *sèma'yi*, irrégulier.

Keyè قيه s. T. ocque.

Keye قيه s. T. partie hachée, tranchée.

Keye قيه s. T. bord, rive, rivagé, côte; *keye sera gitmèk*, aller le long du rivage; *keyeya ènmèk* ou *čekmak*, aborder; *dèñiz keyesse*, le bord de la mer.

Keyedermak قيدير مقق T. faire hacher (du tabac, etc.).

Keyeğe قيجي s. T. ouvrier qui hache le tabac.

Keyek قيق a. T. haché.

Keyeklek قيقلاق s. T. état d'une chose hachée; courbature.

Keyelmak قيلمق T. être haché, morcelé; fig. faire mal; faillir, éprouver un évanouissement (en parlant de l'estomac, des genoux).

Keyem قيم s. T. manière de hacher le tabac.

Keyèm قيم s. A. pl. de *keymèt*, prix, valeurs.

Keyemle قيميلى a. T. haché de telle ou telle manière.

Keyenmak قىيىنماق T. faire mal (en parlant de l'estomac); être abattu (membres du corps).

Keyente قىيىندى s. T. chose hachée; douleur de l'estomac; abattement des membres du corps.

Kèyf كيف s. A. joie, gaîté, bonne humeur; santé, bien-être de corps et d'esprit; ivresse légère; a. (comme mot T.), gris, à demi ivre; *kèyfi 'alîñiz* ou *kèyfiñiz èyi mi*, votre santé est-elle bonne? comment vous portez-vous?; *kèyftmèk*, se divertir; *kèyft olmak*, se griser; *kèyft çatmak*, boire, s'enivrer; *kèyft vèrmèk*, enivrer; *kèyftinè*, comme il voudra.

Kèyfè-ma كيفما ad. A. de la façon que (se trouve dans quelques locutions arabes).

Kèyfè-mayècha كيفما loc. A. selon son caprice, comme il voudra.

Kèyfè-mèttèfak كيفما loc. A. au hasard.

Kèyfiyèt كيفيت s. A. état d'une chose, sa quali-

té, circonstance, manière, mode, particularité, détails; genre (gramm.).

Kèyflènmèk كيفلنمك T. se réjouir, éprouver du contentement, du plaisir.

Kèyfli كيفلى a. T. gai, de bonne humeur.

Kèyfsiz كيفسىز a. T. indisposé, malade.

Kèyfsizlènmèk كيفسىزلنمك T. être indisposé, devenir malade.

Kèyfsizlik كيفسىزلك s. T. indisposition, maladie.

Kèyl كيل s. A. mesure pour les denrées, v. *kilè*.

Kèylous كيلوس s. A. chyle (méd.); *hamili kèylous*, chylifère.

Kèyloussi كيلوسى a. A. chyleux (méd.).

Keyma قىيمه s. T. viande hachée, hachis; *keyma tah-tasse*, hachoir.

Keymak قىيق T. hacher (le tabac, la viande); conclure, arrêter; ne pas épargner, être sans pitié; tuer; *nikiah keymak*; conclure un mariage.

Keymale قیملی a. T. fait avec du hachis, rempli de hachis.

Keymek قیماق s. T. morceau de bois ou d'os que fait voler la hache.

Keymekle قیماقلى a. T. qui contient de petits morceaux d'os (viande).

Keymèt قیمت s. A. au pl. *keyèm*, prix, valeur, estime; *zi keymèt*, précieux.

Keymètli قیمتی a. T. précieux, cher, estimé.

Keymètsiz قیمتسز a. T. sans valeur, peu estimé.

Kèymous کیموس s. A. chyme (méd.).

Kèymoussi کیموسی a. A. chymeux (méd.).

Kèyson کیسو s. P. chevelure.

Kez قیز s. T. fille, jeune fille; vierge; *kez-oghlan* ou *kez-oghlan kez*, vierge; *hanem kez*, mademoiselle; *kez-kardach* (hèm-chirè, P.), sœur; *kez çoğouk*, enfant (petite fille); *kezar aghasse*, le chef des eunuques; *hezmetgi kez*, servante; *kez-koulèssi*, tour (actuellement

phare) dite de Léandre à l'entrée du Bosphore.

Kèza کذا pron. A. comme ceci; ad. ainsi, aussi; c. de *kè* et de *za*, ceci.

Kèzab کذاب s. T. eau-forte; acide azotique; d. du persan *tiz-ab*.

Kezak قیراق s. T. traîneau; *kezak kaydermak*, glisser sur la glace avec un traîneau.

Kèzalik كذلك ad. A. pareillement, ainsi, de même.

Kezamouk قیراموق s. T. rougeole; *kezamouk çekarmak*, avoir la rougeole.

Kezarmak قیرارمق T. rougir; rougir de honte; être fricassé; *kezarep bozarmak*, changer de couleur (par suite de la honte).

Kezartma قیزارتما s. T. fricassée, viande fricassée.

Kezartmak قیزارتمق T. faire rougir, rissoler, torréfier, fricasser.

Kezdermak قیزدیرمق T. chauffer, échauffer; faire rougir en échauffant; provoquer, irriter, exciter.

Kezechmak قير شفق T. s'exciter, entrer en effervescence.

Kezechtermak قير شدير T. exciter les uns contre les autres.

Kezel قزل s. T. corde de poil de chèvre.

Kezel قزل قزىل قير يىل a. T. rouge foncé; cramoisi, vermeil; *kezel yaprak*, aigremoine (plante); *kezel-toprak*, village près de Kadikeuy, m. à m. terre rouge; *kezel hastalek* ou *kezel* (substantif), scarlatine; *kezel aghağ*, aune (arbre).

Kezelğa قزىلجه قير يىلجه a. T. rougeâtre.

Kezelğek قزىلجى قزىلجى قير يىلجى s. T. cornouille; *kezelğek aghağ*, cornouiller.

Kezellek قزىللىق قزىللىق قير يىللىق s. T. rougeur; couleur rouge; scarlatine (maladie).

Kezğeghaz قير جىز s. T. petite fille; dim. de *kez*.

Kezghen قير غين a. T.

chaud, échauffé; excité, irrité, en colère.

Kezghenlek قز غينلىق s. T. fureur, indignation, colère, excitation, irritation, chaleur.

Kez-kardach قير قىرنداش s. T. (*kez-karen-dach*), *hèmh-chirè*, P. sœur.

Kezlek قير لىق s. T., *bi-kirlik*, virginité.

Kezmak قير مىق T. être échauffé, s'échauffer, s'irriter, s'animer; *kezmek*, irrité, en colère.

Kèzzab كذاب a. A. menteur, imposteur; d. de *kizb*; en T. us. *yalanğe*.

Ki كى partic. T. s'ajoute au génitif des pronoms personnels pour les transformer en pronoms possessifs; *bènim-ki*, le mien; *sèniñ-ki*, le tien, etc. La même particule, ajoutée aux adverbess de temps ainsi qu'au commoratif des pronoms personnels ou au génitif et au commoratif des noms, signifie celui, celle de; celui, celle qui est; *bou gun-ki*, celui, celle d'aujourd'hui; *yaren-ki*, celui, celle de demain; *bèn-*

dè-ki, celui, celle qui est chez moi, auprès de moi ; *bèrbèrîñ-ki*, celui, celle du barbier ; *èfèndidè-ki*, celui, celle qui est auprès de monsieur.

Ki ك pron. T. qui, lequel, laquelle, lesquels, que ; *bir çoğouk ki tèmbeî dir hiè bir chèy euyrènmèz*, un enfant qui est paresseux n'apprend rien ; *onou ki dèdim*, ce que j'ai dit ; conj. que ; *sizè dèdim ki*, je vous ai dit que ; *madam ki*, puisque.

Kia'b كعب s. A. cube, corps cubique ; cheville du pied.

Kia'bè كعبه s. A. nom du temple de la Mecque.

Kia'bètèyn كعبتين s. A. les deux temples, celui de la Mecque et celui de Jérusalem.

Kiabil كابل n. p. T. Caboul ou Kaboul, ville de l'Afghanistan, cap. de la province de ce nom, 60,000 habitants.

Kiabin كابين s. P. somme déterminée que le mari est tenu de payer à sa femme quand il la répudie.

Kiabir كبير a. A. (p. u.), grand, illustre ; d. de *kiabr*.

Kiabous كابوس s. A. cauchemar.

Kiachanè كاشانه s. P. nid ; kiosque ; logis (poét.).

Kiachî كاشى s. T. sorte de porcelaine originaire de Kiachan en Asie ; tuile couverte de vernis.

Kiachif كاشف p. pr. A. qui découvre, révèle, qui explique ; d. de *kèchf* ; s. gouverneur d'un district sous les Mamelouks.

Kiach-ki كاشكه interj. P. (*kèchkè*, T. vulg.), plutôt à Dieu que ! oh si !

Kiad كغد s. T. vulg. (*kiachat* ou *kiat*), v. *kiagheî*.

Kiaf ك nom arabe de la lettre *kèf* (ou *kièf*), vingt-cinquième lettre de l'alphabet turc. Il y a quatre sorte de *kiaf* à savoir : *kiafi 'arabi* (kèf arabe), *kiat*, livre ; *kiafi farsi* (kèf persan), *geuz*, œil ; *kiafi turki* (kèf turc), *bèy*, seigneur, prince ; et *sagher kiaf* (kèf muet), *dèñiz*, mer.

Kiaffè كافه s. A. le tout, la totalité.

Kiaffètèn كافه ad. A. en tout, en général, sans exception.

Kiafi كافي a. A. suffisant; ad. assez; d. de *kifayèt*; *kiafi olmak*, être suffisant, suffire.

Kiafil كافل p. pr. A. qui a soin des affaires de quelqu'un, qui administre; administrateur, curateur; d. de *kèfalèt*.

Kiafir كافر p. pr. s. A. au pl. *kèfèrè* ou *leuffar*, qui nie, qui renonce; infidèle, incrédule; blasphémateur, impie; d. de *leufr*.

Kiafiranè كافرانه ad. P. d'une manière digne des infidèles; en impie; cruellement; a. propre aux infidèles, digne des infidèles.

Kiafiri كافوري s. T. v. *kiafour*.

Kiafirlik كافرلك s. T. incrédule, infidélité; impiété; cruauté.

Kiafour كافور s. A. (*kiafiri*, T. vulg.), camphre.

Kiafour كافوري a. A. camphorique.

Kiaghed كاغد s. P. (*kiahat*, *kiad* ou *kiat*, T. vulg.), papier; lettre, épître; cartes à jouer; a. en papier, de papier; *douvar kiaghede*, tapisserie; *banka* ou *kambial kiaghede*, lettre de change; *kiaghed hèvasse*, pâte douce en feuilles rondes très minces; *hèvağe kiaghede*, papiers, lettres sans valeur; *mèktoub kiaghede* ou *posta kiaghede*, papier à lettres; *kiahat yazmak*, écrire une lettre; *kiahat uzèrindè kalnak*, rester lettre morte.

Kiaghedğe كاغدی s. T. (*kiahatğe*), papetier, marchand de papier; *kiahatğe tulkiane*, papeterie (magasin).

Kiaghedğelek كاغدیچیلک s. T. (*kiahatğelek*), papeterie (manufacture, commerce de papier, art de le fabriquer).

Kiaghed-hanè كاغدخانه s. P. (*kiahat-hana*, *kiatanè*, vulg.), manufacture ou fabrique de papier; papeterie; les Eaux-douces d'Europe, lieu de promenade à 1 h. $\frac{1}{2}$ de Péra.

Kiah كا s. P. paille, her-

be ; en T. us. *saman*, çayer otou.

Kiah كياه s. P. fourrage, herbe, foin.

Kiah ك s. impér. P. de *kiahdèn*, diminue ; a. qui diminue ; partic. en compos. *lèzzèt-kiah*, qui diminue la saveur.

Kiah كاخ s. P. pavillon ; palais.

Kiah ك s. T. vulg. (*giah*, P.), temps, moment ; ad. quelquefois, tantôt.

Kiahat كاهد s. T. v. *kia-ghed*.

Kiahi كاهي s. T. sorte de petit gâteau triangulaire.

Kiahil كاهل a. A. lent, paresseux.

Kiahilanè كاهلانه ad. P. lentement, avec nonchalance.

Kiahin كاهن p. pr. s. A. au pl. *kèhènè*, qui prédit l'avenir ; prêtre païen qui prédisait l'avenir ; devin ; d. de *kihanèt*.

Kiahinlik كاهنلك s. T. divination.

Kiahou كاهو s. T. laitue sauvage.

Kiak كاك s. T. sorte de biscuit.

Kiakul كاكل s. P. boucle de cheveux pendant en anneaux.

Kiakullu كاكلي a. T. qui a des boucles de cheveux pendant en anneaux.

Kiam كام s. P. désir, souhait.

Kiamil كامل a. A. au pl. *kiamilin* ou *kiamiloun*, entier, complet, parfait, accompli, instruit ; comme il faut ; d. de *kèmal* ; comme mot turc, d'un âge mûr ; d'une bonne conduite, sage, honnête, posé, grave, sérieux.

Kiamilèn كاملا ad. A. entièrement, complètement.

Kiamilin كاملين s. A. pl. de *kiamil*, ceux qui sont parfaits, accomplis.

Kiamiloun كاملون s. A. pl. de *kiamil*, v. le précédent.

Kiam-kiar كامكار a. P. heureux, puissant, auguste, glorieux.

Kiam-kiari کامکاری s. P. bonheur, prospérité, gloire, magnificence.

Kiam-ran کامران a. P. heureux, à qui tout va au gré de ses désirs; victorieux.

Kiam-rani کامرانی s. P. bonheur, prospérité; pouvoir absolu d'un monarque.

Kiam-rèva کامروا a. P. parvenu au but de ses désirs; heureux.

Kiam-rèvayi کامروائی s. P. bonheur, félicité, prospérité.

Kian کان s. P. mine, carrière.

Kianoun کانون s. A. foyer, poêle, fourneau; nom de mois selon le calendrier syriaque; *kianouni èvvèl*, décembre; *kianouni sanî*, janvier.

Kiar کار partic. P. qui ajoutée à des noms persans ou arabes en forme des adjectifs qui signifient l'auteur, le faiseur; *hilè-kiar*, rusé; *chivè-kiar*, coquet, gracieux.

Kiar کار s. P. travail,

œuvre, ouvrage, affaire, occupation, action, impression; *kïar* ou *kisb*, occupation; *dèrkïar*, évident; *kïar ètmèk*, agir, faire de l'impression.

Kiar کار s. T. profit, gain, acquisition, bénéfice; *kïar èkarmak* ou *ètmèk*, profiter, gagner.

Kiar-agiah کار آگاه a. P. qui se connaît en affaires.

Kiar-amouz کار آموز a. P. versé dans les affaires; expérimenté.

Kiar-azmoudè کار آزموده a. P. v. le précédent.

Kiar-ban کار بان s. P. v. *kïar-van*.

Kiar-bar کار بار s. P. affaire, occupation.

Kiar-chinas کار شناس a. P. qui se connaît en affaires.

Kiar-dan کار دان a. P. versé dans les affaires; expérimenté.

Kiar-dani کار دانی s. P. habileté dans le manie-ment des affaires.

Kiar-dar کار دار a. P. qui

travaille, qui s'occupe de quelque chose.

Kiar-didè کار دیده a. P. versé dans les affaires; expérimenté.

Kiar-gèr کارگر s. a. P. ouvrier; pénétrant, efficace, qui agit.

Kiar-giah کارگاه s. P. boutique, fabrique (métier à broder, comme synonyme de *gèrgèf*).

Kiargir کارگیر a. P. (*kiav-gir*, vulg.), en pierre, en brique; s. édifice en pierre ou en brique.

Kiar-guzar کارگذار s. P. homme d'affaires; a. habile, versé dans le maniement des affaires.

Kiar-hanè کارخانه s. P. v. *kèrhanè*.

Kiariz کاریز s. P. (*gèriz*, T.), égout, cloaque.

Kiarle کاری a. T. lucratif, profitable, utile, avantageux; *kiarle čekmak*, avoir un avantage.

Kiar-namè کارنامه s. P. modèle, dessin, plan.

Kiar-saz کارساز a. P.

qui arrange les affaires, qui les manie; s. fabricant, ouvrier.

Kiarsez کارسز a. T. sans profit ou utilité.

Kiar-van کاروان s. P. (ou *kiar-ban*), *hèrvan*, T. caravane.

Kiar-van-sèray کاروانسرای s. P. caravansérail.

Kiar-zar کارزار s. P. combat, guerre, bataille.

Kiar-zar-giah کارزارگاه s. P. champ de bataille.

Kiassè کاسه s. P. grande tasse à boire, coupe, écuelle.

Kiassè-lis کاسه لیس s. P., *čanak yalayèje*, T. parasite, m. à m. qui lèche les écuelles des autres, lècheplat; a. bas, vil, abject; flatteur.

Kiassèt کیاست s. A. intelligence, sagacité.

Kiassib کاسب p. pr. A. qui travaille pour gagner sa vie, qui gagne par le travail; d. de *kèsb*.

Kiassid کاسد a. A. sans débit; d. de *kèssad*.

Kiassir کاسر p. pr. A. qui casse, brise; d. de *kèsr*; *kiassir ul-hağèr*, saxifrage, lithontriptique (méd.).

Kiat کاغد s. T. v. *kiaghed*.

Kiatib كاتب p. pr. s. A. au pl. *kuttab* ou *kètèbè*, qui écrit; écrivain, secrétaire; a. qui sait écrire, bon rédacteur; d. de *kètb*; *serr kiatibi*, secrétaire de confiance ou d'ambassade; *sèfarèt kiatibi*, secrétaire de légation; *bach kiatib*, secrétaire en chef.

Kiatiblik كاتبك s. T. charge et office de secrétaire, d'écrivain; secrétariat; *kiatiblik ètmèk*, être employé comme écrivain, secrétaire.

Kiavgir کاوگیر a. T. v. *kiavgir*.

Kiayin کاین p. pr. A. qui est, qui existe, qui se trouve; a. sis, situé; d. de *kèvn*.

Kiayinat کائنات s. A. pl. créatures, tout ce qui existe; comme sing. univers.

Kiazib کاذب a. A., *yalançe*, T. menteur, impos-

teur, mensonger; faux; au fém. *kiazibè*, menteuse; fausse; d. de *kizb*.

Kibab قباب s. A. pl. de *koubbè*, voûtes, coupoles, arcades.

Kibalè قبالة s. A. accouchement; en T. us. *èbèlik*.

Kibar كبار s. A. pl. de *kèbir*, les grands, les personnes nobles, illustres, éminentes, distinguées; a. sing. (comme mot T.), noble, riche, appartenant à la haute société.

Kibarlachmak کبارلاشمق T. s'ennoblir, entrer dans la haute société; devenir fier.

Kibarlek کبارلق s. T. noblesse, fierté.

Kibèr کبر s. A. âge avancé, vieillesse.

Kibir کبر s. A. (prononciation vulg.), v. *kibr*.

Kibirli کبرلی a. T. orgueilleux, hautain, fier, dédaigneux.

Kibr کبر s. A. (*kibir*), grandeur, orgueil, fierté, dédain.

Kibrit کبریت s. A., *ku-*

keur, P. (*kukurt*, T.), soufre; *hamizi kibrit*, acide sulfurique (chim.).

Kibrit کبریت s. T. allumette; d. du mot arabe précédent; *kibrit koutoussou*, boîte aux allumettes.

Kibritgi کبریتچی s. T. celui qui fait ou vend des allumettes, marchand d'allumettes.

Kibriti کبریتی a. A. sulfurique, vitriolé, sulfureux; de couleur de soufre, jaune verdâtre; *hamizi kibriti*, acide sulfureux; *èssassi kibriti*, sulfobase (chim.).

Kibritiyèt کبریتیت s. A. sulfate.

Kibriya کبریا s. A. grandeur de Dieu; *gènabe kibriya*, Dieu.

Kich كش interj. P. échec au roi! (au jeu d'échecs).

Kich کیش s. P. secte; religion.

Kichi کیشی s. T. homme, personne, individu; *kichi bilmèdiyiniñ duchmane der*, l'homme est l'ennemi de ce qu'il ignore (prov.).

Kichir کشیر s. T. carotte, plus souvent *havouç*.

Kichi-zadè کشیر آده a. T. (mot barbare), noble de naissance, de caractère; s. gentilhomme.

Kichi-zadèlik کشیر آده لاک s. T. noblesse; gentilhommerie.

Kichnich کشمش s. P. v. *kichnich*.

Kichnèmè کیشنه s. T. hennissement.

Kichnèmèk کیشنه مک T. hennir.

Kichnich کشنیش s. T. coriandre; graines de cette plante.

Kichnich کشنیش s. T. (*kichnich*, P.), sorte de raisin sec à petits grains sans pépins, on dit aussi *kichnich uzumat*.

Kichvèr کشور s. P. pays, région, contrée.

Kichvèr-kucha کشور کشا a. P. (*fatih ul-bilad*, A.), qui conquiert des pays; conquérant.

Kidvè قدوه s. A. exemple, modèle à suivre.

Kièf ك (k), vingt-cinquième lettre de l'alphabet turc, v. *kiáf*.

Kifayèt كفايت s. A. suffisance, quantité suffisante, capacité; *kifayèt èdègèk kadar* ou *kifayèt mekdare*, en quantité suffisante; *kifayèt ètmèk*, suffire, être suffisant.

Kihanèt كهانت s. A. divination.

Kil كيل s. T. (*gil*, P.), argile; *kil èrmèni*, bol d'Arménie.

Kilab كلاب s. A. pl. de *kèlb*, chiens.

Kilar كلار s. T. v. *kilèr*.

Kilè كيله s. A. mesure pour les denrées dont la capacité diffère selon les localités; à Constantinople le *kilè* vaut 45 kilogrammes.

Kilèm كلم s. A. pl. de *kèlimè*, paroles, mots.

Kilèr كيلر s. T. (*ki-lar*), garde-manger; cave; office, cellier, crédence.

Kilèrgi كيلارجي s. T. celui qui a soin du garde-man-

ger, cellérier, sommelier; *kilèrgi bache*, le chef des cellériers du palais impérial.

Kilèrgilik كيلارجيك s. T. charge ou office de cellérier.

Kilid كيد s. P. clef.

Kilid كيد s. du G. (*kilit*, T. vulg.), serrure; *asma kilid*, cadenas; *kilid attenda*, sous clef, fermé, gardé à clef.

Kilidlèmèk كيدلك T. (*kitlèmèk*), fermer à clef; joindre les mains, etc.

Kilidlènmèk كيدلنك T. (*kitlènmèk*), se fermer, être fermé à clef; être serré (mâchoires); être joint (mains).

Kilidli كيدلي a. T. (*kitli*), fermé à clef; serré l'un contre l'autre.

Kilim كيم s. P. tapis ras.

Kilis كيس s. T. espèce d'esturgeon ou de lézard aquatique.

Kilissè كيسا s. du G. (*kèlissa*), église chrétienne.

Kilit كيد s. T. v. *kilid* avec ses dérivés.

Kilk كلك s. P. plume à écrire ; *tèhzizi kilk ètmèk*, agiter la plume (écrire).

Kilpè كپه كپه s. T. échelas pour soutenir la vigne.

Kim كيم pron. T. qui ? ; *kimin*, de qui ? *kimè*, à qui ? *kimi*, qui ? (accusatif) ; *kimi* ou *kimissi*, l'un, l'autre d'entre eux ; *kimimiz*, *kiminiz*, l'un, l'autre d'entre nous, d'entre vous ; *kimki* ou *hèr kim*, quiconque ; *kimè nè*, qu'est-ce que cela fait aux autres ; *kim dir o*, qui vive ?

Kimèsuè كيمسك كيمسك pron. indéf. T. v. *kimsè*.

Kimia كيميا s. A. d. du G. chimie, alchimie ; *kimiyi halli*, chimie analytique ; *èhli kimia*, chimistes, alchimistes.

Kimiagè كيميا جي s. T. v. le suivant.

Kimia-gèr كيميا گر s. P. chimiste, alchimiste.

Kimiagèrlik كيميا گر لك s. T. science et profession de chimiste ou d'alchimiste.

Kimion كيون s. T. cumin ; d. de l'arabe *kèmour*.

Kimioni كيونى a. T. (mot barbare), de couleur cumin, vert olivâtre.

Kimiyèvi كيميوى a. A. chimique.

Kimsè كيمسه كيمسه s. pron. indéf. T. personne, individu ; quelqu'un, nul, aucun, personne.

Kin كين s. P. haine, rancune, ressentiment ; *kin toutmak*, garder rancune.

Kinayat كنايات s. A. pl. du suivant.

Kinayè كنايه s. A. au pl. *kinayat*, allusion, métonymie ; raillerie indirecte ; pronom (gramm.).

Kinayèli كنايه لى a. T. qui se fait par allusion (parole), qui lance des railleries indirectes.

Kinè كينه s. P. v. *kin*.

Kinèt كينت s. T. fil ou barre de fer qui sert à relier les morceaux d'un vase cassé ou des pierres.

Kinètlèmèk كينتلك T. relier avec un fil ou des barres de fer.

Kinètlènmèk کینتلنمک T. être serré, relié avec du fil de fer ; *čènèlèr dichlèr kinètlènmèk*, être serré (machoires, dents).

Kinètli کینتلی a. T. lié, relié avec du fil ou des barres de fer.

Kior کور a. T. v. *keur*.

Kioufi کوفی a. A. relatif à la ville de Koufa (Irak); *hatti kioufi*, ancienne écriture arabe.

Kiouh کوه s. P. (*kuouh*), *ğèbèl*, A., *dagh*, T. mont, montagne.

Kiouhsar کوهسار s. P. contrée montagneuse.

Kioutah کوتاه a. P. (*ku-tah*), court.

Kir کیر s. T. saleté, crasse ; *kir toutmak*, se crasser.

Kira کرا s. A. loyer, location, louage ; *kira 'arabasse*, voiture de louage ; *kiraya vèrmèk*, louer (donner à louage) ; *kira ilè toutmak*, louer (prendre à louage) ; *dich kirasse*, don qu'on fait à ses hôtes.

Kirağe کراچی s. T. loca-

taire ; celui qui tient des chevaux à louer.

Kirağelek کراچیلک s. T. état de locataire ; profession de celui qui tient des chevaux à louer.

Kiralamak کرا لامق T. donner en location, louer.

Kiram کرام a. A. pl. de *kèrim*, généreux, grands, éminents ; hauts ; *zèvate kiram*, les hauts personnages.

Kiras کراس s. T. (*kiraz*), cerise ; analogie avec le mot arménien *gèras* (cerise) ; *kiras aghağe*, cerisier.

Kirassoun کراسون n. p. T. Kersoun, ville de la Turquie d'Asie sur la mer Noire.

Kiraz کراز s. T. v. *kiras*.

Kirbas کرباس s. A. toile de coton ou de lin ; analogie avec le mot arménien *gèrbas* (soie ou lin pur).

Kirbassi کرباسی a. A. de coton, de lin.

Kirdè کرده s. T. sorte de pain plat et mince.

Kirèğ کیرج s. T. chaux ; *kirèğ oğaghe*, four à chaux ; *sewnmènich kirèğ*, chaux

vive ; *bènz kirèg gibi olmak*, pâlir ; *kirèg horassan*, ciment ; *kirèg-bournou*, petit village entre Thérapia et Beuyukdéré (côte d'Europe).

Kirèggi کیر ججی s. T. chauffournier.

Kirich کیریش s. T. corde de boyau pour les instruments de musique ; corde d'arc ; solive ; *koulak kirichdè olmak*, être sur le qui-vive.

Kirichlèmè کیریشله s. T. pièce de charpente pour soutenir le plancher ; solive.

Kirichlèmèk کیریشلهک s. T. tendre l'arc.

Kirlèmèk کیرله مک s. T. salir, faire des saletés.

Kirlèmèk کیرلنمک s. T. se salir, se souiller, se crasser ; être sali, souillé ; fig. devenir suspect ; être attaqué dans son honneur, dans sa probité.

Kirlètmèk کیرلتمک s. T. salir, souiller, crasser ; fig. rendre suspect ; s'attaquer à l'honneur, à la probité.

Kirlèttirmèk کیرلئتيرمک s. T. faire ou laisser salir.

Kirli کیرلی a. T., *na-pak*, P. impur, sale, crasseux, malpropre ; *kirli hanem*, sorte de fromage frais.

Kirman کرمان s. T. quenouille pour filer de la laine.

Kirpi کیرپی s. T. hérisson, porc-épic.

Kirpiğ کیرپیج s. T. v. *kèrpiğ*.

Kirpik کیرپیک s. T. cils.

Kis کيس s. A. bourse, sac.

Kisbèt کيسبت s. T. v. *kisvèt*.

Kisra کيسرى s. A. au pl. *èkiassirè*, titre donné à certains anciens rois de Perse.

Kissè کيسه s. A. v. *kèssè* avec ses dérivés.

Kissè-dar کيسه دار s. P. v. *kèssè-dar*.

Kisvè کيسوه s. A. v. le suivant.

Kisvèt کيسوت s. A. (*kisbèt*, T. vulg.), habillement ; costume, vêtement.

Kitab کتاب s. A. au pl. *kutub*, livre; *hissab kitab*, tout compte fait, après le compte.

Kitabè کتابه s. A. inscription.

Kitabèt کتابت s. A. art d'écrire; écriture; composition épistolaire; style; charge et dignité de secrétaire; secrétariat.

Kitabge کتابچی s. T., *sahhaf*, A. libraire, bibliothécaire (d'une bibliothèque privée).

Kitabgelek کتابچیلق s. T. profession et commerce de libraire; librairie.

Kitab-hanè کتابخانه s. P. (*kutub-hanè*), bibliothèque.

Kital قتال s. A. v. *ketal*.

Kiti کیتی s. P. monde; en T. us. *dunya*.

Kiti-sitan کیتیستان a. P. conquérant.

Kitlèmèk کیتلمک T. v. *kitlèmèk*.

Kitlènmèk کیتلمک T. v. *kitlènmèk*.

Kitli کیتلی a. T. v. *kitli*.

Kiyassèt کیاست s. A. intelligence; sagacité.

Kizb کذب s. A. mensonge; en T. us. *yalan*.

Kizib کذب s. A. v. le précédent.

Kizir کزیر s. T. domestique sous les ordres du préposé d'un village.

Ko قو impér. T. de *komak*, mets, place, laisse; *ko seuylessin*, laissez le parler.

Koç قوچ s. T. bélier; fig. personne courageuse; croc du canon pour attacher la corde.

Koçak قوچاق a. T. brave, courageux.

Koçan قوچان s. T. trognon, tige intérieure, souche; fig. (a.) grossier, raide.

Koch قوش s. T. paire, une paire de chevaux, attelage.

Koch قوش impér. T. de *kochmak*, cours.

Kochma قوشمه s. T. action de courir, etc.

Kochmak قوشمق T. courir; (va.) ajouter, faire ac-

compagner, donner comme escorte ; atteler, préparer, apprêter ; *bir ich ardenda kochmak*, poursuivre une affaire ; *ardendan kochmak*, poursuivre quelqu'un.

Kochou قوشو s. T. course ; air de danse.

Kochou قوشی s. T. bande, troupe d'hommes ; classe ; *achaghe kochou*, le bas peuple, la basse classe.

Kochouch قوشش s. T. action et manière de courir ; course.

Kochouchmak قوششماق T. courir ensemble de tous côtés ; affluer.

Kochouğou قوشیچی s. T. coureur.

Kochouk قوشوق s. T. air de danse.

Kochoulmak قوشماق T. être ajouté, donné comme escorte ; être attelé ; vn. (avec le sujet indét.) courir.

Kochoum قوشوم s. T. attelage, harnais.

Kochoun قوشون s. T. troupe d'hommes ; multitude ; armée.

Kochountou قوشندی s. T. suite (ceux qui suivent).

Kochtoumak قوشدیرماق T. faire courir ; faire atteler ; faire accompagner.

Koçkar قوچقار s. T. grand bélier lutteur.

Koçlanmak قوچلانماق T. se dresser comme un bélier ; montrer du courage.

Koçou قوچی s. de l'Hong. sorte d'ancienne voiture en forme de pavillon.

Koçouğou قوچیچی s. T. cocher d'une voiture dite *koçou*.

Kodaman قودامان a. T. grand, énorme ; d'une forme vieille ; hors d'usage.

Kof قوف a. T. creux, vide ; fig. sot, ignorant ; sans force.

Koğa قوچه a. T. vieux ; grand, énorme ; brave ; *kos koğa*, très grand, énorme ; s. vieillard ; mari, époux ; *koğa kare*, vieille femme ; *kare koğa*, mari et femme ; *koğaya varmak*, être mariée (femme) ; *koğaya vermek*, marier (une femme) ; *koğa yemich* ou *yemichi*, arbusse ; *koğa yemich aghağe*, ar-

bousier ; *koğa bache*, notable d'un village.

Koğalak قو جه لاق s. T. espèce de gros milan (oiseau).

Koğalamak قو جه لامق T. v. *koğamak*.

Koğale قو جه لی a. T. mariée, qui a un mari (femme).

Koğalek قو جه لاق s. T., *pirlik, ihtiyarlek*, vieillesse; état de mari.

Koğalmak قو جالمق T. v. le suivant.

Koğamak قو جامق T. (*koğalamak, koğalmak*), devenir vieux, vieillir ; *koğamech*, vieilli.

Koğaman قو جه مان a. T. énorme.

Koğassez قو جه سز a. T. sans mari ; veuve.

Koğatmak قو جاتاق T. rendre vieux ; vieillir.

Koğechmak قو جشمق T. s'embrasser l'un l'autre, se jeter dans les bras l'un de l'autre.

Koğendermak قو چندير مق

T. exciter, inquiéter, troubler ; faire soupçonner.

Koğenmak قو جنق T. s'exciter, s'inquiéter, se troubler ; soupçonner.

Kogha قو غه s. T. v. *kova*.

Koghalamak قو غه لامق T. v. *kovalamak*.

Koghalek قو غه لاق s. T. espèce de roseau dont on fait des nattes.

Koghan قو غان p. pr. T. (ou *kovan*), chassant, qui chasse.

Koghan قو غان s. T. (ou *kovan*), ruche.

Koghdourmak قو غدیر مق T. v. *kovdourmak*.

Koghe قو غی s. T. (*koughou*), cygne.

Kogheğe قو غیجی a. T., *nèmmam*, A. rapporteur.

Kogheğelek قو غیچیلق s. T., *nèmmamlek*, action et état de celui qui fait le rapporteur.

Koghmak قو غمق T. v. *kovmak*.

Koghouch قو غوش s. T.

grande salle au rez-de-chaussée; salle d'école ou de caserne.

Koghouk قوغوق s. a. T. v. *kovouk*.

Koğmak قوجق T. embrasser, étreindre.

Kok قوق s. de l'Ang. coke.

Koka قوقه s. T. sorte de coiffure de feutre à panache que portaient les chefs des janissaires.

Kokarğa قوقارجه s. T. espèce de fouine.

Koklachmak قوقلاشمق T. se flairer l'un l'autre (animaux); fig. s'aimer mutuellement.

Koklamak قوقلامق T. flairer, sentir l'odeur; respirer une essence.

Koklatmak قوقلاتمق T. faire sentir l'odeur, faire flairer; fig. donner en petite quantité.

Kokmak قوقمق T. sentir; *guzèl kokmak*, sentir bon; *fèna kokmak*, sentir mauvais; fig. être pressenti; *kokmouch*, infect, puant, qui sent mauvais.

Kokona قوقونه s. du G. dame grecque, dame chrétienne (en général).

Kokoroz قوقوروز s. T. maïs, blé de Turquie (avec son trognon).

Kokou قوقو s. T., *rayha*, A. odeur; *kokou almak* (fig.), pénétrer, deviner; *kokoussou çekmak*, être découvert.

Kokoulou قوقولى a. T. qui sent (bon ou mauvais); parfumé, odoriférant.

Kokoussouz قوقوسوز a. T. sans odeur, inodore.

Kokoutmak قوقوتمق T. répandre une bonne ou mauvaise odeur; infecter; *iskèlèyi kokoutmak* (fig.), importuner.

Kokoz قوقوز a. T. vulg. (*zuyurt*), qui n'a pas le sou.

Kokozlamak قوقوزلامق T. n'avoir plus le sou.

Kokozlouk قوقوزلق s. T. vulg. (*zuyurtluk*), manque d'argent; pénurie.

Kol قول s. T. bras; manche, branche; aile ou colonne d'une armée; patrouille, ronde; *sagh kol*,

bras droit ; aile droite (mil.) ; *sol kol*, bras gauche ; aile gauche (mil.) ; *kol kola*, bras dessus bras dessous ; *kol dolachmak*, faire la patrouille ; *kol gèzmèk*, se promener en ronde ; *kol ordou*, corps d'armée ; *sagh kol aghasse*, adjudant-major.

Kola قولہ s. de l'I. colle, empois, empesage.

Kolalamak قولالامق T. empeser (linge).

Kolalanmak قولالانق T. être empesé.

Kolalatmak قولالاتق T. faire empeser.

Kolale قولالی a. T. empesé.

Kolan قولان s. T. (*kolañ*), sangle, ventrière ; ruban large et gros ; *kolane sek-mak*, sangler.

Kolañ قولانك s. T. v. le précédent.

Kolay قولای a. T., *assan*, P. facile, aisé, commode ; s. facilité ; ad. facilement, aisément ; *kolay gèlè*, qu'il vous soit facile (souhait) ; *kolayene boulmak*, trouver le moyen.

Kolayğa قولایچه ad. T. facilement ; un peu ou assez facile.

Kolaylachmak قولایلاشمق T. devenir ou être facile, commode ; avancer, approcher de sa fin (travail).

Kolaylachtermak قولایلا T. v. *kolaylatmak*.

Kolaylamak قولایلامق T. faciliter ou être facilité.

Kolaylaudermak قولایلا T. v. *kolaylatmak*.

Kolaylanmak قولایلانق T. devenir facile, être ou se rendre facile ; avancer, approcher de sa fin.

Kolaylatmak قولایلاتق T. faciliter, rendre facile ; avancer.

Kolaylek قولایلق s. T. facilité, aisance, aise, moyens ; *kolaylekla*, facilement, aisément, avec facilité.

Kolçak قولچاق s. T. gantelet.

Kol-dach قولداهش s. T. (p. u.), compagnon.

Kolèra قولرہ s. du G. choléra ; tristplachnine ; *kolè-*

raya toutoumak, être attaqué par le choléra.

Kolḡou قولى s. T. gardien de douane; gendarme qui garde les routes.

Kolḡoulouk قولىلق s. T. charge, service de gardien.

Kollamak قوللامق T. s'informer de; avoir soin de, protéger, aider; attendre, guetter; *fersant kollamak*, guetter l'occasion.

Kollou قوللى a. T. à manches (habit).

Koločka قولوچقه s. T. (*kouloučka*), couveuse; fig. personne paresseuse; *koločkaya otourmak*, couvrir.

Koltouk قولتوق s. T. aisselle, bras, bord, coin; petit cabaret ou boutique au coin d'une rue; fig. flatterie; *koltouk kabartmak*, s'enorgueillir; *koltouk vèrmèk*, flatter; *koltouk dèynèyi*, béquille; *koltouk* ou *koltouklou sandaliè*, fauteuil.

Koltoukḡou قولتوقچى s. T. marchand de bric-à-brac; petit cabaretier; vendeur de fauteuils.

Koltouklamak قولتوقلا

T. prendre par le bras; fig. flatter.

Koltouklou قولتوقلى a. T. à bras, à aisselles; s. fauteuil.

Kolyoz قوليوز s. du G. espèce de maquereau (poisson).

Koma قومده s. T. action de mettre, etc.

Komak قومق T. (*koy-mak*), mettre, poser, placer; abandonner, laisser; établir, tolérer, permettre; *atèch komak*, incendier; *mèydana komak*, exposer, mettre au grand jour; *yolouna komak*, arranger, mettre en bon ordre, faire marcher une affaire; *yola komak*, expédier; *araya komak*, prendre pour intermédiaire; *bahs komak*, parler; *ustè komak* (vn.), renchérir.

Komanda قومانده s. de l'I. commande, ordre, commandement; *komanda ètmèk*, commander.

Komandan قوماندان s. du F., *amir*, A. commandant, chef d'une armée.

Komandanlek قوماندانلق s. T. commandement.

Komandar قوماندار s. T. v. *komandan*.

Komania قومانيه s. de l'I. provisions d'un navire.

Komchou قونشو s. T. v. *konchou*.

Komchoulouk قونشولوق s. T. v. *konchoulouk*.

Komedia قومديا s. du G. comédie.

Komissèr قوميسر s. du F. commissaire.

Komissèrlik قوميسرلك s. T. commissariat.

Komission قومسيون s. du F. commission ; conseil ; hôtel de ville (à Péra), municipalité (de Péra).

Komissiongou قومسيونجى s. T. commissionnaire.

Kompania قومپانيه s. de l'I. compagnie, société.

Kompas قومپاس s. du F. compas.

Kompas قومپاس s. T. boussole ; *kompas ètmèk*, méditer, conjecturer ; conspirer.

Konak قوناق s. T. hôtel-

lerie, logis, logement, cantonnement ; station, relais, étape, journée ; grande maison, résidence d'un seigneur ; *hukumèt konaghe*, hôtel du gouvernement, hôtel de ville ; préfecture ; mairie ; *konak ètmèk*, demeurer, séjourner.

Konakgè قوناقجى s. T. celui qui désigne et fait préparer les logements pendant le voyage ; officier attaché, en Turquie, aux seigneurs d'un certain rang ; adjudant-major chargé du cantonnement ; *konakgè bache*, le quartier-maître général.

Konçè قونچه s. T. v. *ghonçè*.

Konchou قونكشو s. T. v. le suivant.

Konchou قونشو s. T. (ou *konchou*), *gar*, A. voisin.

Konchoulouk قونشولوق s. T. voisinage.

Kondak قونداق s. T. maillot, bois de fusil ; matière incendiaire.

Kondakgè قونداقجى s. T. fabricant de bois de fusil ; incendiaire.

Kondaklamak قونداقلامق
T. mettre au maillot (un enfant), emmailloter.

Kondourmak قونديرماق
T. poser, faire cantonner, camper.

Kondourmamak قونديرما
T. s'emploie avec le mot *toz* (poussière); *toz kondourmamak*, ne souffrir aucune insulte, aucune accusation contre quelqu'un qu'on aime; ne pas voir, excuser les fautes de la personne aimée; être indulgent.

Kondukteur قونديوكتور
s. du F. conducteur (du tramway, etc.).

Konfèrans قونفرانس s. du F. conférence.

Kong قونج s. T. le haut des bas, des bottes.

Kongolos قونجولوس
s. T. v. le suivant.

Kongoloz قونجولوز s. T. (*kara kongoloz*), vampire; loup-garou.

Kongrè قونگره s. du F. congrès.

Konma قونما s. T. action de descendre, etc.

Konmak قونماق T. descendre dans une maison, dans un hôtel; camper, cantonner, se mettre, se placer, percher, se percher (oiseau); *mirassa konmak*, hériter; *hazera konmak*, trouver une fortune préparée, c.-à-d. profiter de l'occasion; *konmouch*, posé, mis, placé; perché.

Konou قونو s. T. v. *konouk*; *konou konchou*, les voisins; les passants; *eni konou*, lentement, doucement; longuement.

Konouchma قونوشمه
s. T. (*koñouchma*), entretien, conversation.

Konouchmak قونوشماق
T. (*koñouchmak*), s'entretenir, converser, parler sur une affaire.

Koñouchmak قونوشماق T. v. le précédent.

Konouchmènto قونوشمونتو
s. de l'I. connaissance.

Konouchoulmak قونوشاق
T. (sujet indéterminé), v. *konouchmak*.

Konouchtourmak قو نشد
T. amener deux ou plusieurs personnes à s'entretenir; faire converser, parler sur une affaire.

Konouk قو نوق s. T. (*konou*), hôte, étranger qui reçoit l'hospitalité.

Konouklamak قو نو قلامق
T. recevoir des hôtes, des convives; inviter, convier, régaler.

Konoulmak قو نواق
T. être mis, posé, placé; être abandonné.

Konsolidè قو نسولیده s.
du F. titres de la dette consolidée.

Konsolidègi قو نسولیده جی s. T. homme qui fait l'agent de change, le courtier de fonds.

Konsolos قو نسلوس s. du L., *chèh-bèndèr*, P. consul; *konsolos vèkili*, vice-consul.

Konsolos-hanè قو نسلو
s. T., *chèh-bèndèr-hanè*, P. consulat, hôtel de consul.

Konsoloslouk قو نسلو سلق s. T., *chèh-bèndèrlük*, consulat, charge de consul.

Kontrato قو نظراتو s. de l'I., *moukavèlè-nanè*, P. contrat.

Koparmak قو پارمق T. couper; arracher, détacher, déraciner, extirper, décrocher; cueillir; faire naître, élever; prendre de l'argent par fourberie; *gurultu* ou *paterde koparmak*, s'irriter terriblement, crier de rage.

Kopartmak قو پارتمق T. faire couper, faire arracher.

Kopča قو چیه s. T. agrafe.

Kopčalamak قو چیه لامق
T. agraffer.

Kopčalanmak قو چیه لاق
T. s'agrafer, être agrafé.

Kopčale قو چیه لی a. T. garni d'agrafes.

Kopmak قو مق T. se couper, se rompre; être coupé, rompu; détaché, arraché, déraciné; se détacher, s'arracher, se déraciner; s'élever; naître; éclater; *geuñuldèn kopmak*, donner volontairement.

Kopouz قو پوز s. T. sorte de guitare à une seule corde.

Kor قور s. T. charbon ardent.

Kordèla قوردله s. de l'I. cordelette, cordon; large galon de soie.

Korğou قورجی s. T. v. *korouğou*.

Korkak قورقاق a. T. craintif, timide, peureux, pusillanime; poltron; *korkak bazirgian nè kiar èdèr nè zarar*, le négociant peureux ne fait ni profit ni perte (prov.).

Korkaklek قورقاقلق s. T. timidité, pusillanimité; poltronnerie.

Korkma قورمه s. T. action d'avoir peur, etc.

Korkmak قورمق T. avoir peur, craindre, s'épouvanter.

Korkou قورقو s. T. crainte, peur, terreur, frayeur, épouvante, alarme; danger, péril.

Korkoulmak قورقماق T. craindre, avoir peur (sujet indéterminé); *korkoulour*, c'est à craindre; *korkoulmaz*, il n'y a rien à craindre.

Korkoulou قورقولى a. T.

qui fait peur, effrayant, épouvantable, terrible; dangereux, périlleux.

Korkoulouk قورقولىق s. T. épouvantail; parapet, garde-fou.

Korkoung قورقونج a. T. épouvantable, terrible, effrayant, redoutable, formidable; hideux.

Korkoussouz قورقوسوز a. T. sans peur, hardi, intrépide; qui n'est pas à craindre; sûr.

Korkoussouzlouk قورقوسوزلوق s. T. manque de peur, de péril, sûreté; intrépidité, courage.

Korkoutmak قورقوتماق T. épouvanter, effrayer, terrifier, faire peur; menacer, intimider.

Korniza قورنيزه s. du G. châssis.

Korou قورى s. T. parc, forêt, bosquet; *korou aghasse*, intendant des forêts.

Korouğou قوريجی s. T. (*korğou*), gardien, garde-champêtre.

Korouk قوروق s. T. lieu réservé.

Korouk قوروق s. T. v. *kourouk*.

Koroumak قوريمق T. garder, défendre, protéger, préserver, garantir; vn. répondre à, être suffisant.

Koroutmak قوريتق T. faire garder par un garde-champêtre; entourer d'une haie, d'un fossé, etc.

Korvèt قوروت s. du F. corvette.

Kos قوس partic. T. augmentative; *kos koğa*, énorme.

Kostantiniyè قسطنطينيه n. p. A. d. du G. Constantinople.

Kotèr قوتر s. de l'Ang. v. le suivant.

Kotra قوتره s. de l'Ang. cutter (petit navire).

Koub قوب partic. T. augmentative, v. *kab*.

Koubad قوباد a. T. grossier, vulgaire (langue, idio-me).

Koubbè قبه s. A. au pl. *kibab*, voûte, coupole.

Koubbèli قبهلى a. T. qui a une voûte, une coupole; voûté; *kerk koubbèli bir hamman*, un bain avec quarante coupôles (se dit d'une exagération).

Koubh قبح s. A. laideur, turpitude.

Koubhiyat قبييات s. A. pl. actions mauvaises.

Koubour قوبور s. T. tuyau, étui pour les pistolets, carquois.

Koubour قبور s. A. pl. de *kabr*, tombes, tombeaux.

Kouch قوش s. T., *tayir*, A., *murgh*, P. oiseau; *av kouchou*, oiseau de proie; *dèvè kouchou*, autruche; *kouch bournou*, bec d'oiseau; cynorrhodon (églantier, rosier sauvage); *kouch yèmi*, chènevis; *kouch lokoumou*, sorte de petite pâte ronde au sucre et aux œufs; *kouch-hanè*, volière; *kouch eulmèssi*, gazouillement des oiseaux; *kouch konmaz*, asperge; *kouch sudu*, chose introuvable, m. à m. lait d'oiseau; *kouch bache*, rôti en petits morceaux, gros flo-

cons de neige ; *kouch dili*, espèce de frêne (arbre) ; *ğennèt kouchou*, petit enfant mort ; phénix ; *kouch uzu-mu*, raisin sec à petits pépins.

Kouch قوش s. T. cavité qui survient à la croupe des chevaux (lorsqu'ils vieillissent).

Kouchak قوشاق s. T. ceinture, zone ; tasseau.

Kouchanmak قوشانماق T. se ceindre, être ceint ; *keleğ kouchanmak*, se ceindre d'une épée ; *giyimip kouchanmak*, s'habiller, se parer ; *keleğ kouchanmasse*, investiture du sabre, cérémonie qui, pour le Sultan, tient lieu du couronnement.

Kouchante قوشاندی s. T. vêtement de femme ; habillement.

Kouchatmak قوشاتماق T. ceindre, investir, environner, entourer, assiéger, bloquer.

Kouch-baz قوشباز a. T. qui nourrit et vend des oiseaux ; s. oiseleur. Mot barbare, attendu que les particules et les impéra-

tifs persans ne peuvent se joindre aux mots turcs.

Kouch-bazlek قوشبازلق s. T. oisellerie.

Kouchğou قوشچی s. T. oiselier ; *kouchğou bache*, lieutenant du *bostanğe-bache*, grand-maître des forêts, celui qui délivre les permis de chasse ; chef des oiseliers du sérail.

Kouch-hanè قوشخانه s. T. volière.

Kouchkou قوشقو s. T. frayeur, épouvante.

Kouchkoulanmak قوشقو لاناق T. s'effrayer, s'épouvanter ; être effrayé, épouvanter.

Kouchlak قوشلاق s. T. lieu plein d'oiseaux de chasse.

Kouchlouk قوشلاق s. T. avant-midi, matinée.

Kouchlouk قوشلاق s. T. (*kouch-hanè*), volière.

Kouchmar قوشمار s. T. sorte de trappe pour prendre des oiseaux.

Koudas قداس s. A. la messe ; l'eucharistie ; kou-

dassi chérif, la sainte messe.

Kouddam قدام s. A. le devant, front, façade; et pl. de *kadim* (p. pr.), qui viennent, qui arrivent les premiers d'une expédition; le pl. de *kadim* (a.) est *kouddèma*; *kouddami'askèr*, l'avant-garde d'une armée.

Kouddous قدوس a. A. très saint; s. le Très-Saint (Dieu).

Kouddèma قدام a. s. A. pl. de *kadim*, anciens, principaux, chefs; personnes prépondérantes, éminentes.

Koudouh قدوح s. A. pl. de *kadèh*, verres à boire.

Koudouk قدوق s. T. ânon.

Koudoum قدوم s. A. arrivée.

Koudoumiyè قدوميه s. A. présent que le peuple fait au souverain ou à ses ministres à l'occasion de leur arrivée.

Koudourma قودورمه s. T. rage, fureur, furie; action d'enrager.

Koudourmak قودورمق T. être ou devenir enragé, être en fureur, enrager; fig. être excité, s'irriter; *koudourmouch*, enragé, furieux, démoniaque.

Koudourtuak قودورتق T. faire enrager, rendre enragé; mettre en fureur; fig. exciter, irriter jusqu'à la rage.

Koudouz قودوز a. T. enragé, furieux; s. rage; *koudouz'illèti*, rage.

Koudouzlannak قودوزلا T. être ou devenir enragé.

Koudrèt قدرت s. A. force, puissance, pouvoir, pouvoir divin, omnipotence de Dieu; création; nature, moyens pécuniaires; *koudrètèlèn*, naturel.

Koudrètli قدرتلي a. T. (*koudrètlu*), fort, puissant; très-puissant, titre donné au Sultan (style épist.); *chèvkètlu koudrètlu 'azamètlu padichahemez èfèndimiz soultan 'abd ul-hamid han sanî*, notre très-majestueux, très-puissant, très-auguste souverain et seigneur Abd ul Hamid han II.

Koudrètsiz قدر تسز a. T. impuissant, sans force ou vigueur, faible.

Koudrètsizlik قدر تسزلك s. T. impuissance, faiblesse.

Koudrèt-yab قدر تياب a. P. qui parvient à quelque chose ; *koudrèt-yab olmak*, parvenir à . . .

Kouds قدس s. A. sainteté ; *koudsi chérif*, la sainte ville de Jérusalem.

Koudsi قدسي a. A. saint ; divin ; sanctifié.

Koudsiyan قدسيان s. P. pl. les anges.

Koudsiyat قدسيات s. A. pl. choses sacrées relatives à Dieu ou aux anges.

Koudsiyèt قدسيت s. A. sainteté.

Koufl قفل s. A. au pl. *akfal*, serrure.

Kouğak قو جاق s. T. sein ; étreinte ; gerbe, faisceau ; *kouğak kouğagha gèlmèk*, se prendre corps à corps.

Kouğaklachmak قو جاقلا s. T. s'embrasser l'un l'autre, s'étreindre.

Kouğaklamak قو جاقلامق T. embrasser, étreindre.

Koughou قو غو s. T. (*ko-ghe*), cygne (oiseau).

Kouka قو قا s. T. racine dure d'un arbre des Indes dont on fait des chapelets, etc.

Koukla قو قله s. T. poupée ; fig. personne mince et de petite taille ; *kirli koukla*, femme malpropre.

Koukou قو قو s. T. coucou (oiseau).

Koukoulèta قو قولته s. de l'I. capuchon.

Koukoulètale قو قولتدلي a. T. à capuchon (manteau, etc.).

Koukoulia قو قوليه s. du G., *ipèk kozasse*, T. cocon.

Koukouliagè قو قوليه جي s. T. bohémienne qui dit la bonne aventure.

Koul قول s. T. esclave, serf ; homme, créature, serviteur de Dieu ; soldat, militaire, garde, sentinelle ; *koulouñouz* ou *koullare*, votre serviteur, moi.

Koula قولا s. T. couleur baie ; roux, couleur rous-

se ; *koula at*, cheval bai, roux.

Koulačan قولاچان s. T. promenade ou excursion avec le dessein de voler, de piller ; *koulačan ètmèk* ou *koulačana čekmak*, se promener pour voler, piller, dérober.

Koulağ قولاğ s. T. brasses, toise, mesure de deux bras étendus ; *koulağ koulağ*, amplement, largement.

Koulaghouz قولاغوز s. T. (*kelaouz*), guide, conducteur, pilote ; chef, intermédiaire ; sorte de petite tarière ; aiguille de chirurgien.

Koulaghouzlamak قولاغوزلامق T. (*kelaouzlamak*), faire l'intermédiaire (surtout pour un mariage).

Koulaghouzlouk قولاغوزلوق s. T. (*kelaouzlouk*), charge et service de guide, de conducteur ; *kelaouzlouk ètmèk*, faire le guide, le conducteur ; guider, conduire.

Koulağlamak قولاğلامق T. toiser, mesurer avec la brasses.

Koulak قولاق s. T. oreille ; ouïe ; *koulak asmak*, prêter l'oreille ; *koulak vèrmèk*, écouter attentivement ; *geuz koulak olmak*, être très attentif ; *koulak missafirî olmak* ou *koulak kabartmak*, écouter attentivement, être aux écoutes sans en faire semblant ; *koulak bulmèk*, avertir ; *koulak tozou*, les tempes ; *kouzou koulaghe*, oseille (plante) ; *dèvè koulaghe*, oreille de chameau (plante) ; *tavchan koulaghe*, cyclamen, pain de pourceau (plante) ; *koulak pèrdèssi*, tympan (de l'oreille) ; *koulaghe dèlik*, éveillé, averti ; *koulakda kuyè*, avertissement ; *dèvèdè koulak*, en quantité relativement minime, fort peu, insignifiant.

Koulakçin قولاچين s. T. partie d'une coiffure propre à couvrir les oreilles ; oreillette.

Koulakle قولاقلي a. T. qui a des oreilles ou de grandes oreilles ; s. espèce de marmite.

Koulaksez قولاقسز a. T. qui a les oreilles coupées.

Koulè قوله s. T. tour,

château ; sommet, cime ; d. de l'arabe *koullè* ; *yan-ghen koulèssi*, la tour du Séraskérat ; *ghalata koulèssi*, la tour de Galata ; *čan koulèssi*, clocher.

Koulèl قلل s. A. pl. de *koullè*, v. *koullè*.

Koulèng قونج s. P. v. *kouloung*.

Koulibè قولبه s. T. cabane, baraque, hutte ; d. du persan *kuibè*.

Koullab قولاب s. T. dévidoir propre à entourer un cordon de fil d'or ou d'argent.

Koullab قلاب s. A. croc, grappin, hameçon.

Koullandermak قولاندير s. T. faire employer, user ; faire nommer à un emploi.

Koullanech قولانش s. T. emploi, usage, commodité.

Koullanechle قولانيشلي s. T. (*koullaneckle*), commode, d'un usage facile.

Koullaneckle قولانيشلي s. T. v. le précédent.

Koullanecler قولانيلير s. T. employé, usité.

Koullaneclmak قولانلق s. T. s'employer, être employé, usité ; être nommé à un emploi ou accepté à un service.

Koullaneclmaz قولاناز s. T. inusité, hors d'usage.

Koullanma قولانما s. T. action d'employer ; usage, emploi, maniement.

Koullanmak قولانمق s. T. employer, faire usage, manier, consommer, se servir, user ; jouir ; diriger, administrer, nommer à un emploi ou accepter à un service.

Koullè قله s. A. (*koullè*, T.), au pl. *koulèl*, sommet, cime, tour.

Koullouk قولوق s. T. servitude, esclavage, servage ; corps de garde ; officier subalterne chez les janissaires.

Kouloub قلوب s. A. pl. de *kalb*, cœurs.

Kouloučka قولوچقه s. T. v. *koločka*.

Kouloun قولون s. T. â-

ne sauvage, onagre; ânon nouveau-né.

Koulounġ قولنج s. P. (*koulènġ*), colique; d. du G.; *koulounġ kermak*, frotter fortement.

Koulounlamak قولونلامق T. mettre bas (ânesse, etc.).

Koulp قولب s. T. anse, manche d'un vase; fig. prétexte; *koulp takmak*, inventer des moyens pour accuser, chercher des prétextes; *yournourtaya koulp takan* (*bèhanè-ġou*, P.), qui cherche des prétextes.

Koulplou قولپلی a. T. à anses, à manches (vase).

Koulzoum قلزم n. p. A. nom donné à la mer Rouge, on dit aussi *bahri koulzoum*.

Koum قوم s. T., *rèml*, A., *rik*, P. sable; poudre; *koum sa'ate*, sablier, horloge de sable.

Koumach قماش s. A. au pl. *akmecha*, étoffe, toile fine; comme mot turc, étoffe de soie, étoffe précieuse; fig. sorte, genre d'homme.

Koumandaria قومانداریه

s. T. vin de Chypre d'une qualité très estimée.

Koumar قمار s. A., *koumar oyounou*, T. jeu de hasard (joué pour de l'argent); jeu de dés; *koumar oynamak*, jouer à un jeu de hasard.

Koumar-baz قمار باز s. P. (*koumarġe*, T.), joueur, qui joue aux dés ou aux cartes (pour de l'argent).

Koumar-bazlek قمار بازلق s. T. vice de celui qui joue à un jeu de hasard (pour de l'argent).

Koumarġe قارگی s. T. v. *koumar-baz*.

Koumar-hanè قارخانه s. P. maison de jeu (de hasard).

Koumari قاری s. A. pl. de *koumriyè*, tourterelles femelles.

Koumari قاری s. T. sorte d'aloès venant des Indes.

Koumbara خمبره قومبره s. T. (*houmbara*, A.), bombe, grenade; tirelire; *koumbara atmak*, bombarder.

Koumbaraġe خمبرهگی s.

T. bombardier; *koumbarağe yokouchou*, nom d'une rue au carrefour de Péra.

Koumbara-hana خبره خانه s. T. (*houmbara-hané*, P.), caserne des bombardiers.

Koum-kapou قومه قو n. p. T. nom d'un faubourg de Constantinople.

Koumkoumè قومه قومه s. T. petite bouteille en métal.

Koumlou قومه قومه a. T. sablonneux, sableux.

Koumlouk قومه قومه s. T. sablière; pays ou lieu sablonneux; a. sablonneux.

Koumral قومه قومه a. T. châtin clair.

Koumri قومه قومه s. A. tourterelle (mâle).

Koumriyè قومه قومه s. A. au pl. *koumari*, tourterelle femelle; fém. du précédent.

Koumrou قومه قومه s. T. v. *koumri*.

Koumsal قومه قومه s. T. pays sablonneux, terre sablonneuse.

Kounda قومه قومه s. T. espèce d'araignée venimeuse.

Koundak قونداق s. T. v. *kondak* avec ses dérivés.

Koundoura قوندوره s. T. (*koundra*), soulier; *koundoura kèmiyi*, chausse-pied; *koundoura yuzu*, empeigne.

Koundourağe قوندوره قو s. T. cordonnier.

Koundourağelek قوندوره قو s. T. métier ou commerce de cordonnier; cordonnerie.

Koundouz قوندوز s. T. castor, quadrupède amphibie.

Koundra قوندوره s. T. v. *koundoura*.

Kounnèb قنب s. A. chènevis; chanvre.

Kou'oud قعود s. A. action de s'asseoir; partie de la prière musulmane qu'on récite étant assis.

Koup قوب partic. T. v. *kab*.

Koupa قوپه s. de l'I. coupe, verre à boire; cœur (dans le jeu de cartes).

Koupè قوپه s. du F. coupé (voiture).

Koura قرا s. A. pl. de *karîyè*, bourgs, villages.

Kour'a قرعه s. A. scrutin, ballottage, lot, sort; *kour'a nèfèri*, conscrit; *kour'a atma*, scrutin; *kour'a atmak*, voter, donner son suffrage; *kour'a cèkmèk*, tirer au sort; *kour'a issabèt ètmèk*, être recruté en tirant au sort.

Kourabiyè قرابيه s. T. (*ghourabiyè*), espèce de pâte sucrée et aux amandes, ronde et plate; *karpouz kourabiyè*, petite pastèque.

Kourada قوراده a. T. vieux, décrépît.

Kour'aḡe قرعه جي s. T. officier qui fait tirer au sort les jeunes gens à recruter.

Kourak قوراق a. T. sec, sèche, sans pluie, sans humidité (temps, pays, etc.).

Kouraklek قوراكلق s. T. sécheresse.

Kouran قران s. A. Le Coran.

Kouraza قراضه s. A. rognures.

Kourb قرب s. A. voisinage, proximité.

Kourbagha قوربغا s. T. grenouille.

Kourbaghaḡek قوربغاغك s. T. ranule, grenouillette (tumeur qui survient au-dessous et près du filet de la langue); le petit de la grenouille.

Kourban قربان s. A. action de s'approcher; et pl. de *karib*, proches, parents.

Kourban قربان s. A. au pl. *karabin*, oblation, sacrifice, holocauste, victime, offrande qu'on fait à Dieu; *kourban bayrame*, v. *bayram*; *kourban ètmèk*, sacrifier; *kourban kèsmèk*, sacrifier, immoler; faire une offrande, un holocauste (à Dieu); *kourban olmak*, se sacrifier, s'immoler (pour Dieu ou pour les hommes).

Kourbanlek قربانلق s. T. propre à être immolé (mouton).

Kourbè قربه s. A. voisinage, proximité; parenté.

Kourbiyèt قربيت s. A. voisinage, proximité.

Kourchoun قورشون s. T. plomb; balle de plomb;

kourchoun sirikèssi, acétate de plomb; *kourchouna dizmèk*, fusiller; *bir birinè kourchoun atmak*, se hair.

Kourchouni قور شونی a. T. plombé.

Kourchounlamak قور شو T. (*kourchoun kaplamak*), couvrir de plomb, plomber, cacheter avec du plomb.

Kourchounlanmak قور شو T. être recouvert de plomb, etc.

Kourchounlou قور شونلی a. T. recouvert de plomb; *kourchounlou mahzèn*, quartier de Galata voisin de la douane.

Kourd قورد s. T.v. *kourt* avec ses dérivés.

Kourdourmak قوردیرمق T. faire tendre, dresser, disposer; faire monter une montre, une horloge, une machine.

Kourèba قربا s. A. pl. de *karib*, proches, parents.

Kourèna قرنا s. A. pl. de *karin*, compagnons, proches; entourage d'un monarque; s'emploie souvent

comme singulier, chambellan; *sèr kourèna*, premier chambellan.

Kourèvi قروی a. A. propre aux gens d'un village, villageois, rural; d. de *karivyè*.

Kourğa قورجه s. T. grattage; fig. excitation, irritation.

Kourğalachtermak قورجه لاشدیرمق T. v. le suivant.

Kourğalamak قورجه لامق T. gratter, égratigner, remuer, manier trop; fig. exciter, irriter, faire des perquisitions.

Kourghaz قورغاز a. T. très maigre, décharné.

Kourghou قورغو s. T. imagination; mélancolie.

Kourlaghan قورلاغان s. T. peste formidable.

Kourmak قورمق T. tendre, dresser, apprêter, disposer; réunir, convoquer, établir, organiser, ajuster; monter une montre, etc.; viser à, se mettre en tête; vn. songer beaucoup, devenir mélancolique, pensif.

Kourna قورنه s. T. baignoire, lavoir, bassin d'un bain ou d'une fontaine.

Kournaz قورناز a. T. rusé, fin, malin, madré, fourbe; espiègle.

Kournazlek قورنازلق s. T. ruse, finesse, fourberie; espièglerie.

Kourou قورو a. T. sec, aride, desséché; fig. nu, non tapissé; maigre; vain; *kourou uzum*, raisin sec; *kourou ot*, foin; *kourou seke*, décharge sans balle (fusil); *kourou kourouya*, en vain, inutilement; sans rien manger; *kourou-čèchmè*, village sur le Bosphore, à côté d'Orta-keuy (côte d'Europe).

Kourouch غروش s. T. v. *ghourouch*.

Kouroudougou قوروديجي a. T. siccatif, desséchant.

Kouroudoumak قورود s. T. être desséché ou essuyé; *kouroudoumouch*, desséché.

Kourouk قوروق s. T. (*korouk*, vulg.), raisin vert, verjus; fruit vert.

Kouroulanmak قورولانماق T. se sécher, s'essuyer.

Kourouldamak قورولداماق T. v. *ghourouldamak*.

Kouroulma قورله s. T. action d'être tendu, dressé, etc.; air imposant et fier.

Kouroulmak قورولماق T. être tendu, dressé, préparé, apprêté, disposé; être convoqué, établi; être monté (montre, etc.), passif de *kourmak*; vn. prendre un air imposant et fier; vouloir en imposer; *kouroulmouch*, tendu; disposé, organisé.

Kouroulouk قورولوق s. T. sécheresse.

Kouroum قوروم s. T. fondation, établissement; air imposant.

Kouroum قوروم s. T. suie.

Kouroumak قوروماق T. devenir sec, se sécher; être sec, se faner; être paralysé (membre); vn. amaigrir; *kouroumouch*, séché, tari.

Kouroumaz قورومز s. T. intarissable.

Kouroun قرون s. A. pl.

de *karn*, v. *karn*; *kourouni vusta*, moyen âge.

Kourountou قورندى s. T. imagination, soupçon imaginaire; mélancolie.

Kourountoulou قورندىلى a. T. qui devient inquiet par des soupçons imaginaires.

Kourout قوروت s. T. sorte de lait caillé.

Kouroutma قوروتما s. T. dessèche ment, dessiccation, séchage.

Kouroutmak قوروتماق T. dessécher, sécher; tarir, essuyer.

Kourra قرا s. A. pl. de *kari*, lecteurs du Coran.

Kours قرص s. A. disque; pastille (composition qui parfume l'air en brûlant).

Koursak قورساق s. T. gésier, estomac des oiseaux, jabot.

Koursan قورسان s. de l'I. corsaire, pirate; corsaire (navire).

Koursanlek قورسانلىق s. T. piraterie, état ou métier de corsaire; *koursanlek ètmèk*, exercer la pira-

terie, faire le pirate, pirater.

Kourt قورت s. T. (ou *kourd*), ver; *ipèk kourdou*, ver à soie; *aghañ kourdou*, chenille.

Kourt قورت s. T. (ou *kourd*), loup; *èski kourt*, personne rusée; *kourt boghan*, aconit (plante vénéneuse); *kourt pènçèssi* ou *ternaghe*, bistorte (plante), m. à m. griffe ou ongle de loup.

Kourtaran قورتاران p. p. T. qui sauve, qui délivre; *ğan kourtaran yok mou*, au secours! *ğan kourtaran sandal*, barque de sauvetage.

Kourtareğè قورتارىجى s. T. libérateur, sauveur, rédempteur.

Kourtarelmak قورتارلىق T. être sauvé, libéré, délivré; racheté.

Kourtarmak قورتارماق T. délivrer, sauver, libérer, racheter.

Kourtlanmak قورتلانماق T. être vermoulu; fig. être impatient; d. de *kourt*.

Kourtlou قور تلى a. T. vermoulu.

Kourtoulma قور تله s. T. v. *kourtoulouch*.

Kourtoulmak قور تلاق T. se sauver, être délivré; se débarrasser; s'échapper, s'évader; *kourtoulmouch*, sauvé, délivré.

Kourtoulouch قور تلىش s. T. action de se sauver, d'être libéré; évasion, délivrance; moyens de se sauver, d'échapper.

Kousdourmak قو صدیر مق T. v. *koustourmak*.

Kouskoughouk قوسقو - غوق s. T. espèce de coucou (oiseau); pigeon sauvage, ramier.

Kouskoun قوسقون s. T. croupière.

Kouskous قوسقوس s. T. pâte en grains pour faire du *pilav*.

Kousmak قوصق T. vomir.

Kousmouk قوصیق s. T. (*koussountou*), vomissement; chose vomie.

Koussouk قوصوق s. T.

vomissement; chose vomie.

Koussountou قو صندی s. T. v. *kousmouk*.

Koussour قصور s. A. pl. de *kasr*, palais, châteaux (p. u. en T.).

Koussour قصور s. A. omission, faute, manque, défectuosité, imperfection, défaut, vice, erreur, reste; *koussour ètmèk*, omettre, faillir, manquer; *koussour ètmèmèk*, faire tout ce qu'on peut; *koussoura balmamak*, excuser; *isti'faye koussour ètmèk*, demander pardon, s'excuser.

Koussourlou قصورلى a. T. défectueux, imparfait, incomplet, vicieux.

Koussoursouz قصورسر a. T. parfait, accompli, sans défaut, sans faute; *koussoursouz bir allah*, Dieu seul est parfait.

Koustourmak قو صدیر مق T. faire vomir.

Koustourougou قو صدیر ا. T. vomitif, émétique.

Kout قوت s. T. (p. u.), bonheur; heureux augure

Kout قوت s. A. au pl. *alvat*, aliment, nourriture; *kouti la yémout*, nourriture nécessaire pour ne pas mourir.

Koutb قطب s. A. au pl. *aktab*, pôle; *koutbi chimali*, pôle arctique; *koutbi ġènoubi*, pôle antarctique.

Koutbèyn قطبين s. A. (duel), les deux pôles.

Koutbi قطبي a. A. polaire.

Koutlou قوتلي a. T. heureux.

Koutn قطن s. A. coton; en T. us. *pambouk*.

Koutni قطني a. A. cotonneux; s. (comme mot T.), sorte de satin mêlé de coton (dans ce cas il vaut mieux prononcer *koutnou*).

Koutou قوطي قوتي s. T. boîte, tabatière; mesure de denrées; *ènfiyè koutoussou*, tabatière de tabac à priser; *tutun koutoussou*, tabatière de tabac à fumer.

Koutr قطر s. A. au pl. *aktar*, région, contrée, pays; diamètre, diagonale (géométrie).

Koutsouz قوتسوز a. T. malheureux, infortuné; pauvre.

Koutta' قطاع s. A. pl. de *kati'*, ceux qui coupent, usité avec le mot *tarik* (chemin); *koutta' ut-tarik* ou *koutta'yi tarik*, ceux qui coupent la route; brigands, voleurs de grand chemin.

Kouttal قتال s. A. pl. de *katil*, tueurs, assassins.

Kouvva قوا s. A. pl. de *kouvvet*, forces, etc. v. *kouvvet*.

Kouvvat قوات s. A. pl. de *kouvvet*, v. *kouvvet*.

Kouvve قوه s. A. (ou *kouvvet*), au pl. *kouvva*, projet, faculté, force, puissance; *kouvveyi zatiyè*, force innée, naturelle; *kouvveyi hayvaniyè*, force animale; *kouvveyi dafi'a*, force répulsive; *kouvveyi ġazibè*, force d'attraction; *kouvveyi muhrikè*, force motrice; *kouvveyi miknatissiyè*, force magnétique; *kouvveyi 'an il-mèrkèziyè*, force centrifuge; *kouvveyi il èl-mèrkèziyè*, force centripète; *kouvveyi iltissak*, force de cohésion; *kouvveyi haya-*

tiyè, force vitale ; *kouvveyi muchèddèdè*, force vive ; *kouvveyi matèvaziye*, forces parallèles ; *kouvveyi moutlaka*, forces absolues ; *kouvveyi ġunoudiyè*, armées, troupes ; *kouvveyi 'askèriyè*, forces militaires ; *kouvveyi bahriyè*, forces navales, armées de mer ; *kouvveyi bèrriyè*, armées de terre ; *kouvveyi mumèyyizè*, raison, jugement ; *kouvveyi bassirè*, la vue ; *kouvveyi chammè*, l'odorat ; *kouvveyi lamissè*, le tact ; *kouvveyi zayika*, le goût ; *kouvveyi samî'a*, l'ouïe ; *kouvveyi hafèza*, la mémoire, *kouvveyi madrikè*, les facultés intellectuelles ; *kouvvedè olmak*, être en projet, être en puissance ; *kouvvedèn fi'lè gè-tirmèk*, réaliser.

Kouvvet قوت s. A. (*kouv-vè*), au pl. *kouvvat* ou *kouvva*, force, vigueur, pouvoir, puissance, renfort, secours ; tonicité (méd.) ; *kouvvet vèrmèk*, fortifier, renforcer ; *var kouvveti vèrmèk*, employer toutes ses forces.

Kouvvetlè قوتله ad. T. (*kouvvet ilè*), fortement, avec force.

Kouvvetlèndiriġi قوتلند

يرجى a. T. roboratif, tonique.

Kouvvetlèndirmèk قوتلنديرمك T. fortifier, renforcer.

Kouvvetlènmèk قوتلنمك T. se fortifier, acquérir de la force, devenir fort, se renforcer.

Kouvvetli قوتلي a. T. fort, puissant, vigoureux, robuste.

Kouvvetisiz قوتسيز a. T. sans force, sans vigueur, faible, impuissant.

Kouvvetisizlik قوتسيزلك s. T. faiblesse, impuissance.

Kouyou قيو قيو s. T., *biir*, A. puits.

Kouyoud قيود s. A. pl. de *kayd*, liens, enregistrements ; articles enregistrés.

Kouyoudat قيودات s. A. pl. du précédent, enregistrements.

Kouyouġou قيو جي قيو s. T. celui qui creuse un puits.

Kouyoum قيو م s. T. (p.

u.), objets d'ornement en or ou en argent.

Kouyoumğou قویو مجی s. T. orfèvre.

Kouyoumğoulouk قویو مجیلق s. T. orfèvrerie, métier d'orfèvre.

Kouyrouk قویروق s. T., zènèb, A., *dunbal*, P. queue; culasse; fig. fin, terme; appendice, supplément, coin (de l'œil); *kouyrouk salan*, hochequeue, bergeronnette (oiseau).

Kouyrouklou قویروقلی a. T. qui a une queue; *kouyrouklou yeldez*, comète.

Kouyrouksouz قویروقسز a. T. sans queue; fig. sans enfants.

Kouzat قضاة s. A. pl. de *kade*, juges.

Kouzghoun قوزغون s. T. corneille; *kouzghoun dèñizi*, mer Caspienne.

Kouzghoungouk قوزغو نجق n. p. T. nom d'un village sur le Bosphore un peu au delà de Scutari et habité en très grande partie par des Israélites; s.

grillage en fer aux portes des cachots.

Kouzou قوزی s. T. agneau; fig. (a.), bien-aimé, cher, doux, paisible; *kouzou dichi*, dents de lait; *kouzoum*, mon agneau, mon chéri, mon bien-aimé.

Kouzouğouk قوزیجق s. T. petit agneau; dim. de *kouzou*.

Kouzoulamak قوزیلامق T. avoir un petit de son genre à côté (fruit).

Kouzoulou قوزیلی a. T. accompagné d'un petit de son genre (fruit, ligne, porte, etc.).

Kova قووه قوغه s. T. (*kogha*), seau.

Kovalamak قووالامق T. (*koghalamak*), poursuivre, donner la chasse, persécuter; quêter.

Kovan قوغان s. T. (*koghan*), ruche d'abeilles; *kovan otou*, mélisse (plante).

Kovan قوغان p. pr. T. (*koghan*), de *kovmak*, chassant, qui chasse, poursuivant, qui poursuit; *yèl*

kovan, aiguille de montre ; girouette, on dit aussi *'ak-rèb* pour aiguille de montre.

Kovdourmak قوو دیر مق

T. (*koghdownmak*), faire chasser.

Kovmak قوو و مق قوو غمق T. (*koghmak*), chasser, expulser ; poursuivre.

Kovouk قوو غوق s. T. (*koghoulk*), cavité, trou, caverne ; a. creux, vide.

Kovoulmak قوو و مق قوو غلق T. (*koghoulmak*), être chassé, expulsé, poursuivi ; passif de *kovmak* ; *kovoulmouch*, chassé, expulsé.

Koy قوی s. T. petit golfe, petite baie.

Koymak قوی مق T. v. *ko-mak*.

Koyn قوین s. T. v. *koyoun*.

Koyou قویو a. T. épais (liquide, ténèbres) ; foncé (couleur).

Koyou قویو قوی a. T. renversé, prosterné ; en bas ; *yuzu koyou*, face contre terre.

Koyoulachmak قویو لاشمق T. s'épaissir (liquide) ; devenir plus foncé (couleur) ; *koyoulachmech*, épaissi (liquide) ; devenu plus foncé (couleur).

Koyoulachtermak قویولا

T. épaissir, rendre épais (liquide) ; foncer, rendre plus foncé (couleur).

Koyoulmak قویلاق T. se jeter (une rivière dans une autre) ; se précipiter (sur l'ennemi).

Koyoulouk قویولق s. T. état plus ou moins épais d'un liquide ; état d'une couleur foncée.

Koyoun قویون s. T. mouton ; brebis ; fig. personne douce et de peu d'esprit ; *koyoun otou*, aurone, citronnelle (plante) ; *dichi koyoun* (proprement), brebis ; *koyoun yel*, 8^e année de chaque période de l'ancienne ère turque.

Koyoun قویون s. T. (*koyn*), sein ; poche ; *koyoun sa'ate*, montre de poche.

Koyvèrmèk قویور مک T. lâcher.

Koz قوز s. T., *gèviz*, noix; *koz aghaĝe*, noyer (arbre); *koz paylachmak*, s'arranger, s'accommoder; *koz kabou-ghouna girmèk*, se cacher rigoureusement.

Koz قوز s. T. atout (dans le jeu de cartes).

Koza قوزه s. T. capsule; *ipèk kozasse*, cocon; *panbouk kozasse*, noix de coton.

Kozak قوزاق s. T. pomme de pin; boule.

Kozalak قوزالاق s. T. pomme de cyprès; galbule; fig. tout corps qui n'a pas la grandeur naturelle.

Kral قران s. du Slavon, v. *keral*.

Krem قريم n. p. T. Crimée, presque île de la Russie d'Europe.

Kremle قريملى a. T. habitant de la Crimée.

Kubèra كبرا s. A. pl. de *kèbir*, grands et illustres personnages.

Kubra كبرى a. A. fém. de *èkbèr*, plus grande, illustre, éminente; s. la ma-

jeure (log.), opposé à *sou-ghra*, la mineure (log.).

Kuch كش impér. P. de *kuçhtèn*, tue; a. qui tue; partic. en compos.; *mèrdum-kuch*, homicide.

Kucha كشا impér. a. P. ouvre, réjouis, conquiers; qui ouvre, etc.; *dil-kucha*, qui réjouit le cœur; *kichvèr-kucha*, conquérant.

Kuchad كشاد s. P. action d'ouvrir, de découvrir; ouverture, inauguration; conquête; *kuchad ètmèk*, ouvrir, découvrir, inaugurer.

Kuchadè كشاده p. p. a. P. ouvert, découvert; conquis; gai, joyeux; *kuchadè-rouy*, serein (visage); *kuchadè-dil*, réjoui (cœur).

Kuchayich كشايش s. P. action d'ouvrir; égayement, réjouissance.

Kuchtè كشته p. p. P. tué; d. de *kuçhtèn*.

Kuchtègian كشتگان s. P. pl. du précédent, ceux qui sont tués.

Kučuḡuk كوچوچك كوچك a. T. cher petit, très petit.

Kuçuk كوچوك a. T. petit, jeune, en bas âge ; s. enfant ; petit d'animal (en général) ; *kuçuk yach*, enfance ; *kuçuk dachmèk*, être humilié.

Kuçuklèmèk كوچكلك T. mépriser, humilier.

Kuçuklètmeç كوچكلك T. (*kuçultmèk*), diminuer, amoindrir, rendre petit, mince.

Kuçukluk كوچك s. T. petitesse, minorité, enfance, jeunesse, bas âge ; fig. honte, indignité ; *kuçuklukdèn bèri*, depuis l'enfance.

Kuçulmèk كوچولمك T. devenir petit, se rapetisser, se rendre petit.

Kuçultmèk كوچولتمك T. rendre petit, rapetisser ; montrer comme de peu d'importance.

Kuçurèk كوچورك a. T. un peu ou assez petit.

Kuf كوف s. T. moisissure, moisi ; *kuf baghlamak*, moisir ; *kuf kokmak*, sentir le moisi.

Kufè كوفه s. T. couffin, sorte de corbeille profonde.

Kufèk كوفك a. T. spongieux.

Kufèlik كوفلك a. T. ivre-mort.

Kuffar كفار s. A. pl. de *kiafir*, les infidèles.

Kufyè كفيه s. A. quantité suffisante.

Kuflèmèk كوفلنمك T. se moisir, être moisi ; fig. être abandonné à l'oubli ; d. de *kufl* ; *kuflènmich*, moisi.

Kuflètmeç كوفلتمك T. faire moisir, moisir.

Kuflu كوفلى a. T. moisi.

Kufr كفر s. A. (*kuflur*), infidélité, incrédulité, impiété ; blasphème ; comme mot turc, injure ; *kuflur ètmèk*, blasphémer ; injurier.

Kufran كفران s. A. ingratitude ; *kufrani ni'mèt*, même signification.

Kuftè كوفته s. T. v. *kuftè*.

Kufur كفر s. A. (prononciation vulg.), v. *kufr*.

Kufur-baz کفر باز s. P. blasphémateur.

Kuhèylan کھیلان s. P. (*kuhlân*, T. vulg.), cheval arabe de race.

Kuhl کحل s. A. cosmétique dont on enduit les paupières pour donner aux yeux une belle apparence ; collyre (méd.).

Kuhnè کهنه a. P. vieux, antique, usé.

Kukurd کو کرد s. P. (*kukurt*, T.), soufre ; *kukurt çicèyi*, fleur de soufre.

Kukurdlu کو کردلی a. T. sulfurique ; sulfureux, soufré.

Kukurt کو کورت s. T. v. *kukurd*.

Kukurtlu کو کورتلی a. T. v. *kukurdlu*.

Kul کل s. T. cendre ; *kul souyou*, lessive ; *kul rèngi*, couleur cendrée ; *kul basde*, côtelette ; *kul kèdis-si*, individu qui craint beaucoup le froid ; frileux ; *kul olmak*, être incendié, brûlé ; être détruit, ruiné.

Kulah کلا s. P. bonnet à bout pointu ; bonnet de

derviche ; toute sorte de bonnet de feutre ; tube de laiton qu'on pose sur le narguilé (pipe persane) pour le préserver du vent ; fig. ruse, tromperie, gain illicite ; *kulah ètmèk*, tromper ; *kèçè kulah*, dépouillé de ses titres ; dégradé.

Kulahge کلاهچی s. T. fabricant ou vendeur de bonnets de feutre, etc. ; fig. rusé, fourbe.

Kulahle کلاهلی a. T. qui porte un bonnet de feutre, un bonnet de derviche.

Kulbè کلبه s. P. v. *koulibè*.

Kulcè کو لچه s. T. lingot de métal.

Kulèk کولک s. T. sorte de seau à anse pour recevoir le lait ; hune de navire.

Kulfèt کلفت s. A. peine, fatigue ; cérémonies, façons.

Kulfètli کفتلی a. T. qui se fait avec peine et fatigue.

Kulfètsiz کفتسز a. T. qui se fait ou s'obtient sans peine, sans fatigue.

Kulhan کولخان s. T. v. le suivant.

Kulhan کلخان s. P. four pour chauffer le bain ; *kulhan bèyi*, gamin qui passe la nuit au four d'un bain.

Kulhani کولخانی a. s. T. v. le suivant.

Kulhani کلخانی a. s. P. misérable ; gamin qui n'a pour domicile que le four d'un bain public ; canaille.

Kull کل s. A. totalité, universalité ; a. tous ; *kullî èn-nas*, tous les hommes, le genre humain ; *min kull il-vuğouh*, sous tous les rapports ; *kullî yèrmin*, tous les jours.

Kullèmè کوللمه s. T. sorte de maladie de la vigne ; oïdium.

Kulli کلی a. A. total, opposé à *ğuzi*, partiel ; comme mot turc, beaucoup, trop ; en gros.

Kulliyat کلیات s. A. pl. affaires générales.

Kulliyèn کلیاً ad. A. totalement, entièrement, tout à fait.

Kulliyèt کلیت s. A. to-

talité, le tout ; grand nombre, grande quantité.

Kulliyètlî کلیتلی a. T. en grand nombre, en grande quantité.

Kullu کوللی a. T. mêlé de cendre.

Kulunk کولونک s. T. pioche pour casser les pierres, pic.

Kumè کومه s. T. tas, amas ; groupe ; colline.

Kumèk کومک s. T. tas, amas ; secours, assistance.

Kumèltî کوملدی s. T. hutte de chasseur ou de garde-champêtre ; épouvantail.

Kumès کومس s. T. poulailler.

Kundè کونده s. T. entraves ; embuscade, trappe.

Kunh کنه s. A. fond ; extrémité ; *kunhanè varmak*, approfondir, connaître à fond.

Kuniyè کنیه s. A. figure dite métonymie ; surnom ; note comprenant le nom d'un individu, le nom de son père, sa patrie, son âge et ses traits principaux ;

kuniyè tètèri, registre qui contient de telles notes.

Kunk کونک کینک s. T. conduit, tuyau de terre; gouttière.

Kunkè کونکە s. T. petit éclat de bois.

Kunkurè کینکرە s. P. sommet d'une voûte, d'une coupole.

Kunluk کونلک s. T. (mieux *gunluk*), encens.

Kunouz کینوز s. A. pl. de *kènz*, trésors enfouis.

Kuouh کوه s. P. v. *kiouh*.

Kup کوب s. T. jarre.

Kupè کوبه s. T. pendant d'oreilles; *kupè čičèyi*, plante à fleurs rouges ou roses pendant en clochettes, fuchsia.

Kupèchtè کوبشته s. T. v. *keupèchtè*.

Kurassi کراسی s. A. pl. de *kursi*, sièges, trônes, fauteuils.

Kurat کرات s. A. pl. de *kurè*, globes.

Kurd کرد s. A. au pl. *èlrad*, Kourde. (Kurde), peu-

ple nomade de la Mésopotamie; Mède.

Kurd-istan کوردستان n. p. P. Kourdistan, pays des Kurdes; Médie; contrée de la Turquie d'Asie.

Kurè کوره s. T. forge.

Kurè کر s. A. au pl. *kurat*, globe, boule, sphère; *kurèyi arz*, globe terrestre; *kurèyi sèma*, globe ou sphère céleste.

Kurèk کورک کوراک s. T. pelle, rame; galère (peine des galériens, des forçats); *kurèk kèmiyi*, omoplate; *kurèk čèlmèk*, ramer; *akente-ya kurèk čèlmèk*, ramer (aller) contre le courant; fig. se fatiguer en vain, inutilement; *kurèyè atmak*, condamner aux galères.

Kurèkği کورکچی s. T. rameur; fabricant ou vendeur de rames, de pelles.

Kurèkli کورکلی a. T. à rames.

Kurèvi کروی a. A. globulaire, sphérique, sphéroïdal.

Kurèviyèt کروییت s. A. sphéricité.

Kurk كورك s. T. pelisse, fourrure ; habit garni de fourrures.

Kurkġu كورجی s. T. pelletier ; marchand de fourrures, fourreur.

Kurkġuluk كورجیلك s. T. pelleterie.

Kurklu كوركلی a. T. garni de fourrures (habit) ; qui porte une pelisse.

Kursi كرسی s. A. au pl. *kurassi*, chaire, chaise, fauteuil ; trône ; chef-lieu ; capitale.

Kuruk كوروك s. T. v. *keuruk*.

Kuruklèmèk كوروكلمك s. T. v. *keuruklèmèk*.

Kusbè كوسبه s. T. tourteau, résidu.

Kusku كوسكو s. T. tison ; barre de fer à bout pointu ; pic, lance.

Kuskun كوسكون a. T. fâché ; *dèvlèt kuskun*, disgracié.

Kuskunluk كوسكونلك s. T. fâcherie.

Kusmè كوسمه s. T. fâcherie ; a. arriéré, resté petit (arbre, etc.).

Kusmèk كوسمك T. se fâcher, être fâché ; resté en arrière, ne pas grandir.

Kussar كسار impér. a. P. enlève, dissipe ; qui enlève, qui dissipe ; partic. en compos. ; *gham-kussar*, qui dissipe les chagrins.

Kussouf كسوف s. A. éclipse de soleil ; *kussoufi kulli*, éclipse totale ; *kussoufi ġuzi*, éclipse partielle.

Kussour كسور s. A. pl. de *kèsr*, fractions, monades, décades, etc.

Kussourat كسورات s. A. pl. du précédent ; partie de l'arith. qui traite des fractions.

Kussu كوسو s. T. fâcherie.

Kussulu كوسولی a. T. fâché.

Kustah كستاخ a. P. impertinent, arrogant, insolent.

Kustahanè كستاخانه ad. P. avec effronterie, insolentement, impertinément ; a. impertinent, insolent.

Kustahlek كستاخلاق s. T. impertinence, effronterie, insolence.

Kustèr كستر impér. a. P. étend, répand ; qui étend, etc. ; partic. en compos. ; *sadakat-kustèr*, fidèle.

Kustèrè كوستره s. T. long rabet ; pierre à aiguiser.

Kusturmèk كوستيرمك T. fâcher.

Kut كوت a. T. non pointu, non aigu.

Kut كوت partic. T. imite un bruit sourd, comme lorsqu'on frappe sur le dos de quelqu'un ; *pat kut*, même signification.

Kutah كوتاه a. P. v. *kioutah*.

Kutahiyè كوتاهيه n. p. T., Kutaieh, ville de la Turquie d'Asie, 55,000 h.

Kutlèmèk كوتلهمك T. v. *kuturdèmèk*.

Kuttab كتاب s. A. pl. de *kiatib*, écrivains, secrétaires.

Kutub كتب s. A. pl. de

kitab, livres, registres ; *kutub-hanè*, bibliothèque.

Kutuk كوتوك s. T. tronc, cep ; grand livre ; chose principale ; *kutuk ètmèk*, couper les branches à un arbre ; *kutuk olmak*, s'enfler, grossir ; *èski kutuk*, personne expérimentée ; *ğèhènnèm kustuyru*, pécheur digne de l'enfer.

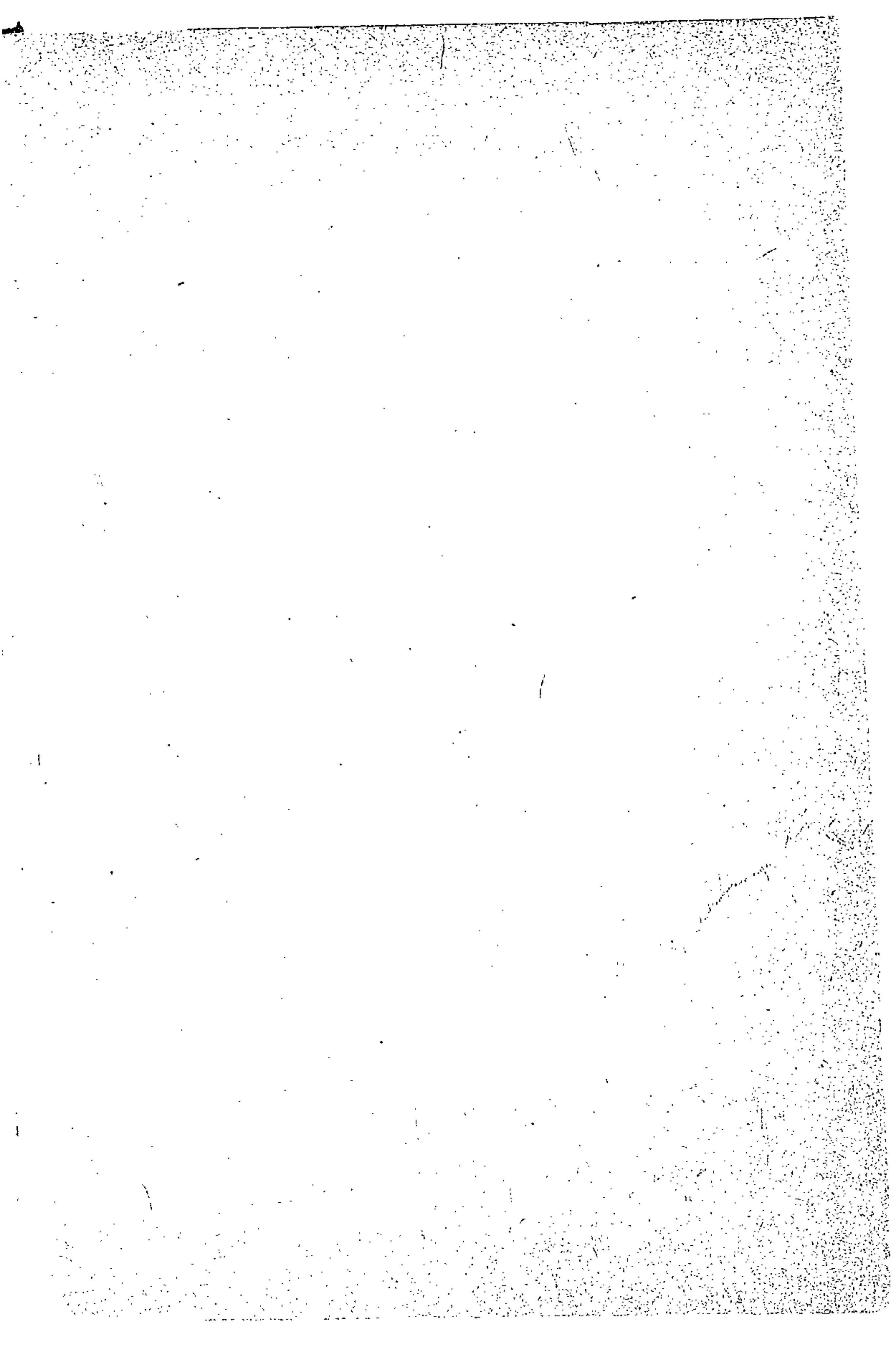
Kuturdèmèk كوتردهمك T. (*kutlèmèk*), rendre un bruit sourd comme le dos lorsqu'on le frappe.

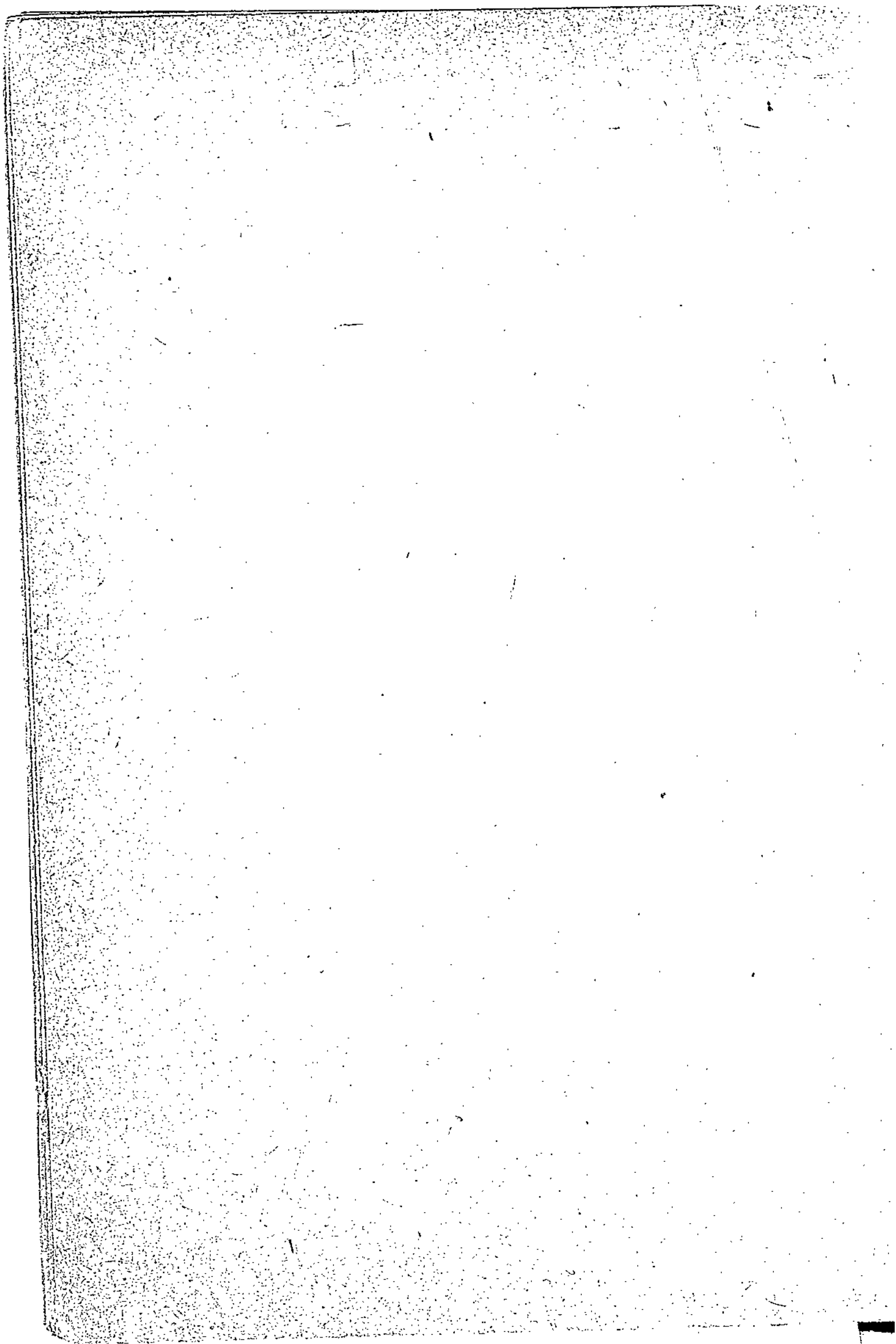
Kuturdu كوتردى s. T. bruit, fracas, tapage, vacarme ; *paterde kuturdu*, même signification.

Kuturdulu كوتردىلى a. T. qui fait beaucoup de bruit ; tapageur ; qui se fait avec beaucoup de bruit et de tapage.

Kuzaz كزاز s. A. tétanos.

Kuzazi كزازى a. A. tétanique.

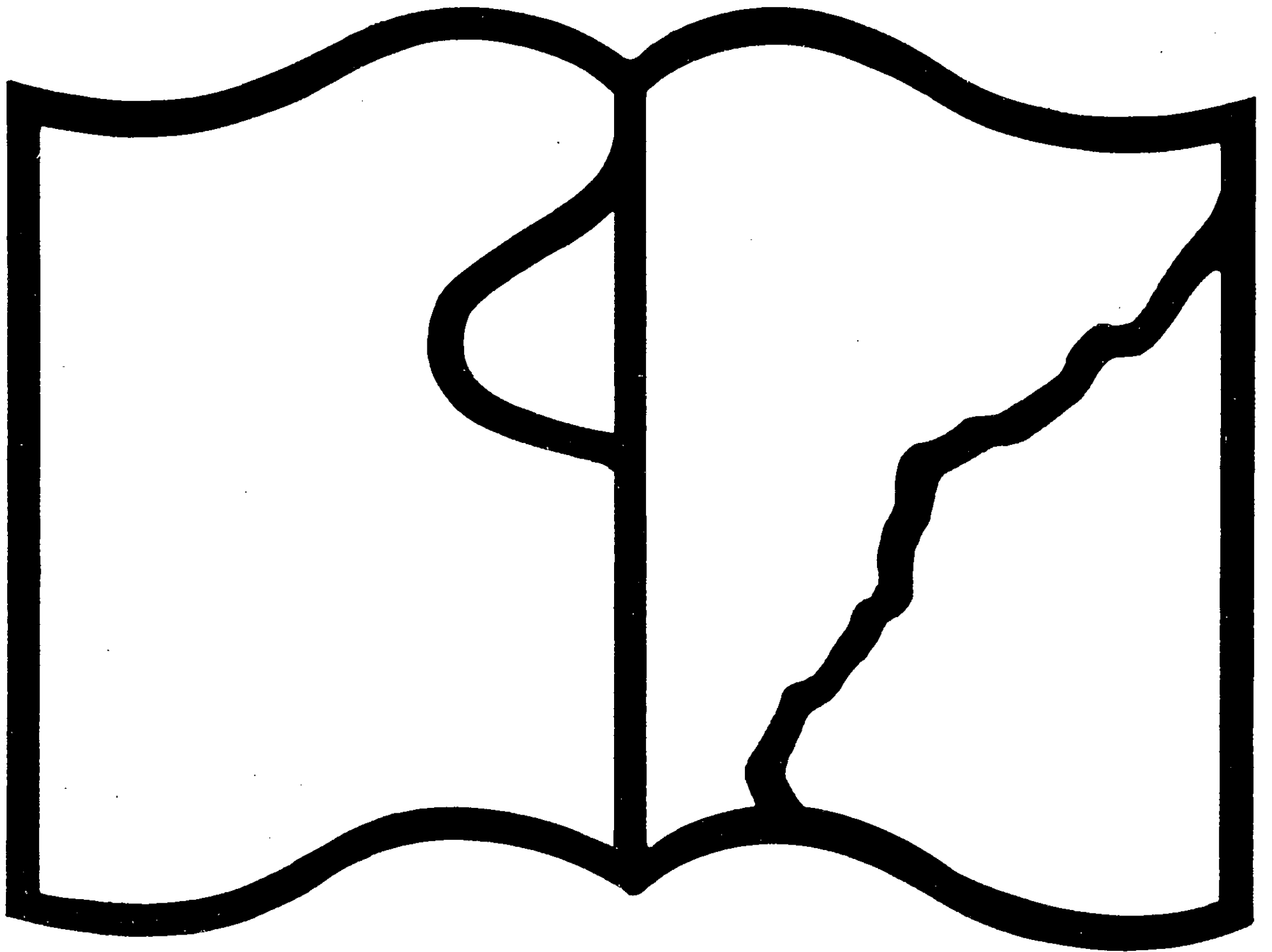




4/1/70

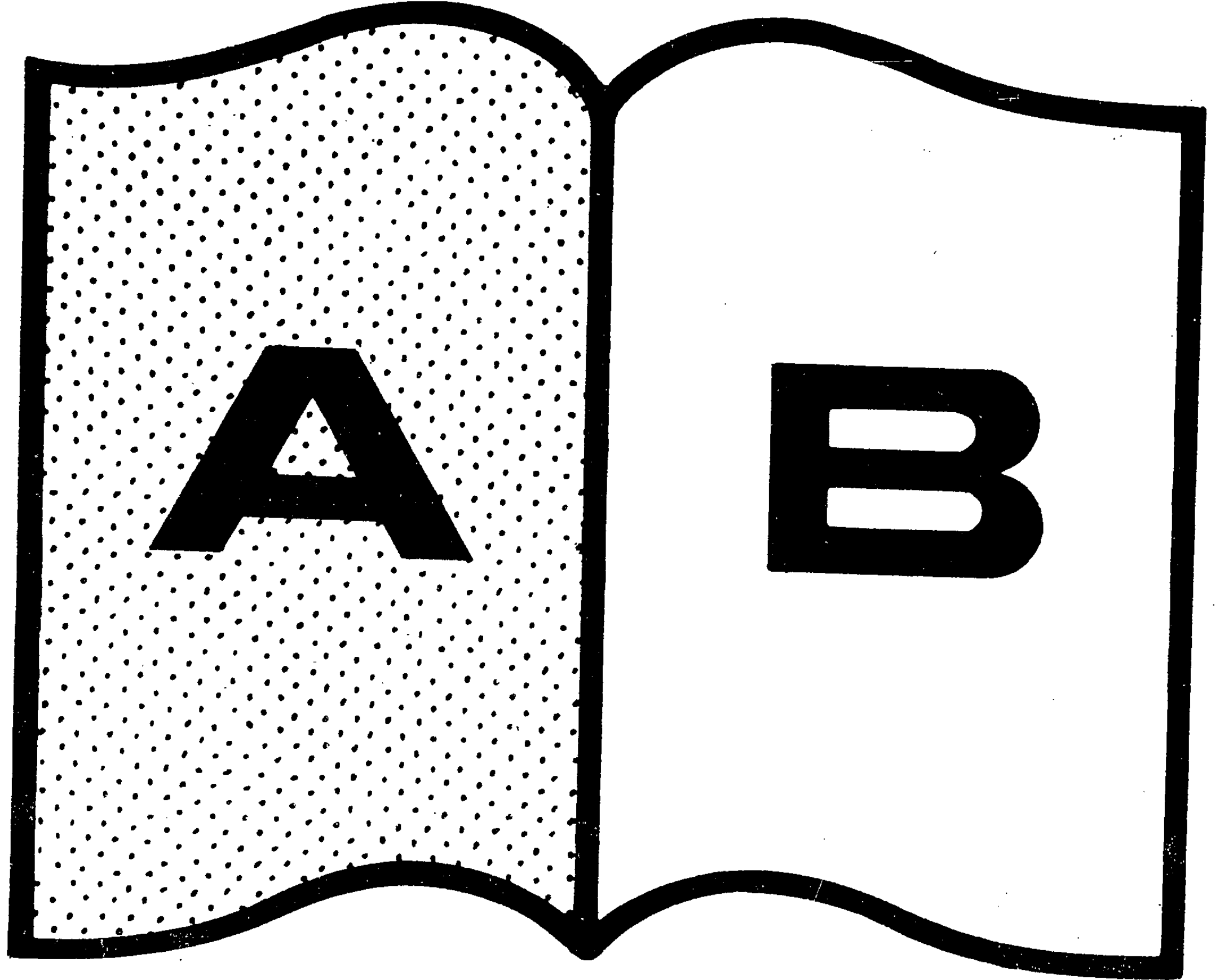
2.00

inc



Texte détérioré — reliure défectueuse

NF Z 43-120-11



Contraste insuffisant

NF Z 43-120-14